



**LIBRARY**  
UNIVERSITY OF  
CALIFORNIA  
SANTA CRUZ











# **GRUNDRISS ZUR GESCHICHTE DER DEUTSCHEN DICHTUNG**

**Aus den Quellen**

---

Von

**KARL GOEDEKE**

**Zweite, ganz neu bearbeitete Auflage**

**Herausgegeben von der  
Deutschen Akademie der Wissenschaften zu Berlin  
unter Leitung von Leopold Magon**

**Redaktion:  
Herbert Jacob**

**Vierzehnter Band  
Vom Frieden 1815  
bis zur französischen Revolution 1830  
Achstes Buch, siebente Abteilung**

**Lieferung 2  
(Lieferung 43 des Gesamtwerkes)**

**1955**

---

**AKADEMIE-VERLAG · BERLIN  
In Arbeitsgemeinschaft mit dem  
VERLAG L. EHLMANN · DUSSELDORF**

Erschienen im Akademie-Verlag GmbH., Berlin W 8, Mohrenstraße 39  
in Verbindung mit dem Verlag L. Ehlermann, Düsseldorf, Friedrichstraße 61 c  
Lizenz-Nr. 202 • 100/217/55

III/9/1 5302

Bestell- und Verlagsnummer: 3017/14  
Printed in Germany

Original from

748) Karpeles, Gustav: H. und Immermann. HambCorrB. 1896, Nr 11—12.

749) Grudzinski, H.: Immermann, H. und Platen. Psychol. und literar. Bedeutg ihrer Fehde. Prag 1912. 24 S. (63. Jahresber. d. Lese- u. Redehalle d. dt. Studenten in Prag 1911.)

750) Ein Brief H.s an Immermann. Braunsch. Neueste Nachr. 1914, Beil. Nr 19.

751) Haupt, Julius: H.s Beziehungen zu Karl Immermann. Jan Wellem 1926, Nr 8, S. 178—81.

752) Schulz, Erich: Immermann an H. Ein unbek. Brief Immermanns vom 5. März 1825. Den Teilnehmern an d. Jahresversamml. d. Ges. d. Bibliophilen zu Leipzig gestiftet von R. Heßberg u. E. v. Waldhausen. Dortmund 1926. 8 S.

753) Friedländer, Fritz: Jüdische Freunde deutscher Dichter im 19. Jh. Der Morgen 4, 1929, S. 473—88. — Darin Immermann und H.

754) Mai, Victor M.: Ein Brief Immermanns an H. Rhein. Post 16. Aug. 1947.

Joubert, Caroline

755) Vgl. Bd VIII, Nr A II, aη; B, rr.

756) Ein Brief H.s an Frau Joubert. Rev. Franco-allemande 1, 1901, S. 23. [Facs.]

Julia, Henri

757) Vgl. Bd VIII, Nr A II, at; B, ss.

758) Julia, Henri: Remembrances. H. H. Le bien publique 6., 10., 15., 19., 25. Okt. 1882.

759) Ders.: H. H. Erinnerungen. DtRev. 1886 [nicht wie bei Fr. Meyer 1884 (S. 135—36)].

Keller, Ernst Christian August

760) Vgl. Bd VIII, Nr B, tt.

Keller, Gottfried

761) Adolf, Helen: A mid-century duel: Gottfried Keller and H. Germ-Rev. Vol. 28, 1953, S. 180—89.

Klein, Joseph

762) Vgl. Bd VIII, Nr B, uu.

von Kleist, Heinrich

763) Fr[anzos], K[arl] E[mil]: H. und Kleist. DtDchtgFr. Bd 30, 1901, S. 227—28.

von Kobbe, Theodor

764) Ebstain, Erich: Theodor von Kobbe und H. H. [Abdr. d. Erz. von Kobbes Besuch bei H. aus Kobbes Reiseskizzen aus Belgien usw. Bremen 1836. S. 93 bis 96]. ZBüchfr. N. F. Bd 2, 1, 1910/11, Beibl. S. 148—49.

Kolb, Georg Friedrich

765) Vgl. Bd VIII, Nr B, vv.

766) Karpeles, Gustav: Zwei Briefe aus d. Nachlaß H. H.s. — H. H. an G. Kolb. — M. Beer an H. AllgZtgJud. 69, 1905, S. 357—58.

Kozlovski, Pierre

767) Struve, G.: Un Russe européen: le prince Pierre Kozlovski. Kozlovski et H. RevLittComp. Vol. 24, 1950, S. 542—43.



von Krinitz, Elise

768) Gagnebin, M.: Une muse romantique. Elise de Krinitz, née en Saxe en 1829, morte à Rouen en 1896. *Mercure de France* 223, 1930, S. 512—53.

Kücken, Friedrich

769) Isolani, E.: Kücken und H. Zu Kückens 100. Geburtstage. *Gutenbergs Ill. Sonntagsbl.* Jg. 58, 1910, Nr 8.

Kühne, Gustav

770) Vgl. Bd VIII, Nr B, ww.

Laforge

771) Porché, François: La poésie récente. (H. et Laforge.) *RevDeux-Mondes* 1. Juni 1928.

de La Grange, Edouard

772) zu A I, l) Druck: La France littéraire. T. 21, 1835, S. 341—56: Littérature allemande. Poesies de H. H. [Übers. H.scher Ged.]

773) Lettre d'H. H. au sujet de sa pension. Éd. par A. de Luppée. *RevLittComp.* Vol. 4, 1924, S. 124—27.

774) Lettres inédites au comte de La Grange. éd. par F. Boyer. *RevLittComp.* Vol. 5, 1925, S. 333—38.

775) Baldensperger, Fernand: Lettres inédites de H. H. au comte de La Grange. *RevLittComp.* Vol. 6, 1926, S. 333—38.

Lassalle, Ferdinand

776) Vgl. Bd VIII, Nr A II, av; B, xx. — s. auch unter Nr 815).

777) Karpeles, Gustav: H. und Lassalle. *Breslauer Ztg* 1908, Nr 418.

778) Cunow, H.: Ferdinand Lassalle und H. H. *NZeitK.* Jg. 39, 1921, 2, S. 221—29.

Laube, Heinrich

779) Vgl. Bd VIII, Nr A I, c'; A II, aa, av; B, yy.

780) H. und Laube. *CharivariOe.* Jg. 6, 1847, S. 3804—05. [Nachdr. aus d. *RheinBeob.*]

781) H. H. an Heinrich Laube. *BerlTgbl.* 1906, Nr 79.

782) Une lettre de H. H. (adressée à H. Laube) (1850). Trad. par. L. Deubel. *Mercure de France* 60, 1906, S. 545—48.

783) Elster, Ernst: H. H. und H. Laube. [Mit 46 bisher ungedr. Briefen Laubes an H.]. *DtRs.* Bd 133, 1907, S. 253—75, 394—412; Bd 134, 1908, S. 77—90; Bd 135, 1908, S. 91—116, 232—59; Bd 136, 1908, S. 233—51, 441 bis 455.

784) Houben, H[einrich] H[ubert]: Ein verschollener Heineaufsatz von Heinrich Laube [aus d. *Conversationslexikon für alle Stände* von 1834]. In: Houben: *Jungdeutscher Sturm und Drang. Ergebnisse und Studien.* Leipzig 1911. S. 131—39.

Lehmann, Josef

785) Vgl. Bd VIII, Nr A II, aμ; B, zz.

786) H. und Josef Lehmann. *Niederschles. Anzeiger (Glogau)* 1906, Nr 41.

Lenau, Nikolaus (Niernbsch von Strehlenau)

787) Karpeles, Gustav: H. und Lenau. *NWienTgbl.* 1907, Nr 187.

Lévy, Michel

788) Vgl. Bd VIII, Nr B, a'.

Lewald, August

789) Vgl. Bd VIII, Nr A II, q, r, aλ; B, b'.

Lewald, Fanny

790) Bartels, Adolf: Fanny Lewald und H. H. Dt. Schrifttum Bd 3, 1918, Nr 34 (1917), S. 152—56.

Liszt, Franz

791) Vgl. Bd VIII, A II, aμ; B, c'.

792) Liszt und H. — H.s Beurteilg Liszts im 10. Brief über d. franz. Bühne (Werke (Elster) Bd 4. S. 558 f.) veranlaßte L. zu e. „offenen Brief“, dat. Venedig 15. Apr. 1883; abgedr. Gazette musical 1838, S. 279 ff. u. Pages romantiques S. 201 ff. Der Brief war verf. von der Gräfin d'Agoult, was die dt. Pariser Ztg bereits am 2. Okt. 1838 behauptet hatte, wogegen die Gazette musicale nur schwach protestierte. Das Eingeständnis der Gräfin über ihre Verfassersch. ist mitget. von Fleurot de Langle: Mercure de France 1. Febr. 1929, S. 525 u. La revue musicale 1936, Nr 167, S. 12.

793) Reimérdes, Ernst Edgar: H. und Liszt. Pester Lloyd 1911, Nr 219.

794) Chantavoine, Jean: Liszt et H. In: Chantavoine: Musiciens et poètes. Paris 1912. 220 S.

795) Wagner, József: Liszt Ferenc és H. Egyet. Phil. Közlöny 1946, S. 93 bis 97.

Loève-Weimars, Adolphe

796) Loève-Weimars, Adolphe: Morceaux imités de H. In: Loève-Weimars: Les Népenthes. Contes, nouvelles et critiques. Paris 1833. Vol. 1. S. 213—413. — Vgl. auch Felix Pyat in: L'Artiste, 1833, S. 211.

Lumley, Benjamin

797) Vgl. Bd VIII, Nr B, d'.

Lyser, Johann Peter

798) Vgl. Bd VIII, Nr A II, ar.

799) Lysers Zusammentreffen mit H. in Hamburg. Das Nordlicht 1840, Nr 8.

800) Karpeles, Gustav: H. H. und J. P. Lyser. VossZtg 1903, Nr 487. (Enthält e. Aufs. J. P. Lyser [1805—59] aus d. „Salon“ [1847].)

801) Ders.: H., Lyser und Paganini. IllZtgL. 126, 1906, S. 242.

802) Hirth, Friedrich: J. P. Lyser. Der Dichter, Maler, Musiker. Mit 60 Bildern Lysers. München 1911. S. 64—74.

803) (Lyser, Johann Peter): Benjamin. Ein komischer Roman aus d. Mappe e. tauben Malers. 2. Aufl. Mit e. Geleitw. d. Verlages u. krit. Äußerungen H. H.s sowie e. Zueignungsbrief an Ludwig Börne u. 12 Charakterbildern „erfunden u. radiert“ vom Verf. Mit Titelbild u. Abb. Hamburg u. Berlin 1920. 236 S. (Hoffmann & Campe Neudrucke aus eigenem Verlage. III.)

von Maltitz, Apollonius

804) Schnapp: Friedrich: Unbekannte Erinnerungen an H. H. Bimini 1, 1924, S. 11—14.

[Brief von Apollonius von Maltitz an Varnhagen vom 26. März 1856.]

Marx, Karl

805) Vgl. auch Engels u. Lassalle.

806) Brief H.s an Marx [v. 21. Sept. 1844]. Faks. NZeitK. Jg. 14, 1895/96, Bd 1, Nr 1, S. 14—17.

807) Mayer, Gustav: Drei Briefe von Karl Marx an H. H. ArchGeschSoz. Jg. 9, 1921, S. 130—33.

808) Liber, M.: Judaïsme et socialisme. H. H., Karl Marx et la judaïsme. Revue de Paris 1. Aug. 1928, S. 607—28.

809) Salluste [Pseud.]: H. H. et Karl Marx. Revue de Paris 1. u. 15. Juni 1928, Nr 11 u. 12.

Rez. Umschau 1948, H. 2 (Friedrich Hirth).

810) Salluste [Pseud.]: Les origines secrètes du bolchevisme. H. H. et Karl Marx. Paris (1930). 300 S.

811) Jüdische Weltherrschaft auf dem Rücken mißbrauchter Arbeiter. H. H. als Prophet d. jüd. Weltkönigtums. Wie er Karl Marx unterstützte. Völk. Beobachter 26. Sept. 1930, Nr 229, Beibl.

812) Dejč, Al[eksandr Josifovič]: Gejne i Marks. Moskva 1931. 44 S. (Biblioteka „Ogonek“. 609.)

813) Šiller, F[ranc Petrovic]: Gejne i Marks. Moskva 1932. (Literatura i marksizm. 6.)

814) Ders.: Gejne i Marks. In: Šiller: Očerki po istorii nemeckoj revoljucionnoj poézii 19 veka. Moskva 1933. S. 102—35.

815) Rads, G.: H. in seinem Verhältnis zu Marx und Lassalle. [Votr.] Revue belge 14, 1935, S. 623.

816) Haenisch, Walter: H. und Marx. Internat. Lit. (Moskau) 1936, H. 2, S. 119—37.

817) Daudet, Léon: La nation juive. H. H. et Karl Marx. Action française 11. Dec. 1938.

818) Hirth, Friedrich: H. H. und Karl Marx. Das Goldene Tor Jg. 1, 1947, S. 1065—79; Umschau Jg. 3, 1948, S. 236—48.

819) Marx, Karl, und Friedrich Engels: Über Kunst und Literatur. Eine Samml. aus ihren Schriften. Hrsg. von Michail Lifschitz. Berlin 1948. S. 361 bis 365. — Zuerst russ. Ob Iskusstve. Moskva, Leningrad 1937.

820) Royer, Georges: H. et Karl Marx. L'Action 1949, Nr 274.

821) Victor, Walther: Marx und H. Tatsache u. Spekulation in d. Darst. ihrer Beziehgn. 1 Facs. Berlin 1951. 159 S. — 3. Aufl. 1953. — Ders. in: Heute und Morgen (Schwerin) 1951, S. 789—93.

822) Müller, Joachim: Marx und H. Ein Votr. Wiss. Zschr. d. Friedr.-Schiller-Univ. Jena, Ges.- u. Sprachwiss. R. Jg. 2, 1952/53, Nr 5, S. 9—19. — Auch als Votr. z. Verbreitg wiss. Kenntnisse. 47. Berlin 1953. 32 S.

823) Rudolph, Johanna: Karl Marx und H. H. Neues Deutschland 14. März 1953.

Maßmann, Hans Ferdinand

824) Vgl. Bd VIII, Nr A II, av; B, e'.

825) Lommatzsch: Hans Ferdinand Maßmann und H. H. Die Leibesübungen Jg. 5, 1929, S. 331—33.

Meißner, Alfred

826) Vgl. Bd VIII, Nr A II, v, aβ, aε; B, f'.



827) Meißner, Alfred: Die zwei Eremitagen von Montmorency. H. H. Grenzb. Jg. 6, 1847, Bd 3, S. 288—94.

828) Necker, Moritz: A. Meißner — Heinefälscher?. Zeit 1906, Nr 1342; FrkfZtg 1906, Nr 183.

829) Tramer, F.: Alfred Meißners Beziehungen zu Paris und H. H. Rev-LittComp. Vol. 26, 1952, S. 355—57.

Mendelssohn, Arnold

830) Vgl. Bd VIII, Nr B, g'.

Mendelssohn-Bartholdy, Felix

831) Geiger, Ludwig: Heinestudien. VI. H. und Felix Mendelssohn-Bartholdy. AllgZtgJud. Jg. 79, 1915, S. 437—39.

Menzel, Wolfgang

832) Vgl. Bd VIII, Nr B, h'.

833) Goebel, Julius: H.s Verhältnis zu Wolfgang Menzel. Grenzb. Jg. 58, 1899, 2, S. 694—704.

Merckel, Friedrich

834) Vgl. Bd VIII, Nr B, h'<sup>1</sup>.

835) Wadepuhl, Walter: H. and Friedrich Merckel. ModLangQuart. Vol. 4, 1943, S. 395—411.

Mérimée, Prosper

836) Brom, Gerard: Mérimée en H. Neophil. Bd 28, 1943, S. 237—38.

Meyerbeer, Giacomo

837) Vgl. Bd VIII, Nr B, i'. — s. auch unten Nr 998).

838) Kohut, Adolph: Ungedruckte Briefe H.s an Meyerbeer. NZMusik 79, 1911/12, S. 597—600.

839) Blanck, Karl: H. H. eut le tort d'écrire. FrkfZtg 13. Sept. 1912, Nr 254, Abendausg.

840) Pascal, Félicien: H. et Meyerbeer. Correspondant 25. Sept. 1912.

841) Briefwechsel zwischen H. und Meyerbeer. Bresl. Ztg 1912, Nr 330.

842) Hirth, Friedrich: H. und Meyerbeer. [Mit ungedr. Briefen.] Der Greif Jg. 1, 1913/14, S. 234—50, 310—23.

843) Bartels, Adolf: H. und Meyerbeer. Dt. Schrifttum Bd 2, 1914, Nr 15 (1912), S. 33—39. — Nochmals H. und Meyerbeer. Ebda Nr 21a (1914), S. 149—58. — Auch in Dt. soz. Bll. 27, 1911/12, S. 665—67.

844) Reimérdes, Ernst Edgar: H. und Meyerbeer. Leipz. Neueste Nachr. Beil. 1914, Nr 15.

Mignet, François

845) Vgl. Bd VIII, B, k'.

Mitchell, John

846) [Mitchell, John]: Reminiscences of men and things. By one who has a good memory. Frasers Magazine Vol. 26, Dez. 1842, Nr 2, S. 733—36.

von Moltke, Magnus Graf

847) Vgl. Bd VIII, Nr B, l'.

Montégert, Eurèle

848) Vgl. Bd VIII, Nr B, l'<sup>1</sup>.

Montégut, Emile

849) Vgl. Bd VIII, Nr B, l'<sup>2</sup>.

## Moréas

850) Marsan, Eugène: De H. H. à Moréas. Figaro 8. März 1932.

## Moser, Moses

851) Vgl. Bd VIII, Nr B, m'; C, 106.

## Müller, Wilhelm

852) Vgl. Bd VIII, Nr B, o'.

853) Nollen, John Scholte: H. and Wilhelm Müller. ModLangNotes Vol. 17, 1902, S. 207—18, 261—76.

854) H. an Wilhelm Müller, den Dichter der Griechenlieder. Hamburg, den 7. Juni 1826. In: Heine-Kalender für 1910. S. 52—54.

## Müller von Königswinter, Wolfgang

855) Kohut, Adolph: H. und Wolfgang Müller von Königswinter. NWienJourn. 1915, Nr 8061.

## Müllner, Adolf

856) Vgl. Bd VIII, Nr B, p'.

## de Musset, Alfred

857) Vgl. Bd VIII, Nr A II, av; A IV, cc.

858) Reymond, W.: H. H. et A. de Musset. Revue bleue 1865, 3, S. 368 bis 374.

859) Bourget, Paul: H. H. et A. de Musset. AnnPolLitt. 1906, Nr 1213; Gaulois 19. févr. 1906.

860) Ders.: Etudes et portraits. Sociologie et littérature. Paris 1906. S. 260—71: H. et Alfred de Musset.

861) Faguet, Emile: H. H. et Alfred de Musset. Annales 17. Okt. 1909.

862) Haape, Wilhelm: Alfred de Musset in seinen Beziehungen zu Deutschland und zum dt. Geistesleben. Baden-Baden 1909. S. 59—73 u. Zschr. f. neufranz. Sprache u. Lit. Bd 34, 1909.

863) Giraud, Jean: A. de Musset et trois romantiques allemands: Hoffmann, Jean Paul, H. Revue d'histoire littéraire de la France A. 18, 1911, S. 297—334; A. 19, 1912, S. 341—75.

Rez. Zschr. f. neufranz. Sprache u. Lit. 1913, Beil. S. 54—56 (W. Haape).

864) Wiegand, Th(eodor): H. H. und Alfred de Musset. Beiträge zur vergl. Charakteristik beider Dichter. Progr. Werdau 1912. 56 S.

## Nefftzer, Auguste

865) Hirth, Friedrich: Auguste Nefftzer et H. H. Le Temps 27. Jan. 1938.

## de Nerval, Gérard

866) Vgl. Bd VIII, Nr B, q'.

867) Houssaye, Arsène: Gérard de Nerval. Le Livre 1883, S. 121—22.

868) Betz, Louis P.: Gérard de Nerval. AllgZtgBeil. 1897, Nr 98.

869) Bruyr, José: Gérard de Nerval ou le fol délicieux. Paris (1929). S. 185—87.

870) Rhodes, S. A.: The friendship between Gérard de Nerval and H. H. French Review Vol. 23, 1949, S. 18—27.

Neunzig, Josef

871) Breslar, L. R.: H. H. by his school friend J. Neunzig. Notes & queries Vol. 1, 1912, S. 109.

Oesterley, Ferdinand

872) Vgl. Bd VIII, Nr B, r'.

Oppenheim, Moritz

873) Vgl. Bd VIII, Nr B, r'<sup>1</sup>.

874) Oppenheim, Moritz: Erinnerungen. Hrsg. von Alfred Oppenheim. Frankfurt a. M. 1924. S. 91—92.

Peche, Therese

875) Karpeles, Gustav: Der Stern v. Sevilla. E. Beitr. z. Biogr. v. H. H. BuW. 6, 2, 1904, S. 992—97.

Pecht, Friedrich

876) Karpeles, Gustav: F. Pecht und H. H. AllgZtgBeil. 1903, Nr 207.

Pisarev

877) Kazanovič, E. P.: Pisarev o Gejne. Izvestija Akademii Nauk SSSR. Otd. Gum. nauk. 1929, S. 655—72.

von Platen, August (Vgl. auch Immermann)

878) N., A.: H. H. und Graf Platen. AbdZtg 25. Nov. 1829, Nr 282.

879) Fricke, Wilhelm: Platen und H. Erinnerungen. Die Posaune 26. Jan. 1840, Nr 12.

880) Sadger, J.: A. v. Platen. NuS. 115, 1905, S. 224—26.

881) Kaufmann, Max: H. H. contra Graf August v. Platen und die Homo-Erotik. Leipzig (1907). 47 S.

882) Fränkel, Jonas: Platens Werke und Nachlass. FrkfZtg 1910, Nr 202.

883) Lienhard, Friedrich: H. und Platen. Propyläen 1910, Nr 13.

884) Schlösser, Rudolf: August Graf v. Platen. Bd 2. München 1913. S. 194 bis 247.

Dazu JsbNDtLitg. Bd 24, 1913, S. 590—94 (Fr. Hirth).

885) Löwenthal, Erich: Zu H.s Streit mit Platen. ArchNSprLit. Bd 143, 1922, S. 247.

886) Brecht, Walther: H., Platen, Immermann. (Aus e. Darst. des 19. Jhs.) Wien 1925. 25 S. — Auch: Germanistische Forschgn. Festschr. d. Wiener Akadem. Germanistenver. 1925. S. 177—201.

Prokesch-Osten

887) Aus dem Nachlasse des Grafen Prokesch-Osten. Briefwechsel mit Hrn. von Gentz und Fürsten Metternich. Bd 1. Wien 1881. S. 389, 395—96, 398—99, 405, 421.

von Pückler-Muskau, Hermann Fürst

888) Vgl. Bd VIII, Nr B, s'.

889) von Pückler-Muskau, Hermann Fürst: Semilassos vorletzter Weltgang. Traum und Wachen. Aus d. Papieren d. Verstorbenen. T. 1. In Europa. [Zuerst 1835. Neuausg.] München 1913. S. 250—51.

Ratisbonne, L.

890) Ratisbonne, L.: H. H. Rev. contemporaine T. 19, 1855, S. 643—70. — Später abgedr. in: Ratisbonne: Morts et vivants. 1860.

Raßmann, Friedrich

891) Vgl. Bd VIII, Nr B, u'.

Renduel, Eugène

892) Betz, Louis P.: H. H. et Eugène Renduel. *Revue d'histoire littéraire de la France*. T. 3, 1896, S. 449—52.

Rießer, Gabriel

893) Vgl. Bd VIII, Nr B, v'.

Robert, Friederike

894) Vgl. Bd VIII, Nr B, w'.

Robert, Ludwig

395) Vgl. Bd VIII, Nr B, x'.

Rohlf, Heinrich

896) Vgl. Bd VIII, Nr A II, z.

Rosenberg, Karl

897) Vgl. Bd VIII, Nr A II, x; B, y'.

Rossini, Gioacchino

898) Vgl. Bd VIII, Nr A II, ar.

Rothschild, Betty und James

899) Geiger, Ludwig: *Heinestudien*. V. H. und Rothschild. *AllgZtgJud.* Jg. 79, 1915, S. 392—93. Dass. IX. H. und Rothschild. 2. Ebda Jg. 81, 1916, S. 20—23.

900) Hirth, Friedrich: H. und Rothschild. Mit [21] ungedr. Briefen. *DtRs.* Bd 162, 1915, S. 232—47; Bd 165, S. 261—80. — Auch *OstRs.* Bd 44, 1915, S. 269—73. — Neudr. in: Hirth: H. H. Bausteine zu e. Biogr. Mainz 1950. S. 101—16.

Übers. durch Léandre Vaillat. *Rev. hebdomadaire* 10. Juli 1915 u. d. T.: *Dix lettres inédites de Henri Heine*. [Mit Verschweigung d. Namens des ersten. Hrsg. dieser Briefe u. Erstdruckortes.] Weitere Übers. durch Camille Pitollot. *Mercure de France* 10. Febr. 1923, S. 228—32 u. d. T. *Notes et documents littéraires comment Heine s'entendait à taper les Rothschild*.

901) Paul, Otto: Briefe H. H.s an Betty und James Rothschild. *Weltkampf* 1941, H. 3, Okt.—Dez., S. 165—69.

Rousseau, Jean Baptist

902) Vgl. Bd VIII, Nr A I, v; A II, aδ, ar; B, z'.

903) Schiffers, Heinrich: H.s Jugendfreund J. B. Rousseau. Nach unbenutzten Quellen. *DtRs.* Bd 190, 1922, S. 54—59.

Rudel, Janfre — Vgl. Nr 1287.

904) Paris, Gaston: *Jaufre Rudel*. In: Paris: *Mélanges de litt. franç. du moyen âge*. Publiés par M. Roques. Paris 1913. S. 498—538.

Sachs, Michael

905) Bernfeld, S.: Michael Sachs. [1808—1864.] *BerlBörsCour.* 3. Sept. 1908, Nr 413, S. 3.

Sainte-Beuve

906) Sainte-Beuve: *Premiers lundis*. T. 2. Paris 1885. S. 248—59.

907) Kühler, Walter: Sainte-Beuve und H. *Zschr. f. franz. Sprache u. Lit.* Bd 28, 1905, S. 212—13.

Sand, George

908) Vgl. Bd VIII, Nr A II, aμ, av.

909) [von Bornstedt, Adalbert]: H. H. und George Sand. Pariser Ztg 10. Dez. 1838, Nr 71.

910) Karpeles, Gustav: G. Sand und H. H. NatZtgBeil. 1904, Nr 33. Siehe auch LitEcho 6, S. 1713—14.

911) Rosenberg, Ralph P.: H. and George Sand. JournEGermPhil. Vol. 35, 1936, S. 581—96.

912) Hirth, Friedrich: George Sand und der charmante Gott. Das Goldene Tor Jg. 1, 1946, H. 2, S. 115—28. — Wiederh. in: Hirth: H. H. und s. franz. Freunde. Mainz 1949. S. 185—210. — Franz. vorher: Journal de Genève Okt. 1942.

Saphir, Moritz Gottlieb

913) Kont, J.: Lettre inédite de Saphir à H. RevGerm. A. 8, 1912, Nr 3. [Brief vom 26. Dec. 1847 aus Wien.]

914) Kohut, Adolph: Saphir und H. H. NWienJourn. 1915, Nr 8164.

Schad, Christian

915) Vgl. Bd VIII, Nr B, aa.

von Scheffel, Joseph Viktor

916) Heinz, H.: H.s Einfluß auf Scheffel. VossZtg 30. Mai 1903.

von Schenk, Eduard

917) Vgl. Bd VIII, Nr B, aβ.

Schiff, Hermann

918) [Schiff, Hermann]: Luftschlösser. Vom Verf. des Schief-Levinche. Hamburg: Hoffmann u. Campe 1854. S. VII—XVII. [Vorrede: „Lieber Heine! ...“]

919) Hirth, Friedrich: Hermann Schiff. AllgZtgJud. Bd 77, 1913, S. 500 bis 502, 514—15.

920) H. L.: Ein vergessener Hamburger Literat. [Hermann Schiff]. Hamb-Nchr. 1913, Nr 45.

von Schlegel, August Wilhelm

921) Vgl. Bd VIII, Nr B, aγ.

Schleiermacher, Friedrich

922) Jessen, Julius: H. und Schleiermacher. HambCorrB. 1900, Nr 13.

Schloß, Michael

923) Vgl. Bd VIII, Nr B, aδ.

Schottky, Maximilian

924) Vgl. Bd VIII, Nr B, aε.

Schücking, Levin

925) Vgl. Bd VIII, Nr A II, aγ.

Schumann, Robert

926) Mauclair, Camille: Schumann et H. In: Mauclair: Schumann. Biographie critique. Paris 1906. S. 69—71.

927) Reitler, J.: H. H. und Robert Schumann. NFrPresse 19. Dez. 1924.

928) Schnapp, Friedrich: H. H. und Robert Schumann. Mit 1 bisher unveröff. Schumann-Bild [Taf.], d. Stahlstich nach d. Bilde H.s von M. Oppen-

heim [Taf.], 5 unveröff. Tagebuch-, Gedicht- u. Brief-Facs. [im Text u. auf Taf.] sowie [eingedr.] Notenbsp. Hamburg (1924). X, 67 S. 4°. (Heine-Gedächtnis-Druck 5 [u. 6].)

Schwab, Gustav

929) Die Brüder Stöber und Gustav Schwab. Briefe e. elsäss.-schwäb. Dichterfreundschaft. Hrsg. und m. e. Einl. vers. von Karl Walter. Frankfurt a. M. 1930. (Schr. d. wiss. Inst. d. Elsaß-Lothringer im Reich. N. F. 1.) S. 53, 55—56, 58—59 [Schwab und H.].

Seeliger, Th.

930) Karpeles, Gustav: H. und der Bürgermeister von Biala (Th. Seeliger). NFrPresse 1905, Nr 14599.

Selden, Camille („Die Mouche“)

931) Vgl. Bd VIII, Nr A II, a $\varnothing$ , av; B, n'.

932) Selden, Camille: L'esprit moderne en Allemagne. Paris 1869. S. 37 bis 111.

933) Eckstein, Ernst: Meine Begegnung mit der Mouche. MagLitIA. 1884, Nr 1.

934) Meißner, Alfred: Die Mouche über H. H. MagLitIA. 1884, Nr 1.

935) Paléologue, Maurice: Profils de femmes. Paris 1895. S. 275—346.

936) Mauthner, Fritz: Eine Erinnerung an H.s Mouche. BerlTgbl. 1896, Nr 413.

937) Camilla Selden (Mouche)†. AllgZtg 1896, Nr 227.

938) Kohut, Adolph: H. H.s „Mouche“. IllZtgL. 107, 1898, S. 294.

939) H.s Mouche. The Academy 55, 1898, S. 110—11.

940) Kaufmann, Max: H.s Mouche. NFrPresse 1899, Nr 12684.

941) Isolani, E.: Neues von der Mouche. NFrPresse 1906, Nr 14903.

942) Legras, J.: „Für die Mouche“. Histoire d'un manuscrit de H. H. et de quelque strophes qui le complètent. RevGerm. 2, 1906, S. 502—21.

943) Letters of Passion. London: Humphreys 1911. 68 S. Darin: 2 Briefe von H. an Camille Selden.

944) Loussert, J.: Une amie de H. H. et de Taine, Camilla Selden. Grande Revue 10. Aug. 1913.

945) Hirth, Friedrich: H. H. und die Mouche [Billetts H.s an diese 1855/56]. VossZtgSB. 1. März 1914, Nr 9, S. 68—71.

946) Witkop, Philipp: H.s Mouche. In: Witkop: Frauen im Leben deutscher Dichter. Leipzig 1922. S. 169—80. — Vorher in: Kasseler Allg. Ztg 1921, Nr 324, Bl. f. Kunst u. FrkfZtg 2. Nov. 1922.

947) Loewenthal, Erich: Die „Mouche“ über H.s Tod. LitWelt 2, 1926, Nr 8, S. 5.

948) Die Mouche über H.s Tod. Ein unbek. Brief. FrkfZtg 21. Nov. 1926.

949) Czwoydzinski, E.: H. H. und die „Mouche“. Jan Wellem Jg. 6, 1931, Nr 2, S. 42—47.

950) Wright, I.: Camille Selden. Sa vie — son œuvre. Un intermédiaire entre l'esprit germanique et l'esprit français sous le second empire. Paris 1931. S. 36—57.

Sethe, Christian

951) Vgl. Bd VIII, Nr A II, a $\delta$ ; B, a $\zeta$ .



Simrock, Karl

952) Vgl. Bd VIII, Nr B, a $\eta$ .

953) Kohut, Adolph: K. Simrock und H. H. Kultur (Köln) 1, 1902, S. 299 bis 306.

Słowacki, Juliusz

954) Kawyn, Stefan: Słowacki-Heine. („Beniowski“ — „Niemcy, baśń zimowa“.) Paralela. Lwów . . . : Sgł. Lwów 1930. 203 S. (Archiwum Towarzystwa Naukowego e Lwowie. Dz. I, T. 1, Zesz. 2.)

Smets, Wilhelm

955) Limpert, W.: Ein verschollener H.-Brief an den Dichter Wilhelm Smets. Annalen d. hist. Ver. f. d. Niederrhein H. 105, 1921, S. 143—47.

Spitta, Philipp

956) Vgl. Bd VIII, Nr B, a $\theta$ .

957) Reimèrdes, Ernst Edgar: Ph. Spittas Beziehungen zu H. H. Dt.Nachr. (Berl.) 1909, Nr 227.

Spontini, Gasparo

958) Spontini und H. BaltBl. (Wismar) 20. Juni 1838, Nr 98.

de Stael, Germaine

959) Caro, Edmé: Madame de Stael et H. H. Séances et travaux de l'Académie des sciences morales et politiques. A. 31, Ser. 5, T. 27, 1872, S. 95 bis 117.

960) Peladan, J.: La guerre des idées: l'Allemagne de Mme. de Staël et celle d'H. H. Rev. hebdomadaire 26. août 1916.

961) Baseggio, C.: La Germania nel pensiero di Mme. de Stael e di Enrico H. Rivista d'Italia A. 29, Vol. 3, 1926, S. 60—84.

962) Schied, Eugen: H. H. und das Buch der Frau von Staël „Über Deutschland“. Diss. Bonn 1927. 46 S.

963) Thi Hua Hoang: Madame de Stael et H. H. Diss. Paris 1948.

Stahr, Adolf

964) Vgl. Bd VIII, Nr B, a $\iota$ .

965) A. Stahr und H. H. Israelit. Wschr. 12, 1903, S. 429—30.

Steinmann, Friedrich

966) Vgl. Bd VIII, A I, ii; B, a, b, a $\chi$ .

967) zu Bb und C 104: Noch einiges über Steinmann—H. Niederrhein. Volksztg 16. Juli 1861, S. 1.

968) Steinrücke, Heinrich: Die literarische Tätigkeit Friedrich Steinmanns m. bes. Berücks. s. Beziehgn zu H. H. Diss. Münster 1926. 156 S. [Maschinenschr.]

969) Wadepuhl, Walter: Steinmann's H. forgeries. GermRev. 16, 1941, S. 114—22.

Stieglitz, Heinrich

970) Vgl. Bd VIII, Nr B, a $\lambda$ .

Straube, Heinrich

971) Elster, Ernst: H. u. H. Straube. DtRs. Bd 126, 1906, S. 205—13.

Taillandier, Saint-René

972) Vgl. Bd VIII, Nr B, aμ.

973) Taillandier, Saint-René: *Ecrivains et poètes modernes*. Paris 1861. S. 89—153.

974) Ders.: *Les débuts d'un poète*. (Les tragédies de l'humoriste H. H.) *RevDeuxMondes* 1863, T. 4, S. 497—529.

Thiers, Adolphe

975) Vgl. Bd VIII, Nr B, av.

Tjutschew, Fjodor Iwanowitsch

976) Vgl. Bd VIII, Nr B, aξ.

977) Karpeles, Gustav: F. J. Tjutschews Beziehungen zu H. H. *NatZtg* 1903, Nr 651.

978) Čulkov, Georgij: Tjutčev i Gejne. *Iskusstvo* 1926, Nr 1.

979) Tynjanov, Jurij N.: Tjutčev i Gejne. In: *Archaisty i novatory*. Leningrad 1929.

von Treitschke, Heinrich

980) Avonianus: H. H. und H. v. Treitschke. März 1, 3, 1906, S. 135—41.

Uhland, Ludwig

981) Vgl. Bd VIII, Nr A I, a'.

982) Burkhard, Arthur: *Presenting the rivals, Uhland and H. Germ-Quart.* Vol. 4, 1931, S. 56—80.

Varnhagen, Karl August

983) Vgl. Bd VIII, Nr B, ao.

Varnhagen, Rahel

984) Vgl. Bd VIII, Nr B, t'.

985) Spénlé, Jean-Edouard: H. H. [et Rahel.] In: *Spénlé: Rahel. Histoire d'un salon romantique en Allemagne*. Paris 1910. S. 202—13.

986) [Unbekannter Brief von Rahel an H.] *Frankf. Nachr.* 1918, Nr 153.

Venedey, Jakob

987) Vgl. Bd VIII, Nr B, aπ.

Veuillot, Louis

988) Bontoux, G.: *Louis Veuillot et les mauvais maîtres de son temps*. Paris 1914. S. 73—84: de Musset et H.

Vogel

989) Vogel: *Ein Morgen bei H.* *RhTel.* 13. u. 16. Aug. 1843, Nr 65 u. 66. [Zuerst in: *Unser Planet.*]

Wagner, Richard

990) Vgl. Bd VIII, Nr A II, av; B, aρ.

991) K[arpeles], Gustav: Richard Wagner und H. H. *NatZtg* 1896, Nr 430 u. 432.

992) Bock, H.: R. Wagner und H. H. in Paris. *NMusZtg* 19, 1898, S. 80, 98, 108.

993) Kalbeck, Max: H. und Wagner. *NWienTgbl.* 1901, Nr 228.

994) Sternfeld, R.: R. Wagner über H. (1841). *Tag* 1906, Nr 411.



995) R. Wagner über H. BerlTgbl. 1906, Nr 443. (Vgl. auch Mitt. d. Ver. z. Abw. d. Antisemitismus 16, 1906, S. 268—69.)

996) Bock, Gustav: Richard Wagner und H. H. in Paris. Signale 88, 1930, S. 1136—41.

997) K[app], J[ulius]: Die Entstehung von Wagners Oper [„Der fliegende Holländer“]. BllStOpB. 11, 1931, H. 12, S. 7—9.

998) Hirth, Friedrich: Wagner, Meyerbeer und H. Das Goldene Tor Jg. 5, 1950, H. 5, S. 383—87.

Weerth, Georg

999) Vgl. Bd VIII, Nr B, aσ.

Weill, Alexander

1000) Vgl. Bd VIII, Nr A, aζ, av.

1001) Karpeles, Gustav: H. H. und Alex. Weill. Wage 2, 1899, S. 359—61.

1002) A. A. Weill. Israel. Wschr. 8, 1901, S. 136—38.

1003) Kahn, J.: A. Weill (1811—98). Jewish Encyclopedia. Vol. 12. 1908. S. 493—94.

1004) Wittmann, H.: Ein Geschenk des Kronprinzen Rudolf an seine Mutter. NFrPresse 1908, Nr 15930. [Ungedr. Briefe H.s an A. Weill.]

1005) Briefe aus Barèges. 26. Juli 1846. 7. Aug. 1846. 20. Aug. 1846. In: Heine-Kalender für 1912. S. 62—72.

Wertheim, L.

1006) Vgl. Bd VIII, Nr B, az.

Wieland, Christoph Martin

1007) Hayens, Kenneth C.: H. and Wieland. ModLangNotes Vol. 44. 1929, S. 451—54.

Wienbarg, Ludolf

1008) Vgl. Bd VIII, Nr A II, k.

Wohlwill, Immanuel

1009) Vgl. Bd VIII, Nr B, av.

Zunz, Leopold

1010) Geiger, Ludwig: Heinestudien. VIII. H. und Leopold Zunz. Allg-ZtgJud. Jg. 79, 1915, S. 500—01.

#### Nicht festgestellte Briefempfänger

1011) de Wyzewa, Théodore: Lettres inédites de H. H. Petit Temps 2. u. 5. juin 1897.

1012) Ein unveröffentlichter H.-Brief. Morgen 1, 1906, S. 279—80.

1013) Hoche, J.: Lettres inédites d'H. H. L'Opinion 18. avril 1909.

1014) Adler, H.: Ein H.-Brief. Jewish Review 1, 1910, Nr 1.

1015) Hirth, Friedrich: H. H.s Briefwechsel. Mit 3 ungedr. Briefen. NFr-Presse 1913, Nr 17725.

1016) Ders.: Ungedruckte Briefe H.s. Breslauer Ztg 1914, Nr 205.

1017) Loewenthal, Erich: Ungedruckte Briefe H.s. BerlTgbl. 16. Febr. 1926

1018) Neue Briefe von und an H. H. Veröff. von Friedrich Hirth. Horen 5 1929, S. 894—907, 975—88.

1019) Letters. Times, Lit.Suppl. 17. Aug. 1951, S. 516.

## C h. B e z i e h u n g e n z u L a n d s c h a f t e n

## I. Deutschland

## 1. Düsseldorf und Rheinland

Vgl. Bd VIII, Nr A IV, w.

1020) Karpeles, Gustav: Rheinische Eigenthümlichkeiten bei H. H. Zdt-Spr. Jg. 10, 1897, S. 1—6.

1021) H. H. und die Stadt Köln. Mitt. d. Ver. z. Abw. d. Antisemitismus 14, 1904, S. 286.

1022) Eulenberg, Herbert: H. H. in Düsseldorf. Rhein. Musik- u. Theaterztg 7, 1906, S. 145—47.

1023) Karpeles, Gustav: H. und Düsseldorf. BerlTgbl. 1908, Zeitgeist Nr 38.

1024) Moos, Eugen: H. und Düsseldorf. Beitr. z. Kritik von H. H.s „Memoiren“ u. „Buch Le Grand“. Diss. Marburg 1908. 81, X S.

1025) Schäfer, Wilhelm: H. H. in Düsseldorf. BerlTgbl. 1909, Nr 104.

1026) Rosenbacher, M.: H. und Düsseldorf. Niederrhein. Mschr. Jg. 1921, S. 21—25.

1027) H. H., der Rheindichter. RheinBeob. 1923, S. 281.

1028) Eulenberg, Herbert: H. als rheinischer Dichter. C.-V.-Ztg Jg. 4, 1925, S. 454.

1029) Ders.: H. H., Grabbe, Düsseldorf und tiefere Bedeutung. (Mit e. ungedr. Dramenfragm. Grabbes). Querschnitt 5, 1925, S. 931—36.

1030) E. C.: Düsseldorf und H. H. Jan Wellem 1926, Nr 8, S. 190—93.

1031) Le Goffic, Charles: H. à Düsseldorf. Figaro 13. Juli 1929.

1032) Schlechtriem, Wilhelm: H. und die Bolkerstraße. Jan Wellem Jg. 4, 1929, H. 2, S. 55—57.

1033) H. H. und seine Vaterstadt Düsseldorf. Das Tor (Düsseldorf) Jg. 16, 1950, H. 5, S. 75—80.

1034) Kauhausen, W., H. Stolz, H. H. Nicolini: H. H. und Düsseldorf. Das Tor (Düsseldorf) Jg. 19, 1953, Nr 6, S. 101—02.

## 2. Harz, Göttingen, Halle

1035) Hofmann, H.: H. und Halle. ZdtUnt. 22, 1908, S. 372—79.

1036) Der Brockenbesuch H.s und das Brockenbuch. VjsAngBüch. Bd 3, 1920/22, S. 125—28.

1037) Körner, P.: H. und der Harz. Der Harz 1924, S. 453.

1038) Williams, O.: H. of the Harzreise. Cornhill Magazine Vol. 59, 1925, S. 407—22.

1039) H.s Besuch im Bergwerk. Bergmannskalender (Saarbrücken) 1926, S. 154—57.

1040) Brieke, E.: H. H. und Göttingen vor 100 Jahren. Die Spinnstube Jg. 5, 1928, H. 9, S. 121—24.

1041) Dennert, Friedrich: Deutsche Dichter auf dem Brocken. In: Goethe und der Brocken. 1928. S. 55—70. — Darin H.

1042) von Maixdorff, C.: H. und der Harz. Der Harz (Magdeburg) 1928, S. 151—53.

## 3. Berlin

Vgl. Bd VIII, Nr A II, aμ.

1043) Malkowsky, G.: H. H. und Berlin. Bär 25, 1901, S. 808—09.

1044) Gilow, Hermann: Mit H. H. im Jahre 1822 „Unter den Linden“, im Anschluß an d. Bilderreihe in Nr 4 u. 5 dieser Mitteilgn. MittGeschBln Jg. 25, 1908, S. 168—70.

1045) Kellen, Tony: H. in Berlin (1821). BerlBörsCour. 1921, Nr 471.

## 4. Hamburg und Nordwestdeutschland

Vgl. Bd VIII, Nr A II, l, m.

1046) H. 1843 in Hamburg. KbgLitBl. Jg. 3, 16. März 1844.

1047) H. H. in Wandsbeck. NatZtg 1898, Nr 485.

1048) Nassen, J.: H. H. in Wandsbeck. FrkfZtg 24. Aug. 1900.

1049) H. H. und der Hamburger Tempel. AllgZtgJud. 63, 1901, S. 140—42.

1050) Zechlin: H. H.s Beziehungen zu Lüneburg. ZdtUnt. 16, 1902, S. 540 bis 546.

1051) Kaufmann, Max: H. H. und Hamburg. Eine Studie. Hamburg 1909. 90 S.

1052) Koch, J.: H. H. über Westfalen. Rhein.-Westfäl. Ztg 1910, Nr 990.

1053) Hägermann, G.: H. in Wandsbeck. Hamb. Fremden-Bl. 1911, Nr 121.

1054) Kohut, Adolph: H. und Hamburg. HambCorr. 1916, Ztg f. Lit. Nr 21.

1055) Meyer-Benfey, Heinrich: H.s Hamburger Zeit. Mitt. d. Ver. f. Hamb. Gesch. Bd 23, 1922, S. 1—24.

1056) Reimérdes, Ernst Edgar: H. H. auf Helgoland. Die Weser Jg. 5, 1926, S. 256.

1057) Wehrhan, Kurt: H. H. und seine Beziehungen zu unserer lippischen Heimat. Lippischer Kalender 1928. S. 83.

1058) Sellmann, A.: Eine Postfahrt H.s durchs Westfalenland. Westfalen-land. Heimatbeil. z. Westf. Tgbl. 1931, S. 158—60.

1059) Meyer-Benfey, Heinrich: H. H. und seine Hamburger Zeit. Hamburg (1946). 40 S.

## 5. Südwest- und Süddeutschland

Vgl. Bd VIII, Nr A II, aμ.

1060) zu Bd VIII, S. 715, Z. 3) Wieder abgedr. New-Yorker Criminalztg 8. Dez. 1854, Nr 39.

1061) U[llmann], M[ichael]: H.s Beziehungen zu Frankfurt a. M. Frkf-Ztg 1899, Nr 355.

1062) Stemplinger, Eduard: H. in München. FrkfZtg 1900, Nr 13. — Zwiebelturm (Regensburg) Jg. 5, 1950, S. 52—54.

1063) Heinz, H.: H. in Heidelberg. Heidelberger Tgbl. 1903, Nr 144.

1064) Maier, H.: H. in München. MünchZtg 1906, Nr 36—37.

1065) Keller, Paul: H. H. in Oberbayern. Die Bergstadt (Breslau) Jg. 7, 1919, H. 7.

1066) Steuer, B.: Warum H. H. München haßte. Hammer Jg. 37, 1938, S. 267.

## 6. Wien. Prag

1067) Loewy, Siegfried: H. H. und Wien. NWienJourn. 1. Mai 1920.

1068) Kraus, E.: H. H. in Prag. Alt-Prager Almanach 1927, S. 87—91.

## II. England

Vgl. Bd VIII, Nr A II, aμ.

- 1069) Kellner, Léon: H. H. in England. NWienTgbl. 23. Dez. 1897.  
 1070) Winternitz, M.: H. H. in England. Die Zeit Jg. 22, 1900, S. 184—85.  
 1071) Garry, Jaye: H. H. in London. Gentleman's Magazine N. S. Vol. 71, 5. Sept. 1903, S. 231 u. Littell's Living Age 239, 1903, S. 281.  
 1072) Marston, R. B.: H. H. in London. Spectator 108, 1912, S. 56—58.  
 1073) Behrendsen, H.: H. über England. Grenzbl. 74, 1, 1915, S. 57—61.  
 1074) Petry, Johannes: H. und die Engländer. Ratingen 1915. 11 S. — Aus: Ratinger Ztg v. 17. Febr. 1915.  
 1075) H. und die Engländer. Mh. d. Comenius-Ges. N. F. Bd 10, 1918, S. 1—16.  
 1076) Grasty, George Mason: H. H.s attitude toward the Anglo-Saxon nations. (Diss.) Duke University 1946. (unpublished.)

## III. Frankreich

Vgl. Bd VIII, Nr A II, o, aπ, aψ.

- 1077) de Morsier, Edouard: H. H. à Paris. Bibliothèque universelle et revue suisse 1902, août. — Wieder abgedr. in: de Morsier: Études allemandes. Paris 1908. S. 27—50.  
 1078) Bloesch, Hans: H. in Paris. Nation Jg. 20, 1903, Beil., S. 651—53, 666—68.  
 1079) Stern, Alfred: Börne u. H. in Paris. FrkfZtg 1905, Nr 344.  
 1080) Deubel, Léon: H. espionné en France par un Allemand. Mercure de France 63, 1906, S. 631—33.  
 1081) Bloch, E. H.: Une soirée à Paris en 1835. Feuilles d'hist. 1, janvier—juin 1910.  
 1082) Hirth, Friedrich: H. in Frankreich [mit unveröff. Briefen]. NFr-Presse 1917, Nr 19034.  
 1083) H. H. a-t-il été à Strasbourg en 1819? RevLittComp. Vol. 4, 1924, S. 673—74.  
 1084) Jolivet, A.: H. à Paris. Revue des cours et conférences An. 28, 1927, 2. sér., S. 419—33, 591—602.  
 1085) Le Meur, J.: H. H. à Paris. Temps 21. Juli 1928.

## IV. Italien

- 1086) Giuli, L.: E. H. ai bagni di Lucca. Giornale d'Italia 14. Okt. 1909.  
 1087) Faure, Gabriel: Goethe et H. en Italie. RevPolLitt. Vol. 56, 1918, S. 712—16. — Auch in: Pélérinages passionnés. Sér. 1. 1919. S. 163—93 u. Oeuvres. T. 5. 1939. S. 31—41.  
 1088) Gletscher und Gärten. Südtirol im Erlebnis Goethes, H.s, Herders, Steubs, Cosimos III., Brescianis u. a. ([Hrsg.:] Horst Rüdiger.) Meran (1947). 119 S.

## V. Polen

- 1089) Warschauer, Adolf: H. H. in Posen. Ausg. als Festgabe d. Kgl. Akad. zu Posen an d. Germanist. Section d. 51. Philologentages. Posen 1911. 16 S. 4°.  
 Rez. LitEcho 14, S. 723 (G. Minde-Pouet). — LitZbl. 63, S. 329 (G. Minde-Pouet). — Euph. 1913, Erg.H. 10, S. 234—35 (Hans Knudsen).

1090) Bianquis, Genevieve: La Pologne dans la poésie allemande 1772 bis 1832. *RevLittComp.* Vol. 23, 1949, S. 61—63.

## C i. Bildnisse, Gedenkstätten, Vereine

### I. Aussehen. Bildnisse

- 1091) Asbach, J.: Ein neues H.bildnis. *Rheinlande* 3, 1903, S. 55—56.  
 1092) Karpeles, Gustav: Zwei H.-Porträts. *IllZtgL.* 121, 1903, S. 349—50.  
 1093) Ders.: Ein unbekanntes Jugendbildnis H.s. *OuW.* 4, 1904, Nr 10.  
 1094) Ein wenig bekanntes H.-Bildnis. *IllZtgL.* 126, 1906, S. 318.  
 1095) Für und gegen das angebliche H.-Porträt. *Weltspiegel* 1910, Nr 14.  
 1096) Hirth, Friedrich: Unbekannte Bildnisse H.s und seiner Mutter. *WestermMh.* 118, 1915, S. 384—88.  
 1097) Ders.: Adolf Menzel über ein H.-Porträt. *NFrPresse* 1917, Nr 19120. [Über e. Portr. von Kietz.]  
 1098) Ein unbekanntes Portrait H.s. *NWienJourn.* 17. Okt. 1924, Nr 11004.  
 1099) Pol, Heinz: Wie sah H. aus? *LitWelt* 3, 1927, Nr 14, S. 3.  
 1100) Buchwald, C.: Ein unbekanntes Bildnis H. H.s. *Der Kunstwanderer* Jg. 11, 1929, Okt., S. 54. — *Schles. Mh.* Jg. 6, 1929, S. 436.

### II. Gedenkstätten

- 1101) Beetschen, A.: Berühmte Gräber. *SchweizRs.* 2, 1898, S. 826—31.  
 1102) von der Linden, A.: Das H.-Grab auf d. Montmartre. Leipzig 1898. 41 S.  
*Rez. Gesellschaft* 1898, S. 141—42. — (Vorher d. Hauptteile in *FrkfZtg* 1897, Nr 112, 169, 176, 190, 294, 362.)  
 1103) Hallays, A.: Le tombeau de H. H. *Journ. des débats* 15. Dec. 1899.  
 1104) Asbach, J.: H.s Geburtshaus und das spätere Wohnhaus der Eltern. *Rheinlande* 1, 1901, Nr 3. (Ebda „Ein Heinebildnis“.)  
 1105) Im Sterbehaus H. H.s. *Tag* 1901, Nr 488.  
 1106) Das H.-Grab und seine Besucher. *FrkfZtg* 1901, Nr 305.  
 1107) Das Dichtergrab auf dem Montmartre. *FrkfZtg* 1901, Nr 349.  
 1108) Weddigen, Otto: Die Ruhestätten u. Denkmäler unserer dt. Dichter. 2. Aufl. Halle (1903). S. 66—71.  
 1109) Bordeaux, Henry: *Paysages romanesques*. Paris 1906. Darin: La maison de H. H.  
 1110) Levin, J.: Vom Grabe H.s. *Berl. Courier* 1906, Nr 43.  
 1111) Schmidt, K. E.: Deutsche Gräber in Paris. *UbLM.* Jg. 51, 1908, Nr 51.  
 1112) Enthüllung e. Gedenktafel an H.s Geburtshaus. *FrkfZtg* 26. Aug. 1908. (Vgl. auch 30. Aug., 1. Sept.)  
 1113) Böhmer, E.: Das H.-H.-Haus in Lüneburg. *VossZtgSB.* 1912, Nr 5.  
 1114) Nörrenberg, C.: Das Düsseldorfer H.-Zimmer. *Düsseldorfer Almanach* 1927, S. 40—44.  
 1115) H.s Geburtshaus. *Jan Wellem* Jg. 2, 1927, Nr 1, S. 5—6.  
 1116) Pfl egt H.s Grab. *C.-V.-Ztg* 8, 1929, S. 698.  
 1117) Kralik, Hans: 1945. Abschied von H.s Grab. *Freiheit* (Mainz) 12. Dez. 1947.

## III. Denkmäler. Denkmalsstreit

- 1118) Es bleibt dabei, wir wollen kein H.denkmal. Düsseldorf 1887.
- 1119) Heine-Almanach. Als Protest gegen die Düsseldorfer Denkmalverweigerung. Hrsg. in Verb. mit hervorragenden Schriftst. v. d. „Literar. Ges.“ in Nürnberg. Nürnberg 1893. V, 217 S.
- 1120) Schulz, Karl Theodor: Das H.denkmal. Eine zeitgem. Meinungsäußerg. Ethische Kultur 1894, S. 253—54. [Plattdt. verf.]
- 1121) Auspitz, L.: H. H.s Denkmal. DtRev. 3, 1898, S. 360—62.
- 1122) Friedmann, Eduard: Das H. H.-Denkmal für New York. Berliner Ill. Ztg 7, 1898, Nr 2.
- 1123) H.bildnisse und H.denkmal. IllZtgL. 1899, Nr 2946.
- 1124) Das New-Yorker H.-Denkmal vor Gericht. BerlTgbl. 1900, Nr 92.
- 1125) Kahn, G.: La statue de H. H. NouvRevGerm. 13, 1901, S. 302—06.
- 1126) Nordau, M.: Das H.-Denkmal. OuW. 1, 1901, S. 907—12. — NFr-Presse 1902, Nr 13382.
- 1127) Rechert, E.: Der Dichter ohne Denkmal. Prager Tgbl. 1901, Nr 349; 1902, Nr 13.
- 1128) Urban, H. F.: Das New-Yorker H.-Denkmal. Tag 1901, Beil. Nr 133.
- 1129) Das H.-Denkmal. BerlTgbl. 1901. Nr 603.
- 1130) A. D.: Erinnerungen an das H.-Denkmal in Korfu. NFrPresse 1902, Nr 13212.
- 1131) Römer, A.: Eine H.-Gedächtnistafel in Berlin. IllZtgL. 119, 1902, S. 66.
- 1132) Eine Erinnerungstafel für H. H. BerlTgbl. 1902, Nr 217.
- 1133) Grabdenkmal für H. H. Wien. Theater-Alm. 4, 1902, S. 175—77.
- 1134) Ein H. H.-Broncerelief in Berlin. Kunstchr. 13, 1902, S. 425—26.
- 1135) Dreves, Guido Maria: Der letzte Ritter der Romantik und sein Denkmal. Hochland Jg. 4, 1, 1906/07, S. 744—49.
- 1136) Fischer, Hans R.: Will das Judentum das H.-Denkmal? Eine Aufklärg. Gegenwart 70, 1906, S. 76—77.
- 1137) Scharrelmann, Wilhelm: Ein unbekannter H.-Denkstein. Niedersachsen 11, 1906, S. 371.
- 1138) Unmassgebliche Vorschläge für e. H.-Denkmal. Von e. Rheinländer. Das Freie Wort 7, 1906, S. 478—80.
- 1139) Zur Frage des Heine-Denkmal. Dühning, E.: Personalist u. Emanzipator 1906, S. 1253—54; Heuser, W.: Ak. Turn.Ztg 23, 1906, S. 418—20; Kerr, Alfred: NRs. 17, 1906, S. 245—46, 512, 640; S.: Post. Beil. (Berlin) 1906, Nr 9; Berl. Ztg am Mittag 1906, Nr 41; Darmstädter Tgl. Anz. 1906, Nr 93; Wiener Dt. Volksbl. 1906, Nr 6415; Der Deutsche 3, 1906, S. 649—54; Kunstw. 19, 1, 1906, S. 656—58. (Stimmen d. Zeitungen z. Denkmalsfrage.)
- 1140) Herter, Franz: H. H. und sein Denkmal! Allen H.-Verehrern gewidmet. Gr.-Lichterfelde 1907. 15 S.
- 1141) Karpeles, Gustav: Das Düsseldorfer H.-Denkmal. BerlTgbl. 1907, Nr 233.
- 1142) Kosch, Wilhelm: H. H. und sein deutsches Denkmal. Die Wacht 1908, Nr 39.
- 1143) Wolff, Theodor: Das versetzte H.-Denkmal. BerlTgbl. 1908, Nr 217.



- 1144) Kerr, Alfred: H. H.s Denkmal. NRs. Jg. 20, Bd 2, 1909, S. 624.
- 1145) Lichtenberger, Henri: La statue de H. H. Opinion 3. Juli 1909.
- 1146) Hamburg ein H.-Denkmal? HambNchr. 1909, Nr 507.
- 1147) Bartels, Adolf: Das Hamburger H.denkmal. Dt. Schrifttum [Bd 1], 1911, Nr 5 (1910), S. 65—66; Nr 12 (1911), S. 187.
- 1148) Ders.: Ein ruhiges Wort in der H.denkmal-Angelegenheit. Hammer 9, 1910, S. 212—18.
- 1149) Fischer, Carlos: La statue de H. H. Opinion 20. Aug. 1910.
- 1150) B. V.: H.denkmal. März 4, 3, 1910, S. 413.
- 1151) Kahn, Rudolf: Der Kampf um das H.-Denkmal. Ein Rückblick. Leipzig 1911. 50 S.
- 1152) Lohan, M.: Das H.-Denkmal und kein Ende. Dt.-soz. Bll. 26, 1911/12, S. 20—21, 44—45.
- 1153) Reiner-Ironside, E.: Der Enterbte des Denkmals. Xenien 4, 1, 1911/12, S. 275—86.
- 1154) Werner, Ferdinand: Ein H.-Denkmal in Frankfurt? Dt.-soz. Bll. 27, 1911/12, S. 641—42, 930—33.
- 1155) Ein unbekanntes H.-Denkmal. LitEcho 13, 1911/12, S. 762.
- 1156) Kerr, Alfred: H., Lederer, Senat. Pan Jg. 2, 1912, S. 1024—32 [Denkmal].
- 1157) Seillière, Ernest: À propos du monument d'H. H. Journal des débats 21. und 26. Sept. 1913.
- 1158) Werner, Ferdinand: Ein öffentliches H.-Denkmal auf deutschem Boden? [Umschlag: Fort m. der Schmach e. öffentl. Heinedenkmal.] Den Herren vom [Umschlag: Ein letztes Mahnwort an den] Hamburger Senat u. Frankfurter Magistrat ergebenst gewidmet. Leipzig 1913. 96 S.
- 1159) Das Frankfurter H.-Denkmal. FrkfZtg 1913, Nr 345.
- 1160) H.-Denkmäler. Auf Vorposten 1, 1913, S. 11—12.
- 1161) Bartels, Adolf: Das H.denkmal in Frankfurt a. M. Ein dt. Wort. Dt. Schrifttum Bd 2, 1914, Nr 21a, S. 145—48.
- 1162) Bolze, W.: Ein deutsches H.-Denkmal. Gegenwart 85, 1914, S. 138 bis 139.
- 1163) Monod, Gaston: Le premier monument allemand au poète H. H. Larousse mensuel 1914, S. 70—71.
- 1164) Die Errichtung eines H.-Denkmals. Dt.-völk. Blätter 1919, S. 143.
- 1165) Donath, Adolph: Zur Geschichte des Hamburger H.denkmals. Nat-Ztg 1920, Nr 99.
- 1166) Mehring, Franz: H. H. und sein Denkmal. In: Kisch, Egon Erwin: Klassischer Journalismus. Berlin 1923. S. 746—55.
- 1167) Eulenberg, Herbert: Das H.-Denkmal am Rhein. C.-V.-Ztg Jg. 4, 1925, S. 742.
- 1168) Das H.-Denkmal in Hamburg. C.-V.-Ztg Jg. 4, 1925, S. 518.
- 1169) (Bartels, Adolf): Das Hamburger H.-Denkmal. Deutsches Schrifttum Jg. 18, 1926, H. 10, S. 1.
- 1170) von Hatzfeld, Adolf: Um das Düsseldorfer H.-Denkmal. KölnZtg 26. Okt. 1926.
- 1171) Lederers H.-Denkmal in Hamburg. Hellweg Jg. 6, 1926, S. 602.

- 1172) Epilog zur H.-Denkmalsfeier. Reichsbote (Berlin) 22. Sept. 1926.
- 1173) H.-Denkmäler. DtAdelsbl. Jg. 4, 1926, S. 505, 526.
- 1174) H.-Brunnen in New York. (Mit Bild.) Jan Wellem 1926, Nr 8, S. 194.
- 1175) Das Denkmal H. H.s in den Urwäldern des Kongo. Jan Wellem 1926, Nr 8, S. 196.
- 1176) Breucker, Fritz: H. H. und sein Denkmal in Altona. M. Abb. Festrede. Altona-Ottensen 1927. 45 S.
- 1177) Die Enthüllung des Hamburger H.-Denkmals von H. Lederer. Leipz. Jüd. Familienbl. Bd 7, 1927, Nr 33.
- 1178) Cohen, J.: That H. monument. Menorah Journal Vol. 15, 1928, S. 84—88.
- 1179) Eulenberg, Herbert: Um das Düsseldorfer H.-Denkmal. C.-V.-Ztg Bd 7, 1928, S. 617.
- 1180) Bourget, J. M.: Un monument H. H.s à Dusseldorf. Journal des débats 37, 1, 1930, S. 76—77.
- 1181) R[aymond], H[enri]: Le monument de H. H. Figaro 3. Jan. 1930.
- 1182) Um das Düsseldorfer H.-Denkmal. C.-V.-Ztg Jg. 10, 1931, S. 28.
- 1183) Lachmanski, Hugo: Eine neue H.-Büste im deutschen Dichtergarten in Cleveland. C.-V.-Ztg Jg. 11, 1932, S. 80.
- 1184) Een H.-Monument. De nieuwe Gids Jg. 50, 1935, S. 206—11.
- 1185) Marcuse, Ludwig: Geschichte des H.-Denkmals in Deutschland. Das Goldene Tor Jg. 1, 1946, H. 2, S. 129—35.
- 1186) Wadeuhl, Walter: Das Bronze-Medaillon H. H.s MhDtUnt. Vol. 38, 1946, S. 97—102.
- 1187) Stöcker, Jakob: H. H. und seine Denkmäler. (Mit Abb.) Heute und Morgen (Düsseldorf) 1952, Bd 2, S. 1068—71.

#### IV. Feiern. Jubiläen

- 1188) Freudenberger, M.: Wie steht es mit der H.-Feier? FrkfZtg 1899, Nr 265.
- 1189) Specht, R.: Epilog z. H.tag. Wage 2, 1899, Nr 51—52.
- 1190) Baecker, P.: Eine H.feier. AkadBl. 14, 1901, S. 279—82.
- 1191) Hüffer, Hermann: Zu H.s Geburtstagsfeier. DtRs. 101, 1901, S. 498 bis 500.
- 1192) H.feier in Berlin. Gegenwart 56, 1901, S. 413.
- 1193) O. W.: The centenary of the birth of H. The Academy 52, 1901, S. 553—54, 576—77.
- 1194) Kalbeck, Max: Prolog zur H.feier. NWienTgbl. 1902, Nr 66.
- 1195) Claretie, Jules: Le centenaire de H. H. Temps 16. fevr. 1906.
- 1196) Siegfried, L.: Nachklänge zu H.-Tage. Berl. Courier 1906, Nr 53.
- 1197) Cinquantenaire de H. H. Annales romantiques T. 3, 1906, S. 59 bis 62.
- 1198) Eulenberg, Herbert: Rede für e. H.feier zugunsten e. H.bühne im Foyer des Düsseldorfer Schauspielhauses. Morgen 2, 1908, S. 835—37.
- 1199) Festgabe des Literarischen Vereins Phoebus München bei seiner H.feier 19. Jan. 1908. Mit Abb. München 1908. 23 S. 4°.
- 1200) H. Gedenktage. Erinnerung u. Geburtstagsbuch. Mit Ill. von Ch. Flower. Berlin 1913. 80 S.



1201) H.-Jubiläum. AntiquitRs. Jg. 20, 1922, S. 37.

1202) Wild, Jonathan: H.-Feier in Paris. Weltbühne Jg. 27, 1931, S. 294 bis 295.

#### V. Vereine und ihre Veröffentlichungen

1203) Jacoby, S.: Der H.-Bund. Neue jüdische Buchgemeinde. Leipz. Jüd. Familienbl. Jg. 7, 1926, Nr 22, S. 4.

1204) Guddat, W.: H. H. und der „Verein für Kultur und Wissenschaft der Juden“ in Berlin. Festschr. f. Moritz Schaefer. Berlin 1927. S. 72—78.

1205) Blätter des H.-Bundes. Hrsg. von Ahron Eliasberg. Jg. 1, Nr 1. 2. Berlin 1928.

1206) Satzung des H. H.-Preises des Schutzverbandes Deutscher Autoren. Der Autor Jg. 1948, S. 20.

#### C k. D i c h t u n g e n a n u n d n a c h H e i n e

Vgl. Bd VIII, Nr A I, z, tz, gg, hh, hh<sup>1</sup>; C, 103.

1207) de la Motte-Fouqué, Friedrich: An H. H. Am 21. Mai 1823. [Ged.] Agrippina Jg. 1, 30. Mai 1824, Nr 66.

1208) Harring, Harro: Sängergruß. An H. H. [2 Ged.] München 1826. Prag 1827. Originalien 1827, Nr 90, Sp. 713—15.

1209) Linden, E. [d. i. Caroline Grohe]: Der blöde Schäfer. An den mannhaften Champion des Monsieur H. H., Herrn Arthur Müller. Gesellschafter 1833, Bemerker Nr 9.

1210) Wege, F.: Lieb' und Liebeslieder à la H. Gesellschafter 17. Juni 1835.

1210a) Beck, Karl: Gepanzerte Lieder. 4. An H. H. ZtgelegWelt 7. Apr. 1837, Nr 67, S. 266.

1211) von Bauernfeld, Eduard: An H. [Ged.] Grenzb. Jg. 3, 2. Sem., Buch 2, 1844. — Nachdr. Wandsbecker Intelligenzbl. 15. Nov. 1844, Nr 46. — Vgl. dazu Europa 1844, Bd 4, S. 548.

1212) Robolsky, H.: Die Harzreise. Ein Scherz. Der Komet 1845, Nr 6—15.

1213) Flügge, Heinrich: Er hat sich einen Jux gemacht. Anekdote aus d. Leben e. großen Dichters. CharivariOe. Jg. 6, 1847, S. 4165.

1214) [Meißner, Alfred]: Der Sohn des Atta Troll. Ein Winternachts-  
traum. [Ged.] Leipzig: Herbig 1850. 108 S.

1215) Br.: Variationen über ein H.sches Thema. Rhein. Echo 1850, Nr 18.

1216) de Banville, Théodore: A H. H. Nekrolog. Ged. Figaro févr. 1856.

1216a) Schönhardt, Karl: Montmartre. [Ged.] DtMus. 8. Nov. 1860, Nr 45, S. 681—83.

1217) von Lepel, Bernhard: Zu H.'s Romanzero. [Ged.] In: Lepel: Gedichte. Berlin 1866. S. 127—29.

1218) Ein neues Wintermärchen. H. H.s Besuch im neuen Deutschen Reich der Gottesfurcht und frommen Sitte. Bearb. Neuaufl. Zürich: Volksbuchh. 1875. 46 S. — Neu-Aufl. mit unveränd. Orig.-Texte. Ebda 1877. 40 S.

1219) Everdingen, G. J.: Jets over het voormalig forum privilegium van Professoren en Studenten. Utrecht 1879. S. 80—82 [Akadem. Gerichtsverhandlung H.s durch Karl Joseph Anton Mittermaier].

1220) Anderson, Alexander: H. before the Venus of Milo. [Ged.] *ContempRev.* Vol. 48, 1885, S. 553—57.

1221) Metamorphose eines H.schen Gedichtes. *Didaskalia* 20. Juni 1894, Nr 141, S. 593—94. — unterz.: B.

1222) von Rüdesheim, L.: Das Büchlein von der Lorelei. D. Liebe Leid in alter Zeit. Wiesbaden 1897. 72 S.

1223) Müller, Hermann: Nixe Lorelei. Dichtg nach d. Volkssage. Text u. Musik v. M. Op. 18. Leipzig 1898. 16 S.

1224) Meyer-Förster, Wilhelm: Die Harzreise. Von H. H. In 4 Bildern zsgest. Als Ms. gedr. Berlin 1899. (Theaterverl. A. Entsch.)

1225) Promber, Otto: Neue „H.“-Lieder. Hrsg. zu H. H.s Säkularfeier. Leipzig 1899. XV, 92 S.

1226) Dehmel, Richard: Ein H.denkmal [Ged.]. *LitEcho* Jg. 7, 1904/05, Sp. 123—25.

1227) (Müller von Königswinter, Wolfgang): Höllenfahrt von H. H. Hrsg. u. komment. u. eingel. von Siegfried Aschner. Berlin (1905). CXLIV, IV, 195 S. (Neudrucke literarhist. Seltenheiten Nr 4.)

Dazu: Rudolf Fürst: H. H.s Höllenfahrt. *NatZtg* 1906, Nr 54.

1228) Zanghieri, J.: Melodie Heiniane. *Crema* 1905. 16 S.

1229) Münz, Eduard: H.-Anekdoten. Zu H. H.s 50. Todestage. Leipzig. 17. Febr. 1906. 44 S.

1230) Salter, Siegbert (Simon Salomon): H. H. Berlin (1906). 96 S. (Anekdoten aus d. Leben berühmter Männer. 1.)

1231) Kaufmann, Max: H. H.s letzter Liebestraum. 5 Akte. Leipzig 1907. 54 S.

1232) Schmidt, Expeditus: Lieder à la H. v. Pocci. Ein Beitr. z. Beurteilung H.s. *ÜbWassern* 1, 1908, S. 55—57.

1233) Wolff, Richard: Corfu. Ein satir. Zeitbild. Dem Andenken H.s gewidmet. Berlin 1909. 79 S.

1234) Henckell, Karl: Was denken Sie von H. H. — H.denkmal in Düsseldorf. [Gedichte.] In: *Heine-Kalender für 1911*. S. 31—33.

1235) Dehmel, Richard: Ein H.denkmal. [Ged.] In: *Heine-Kalender für 1912*. S. 33—37.

1236) Presber, Rudolf: H. H. [Ged.] Aus P.s Traum und Tanz. 3. Aufl. In: *Heine-Kalender für 1913*. S. 34—35.

1237) Kohut, Adolph: H. H. als Romanfigur. *D. Akad. Bücherschau* Jg. 1913/14, März.

1238) Stilgebauer, Edward: Harry. Ein Roman aus d. 1. Hälfte d. 19. Jh. Konstanz 1913. 451 S.

Rez. *AllgZtgJud.* Jg. 78, 1914, S. 149—50 (Ludwig Geiger).

1239) Oppenheimer, Max: Zehn Radiern zu H.s Buch *Le Grand*. 10 Taf. u. 2 Bl. Berlin 1914. (Pan-Presse. Werk 12.)

1240) Wittner, Doris: Die Geschichte der kleinen Fliege. Ein H.-Roman. Leipzig 1915. 473 S. — Neue Ausg. Berlin [1931]. 447 S.

1241) Bartels, Adolf: „Studiosus H.“ [Bericht über das H.-Schauspiel von Hermann Stein u. Adolf Steinmann. Urauff. Nov. 1916 in Magdeburg.] *Dt. Schrifttum* Bd 3, 1917, Nr 34, S. 159—60.

1242) Andreae, Volkmar: Ratcliff. Trag. von H. H. In Musik ges. von A. Op. 25. (Textbuch) Berlin [1918]. 39 S.

1243. Ein neues Wintermärchen. H.s Besuch im neuen dt. Reich d. Gottesfurcht u. frommen Sitte. Neuaufl. im unveränd. Orig. Text. Frankfurt [1919]. 32 S.

1244) Neander, Maximilian: Deutschland. Ein Wintermärchen nach H. H. Geschrieben im J. 2 d. dt. Republik. Berlin 1920. 20 S. (Das rote Tuch. 1.)

1245) Diehl, Ludwig: Ahasver. Rom. Hamburg (1924). 318 S.

1246) Gathmann, Hans: Besuch bei H. Weltbühne Jg. 21, 1925, S. 571 bis 573. [Dichtg]

1247) Czwoyzinski, Ed[uard]: Der Ministerbesuch. Ein Pegasusritt auf H.s Pfaden. Jan Wellem 1926, Nr 8, S. 194—96.

1248) Ders.: Ein Lebenszeichen H.s aus dem Jenseits! Jan Wellem 1926, Nr 8, S. 197.

1249) Diehl, Ludwig: The Sardonic smile. Based on the life of H. H. Transl. by L. C. Wilcox. London 1928. 317 S.

1250) Wolfskehl, Karl: H., der Deutschen „Lustiger Rat“. In: Wolfskehl: Bild und Gesetz. 1930. S. 51—54.

1251) Klaar, Marianne: Grabbe und H. in Berlin. Phantasien um eine problemvolle Studentenfreundschaft. Vaterländ. Blätter, Lippisches Magazin 1930, H. 4, S. 13—15. [Dialogisierte Skizze.]

1252) Dies.: Grabbe und H. in Berlin. Phantasien um e. problemvolle Studentenfreundschaft. [4 Szenen.] Zeit: Sommer 1822. Detmold 1931. 35 S.

1253) Ein Fichtenbaum steht einsam. [Mit scherzhafter Zeichng von C. v. Grimm und satir. Erl.] In: Klima, Anton: Tier und Pflanze in der Karikatur. Hannover 1930. S. 74—75. [Aus Schalk 1879.]

1254) Porges, Friedrich: Mensch in Fesseln. Drama um H. H. Wien 1931. 158 S.

1255) Victor, Walther: Mathilde. Ein Leben um H. H. Leipzig und Wien 1931. 168 S. — 2. Aufl. Hamburg (1948). 164 S.

Rez. Literatur 33, Sp. 655—56 (F. Hirth).

1256) Blum, René et Georges Delaquys: Les amours du poète. [H. H.] Comédie musicale en 5 actes. Paris 1932. 32 S. 4°. (Le petite illustration. 566. Théâtre. 292.)

Auff. Th. de Monte Carlo 5. Jan. 1932.

1257) Victor, Walther: Die letzten sechs Nächte des H. H. Ein Gedenken in s. Gedanken. (Mit 1 Zeichn. d. Totenmaske H. H.s von Christiane Baum.) St. Gallen 1936. IV, 31 S. — Neue Ausg. Hamburg 1947. 64 S. — Franz.: Les six dernières nuits de H. H. Au fil de ses pensées. (Trad. de l'allemand par Elsa Nuesch.) Genève 1936. 32 S.

1258) Frey, Felix: H. H. Ein Spiel in 11 Bildern. Paris: Éditions du Phénix 1937. 87 S. (Phoenix-Bücher. 7 a/b.)

1259) Hein, Hans: Besuch bei H. H. Zu s. 150. Geburtst. Weltbühne Jg. 2, 1947, S. 1008—12. [Dichtg]

1260) Segelfalter, Sebastianus [d. i. Richard Müller-Freienfels]: Die Vögel der deutschen Dichter. Eine heitere Stilgesch. d. dt. Lit. ... [Parodien]. Berlin-Grunewald [1947]. S. 46—48.

1261) Anekdoten um H. H. TglRs. (Berlin) 13. Dez. 1953.

## D. Literaturhistorische Untersuchungen

## D a. Allgemeine Untersuchungen. Literarische Einflüsse. Byron

Vgl. Bd VIII, Nr A III, l, n—p; A IV, a—f, j, cc, dd.

1262) Foucher, Paul: *Coulisses du passé*. Paris 1873. S. 195—98: H. H., son jugement sur Shakespeare et les dramaturges français.

1263) Walzel, Oskar F.: H., Goethe und die Antike. *Die Zeit* 1896, Nr 70 u. 71.

1264) Betz, Louis P.: *Die französische Litteratur im Urteil H. H.s. Franz. Stud. N. F.* 1897, Nr 2.

Rez. *NZürchZtg* 1897, Nr 257 (J. Ulrich). — *ArchNSprLit.* 100, 1898, S. 449 (R. M. Meyer).

1265) Engländer, D.: *Lord Byrons Mazeppa*. Berlin 1897. VIII, 97 S.

1266) Stylo, Adolf: *H. und die Romantik*. Krakau 1900.

1267) Melchior, Felix: *H. H.s Verhältnis zu Lord Byron*. Berlin 1903. VIII, 170 S. (*LithistFschgn. H.* 17.) — Auch Diss. Leipzig 1902.

Rez. *LitRsKathDtld* 32, 1906, S. 166—67 (E. Arens). — *ArchNSprLit.* 116, 1906, S. 410—13 (F. S. Delmer). — *DtLitZtg* 27, 1906, S. 539—40 (E. Sulger-Gebing).

1268) Salinger, R.: *Der Weltschmerz in der Poesie*. *VossZtgBeil.* 1903, Nr 39—40.

1269) H. and Persian poetry. *Journ. of Royal Asiatic Society* 1903, April.

1270) Schalles, Ernst August: *H.s Verhältnis zu Shakespeare*. Mit e. Anh. über Byron. Diss. Berlin 1904. 69 S.

1271) Braun, W. A.: *Types of Weltschmerz in the German poetry*. New York 1905. S. 59—84.

1272) Friedemann, H.: *Die Götter Griechenlands. Von Schiller bis H.* Diss. Berlin 1905. S. 31—58.

1273) de Gaultier, Jules: H. H. et le romantisme de la raison. *Rev. des idées* 1905, 15. Aug., S. 596—611.

1274) Karpeles, Gustav: *H.s „Don Quichote“*. *VossZtg* 3. Juni 1905, Nr 257.

1275) Ochsenbein, Wilhelm: *Die Aufnahme Lord Byrons in Deutschland und sein Einfluß auf den jungen H.* Bern 1905. X, 228 S. (*Unters. z. neueren Sprach- u. Literaturgesch.* 6.) — Auch Diss. Bern 1905.

Rez. *LitblGRPhil.* 27, 1906, S. 267—69 (J. T. Hatfield).

1276) Birkenbihl, M.: *Die orientalischen Elemente in der Poesie H. H.s*. In: *Analecta Germanica f. Hermann Paul*. Amberg 1906. S. 261—322.

Rez. *JournEGermPhil.* 6, S. 517—18 (H. Jantzen).

1277) Strecker, K.: *H. und Shakespeare*. *TglRsU.* 1906, Nr 40.

1278) Vacano, Stephan: *H. und Sterne*. *Zur vergl. Literaturgesch.* Berlin 1907. 83 S. — Auch Diss. Bern.

Rez. *LitEcho* 12, 1908, S. 670—71 (R. F. Arnold). — *LitZbl.* 59, 1908, S. 100 (M. K(och)). — *Anglia Beil.* 20, 1908, S. 46—48 (F. Kratz). — *AllgLitblW.* 17, 1908, S. 468 (A. Zipper).

1279) Baum, Richard: H. H. über „Sin-sar-iskun“. *FrkfZtg* 19. Mai 1908, Nr 139, Abendbl.

- 1280) Chuquet, A.: H. H. et la Jeune Allemagne. Feuilles d'histoire 1, 1908, S. 277—89. — Wieder abgedr. in: Chuquet: Littérature allemande. Paris 1910. S. 371—86.
- 1281) Kloss, Waldemar: Herodias, the wild huntress in the legend of the middle ages. *ModLangNotes* 23, 1908, S. 82—85, 100—02.
- 1282) Mücke, Georg: H. H.s Beziehungen zum dt. Mittelalter. Berlin 1908. VIII, 167 S. (FschNLitg. 34). — Teildr. Diss. München 1908. *Rez. LitblGRPhil.* 31, S. 64 (K. Helm).
- 1283) Vos, B. J.: Notes on H. *ModLangNotes* Vol. 23, 1908, S. 25—29, 39—43. *Betr. Milton u. H.*
- 1284) Ossian und H. *ModLangNotes* Vol. 23, 1908, S. 25—28.
- 1285) van Poppel, G.: H. und die Romantik. *ÜbWassern* Jg. 3, 1910, S. 262 bis 270, 294—300.
- 1286) Strich, Fritz: Die Mythologie in der deutschen Literatur von Klopstock bis Wagner. Bd 2. Halle 1910. S. 401—18.
- 1287) Blum, P.: Die Rudelsage in der Literatur. *Uhland u. H.* In: Blum: *Der Troubadour Janfre Rudel u. sein Fortleben in d. Lit. Progr.* Brünn 1912. S. 8—11.
- 1288) Bulthaupt, Heinrich: H. und das junge Deutschland. In: Bulthaupt: *Literarische Vorträge. Aus d. Nachl. ausgew. u. durchges. von H. Kraeger.* Oldenburg u. Leipzig 1912. S. 270—86.
- 1289) Plotke, Georg J.: H. H.s orientalische Elemente. *Das Neue Leben* Jg. 1, 1912/13, Nr 16.
- 1290) Ibershoff, C. H.: Vitzliputzli [bei Hebel, H., Maler Müller, Chn. Weise, Goethe]. *ModLangNotes* Vol. 28, 1913, S. 211—12.
- 1291) Kanehl, Oskar: Der junge Goethe im Urteile des jungen Deutschland. Greifswald 1913. S. 70—92.
- 1292) Simons, L.: H. H. en Halewijn. Verslagen en mededeelingen d. k. Vlaamsche Acad. voor Taal- en Letterkde 1913, S. 162—64.
- 1293) Žirmunskij, V[iktor Michajlovič]: [H.s Verhältnis zur Frühromantik.] *Russkaja Mysl'*. Moskva. Jg. 35, 1914.
- 1294) Schuster, Mauriz: Horaz und H. Ein Beitrag z. vergl. Literaturgesch. *Progr. Wiener-Neustadt* 1916. *Rez. Wschr. f. klass. Phil.* 1916, Nr 36 (R. Philippson).
- 1295) Hirth, Friedrich: Der Zerrissene [Vorläufer. Lord Byron. H. A. v. Sternberg usw.]. *LitEcho* Jg. 20, 1917/18, H. 12. Gestalten XII.
- 1296) Palante, Georges: La sentimentalité. *Mercure de France* 16. Nov. 1917, S. 205—06.
- 1297) van Suchtelen, N.: H. H.s romantiek. *De Gids* Jg. 82, 1918, T. 4, S. 118—38.
- 1298) Hefele, Hermann: Zwischen H. und Schiller. *Der schwäb. Bund* Jg. 1, 1919/20, Nr 6.
- 1299) Blankenagel, John C.: H. H. on French romantic dramatists. *Phil-Quart.* Vol. 2, 1923, S. 229—37.
- 1300) Harrison, J. S.: Pater, H. and the old gods of Greece. *PublModLangAss.* Vol. 39, 1924, S. 655—86.
- 1301) Rexrodt, Fritz: H. und Voltaire. Eine Stud. z. vergl. Literaturgesch. Diss. Marburg 1924. 50 S. [Maschinenschr.] — Ausz. in: *Jb. d. Phil. Fak. Univ. Marburg* 1923/24, S. 176—78.



- 1302) Robertson, J. G.: The gods of Greece in German poetry. Oxford 1924. 32 S. (The Taylorian Lecture 1924.) — Darin auch H.
- 1303) H. H. und das Passionsspiel. Der Fels Jg. 23, 1928, S. 355.
- 1304) Filtso, Maria: H. H. und die Antike. Diss. München 1930. 91 S.
- 1305) Krauss, Wilhelmine: Das Doppelgängermotiv in der Romantik. Studien z. romant. Idealismus. Berlin 1930. 130 S. (GermSt. 99.)  
Darin H. (Kap. 6.)
- 1306) Moreau, Pierre: Le classicisme des romantiques. Paris 1932. S. 321—27 u. passim.
- 1307) Schmitt, Fritz: H. H. als Gegenstand der literarischen Kritik. München-Feldafing (1932). 74 S. — Auch Diss. München 1930.
- 1308) Weidekamp, Ilse: Traum und Wirklichkeit in der Romantik und bei H. Leipzig 1932. VIII, 140 S. (Palaestra. 182.)
- 1309) Meert, Anne: H.s Persönlichkeit in ihren Beziehungen zur geistigen Außenwelt. Diss. Brüssel 1933/34.
- 1310) Spann, Meno: Exotism and H. H. StPhil. Vol. 30, 1933, S. 86—102.
- 1311) Liptzin, Sol.: H. H., Hellenist and cultural pessimist. A late Victorian legend. PhilQuart. Vol. 22, 1943, S. 267—77.
- 1312) Ders.: H., the Continuator of Goethe. A mid-Victorian legend. JournEGermPhil. Vol. 43, 1944, S. 317—25.
- 1313) Wadeuhl, Walter: H. and Shakespeare. Shakespeare Assoc. Bulletin Vol. 21, 1947, S. 51—59.
- 1314) Steinhauer, H.: Eros and Psyche. A Nietzschean motif in Anglo-American literature. ModLangNotes Vol. 64, 1949, S. 217—20.
- 1315) Hegeman, Daniel V. B.: H.s indebtedness to Walther von der Vogelweide. MhDtUnt. Vol. 42, 1950, S. 331—40.
- 1316) Roos, Carl: Nordiske Elementer i H. H.s Vaerk. In: Festskrift til L. L. Hammerich. Kopenhagen 1952. S. 193—207.
- 1317) Jaffe, Adrian: Uncle Tom in the Penal Colony: H.s view of Uncle Tom's Cabin. American-German Review Vol. 19, 1953, Nr 3, S. 5—6.

#### D b. Judentum

Vgl. Bd VIII, Nr A I, i'; A III, e—k.

- 1318) H. H. über Juden und Judentum. OuW. 6, 1906, S. 62—65.
- 1319) Westhauser, M.: H. als Jude. Das freie Wort 8, 1908, Nr 11.
- 1320) Bienenstock, M.: Das jüdische Element in H.s Werken. Ein kritisch-ästhetischer Beitrag zur H.-Frage. Leipzig 1910. V, 254 S.
- 1321) Plotke, Georg J.: H. H. als Dichter des Judentums. E. Versuch. Dresden 1913. 111 S.  
Rez. LitEcho 18, 1915, S. 1413—14 (Friedrich Hirth). — ZdtUnt. 29, 1915, S. 537 (W. Hofstaetter).
- 1322) Scherlag, M.: H.s Stellung zum Judentum. Israelit. Familienbl. (Hambg.) 17, 1914, Nr 30.
- 1323) Rupp, Julius: H. und das Judentum. In: Rupp: Gesammelte Werke. Hrsg. von Paul Chr. Elsenhans. Bd 10. Jena 1915. S. 371—72.
- 1324) Marx, P.: H. H., der deutsche Jude. Neue jüd. Mh. 1, 1917, S. 360.

1325) Polak, Léon: H.s verhouding tot het jodendom. Lezing. Amsterdam 1923. 19 S. — Aus: Centraalblad voor Israeliten.

1326) Cohen, Herrmann: H. H. und das Judentum. In: Cohen: Jüdische Schriften. Bd 2. Berlin 1924. S. 2—44.

1327) Lachmanski, Hugo: H. H.s Stellung zum Judentum. I. C.-V.-Ztg Jg. 4, 1925, S. 148, 150.

1328) Bauer, Gérard: Le judaïsme de H. H. Echo de Paris 17. juin 1926.

1329) Körner, Josef: H. H.s Judentum. Jüd. Almanach auf d. Jahr 5687 [1926—27]. S. 122—36.

1330) Lewkowitz, Albert: Das Judentum und die geistigen Strömungen des 19. Jahrhunderts. Breslau 1930. S. 311—18.

1331) Loewel, Pierre: H., juif chrétien. Les nouvelles littéraires 11. Okt. 1930.

1332) Wiener, M.: H.s Rückkehr zum Judentum. Jüdische Rs. Jg. 38, 1933, S. 893.

1333) Lichtenstein, Erich: H. als Jude. Bayer. israelit. Gemeindeztg Jg. 11, 1935, S. 348—51.

1334) Tabak, Israel: Jewish "Volkstum" and Romanticism in H. MhDt-Unt. Vol. 33, 1941, S. 289—307.

1335) Ders.: Judaic Lore in H. The heritage of a poet. Baltimore 1948. XII, 338 S.

Rez. ModLangForum Vol. 25, 1950, S. 157—58 (S. Atkins).

1336) Westra, Pier: H. H. et le Judaïsme. Revue des langues vivantes Vol. 16, 1950, S. 30—39.

1337) Uyttersprot, H.: H. en het Jodendom. Tijdschrift voor levende talen 18, 1952, S. 86—126.

D c. Weltanschauung. Religion. Ästhetik  
Verhältnis zur Wissenschaft und Natur

Vgl. Bd VIII, Nr A I, i'; A II, s; A III, q.

1338) H. ist fromm geworden. Dresdener Journal 1849. Dagegen: SchweizNatZtg 13. Apr. 1849, S. 346.

1339) Bientjes, J. A.: De godsdienst der vreugde naar de voorspellingen van den profeet H. H. De Banier 1879, Nr 12.

1340) Ploch, A.: H. H. und die ewige Wiederkunft aller Dinge. FrkfZtg 1899, Nr 107.

1341) Sternberg, Leo: H. und die Jurisprudenz. Populärwiss. Bll. d. Jud. 20, 1901, Nr 5. — Heine-Kalender 1912, S. 88—100.

1342) The ideals of H. H. QuartRev. 189, 1901, S. 424—52.

1343) H.s Bekehrung. Der Türmer Bd 4, 1902, S. 566—68.

1344) Karpeles, Gustav: H. und die Spiritisten. Pester Lloyd 1903, Nr 143.

1345) Regungen des Gewissens selbst bei H. H. Evangel. Volksschule 15, 1903, S. 477.

1346) Münz, B.: H. (als Denker). DtldHoe. Bd 4, 1904, S. 44—58.

1347) Nassen, J.: H. H. und die sog. katholisierende Richtung seines Jünglingszeitalters. Köln. Volksztg 1904, Beil. Nr 16.

1348) Pache, Alexander: Naturgefühl und Natursymbolik bei H. H. Ein Beitr. z. Würdigung s. Kunst u. Persönlichkeit. Hamburg 1904. 164 S.

Rez. StvglLitg. 5, 1905, S. 491—94 (A. Biese). — DtLitZtg 26, 1905, S. 3137 bis 3140 (Oskar F. Walzel).

1349) Lichtenberger, Henri: H. H. penseur. Paris 1905. — Dt. Ausg.: H. als Denker. Übers. von F. v. Oppeln-Bronikowski. Dresden 1905. VIII, 312 S.

Rez. DtLitZtg 26, S. 2516—18 (E. Elster). — RevPolLitt. (Revue bleue) 4, 1, S. 629—31 (P. Flat). — Dokumente d. Sozialismus 3, S. 506—07. (F. L.)

1350) von Schmidt-Hofmann, C.: Ein Bekenntnis H.s. Der freie Christ 3, 1905, S. 42—44.

1351) Friedemann, H.: H.s Weltanschauung. FrkfZtg 1906, Nr 47.

1352) Kohut, Adolph: H. H. als Religionsphilosoph. Gegenwart 69, 1906, S. 100—02.

1353) Boucke, Ewald A.: H. im Dienste der „Idee“. Euph. Bd 16, 1909, S. 116—31, 434—60.

1354) Reu, Heinrich: H. H. und die Bibel. Diss. München 1909. 39 S.

1355) Bloem, W.: Die Landschaft bei H. Düsseldorfer Gen. Anz. 1910, Nr 259—60.

1356) Driesmans, Heinrich: H.s Mystizismus. Propyläen 1910, Nr 13.

1357) Puetzfeld, Carl: H. H.s Verhältnis zur Religion. Berlin 1912. XII, 154 S. (BonnFsch. N. F. Bd 3.) — Ein Teildr. Diss. 1912.

Rez. DtLitZtg Jg. 35, 1914, Nr 22 (Jonas Fränkel).

1358) Sternberg, Leo: H. und die Jurisprudenz. In: Heine-Kalender für 1912. S. 88—100.

1359) Ebel, Wilhelm: H.s und Schopenhauers ästhetische Anschauungen. Eine Parallele. JbSchophGes. Jg. 2, 1913, S. 28—50.

1360) Eulenberg, Herbert: H. H. an die Monisten. Monist. Jb. 2, 1913, Nr 22—23.

1361) Eben-Lederer, S.: H. und das Übersinnliche. Studien z. Pathologie d. Entwickl. 1916, S. 160—65, 213—17.

1362) Quenzel, Karl: H. und Nietzsche. LitEcho Jg. 19, 1916/17, Sp. 599 bis 603.

1363) Stölzle, Prof. Dr.: H. H.s Rückkehr zum Gottesglauben. Histpol-Bll. Bd 162, 1918, S. 260—63.

1364) Lange, Georg: H. und Nietzsche. OstRs. Bd 64, 1920, S. 190—202.

1365) Monahan, Michael: H.s religion. The open Court (Chicago) Vol. 34, 1920, S. 233—39.

1366) Weigand, Herman J.: H.s return to God. ModPhil. Vol. 18, 1920, S. 309—42.

1367) Opfermann, Wilhelm: Das Verhältnis zur Landschaft in den jung-deutschen Reisebildern und in der deutschen Reiseliteratur seit 1750. Diss. Frankfurt 1922. VII, 267 S. [Maschinenschr.]

1368) Gowa, Ferdinand: H. H.s Ästhetik. Diss. München 1923. 293 S. [Maschinenschr.]

1369) Stempels, G. J. D. C.: H. H. als filosoof. De Gids Jg. 87, 1923, S. 395—427.



1370) Köstlin, H.: H. H.s Stellung zur Religion. *Es werde Licht* Jg. 53, 1924, S. 5—12.

1371) Leich, W.: H.s Kunstphilosophie. *ZAesth.* Bd 17, 1924, S. 411—15.

1372) Cohn, Michael: H. H. und die Heilkunde. *Medizinische Welt* Jg. 4, 1930, S. 1124.

1373) Hecker, Jutta: Das Symbol der Blauen Blume im Zusammenhang mit der Blumensymbolik der Romantik. Jena 1931. (*JenGermForsch.* 17.) S. 62—67.

H. als Schöpfer d. Vorstellung der Zusammengehörigkeit von blauer Blume u. Romantik.

1374) Krauß, Ingrid: Hieronymus Lorm und der Pessimismus H.s und Schopenhauers. In: Krauß: *Studien über Schopenhauer und den Pessimismus in d. dt. Lit. d. 19. Jh.s.* Diss. München 1931. S. 114—25.

1375) Lounatcharsky, Anatolij [Lunačarskij]: H. H. penseur. *Commune.* (*Revue littéraire franç pour la*) *défense de la culture.* Ann. 3, mars 1936.

1376) Silz, Walter: H.s Synaesthesia. *PublModLangAss.* Vol. 57, 1942, S. 469—88.

1377) Lowenthal, Leo: H.s Religion. The messianic ideals of the poet. *Commentary* Vol. 4, 1947, S. 153—57.

1378) Spaeth, Albert: *La pensée de H. H.* Paris 1948. 184 S. (Coll. pour connaître.)

1379) Krüger, Horst: Die freie Kunst als ästhetisches Prinzip bei H. H. Diss. Würzburg 1949. VII, 143 S. [Maschinenschr.]

1380) Miller, Philip S.: H. H. and Christianity. *Crozer Quart.* Vol. 26, 1949, S. 307—16.

1381) Reimann, Paul: H.s Kritik der Romantik und der Realismus. In: Reimann: *Über realistische Kunstauffassung.* (4. Aufl.) Berlin 1952. S. 38 bis 49.

#### D d. Kunst und Musik

Vgl. Bd VIII, Nr A II, aδ, aμ; A IV, ee, ff.

1382) von Winterfeld, O.: H. H. und die Musik. *IllZtgL.* 113, 1901, S. 833 bis 834.

1383) H. H. und die Musik. *Rhein. Musik-Ztg* 21, 1901, S. 2—3.

1384) Körner, F.: H. H. und die Musik. *NMusZtg* 25, 1904, S. 464—65.

1385) Porner: H. H. und die Musik. *NMusZtg* 25. Okt. 1904.

1386) Batka, R.: H. in der Musik. *Kunstw.* 19, 1, 1906, S. 663—64.

1387) Blaschke, J.: H. und die Musik. *Neue musikal. Presse* 15, 1906, S. 73—77.

1388) Münzer, G.: H. und die Musik. *Rhein. Musik- u. Theaterztg* 7, 1906, S. 147—49; *Schweiz. Mus. Ztg* 46, 1906, S. 103—04.

1389) Vaucaire, Maurice: Schumann, Schubert et H. H. *Nouvelle Revue N.* S. 44, 1906, S. 93—106.

1390) Gerhard, C.: H. und die Musik. *HambNchrB.* 1907, Nr 18.

1391) Peterson, F.: H. H. on music and musicians. *FortnRev.* Vol. 100, 1913, S. 296—313.

1392) Roggieri, E.: Enrico H., critico musicale. *Nuova Antologia* Vol. 260, 1928, S. 352—64.

1393) Hessel, Karl Robert Heinrich: H. H.s Verhältnis zur bildenden Kunst. Marburg 1931. XI, 186 S. (BtrdtLitw. 39.)

1394) Reimérdes, Ernst Edgar: H. und die Musik. Zum 75. Todestage am 17. Febr. Die Stimme Jg. 25, 1931, S. 139—40.

1395) Leichtentritt, Hugo: Von Schubert bis Humperdinck. H. in der deutschen Musik. C.-V.-Ztg Jg. 12, 1933, S. 239.

1396) Wischnitzer-Bernstein, R.: Kunstgeschichtliche Betrachtungen. Jüdische Rs. Jg. 39, 1934, Nr 18, S. 12.

1397) Friedland, Max: H.-Kompositionen. Der Morgen 12, 1936, S. 175 bis 178.

1398) Graf, Otto G.: H. and the muse of music. GermRev. Vol. 25, 1950, S. 198—209.

#### D e. Volkslied

Vgl. Bd VIII, Nr A IV, aa, bb.

1399) Allen, Ph. L.: Studies in popular poetry. Decennial Publications of the univers. of Chicago 7, 1902, S. 135—55. — Enth. e. Aufs. über d. Verwandtsch. d. Stimmungsberechnung bei H. u. d. Schnaderhüpfel.

1400) Beyer, Paul: Über die frühesten Beziehungen H. H.s zum deutschen Volkslied. Euph. Bd 18, 1911, S. 121—36, 751—53.

1401) Schumacher, K.: Das niederrheinische Volkslied und H. H. Niederrhein 1913, Nr 2.

1402) Kommerell, Max: Das Volkslied und das deutsche Lied. JbFrDt-Hochst. 1932/33, S. 3—51. — Dabei über H.

1403) Sternitzke, Erwin: Der stilisierte Bänkelsang. Diss. Marburg 1933. VIII, 79 S. — Darin H.-Interpretationen.

1404) Feise, Ernst: Goethes Kriegserklärung, H. und die Schnadahüpfel. ModLangNotes 1946, S. 325—30.

1405) H. H. und das niederrheinische Volkslied. Das Tor (Düsseldorf) Jg. 16, 1950, H. 3, S. 45—47; H. 4, S. 62—63.

#### D f. Witz

1406) Hallays, A.: L'ironie. RevPolLitt. 1, 1896, S. 515—21.

1407) Proelss, Johannes: H. und Scheffels Gaudeamus-Humor. FrkfZtg 1902, Nr 188.

1408) Eckertz, Erich: Goethes Humor und H.s Witz. AllgZtgBeil. 1906, Nr 130—31.

1409) Ders.: Der Witz der Großen und der moderne Geist. Von Voltaire über H. zu Nietzsche. VossZtgSB. 1907, Nr 28—29.

1410) Ders.: H. und sein Witz. Berlin 1908. VI, 196 S. (LithistFschgn. 36). Auch Diss. Rostock.

Rez. LitEcho 10, S. 1274—76 (S. Mehring). — MünchNNchrE. Nr 58 (R. Unger). — ZdtPhil. Bd 43, 1911, H. 1—2 (R. M. Meyer).

1411) Riecke, H.: Wilhelm Busch und H. H. Die Sonne Jg. 9, 1932, S. 229 bis 232.

#### D g. Geschichte, Politik, Vaterland (auch: Zensur u. Stellung zu Napoleon)

Vgl. Bd VIII, Nr A I, i'; A II, g, h, n, ar, ap; A III, m.

1412) H. Revolucionar. Le Plebe (Milano) Nov. 1875, Nr 7 u. 9.

- 1413) Besnus, Emile: H. H. et l'Allemagne. Idée libre 10. Mai 1893, S. 31 bis 36.
- 1414) Häny-Lux, Ida: H. H. als Politiker. SozMh. 4, 1901, S. 30—34.
- 1415) Voretzsch, Carl: Gaudys Kaiserlieder und die Napoleon-Dichtung. PrJbb. 95, 1901, S. 412—96.
- 1416) Y. Y.: H.s Prophezeiungen. FrkfZtg 1901, Nr 342.
- 1417) Mentz, F.: Zu H.s Nationalisation. AllgZtgBeil. 1902, Nr 123.
- 1418) Muret, Maurice: Napoléon et H. H. (Les trois phases d'un culte.) Journal des débats 27. Dez. 1902.
- 1419) Brandes, Georg: H. und Napoleon. In: Brandes: Gestalten und Gedanken. Essays. München 1903. S. 225—29.
- 1420) Germanicus: H. als Patriot. Dt. Stimmen 4, 1903, S. 779—82.
- 1421) Launay, Robert: Les pères de la démocratie. Paris 1903. S. 125 bis 167.
- 1422) Meyer, W. Th.: H. H. als Politiker. NZeitK. 21, 1903, S. 612—19, 662—71.
- 1423) H.s Deutschtum. Mitt. d. Ver. z. Abw. d. Antisemitismus 13, 1903, S. 326.
- 1424) H. H. und Napoléon. HambCorrB. 1904, Nr 10.
- 1425) Geiger, Ludwig: H. und Metternich. Zeit 1906, Nr 1220.
- 1426) Janus: H. H. und die Ideologie vom Pöbel. NZeitK. 24<sup>1</sup>, 1906, S. 497—501.
- 1427) H. als politischer Schriftsteller. Wissen für Alle 6, 1906, Nr 7.
- 1428) Bartels, Adolf: H. H. und die Hohenzollern. Welt 11, 1908, Nr 4.
- 1429) Fueter, E.: Das Undeutsche an H. BernRs. 3, 1908, S. 32—35.
- 1430) Gargano, G. G.: H. e i filistei. Marzocco 14. Juni 1908.
- 1431) Deetjen, Werner: H. H. als Lehrer. HannKurU. 1909, Nr 128.
- 1432) Blech-Merwin, Thekla: H.s soziale Gedankengänge. Wage 13, 1910, Nr 21.
- 1433) Kienzl, H.: H., der Europäer. Blaubuch 5, 1910, S. 827—30.
- 1434) Fritsch, Lu: H. H. und sein Volk. BerlTgbl. 1911, Nr 30.
- 1435) Reiske, Johannes: Napoleon bei H. und in den „Kaiserliedern“. In: Reiske: F. Frhr v. Gaudy als Dichter. Berlin 1911. (Palaestra. 60.) S. 41 bis 44, 120—21.
- 1436) Flake, Otto: Napoleon, H. und anderes. Zeitschrift (Hamburg) 2, 1912, Nr 14.
- 1437) Launay, Robert: H. H. et son nationalisme. Mercure de France Vol. 98, 1912, S. 449—79. — Wieder abgedr. in: Launay: Figures juives. Paris 1921. 208 S.
- 1438) Wolfram, M.: Die St. Simonisten und H. H. In: Wolfram: St. Simon, sein Leben und Lebenswerk II. Progr. Czernowitz 1912. 32 S.
- 1439) R. R.: H. H. et ses compatriotes. Temps (Paris) 1. Jan. 1914.
- 1440) Dermée, Paul: L'Allemagne jugée par ses grands hommes. Mercure de France 1. Juli 1915, S. 493—95.
- 1441) Pailleron, Marie Louise: Une ennemie de l'Autriche. RevDeux-Mondes Per. 6, Vol. 26, 1915, S. 808—39.

- 1442) H. H. und der Krieg. Mitt. d. Ver. z. Abw. d. Antisemitismus 25, 1915, S. 106—07.
- 1443) Amiot, Ch.-G.: H. H. et la guerre actuelle. Revue hebdomad. 1916, Nr 24, S. 214—37.
- 1444) Herbert, Thomas: Zeitgemäßes aus H. H. Glocke Jg. 2, 1916, S. 1081—86.
- 1445) Hirth, Friedrich: H. — Miszellen. I. Zu Oskar Walzels Aufsatz „H. H. als Friedensanwalt“ [in H. 5—6]. II. Die Hs. von H.s Börne-Buch. Sp. 542. III. H. und Lyser. ZBüchfr. N. F. Bd 9, 1917/18, Beibl. H. 11—12, Sp. 573.
- 1446) Walzel, Oskar: H. H. als Friedensanwalt. ZBüchfr. N. F. Bd 9, 1917/18, S. 146—55.
- 1447) Hirth, Friedrich: [H. H.s „Warnungen“.] HambCorr. 1919, Nr 121.
- 1448) Ders.: [H. H.s Prophezeiungen.] NZürchZtg. 1919, Nr 1665. — Kbg-HartungZtg, Sonnt.-Beil. 1919, Nr 19.
- 1449) Buch, Hermann: H. H. als Prophet des Weltkrieges und der Weltrevolution. Deutsche Stimmen Bd 31, 1919, S. 353.
- 1450) Latreille, Camille: H. H. Patriote allemand. Mercure de France Vol. 131, 1919, S. 205—32.
- 1451) Leutwein, Paul: [H. als Mittler zwischen Deutschland und Frankreich.] BerlTgbl. 1919, Nr 395.
- 1452) Lichtenstein, Erich: H. H. und die Politik. DtAllgZtg 1919, Nr 160.
- 1453) Wendel, Hermann: H. und Napoleon. Vorwärts 1919, Nr 414.
- 1454) Ders.: H. H. und der Sozialismus. Ausgew. u. eingel. Berlin 1919. 100 S. (Wege z. Sozialismus.)
- 1455) H. H. als Friedensstifter. NFrPresse (Wien) 1919, Nr 19466.
- 1456) H. als Politiker. Morgenztg. (Wien) 1919, Nr 229.
- 1457) Welti, Heinz: H. und die Republik. Vorwärts 1921, Nr 636.
- 1458) Pagel, Helmut: H. H. als Politiker. Diss. Freiburg i. Br. 1922. II, 156 S. [Maschinenschr.]
- 1459) Wendel, Hermann: H. und die deutsch-französische Verständigung. In: Wendel: Aus drei Kulturen. Essays. Berlin 1922. S. 39.
- 1460) Butler, E[lsie] M[arian]: H. and the Saint-Simonians. ModLang-Rev. Vol. 18, 1923, S. 68—85.
- 1461) Houben, H[einrich] H[ubert]: Verbotene Literatur von der klassischen Zeit bis zur Gegenwart. Ein krit.-hist. Lex. . . . Berlin 1924. S. 385 bis 429.
- 1462) Butler, E[lsie] M[arian]: The Saint-Simonian religion in Germany. A study of the young German movement. Cambridge 1926. S. 223 bis 240.
- 1463) Houben, H[einrich] H[ubert]: Polizei und Zensur. Längs- u. Querschnitte durch d. Gesch. d. Buch- u. Theaterzensur. Berlin (1926). S. 64—73.
- 1464) Seehof, Arthur: Der aktuelle H. LitWelt 2, 1926, Nr 8, 2.
- 1465) Clarke, Margaret A.: H. et la monarchie de juillet. Étude crit. sur les Françösische Zustände, suivie d'une étude sur le Saint-Simonisme chez H. Paris 1927. 274 S. (Bibliothèque de littérature comparée.)
- Rez. RevLittComp. 9, 395 ff. (R. Schiltz). — Literatur Jg. 30, 1927/28, S. 385—87 (F. Hirth).

1466) Neumann, Robert: Deutschland und H. H. C.-V.-Ztg Bd 6, 1927, S. 456—57.

1467) Ras, G.: Börne und H. als politische Schriftsteller. Groningen 1927. 183 S.

1468) Kalkschmidt, Eugen: Deutsche Freiheit und deutscher Witz. Ein Kap. Revolutionssatire aus d. Zeit v. 1830—1850. Hamburg 1928. 156 S. — Darin über H.

1469) Quenzel, Karl: H.s Liebe zu Deutschland. Eine ernste Plauderei. Deutschland 1928, S. 34—35.

1470) Hayens, Kenneth C.: H.s political position. JournEGermPhil. Vol. 28, 1929, S. 482—88.

1471) Hess, John Ambrose: H.s views on German traits of character. Leipzig 1929. VII, 155 S.

Rez. ModLangJourn. 14, S. 333—35 (R. Syring).

1472) Aust, A.: H. als politischer Führer und Erzieher des deutschen Volkes. Hamburger Lehrerztg 10, 1931, S. 194—97.

1473) Bucharin, N[ikolaj Ivanovič]: Gejne i kommunism. [Zum 75. Todestag d. Dichters. Votr. in d. feierl. Sitzg d. Akad. d. Wissensch. am 29. Apr. 1931.] Bol'shewik 1931, Nr 9, S. 51—60.

1474) Hayens, Kenneth C.: H.s love of country. JournEGermPhil. Vol. 30, 1931, S. 74—79.

1475) Funder, Walther: Zur H.-Zensur im Kampf gegen den Liberalismus. Hamburg [1932]. 16 S.

1476) Véga [d. i. Mme. de Misme]: Heine et l'Allemagne. Mercure de France Vol. 238, 1932, S. 304—14.

1477) van Eek, D[irk]: Napoleon im Spiegel der Goetheschen und der Heineschen Dichtung. Eine krit. Studie. Amsterdam 1933. 140 S. — Auch Diss. Amsterdam.

Rez. DtLitZtg 55, Sp. 731 ff. (H. Cysarz). — LitWelt 9, Nr 37, S. 6 (K. Heidekamp).

1478) Šiller, F[ranc] P[etrovic]: Gejne i buržuazija. In: Šiller: Očerki po istorii nemeckoj revoljucionnoj poézii 19 veka. Moskva 1933. S. 136 bis 153.

1479) Ders.: Gejne i rabočij klass. In: Šiller: Očerki po istorii nemeckoj revoljucionnoj poézii 19 veka. Moskva 1933. S. 154—65.

1480) Suhge, Werner: Das junge Deutschland. Börne und H. In: Suhge: Saint-Simonismus und Junges Deutschland. Das Saint-Simonist. System in d. dt. Lit. d. ersten Hälfte d. 19. Jh. Berlin 1935. (GermSt. 164.) S. 97—110.

1481) Wendel, Hermann: H. H. et la révolution française. La révolution française N. S. 6, 1936, S. 101—17.

1482) Weigand, Hermann: How censorship worked in 1831. Yale University Library Gazette Vol. 10, 1937, S. 16—22.

1483) Vermeil, Edmond: H. H. Ses vues sur l'Allemagne et les révolutions européennes. Paris 1939. 283 S. (Socialisme et culture.)

Rez. LangMod. 37, 1939, S. 354—55 (B. Ott). — RevGerm. 30, 1939, S. 294 bis 295 (R. Pitrou).

1484) Yves, Jean: H. prophète d'une révolution allemande. Tribune de France 16. Juni 1939.

1485) Laloy, Louis: H. H. prophète. Ere Nouvelle 26. März 1940.



- 1486) Maurel, André: H. H. était-il allemand? *Ordre* 24. Jan. 1940.
- 1487) Eaton, J. W.: H. H. Political and prophet. *Michigan Alumnus* Vol. 47, 1941, S. 227—38.
- 1488) Liptzin, Sol: H., the bard of democracy. A contemporary English legend. *GermQuart.* Vol. 17, 1944, S. 55—66.
- 1489) Meyer, Oskar: H. H. — der politische Dichter. In: *Kleine Schriftenreihe*. Hrsg. vom Pressedienst der Vereinigg d. Verfolgt. d. Naziregimes, Düsseldorf 1947, Folge 2, S. 46—54.
- 1490) Reich, E.: H. als revolutionärer Dichter. *Zeit im Bild* (Dresden) Jg. 2, 1947, Nr 23, S. 10, 12.
- 1491) Victor, Walther: H.s politische Problematik. *Heute und Morgen* (Schwerin) 1947, H. 8, S. 494—96.
- 1492) Vollmer, C.: H.s conversatism. *South Atlantic Quart.* Vol. 45, 1947, S. 339—49.
- 1493) Der soziale Dichter H. H. Zum 150. Geburtstag. *Das Buchgewerbe* Jg. 2, 1947, H. 12, Sonderbeil.
- 1494) Der politische Dichter. *Heute und Morgen* (Schwerin) 1947, H. 8, S. 497.
- 1495) Evzen, Frederic: H. H. Humanity's soldier. In: *H. H.: The Poetry and Prose*. New York 1948.
- 1496) Feise, Ernst: H. H., political poet and publicist. *MhDtUnt.* Vol. 40, 1948, S. 211—20.
- 1497) Glaeser, Ernst: H. H. und der Weltriß. *Das Karussell* Jg. 3, 1948, 19. F., S. 2—8.
- 1498) Dresch, J[oseph]: H. et la révolution de 1848. *ÉtudesGerm.* An. 4, 1949, S. 39—47.
- 1499) Scherer, Wingolf: H. H. und der Saint-Simonismus. *Diss.* Bonn 1950. 102 S. [Maschinenschr.]
- 1500) H. H., der Sohn der Revolution. *Börsenbl.* Jg. 118, 1951, Nr 8, S. 99.
- 1501) Lukács, Georg: H. H. als nationaler Dichter. In: *Lukács: Deutsche Realisten des 19. Jahrhunderts*. Berlin 1952. S. 89—146.

#### D h. Sprache, Metrik, Stil

Vgl. Bd VIII, Nr A IV, k—z.

- 1502) Mehring, Sigmar: Die Verskunst H. H.s. *BerlTgbl.* 1897, Nr 638.
- 1503) Ebert, M.: Der Stil der H.schen Jugendprosa. Berlin 1903. 56 S.
- 1504) Chiles, J. A.: Über den Gebrauch des Beiwortes in H.s Gedichten. *Diss.* Chicago/Illinois 1908. 113 S.
- 1505) Loewenthal, Erich: H.s Stellung zum antiken Vers. H. als Vorgänger Andreas Heuslers. *ArchNSprLit.* Bd 145, 1923, S. 168—71.
- 1506) Elster, Ernst: Das Vorbild der freien Rhythmen H. H.s. *Euph.* Bd 25, 1924, S. 63—86.
- 1507) Tschich, Guenter: Der Impressionismus im Prosastil von H.s „Reisebildern“. *Diss.* Kiel 1928. [Maschinenschr.]
- 1508) Feise, Ernst: Rhythm and melody as parodistic means in H.s „Unterwelt“. In: *Studies in honor of H. Collitz*. 1930. S. 306—13.



1509) Wagner, Annemarie: Unbedeutende Reimwörter und Enjambement bei Rilke und in der neueren Lyrik. Bonn 1930. 226 S. (Mnemosyne. 5.) Passim.

1510) Busch, Ernst: Stiltypen der deutschen freirhythmischen Hymne aus dem religiösen Erleben. Frankfurt a. M. 1934. 131 S. (Frankf. Quellen u. Forschgn. 6.) — Dabei H. behandelt.

1511) Weckmüller, Artur: H.s Stil. Breslau 1934. VII, 125 S. (SprKult. B. 11.)

1511 a) Geißler, Ewald: Vom Deutsch jüdischer Dichter. Nationalsoz. Mh. 10, 1939, S. 525—37. — Beh. u. a. „Drei Grenadiere“ und „Lorelei“.

## D i. Wirkung im In- und Ausland. Übersetzer

### I. Allgemeines. Verschiedene Länder

Vgl. Bd VIII, Nr A IV, g, h.

1512) Fastenrath, Julius: H. in Spanien. MagLitIA. 1886, Nr 21.

1513) von Reinhardstöttner, Karl: H. H. in Portugal. MünchNNchr. 1891, Nr 38.

1514) Betz, Louis P.: Polnische H.-Litteratur. FrkfZtg 1896, Nr 4. (Dazu Notiz in Nr 12.)

1515) Karpeles, Gustav: H. in Russland. Musik Jg. 3, 1903, Nr 1.

1516) Ders.: H. in Japan. BerlTgbl. 1905, Zeitgeist Nr 4.

1517) Sakheim, Artur: Die russische Übers. v. H.s „Deutschland“. Aus fremden Zungen 15, 1905, Nr 6.

1518) Meisels, Samuel: H. im Hebräischen. OuW. 7, 1906, S. 781—87.

1519) Novák, Napsal Arne: Menzel, Boerne, H. a počátkové kritiky mladoněmecké. Praha 1906. 142 S.

Rez. Euph. 14, S. 672—76 (O. Fischer). — DtLitZtg 28, S. 159—61 (J. Krejčí).

1520) Zdziechowski, Maryan: H. und Herzen. Przegląd polski, Nov. 1906.

1521) Karpeles, Gustav: H. und die Polen. Pester Lloyd 1907, Nr 152. — Vgl. LitEcho 9, Sp. 1599.

1522) Paume: H.s Einfluß auf die flämische Lyrik. Bulletin de la société pour le progrès des études philolog. et hist. Brüssel 1909.

1523) Kertbeny, Karl Maria: H. in der ungarischen Literatur. Aus: Ost-Deutsche Post 29. März 1856, später in K.s Silhouetten und Reliquien. Wien 1861. In: Heine-Kalender für 1912. S. 101—04.

1524) Bartels, Adolf: H. H. im — Kaukasus. Dt. Schrifttum Bd 2, 1914, Nr 18 (1913), S. 96.

1525) H. in lateinischer Übersetzung. LitEcho 16, 1914, S. 1014.

1526) Hirth, Friedrich: H. H. in Schweden. ZBüchfr. N. F. Jg. 10, 1918, Beibl. Sp. 307.

1527) H. und die ungarische Literatur. Pester Lloyd 1919, Nr 125.

1528) Schneider, F[ranz]: Gustavo Adolfo Becquer as „Poeta“ and his knowledge of H.s „Lieder“. ModPhil. Vol. 19, 1921/22, S. 245—56.

1529) Tcaciuc, N[icolai]: H. H. in der rumänischen Literatur. Cernăuți 1926. 79 S.

1530) Dresdner, Karol: H. i nieznamoma. Lwów, Warszawa: Księgarnia Polska 1928. 45 S.

1531) Mandel'stam, R[oz]a S[emenovna]: Chudožestvennaja literatura v ocenke russkoj marksistskoj kritiki. Red. i predisl. N. K. Piksanova. 4. izd. Moskva 1928. 95 S. (Serija literaturnych ukazatelej. 1.)

1532) Schneider, Franz: Goethe, H. und Emilio Castelar. PhilQuart. Vol. 7, 1928, S. 334—37.

1533) Sretenskij, N.: Gejne i russkaja Censura. Izvestija Severo-Kavkazskogo gosudarstvennogo Universiteta 1928, T. 1.

1534) Fedorov, Andrej: Russkij Gejne (40-e i 60-e goda). In: Fedorov: Russkaja poëzija 19 veka. Leningrad 1929.

1535) Polák, Karl: H. und die tschechische Dichtung. Xenia Pragensia 1929, S. 280—338.

1536) Kawyn, Stefan: Słowacki-H. 'Beniowski' — 'Niemcy, baśń zimowa'. Paralela. W. Lwowie 1930. 230 S. (Archiwum Tow. Naukowego we Lwowie. Dz. 1, T. 3, Zesz. 2.) [S. u. H. in d. europ. Lit.]

1537) Mooren, Richard: H. H.s Wirkung in Holland. Diss. Bonn 1930. 127 S.

1538) Torouțiu, I[lie] E.: H. H. și Heinismul în literatura românească. București 1930. 251 S. [H. und s. Auswirkgn in d. rumän. Lit.]

Rez. SiebVjs. 54, S. 149 ff. (B. Irion).

1539) Feitscher, Paul: H. H.s Einfluß auf die niederländische Literatur. Diss. Wien 1931.

1540) Torouțiu, I[lie] E.: H. H. Aprecieri și controverse in jurul cărții 'H. H. și Heinismul in literatura românească'. București 1931. 44 S.

1541) Ludo, J.: Doi mari poeti: H. H. și A. C. Cuza. O pildă de infrățire semito-ariană. București 1934. 177 S.

1542) Polák, Karl: Les rapports de J. Neruda à H. H. Casopis pro Moderní Filologii 21, 1934, H. 1 u. 2.

1543) Fedorov, Aleksej: [H. H. unter zaristischer Zensur.] Literaturnoe nasledstvo. 22/24, Moskva 1935, S. 635—78.

1544) Polák, Karl: Masaryk und H. Zur Feier des 85. Geburtstages des Präsidenten der Tschechoslovakischen Republik. Germanoslavica 3, 1935, S. 229—40.

1545) Blecher, M.: H.s influence on A. Reisen. Jiwobleter Nr 10, 1936.

1546) Montelin, Gösta: H. H. i Norden. (En studie in anslutning till W. A. Berendsohns skrift. Der lebendige H. im germanischen Norden.) Nordisk Tidsskrift for Vetenskap, Konst och Industri N. S. 12, 1936, S. 365—86.

1547) Gherghel, Ion: Bibliografie critică despre H. în literatura Română. Revista Germanistilor Români A. 6, 1937, S. 20—36, 230—51; A. 7, 1938, S. 46—60.

1548) Burghardt, O.: Fremde Dichter in ukrainischem Gewand. I. Zschr. f. slav. Philol. 15, 1938, S. 260—302.

1549) Friedmann, Ilona: H. és az utókor. Budapest 1938. 147 S. (Minerva-könyvtár. 121.) — Auch: Jb. d. dt. Inst. d. Kgl. Ungar. Péter-Pázmány-Univ. Bd 4, 1938, Nr 6. (H. u. die Nachwelt.)

1550) Kieft, Peter: H. H. in westeuropäischer Beurteilung. Seine Kritiker in Frankreich, England und Holland. Zutphen 1938. 126 S., 3 S. — Diss. Amsterdam.

1551) Berendsohn, Walter S.: H. and our times. *ContempRev.* Vol. 156, 1939, S. 708—14.

1552) Maliniemi, Irja: H. H. Suomen kirjallisundessa. Helsinki 1941. 351 S.

1553) Dietrich: H. H. und die russische Literatur. *TglRs.* (Berlin) 16. Dez. 1947, S. 3 [Heinefeiern.]

1554) Scholte, Jan Hendrik: H. und die Nachkriegswelt. *Neophil.* Bd 33, 1949, S. 145—50. — Rez. d. Bücher von Tabak und Andler usw.

## II. Deutschland

1555) H. und die moderne Literatur Deutschlands. Union (Bremen) 7. u. 14. Mai 1842, Nr 36 u. 38.

1556) Tielo, A. K. T.: Im Gefolge H. H.s. *AllgZtgBeil.* 1897, Nr 174.

1557) Steiner, R.: Ein H.-Hasser [C. Weitbrecht]. *Mitt. d. Ver. z. Abw. d. Antisemitismus* 11, 1901, S. 316.

1558) Bismarck und H. *LitEcho Jg.* 7, 1904/05, Sp. 85.

1559) Karpeles, Gustav: H. und Österreich-Ungarn. *Pester Lloyd* 1905, Nr 178, 196.

1560) Berg, Leo: H. und Nietzsche. *VossZtgSB.* 1906, Nr 7.

1561) Vlašinský, J.: Zu Th. Storm. *Euph.* 17, 1910, S. 359—60.

1562) Ders.: H. und Storm. *Euph.* 17, 1910, S. 664—66.

1563) Walzel, Oskar: H. zu Beginn des 20. Jahrhunderts [aus der Einl. z. 1. Bde d. Inselausg. von H.s Werken]. *Intern. Wschr.* (Beigabe z. ‚Münch. Allg. Ztg‘). *Jg.* 4, 1910, Nr 45, S. 1416—29; Nr 46, S. 1452—64.

1564) Bartels der H.töter. *Mitt. d. Ver. z. Abw. d. Antisemitismus* 20, 1910, Nr 14.

1565) Jörgensen, Alfred: Karl Kraus. Der H.fresser u. d. Ursachen. Eine Studie üb. moderne Journalistik. Flensburg (1912). 31 S.

1566) Bürger, Kurt: Ein neuer H.-H.töter. [H. St. Chamberlain.] *AllgZtg-Jud.* *Jg.* 82, 1918, S. 55—56.

1567) Litzmann, Berthold: H. in Storms „Halligfahrt“. In: *Beitr. z. Lit.-u. Theatergesch. f. Ludwig Geiger.* Berlin-Steglitz 1918. S. 430—37.

1568) Loose, Walter: Die beiden H.-Bücher von Adolf Bartels. *Dt. Bauernhochschule Jg.* 6, 1927, H. 2/3, S. 97—105.

1569) Schulze-Langendorff, F.: Adolf Bartels und H. H. Zu Bartels' 70. Geburtstag. *Deutschlands Erneuerng Jg.* 16, 1932, S. 677—80.

1570) Coutinho, Arno C.: F. Nietzsche, H. und das 19. Jahrhundert. *Publ-ModLangAss.* Vol. 53, 1939, S. 1126—45.

1571) Slochower, H.: Attitudes towards H. in Germany literary criticism. *Jewish Social Studies* Vol. 3, 1941, S. 355—74.

1572) Cwojdrak, H[ans] G[ünther]: Kultus des schlechten Gewissens. *Aufbau Jg.* 3, 1947, S. 294—95 u. *Die Welt* (Hamburg) 1946, Nr 84.

1573) Ders.: H. H. und die Heutigen. *Der Start Jg.* 2, 1947, Nr 50.

1574) Greiner, Martin: Zwischen Biedermeier und Bourgeoisie. Ein Kapitel dt. Literaturgesch. im Zeichen H.s. Leipzig 1954. S. 121—44, 278—338.

## III. Frankreich

Vgl. Bd VIII, Nr A II, aω; A IV, i, cc, dd.

1575) Alesius, Manfred: H. in Frankreich. InternLitBer. 27. März 1895.

1576) Bourget, Paul: H. in der französischen Literatur. NFrPresse 1906, Nr 14902.

1577) Mauclair, Camille: H. H. und die französische Poesie. Blaubuch 1, 1906, S. 237—42.

1578) Spénlé, E[douard]: H. H. et l'âme contemporaine. Annales des facultés de droit et des lettres. T. 2, 1906, S. 146—52.

1579) Franzosen über H. H. Zeit 1906, Nr 1220.

1580) L. M. H.: Die Melisandensage bei Rostand. FrkfZtg 1911, Nr 327.

1581) Bossert, A.: Une traduction en vers de H. H. In: Bossert: Essais de littérature française et allemande. Paris 1913.

1582) Dupoy, Auguste: France et Allemagne. Littérature comparée. Paris 1913. S. 130—55, 206—12.

1583) Schill, Emma: Les traductions françaises de l'Intermezzo d. H. H. Paris 1928. 160 S. (Bibl. d. litt. comparée.)

Rez. ArchNSprLit. 157, S. 214—15 (A. Götze).

1584) Dies.: H. H. im Andenken der Franzosen. DtFrRs. Jg. 3, 1930, S. 96 bis 102.

1585) Heß, John A.: H. H. and the French. ModLangJourn. 16, 1931, S. 193 bis 203.

1586) Bescon, Y.: Notes sur un traducteur de H. H. Rev. de l'enseignement des langues vivantes. Ann. 50, Aug.-Okt. 1933, S. 344.

1587) Duméril, Edmond: Le Lied allemand et ses traductions poétiques en France. Paris 1933. S. 210—18.

1588) Ders.: Lieds et ballades germaniques traduits en vers français. Essai de bibliographie critique. Paris 1934. — Vgl. Reg. S. 282—83.

1589) van Loon, H.: H. H. en Frankrijk. De nieuwe Gids Jg. 50, 1935, S. 14—19.

1590) Chevalier, Michel: H. en France. Quelques lettres inédites. RevLitt-Comp. 17, 1937, S. 385—94.

Dazu: Jean Bonnerot ebda S. 550—51; Frédéric Hirth ebda S. 551—54.

1591) Uyttersprot, H.: Het H.-Beeld in de France en Nederlandse Letteren. Revue des langues vivantes (Bruxelles) 1948.

1592) Weinberg, Kurt: H. and French poetry. Yale French Studies Vol. 6, 1950, S. 45—52.

## IV. England

1593) M[arggraff], H[ermann]: Ein Britte über die literarische Bedeutung H. H.s. BllLitUnt. 1863, S. 646—47. [Über e. Aufs. von Matthew Arnold in Cornhill Magazine.]

1594) Katscher, Leopold: H. H. und die englische Kritik. NMhDK. Bd 3, 1876, S. 243—48.

1595) Henderson, J. S.: H. and Sir Walter Scott. Temple Bar 129, 1903, S. 284.

1596) Zabel, E.: H. H. in Amerika. NFrPresse 1904, Nr 14470.

1597) H.s poems in English. The Athenaeum 1904, Nr 4019.

1598) Feuchtwanger, Lion: H. H. und O. Wilde. Spiegel 1, 1908, Nr 12.

- 1599) Forman, Henry James: In the footprints of H. With ill. by Walter King Stone. London 1910. 255 S. — Auch Boston 1910.  
Rez. LitEcho 13, S. 586 (A. v. Ende).
- 1600) Ellinger, Georg: H. und die Engländer. VossZtgSB. 1914, Nr 48.
- 1601) Sachs, Henry Baruch: H. in America. Philadelphia 1916. (Americana Germanica N. S. 23.)
- 1602) Aschner, S.: Die Anerkennung H.s in England. AllgZtgJud. Jg. 84, 1920, S. 263.
- 1603) Hess, John A.: H. H.s appraisal of John Bull. Mod. Language Journ. Vol. 19, 1934, S. 23—33.
- 1604) Black, G. A.: James Thomson: His translations of H. ModLangRev. 31, 1936, S. 48—54.
- 1605) Charpentier, J.: Charles Lamb. Un H. H. essayiste. Revue hebdomad. Paris Jg. 43, 1937, T. 12, S. 548—64.
- 1606) Robertson, P.: Housman and H. Cambridge Review Vol. 57, 1939, S. 468.
- 1607) Wadepuhl, Walter: Zur amerikanischen Gesamtausgabe von H.s Werken. MhDtUnt. Vol. 31, 1939, S. 78—86.
- 1608) Liptzin, Sol: H. H. and the Early Victorians. MhDtUnt. Vol. 35, 1943, S. 353—64.
- 1609) Ders.: H. H., „Blackground“ and „Apostate“. A study of the earliest English attitude towards Him. PublModLangAss. Vol. 58, 1943, S. 170—80.
- 1610) Wormley, Stanton Lawrence: H. in England. With an introd. by William Clyde DeVane. Chapel Hill 1943. XIX, 310 S.  
Rez. JournEGermPhil. Vol. 43, 1944, S. 369—71 (S. Liptzin). — ModLangRev. Vol. 40, 1945, S. 326—27 (E. M. Wilkinson).
- 1611) Haber, Tom B.: H. and [the indebtedness of] Housman [to him]. JournEGermPhil. Vol. 43, 1944, S. 326—32.
- 1612) Schirmer, Walter F.: Der Einfluß der deutschen Literatur auf die englische im 19. Jahrh. Halle 1947. S. 115—16.
- 1613) Huebener, Theodore: Longfellow's estimate of H. GermQuart. Vol. 21, 1948, S. 117—19.
- 1614) Langenfelt, Gösta: The German poet H. H. and English literature. Studier i modern språkvetenskap (Uppsala) Vol. 17, 1949, S. 47—62.

#### V. Italien

- 1615) Schanz, Giulio: E. H. in Italia. Como 1868.
- 1616) Nutricati-Briganti, Aleardo Trifone: E. H. e Giacomo Leopardi. Wien 1873. 22 S.
- 1617) Martini, Felice: H. e Zendrini. Ghiribizzo critico. Milano 1879. 32 S. — Neue Aufl. Ebda 1885.
- 1618) Bonardi, Carlo: E. H. nel l'Opera di G. Carducci. Sassari 1903. 27 S.
- 1619) Ders.: Enrico H. nella lett. ital. avanti la „rivelazione“ di T. Massarani. Rivista bibliografica italiana 1906, Nr 12—13.
- 1620) Ders.: H. et Carducci. Rivista mensile 1, 1906, Nr 5.
- 1621) Ders.: E. H. nella letteratura italiana avanti la „Rivelazione“ di T. Massarani. Livorno 1907. VIII, 150 S.  
Rez. ZvgLitg. 18, S. 137—38 (H. Schneegans).



1622) Tschiedel, J.: H. im Lichte italienischer Kritik. VossZtg 1909, Nr 542.

1623) Azollini, Margherita: G. Carducci und die deutsche Literatur. Tübingen 1910. VII, 96 S. (SprDchtg. 3.)

Rez. DtLitZtg 32, S. 1436—38 (H. Michel). — LitblGRPhil. 32, S. 109—12 (L. Olschki).

1624) Carafa, A.: Aleardi e H. RivLettTed. A. 4, 1910, S. 377—80.

1625) Zendrini, P.: H. in Italien. NFrPresse 1911/12, Nr 17037.

1626) Bonardi, Carlo: Fogazzaro e H. Critica 11, 1913, S. 354—64.

1627) Pitollet, C.: Carducci et la littérature allemande. I. Une „reminiscence“ heinienne dans un sonnet de Giosuè Carducci. RevGerm. A. 9, 1913, No 1.

1628) Flamini, V.: H. in Italien. KölnZtg 1914, Nr 121.

1629) Sternberg, F.: H. e Carducci, Lenau e Carducci. Rivista di Roma 5, 1914, Nr 5.

1630) Blech, Hermann: Anklänge und Einflüsse Victor Hugo's und H. H.s bei Giosuè Carducci. GRMs. 12, 1924, S. 110—18. — Auch Diss. Bonn 1929. 189 S. [Maschinenschr.]

1631) Croce, Benedetto: Il primo traduttore italiano di Enrico H. Festschr. f. Julius Schlosser. Wien 1927. S. 19—24.

1632) Bertrand, J. J. A.: Sur les pas de Goethe en Italie. II. RevGerm. 19, 1928, S. 1—13.

1633) Bottachiari, Rodolfo: H. e l'Italia. La Cultura 8, 1929, S. 449—67.

1634) Noventa, N.: A proposito d'un traduttore di H. Solaria (Firenze) 9, 1934, Nr 3, S. 49—62.

1635) Nossing, Anne Fiedler: H. in Italia nel Secolo Decimonono. New York 1948. IV, 383 S.

Rez. Italica 26, 1949 (V. Luciani). — GermRev. Vol. 25, 1950, S. 236—37 (J. G. Fucilla).

1636) Pabst, Walter: H. H. im Spiegel der italienischen Dichtung und Kritik. Romanistisches Jb. (Hamburg) Bd 3, 1952, S. 210—29.

#### E. Untersuchungen zum dichterischen Schaffen

##### E a. Heine als Dichter. Werke allgemein

Vgl. Bd VIII, Nr A IV, k—p.

1637) Chiarini, G.: Studi e ritratti letteraturi. Livorno 1901. 501 S. — [H.: Atta Troll; Memoiren; A. Weill e moglie di H.; Mouche; Le donne poesia de E. H.]

1638) Geiger, Ludwig: Zur Geschichte der H.schen Schriften. Aus d. Akten d. Hamb. Arch. Euph. Bd 8, 1901, S. 337—40.

1639) Johannsen, A.: Etwas für H.-Philologen. Tag 1901, Nr 97.

1640) Karpeles, Gustav: Anlehnung oder Entlehnung? Nation (Berlin) 16, 1901, S. 553—56.

1641) Weber, H.: Entlehnung oder zufällige Übereinstimmung? DtRs. 100, 1901, S. 303—09.

1642) Quellen zu H.s Dichtungen. VossZtg 28. Mai 1903.



- 1643) Kloos, W.: H. H. als Dichter. Amsterdam 1906.  
Rez. LitEcho Jg. 9, 1906/07, S. 894 (M. Conrat).
- 1644) Ullmann, M[ichael]: Kleine H.-Studien. FrkfZtg 1906, Nr 43—44.
- 1645) Fischer, Ottokar: Farbenstudien [G. A. Bürger. Anast. Grün. H. Novalis]. LitEcho Jg. 13, 1910/11, Sp. 695—706.
- 1646) Nord, H.: H. H. als Dichter, Mensch und Deutscher. Hamburg (1910). 31 S. — 2. Aufl. 1924.
- 1647) Philipson, P. H.: Notes on H. ModPhil. Vol. 13, 1915, S. 123—28.
- 1648) Thompson, N. M.: Use of the world-link in H.s poems. Washington Univ.-Studies. Hum. ser. Vol. 4, 2, Nr 2, 1916, S. 209 ff.
- 1649) Poppel, G. van: Zu H. H. Neophil. Bd 4, 1919, S. 371—73.
- 1650) Vontin, Walter Berthold: Die Darstellung der Landschaft in den Werken H. H.s (mit bes. Berücks. seiner Lyrik). Diss. Hamburg 1925. 195 S. [Maschinenschr.]
- 1651) Krappe, Alexander Haggerty: H. notes. GermRev. Vol. 3, 1928, S. 277—80.
- 1652) Ders.: Heineana. Neophil. Bd 18, 1933, S. 271—80. — Quellen zu einzelnen Werken.
- 1653) Wood, Frank Higley: H. as a critic of his own works. New York 1934. 182 S. (OttendMemSer. 20.)
- 1654) Körner, Josef: Marginalien zu H. ModLangNotes Vol. 53, 1938, S. 571—83.  
1. H. und Hölty. — 2. Zum Almensor. — 3. William Ratcliff. V. 579. — 4. Buch der Lieder: Vorrede zur 2. Aufl. — 5. Atta Troll, cap. XXVII. — 6. Symbolik des Unsinn. — 7. Der Apolllogott. — 8. Spanische Atriden. — 9. Das Sklavenschiff.
- 1655) Cumings, Edgar C.: Parallel passages in H.s poetry and prose. GermRev. Vol. 14, 1939, S. 284—90.
- 1656) Körner, Josef: Marginalien zu H. 2. ModLangNotes Vol. 54, 1939, S. 399—412.  
Ideen: Das Buch Le Grand. — Italien: Reise von München nach Genua. — Italien: Die Bäder von Lucca. — Italien: Die Stadt Lucca. — Die romantische Schule. — Zur Geschichte d. Religion u. Philosophie in Deutschland. — Lutezia. — Gedanken und Einfälle.
- 1657) Landor, A. C.: The poetry of H. H. A short study. GermLifeLett. N. S. Vol. 4, 1950, S. 72—75.

#### E b. Zum lyrischen Schaffen

Vgl. Bd VIII, Nr A I, k, oo; A IV, k—p.

- 1658) Bellaigue, Camille: Les poésies de H. H. Correspondant T. 134, 10. mars 1884, S. 845—66.
- 1659) La poésie de H. H. Cosmopolis, Revue catholique des Revues 5. Febr. 1898.
- 1660) Lomberg, August: Rückert, Eichendorff, Chamisso, H., Freiligrath und Geibel. Langensalza 1899. V, 202 S. (Präparationen zu dt. Gedichten. Nach Herbartischen Grundsätzen ausgearb. H. 3.) — 5. Aufl. Ebda 1906. VI, 226 S. — 10. Aufl. Ebda 1920. VI, 263 S.
- 1661) Tent: Dingelstedt und H. als politische Lyriker. Dt. Stimmen 4, 1902, S. 740—44.

- 1662) Fischer, August Walther: Über die volkstümlichen Elemente in den Gedichten H.s. Berlin 1905. 151 S. (BerlBtrGRPhil. 28. Germ. Abt. 15.)  
 Rez. LitblGRPhil. 27, 1906, S. 320 (J. T. Hatfield). — DtLitZtg 28, 1906, S. 2525—27 (Helene Herrmann). — ZdtPhil. 38, 1906, S. 404 (R. M. Meyer.)
- 1663) Andler, Charles: D'un faux dans l'œuvre lyrique de H. RevGerm. 2, 1906, S. 332—76.
- 1664) H.s Lyrik: Kunstw. 19<sup>2</sup>, 1906, S. 649—51.
- 1665) Meyer, André: Parallelen zu Versen H.s. ArchNSprLit. 121, 1908, S. 283—86.
- 1666) Ders.: Une poésie de H. et une nouvelle de Merimée. RevGerm. 5, 1909, Nr 1.
- 1667) Spiero, Heinrich: Geschichte der dt. Lyrik seit Claudius. Leipzig 1909. (ANatGeistw. 254.) S. 51—59.  
 Rez. Grenzb. 68, 3, S. 631—32 (H. Benzmann).
- 1668) Beyer, Paul: H.-Studien. Euph. Bd 17, 1910, S. 628—36.
- 1669) Buonanno, V.: La fiaba popolare nella lirica di H. Rivista d'Italia 13, 1910, S. 759—70.
- 1670) Ovsjaniko-Kulikovskij, N.: Die historische Lyrik H. H.s. Übers. von W. Christiani. Düsseld. Gen.Anz. 1910, Nr 122, 124, 127, 129, 131, 134.
- 1671) Beyer, Paul: Zur Chronologie der H.schen Frühlyrik. Euph. Bd 18, 1911, S. 447—63.
- 1672) Fränkel, Jonas: Studien zu H.s Gedichten. Euph. Bd 19, 1912, S. 645 bis 652, 774—80.
- 1673) Beaujeu, L.: Chanteur et maître-chanteur. Action française 26. Sept. 1912.
- 1674) Benzmann, Hans: Die soziale Ballade in Deutschland. Typen, Stilarten u. Geschichte. München 1912. S. 64—66.
- 1675) Fechner, Theodor (Dr. Mises): H. H. als Lyriker. Aus: BllLitUnt. 1835, S. 182—85, später in F.s Kleinen Schriften. Leipzig 1875. In: Heine-Kalender für 1912. S. 72—84.
- 1676) Laurec, J.: H. H., maître-chanteur. Semaine littéraire 22. Sept. 1912.
- 1677) Mehring, Franz: Sozialistische Lyrik (G. Herwegh, F. Freiligrath, H. H.). ArchGeschSoz. Bd 4, 1913, S. 191—221. — Wieder abgedr. in: Mehring: Zur Literaturgeschichte von Calderon bis H. (Berlin 1929.) S. 327 bis 356.
- 1678) Aschner, S.: Das Motiv der „künftigen Geliebten“. GRMs. 6, 1914, S. 351—53.
- 1679) Tournoux, Georges A.: Les mots étrangers dans l'œuvre poétique de H. H. Lille, Paris 1920. 130 S. (Mémoires et travaux . . . des profeneurs des fac. cathol. de Lille. 18.)
- 1680) Maione, Italo: La Poesia di H. Firenze [1924]. 153 S.  
 Rez. La Cultura 5, S. 183—84 (R. Bottacchiari).
- 1681) Schmahl, Eugen: Die Beziehungen zwischen Form und Inhalt in der Lyrik. Untersuchungen an Lenau und H. Diss. Gießen 1924. 57 S. [Maschinenschr.]
- 1682) Belart, Ursula: Gehalt und Aufbau von H. H.s Gedichtsammlungen. Bern 1925. 133 S. (SprDchtg. 38.)

1683) Ermatinger, Emil: H. In: Ermatinger: Die deutsche Lyrik seit Herder. 2. Aufl. Bd 2. Leipzig u. Berlin 1925. S. 249—67.

1684) Fränkel, Jonas: Zur neuen Insel-Ausgabe von H.s Gedichten. InsSch. Jg. 6, 1925, H. 2, S. 140—48.

1685) Hamann, H.: Lyrische Motive. ArchNSprLit. 149, 1925, S. 265—67. — Leisewitz als Quelle f. H.

1686) Witkop, Philipp: Die deutschen Lyriker von Luther bis Nietzsche. 2. Aufl. Leipzig 1925. Bd 2. S. 147—80.

1687) Lingelbach, Helene: Über das Geheimnis dichterischer Sendung im lyrischen Bekenntnis. Horen 5, 1929, S. 1056—79. — U. a. über H.

1688) Libis, John: Eine mißverstandene H.-Stelle. Euph. Bd 30, 1930, S. 551—52.

1689) Knipovič, Evg[enij Fedorovič]: Gejne kak političeskij lirik. Moskva 1932. 140 S. [H. als politischer Lyriker.]

1690) Feise, Ernst: Typen H.scher Ballade. MhDtUnt. Vol. 34, 1942, S. 153 bis 156. — Wieder abgedr. in: Feise: Xenion. Themes, Forms and Ideas in German Literature. Baltimore 1950.

1691) Andler, Charles: L'œuvre lyrique de H. Ses origines, ses sources. EtudesGerm. A. 1, 1946, S. 196—225.

1692) Ders.: H., La poésie de l'agonie. EtudesGerm. A. 1, 1947, S. 282 bis 301.

1693) Ders.: La poésie de H. Conclusion. EtudesGerm. A. 1, 1947, S. 302 bis 307.

1694) Ders.: La poésie de H. Lyon, Paris 1948. 225 S. (Bibliothèque de la société des études germaniques. 1.)

Rez. Das Goldene Tor 4, 1949, S. 171—72 (Friedrich Hirth).

1695) Kennett, W. T. E.: A textual difficulty in H: chevets. ModLangNotes Vol. 66, 1951, S. 263—64.

1696) Müller, Joachim: H. H.s Weg als lyrischer Dichter. Wiss. Zschr. d. Fr.-Schiller-Univ., Ges.- u. Sprachwiss. R. Jg. 1, 1951/52, Nr 2, S. 17—23.

. E c. Zum Prosaschaffen. Journalismus.

Vgl. Bd VIII, Nr A II, av.

1697) Linden, E. [d. i. Caroline Grohe]: H. H. als Henri Heine und Mitarbeiter der Pariser Zschr. L'Europe littéraire. Gesellschafter 1833, Bemerkter Nr 6.

1698) Bellaigue, Camille: La prose de H. H. Correspondant T. 136, 1884, 10. juill., S. 96—118.

1699) Mac Lintock, R.: H. H. as novelist and dramatist. A selection from his longer works in English. Liverpool 1890. 272 S.

1700) Fischer, M.: H. als Musikberichterstatte. Rhein. Musik- u. Theaterztg 7, 1906, S. 149—50.

1701) Hirschfeld, Leopold: H. als Feuilletonist. NFrPresse 1906, Nr 14910.

1702) Bloemertz, Walther: Die Personenschilderung in H.s journalistischen Berichten. Diss. Bonn 1909. 71 S.

1703) Falk, N.: H. als Theaterkritiker. Prager Tgbl. 1909, Nr 48.

1704) Steinmann, Friedrich: H. als französischer Schriftsteller (1852). Masken 9, 1914, S. 217—30.

1705) Brauweiler, Ernst: H.s Prosa. Beiträge zu ihrer Wesensbestimmung. Berlin 1915. XV, 149 S. (BonnFsch. N. F. 9.) — Teildr. Diss. Bonn 1915.

Rez. LitZbl. 66, S. 1204—05 (Friedrich Hirth).

1706) Hirth, Friedrich: Der Geächtete [Pariser Zschr. 1834 mit Beitr. von H.] ZBüchfr. N. F. Jg. 7, 2, 1916, S. 193—97.

1707) Brunner, Constantin: H. H. und eine Sorte literarischer Kritik. NuS. Bd 42, 1918, S. 295—306.

1708) Marcus, Erich: Die Methode literarischer Kritik bei Börne und H. Diss. Greifswald 1920. [Maschinenschr.]

1709) Schellenberg, Alfred: H. H.s französische Prosawerke. Berlin 1921. VIII, 86 S. (GermSt. 14.)

Rez. AnzdtAltLit. 41, S. 199—200 (Erich Loewenthal).

1710) Brech, John: H. H. und die jungdeutsche Reiseliteratur in ihren Hauptvertretern. Diss. München 1922. 145 S. [Maschinenschr.]

1711) Kisch, Egon Erwin: Klassischer Journalismus. Die Meisterwerke d. Zeitung, ges. u. hrsg. Eine Anthologie von Meisterstücken d. Tageslit. aller Zeiten u. Länder. Berlin 1923. 763 S. — Darin Stücke von H.

1712) Doerk, Berta: Reiseroman und -novelle in Deutschland von Hermes bis H. Ein Beitr. z. Entwicklungsgesch. d. Reiseromans. Diss. Münster 1925. IV, 132 S. [Maschinenschr.]

1713) Redisch, Karoline: H. als Historiker der Deutschen Literatur. Diss. Prag 1925. — Ausz. in Jb. philos. Fak. d. Univ. Prag Bd 2, 1924/25, S. 53—58.

1714) Mayerhofer, Alfred: H. H.s Literaturkritik. Diss. München 1929. 158 S.

1715) Zádor, István: H. a tárcaíró és hatása az osztrák-magyar tárcaíródalom kezdetére. Budapest 1935. 168 S. (Specimina diss. Fac. philos. Reg. Ung. Univ. Elisabeth-Quinqueeccles. 76.) [H. als Feuilletonist.]

1716) Rahmelow, Werner: Zu den Anfängen des feuilletonistischen Stiles. (Unters. an H.) Hamburg 1936. 72 S. [Maschinenschr. autogr.] — Auch Diss. Freiburg i. B. 1937.

1717) Dejč, Aleksandr: Genrich Gejne [als Publizist]. Bolševistkaja Pečatj (Moskva) 1938, S. 35—41.

1718) Salinger, Herman: Some H. notes. ModLangNotes Vol. 53, 1938, S. 430—33. — [Anmerkgn zur 2. Aufl. d. Elsterschen H.-Ausg. Prosaschriften.]

1719) Theunissen, Gert H.: Vom Wesen des rheinischen Journalisten. Ein Vers. über Görres und H. DuV. Bd 39, 1938, S. 51—60.

1720) Kühner, Hans: Zu H. H.s musikkritischer Tätigkeit in Paris. Der Amerbach-Bote. Almanach 1950. Basel. S. 96—112.

1721) Spiero, Heinrich: Geschichte des deutschen Romans. Berlin 1950. S. 105—07 u. Reg.

1722) Theunissen, Gert H.: Wesen des Journalismus. Versuch über Görres und H. Rhein. Merkur Jg. 6, 1951, Nr 43, S. 7.

E d. Zum dramatischen Schaffen

Vgl. Bd XI/1. S. 356—57.

1723) Fairly, Barker: H.s Vaudeville. Univers. of Toronto Quarterly Vol. 3, 1934, S. 185—207.

## E f. Zu einzelnen Werken

## 1. Einzelne Gedichte und Gedichtzyklen

Vgl. Bd VIII, Nr C, 8, 23, 25, 73, 77.

1724) Zenker, Rudolf: H.s achtes „Traumbild“ und Burns' „Jolly Beggars“. Zvgllitg. Bd 7, 1894, S. 245—51.

1725) Seeliger, H.: Die Loreleysage in Dichtung und Musik. Leipzig-Reudnitz 1898. IV, 118 S.

Rez. LpzTgbl. 7. Juli 1898.

1726) Das Ende der „Loreley“-Irrfahrten. FrkfZtg 1899, Nr 186. (Vgl. Ebda Nr 40.)

1727) Häfker, H.: Nach Frankreich zogen zwei Grenadier'. LpzZtgWB. 1900, Nr 262.

1728) Schneck, G. H.: Die Lorelei. ZdtUnt. 15, 1901, S. 398—400.

1729) Bothe, F.: Eine Parallelstelle zu H. „Es fiel ein Reif“. ZdtUnt. 16, 1902, S. 708—09.

1730) Die Wallfahrt nach Kevlaar. Raphael 23, 1902, Nr 42.

1731) Zu H.s Jugendgedicht „Deutschland“. BerlTgbl. 1902, Nr 24.

1732) Diederich, Benno: Von Gespenstergeschichten, ihrer Technik und ihrer Literatur. Leipzig 1903. S. 78—81: H., Der Doktor S. Ascher u. einige Gedichte.

1733) Karpeles, Gustav: H.s „Asra“. BerlTgbl. 1903, Zeitgeist Nr 26.

1734) Nassen, J.: H.s Schelm von Bergen. Rhein. Westfäl. Schulztg 26, 1903, Nr 5.

1735) Sagen von Kleve und Umgebung. Wiesbaden 1903. 47 S. (Enthält u. a. „Kevlaar“.)

1736) Andrae, A.: Zu H.s Gedicht Kobes I. ZdtUnt. Jg. 18, 1904, S. 272.

1737) Belden, H. M.: H.s „Sonnenuntergang“ and an american moon-myth. ModLangNotes 20, 1905, S. 205—06.

1738) Ellinger, Georg: Die Quelle des Mottos „Die Menge tut es“ [Referat]. DtLitZtg 26, 1905, S. 3064.

1739) Hertz, Wilhelm: Über den Namen Loreley. In: Hertz: Gesammelte Abhandlungen. Hrsg. von Friedrich v. d. Leyen. Stuttgart u. Berlin 1905. S. 456—90.

1740) Hessel, Karl: Die Echtheit der Loreleysage. ZdtUnt. Jg. 19, 1905, S. 481—92. — Vgl. auch KölnZtg 1. Apr. 1904, Nr 330.

1741) Wilhelm, Friedrich: 1. Über drei Gedichte H. H.s. (Belsatzar, Der Hirtenknabe, Schelm von Bergen.) 2. Aus Mußestunden. Progr. Ratibor 1905. 32 S. 4<sup>o</sup>.

1742) Blümml, E. K.: H.s Karl I. Hess. Bll. f. Volksk. 5, 1906, S. 124—25.

1743) Holthof, L.: Zum Ursprung der Lorelei-Sage. FrkfZtg 1906, Nr 134.

1744) Kabel, P.: Die Quellen für H.s „Bimini“ und „Mohrenkönig“. ArchNSprLit. Bd 117, 1906, S. 256—67.

1745) Mell, M.: Eine Fälschung in H.s Gedichten. AllgZtgBeil. 1906, Nr 153.

1746) Ströbel, H.: Bimini. NZeitK. 25<sup>1</sup>, 1906, S. 682—86.

1747) Hewelcke, M. R.: Die Lorelei-Sage. Paderborn 1908. 67 S.

1748) Joesten, J.: Der Kampf um die Lorelei. Bonner Ztg 1908, Nr 184.



- 1749) H.s Traumbilder — als Oper. Dt. Theater-Zschr. 2, 1908. S. 232.
- 1750) Falk, P.: H. und das Meer. Düsseldorfer General-Anz. Beil. 1909, Nr 46. [Die Nordsee.]
- 1751) Wehnert, B.: H.s Dichterart entwickelt an der Hand seines Gedichtes: Vorspiel. Zschr. f. lateinlose höhere Schulen Jg. 22, 1910/11, S. 82 bis 89.
- 1752) Deubner: Belsazar. Zschr. f. lateinlose höhere Schulen. 22, 1910/11, S. 363—66.
- 1753) Arnold, E.: Melisande von Tripolis. FrkfZtg 1911, Nr 325.
- 1754) Arnold, R[obert] F[rantz]: „Spanische Atriden“. [H.s Quelle: Alexander Dumas' d. Ä. 1846 erschienener Roman ‚Le Bâtard de Mauléon‘ Bd 1, Kap. 3 u. 8.] GRMs. Jg. 3, 1911, S. 662—64.
- 1755) Maync, Harry: Das Lied von der Liebe des Mondes und der Erde. FrkfZtg 1911, Nr 337.
- 1756) Körner, P.: H.s Weber-Lied. (Ältere Fassungen.) Pan Jg. 2, 1912, S. 622—23.
- 1757) Braun, F.: Der Ursprung der Lorelei-Sage. FrkfZtg 1913, Nr 205.
- 1758) Holzhausen, P.: H. H. und die Gefangenen des russischen Feldzuges („Grenadiere“). FrkfZtg 1913, Nr 8.
- 1759) Liepe, E.: R. Wagners „Grenadiere“. NZMusik 1913, S. 320—23.
- 1760) Die anstössige Schloßlegende. FrkfZtg 1913, Nr 310, 314, 317.
- 1761) Englert, Anton: Zu H.s „Seegespenst“. [Quelle aus Zschokke.] ZdtUnt. Jg. 28, 1914, S. 797.
- 1762) Porterfield, Allen Wilson: Graf von Loeben and the legend of Lorelei. ModPhil. Vol. 13, 1915, No 6, S. 65—92.
- 1763) Barto, P. S.: Sources of H.s Seegespenst: Ludwig Tiecks Der Pokal. ModLangNotes Vol. 32, 1917, S. 482—85.
- 1764) Kolbe, P. R.: H.s Schäfer und Doris. ModLangNotes Vol. 32, 1917, S. 185—86.
- 1765) Frantzen, J. J. A. A.: Zu H.s „Loreley“. Neophil. Bd 3, 1917/18, S. 131—34.
- 1766) Seligsohn, Arnold: Zu H.s Gedicht „Prinzessin Sabbat“. AllgZtg-Jud. Jg. 81, 1917, S. 247.
- 1767) O. S.: Fröding-H. [„Seegespenst“.] Språk och Stil A. 18, 1918, H. 1—3.
- 1768) von Münchhausen, Börries: Deutsche Meisterballaden. H. H. „Der Dichter Firdusi“. LitEcho Jg. 22, 1919/20, Sp. 15—21. — Wieder abgedr. in: Münchhausen: Meisterballaden. 1924. S. 59—73.
- 1769) Meyer, Georg: H.s Lorelei. NJbbAGLP. Abt. 2, 1920, S. 192—96.
- 1770) Saedler, Heinrich: Die Urform von H.s Nordseebildern. In: Festschr. f. Berthold Litzmann. 1920, S. 277—302.
- 1771) Schloßlegende u. Sozialistengesetz. Vorwärts 1920, Nr 117.
- 1772) Liljegren, S. B.: H.s „Doppelgänger“. ModLangNotes Vol. 41, 1926, S. 115—16.
- 1773) Schneider, Franz: H.s „Ich hatte einst ein schönes Vaterland“. PhilQuart. 5, 1926, S. 56—57.



1774) Strich, Fritz: Die Quelle von H.s „Disputation“. FrkfZtg 12. Febr. 1927.

1775) Thalmann, Marianne: H. H., „Die Nordsee“, eine Lesartenstudie. ZdtPhil. Bd 52, 1927, S. 153—57.

1776) Arndt, W.: Belsazar. Gedichtbehandlg. Praxis d. Landschule Jg. 36, 1928, S. 651—54.

1777) Baer, Lydia: Anklänge an Homer (nach Voß) in der Nordsee H. H.s. JournEGermPhil. Jg. 29, 1930, H. 1, S. 1—17.

1778) Hoppe, Gerhard: Das Meer in der deutschen Dichtung von Friedrich L. Graf zu Stolberg bis H. H. Diss. Marburg 1930. 55 S.

1779) Procopé, Georg: Tannhäuser. En legend av H. H. Presentation och svensk tolkning. Finsk T. 100, 1930, S. 365—74.

1780) Scherber, Ferdinand: „Die zwei Grenadiere“. Signale Jg. 88, 1930, S. 882.

1781) Pongs, Hermann: Neue Aufgaben der Literaturwissenschaft. 1. Masse. DuV. Bd 38, 1937, S. 274—77 (über H.s Weberlied).

1782) Nordmeyer, George: Some notes on H. Belsatzar. West Virginia Univ. Bull., Phil. Stud. Vol. 3, 1939, S. 60—64.

1783) Salinger, Herman: Housman's Last Poems, XXX and H.'s Lyrisches Intermezzo, 62. ModLangNotes Vol. 54, 1939, S. 288—90.

1784) Ders.: H.'s „Rote Pantoffeln“: Wit and Autobiography. MhDtUnt. Vol. 33, 1941, S. 213—16.

1785) Battle, Guy A.: H.'s "Geoffroy Rudél und Melisande von Tripolis" and Arnold's "Tristram and Iseut" and "the Church of Brou". ModLangNotes Vol. 65, 1950, S. 466—67.

1786) Westra, Pier: H. H.s sogenannte „Josepha-Lieder“. Tijdschrift voor levende talen 16, 1950, S. 428—38.

1787) Mayer, Hans: Anmerkung zu einem Gedicht von H. H. „Doktrin“. Sinn und Form Jg. 3, 1951, H. 4, S. 177—84.

## 2. Buch der Lieder

Vgl. Bd VIII, Nr A I, r, t; C, 26, 52.

1788) Engel, Eduard: Il Canzoniere di E. H. Gegenwart Bd 11, 1877, Nr 6, S. 86—89.

1789) Oswald, H.: Zu H.s Buch der Lieder. ZBüchfr. 2, 1901, S. 47—48.

1790) Friemel, R.: H. Buch der Lieder. Aus d. Schule — für d. Schule 16, 1904, S. 97—107.

1791) Gallwitz, B[runo]: Die romantischen Elemente in H.s Buch der Lieder. Progr. Rawitsch 1906. 34 S. 4<sup>o</sup>.

1792) Das neue Buch der Lieder. Automat. geschrieb. von Gisella Bánfi. Hrsg. von Joh. Bánfi. Mit 1 Bildnis. Leipzig: E. Fiedler 1906, XI, 195 S.

1793) Aldenhoven, Carl: Das Buch der Lieder. In: Aldenhoven: Gesammelte Aufsätze. Hrsg. von A(rthur) Lindner. Leipzig [1911]. S. 445—51, 480.

1794) Riemer, V.: Sonnets du „Livre des Chants“ de H. Revue de l'enseignement des langues vivantes (Paris) 1911, S. 16—22.

1795) Friedländer, Fritz: Ein Jahrhundert H.s Buch der Lieder. C.-V. Ztg Bd 6, 1927, S. 605.

1796) Andler, Charles: Le Buch der Lieder. I. L'Intermezzo. EtudesGerm. A. 1, 1946, S. 337—59.

1797) Ders.: Le Buch der Lieder. Die Heimkehr. EtudesGerm. A. 1, 1947, S. 72—91.

### 3. Romanzero. Neue Gedichte

1798) Herrmann, Helene: Studien zu H.s Romanzero. Berlin 1906. VII, 141 S.

Rez. ArchNSprLit. 118, S. 404—05 (P. Kabel). — LitblGRPhil. 28, S. 398 bis 399 (R. Woerner). — LitZbl. 58, S. 707.

1799) Stamm, Friedrich: Die Liebeszyklen in H.s „Neuen Gedichten“. Euph. Bd 23, 1921, S. 82—95.

1800) Ott, Barthélemy: H. et l'histoire dans le Romancero. Revue de l'enseignement des langues vivantes Vol. 47, 1930, S. 193—200.

1801) Andler, Charles: Le Romanzero de H. EtudesGerm. A. 1, 1947, S. 152—72.

### 4. Epen

Vgl. Bd VIII, Nr C, 74.

1802) Meyer, Richard M[oritz]: Zu H.s Deutschland V. Euph. Bd 5, 1898, S. 318.

1803) Beam, Jacob N.: Richard Strauß' Salome and H.s Atta Troll. ModLangNotes Vol. 22, 1907, S. 13—14.

1804) Oswald, J.: Der Kölner Dom und H. H. Rheinlande 9, 1908, S. 273 bis 279.

1805) Reynaud, L.: La source française d'„Atta Troll“. RevGerm. A. 10, 1914, S. 145—59.

1806) Hammerich, Louis L.: H., Deutschland. Ein Wintermärchen. Kopenhagen 1921. 103 S. (Studier fra Sprog- og Oldtidsforskning. 123.)

1807) Buisson, J. C. de: Zur H.-Philologie. Neophil. Jg. 9, 1924, S. 276 bis 281. — Zum Wintermärchen.

1808) Hammerich, L[ouis] L[eonor]: Eine Nebenquelle der Barbarossa-szene in H.s Wintermärchen. Neophil. Jg. 16, 1931, H. 2, S. 98—101.

1809) Paul, Adolf: H. H.s „Atta Troll“, eine literar.-polit. Satire. ZdtPhil Jg. 56, 1931, H. 2/3, S. 244—69.

1810) Krappe, Alexander Haggerty: Notes sur Deutschland ein Wintermärchen de H. H. Neophil. Bd 17, 1932, S. 110—15.

1811) Salinger, Herman: [Einl. zu:] H.: Germany a Winter's Tale. With and introd. New York 1944.

1812) H. H.: Deutschland — ein Wintermärchen. Funk und Schule (Leipzig) 1950, S. 60.

1813) G.: H. H.: Deutschland — e. Wintermärchen. BörsenblL. Jg. 121, 1954, Nr 7, S. 145—46.

### 5. Faust. Ratclif

Vgl. auch Bd XI/1. S. 356—57.

1814) Schiff, Hermann: Die Waise von Tamaris. Eine Tanznov. vom Verf. des „Schief-Levinche ...“ Hamburg: Hoffmann u. Campe 1855. S. 196 ff. [Über Vorbereitg u. Auff. von H.s Faustballett.]

Vgl. dazu VjsAngBüch. 2, 1919, S. 44—48.

1815) Kraus, O.: H.s „Ratcliff“. Volksstimme 1899, Nr 390.

1816) Walzel, Oskar: H.s Tanzpoem. Der Doktor Faust. Weimar: Gesellschaft der Bibliophilen 1917.

1817) Gottschalk, Albert: H. H. Der Doktor Faust. Ein Tanzpoem nebst kuriosen Berichten über Teufel, Hexen u. Dichtkunst. Eine Bibliogr. Als Hs. gedr. Berlin 1934. 31 S.

1818) Servièrès, Georges: Les Scénarios de ballets de H. H. Le Ménestrel 15. Jan. 1937.

1819) Dünwald, Willi: Abraxas und das Tanzpoem von H. H. Bühnenblätter d. Bundeshauptstadt Bonn Jg. 3, 1950/51, Nr 7, S. 15—17.

#### 6. Reisebilder

Vgl. Bd VIII, Nr A I, r, t; C, 21, 25.

1820) Herloßsohn, Karl: H. H. Der Komet 1845, Lit.- u. Anz.-Bl. Nr 4, S. 13. [Erinnert an s. Kritik d. Reisebilder ebda 23. April 1830, Lit.Bl. Nr 16 u. bespr. weitere Ged. H.s.]

1821) Zu H.s Harzreise. KölnZtg 22. Nov. 1903.

1822) Andrae, A.: Spukabergglaube bei H. und sonst. ZdtUnt. Jg. 18, 1904, S. 333—34. (Behandelt: Le Grand. — Memoiren.)

1823) Ransmeier, John C.: H.s Reisebilder und Laurence Sterne. ArchNSprLit. Bd 118, 1907, S. 289—317.

1824) Bonardi, Carlo: „Italy“ di Lady Morgan (1823) e „Italien“ di Enrico H. 1828—29. RivLettTed. 3, 1908, S. 220—46.

1825) Ebner, Eduard: H.s Reisebilder und Reiselyrik. In: Ebner: Deutsche Dichter auf Reisen. Mit 6 Bildern nach Zeichn. von Goethe, Chamisso u. Scheffel. Nürnberg 1913. S. 113—42.

1826) Ebstein, E[rich]: Zu H.s Harzreise. ZBüchfr. N. F. 6, 1914, Beil., S. 202. [Zitiert eine Schilderg H.s aus KölnZtg 22. Nov. 1903, Nr 1098.]

1827) Hirth, Friedrich: Ein bibliophiles Unikum. Ein Ex. der ersten Aufl. von H. „Reisebildern“ 1. T. mit hs. Ändergn d. Dichters. ZBüchfr. N. F. Jg. 6, 1914, S. 59—64.

1828) Wendel, Hermann: Der H. der Reisebilder. NZeitK. 32, 2, 1914, S. 900—03.

1829) von Maaßen, Carl Georg: Zu H. H.s „Harzreise“ [eine Handwerksburschen-Anekdote im „Antihypochondriakus“ 12. Porzion. Erfurt 1794, S. 118 f., die Ähnlichkeit bietet mit einer Szene in H.s „Harzreise“]. ZBüchfr. N. F. Jg. 7, 1915/16, Beil., S. 485—86.

1830) Kolbe, P. R.: Notes on Göttingen and the „Harzreise“. ModLangNotes Vol. 31, 1916, S. 313.

1831) Weigand, Hermann J.: H.s „Buch Le Grand“. JournEGermPhil. Vol. 18, 1919, S. 102—36.

1832) Das Handexemplar d. 1. Aufl. von H.s Harzreise. AntiquitRs. Jg. 18, 1920, S. 171.

1833) Löwenthal, Erich: Studien zu H.s „Reisebildern“. Berlin u. Leipzig 1922. VII, 172 S. (Palästra 138.)

Rez. DtLitZtg N. F. 2, 1925, Sp. 570—72 (E. Elster).

1834) Grosse, F.: H.s Harzreise. Der Harz 1924, S. 168.

1835) Ibershoff, C. H.: Concerning a passage in H.'s Harzreise. Phil-Quart. 4, 1925, S. 239—44.

1836) Zwei bisher unveröffentlichte Zeitdokumente des Verlags-Archivs über H.s „Reisebilder“ und „Buch der Lieder“. Für d. Berliner Bibliophilen-Abend [Hamburg: Hoffmann u. Campe]. 1925. 4 S.

1837) Ibershoff, C. H.: H.s Harzreise once more. *PhilQuart.* 5, 1926, S. 54—55.

1838) Ders.: Lichtenbergs Würste. *Bibliothek. PhilQuart.* Vol. 5, 1926, S. 282—83.

1839) Vos, B. J.: Two notes on H.s "Harzreise". *ModLangNotes* Vol. 42, 1927, S. 241—42.

1840) Bogaerts, Françoise: Hauptmotive der Harzreise. *Diss. Brüssel* 1935/36.

1841) Ludwig, Albert: Eine Nichte der Frau von Stein in H.s Buch *Le Grand*. *ZdtPhil.* Jg. 61, 1936, H. 3, S. 309—14.

1842) Weigand, Hermann J.: The double love-tragedy in H.'s Buch *Le Grand*. A literary myth. *GermRev.* Vol. 13, 1938, S. 121—26.

1843) Feise, Ernst: Form and meaning of H.'s Essay "Die Nordsee". *MhDtUnt.* Vol. 34, 1942, S. 223—34. — Wieder abgedr. in: Feise: *Xenion, Themes, Forms and Ideas in German Literature*. Baltimore 1950.

1844) Salinger, Herman: The riddle of the "Kinderball" in H.'s "Bäder von Lucca". *MhDtUnt.* Vol. 34, 1942, S. 145—52.

1845) Uyttersprot, H.: Nog eens das Buch *Le Grand*. In: *Album Prof. Frank Baur*. Antwerpen 1948. T. 2, S. 317—32.

#### 7. Rabbi von Bacherach. Schnabelewopski

1846) Karpeles, Gustav: Der Rabbi von Bacherach. Ein Beitrag zur Charakteristik H.s. *AllgZtgJud.* 70, 1906, S. 333—34, 346—47, 357—58, 370—71, 380—82, 392—94, 406—07, 417—18, 430, 440, 453—54.

1847) Feuchtwanger, Lion: H. H.s „Rabbi von Bacherach“. Eine krit. Studie. München 1907. 116 S.

Rez. *FrkfZtg* 1907, Nr 294 (R. Fürst). — *LitEcho* 10, 1908, S. 1321 (F. Deibel). — *Euph.* 15, 1908, S. 637—43 (L. Kohler).

1848) Schmidt, Paul F.: Zwei Duelle um den lieben Gott. *FrkfZtg* 1913, Nr 267. (Grüner Heinrich, Schnabelewopski.)

1849) Geiger, Ludwig: H. H. Der Rabbi von Bacherach. *AllgZtgJud.* 78, 1914, S. 65—66.

1850) Hirth, Friedrich: Wie H. H. las. [Quellen zu „Der Rabbi von Bacherach“.] *ZBüchfr. N. F.* Jg. 9, 1917/18, H. 10, S. 254. — Wieder abgedr. in: Hirth: *H. H. Bausteine zu e. Biographie*. Mainz 1950. S. 94—100.

1851) Borgeld, A.: H. en de vliegende Hollander. *De nieuwe Taalgids* Jg. 18, 1924, S. 297. [Notiz.]

1852) Simon, E.: H.s „Rabbi von Bacherach. Der gelbe Fleck“. *Jüdische Rs.* Jg. 39, 1934, Nr 18.

1853) Loewenthal, Erich: H.s Fragment: Der Rabbi von Bacherach. *Der Morgen* 12, 1936, S. 168—75.

1854) Der Romanführer. Hrsg. von Wilhelm Olbrich. *Der Inh. d. dt. Romane u. Nov. vom Barock bis z. Naturalismus*. T. 1. Stuttgart 1950. S. 249: Der Rabbi von Bacherach.

1855) Lasher-Schlitt, Dorothy: H.'s unresolved conflict and Der Rabbi von Bacherach. *GermRev.* Vol. 27, 1952, S. 173—87.

## 8. Sonstige Prosaschriften

Vgl. Bd VIII, Nr C, 43, 61.

1856) Nassen, J.: Zu H.s Salon IV und seinem Gedichtzyklus „Katharina“. Euph. Bd 10, 1903, S. 624—32.

1857) K[arpeles], Gustav: Das Urbild d. Marchese Gumpelino. AllgZtg-Jud. 68, 1904, S. 380—82.

1858) Geiger, Ludwig: Das junge Deutschland. Studien und Mitteilungen. Berlin (1907). Enth.: 1. Zu H.s Schrift über Börne. — 2. H.s Vorrede zu den französischen Zuständen.

1859) Fürst, Rudolf: Zu H.s Aufsatz „Die Engländer“. LitEcho Jg. 11, 1908/09, Sp. 820—22.

1860) Houben, H[einrich] H[ubert]: H.s „Schwabenspiegel“ und das „Jahrbuch der Literatur“. In: Houben: Jungdeutscher Sturm und Drang. Ergebnisse und Studien. Leipzig 1911. S. 139—74. — Vorher VossZtgSB. 1910, Nr 25—27.

1861) von Rüdiger, Gertrud: Die Zitate in Shakespeares Mädchen und Frauen von H. Euph. Bd 19, 1912, S. 290—97.

1862) Deetjen, Werner: Zu H.s „Lutetia“ [darin führt H. eine Äußerung an, die ihm Laube in der AllgZtg in den Mund gelegt habe. Der Aufsatz Laubes, 1840 anonym in der Beilage Nr 363—64 u. d. T.: „Ein Besuch bei George Sand“ erschienen, wird auszugsweise mitgeteilt]. ZBüchfr. N. F. Jg. 7, 1915/16, Beil. S. 293—96.

1863) Knudsen, Hans: Zu H. H.s Aufsatz „Über Polen“ [herangezogen werden die polnischen Schauspieler-Denkwürdigkeiten von Kasimir Skibinski 1786/1856, hrsg. Warschau 1912]. ZBüchfr. N. F. Jg. 9, 1917/18, Beibl. H. 1, S. 64. — Wiederholt in: Posener Ztg 1916, Nr 90.

1864) Polak, Léon: H. H.s Buch Legrand. Neophil. Bd 7, 1921, S. 260—72.

1865) Loewenthal, Erich: H.s Gumpelino-Roman. Mit unveröff. Stücken aus d. Urschrift. Bimini 19, 1925, Beibl. S. 9—10.

1866) Hirth, Friedrich: Ein Pamphlet H. H.s [1845]. Horen 4 (2), 1928, S. 812—22.

1867) Krappe, Alexander Haggerty: The sources of B. Berez Galdos, Doña Perfecta, Cap. 6. PhilQuart. Vol. 7, 1928, S. 303—06. [Zur Gesch. d. Rel. u. Philos. als Quelle.]

1868) Ders.: Sur un épisode des Dieux en Exil d'H. RevLittComp. Jg. 11, 1931, S. 322—26.

1869) Wadepuhl, Walter: H.s „Vorrede zu den französischen Zuständen“. Ein Beitr. zur Gesch. d. preuß. Zensur. PublModLangAss. Vol. 58, 1943, S. 499—513.

1870) Merrick, Joan: Thomas Mann's Dr. Faustus and a passage from H. ModLangForum Vol. 34, 1949, S. 127—29. [Zu: Florentinische Nächte.]

1871) Polak, Léon: En nogmaals H.'s Buch Legrand. Tijdschrift voor Levende Talen 15, 1949, S. 96—100.

## 9. Memoiren. Letzte Gedanken und Einfälle

Vgl. Bd VIII, Nr A II, aμ.

1872) Speidel, Ludwig: H. H.s Memoiren. In: Speidel: Schriften. Bd 1. Berlin 1910. S. 182—89.

1873) Die Memoiren H. H.s. FrkfZtg 1911/12, Nr 119. (Unterz.: kh.)



1874) Bourget, Paul: Über H.s Memoiren. FrkfZtg 1913, Nr 345.

1875) Hirth, Friedrich: H.s Aphorismen. ZBüchfr. N. F. Bd 10, 1918, S. 128 bis 135. — Wieder abgedr. in: Hirth: H. H. Bausteine zu e. Biographie. Mainz 1950.

1876) Zucker, A. E.: H. H.s Uncle [Simon von Geldern] and Peer Gynt. GermRev. Vol. 8, 1933, S. 40—43.

1877) Cumings, Edgar C.: Echoes in H.'s Gedanken und Einfälle. Germ-Rev. Vol. 13, 1938, S. 48—55.

### F. Ausgaben der Werke

#### F a. Berichtigungen und Erzänzungen zu einzelnen Nummern der Abt. C (Werke) in Bd VIII

1878) zu 8) (Gedichte. 1822.) Rez. AbdZtg 1822, Wegw. Nr 95, S. 378 [Fr. v. Kurowski-Eichen].

1879) zu 14) (Über Polen.) Dazu: Schreiben an den Herausgeber, den Aufsatz über Polen betreffend. Gesellschafter 26. Febr. 1823, Nr 33, Bemerkter Nr 5.

1880) zu 15) (Tragödien.) Rez. Freimüth. 1823: Verf. d. Rez. ist Joseph Lehmann. — Weitere Rez.: Hekate 1823, Nr 51, S. 401—04 (Müllner). Vgl. auch H.s Briefe. Hrsg. von F. Hirth. Bd 4. Mainz 1951. S. 32.

Über die ausgepiffene Auff. des Almansor vgl. Klingemanns Brief an Friedrich Ludwig Schmidt v. 21. Aug. 1823. Abgedr.: GoetheJb. Bd 6. 1885. S. 141.

Die gen. Übersetzungen ersch.: Intermezzo. Paris 1857. — Drames et Phantaisies. Paris 1864. Nouvelle Ed. Ebda 1886. (Mit Vorr. von Taillandier.) Teilübersetzung: Les poésies de H. H. (Mit Einl. u. Schlußwort von Gérard de Nerval) RevDeuxMondes 15. Sept. 1848, S. 914—30. Wiederh. in Œuvres de Gérard de Nerval. Le rêve et la vie. Paris 1855. S. 163 bis 237. Hier folgt Wiederabdr. des RevDeuxMondes 15. Juli 1848, S. 224 bis 243 ersch. Aufs., der Übers. aus d. Nordseebildern einleitete. — Über Nerval als Übers. H.s vgl. Aristide Marie: Gérard de Nerval. Le poète. L'homme. Paris 1914. S. 235 ff.

1881) zu 23) (Reisebilder. I.) Rez. ferner: Gesellschafter 1826, Nr 112 (neben Nr 103). — RheinFlora 20. Aug. 1826, Lit.Bl. Nr 28, S. 103. — Originalien 1826, Nr 82, Sp. 649—51. — [Adolf Müllner]: Das Kurier-Reise-Bild. Mitternachtbl. 6. Nov. 1826, Nr 135, S. 540. Müllner als Verf. erwiesen durch ungedr. Brief von Campe an H. v. 25. Dez. 1826.

1882) zu 34) (Reisebilder. II.) Rez. Originalien 1830, Nr 132 (L . . . r.)

1883) zu 35) (Reisebilder. III.) Rez. Lyser, J. P. T.: Auch ein Wort über den dritten Theil der Heineschen Reisebilder. Lesefrüchte vom Felde d. neuesten Lit. 1830, Bd 1, St. 11, S. 161—63.

1884) zu 38) (Reisebilder. Nachtr.) Rez. Forum 3. u. 5. Aug. 1831, Nr 79 bis 80.

Übers. einzelner Teile d. Engl. Fragmente durch Max Kaufmann in Revue de Paris T. 40, S. 201 ff. u. T. 41, S. 5 ff. — Daraus Nachdr. in Revue de Paris (Bruxelles) 1832, T. 4, S. 179—91; T. 5, S. 37—46.

Die franz. Übers.: Tableaux de Voyage. Précédé d'une étude sur H. H. par Théophile Gautier. Paris: Michel Lévy 1856. — 2. Aufl. 1858. 3. Aufl. 1859. 4. Aufl. 1861. 5. Aufl. 1863. 6. Aufl. 1865. 7. Aufl. 1868. 8. Aufl. 1872. 9. Aufl. 1883. 10. Aufl. 1895.



1885) zu 41) (Französ. Zustände.) Rez. Mrgbl. 1833, Lit.Bl. Nr 5 (W. Menzel).

Rez. d. franz. Ausg.: Journal des débats 24. bis 28. juillet 1833. — Wiederh. Ebda 24.—28. juillet 1833. — C. A. Sainte-Beuve: De la France. Le National 8. août 1833.

Franz. Übers. De la France. Paris: Michel Lévy 1857. — 2. Aufl. 1860. 3. Aufl. 1863. 4. Aufl. 1867. 5. Aufl. 1884.

1886) zu 42) (Etat actuel de la Littérature in Allemagne.) Nachdr. in: Revue universelle (La Haye) 1833, T. 6, S. 280—92 u. 397—406.

Vgl. The Athenäum 15. Febr. 1834, S. 127 ff.

1887) zu 44) (De l'Allemagne.) Franz. Ausg. Paris: Michel Lévy 1855. — 2. Aufl. 1860. 3. Aufl. 1866. 4. Aufl. 1872.

1888) zu 47) (Der Salon. II.) Vgl. Friedrich von Uechtritz, Brief v. 30. März 1835 an s. Vater. In: Erinnerungen an Fr. v. Uechtritz und seine Zeit. Leipzig 1884. S. 139. — Ferner Rez. LitZod. 1835, S. 316—22; verarb. in Theodor Mundt: Geschichte der Literatur der Gegenwart. Berlin 1842. S. 362 ff. — 2. Aufl. 1853. S. 602 ff.

1889) zu 51) (Die romant. Schule.) Rez. Hamburg. Unpart. Correspondent 12. Jan. 1836, Nr 9 (S.). — Foreign Quarterly Review Vol. 19, 1837, S. 293 bis 337.

1890) zu 53) (Über den Denunzianten.) Rez. Karl Gutzkow: H. H. über den Denunzianten. Telegraph (Beurmann) Aug. 1837, Nr 20. — Brinckmeier: H. H. und der Denunziant. Mitternachtbl. 2. Okt. 1837, Nr 157, S. 833 bis 837.

1891) zu 55) (Briefe über d. franz. Bühne.) Franz.: Lettres confidentielles, écrites pendant le printemps de l'année passée et adressées à Mr. August Lewald, directeur de la revue dramatique à Stuttgart. Revue du dix-neuvième siècle T. 5, 25. févr., 4. mars, 25. mars, livraisons 8, 9, 10.

1892) zu 62) (Ludwig Börne.) Rez. Karl Gödeke: H. H. über Ludwig Börne. Die Posaune 4. Sept. 1840, Nr 105, S. 417 [Angriffsreicher Artikel]. — ZtgelegWelt 1840, Nr 174 (J. Kaufmann). — Foreign Quarterly Review Vol. 27, 1841, S. 226.

1893) zu 64) (Vorläufige Erklärung.) AllgZtg 15. Juli 1841, Beil. Nr 196, S. 1566—67: Brief aus Cauterets 3. Juli 1841. — Vorläufige Erklärung. Ebda 19. Juli 1841, Beil. Nr 200, S. 1598. — Erwiderung. Unterz.: E. Kolloff, Dr. Schuster, Anton Hamberg. Ebda 31. Juli 1841, Beil. Nr 212, S. 1614.

Dazu: Korrespondenz. Paris. AllgZtg 17. Aug. 1841, Nr 229, S. 1828—29 [beschäftigt sich mit d. früher ersch. Artikeln]. Mitteilung. Unterz.: Dr. med. Sichel. Ebda 24. Aug. 1841, Beil. Nr 236, S. 1886. u. AllgZtg 28. Aug. 1841, Beil. Nr 240, S. 1918—19: Frankfurter Korrespondenz über die Angelegenheit H.-Strauß.

1894) zu 67) Pariser deutsche Zeitung hat es nie gegeben. Die falschen Angaben rühren aus der Ausgabe von Ernst Elster her (Bd 1, S. 312 u. 560). — Die hier genannten Gedichte erschienen erst zwei Jahre später im Pariser Vorwärts: Schlage die Trommel [u. d. T. Doktrin] 20. Juli 1844, Nr 58; Der Kaiser von China 11. Mai, Nr 38; Verkehrte Welt 22. Juni, Nr 15; Michel! fallen dir die Schuppen 24. Juli, Nr 59.

1895) zu 68) (Atta Troll.) Rez. KbgLitBl. Jg. 2, 12. Apr. 1843, Nr 4, Sp. 29 bis 31.

1896) zu 73) (Neue Gedichte) Rez. Wandsbecker Int.Bl. 1. Nov. 1844, Nr 44.

1897) zu 74) (Deutschland) Anonyme Übers. von Edouard Grenier in *Revue de Paris* 7. u. 10. Dez. 1844, Nr 94 u. 95.

Rez. *Charivari* Oe. 19. Nov. 1844, Nr 23. Lobende Kritik, die 25. Dez. 1844, Nr 359 teilweise widerrufen wird. Dieser Widerruf durch deutsche Emigranten in Paris provoziert, worauf *AllgZtg* 1. Jan. 1845 hinweist. — *Le National* 16. Dez. 1844. — H. H. und sein Wintermärchen. *Bremer Ztg* 1844, Nr 291. — Comte de Gobineau: *Etudes critiques* (1844—1848). Paris [1927]. S. 93—113. — *Journal des débats* 14. April 1845 (Paul de Molènes). Gegen diesen Artikel heftige Polemik in *Triersche Ztg* 19. Apr. 1845, Nr 109.

Dr. J. Zeisig: *Memoiren einer Prostituierten*. Hamburg 1847. Enth. erste Fassung u. Erstdruck der im Ms. gestrichenen 8 Strophen des Kaput 23 und 9 weitere Strophen mit starken Abweichungen vom gedr. Text.

Nachdr. der dt. Ausg. New York [Paris: P. Renouard]. 1845.

1898) zu 75) (Vorwärts) Zu berichtigen: Vorwärts. *Pariser Signale* aus Kunst, Wissenschaft, Theater, Musik, Literatur u. gesell. Leben. Paris: Paul Renouard. Erschien nicht 1846, sondern seit 1. Jan. 1844. Enth. Nr 2: H. in Hamburg. Ebda: Fünfstrophiges Ged. auf H. mit Refrain: Alter H., kehre uns wieder. — Nr 3: H. H. an Georg Herwegh. — Nr 15 u. 16: August Brass: H. H. — Nr 28: Lobgesang an Herrn H. H. — Nr 38: Der Kaiser von China. (Nachdr. im *Rheinland*. Vgl. *Vorwärts* Nr 44.) — Nr 44: Zur Beruhigung. — Nr 45: An F. Dingelstedt. — Nr 48: Der neue Alexander I. II. — Nr 50: Kirchenrat Prometheus u. Verkehrte Welt. — Nr 55: Die armen Weber. — Nr 56: Der neue Alexander. — Nr 58: Doktrin. — Nr 59: Erleuchtung. Michell! Fallen dir die Schuppen.

Von Nr 1—63 war Red. des *Vorwärts* Heinrich Börnstein, von 64—73 C. F. Bernays, von 74 bis Schluß Heinrich Bernstein.

In Nr 85 (23. Okt.) beginnt Abdr. von *Teilen aus Deutschland*, ein Wintermärchen und wird bis Nr 96 fortges. — Vgl. über die *Zschr.* Hirth: H. H. Bausteine zu e. Biogr. Mainz 1950. S. 132—40.

1899) zu 78) *Schloßlegende*. Die Pariser Horen. *Journal f. Lit., Kunst, Wissensch., Politik u. Gesellschaftsleben*. Hrsg. von German Mäurer u. Ferdinand Braun. Jg. 1, Paris 1847, Maih., S. 304.

1900) zu 81) (Atta Troll) Rez. *FrkfKonvbl.* 1847, Nr 86 u. 87: K. Ohly: H. H. und seine Bärengeschichte. [Vernichtende Kritik.]

1901) zu 88) (Doktor Faust) Franz. Übers.: *La légende du docteur Jean Faust*. Paris 1857.

1902) zu 89) (Romanzero) Rez. *AllgZtg* 9. Nov. 1851 [Verf.: Oskar Peschel].

1903) zu 94) (Vermischte Schriften) Rez. *GöttgelAnz.* 8., 11. u. 13. Jan. 1855, St. 5—8. — *Moniteur universel* 8. mars 1855 (F. Goldschmidt). — *Hausblätter* 1855, Bd 1, S. 227 ff.: Levin Schücking: *Drei deutsche Dichter*. — *EdinbRev.* July 1856, S. 192—209 [Verf.: Monckton-Milnes].

1904) zu 95) (Lutèce) Paris: Michel Lévy 1855. — 2. Aufl. 1855. 3. Aufl. 1857. 4. Aufl. 1858. 5. Aufl. 1859. 6. Aufl. 1861. 7. Aufl. 1863. 8. Aufl. 1866. 9. Aufl. 1871.

1905) zu 96) (Poèmes et légendes) Paris: Michel Lévy 1855. — 2. Aufl. 1856. 3. Aufl. 1859. 4. Aufl. 1864. 5. Aufl. 1886.

1906) zu 100) (Buch der Lieder) Erg.: 9. Aufl. 1851. 10. Aufl. 1852. 11. Aufl. 1853. 12. Aufl. 1854. 13. Aufl. 1855. — 43. Aufl. 1877. — 55. Aufl. 1885.

1907) zu 110) (Letzte Gedichte) Aus dem Schwanengesange eines deutschen Dichters. Ged. aus H.s Nachlaß, mitget. von Ad. Strodtmann. Gartl. 1869, Nr 40, S. 633—35: Wir wollen jetzt Frieden machen. — O, die Liebe macht uns selig. — Ich seh Dich an und glaub es kaum. — Es erklingt wie Liedestöne. — Du singst, wie einst Tyrtäus sang. — Es gibt zwei Sorten Ratten. — Mir lodert und wogt im Hirn eine Flut. — Aphoristische Bemerkungen.

1908) zu 114) (Memoiren) Franz.: Mémoires. Traduction de J. Bourdeau. Paris: Calman-Lévy 1884.

Rez. Le Livre. Revue du monde littéraire 1884, S. 338. — Revue bleue 24. Mai 1884 (Maxime Gaucher). — Temps 21. Mai 1884 (Henri Julia). — Journal des débats 29. Jan. u. 28. April 1884 (J. Bourdeau). — Le Livre 1884, S. 141—43, 207 (Edouard Drumont).

#### F b. Gesamtausgaben

1909) Sämtliche Werke in 12 Bdn. Mit Einl. von Adolph Kohut. Berlin: Th. Knaur Nachf. (1904).

1910) Sämtliche Werke in 12 Bdn. Mit e. Bilde H.s sowie e. Einl.: H. H.s Leben u. Werke von Friedrich Düsel. Leipzig: Bibliograph. Anstalt A. Schumann (1905).

1911) Sämtliche Werke in 12 Bdn. Mit e. biographisch-litterargeschichtl. Geleitwort von Ludwig Holthof u. d. Bildnisse d. Dichters. 10. Aufl. Stuttgart: Deutsche Verlagsanstalt (1906). XX, 1036 S. — 11. Aufl. 1907. — s. auch Nr 1914).

1912) Sämtliche Werke in 12 Bdn. Mit Einl. von A. Kohut. Berlin: Knaur 1907.

1913) Sämtliche Werke in 12 Bdn. Mit e. Einl.: H. H.s Leben u. Werke von F. Düsel. In 4 Bdn. Leipzig: A. Schumann 1907.

1914) Sämtliche Werke. Mit e. biographisch-litterargeschichtl. Geleitwort von Ludwig Holthof u. d. Bildnisse d. Dichters. 12. Aufl. Stuttgart: Dt. Verlags-Anstalt (1908), XX, 1036 S. — s. auch Nr 1911).

1915) Werke in 15 Teilen. Hrsg. mit Einl. u. Anm. vers. von Hermann Friedemann, Helene Herrmann, Erwin Kalischer, Raimund Pissinu. Veit Valentin. Mit e. Lebensb. von Erwin Kalischer. Mit 1 Bildnis u. 1 Facs. Berlin: Deutsches Verlagshaus Bong & Co. (1908). (Gold. Klassiker-Bibl.) — Neubearb. s. Nr 1926).

1916) Gesammelte Werke. Hrsg. von Gustav Karpelès. Krit. Gesamtausg. 3. Aufl. Bd 1—9. Berlin: Grote 1909.

1917) Sämtliche Werke. (Hrsg.: Rudolf Unger.) (In 10 Bdn.) Leipzig. Tempel-Verlag (1909/10).

I. Buch der Lieder. Neue Gedichte. Historien. Lamentationen. — II. Hebräische Melodien. Poetische Nachlese. Tragödien. — III. IV. Erzählungen in Versen u. in Prosa. Reisebilder. Ital. Reisebilder. (Hrsg.: Rud. Fürst.) — V. Shakespeares Mädchen u. Frauen. Pantomimen. Memoiren. (Hrsg.: Fürst.) — VI. Elementargeister. Die romantische Schule. Religion u. Philosophie in Deutschland. (Hrsg.: Julius Zeitler). — VII. VIII. Frankreich I. II. (Hrsg.: Hans Daffis). — IX. Ludwig Börne. Kleinere u. vermischte Schriften. Testamente. (Hrsg.: Julius Zeitler). — X. Leben u. Briefe (Rud. Fürst).

1918) Sämtliche Werke in 10 Bdn. Unter Mitw. von Jonas Fränkel, Ludwig Krähe, Albert Leitzmann, Paul Neuburger und Julius Petersen hrsg. von O s k a r W a l z e l. Bd 1—10 u. Reg. Leipzig: Insel-Verlag 1910—20.

1. Buch der Lieder. Nachlese. Tragödien. Anh. 1911. — 2. Neue Gedichte. Atta Troll. Deutschland 1912. — 3. Romanzero. Gedichte 1853 u. 1854. Bimini. Nachlese. Verz. sämtl. Gedichte. 1913. — 4. Reisebilder 1—3. Anhang 1912. 5. Reisebilder 4. Engl. Fragmente. Kleinere Schriften 1820—31. 1914. — 6. Französische Maler. Franz. Zustände. Schnabelewopski. Florentinische Nächte. Anh. 1912. — 7. Die romant. Schule. Zur Gesch. d. Relig. u. Philos. in Deutschland. Elementargeister 1910. — 8. An die hohe Bundesversammlung. Über d. Denunzianten. Meyerbeers „Hugenotten“. Über die franz. Bühne. Einl. z. Don Quixote. Shakespeares Mädchen u. Frauen. Der Schwabenspiegel. Schriftstellernöten. Erklärg gegen Wihl. Ludwig Börne. 1913. — 9. Lutezia. Kleinere Schriften 1840—44. 1910. — 10. Vorw. zu Weills Novellen. Die Februarrevolution 1848. Erklärung. Berichtigung. Der Doktor Faust. Die Götter im Exil. Geständnisse. Bruchstück einer Denkschrift über H.s Verhältnis zur Augsburger AllgZtg. Offenes Sendschreiben an Jakob Venedey. Eingangsworte z. Übers. e. lappländ. Gedicht. Loeve-Weimars. Gedanken u. Einfälle. Memoiren. Testamente. Nachträge. 1915. — Reg.-Bd.

Rez. LitZbl. 63, 1912, S. 266—67 (H. Gürtler). — Ebda 66, 1915, S. 611 bis 612 (H. Gürtler) (Beh. Bd 2—6). — ZdtUnt. 29, 1915, S. 535—36 (W. Hofstaetter).

1919) Sämtliche Werke in 12 Bdn. Mit e. biograph. Einl. von R. O r t m a n n. Neue durchges. Ausg. mit neuester Rechtschreibg. Berlin: Weichert 1911.

1920) Werke in 10 Bdn. Mit e. biogr. Einl. von F r a n z M e h r i n g. Mit Bildn. Berlin: Vorwärts (1911).

1921) Sämtliche Werke in 12 Teilen. Mit Einl. u. Anm. hrsg. von P a u l B e y e r, K a r l Q u e n z e l u. K a r l H a n n s W e g e n e r. Mit 2 Bildn. u. e. Hs.-Probe. T. 1—12. Leipzig: Hesse & Becker Verl. [1921]. (Deutsche Klassiker-Bibl.)

1. Vorwort. H.s Leben u. Schaffen. — 2. Buch der Lieder. Neue Gedichte. — 3. Romanzero. — 4. Nachlese zu d. Gedichten. — 5. Atta Troll. Deutschland. Bimini. Tragödien. — 6. Reisebilder. 1. u. 2. T. — 7. Reisebilder. 3. u. 4. T. — 8. Der Salon. — 9. Französische Zustände. — 10. Lutezia. — 11. Die romant. Schule. Ludwig Börne. Shakespeares Mädchen u. Frauen. — 12, 1. Briefe aus Berlin. Über Polen. Die Götter im Exil. Die Göttin Diana. Der Doktor Faust. Geständnisse. Waterloo. Memoiren. Gedanken u. Einfälle. — 12, 2. Rezensionen. Aufsätze. Erklärungen u. kurze Mitteilungen. Testamente. Anmerkungen.

1922) Werke in Einzelausgaben. Mit Bildern aus s. Zeit. Neu durchges. Orig.-Ausg. Hrsg. von G[ustav] A[dolf] E[rich] Bogeng. Hamburg, Berlin: Hoffmann u. Campe [1922—25].

[1.] Buch der Lieder. Einl. von Georg Brandes. — [2.] Romanzero. Einl. v. Alfred Kerr. — [3.] Neue Gedichte. Tragödien. Einl. v. Herbert Eulenberg. — [4.] Deutschland. Atta Troll. Einl. v. Alfred Döblin. — [5.] Novellen. Einl. v. Jakob Schaffner. — [6.] Reisebilder. 1. 2. Einl. v. G. A. E. Bogeng. — [7.] Reisebilder. 3. 4. Einl. v. G. A. E. Bogeng. — [8.] Shakespeares Mädchen u. Frauen. Einl. v. Eduard Engel. — [9.] Die romantische Schule. Einl. v. G. A. E. Bogeng. — [10.] Französische Maler. Über die



franz. Bühne. Einl. v. Oskar Bie. — [11.] Der lyrische Nachlaß. Gesichtet von Erich Loewenthal. Einl. v. Oskar Loerke. — [12.] Der Prosa-Nachlaß. Neu geord., gesichtet u. eingel. v. Erich Loewenthal.

1923) Sämtliche Werke. Hrsg. von R u d o l f F r a n k, Bd 1—10. 1 Titelb. München: Rösl u. Cie 1923. (Rösl-Klassiker.)

1924) Werke. Hrsg. von E r n s t E l s t e r, 2. krit. durchges. u. erl. Ausg. Bd 1—4. Leipzig: Bibliographisches Institut [1925]. (Meyers Klassiker-Ausgaben.)

Die Bde 5—7 sind nicht ersch.

1925) Sämtliche Werke. (Hrsg. von F r i t z S t r i c h.) Mit 1 Titelb. Bd 1—11. München: Georg Müller 1925 (11: 1930).

1. Gedichte 1822. Tragödien nebst e. lyr. Intermezzo. Reisebilder. I. — 2. Reisebilder. II. III. — 3. Reisebilder. IV. Englische Fragmente. Nachlese. Buch d. Lieder. — 4. Französische Zustände. Die romantische Schule. Der Salon. I. — 5. Der Salon. I (Forts.). II. III. — 6. Der Salon. IV. Shakespeares Mädchen und Frauen. Ludwig Börne. — 7. Neue Gedichte. Der Schwabenspiegel. Schriftstellernöten. Atta Troll. Deutschland. Der Doktor Faust. — 8. Romanzero. Vermischte Schriften. I. — 9. Vermischte Schriften. II. — 10. Nachlese (Aufsätze. Vorworte u. Besprechungen. Lyr. Gedichte. Romanzen u. Fabeln. Bimini. Zeitgedichte. Gelegenheitsgedichte. Erklärungen u. Eingaben. Gedanken u. Einfälle. Testamente. Memoiren). Alphabet. Verz. d. Gedichte. Einteilung d. Ausg. — 11. Nachtrag zu H.s Werken (Gedichte. Erklärungen. Nachtr. z. alphabet. Verz. d. Gedichte. Nachtr. z. Einteilung d. Ausg.). Kommentar zu Bd 1—11 [meist aus Briefstellen].

1926) Werke in 15 Teilen. Hrsg. m. Einl. u. Anm. vers. von H e r m a n n F r i e d e m a n n, H e l e n e H e r r m a n n, E r w i n K a l i s c h e r, R a i m u n d P i s s i n u. V e i t V a l e n t i n. Mit d. [Titel-]Bildn. d. Dichters (in Gravüre) u. 1 (Faks.-)Beil. [Neue vollst. Ausg.] Berlin: Deutsches Verlagshaus Bong & Co. [1927]. (Bongs gold. Klassiker-Bibl.)

1. Buch der Lieder. Hrsg. von Helene Herrmann u. Raimund Pissin. Mit e. Lebensbild von Erwin Kalischer. — 2. Neue Gedichte. Romanzero. Hrsg. von Helene Herrmann u. Raimund Pissin. — 3. Nachlese. Hrsg. von Helene Herrmann u. Raimund Pissin. — 4. Atta Troll. Deutschland. Ein Wintermärchen. Hrsg. von Helene Herrmann u. Raimund Pissin. — 5. Almansor. Ratcliff. Der Doktor Faust. Die Göttin Diana. Hrsg. von Erwin Kalischer u. Raimund Pissin. — 6. Der Rabbi von Bacharach. Aus d. Memoiren d. Herren v. Schnabelewopski. Florentiner Nächte. Hrsg. von Helene Herrmann u. Raimund Pissin. — 7. Reisebilder 1 u. 2. Hrsg. von Helene Herrmann u. Raimund Pissin. — 8. Reisebilder 3 u. 4. Gedanken u. Einfälle. Hrsg. von Erwin Kalischer u. Raimund Pissin. — 9. Die romantische Schule. Zur Geschichte d. Religion u. Philosophie in Deutschland. Hrsg. von Hermann Friedemann u. Raimund Pissin. — 10. Elementargeister. Die Götter im Exil. Shakespeares Mädchen u. Frauen. Hrsg. von Hermann Friedemann u. Raimund Pissin. — 11. Französ. Maler. Über d. französ. Bühne. Vorreden u. Einleitungen. Rezensionen. Hrsg. von Hermann Friedemann u. Raimund Pissin. — 12. Über Polen. Franz. Zustände. Brief aus Berlin. Hrsg. von Raimund Pissin u. Veit Valentin. Mit Einl. u. Anm. vers. von Veit Valentin. — 13. Lutezia. Hrsg. von Raimund Pissin u. Veit Valentin. Mit Einl. u. Anm. vers. von Veit Valentin. — 14. Ludwig Börne. Kleinere Invektiven. Hrsg. von Raimund Pissin u. Veit Valentin. Mit Einl. u. Anm. vers. von Veit Valentin. — 15. Geständnisse. Memoiren. Kleinere bio-

graph. Dokumente. Hrsg. von Raimund Pissin u. Veit Valentin. Mit Einl. u. Anm. vers. von Veit Valentin.

1927) Werke. Hrsg. von Ewald A. Boucké. Bd 1—12. Berlin: Wegweiser-Verl. [1928—30.]

1. Buch d. Lieder. Neue Gedichte. — 2. Romanzero. Gedichte 1853—54. Nachlese. — 3. Atta Troll. Deutschland. Almansor. William Ratcliff. — 4. Der Rabbi v. Bacherach. Aus d. Memoiren d. Herren von Schnabelewopski. Florentinische Nächte. — 5. Reisebilder 1—4. — 6. Englische Fragmente. — 7. Die romantische Schule. Zur Gesch. d. Relig. u. Philos. in Deutschland. — 8. Elementargeister. Die Götter im Exil. Die Göttin Diana. Der Doktor Faust. Shakespeares Mädchen u. Frauen. — 9. Französische Maler. Französ. Zustände. Über d. französ. Bühne. — 10. Lutezia. — 11. Ludwig Börne. Ludwig Marcus. Geständnisse. Memoiren. — 12. Kulturbilder. Kleine Schriften. Biographie u. Gesamtwürdigung.

1928) Sämtliche Werke. Bd 2. [Mehr nicht ersch.] Tragödien, Reisebilder u. Prosadichtungen. (Hrsg. von Friedrich Michael.) Leipzig: Insel-Verlag [1929]. 918 S.

1929) Gesammelte Werke. (Hrsg. von Wolfgang Harich.) Bd 1—6. Berlin: Aufbau-Verl 1951.

1. Gedichte. 1. — 2. Gedichte. 2. — 3. Frühe Prosa 1822—1830. — 4. Über Frankreich 1831—1856. — 5. Über Deutschland 1831—1856. — 6. Prosa-Nachlese 1824—1856.

Rez. Aufbau 1952, S. 282—85.

#### F c. Auswahlgaben

1930) Dichtungen. Für die dt. Familie ausgew. von A. Lohr. Köln: Bachem 1906. XV, 233 S.

1931) Heine-Brevier. Des Dichters Meisterwerke in Vers u. Prosa f. sechs Leseabende zsgest. u. erl. von Alfred Daniel. Berlin: Buchh. d. Stenographenverbandes Stolze-Schrey 1906. 240 S. (Ecksteine d. neueren Lit. Unterhaltungsbibliothek f. Anfänger d. Stenographiesystems Stolze-Schrey. 7.—9. Bd.)

1932) Heinebuch. E. Ausw. aus H. H.s Dichtgn, hrsg. u. eingel. von Otto Ernst. Mit e. Bilde H.s. Hamburg-Großborstel: Deutsche Dichter-Gedächtnis-Stiftg. 1906. 203 S. (Hausbücherei d. dt. Dichter-Gedächtnis-Stiftg. 17.)

1933) Auswahl aus seinen prosaischen und poetischen Schriften von A. v. Winterfeld. Leipzig: Dietrich 1907. 205 S. (Dietrichs Auswahl-Bibliothek. 2.)

Rez. LitRskathDtld. 33, S. 372—73 (A. Lohr).

1934) Lieder. Poésies diverses. Romancero. Intermezzo. Le Retour. La Mer du Nord. Voyage dans le Harz etc. Choix, notice biographique et bibliogr. par Alphonse Séché. Avec 3 portr. Paris: Michaud 1908. XIII, 145 S.

1935) Werke. Eingeleitet von Hermann Kienzl. Berlin: Oestergaard (1910). XIV, 536 S. (Meisterwerke dt. Klassiker.)

1936) Ich klage sie an! Polit. Kampfrufe. 1831—32. München: Buchh. Nationalverein 1911 [Umschl.: 1910]. (Vorkämpfer dt. Freiheit 19.)

1937) Heine-Buch für Schule und Haus. Hrsg. von Alexander Dauge. Warschau: Mietke [1911]. IV, 170 S. — Auch Leipzig: Fritsche u. Schmidt 1911.



1938) H. und die Frau. Ausgewählte Bekenntnisse u. Betrachtungen d. Dichters, zusammengefügt von K a r l B l a n c k. München 1911. (Pandora. 1.)

1939) Ausgewählte Prosaschriften. Hrsg. von K a r l G e o r g W e n d - r i n e r. Leipzig: Eckardt 1911. 412 S.

Rez. DtLitZtg 34, S. 810—11 (J. Fränkel).

1940) Aussprüche u. Verse. (Gesammelt, eingel. u. hrsg. von R o b e r t R e h l e n.) Mit Bildn. Leipzig: J. Zeitler 1911. 8, 297 S.

1941) Das Denkmal. H. H. Denkwürdigkeiten, Briefe, Reisebilder, Aufsätze u. Gedichte. Hrsg. von H a n s B r a n d e n b u r g. Ebenhausen b. München: W. Langewiesche-Brandt 1912. 512 S. (Die Bücher der Rose. 16.)

1942) Selections. Ed. by H. S. W h i t e. Boston: Heath and Co. (1912).

1943) Prosaschriften. Briefe aus Berlin. Ideen. Das Buch Le Grand. Aus den Bädern v. Lucca. Memoiren des Herrn v. Schnabelewopski. Florentinische Nächte. Der Rabbi v. Bacherach. Der Doktor Faust. Geständnisse. Mit Portr. von Joseph Michael u. 3 Vollbildern. (Hrsg. von H a n s D a f - f i s. Mit Bildern von Julie Werkenthin.) Berlin: Brandus (1913). 640 S. (Trianon-Ausgabe.)

1944) Dichtungen. Hrsg. von H a n s D a f f i s. Mit Bildern von Julie Werkenthin. Berlin: Brandus 1913. 528 S. (Trianon-Ausgabe.)

Enth.: Romanzero, Atta Troll, Deutschland, Harzreise, Nordsee.

1945) Extraits de H. I. Buch der Lieder. II. Gedichte. III. Reisebilder. IV. Deutschland. V. Frankreich. Texte allemand publié avec un avant-propos, des notices et des notes en allemand, par P. S u c h e r. Ouvrage ill. de 10 gravures documentaires. Paris: Hachette 1913. VII, 321 S.

1946) Humor und Dichtung. Auszüge aus H.s Werken (für die Oberklassen). Hrsg. von J. V. T h o n i. Paris: J. de Gigord (1913). 182 S.

1947) Gedenktage, Erinnerungen und Geburtstags-Buch. Mit 6 farb. Ill. von Charles E. Flower ... Berlin, London ...: Tuck [1913]. 6 S., 43 Bl. [Kalender m. H.-Zitaten.]

1948) Heine-Buch. Eine Ausw. aus H.s Werken. Hrsg. von G. R a s. Mit Bildn. u. Faks. Amsterdam: Meulenhoff 1918. (Samml. dt. Schriftsteller. 19.)

1949) Dikter i urval. Tolkade av G ö s t a G i d e o n M o l i n. 2. uppl. Stockholm: Sv. andelsförlag 1919. 159 S. — 1. uppl. 1917.

1950) Prose selections. Oxford: Univ. press o. J. [vor 1920?]

1951) Heine-Kompendium til Brug i Gymnasiet. Udg. af J e n s O s t e n - f e l d. København: Gyldendal 1920. 168 S.

1952) Valda dikter och prosastycken. Med anm. av E d v a r d S t r ö m - b e r g. Stockholm: Bonnier 1920. 123 S. (Aus d. neueren dt. Lit. f. Schulen u. Selbstunterricht. 15.)

1953) Dichtungen. Eingel. von B e r t h a B a d t - S t r a u s s. Bd 1—4. Berlin: K. Voegels Verlag 1923. (Tilgners Klassiker.)

1954) Eine Auswahl. Hrsg. von N o r a Z e p l e r. Berlin: Verlag der Neuen Gesellschaft 1923. 127 S. (Jugendbücher d. Neuen Gesellschaft. 3.)

1955) Atta Troll, e. Sommernachtstraum. Deutschland, e. Wintermärchen. (Einl. u. Anm. von R i c h a r d M [ o r i t z ] M e y e r.) 1 Titelb. Berlin: S. Fischer Verl. [1924]. XV, 237 S. (Pantheon-Ausg.)

1956) Ausgewählte Stücke. Besorgt u. angemerkt von H [ e i n r i c h ] W e r n e k e. Mit 1 Abb. Wiesbaden: Selbstverlag 1925. VI, 165 S.

1957) *Confessio Judaica*. Ausw. aus s. Dichtgn, Schriften u. Briefen. Hrsg. von **H u g o B i e b e r**. Berlin: Welt-Verl. 1925. 284 S. — 2. Aufl. s. Nr 1982).

1958) *Ausgewählte Dichtungen und Abhandlungen*. Hrsg. von **H e i n r i c h M i c h e l i s**. Bielefeld: Velhagen & Klasing 1925. XI, 99 S. (Velhagen & Klasings Sammlung dt. Schulausgabe. 205.)

1959) *Gesammelte Werke* in 4 Bänden. Hrsg. von **H a r t w i g J e ß**. [Neue Ausg.] Mit 4 Bild. [Taf.] d. Dichters. Leipzig: Ph. Reclam jun. [1925]. (Helios-Klassiker.)

1. Biograph. Einl. Buch der Lieder. Neue Gedichte. Romanzero. Letzte Gedichte u. Nachlese. — 2. Atta Troll. Deutschland. Reisebilder. — 3. Erzählende Dichtungen. Philosoph. u. liter. Schriften. Ludwig Börne. — 4. Französ. Zustände. Lutezia. Februarrevolution. H. über sich selbst. —

1960) *Ausgewählte Werke* in 7 Teilen. Mit Einl. u. Anm. von **P a u l B e y e r**, **K a r l Q u e n z e l** u. **K a r l H a n n s W e g e n e r**. Leipzig: Hesse & Becker Verl. [1926]. (Parnaß-Klassiker.)

1. Vorwort. H.s Leben u. Schaffen. — 2. Buch der Lieder. Neue Gedichte. — 3. Romanzero. — 4. Nachlese zu den Gedichten. — 5. Atta Troll. Deutschland. Bimini. Tragödien. — 6. Reisebilder. 1. u. 2. T. — 7. Reisebilder. 3. u. 4. T.

1961) *Ausgewählte Werke*. Hrsg. u. eingel. von **O s k a r D a e h n e r t**. Bd 1—3. Leipzig: Schlüter u. Co. 1926. (Diovis-Klassiker.)

1962) H. Ed. by **S [ a l o m o n ] L i p t z i n**. Richmond: Johnson Publ. Comp. 1928. XXVIII, 310 S. (Johnson's German ser.)

Rez. *ModLangJourn.* Vol. 14, 1928, S. 172—74 (W. Diamond).

1963) *Prose*. With introd. and notes by **A l b e r t B. F a u s t**. New York: Crofts and Co. 1928. LI, 426 S. (Croft's German ser.)

1964) *Gesammelte Werke*. Eingel. von **B e r t h a B a d t - S t r a u ß**. [3 Bde.] Berlin: K. Voegels (1928). 476; 456; 450 S. (Adler-Klassiker.)

1965) *Das romantische Jahrhundert*. Eine Ausw. von **K. B a r t a** und **E. Z e n k e r**. H. 2. Die Spätromantik. Wien u. Leipzig 1929. 100 S. — Hierbei H.

1966) *Werke*. Neue Ausgabe in 4 Bdn. (Ausgew. u. m. Anm. vers. von **J. M. [d. i. Hans Friedrich] L a n g e**.) Ausstattung von **Fr. Stammberger**. Mit e. Einl. von **Franz Mehring**. Berlin: Universum-Bücherei f. Alle 1930. (Universum-Bücherei. 70—73.)

1. Ausgew. Gedichte. — 2. Epische Dichtungen in Vers u. Prosa. — 3. Reisebilder u. Ludwig Börne. — 4. Französ. Zustände von d. Julirevolution 1830 bis zur Februarrevolution 1848.

1967) *Ausgewählte Werke* in sechs Bänden. Hrsg. von **H a r t w i g J e ß**. Leipzig: Ph. Reclam jun. [1930]. [Helios-Klassiker.]

1. Biograph. Einl. Buch der Lieder. Neue Gedichte. — 2. Gedichte. — 3. Reisebilder. — 4. Erzählungen. Vermischte Schriften. — 5. Vermischte Schriften. — 6. Vermischte Schriften.

Veränderte Neuausg. Ebda [1954]. — In Bd 1: Geleitwort v. **Walther Victor**. S. 12—22: **N. Bernikow**: H. H. — der große Dichter d. dt. revolutionären Demokratie. S. 109—14: **Georg Lukacs**: H. H. als nationaler Dichter. S. 115—27: H.s Vorw. zur Franz. Ausg. d. „Lutetia“.

1968) *Heine-Lesebuch*. Poesie und Prosa. [Hrsg.] von **H [ e i n r i c h ] W e r n e k e**. 2., verm. Aufl. Mit 1 Abb. Kehl: Werneke 1931. 296 S. (Die großen Klassiker f. d. Volk.)

1969) Prosaschriften in Ausw. (Ausgew. u. m. Anm. vers. von *Georg Nowottnick*.) Mit 1 Bildn. Breslau: F. Hirt [1933]. 80 S. (Hirt's dt. Samml. Literar. Abt. Gr. 9, 8.)

1970) Prosa. Selections from the prose writings. Ed. by *C. A. Buchheim*. Oxford: Univ. Press [um 1935].

1971) Ausgewählte Dichtungen. Verkürzt u. mit Anm. vers. von *Herwarth Walden*. Engels: Dt. Staatsverl. 1935. 120 S. (Schüler-Bibliothek.)

1972) Gedicht und Gedanke. Auswahl u. Nachw. von *Werner Kraft*. Berlin: Schocken 1936. 84 S. (Bücherei d. Schocken-Verl. 57.)

1973) Ausgewählte Werke. Hrsg. von *E[ugenija] F[edorowna] Knipowitsch* [Knipovič]. In 4 Bdn. Moskau: Verlagsgenossenschaft ausländ. Arbeiter in d. UdSSR (3/4: Meshdunarodnaja Kniga (Das internat. Buch)) 1937—40.

1. Franz Mehring: H. H. — Buch der Lieder. Neue Gedichte. Zeitgedichte. Atta Troll. 1937. LXXXVII, 334 S. — 2. Deutschland, ein Wintermärchen. Romanzero. Gedichte 1853 u. 1854. Historien u. Fabeln. Letzte Gedichte. 1938. 279 S. — 3. Die Harzreise. Ideen. Das Buch Le Grand. Die Bäder von Lucca. Memoiren. Geständnisse. 1939. 385 S. — 4. 1940.

1974) Ausgewählte Dichtungen (gekürzt). Engels: Staatsverl. d. ASS-RdWD 1937. 129 S.

1975) Meisterwerke in Vers und Prosa. Hrsg. von *Hermann Kesten*. (Stockholm: Bermann-Fischer) 1939. 413 S. (Forum-Bücher. 15.)

1976) Sehnen und Verlangen. Eine Heine-Brevier von *Walter Wadepuhl*. New York: Frederick Ungar (1945). 27 S.

1977) Poesie u. Prosa. Ausgew. u. eingel. von *Adolf Grabowsky*. Zürich: Scientia-Verl. (1945). 376 S. (Meister d. schönen Literatur.)

1978) Auswahl aus seinen Werken. Bearb. u. eingel. von *Otto Stöber*. Mit Abb. Linz-Urfahr, Wien: Länderverl. 1946. 832 S. (Jedermann-Bücherei. Klassikerreihe. 1.)

1979) Europäischer Bilderbogen. (Ausgew., eingel. u. erl. von *Georg Nowottnick*.) 1 Titelb. Hamburg: Phönix-Verl. 1946. 143 S. (Kleine dt. Samml.: Beschr. u. darst. Meisterprosa)

1980) Dichterporträts. (Ausgew., eingel. u. erl. von *Georg Nowottnick*.) 1 Titelb. Hamburg: Phönix-Verl. 1946. 127 S. (Kleine dt. Samml. R.: Beschr. u. darst. Meisterprosa.)

1981) H. H. Eine Lese seiner Werke. Gedichte, Reisebilder, Kunstbriefe, Gedanken u. Einfälle. (Ausw. u. Bearb.: *Günter Schab*. Einf.: *Herbert Eulenberg*, Ill.: *Hans Füsser*.) Düsseldorf: Merkur-Verl. 1946. 215 S. (Klassiker-Auswahlreihe d. Merkur-Verlages. 1.)

1982) Jüdisches Manifest. Confessio Judaica. Eine Ausw. aus s. Werken, Briefen u. Gesprächen. Hrsg. von *Hugo Bieber*. 2., erw. Aufl. New York: Rosenberg 1946. VIII, 315 S. — 1. Aufl. s. Nr 1957).

Rez. Der Wächter Jg. 28/29, 1946/47, S. 39.

1983) Ruheloses Herz. Gedichte u. Prosa. Ausw. u. Nachw. von *Franz Becker*. Düsseldorf: Renaissance-Verl. 1946. 128 S.

1984) H. H. Eine neue Ausw. (Ausw. u. Vorw.: *Ernst Johann*.) Speyer: Dobbeck 1946. 115 S.

1985) Prosa-Schriften. Ausgew. u. eingel. von C a r l h e i n z S c h e l l e n b e r g. 1 Titelb. Wiesbaden: Limes-Verl. (1946). 312 S.

1986) Leise zieht durch mein Gemüt. Ein H.-H.-Buch. Hrsg. vom Jugendausschuß d. Mansfelder Seekreises. Eisleben: Kurt Peters (1946). 29 S.

1987) Gedichte, Prosa, Briefe. Ein Brevier ausgew. u. eingel. von O t t o F l a k e. Baden-Baden: Keppler 1947. XVII, 270 S.

1988) H. H. Dichter, Deutscher, Seher. Eine Ausw. aus s. Werken v. W ( i l h ). E s t e n. Karlsruhe: Verl. Volk u. Zeit 1947. 198 S.

1989) H. H. Sein Leben u. sein Werk. (Hrsg. vom Zentralrat d. FDJ., Kulturabt. Zsgest. v. d. Kulturabt. d. Landesleitg d. F[reien] D[t.] J[ugend]. Prov. Sachsen-Anh. Zeichn.: F. Spindel. Notenzeichn.: M. Weidenbach.) Berlin: Verl. Neues Leben (1947). 32 S. (Kleine Bücherei d. FDJ. Heimabend. 9.)

1990) H. H. Eine Ausw. aus seinen Werken. Mit e. Einl. von C [ a r l ] F [ e r d ]. R e i n h o l d. Berlin: Verl. d. Druckhauses Tempelhof (1947). 383 S. (Die Buchreihe f. jedermann.)

1991) H. H. Das Schönste aus seinen Werken. Franz Mehring: H.-Biographie. (Ausw. u. Zsstellg: G e o r g W. P i j e t.) Mit 1 Bildn. Berlin: Chronos Verl. (1947). 96 S.

1992) Ausgewählte Werke. (Die Ausw. wurde von R u d o l f K u r t z vorgenommen.) Mit e. Einl. v. Herbert Eulenberg. [Bd 1—3.] Berlin: Aufbau-Verl. 1947.

1993) Auswahl. (Hrsg. von P a u l B e y e r.) Wiesbaden: Kesselring (Kesselringsche Schulausg. 13.) (1947) 127 S. 1 Titelb.

1994) Genius der Freiheit. H. H.s polit. Schriften. Ausgew. mit e. Nachw. vers. von W o l f g a n g D r e w s. Baden-Baden: Keppler [1948]. 246 S. (Geist u. Politik.)

1995) Prosaauswahl. Notice et notes par A. S p a e t h. Paris: Librairie Hatier (1948). 104 S. (Les classiques pour tous. 535.)

1996) Der junge H. Briefe, Berichte, Schriften. Hrsg. von W a l t e r B a u e r. Berlin: Blanvalet (1948). 154 S.

1997) Ausgewählte Werke. In 2 Bdn. Moskau: Verl. f. fremdsprachige Literatur 1949—51. — 1. Gedichte. 1 Titelb. 1951. XXXII, 575 S. — 2. Prosa. 1949. 361 S.

1998) Mein wertvollstes Vermächtnis. Religion, Leben, Dichtung. Hrsg. von F e l i x S t ö s s i n g e r. (Zürich): Manesse-Verl. (1950). CIV, 645 S. (Manesse-Bibl. d. Weltlit.)

1999) H. Ein Lesebuch f. unsere Zeit. [Hrsg.] von W a l t h e r V i c t o r. 1 Titelb. Weimar: Thüringer Volksverl. 1950. XXVII, 471 S. — 80. Tsd. Mit mehr. Taf. Ebda 1953. XXIX, 423 S.

2000) Die Götter im Exil. Ein Querschnitt durch d. Werk H. H.s. (Berlin): Verl. d. Nation (1950). 229 S. (Nationales Erbe. 2.)

2001) Auswahl aus seinen Schriften. Oprac. F l o r i a n W i t c z u k. Warszawa: Parnstw. Zakł. Wydawn. Szkol. 1951. 160 S. (Zatwiczdz. prezez Min. Oświaty jako lektura podstaw. dla. 11.)

2002) H. 1. Buch der Lieder. 2. Gedichte. 3. Reisebilder. 4. Deutschland. 5. Frankreich. Texte allemand publié avec un avantpropos, des

notices et des notes en allemand par P. S u c h e r [u. a.]. Mit Abb. Paris: Hachette 1951. 320 S. (Classiques Hachette.)

2003) „ . . . und draußen glüht das Morgenrot!“ Eine Ausw. aus d. Reisebildern. (Zsgest. von H e i n z K ü h n.) Berlin: Volk u. Wissen 1952. 72 S.

2003a) H. Ausw. aus s. Dichtungen. Einl. u. Anm. v. J o a c h i m M ü l l e r. Berlin: Dt. Verl. d. Wissensch. 1954. XXIV, 512 S. (Dt. Bibliothek.)

2003b) Werke. In 1 Bd. Bearb. u. gedeutet f. d. Gegenwart. (Hrsg. u. Verf.: Herm[ann] R[udolf] L e b e r.) Salzburg: Verl. Das Bergland-Buch 1954. 1184 S., m. Abb. (Die Berglandbuch-Klassiker.)

#### F d. L y r i k a u s w a h l a u s g a b e n

2004) H[eine]: Fragmente und Aphorismen. Hildburghausen und New York: Bibliogr. Inst. [1831.]

2005) Auswahl aus sämtlichen Gedichten für deutsche Frauen und deutsche Jugend. Zusammengest. und mit Vorw. und Biogr. vers. von D i e t r i c h E c k a r t. M. Bildn. Leipzig u. Baden-Baden: Const. Wild 1893. XLIII, 227 S.

Dazu: Hirth, Fr.: H. H. — Prophet deutschen Schicksals. Neuer Mainzer Anz. 11. Mai 1946 u. Ders.: Der tote H. singt noch immer. Der Dichter d. Loreley und die Nazizensur. Ebda 8. Juni 1946.

2006) Trois poésies, publiées avec une introduction, des notices et des notes par E. B a i l l y. Paris: Hachette 1902.

2007) Ausgewählte Lieder. Mit e. Holzschn. von Reginald Savage. Chipping Campden 1903: Essex House Press.

2007a) Holzschuher, Hanns: H.-Brevier. Mit 3 Taf. Berlin 1905. IX, 201 S.

2008) Poems. Sel. and ed., with introd. and notes by C a r l E d g a r E g g e r t. Boston: Ginn and Comp. 1906. (International modern language ser.)

2009) Love songs. New York: Stokes 1907.

2010) Gedichte. Wiesbaden: (H. Stadt) 1909. 60 S. (WiesbVlksb. 126.)

2011) Ausgewählte Prosaschriften. Hrsg. von K a r l G e o r g W e n d r i n e r. Leipzig: F. Eckardt 1911.

2012) Lieder und Gedichte. Ed. by C. A. B u c h h e i m. New York: Macmillan o. J. (Golden treasury ser.)

2013) Gedichte. Ausw. f. Haus u. Familie. 2. Aufl. Halle: H. Gesenius 1913. 16, 312 S.

2014) Ausgewählte Lieder. Edinburgh: T. N. Foulis 1913. 37 S. (Die Rosen vom Parnass. 1.)

2015) Ausgewählte Lieder. Liebeslieder. Mit 4 Farbdr. u. farb. Tit. Edinburgh: T. N. Foulis (1913). 34 S. (Die Rosen vom Parnass. 2.)

2016) Ausgewählte Gedichte. Hrsg. von O. H e l l i n g h a u s. 2. Aufl. Münster: Aschendorff 1913. XVI, 272 S. (Meisterwerke unserer Dichter. 46—48.)

2017) Ausgewählte Gedichte. Hrsg. m. Einl. u. Erl. von O. H e l l i n g h a u s. 2. Aufl. Münster: Aschendorff 1914. XVI, 272 S. (Meisterwerke unserer Dichter. [Neue Aufl.] 46—48.)

2018) Ausgewählte Lieder. With il. in col. by Annie French. Boston: Phillips, Leroy 1914. 72 S.



2019) Gedichte. Auswahl. Mit Einl. u. kurzen Anm. von M. B r e m e. Paderborn: F. Schöningh (1915). 62 S. (Ferdinand Schöningh's Textausgaben alter u. neuer Schriftsteller. 74.)

2020) Liebeslieder. (Die Hrsg. besorgte H a n s E r i c h T z s c h i r n e r. Zeichn. u. Einbd. von Bernhard Klein.) Berlin: W. Borngräber (1915). 295 S.

2021) Gedichte. In Auswahl von M a x B r u n s. Nach d. Erstaussg. hrsg. von Ludwig Leonhard. Mit 8 handkolorierten Bildern u. 13 Zierstücken von Hugo Wilkens. München: Rösl & Cie. 1919. 138 S.

2022) Wir weben! wir weben! Die polit. Ged. von H. H. Gruppiert u. eingel. von F r a n z D i e d e r i c h. Mit 1 Bildn. Berlin: Buchh. Vorwärts 1919. 272 S.

2023) H.-Lieder. Auf Stein gez. von Hermann Grom-Rottmayer, geschr. von Jutta Schulhof. Mit farb. Abb. Wien: C. Konegen [1920]. 30 S.

2024) . . . und alles für eine Kuh. Ironisch-sentimentale Gedichte. Mit e. Vorw. von K l a b u n d [Pseud. f. Alfred Henschke] u. farb. Bildern von St. Nathan. Berlin: Eigenbrödler-Verlag [1920]. 76 S.

2025) Buch der Lieder und neue Gedichte. Mit e. Einl. von H e l e n e H e r r m a n n. Mit H.s Bildn. in Grav. u. e. Hs. Probe. Berlin: Dt. Verlagshaus Bong & Co. [1920]. 352 S. (Bong's gold. Klassiker-Bibl.)

2026) Gedichte, in Auswahl von M a x B r u n s. Minden: J. C. C. Bruns [1920]. 63 S. (Auf silbernen Saiten.)

2027) Der Anlauf. Zeitschriften der Jahre 1817—1821 mit den ersten dichterischen Veröffentlichungen von H. H. in naturgetreuen Wiedergaben. Mit e. epistularen Einleitung in einem Briefe H.s an H e r b e r t E u l e n b e r g. (Eine Säkularausgabe 1821—1921. Titelzeichn. u. Druckanordnung von Erich Büttner.) Hamburg: Hoffmann & Campe 1921. XVI, 150 S. in versch. Format. 4°. (Heine-Gedächtnis-Druck. 3.)

2028) Es fällt e. Stern herunter. Lieder u. Balladen ([Ausw. u.] Nachw.: K l a b u n d [d. i. Alfred Henschke].) Berlin-Zehlendorf: F. Heyder [1923]. 40 S. [Wandersmann-Bücherei. 16.]

2029) Drei Lieder [1831]. Schrift u. Bild radiert, mit radiert. Bildn. H.s von F[riedrich] Häffke. Lübeck: Otto Quitzow 1923. 12 Bl. (Miniaturausg. 5.)

2030) Gedichte. (Unveränd. Neudr. nach d. ersten u. einzigen Ausg. von 1822.) Berlin: E. Reiß 1923. 154 S.

2031) Gespenstische Balladen. Mit [eingedr.] Rad. von Hugo Steiner-Prag. Berlin: Propyläen-Verlag 1924. 93 S. 4°.

2032) Gedichte. Hrsg. von J. C. d e B u i s o n j é. Zwolle: Tjeenk Wil-link 1924. (Dt. Bücherei. 1.)

2033) Ein Liebesspiegel. Aus d. Liedern ausgew. u. eingel. von H e r b e r t E u l e n b e r g. Berlin: Propyläen-Verlag [1924]. 165 S. (Das kleine Propyläen-Buch.)

2034) Gedichte. (Hrsg.: J o n a s F r ä n k e l.) Leipzig: Insel-Verlag 1925. 973 S.

2035) Gedichte. Ausgew. u. hrsg. von W a l t h e r E g g e r t - W i n d e g g. Mit 4 Bildern [Taf.]. Stuttgart: Strecker & Schröder (1926). IX, 196 S.



2036) Izbrannye stichotvorenija. Sobr. i snabd. slovarem A. Čerijak . . . Moskva, Leningrad: Gos. izdatel'stvo 1929. 51 S. (Biblioteka nemeck. klassikov.)

2037) Gedichte. Hrsg. von J. C. de B u i s o n j é. Zwolle: Tjeenk Wil-link 1930. 120 S. (Neue dt. Bibl. 8.)

2038) Ausgewählte Gedichte. ([Moskau: Staatsverl.] 1935.) 22 S. (Biblio-thek d. „Zwei Welten“.)

2039) Jüdische Lyriker von H. bis Werfel. Berlin: Goldstein [1935]. 32 S. (Jüdische Jugendbücherei. 2.)

2040) Gedicht und Gedanke. Ausw. u. Nachw. von W e r n e r K r a f t. Berlin: Schocken Verl. 1936. 84 S. (Bücherei d. Schocken Verl. 57.)

2041) Liriche. Introduzione e commentato a cura di I t a l o M a j o n e. Messina: Principato 1937. 111 S. (Classici stranieri commentati.)

2042) Ausgewählte Gedichte. Podbor, komentarij i slovař: T. [A.] Š n i t k e. Moskva: Izdatel'skoe tovariščestvo inostrannyh rabočich v SSSR 1937. 120 S. (Lies Deutsch f. Fortgeschrittene.)

2043) Lyrisches Intermezzo. Die Heimkehr. [Gedichte.] Zürich: E. A. Hoffmann (1945). 104 S. (Hofmann-Bibliothek. 150.)

2044) Loreley und andere Klänge. (Gedichte [Ausz.] Krefeld): Scherpe-Verl. (1946). 239 S.

2045) Gedichte. Ausgew. u. eingel. von K a r l h e i n z S c h e l l e n - b e r g. Wiesbaden: Limes-Verl. 1946. 108 S.

2046) „Aus meinen großen Schmerzen mach' ich die kleinen Lieder . . .“ „Buch der Lieder“ [Ausz.] und andere Gedichte. Eine Ausw. f. unsere Zeit. (Zsstellg: G ü n t h e r S c h a b.) Mit Titelb. Düsseldorf: Merkur-Verl. (1946). 122 S.

2047) Der späte H. Gedichte der Leidenszeit. Baden-Baden: Keppler 1946. 96 S.

2048) Gedichte. Stuttgart: Bodensee-Verl. [1946]. 77 S.

2049) Gedichte. Eine Ausw. (Halle (Saale): Dr. G. Isert-Verl. 1946). 31 S.

2050) Unser H. H. Seine schönsten Lieder u. Gedichte. Greiz: Bretfeld [1947]. 64 S. (Klassiker-Ausgaben. 1.)

2051) Lieder u. Romanzen. (Ausgew. von K u r t M a t t h i e s.) Ham-burg: Stromverl. (1947). 47 S.

2052) Gedichte. Ausw. Notice et notes par A. S p a e t h. [Neue Ausg.] Paris: Hatier (1947). 108 S. (Les Classiques pour tous. 534.)

2053) Gedichte. (Ausgew., eingel. u. erl. von G e o r g N o w o t t n i c k. Portr. nach e. Zeichn. von Fr. Kugler.) Hamburg: Phönix-Verl. 1947. 112 S. (Kleine dt. Samml. R.: Gedichte. 5.)

2054) Gedichte. 1 Titelb. Mit einer Vorrede von F r i e d r i c h H i r t h. Offenburg-Mainz: Lehrmittel-Verl. 1948. 175 S. (Klassiker d. Welt-literatur.)

2055) Gedichte. Selected and ed. by G. J. B o y d e n. London: Duck-worth and Co. 1948. 160 S.

2056) Ich bin das Schwert, ich bin die Flamme. (Die Ausw. d. Bdes bes. F r a n z H a m m e r.) Weimar: Thüringer Volksverl. 1949. 45 S. (Bahn-brecher d. Demokratie. 5.)

2057) Gedichte. Mit e. Vorw. von Alfred Margul-Sperber. (Die Ausw. d. Gedichte bes. C a r l K o r m o s.) Bukarest: Staatsverl. f. Kunst u. Literatur 1951. XXIII, 407 S.

2058) Poems. Ed. by K a t h l e e n W e b b e r. Oxford: Blackwell 1952. XXXVII, 127 S. (Blackwell's German texts ser.)

#### F e. Einzelne Werke

2059) 1. Atta Troll. Ein Sommernachtstraum. Deutschland. Ein Wintermärchen. (Pantheon. Ausg. Einl. u. Anm. von R i c h a r d M [ o r i t z ] M e y e r.) Mit Bildn. Berlin: S. Fischer (1911). 15, 237 S. — 2. Mit Zeichn. von F. H. Ernst Schneider. Berlin: Morawe und Scheffelt 1912. 162 S. — In 300 Ex. — 3. [und] Deutschland. Ein Wintermärchen. Hrsg. von O t t o F. L a c h m a n n. [Neue Aufl.] Leipzig: Ph. Reclam jun. [1917]. 148 S. (UnivBibl. 2261/61a.) — 4. Hrsg. von H a r t w i g J e ß. [Neue veränd. Ausg.] Leipzig: Ph. Reclam jun. [1923]. 93 S. (UnivBibl. 2261.) — Neudr. 1947 u. 1951.

2060) 1. Die Bäder von Lucca. Mit sieben Rad. von Martin E. Philipp. Heidelberg: R. Weissbach 1921. 76 S. — 2. Berlin: Propyläen-Verlag [1925]. 203 S. (Das kleine Propyläenbuch.)

2061) 1. Das Buch Le Grand 1826. Kap. I—X. Mit 10 Rad. von Max Oppenheimer. Berlin: P. Cassirer 1914. 54 S. (Pan-Presse Werk 12.) — 40 Ex. — 2. Mit 4 Bild. Amsterdam: De Spieghel. Mechelen: Het Kompas 1930. 92 S. — 3. (Zeichn. von Karl Staudinger. Stuttgart, Calw: Gerd Hatje 1946.) 90 S. 4°. — 4. (Zum 150. Geburtstag H.s am 12. Dez. 1947. Die Zeichn. schuf Lydia Alexandra Sasulin. Vor- u. Nachw. schrieb F r i e d r i c h R o m a n <[d. i.] Kurt Roschmann>. Stuttgart: Karl Mayer 1947.) 80 S. — 5. Berlin: Weichert [1949]. 95 S. (Samml. Dichtg u. Leben.) — 6. Hildesheim: Verl. Jugend u. Volk (1949). 95 S. (Meisterprosa aus aller Welt.)

2062) 1. Buch der Lieder. Neue Gedichte. Berlin: M. Maschler [um 1905]. 320 S. — 2. Mit Ill. (74 Textabb. u. 10 Kupferdr.-Taf.) von P. Grot Johann. 3. Aufl. Berlin: G. Grote 1907. VIII, 139 S. — 3. Leipzig: H. Schmidt & C. Günther (1907). 448 S. — 4. Leipzig: Amelang (1910). 206 S. (Amelangs Taschenbibl.) — 5. Leipzig: Tempel-Verlag 1911. 230 S. — 6. Hrsg. von K [ a r l ] G [ e o r g ] W e n d r i n e r. Leipzig: Hesse & Becker. 1911. 208 S. — 7. Berlin: Knauer Nachf. 1911. 350 S. — 8. Hamburg bei Hoffmann & Campe 1827. (Facs.-Neudr. d. 1. Ausg.) Berlin: Oesterheld & Co. 1912. 372 S. — 500 Ex. — Neudr. 1921. — 9. (Hrsg. von H a n n s H o l z s c h u h e r.) Berlin: Dt. Bibliothek (1912). XV, 314 S. (Deutsche Bibliothek.) — 10. Neue Gedichte. Hrsg. von H a n s D a f f i s. Mit Bildern von Julie Werkenthin. Berlin: Brandus 1913. 36 S. (Trianon-Ausg.) — 11. (Tit. u. Einbandzeichn. von W. Tiemann.) Leipzig: Insel-Verl. 1913. 293 S. — Neudr. 1919, 1920, 1921, 1922, 1927, 1929, 1932. — 12. Halle: Paalzow & Lehmann (1913). XXIV, 308 S. (Ideal-Bibliothek.) — 13. Berlin: Globus-Verlag [1916]. 326 S. (Libelli [8].) — 14. Mit d. Vorr. von H. zur 2. (1837) und 3. Aufl. (1839). Bilder u. Buchschm. von Paul von Haken. München: Dietrich 1918. 278 S. (Gutenberg-Drucke. 7.) — 150 Ex. — 15. Vervollst. hrsg. von O t t o F. L a c h m a n n. Leipzig: Ph. Reclam jun. [1918]. 255 S. (UnivBibl. 2231—32a [Neue Ausg.].) — Neudr. 1919. — 16. Mit Buchschmuck von Erich Schütz. Wien: A. Wolf 1919. 240 S. — 17. Eine Auswahl d. Gedichte. Chemnitz: H. Thümmeler [1919.] 132 S. (Samml. Thümmeler. 7.) — Neudr. 1923. — 18. Hrsg. von L u d w i g L e o n h a r d. Mit 10 handkol. Bildern u. zahlr. Zierstücken von Hugo Wilkens. München: Rösl & Cie.

1920. 312 S. — 19. Ed. by J o h n L e e s. New York: Longmans 1920. 63, 237 S. (Mod. lang. texts, Germ ser., Modern sect.) — 20. Bilder u. Buchschm. von Paul v. Haken. München: Phoebus-Verlag [1920]. 288 S. (Phoebus-Bücher. 40.) — 21. Leipzig: Der Tempel Verlag [1921]. 230 S. — 22. Stuttgart: C. Krabbe (1921). XVI, 332 S. — 23. Hrsg. von K a r l G e o r g W e n d r i n e r. [Neudr.] Leipzig: Hesse & Becker Verlag [1922]. 208 S. — 24. (Text völlig neu durchges.) Stuttgart: C. Krabbe (1922). XVI, 332 S. — 25. ([München] Hans v. Weber 1922.) 244 S. (Drucke f. d. Hundert, Druck 34.) — 26. Mit 15 Gelatinerad. [farb. Taf.] von Josef Eberz. München: O. C. Recht 1923. 507 S. 4°. — 27. Hrsg. von G[ustav] A[olf] W a u e r. 1. Dresden: Wilhelm Reuter [1923]. 128 S. (Reuter-Bibl. [Umschlagt.: Reuters Bibl. f. Gabelsbergersche Stenographen.] 300.) — 28. ([Mit] H.s. Leben: M a x M e n d h e i m.) Leipzig: Eulen-Verlag [1923]. 274 S. (Eulen-Bücherei. Reihe 1.) — 29. Mit Holzschn. [8 Taf.] von Erich Makowski. Cassel: M. Ahnert 1924 [Ausz. 1923]. 247 S. (Deutsche Liebeslyrik Bd 1.) Dem Text ist die Orig.-Ausg. von 1827 zugrunde gelegt. — 30. Hrsg. von H a r t w i g J e ß. [Neue Ausg.] Leipzig: Ph. Reclam [1924]. 220 S. (UnivBibl. 2231/32.) — 31. (Textrev. u. Einl. von E r n s t E l s t e r. [Neudr.]) 1 Titelb. Berlin: S. Fischer Verl. [1924]. XXVI, 250 S. (Pantheon-Ausz.) — 32. Neue Gedichte. Berlin: Rothgießer & Possekel 1924. 322 S. (B[ücherei] V[olksgunst 39].) — 33. Berlin: Th. Knaur Nachf. 1924. 350 S. (Sammlung Phönix. 4.) — 34. Ausgew. von C a r l S e e l i g. Leipzig: Feuer-Verlag [1924]. 63 S. (Die Freunde 20.) — 35. [Neudr.] Leipzig: Schmidt & Günther [1924]. 448 S. [Liliput-Bibl. 2.] — 36. Berlin: Krähen-Verlag O. Mieth [1924]. 164 S. [Krähenbücher 2.] — 37. Neue Gedichte. Berlin: Dt. Buchgemeinschaft [1924]. 322 S. — 38. Berlin: Verlag d. Schillerbuchh. [1925]. 304 S. [Die bunten Romane d. Weltliteratur 39.] — 39. Berlin: Otto Mieth Verlag [1925]. 148 S. (Die neue bunte Sammlung 7.) — 40. Berlin: Weltgeist-Bücher [1926]. 176 S. (Weltgeist-Bücher. 121—22.) — 41. Neue Gedichte. Leipzig: Zenith-Verlag E. Stolpe 1927. 322 S. [Zenith-Bücher 3.] — 42. (Textrev.: O t t o G ö r n e r.) Leipzig: H. Fikentscher [1927]. 318 S. (Hafis-Lesebücherei [16.]) — 43. Aus dem Buch der Lieder. Bern: Scherz [1943]. 79 S. (Parnass-Bücherei 20.) — 44. Heidelberg: Meister 1945. 185 S. — 45. Berlin: Dt. Buch-Gem. 1946. 246 S. — 46. Neue Gedichte. Zeitgedichte. Wien: Ullstein (1946). 379 S. (Ewiges Wort.) — 47. Stockholm: Jan Förlag (1946). 239 S. — 48. Mit Federzeichn. von Hans Fick. Mit 1 eingekl. Bildn. Nürnberg: Mendelsohn (1946). 240 S. — 49. Mit e. Einf. hrsg. von E r i c h R u p r e c h t. Lahr: Schauenburg [1946]. 233 S. (Hausbücherei f. d. Literaturfreund.) — 50. (Hrsg. u. mit e. Nachw. vers. von J o h. N o h l.) Weimar: Kiepenheuer [1947]. 224 S. — 51. Mit Vignetten von Hans Hermann Hagedorn. Hamburg: Hoffmann & Campe [1947]. 288 S. — 52. Haarlem: Me Librije 1948. 195 S. — 53. Edited by R a l p h T y m m s. Manchester: Univ. press 1952. XVI, 204 S. (German texts sen.) [2. ed.].

2063) 1. Deutschland. Ein Wintermärchen. Facs.-Druck nach der Hs. d. Dichters nebst 4 Bl. d. Brouillons aus d. Nachlaß d. Kaiserin Elisabeth von Österreich. Mit e. Nachw. hrsg. von F r i e d r i c h H i r t h. Berlin-Charlottenburg: F. Lehmann 1915. 113 S. u. 4 Bl. in Facs. u. Nachw. 52 S.

Rez. BerlTgbl. Nr 619 (S. Mehring). — ZBüchfr. N. F. 7, Beil., 604 (Georg Witkowski). — LitEcho Jg. 18, Sp. 795—98 (Stefan Zweig). — Zschr. f. Wissenschaft, Beil. d. HambNachr. 1916, Nr 5 (F. v. Zobeltitz).

2. Hrsg. von H a r t w i g J e ß. [Neue veränd. Ausg.] Leipzig: Ph. Reclam jun. [1923]. 86 S. (UnivBibl. 2253.) — Neudr. 1947 (Stuttgart), 1950 (Leip-

zig), 1951, 1952. — 3. Geschrieben im Januar 1844. Engels: Staatsverl. d. ASSRdWD 1937. 94 S. — 4. Mit e. Nachw. von E r n s t F i s c h e r. Berlin: Aufbau-Verl. (1945). 109 S. — 5. Düsseldorf: Drei Eulen Verl. 1946. 103 S. (Kleine Eulen-Reihe. 2.) — 6. Berlin: Wedding-Verl. (1946). XVI, 67 S. — 7. 2. Udg. af L. L. H a m m e r i c h. København: Branner 1946. 124 S. — 8. (Nachw. von E r n s t F i s c h e r.) Berlin, Leipzig: Volk u. Wissen 1949. 94 S. — 2. Aufl. 1950. — 4. Aufl. 1952. — 9. Ill.: Max Schwimmer. Leipzig: Reclam [1953]. 136 S.

2064) 1. Florentinische Nächte. Mit 10 Orig.-Lithogr. von Wilhelm Wagner . . Berlin: Gurlitt 1920. 76 S. 4°. (Gurlitt-Presse. R. 3, 5.) — In 31 u. 150 Ex. — 2. Mit 8 Orig.-Steinzeichn. von Fritz Löwen. Wien: P. Stern [1920]. 124 S. — 3. Mit e. Bilde H.s u. 2 Zeichn. von Johann Peter Lyser. Hannover: L. Ey 1920. 146 S. — 4. (Mit [eingedr.] Urzinkzeichn. von Franz Kolbrand. [München]: Hans v. Weber 1923.) 111 S. (Druck f. d. Hundert. C. 38.) — 5. Mit [eingedr.] Bildern von Hugh Wilkens. Berlin: Morawe & Scheffelt [1925]. 122 S. (Die goldenen Bücher. 8.) — 6. Mit Abb. Berlin: K. Voegels [1927]. 64 S. (Terra-Bücher. 2.) — 7. Bern: Scherz [1944]. 80 S. (Parnass-Bücherei. 36.) — 8. Ill. von O. Laske. Wien: Amandus-Ed. 1945. 78 S. — 9. Mit Holzstichen von Imre Reiner. Basel: Amerbach-Verl. (1948). 136 S. — 10. Hamburg: Mölich (1948). 82 S. (Kleine Kostbarkeiten.)

2065) 1. Die Harzreise. Sangirnir, týddir av M. M. Tórshavn 1901. 16 S. — 2. [und] Das Buch Le Grand. With some of H.s best-known short poems. Ed. for schools and colleges by L e i g h R. G r e g o r. Boston: Ginn and Co. 1903. XXIX, 183 S. (Internat. modern language ser.) — 3. Ed. with introd., notes and vocab. by B. J. V o s. Boston: Heath and Comp. 1907. (Heath's modern language ser.) — 4. Ed. with notes and vocab. by P a r k e R. K o l b e. New York: American book comp. 1908. — 5. Lahr (1908). 83 S. (Volksbibl. d. Lahrer hinkenden Boten. 1204—08.) — 6. Mit Anm. hrsg. von E m i l R o h d e. Stockholm: Fritze 1910. 130 S. (Moderne dt. Schriftsteller. 11.) — 2. Aufl. 1919. — 7. Hsrg. von C a r l R e b b e. Lund: Glaerup 1910. 104 S. (Schulausg. dt. Schriftst. 1.) — 3. uppl. 1922. — 8. [und] Das Buch Le Grand. Ed., with an introd. and notes by R o b e r t H e r n d o n F i f e. New York: Holt and Co. 1912. XCV, 310 S. — Auch: Oxford: Univ. Press. 1912. — 9. und andere Reisebilder. (Ausgew. u. hrsg. von H e i n z A m e l u n g.) Berlin: Deutsche Bibliothek (1913). VIII, 268 S. (Deutsche Bibliothek.) — 10. Nach Adolph Strodtmanns Handex. berichtigt u. hrsg. von O t t o F. L a c h m a n n. Leipzig: Ph. Reclam jun. (1913). 86 S. (Reclam's Novellenbibl. 169.) — 11. With selections from H.s prose and verse. Ed., with introd., notes, exercises and vocab. by R o b e r t P o r t e r K e e p. New York: Allyn and Bacon 1916. — 12. Berlin: Globus-Verlag [1916]. 212 S. (Libelli [7].) — 13. Udg. til Skolebrug med Indledning og Noter af E i n a r G j e r l ø f f. København: Pio [1919]. 128 S. — 14. Mit (farb.) Zeichn. von Ch. Engelhorn. München: Hyperionverlag [1920]. 156 S. — 15. (Nachbildg. von Heines Handexemplar.) (1 Bl., S. 3—80, 113—300 u. 34 S., m. 2 facs. Bl.) Mit Beigabe: Geleitw. d. Hrsg. (F r i e d r i c h H i r t h), nebst d. vom Verlage hinzugefügten Ergänzungen. (19 S., 6 Bl., S. 81—110, 6 Bl. u. 10 S.) Berlin: Hoffmann & Campe 1920. (Heine-Gedächtnisdruck 2.) — 16. Mit Bildern u. Buchschmuck von Anton Kling. München-Phoebus-Verlag [1920]. 121 S. (Phoebus-Bücher. 29.) — 17. Mit Kupfern nach Ludwig Richter. München: H. A. Wiechmann 1920. 131 S. — 18. Mit Kupfern nach Th. u. O. Hofmeister u. H. Ebel. München: H. A. Wiechmann 1920. 131 S. — 19. Mit Bildern d. Zeit. Mit Abb. u. Taf. Leipzig: Rainer Wunder-



lich [1920]. 70 S. — 20. [Neue Ausg.] Hrsg. von H a r t w i g J e ß. Leipzig: Ph. Reclam jun. [1923]. 91 S. (UnivBibl. 2221.) — Neudr. 1948, 1951, 1953, 1954. — 21. Mit 10 Federzeichn. [Taf.] von Albert Váradi. (Nachw.: H e r m a n n L e i c h t.) München-Pullach: P. Stangl Verl. [1923]. 115 S. — 2. u. 3. Aufl. 1924. — 22. Hrsg. von G [ u s t a v ] A [ d o l f ] W a u e r. ([Stenogr.] Schrift: Hermann Döbbelin.) Dresden: Wilhelm Reuter [1924]. 80 S. (Reuters Bibl. f. Gabelsbergersche Stenographen. 294.) — 23. [und] Der Rabbi v. Bacharach. (Hrsg. u. eingel. von J o h a n n e s R e i s k e.) Leipzig: Quelle & Meyer [1930]. 104 S. (Dt. Nov. d. 19. u. 20. Jh. 14.) — 24. Ed. by W. R i p m a n. Toronto: Dent and sons 1930. 120 S. — 25. Putešestvie na Garc. Snabdila slovarem i prim. A. Č e r n j a k. Moskva-Leningrad: Gos. izdatel'stvo 1930. 40 S. — 26. Udg. til Skolebrug med Indledning og Notes af E i n a r G j e r l o f f. 2. Udg. M. 1 Portr. København: Jespersen & Pio 1930. 134 S. — 3. Udg. 1940. 96 S. — 27. Notice et notes par H. S a u g r a i n. Paris: Hatier 1933. 63 S. (Les Classiques pour tous. 426.) — Neue Ausg. 1947. — 28. Stuttgart, Calw: Hatje 1947. 107 S. — 29. Mit e. Vorrede von W e r n e r W o l f S c h r a d e r. Frankfurt a. M.: Siegel-Verl. (1947). 112 S. (Die Kleinode.) — 30. Mit 8 Bildern nach Stichen von Ludwig Richter. Nürnberg: Mendelsohn [1948]. 56 S. — 31. (Hrsg. u. mit e. Nachw. vers. von E r i c h S c h a r f f. Ill. von Hans Hermann Hagedorn. Hamburg: Laatz 1948.) 109 S.

2066) 1. Italien. Mit 30 (farb.) Zeichn. von Paul Scheurich. Berlin: J. Bard [1919]. 149 S. — 2. Hrsg. von H a r t w i g J e ß. Leipzig: Ph. Reclam jun. [1923]. 313 S. (UnivBibl. 3602/05.) — Neudr. 1947.

2067) 1. Memoiren. Nach seinen Werken, Briefen u. Gesprächen. Hrsg. von G u s t a v K a r p e l e s. Berlin: Curtius 1908. VIII, 572 S. — 2. Hrsg. [u. ergänzt] von H e r b e r t E u l e n b e r g. (Zahlr. Taf.) Berlin: Rembrandt-Verlag [1929]. 675 S.

2068) 1. Die Nordsee. Leipzig: Insel-Verl. 1909. 48 S. (Ernst Ludwig-Presse. 3.) — 2. München: Hyperionverlag [1920]. 104 S. — 3. (Einbandzeichn. von K. Sigrist.) Stuttgart: W. Hädecke 1921. 59 S. (Die schöne Reihe.) — 4. Hilversum: De Heuvelpers 1928.

2069) 1. Der Rabbi v. Bacherach. (Erz.) Ill. von Kurt Tuch. Berlin: Morawe & Scheffelt 1913. 79 S. — 2. (Erz.) Fortges. u. vollendet von M a x V i o l a. Berlin: S. Cronbach (1913). 268 S. — 3. (Die 5 [eingedr.] Ill., d. Tit. u. d. Initialen wurden von Joseph Budko in Holz geschnitten.) Berlin: Euphotion-Verlag 1921. 89 S. — 4. Mit 8 [eingedr.] handbemalten Vollbildern u. 10 [farb.] Zierstücken von Maria End. München: Rösl & Cie. 1922. 95 S. (Rösl-Bücher. 14.) — 5. Mit [eingedr.] Orig.-Lith. von Max Liebermann. Berlin: Propyläen-Verlag 1923. 59 S. 4°. — 6. Hrsg. von H a r t w i g J e ß. [Neue Ausg.] Leipzig: Ph. Reclam jun. [1925]. 68 S. (UnivBibl. 2350.) — Neudr. 1947. — 7. Ein Fragment. (Mit d. zugehörigen Briefen H.s u. mit e. Nachw. hrsg. von E r i c h L o e w e n t h a l.) Mit Zeichn. von Ludwig Schwerin. Berlin: Schocken 1937. 104 S. (Bücherei d. Schocken Verlags. 80.)

2070) 1. Reisebilder. Die Nordsee. Ideen. Das Buch Le Grand. Hrsg. von H a r t w i g J e ß. Leipzig: Ph. Reclam jun. [1923]. 142 S. (UnivBibl. 2623/24.) — Neudr. 1947, 1952. — 2. [Ausz.]. München: Georg Müller 1925. 227 S. [Zwei-Mark-Bücher.] — 3. Die Harzreise. Reise v. München nach Genua. Die Nordsee. Aus d. engl. Fragmenten. Hrsg. von E r i c h E b s t e i n. Berlin: Neue Verlagsanstalt [1925]. 299 S. (Reisebilder. 1.) — 4. Con introduzione, note e commenti di R. B o t t a c c h i a r i. Firenze:

Vallecchi 1927. 296 S. — 5. A cura di Italo Maione. Torino: Unione tip. edit. torinese 1931. 287 S. (I grandi scrittori stranieri: collana di traduzioni. 15.) — 6. (Zeichn.: Werner Schatz.) 1. Harzreise, Nordsee. Norderney. Das Buch Le Grand. Briefe aus Berlin. Wuppertal: Marées-Verl. (1946). 248 S. — 7. Eine Ausw. (Hrsg. u. mit e. Nachw. vers. von K l a u s H e r r m a n n. Bd 1. Stuttgart: Hans E. Günther (1946). 203 S. (Die Parthenonbücher.) [Umschlagt.:] Prosa-Schriften. <Reisebilder.> — 8. [Rückent.:] Harzreise. 1. Facs. Ausg. d. v. H. selbst korrigierten u. erg. Ex. d. 1. Aufl. f. d. Abdr. d. 2. Aufl. Mit e. Einl. von F r i e d r i c h H i r t h. ([Freudenstadt:] Schwarzwald-Verl.) (1947.) 29, 300, 34 S., 2 Taf.

2071) 1. Romanzero. Leipzig: H. Schmidt & C. Günther (1907). 418 S. — 2. (Textrevision, Einl. u. Erl. von R i c h a r d M [ o r i t z ] M e y e r.) Mit Bildnis. Berlin: S. Fischer-Verlag (1907). XIV, 248 S. (Pantheon-Ausg.) — 3. Hrsg. von O t t o F. L a c h m a n n. (Neue Ausg.) Leipzig: Ph. Reclam jun. (1914). 181 S. (UnivBibl. 2251/51a.) — 4. [Neue Aufl.] Leipzig: Schmidt & Günther 1924. 418 S. [Liliput-Bibl. 12.] — 5. [Neudr.] Berlin: O. Hendel [1924]. IV, 147 S. (Hendel-Bücher. 76—77.) — 6. Hrsg. von H a r t w i g J e ß. [Neue Ausg.] Leipzig: Ph. Reclam jun. [1925]. 200 S. (UnivBibl. 2250/51.) — 7. Con versione italiana, guida e note di G i o r g i o C l a b r e s i. Bari: Laterza 1953. 652 S. M. 1 Titelb.

2072) 1. Aus den Memoiren des Herrn von Schnabelewopski. Mit 36 lithogr. Zeichn. von Julius Pascin. Berlin: Pan-Verl. 1910. 85 S. (Pan-Presse. 4.) — 310 Ex. — 2. Mit Zeichn. von Julius Pascin. Berlin: Paul Cassirer 1919. 94 S. — 3. ([Eingedr.] Bilder u. Buchschmuck von Fritz Buchholz). München: Phoebus-Verlag [1921]. 103 S. (Phoebus-Bücher. 51.) — 4. [Eingedr.] Bilder u. Buchschm. von Fritz Buchholz. München: Phoebus-Verlag [1923]. 103 S. (Edeldruck d. Phoebus-Bücher. 4.) — 5. München: Allgemeine Verlagsanstalt München (1924). 55 S. (Die Groschen-Bücher. H. 7.) — 6. Hrsg. von H a r t w i g J e ß. [Neue Ausg.] Leipzig: Ph. Reclam jun. [1925]. 92 S. (UnivBibl. 2388.) — Neudr. 1947, 1951. — 7. Heidelberg: Meister 1945. 71 S. (Die kleinen Bücher. 33.)

2073) 1. Traumbilder. <Mitternachtsszene.> Musik von E r i k M e y e r - H e l m u n d. (Textbuch.) Berlin: Bote und Bock 1912. 14 S. — 2. Traumbilder. Mit (17) Rad. [Taf.] von Walter Wellenstein. Berlin-Zehlendorf: F. Heyder [1924]. 76 S.

2074) 1. Die Wallfahrt nach Kevelaar. Leipzig: Rainer Wunderlich [1918]. 4 S. (Der dt. Ernst. 11.) — 2. (Bilder u. Text sind Orig.-Zeichn. von Karl Schwetz.) Mit farb. Abb. Wien: L. Heidrich [1921]. 32 S. 4°. (Die blaue Blume. 3.) — 3. Die Holzstöcke schnitt Henny Schrage und druckte 25 num. Ex. in Petit Ehmcke-Fraktur auf d. Handpresse. 1924. 4°. (Casseler Einblattdrucke. 4.)

2075) 1. Briefe aus Berlin. Berlin: Halbeck (1948). 73 S. (Buchreihe „Lachen und Lächeln“. 3.) — 2. Hrsg. von W a l t h e r V i c t o r. (Berlin): Das Neue Berlin (1954). 95 S. (Berlinische Miniaturen. 18.)

2076) Der Doktor Faust. Ein Tanzpoem nebst kuriosen Ber. über Teufel, Hexen u. Dichtkunst 1847. Mit Zeichn. von J. v. Divéky. Berlin: Morawe & Scheffelt 1912. 85 S.

Rez. ZBüchfr. N. F. 4, Beil. S. 346—47.

2077) Stranderlebnisse. (Sei mir gegrüßt, o Meer.) Mit 6 Rad. von Max Adolf Pfeiffer. Meißen 1914: Dudelsack-Presse. — In 33 Ex.



2078) Shakespeares Mädchen u. Frauen. Mit Erl., Geleitw. von E d u a r d E n g e l. Mit 45 Taf. Berlin: Hoffmann & Campe 1919. XXX, 301 S. (Heine-Gedächtnisdruck 1.)

2079) Elementargeister. Leipzig: Insel-Verlag [1920]. 70 S. (Insel-Bücherei. 316.)

2080) Hebräische Melodien. München: Hyperionverlag [1920]. 104 S.

2081) Prinzessin Sabbath. Mit 20 Steinzeichn. von R. Hadl. Leipzig: (W. Drugulin) [1921]. 23 S.

2082) Spanische Romanzen. Mit Rad. [Taf.] von Hugo Steiner-Prag. Berlin: Propyläen-Verlag 1921. 92 S. 4°.

2083) Letzte Gedichte und Nachlese. Hrsg. von H a r t w i g J e ß. Leipzig: Ph. Reclam jun. [1923]. 230 S. (UnivBibl. 2254/56.)

2084) Die Cholera in Paris. (Holzschn. von Hans Orłowski.) (Berlin: Kuhn-Foelix 1923.) 17 S. 2°. Aus: Französ. Zustände.

2085) Das Meer erglänzte weit hinaus! Farbige Holzschnitte von Karl Lorenz. Weihnachtspaket (1930). Druck 9. 14 Bl.

2086) De la France. Franz. Zustände. Textes rev. et préf. par R a y m o n d S c h i l t z. Paris: Aubier, Éd. Montaigne 1930. XVI, 245 S. [dt. u. franz.] (Collection bilingue des classiques étrangers. Reihe: Gedichte. 5.)

2087) Auf allen meinen Lebensfahrten. H. H. 1837 zum Don Quijote. Heute und Morgen (Schwerin) 1947, H. 6, S. 323—24.

2088) Die romantische Schule. Hrsg. von E r i c h M ü l l e r - K a m p. Godesberg: Helmut Küpper 1947. 251 S.

2089) Neue Gedichte. Hrsg. von H a r t w i g J e ß. [Neudr.] Leipzig: Reclam (1947). 138 S. (UnivBibl. 2240/41.)

2090) Pariser Tagebuch. Mit e. biogr. Einl. von W i l h e l m B ö l s c h e. Mengen: Heine-Verl. 1948. 143 S.

2091) Zur Geschichte der Religion und Philosophie in Deutschland. Ed. with introd. and notes by C. P. M a g i l l. London: Duckworth 1948. VII, 216 S. (Duckworth's German texts.)

#### F f. Der Nachlaß und Veröffentlichungen neuentdeckter Schriften

##### D e r N a c h l a ß

2092) Karpeles, Gustav: H.-Autographen. Welt-Post 22, 1898, Nr 7.

2093) Weisstein, Gotthilf: H. H.s Nachlass. NatZtg 1902, Nr 485.

2094) H.-Nachlass. DtLitZtg 23, 1902, S. 2270—71. — Börsenbl. 69, 1902, Nr 126. — LitEcho Jg. 5, 1902/03, Sp. 724—25, 1295. — Ebda Jg. 8, 1905/06, Sp. 302—03.

2095) Weisstein, Gotthilf: Unbekanntes aus dem H.-Nachlaß. NatZtg 1907, Nr 13, Weihnachtsbeil.

2096) Byvanck, W. G. C.: Een blad van H.s schrift uit de koninklijke bibliotheek. Boekzaal 3, 1908, S. 201—09.

2097) H. H. und das Junge Deutschland. Leipzig [1910]. 74 S. (743 Nrn.) Friedr. Meyer Katalog Nr 94.

2098) Boerner, C. G. [Katalog.] [1.] Musik-Manuskripte. [2.] H. H.s Nachlaß. Leipzig [1913]. 7 Bl.

2099) Stritzko, R.: H.s Nachlass und die österreichische Regierung. OstRs. Bd 44, 1915, S. 95—96. — Dazu F. Hirth ebda S. 142—44.

2100) Elster, Ernst: Die H.-Sammlung Strauss. Ein Verzeichnis. Privatdr. 3 Taf., 2 S. Facs. Marburg 1929. 79 S. 4°. Dazu: Hugo Lachmanski: H. H.s Nachlaß. C.-V.-Ztg Bd 9, 1930, S. 152.

2101) Elster, Ernst: Die Jagd nach dem H.-Schatz. KölnZtg, Wochen-  
ausg. 1930, H. 1, S. 9—10.

2102) Weigand, Hermann J.: H. Manuscripts at Yale: Their Contribution  
concerning Him as Man and Artist. StPhil. Vol. 34, 1937, S. 65—90.

#### Neuentdeckte Schriften

2103) Halt Russe! RheinFlora 25. Jan. 1825, Nr 15, S. 59—60. [Anonymer  
Aufs. — Verf. nach e. Notiz von J. B. Rousseau im Rhein. Volksbl. f. Unter-  
haltg, Lit., Kunst u. öff. Leben. N. F. Jg. 5, 1840, Nr 166, S. 675.]

2104) Aus dem Briefe eines Deutschen vom Rhein, Febr. 1832. AllgZtg  
1832, Außerord. Beil. Nr 87. — Franz. Übers. Une lettre écrite par l'un des  
hommes les plus distingués de la Prusse. Le Globe 26. févr. 1832. — Ver-  
fasserschaft zweifelhaft.

2105) zu Meyer S. 58, Nr 5 (Panorame de l'Allemagne. 1839.) — Enth. von  
Heine keinen Beitr., wohl aber einen von Henri Paris über den Bildhauer  
Dannecker, in dem Rahel Varnhagen S. 79—80 erwähnt wird.

2106) Unsere Marine. Nautisches Ged. Der Komet 16. Nov. 1845, S. 920.  
— Nachdr. aus Hamburger Jahreszeiten 21. Jan. 1845, S. 11.

2107) Die Pariser Februarrevolution. AllgZtg 9. März 1848, Nr 69. —  
Z. T. wiederh.: TelDtld. 1848, Nr 16, S. 508 („Kleine Memorabilien“).

2108) Lieder. Frankfurter Museum 1857, Nr 3.

2109) Un poème. Revue Germ. et Franç. 1864, S. 366—67. [Mitget. von  
Charles Berthoud; kein Ged. von H., sondern von W. Neumann: „Den  
Gärtner ernährt sein Spaten.“]

2110) Karpeles, Gustav: H.-Apokryphen. Wage 1, 1898, S. 790—93.

2111) Vier Gedichte und zwölf Briefe von H. H. Rhein. Musik- u.  
Theaterztg 11, 1910, Nr 25.

2112) Unbekanntes Gedicht von H. H. Walhalla 7, 1911/12, S. 152.

2113) G[eiger], L[udwig]: Unbekanntes von H. AllgZtgJud. 76, 1911/12,  
S. 413—14.

2114) Ein unvollständiges Gedicht von H. H. [dessen Anfang unter dem  
Titel ‚Zur Theologie‘ u. a. in Elsters Ausg. 2, 75 steht. Der Abdruck in der  
‚Zeitschrift‘ enthält außerdem als Schluß noch 45 bisher unveröffentlichte  
Verse]. ZBüchfr. N. F. Jg. 4, 1912, S. 30—32.

2115) Schmidt, Adolf: Aus den Kreisen des Jungen Deutschlands. [H. H.  
18. Mey [!] 1838. — Außerdem Stammbuchverse H.s f. Künzel „Du reisst  
dich los von braunen Hälsen“. Paris 29. Jan. 1838]. ZBüchfr. N. F. Jg. 4,  
1912, S. 104—23.

2116) Deetjen, Werner: Neue Heinefunde [darunter zwei Briefe H.s:  
an Th. Hell-Winkler und an Reichel]. ZdtPhil. Bd 44, 1912, S. 480.

2117) Schwering, Julius: Unbekannte Jugenddichtungen H. H.s. [Aus  
AbdZtg 1820.] FrkfZtg 1912, Nr 360. — Dagegen Paul Neuburger: H. in d.  
Dresdner AbdZtg. Ebda 1913, Nr 129 u. Erwiderng Schwerings. Ebda u.  
M[ichael] U[llmann]: H.funde? Ebda 21. Mai 1913, Nr 139, Abendbl.

2118) Deetjen, Werner: Ein unbekanntes Jugendgedicht H. H.s [An Rosa „Die Rosen sind die Mädchen“. 1816. Aus „Komet“ 2. Dez. 1841, Beibl. Nr 48]. ZBüchfr. N. F. Jg. 5, 1913, Beibl. S. 172—73.

2119) Koerner, P.: Unbekannte Jugenddichtungen H. H.s? Pan Jg. 3, 1913, S. 656—58. [Gedichte in der AbdZtg. — Gegen Julius Schwering FrkfZtg 1913, Nr 360.] — Vgl. Nr 2117).

2120) Hirth, Friedrich: Gedichte H.s in ursprünglicher Gestalt. BerlTgbl. 12. Jan. 1914, Zeitgeist Nr 2.

[Mitget.: Die armen Weber. Gegen den Königsmord. Der Traum.]

2121) Ders.: Neue H.-Funde. H.-Reliquien der Kaiserin Elisabeth. [Abdruck d. Urform des f. die Augsburger Allgemeine Zeitung 1844 geschriebenen ersten musikalischen Berichtes; Elster 6, 441 ff.] LitEcho Jg. 17, 1914/15, S. 523—35.

2122) Mehring, Sigmar: Wie H. Verse schrieb [Faksimiles je eines kleinen Fragmentes aus ‚Atta Troll‘ und ‚Deutschland ein Wintermärchen‘]. LitEcho Jg. 18, 1915/16, S. 8—14.

2123) Unbekannte H.-Reliquien aus dem Nachlaß der Kaiserin Elisabeth. ZBüchfr. N. F. 7, 1915, Beil. S. 55—57.

2124) Hirth, Friedrich: Eine ungedruckte Handschrift von H. Über Deutschlands Zukunft [Vorankündigung der von H. geplanten „Dt. Pariser Ztg.“ 1838]. NFrPresse (Wien) 1916, Osterbeil., Nr 18560; HambCorr. 1916, Nr 12 u. KbgAllgZtg, Juni 1916. Nachdruck in VossZtg 1916, Nr 213 u. LitEcho 1915/16, Sp. 1100.

2125) Ders.: Ein musikalischer Aufsatz H. H.s. Der Merker (Wien) Jg. 8, 1917, S. 169. — Auch in LitEcho Jg. 19, 1916/17, Sp. 905—07.

2126) Ein ungedrucktes Gedicht H. H.s. Mitget. von Friedrich Hirth. LitEcho Jg. 23, 1920/21, Sp. 1037—39. [„König Ludwig an Friedrich Wilhelm“.]

2127) H. H.: Ein Bruchstück aus „Briefe aus dem Fegefeuer“. Ein Nachtr. zu den „Ideen“ und dem „Wintermärchen“. Mainz: J. D. Reuter 1923. — Nicht im Handel.

2128) Elster, Ernst: Schicke mir deine Rechnung. Ein Brief an H. H. und ein Ged. von ihm. Bimini 1, 1924, S. 11—13.

2129) Peiser, W.: Unbekannte rheinische H.dichtungen. RheinBeob. Jg. 4, 1925, Nr 21, S. 329—30. [Aus d. sog. Amsterdamer Ausg. hrsg. von Fr. Steinmann. 1861.]

2130) Schade, Rudolf: Unbekannte Gedichte und Äußerungen H. H.s. Ein handschriftl. Fund. NZeitK. 7, 1925, Nr 8, S. 6—7; Der Schatzgräber Jg. 4, 1924, H. 2, S. 12; NFrPresse 10. Mai 1925.

2131) Lettres à la Gazette d'Augsbourg. Trad. par Henri Frichet. Paris 1927.

Rez. Die Literatur Jg. 30, 1927/28, S. 385—87 (Fr. Hirth). — Es handelt sich nicht um Briefe an die AllgZtg, sondern um eine teilw. Übers. der Briefe H.s an Lewalds Theaterrevue!

2132) Elster, Ernst: Ein ungedrucktes Gedicht H.s: „Von allen Sprüchen, die ich gelernt“. C.-V.-Ztg Jg. 9, 1930, S. 647.

2133) Unterwelt. (Den Teilnehmern an d. Feier d. 25jähr. Bestehens des Berliner Bibliophilen Abends gewidmet von Albert Halberstamm und Alf Niemann.) (Berlin [1930].) 5 Bl. 4°.

2134) Ein Entwurf H. H.s. Aus Anlaß s. 75. Todestages. LitWelt 7, 1932, Nr 7, S. 7.

2135) Une voix d'outre-tombe. (Art. de H. H. paru en dec. 1834 dans la Revue des Deux Mondes.) Figaro 4. Mai 1933.

2136) Wadepuhl, Walter: Eine unveröffentlichte Episode aus H.s Florentinischen Nächten. GermQuart. Vol. 12, 1939, S. 5—10.

2137) Ders.: Eine ungedruckte Vorrede zu H.s Reisebildern. PhilQuart. Vol. 20, 1941, S. 74—81. [Außerdem Briefe Campes an Hein u. H. an Campe.]

2138) Hirth, Friedrich: Ein ungedrucktes Gedicht H. H.s und seine Geschichte. Genius Bd 2, 1948/50, H. 2, S. 78—85. [Sonnenaufgang. 1826.]

2139) Ein musikalischer Aufsatz aus dem Jahre 1847: In: Friedrich Hirth: H. H. Bausteine zu e. Biogr. Mainz 1950. S. 92—93. — Vorher in etwas abweichender Fassg: Musikalischer Bericht aus Paris aus dem Anfang des Jahres 1847. Eine unveröff. Handschr. Der Gesellschaft der Bibliophilen in Weimar . . . im Okt. 1921 zugeeignet von Georg Walter Rößner.

2140) Streisand, Hugo: Ein halbes Jahrhundert mit Büchern. 1901—51. Berlin [1951]. S. 7—8: Ein unbekannter H.?

Behauptet, daß die Übers. des Werkes von Adolphe Granier: Histoire des classes ouvrières et des classes bourgeoises. Paris 1838, die in Braunschweig bei Westermann mit d. Zusatz: Nach d. Franz. und mit e. Vorw. begl. von H. H. erschien, von H. stamme. — H. H. ist aber Harro Harring!

#### G. U b e r s e t z u n g e n

##### G a. Gesamtausgaben

2141) Works. Transl. by Charles G. Leland (Hans Breitmann) [and others]. Vol. 1—12. London: Heinemann 1891—1905.

Inh.: I. Florentine nights. II. III. Pictures of travel. IV. Salon. V. VI. Germany. VII. VIII. French affairs. IX. Book of songs. Transl. by T. Brooksbank. X. New poems. Transl. by Marg. Armour. XI. XII. Germany. Roman-cero. Last poems. Transl. by Margaret Armour.

2142) Polnoe sobranie sočinenij. V perev. russkich pisatelej pod red. P[etra] V[asil'eviča] Bykova. S ill. T. 1—12. S. Peterburg, Moskva: Vol'f 1900. (Novyj Mir. Pril. — Biblioteka russkich i inostrannyh pisatelej.)

2143) Polnoe sobranie sočinenij. 2. [izpravlennoe i dopolnennoe] izd. Red. Vejnberga. T. 1—12. Moskva 1904.

2144) Works. Uniform library ed. In 12 vols. Transl. by C. G. Leland, T. Brooksbank, Margaret Armour. New York: Dutton 1905.

2145) Works. Transl. by Charles G. Leland. Vol. 1—16. New York: Croscup & Sterling [um 1905].

1. Florentine nights. 2. Shakespeare's maidens and women. 3—6. Pictures of travel. 7—8. The salon. Letters on the French stage. 9—12. Germany. 13—16. French affairs.

2146) Œvres. [1—4.] Paris: Bibliopolis (1910).

[1. 2.] De l'Allemagne. [3.] Reisebilder. [4.] Poèmes et chants.

2147) The poetical works. Now first completely rendered into English verse in accordance with the original forms by John Payne. Vol. 1—3. London: Villon Society 1911.

2148) Œuvres. Vol. 1—4. Paris: Ferreyrol 1912.

Poèmes et chants. Reisebilder. De l'Allemagne.

2149) Œuvres. I. (Intermezzo. Le Tambour Legrand. Voyage de Munich à Gênes. La Mer du Nord. Atta Troll. Germania.) Paris: Flammarion 1914. 331 S. (Les meilleurs auteurs classiques français et étrangers.)

2150) Complete poetical works. Transl. and ed. by Charles G. Land. Vol. 1—4. New York: Brentano's 1916.

2151) Poetical works. Cheap ed. Vol. 1—4. London: Heinemann 1917.

1. Book of songs. Transl. by T. Brooksbank. 2. New poems. Transl. by Marg. Armour. 3. Germany, Romanzero, bks. 1 and 2. Transl. by Marg. Armour. 4. Romancero, bk. 3. Last poems. Transl. by Marg. Armour.

2152) Polnoe sobranie sočinenij v 12 tomach. Pod. red. N. Ja. Berkovskogo, M. A. Lifšica i I. K. Luppol'a. Moskva: Academia 1935 bis 1949.

[In T. 10: Chronika žizni i tvorčestva G.]

2153) Spisy. Sv. 3. 5. Praha 1951—53. s. Nr 2382. 2474.

#### G b. Auswahlen. Anthologien

2154) Eckstein, Ernst: Lyra Germano-Latina. Eine Ausw. d. berühmtesten dt. Ged. ins Lat. übertr. Dresden u. Leipzig: Carl Reissner 1894. S. 19—28. [Leise zieht durch mein Gemüt. Du bist wie eine Blume. Ich weiß nicht, was soll es bedeuten. Ein Fichtenbaum steht einsam. — Lat. u. dt.]

2155) Dsejas. Tulkojis un us H.s šimtgažu jubileju isdewis Janšchewskis. Pirmā daļa Dseešmiņas. Leepaja 1900. XIX, 63 S. (Uniwersala biblioteka. 8—9.)

2156) Pages choisies, avec introduction par L. Roustan. Paris: Colin 1900.

2157) Canti tradotti da D. Menghini. Parma: Pellegrini 1901. 382 S.

2158) Stichotvorenija. Prév. ot němski. P. N. Daskalov. Sofija: Pridvorna p-ca 1902.

2159 L'Amour du poète. Seize mélodies d'après H., par Schumann. Traduction française, avec essai critique et commentaire psychologique par Raymond Duval. Paris: Fischbacher 1903. 4°.

2160) Jindřich Heine (1799—1856). Překládali: Foltýn, Leo Freimuth, Fr. Gelner, J. S. Mach, St. K. Neumann, Fráňa Šrámek. Praha-Olšany: Grund u. Baumgartner tisk. 1904. 29, 2 S. (První básnický leták.) (Knih. revolucionářů. 4.)

2161) Šapņu tehli, dseešmas un romanzas. Latwiški no Dischenaja Bernharda. Limbaschōs 1904: Mellkišs. 125 S.

2162) Germany. Romancero. Book 1 and 2. Transl. by Margaret Armour. London: Heinemann 1905. IX, 260 S.

2163) Collection des plus belles pages de H. H. Appendice: Documents et bibliographie avec une notice. Paris: Société du Mercure de France 1905. VIII, 423 S.

2164) Dsejas latweešchu dsejneeku tulkojuma. Šakopojis: Augusts Bratschš. Zehšis 1905: Osols. 134 S.

2165) Valikoima runoelmia. Helkinsi: Yrjo Weilin 1905. (Puolentoista markan kirjasto. 17.)

2166) Pagine scelte. Tradotte da Antonio Cimino Foti. Milano: Pallesstrini 1905. 323 S.

2167) Valikoima runoelmia. Suomensi Valter Juva. Helsingissä: W. ja G. 1905. 258 S. (Vieraskielisiä runoilijoita. 2.)



2168) Hojas poéticas. Trad. por Carlos del Corral. Barcelona: Gassó 1906. 224 S.

2169) H. H. als dichter. Bloemlezing met inleiding door Willem Kloos. Amsterdam: van Looy 1906. 160 S.

2170) Ausgewählte Gedichte ins Ungarische übers. von A. Sponer. Budapest: Benkö 1906. 302 S.

Rez. DtLitZtg 28, S. 991—92 (L. Rácz).

2171) Aus den Gedichten. Ins Ungar. übers. von A. Platthy. Budapest: Franklin-Verein 1907. 118 S.

Rez. DtLitZtg 28, S. 992—93 (L. Rácz).

2172) Poesias, traducidas en verso castellano y precedidas de un prologo par Theodoro Llorente. Nueva edición. Barcelona: El Anuario 1908. 287 S.

Rez. VossZtg 1909, Nr 476 (S. Samosch).

2173) Poesie. (Atta Troll. Germania. Poesie varie.) Tradotte da Giuseppe Chiarini. 3. ediz. Bologna: Zanichelli 1908. 534 S.

2174) Poems and ballads, done into English by R. Levy. London: Melrose 1909.

2175) Selections. Transl. by F. K. Ball. Boston: Clarke and Co. 1909.

2176) Poemas y fantasías. Traducido al castellano por José Joaquín Herrero Sánchez. Con un prologo de Marcelino Menéndez y Pelayo. 2. ed. Madrid: Sucs. de Herando 1909. XXXI, 311 S. (Biblioteca Clásica. 61.) — N. Aufl. 1912 u. 1923.

Inh.: L-intermezzo. El mar del Norte. El regreso. Nueva primavera y Hojas caídas.

2177) Choix de poésies traduites en vers français par J. Milliot-Maderan. Paris: Société franç. d'imprimerie et de librairie 1909.

2178) Uren met dichters. Bloemlezing uit Goethe, Schiller, H. u. a. Baarn: Hollandia 1909. 160 S. (Miniatuurtjes. 3.)

2179) Aikarunoja. Suomensi Hilja Liinamaa. Kotka 1910. 50 S.

2180) Chansons et poèmes. Transcriptions en rimes françaises par Maurice Pellisson. Jeunes souffrances. Intermezzo lyrique. Le retour. Le voyage du Hartz. La mer du nord. Nouveau printemps. Paris: Hachette 1910. 275 S. — 2. ed. 1911.

2181) Songs and lyrics. Transl. by C. G. Leland. New York: Putnam's sons 1910. (Ariel booklets.)

2182) Bloemlezing. Met inleiding door Willem Kloos. M. Portr. Amsterdam: van Looy 1911. 160 S. (Roo-rozen serie. 16—18.)

2183) Lyrics and ballads of H., Goethe and other German poets. Transl. by F. Hellmann. 2. ed. New York: Putnam's sons (1912).

2184) Selections. Transl. by E. A. Bowring. New York: Macmillan [vor 1912].

2185) Cinquante Lieder mis en vers français par Jean-Victor Pellerin. Paris: Ollendorff 1912. 85 S.

2186) Obras escogidas. Version directa del alemán par José Pablo Rivas. Paris: Garnier 1912. XV, 311 S.

2187) Translations from H. and Goethe by Ph. G. L. Webb. London: Fiffeld 1912. 95 S.

Rez. DtLitZtg 36, 1915, S. 1130—31 (Oskar Walzel).



2188) Poesías. Traducidas por Teodoro Llorente. Nueva edición corregida y aumentada con «El mar del Norte», «Nueva primavera» y otras composiciones. Barcelona: Granada 1912. 228 S.

2189) Leyendas. Nocturnos. Hojas caídas. Romancero. El libro de Lázaro. Mallorca: Maucci [1913]. 197 S. (Los grandes Novelistas. 8.) — Auch Barcelona: Cartnell y Estera o. J. 208 S.

2190) The German classics of the 19. and 20. centuries. Ed. by Kuno Francke and W. Howard. Vol. 6. New York: German publishing soc. 1913.

Darin in Übers. von C. G. Leland: English fragments. The journey to the Harz. The Romantik school.

2191) Poesie. (Atta Troll. Germania. Poesie varie.) Traduzione di G. Chiarini. Bologna: Zanichelli 1913. 422 S.

2192) Poems and ballads. Transl. by Robert Levy. New York: Macmillan 1914. XXXII, 246 S.

2193) Liriche. (Intermezzo. Poesie varie.) Nella versione poetica di V. De Simone. Milano: Libr. edit. Moderna 1914. 93 S.

2194) Songs. Rendered into English verse by J. Todhunter. New York: Translation Publ. Comp. o. J. [um 1914?].

2195) Obras poéticas. Versión de José Pablo Rivas. Barcelona: Montaner y Simón 1914. 334 S. (Biblioteca Universal Ilustrada.)

2196) Někoj si i az. Misli i bělěžki. Prěv. ot němski D. Gavrijski. Sofija: Izd. St. Atanasov' 1914. — Blumenlese.

2197) Poems. Three hundred and twentyfive poems. Sel. and transl. by Louis Untermeyer. New York: Holt 1917. XL, 288 S. — [Neue Ausg.] New York: Harcourt, Brace and Comp. 1923.

2198) Laulujen kirja. Valikoima tekijän eri kokoelmista. Suomentanut Valter Juva. Porvoo 1917. 164 S.

2199) Autres poèmes. Mis en vers français d'après la traduction de Gérard de Nerval. Précédés d'un supplément à l'intermezzo [Tr. by Charles Moravia]. New York: Haytian libr. 1918. XXIV, 92 S. (Bibliothèque Haitienne.)

Rez. LitEcho Jg. 23, 1920/21, Sp. 118—20 (Fr. Hirth).

[Enthält 29 Gedichte aus Nordsee, Traumbilder, Lazarus, Heimkehr; Junge Leiden, darunter Wallfahrt nach Kevelaar und Grenadiere.]

2200) Paginas escogidas. Versión de E. Díez Canedo. Madrid: Calleja 1918. 497 S. (Biblioteca Calleja. 2.)

2201) Digte. Oversat af Emil Aarestrup. København: Prior 1918. 44 S. (Minerva-Serien. 3.)

2202) Izbrani pėsni i romanci. Prěv. na būlgarski G. Milev. Sofija: K-vo „Cvět“ 1919. (Biblioteka „Cvět“. 61.)

2203) Kaerlighedsdigte. Et Udvalg. Oversat af P. C. V. Hansen. København: Gyldendal 1919. 62 S.

2204) Pénombre. Paris: Les Muses françaises 1919. 24 S.

2205) Sobrańie sočinenij. Pod red. A[leksandra] Bloka. T. 1. 2. Moskva: Vsemirnaja literatura (1919—21).

2206) Poesías. Barcelona: Cervantes 1920. 78 S.

2207) Elektitaj Poemoj. Tradukitaj de Friedrich Pillath. 2. ed. Berlin: Ellersieck 1920. 46 S. (Nova Esperanto-Biblioteko. 6.)

2208) Henri H. Notice et traduction, par E[douard] Spenlé. Paris: La renaissance du livre 1921. 188 S. (Les cent chefs—d'œuvre étrangers.) Rez. LitEcho Jg. 23, 1920/21, Sp. 1467—68 (Friedrich Hirth).

2209) Le donne e l'amore. A cura di Enrico Somaré. Genova: Libr. edit. Moderna 1921. 78 S.

2210) Scritti minori. Traduzione e prefazione di Antero Meozzi. Lanciano: Carabba 1921. 142 S.

2211) Poesie liriche. Commentate da E. Maddalena. Bologna: Zanichelli 1921. XV, 97 S.

2212) H. e Goethe. Liriche. Versioni poetiche di Corso Buscaroli. Imola: Baroncini 1922. 124 S.

2213) Nani, elfi e salamandri. Traduzione di F. Palazzi. Milano: Fiacchi 1922. 208 S.

2214) Pagine scelte: Prose. Versione di Silvio Colangelo. Milano: Ravnagnati 1922. 176 S.

2215) Roses and cypress. Transl. from the German by Clara Horim. Boston: Stratford 1923.

2216) [Œuvres choisies.] Notice et traduction par E. Spenlé. Paris: La renaissance du livre [1923]. 188 S. — 1. Aufl. Nr 2208.

2217) Digte. Oversat af Emil Aarestrup. København: Prior 1923. 44 S. (Minerva-Serien.)

2218) Dsejas. I. Tulkojis Reemelis. Ar dsejneeka biografiju. Rigā [1923]: A. Gulbis. 63 S. (Uniwersala Bibl. 246.)

2219) Selīīm miš-širē H. H. ham-meturgāmīm 'al-jedē S[imḥa] Ben-Sijjōn [d. i. Simḥa Alter Gutmann]. Qōbeṣ 'ārūk ū-mesuddār li-bnē hanne 'ūrim. Berlin: Mōrijja & Debīr 683 [1923]. 167 S. (Sifrē mōfēt mis-safrūt hā-'ōlām. 3.)

2220) Výbor básní. (Přel. Zd. Kalista, A. Fuchs a. j. Doslov naps. Karel Kreibich.) Praha: Komunistické knihkup. a naklad. 1924. 159 S.

2221) Songs and ballads. Chiefly from H. Rendered in the Scottish dialect by Alexander Gray. Chicago: Washington book Comp. 1924. 87 S.

2222) Poesías. Trads. por Efrain Vázquez Guarda. P. 1—3. Santiago di Chile 1924.

2223) Izbrannye stichotvorenija. V perevodach Georgija Sengeli so vstupil'noj stat'ej G. Leleviča. Moskva: Gosizdat 1924.

2224) Poesie. Tradotte da Rosa Errera. Milano: Treves 1925. 128 S.

2225) Heinův Passionál. Překlady Ot. Fischera. Praha: Srdce 1925. 73 S. (Kruh četby. 12.)

2226) Écrits juifs. Traduits d'allemand avec une introduction et des notes par Louis Laloy. Paris: Rieder 1926. 235 S. (Judaïsme. 4.)

Rez. RevGerm. 18, 367—69 (J. Rouge).

2227) Ungdomsdiktning. Urval och övers. av Ture Nerman. Stockholm: Tiden 1926. 299 S.

2228) Poems. Transl. by Philip G. L. Webb. London: Nisbet and Co. 1927. 194 S.

2229) Paristidens diktning. D. 1. 2. Urval och övers. av Ture Nerman. Stockholm: Tiden 1927—29.

- 2230) Poesías. Traducida por Augustín Aguilar y Tejera. Madrid: Compañía Ibero-Africano-Americana 1928. 83 S.
- 2231) Songs. For Schumann's Dichterliebe. By Alexander Gray. London: Mathews and Marrot 1928.
- 2232) Saggio di versione metriche di Giovanni Quarantotto. Parenzo: Coana 1928. 45 S.
- 2233) Lirika. Red. P. S. Kogana. Moskva, Leningrad: Gos. izdatel'stvo 1928. 255 S. (Russk. i mirov. klassiki.)
- 2234) Tysk romantik. 2. Clemens Brentano. Achim v. Arnim. Adelbert v. Chamisso. Joseph v. Eichendorff. August v. Platen. H. H. Nicolaus Lenau. Stockholm: Bonnier 1929. 517 S. (Världslitteraturen. 30.)
- 2235) A. L. Mjns (L. Müntz). Miš-širē Hjnh. ⟨Širīm be-prozā.⟩ Nissājōn. Berlin: Segullijjōt 1929. 7, 173 S.
- 2236) Költemények. Budapest o. J. 116 S.
- 2237) The azure flower. Lyrics from the German romantic poets. Transl. by John Rothensteiner. St. Louis 1930. S. 131—46.
- 2238) Izbrannye stichotvorenija. Atta Troll'. V perevode russkich poëtov. Red. A. A. Morozova. Moskva, Leningrad: Gos. Izd. 1930. 218 S. (Deševaja Biblioteka klassikov.)
- 2239) Konrad[a] Adam[a] Czernecki [ego] Przekłady z Heinego. Przedmowa (do Księgi pieśni). Don Ramiro. Piosenka o skrusze. Donna Clara. Tannhäuser. Piekło. Audjencja. Dobra rada. Kraków: Tłumacz 1930. 60 S.
- 2240) Stichotvorenija. [Ausw.] ([Vorr.]: P. S. Kogan, V. Zorgenfrej.) Moskva, Leningrad: Academia 1931. XXXVI, 682 S. (Sokrovišča mirovoj literatury.)
- 2241) Portrait of H. Translations by Humbert Wolfe. London: Cresset press. 1931. 42 S.
- 2242) Oersettings ut syn dichtwirk fen Fedde Schurer. Dokkum: Kamminga 1931. 83 S.
- 2243) Prose d'umorismo. Traduzione di Antonino Cimino Foti. Milano: Signorelli 1932. 112 S. (Biblioteca di letteratura. 180—81.)
- 2244) Písně o tvoření. Přeložil Eduard Bass. (Vyzdobil Josef Čapek. Vytiskl na ručním lisu . . . Josef Portman . . .) V Litomyšli: (Portman) 1932. XI S. [Pressendr.]
- 2245) Poesie liriche. Tradotte in prosa da Antonino Cimino Foti. Milano: Signorelli 1932. 106 S. (Biblioteca di letteratura. 150—51.)
- 2246) Scelta di liriche e prose. A cura di Guido Fornelli. Torino: Paravia [1933]. VIII, 81 S.
- 2247) Izbrannye proizvedenija. Pod. obščej red. Aleksandra Dejča. Vstup. statja E. Knipoviča i A. Dejča. Moskva, Leningrad: Chud. Lit. 1934. 461 S. 4°.
- 2248) Prose and poetry. [With and introd. by Ernest Rhys.] New York: Dutton 1934. XX, 364 S. (Everyman's libr.)
- 2249) Stichotvorenija. Perevody Jurijs [Nikolaeviča] Tynjanova. Pri-meč. A. A. Morozova. Leningrad: Izdat. pisat. (1934). 172 S.
- 2250) Selected lyrics. Transl., with a pref. by Humbert Wolfe. London: Lane 1935. 205 S. (Week-end libr.) [Engl. u. dt.] — 2. impr. Ebda 1950. 224 S.

2251) Œuvres. Intermezzo. Le tambour Legrand. Voyage de Munich à Gênes. La mer du nord. Atta Troll. Germania. ([Vorr.]: Léo Larguier.) Paris: Flammarion (1935). 326 S. (Les meilleurs auteurs classiques franç. et étrangers.)

2252) Lieder d'Oil. Trad. en vers français par Charles Melaye. Roanne: A l'enseigne de la belle étoile 1935. 62 S.

2253) Antologia lirica dalle migliori traduzioni italiane. A cura di Tomaso Gnoli e Amalia Vago. Milano, Verona: Mondadori 1935. XV, 412 S.

2254) Stichotvorenija. Red., predisl. i prim. E[vgenij] F[edorovič] Knipovič. (Mit Portr.) Moskva: Goslitizdat 1936. 78 S.

2255) Laulujen kirja. Valikoima kokoelmista „Laulujen kirja“ ja „Uusia runoja“. Suomentanut Yrjö Jylhä. Porvoo: Söderström 1937. 243 S.

2256) Der Weber. Et Digt. Med to Oversættelser en aeldre af Jeppe Aakjaer og en nyere af Harald Herdahl. Tegninger af Käthe Kollwitz. M. Ill. o. O. 1937. 10 S. 4°. (Grafisk Cirkel. 13.)

2257) Stichi. Moskva: Mol. Gvardija 1937. 40 S.

2258) H. H. Paradox and poet. The poems [ed. and transl. by Louis Untermeyer]. New York: Harcourt 1937. XXXII, 444 S. — Auch London: Cape 1938.

2259) The poems. (Transl.) by Louis Untermeyer. New York: Harcourt, Brace (1937). XXXII, 444 S. (Untermeyer: H. H., paradox and poet. [2.]

2260) H. H. Essai anthologique. Poèmes et citations en version inédite par Stéphanie Chandler. Bruxelles 1940. 122 S.

2261) Cantares amorosos. Traducción de Jaime Clark. Barcelona: Pallas 1941.

2262) Works of prose. Ed. by Hermann Kesten. With a pref. by Louis Untermeyer. In a new transl. by E. B. Ashton. New York: L. B. Fischer 1943. 346 S.

2263) Kärleksdikter. Till svenska av Frazie. Malmö: Beyrond 1943. 68 S.

2264) Poesías. Traducción de Teodoro Llorente. Barcelona: Fama 1944. 167 S.

2265) Poésies. Trad. et commentées par Gérard de Nerval. Introd. de Gisèle Marie. Paris: Tallone 1946. 150 S.

2266) Izbrannoe. Moskva, Leningrad 1946.

2267) Digte. København: Thanig & Appel 1946. 38 S. (Parnas-Bøgerne.)

2268) Poëzie. Vertaald door Gerard den Brabander. Amsterdam: Salm & Co. 1946. 88 S.

2269) La gerbe noire. Les meilleurs récits de maîtres de l'épouvante: Ambrosius Bierer, H. H., Herckmann-Chatrian . . . recueillis par Jean Rocy. [Bruxelles] (1947). 232 S. (Coll. La résurrection du roman noir.)

2270) Poems and ballads. Transl. by Emma Lazarus. Il. by Fritz Kredel. With a biographical introd. New York: Hartsdale 1947. 279 S. (Hartsdale House classics.) — Auch New York: Garden City books 1950. (Perma giants.)

2271) Seedorf Pedersen, Hans Hartvig: Tre H.-Digte. 1797 — 13. December — 1947. (Vign. af Axel Nygaard.) Kopenhagen 1947, 29 S.

2272) Selección de su obra lírica y versión . . . José Fuentes Ruiz. Con un ensayo critico de Cristóbal de Castro. Madrid [1947]. 378 S.

2273) Samvaer med H. Paar Dansk ved Axel Davidsen. København: Hasselbach 1947. 62 S. (Hasselbachs Kultur-Bibl. 66.)

2274) Izbrani stichotvorenija. Prevede ot nemski Dimitŭr Stoevski. (Sofija): Chemus (1947). 94 S.

2275) Poesie and prose. Sel. and ed. with an introd. by Frederic Ewen. Poetry transl. by Louis Untermeyer [u. a.] incl. 110 new transl. by Aaron Kramer. Prose newly transl. by Frederic Ewen. New York: Citadel press 1948. XXII, 874 S.

2276) Choisis par G. Simiriotis. [Übers.: N. Papagéorgiu, N. Simiriotis, P. Gneftos, A. Vlachos, K. Karyotakis, M. Malakassis, L. Koukoulas, M. Chanoussis, G. Simiriotis, P. Raissis, Th. Voréas, D. Lampsas, G. Vizyinos, D. Matessis.] Athènes: Éd. N. Karavias 1948. 64 S.

2277) Lirika i satira. Moskva: Goslitizdat 1949. 216 S.

2278) Flétny a dýky. Výbor z básní. Přel. Pavel Eisner. Praha: J. Podroužek 1949. 241 S.

2279) Passionál. Přel. Otokar Fischer. Praha: Svoboda 1949. 103 S.

2280) Poems and ballads. Transl. by Emma Lazarus. Garden City, N. Y.: Permabooks [1950]. 279 S.

2281) Shin shishû. [Übers.]: Eichii Banshōya. Tōkyō: Iwanami shoten 1950. 311 S.

2282) Izbrannye proizvedenija. Moskva 1950.

2283) Poezija. Uredio ([i pogovor]: H. H. [napisao]). Ivo Hergešić. Zagreb: Zora 1951. 182 S. (Kol. Mala biblioteka. 92.)

2284) Izbrana proza. S nemačkog preveli Miloš Dordević, Nikola Polovina i Paulina Albala. Beograd: Prosveta 1951. 228 S. (Kol. Svetski klasici.)

2285) Statek niewolników. Wyboru dokonał, wstępem i przypisami opatrzył Artur Marya Swinarski. Ilustr. Maria Berezowska. (Okł. proj. Eryk Lipiński.) (Warszawa): Czytelnik 1951. 159 S. (Biblioteka Szpilek. 17.)

2286) Renai shi-shû. [Übers.]: Yoshitaka Kawasaki. Maki 1. 2. Tōkyō: Sōgei-sha 1951.

2287) Renai shi-shû. [Übers.]: Eichii Banshōya. Tōkyō: Hata shoten 1951. 234 S.

2288) Válogatott versei. Szerkesztette Vas István. (Budapest): Szépirodalmi Könyvkiado 1951. 463 S.

2289) Básne. Přel. Július Lenko. Z nem. orig. H. H.s Sämtliche Werke 1. (Leipzig b. r.) Úv. štúdiu nap. Karol Rosenbaum. Martin: Matica slovenská 1951. 109 S. (Prekladovná knižnika. M. S. 8.)

2290) Výbor z díla. 1. Z něm orig. H.s Sämtliche Werke . . . vybr., přel., pozn. opatř. a předml. Franze Mehringa z něm. přel. Pavel Eisner. 1., autoris. vyd. Praha: Svoboda 1951.

Svazek 1. Lyrik — 2. Epik.

2290a) Poezje wybrane. Przełożył Stanisław Łempicki. Przygotowała do druku Jadwiga Gamska-Łempicka. Tekst objaśnił Zdzisław Żygulski. Okł. proj. Stanisław Kobielski. Wrocław: Wydawn Zakł. Narod. im. Ossolińskich (1951). 234 S. [Ausgew. W. in 2 Bdn. 1. Buch d. Lieder. 2. Neue Ged.]



2291) Izbrannoe. (Sost., red., vstupit. stat'ja i kommentarii Al[eksandra] Dejča.) Moskva: Gos. Izd. detskoj lit. Min. prosvešč. RSFSR 1952. 446 S. (Škol'naja Biblioteka.)

#### G c. Buch der Lieder

2292) Sångernas bok. Ny öfvers. af Alfr. Victorin. M. 1 Portr. Stockholm: Björck & Börjesson 1906. 207 S. (Berömda Böcker. 8.)

2293) Heines book of songs. Transl. by J. Todhunter. Oxford: Clarendon Press. 1907. XVI, 279 S.

Rez. DtLitZtg 30, 1908, S. 1446—47 (R. M. Meyer).

2294) Il canzoniere. Traduzione di Bernardino Zendrini. Sesto St. Giovanni: Madella 1911. 351 S. — [Wiederh.] Ebda 1913.

2295) El Cancionero. Traduccion directa del alemán por J. A. Pérez Bonalde. Precedido de un estudio . . . sobre H. . . por Andre-Julio Aibar. Paris: Ollendorff 1911. LV, 335 S. (Biblioteca Quisqueyana.)

2296) Libro de kantoj. Unua serio, trad. de L. L. Zamenhof, L. Belmont, P. Christallner u. a. Leipzig: Esperanto-propaganda instituto 1911. 24 S. (Biblioteko Esperantista. 3.)

2297) Opjat' na rodine. Knigi pesen. Moskva 1916.

2298) Elskovsers og andre Digte fra „Buch der Lieder“. Udvalgt og tildeels oversat af Olaf Hansen. M. 1 Portr. København: Gyldendal 1918. 112 S.

2299) Povnij zbirnik tvoriv. T. 1. Kiiv: Serp i Molot 1918.

1. Kniga piseń. V perekladi D. Zagula j V. Kobiljanskogo. C. 1.

2300) El cancionero. El intermezzo lírico. Baladas. El regreso. Traducidos del alemán por Juan Antonio Pérez Bonalde. Con un comentario sobre H. por Josué Carducci. Madrid: Poveda [1918]. LVIII, 214 S. (Biblioteca de Autores célebres.)

2301) Le livre des chants. Traduction nouvelle par H. Mansvic. Précédée d'une notice biographique sur H. par Th. de Wyzewa. Paris: Garnier 1920. LIX, 302 S.

2302) Kniha písni. Přel. A. Pikhart. Úvod a pozn. naps. Arn. Kraus. (Nový dotisk.) Praha: Otto 1920. 251 S. (Světová knih. 141—43.)

2303) Sångernas bok. Ett urval i svensk omdiktning av Hjalmar Procopé. M. 1 Portr. Stockholm: Björck & Börjesson 1920. 264 S. — Neue Aufl. Ebda 1949.

2304) Libro dei canti. Traduzione di Umberto Mancuro. Bologna: Cappelli 1921. 121 S.

2305) Iz „Kniga pësen.“ Berlin: Russkoe Universal'noe Izdat. 1921. 61 S. (Vsemirnyj Panteon. 5.)

2306) Kniga na pesnite. Prevel ot nemski Dimitrij Lotus. o. O. 1923.

2307) Ur Visornas bok av H. H. Översättningsförsök av Walter Murray. Västerås 1928: Bergh. 88 S.

2308) Sangenes Bok. Gjendiktet av Herman Wildenvey. [1.—]7. tsd. Oslo: Aschehoug 1929. 252 S.

2309) Dalok könyve. Ford. és bevezetéssel ell. Endrödi S. Thumann P. rajzaival. Budapest o. J. XXXIV, 327 S. (Remekírók képes könyvtára.)

2310) El libro de los cantares. Traducción en versos castellanos por José Joaquín Herrero Sánchez. Prologo de Marcelino Menéndez Pelayo. Madrid: Compañía Ibero-Americana 1930. 216 S. (Bibliotecas populares Cervantes. Ser. 2, Vol. 56.)

2311) Kniga na pěsnitě. Otbor. Prev. ot němski N. Vrančev. Sofija: P-ca „Pravo“ 1931. (Světovni poeti. 1.)

2312) Libro de canciones. Prólogo y nueva versión poética española de Luis Guarner. Madrid: Aguilar 1934. 210 S. (Colección Breviario.)

2313) El libro de los cantares. Traducción en verso, precedida de un prólogo par Teodoro Llorente. Ill. de P. Chumann. Barcelona: Maucci o. J. LI, 255 S.

2314) Sarkilar kitabi. Aşk ve istirahat şiirleri. [Übers.]: Vassi Mahit Koca-türk. İstanbul: Hilmi 1948. 93 S.

2315) Livre des chants. Traduction, préf. et notes par Albert Spaeth. Vol. 1. 2. Paris: Mouton 1948. (Collection bilingue des classiques étrangers.)

2316) Kniga na pesnite. Izbrani stichotvorenja. Prev. ot' nem. Dimit'r Stoevski. Sofija: B-lg. pisatel (1948). 188 S.

2317) Kniha písní Výbor z poesie. Vybr. [a z něm. přel.] Vítězslav Nezval. 1., autoris. vyd. Praha: Svoboda 1950. 97, 7 S.

2318) Uta no hon. [Übers.]: Shigenobu Funaki. Tōkyō: Kawadehobō 1950.

2319) Uta no hon. [Übers.]: Shōzō Inoue. Tōkyō: Iwanami shoten 1950. 238 S.

2320) Uta no hon. [Übers.]: Shōzō Inoue. Tōkyō: Iwanami shoten 1951. 301 S.

2321) Libro de canciones. Noches florentinas. Espíritus elementales. Madrid: Aguilar 1951. 418 S.

#### G d. Romanzero

2322) Romancero. Histoires, lamentations, lazares et poésies diverses. Transcriptions en rimes françaises par Maurice Pellisson. Paris: Hachette 1911.

2323) Romancero. Kniha historií. Přeložil Bedřich Beneš-Buchlovan. V Praze: Václav Petr 1929. 149 S.

2324) Romantsērō. [Übers.]: Etsuji Ikuma. V. 1. 2. Tōkyō: Iwanami shoten 1951.

#### G e. Gedichtzyklen

2325) Lirisches Intermezzo. Versione in prosa ritmica, con introduzione e note di Corrade Zacchetti. Livorno: Giusti 1904. 64 S.

2326) Bimini. Přel. Alfred Fuchs. Praha: Stopa (1911). 37, 1 S.

2327) Hebrejské melodie. Princezna Sabat. Jehuda ben Halevy. Disputace. Přel. Alfred Fuchs. Praha: Janský 1911. 65, 1 S. (Knih. Clunu. 1.)

2328) Seemeļjuhra. Tulkojis J. Rainis. Peterburgā: A. Gulbis [ca 1912]. 62 S. (Uniwersala Biblioteka. 42.)

2329) L'intermezzo. Le mer du nord. Lausanne: Payot 1913. 125 S. (Bibliothèque miniature. 13.)

2330) L'intermezzo. Traduction Gérard de Nerval. Éd. ill. de 16 compositions... de E. Nourigat. Paris: Conard 1913.

2331) Bimini. Is „Pehdejām dsejam.“ Tulkojis J. Rainis. Peterburgā: A. Gulbja [1914]. 33 S.

2332) Nordsøen 1825—26. Oversat af P. N. Holst. M. 1 Portr. København: Gyldendal 1916. 62 S.

2333) North sea. Transl. by Howard Mumford Jones. Chicago: Open Court Publ. Comp. 1916. 129 S.

2334) L'intermezzo de Henri H. Mis en vers français. D'après la traduction de Gérard de Nerval. Par Charles Moravia. New York 1917. 76 S. (Bibliothèque Haitienne.)

Rez. LitEcho Jg. 23, 1920/21, Sp. 118—20 (Fr. Hirth).

2335) Poemas: El mar del norte. El libro de Lázaro. Traducción castellana de José Pablo Rivas. Barcelona: Maucci 1917. 208 S.

2336) Nordsøen i et lille Udvalg ved. H. Weitemeyer. M. 1 Portr. København: Lybecker 1917. 150 S.

2337) Lyrisk Intermezzo. Oversat af Eugen Frank. M. 1 Portr. Kongstad: Hillerød 1918. 70 S. — 2. udg. København: Gyldendal 1919. 68 S.

2338) Sěverno more. Prěvel ot němski N. Gorinov. Plovdiv 1918. (Biblioteka Ralica. 4. 5.)

2339) Λυρικόν Ἰντερμεδίο. Ὑμερογραφιστῆς Λεων Κοικοῦλας. Αἰθῆναι: Βιβλιοπωλ Βασιλείου [1919]. 91 S. (Βιβλιοθηκὴ Ἐκλεκτὰ Ἔργα αριθ. 10.)

2340) Lyrisk Intermezzo. (1822—1823). Gendigtet af Folmer Bonnén. M. 1 Portr. København: Lybecker 1919. 88 S.

2341) Il mare del nord. Traduzione in versi e prefazione di Vincenzo Errante. Firenze: Le Monnier 1920. XI, 119 S.

2342) Sabbat Hercegnő románca. Ford.: Jávör Bella. Sajtó alá rendezte: Erdős-Singer Nándor. A könyvdíszítések és borítéklapot Tábor János rajzolta. U. o.: Pallas Awiwa 1920. 98 S.

2343) Hjemkomsten 1823—1824. Fra Harzrejsen 1824. Oversat af P. N. Holst. M. 1 Portr. København: Christians-Pressen 1921. 112 S.

2344) Il mare del nord, 1825—1826. Versione di Ervina Pocar. Gorizia: Paternolli 1922. 71 S.

2345) Intermezzo liryczne (1822—1823). Przełożył Profanus. Warszawa, Kraków: Nakł. Gebethner i Wolff 1927. 86 S.

2346) Intermezzo lyrique. Eaux-fortes de Raphaël Drouart. Paris: Babou 1931. 125 S.

2347) North sea. [English poetical version] by J. B. Mather. Prospect, Austr.: J. B. Mather 1933. 63 S.

2348) Æselvalget. Efterladt Digt. Overs. af Valdemar Vester. M. 1 Tvl. o. O. 1936. 8 S.

2349) Intermezzo. Barcelona 1941. Administración: Agencia distribuidora de Obras Selectas. 49 S.

2350) Poems from Die Nordsee. Coronation. Evening dusk. Sunset. Poseidon. Sea-apparition. Purification. Sea-greeting. Storm. Gods of Greece. Transl. by V. P. Watkins. Life & Letters To day Vol. 42, 1944, S. 88—96, 141—46.

2351) L'intermezzo. La mer du nord. Nocturnes. Trad. et préf. par Gérard de Nerval. Paris: Impr. Crès 1946. 133 S. (Coll. vers et proses. 2.)

2352) North sea and other poems [in German and English]. Transl. by William Stirling. Drawings by Jules Pascin. London: Wingate 1947. 171 S.

2353) N'imot ivriyot. [Übers.]: Avigdor Hameiri. Tel-Aviv: Sinay 1948. XVI, 152 S.

2354) North sea. Transl. by Vernon Watkins. New York: New directions 1951. VIII, 10, 95 S. — [Zweisprach.]

#### G f. Epen

2355) Alemania. Madrid: Avrial 1900. 304 S. 4°.

2356) Atta Troll. Bogen om Le Grand. H.s Omvendelse. Paa Dansk ved. S. Claussen. København: Gyldendal 1901. 232 S.

2357) Saksanmaa. Talvinen tarina. Suomensi O. Manninen. Kuopio: Malmström 1904. XIV, 152 S.

2358) Atta Troll. Trad. par E. Chanal. Paris: Figuière 1912.

Rez. LitEcho 15, S. 339 (F. Vogt).

2359) Atta Troll. Allemagne. Transcriptions en rimes français par Maurice Pellisson. Paris: Hachette 1912. XII, 239 S.

Rez. RevCrit. 1913, N. S. 75, S. 193 (L. Roustan).

2360) Atta Troll. From the German by Herman Scheffauer, with an introduction by Oscar Levy and some Pen-and-Ink sketches by Willy Pogány. London: Sidgwick & Jackson 1913. 185 S. — Auch New York: Huebsch 1914.

Rez. LitZbl. 66, 1914, S. 222—23 (M. Lederer). — Spectator 111, 1913, S. 978—79.

2361) Germania. Poema polemico. Prefazione di Teofilo Gautier. Traduzione di Enrico Somaré. Milano: Sonzogno 1915. 92 S.

2362) Germania. Traduzione e introduzione di G. Perticone. Vol. 1. 2. Lanciano: Carabba 1915.

2363) La Germania. Pagine scelte. Versione di Giuseppe Fanciulli. Milano: Istituto ed. ital. 1916. 267 S.

2364) Tyskland. En vintersaga. På svensk vers av Hjalmar Söderberg. Stockholm: Bonnier 1919. 165 S.

2365) Německo. Zimní pohádka. Psáno v lednu 1844. Přel. Eduard Bass. Praha: Borový 1923. 113 S. (Edice Června. 31.)

2366) Saksanmaa. Talvinen tarina. Suomentanut O. Manninen. 2. pain. Helsinki 1923. 151 S.

2367) Niemcy. Baśń zimowa. Przełożył Henryk Monat. Kraków: Drukarnia Narodowa 1924. 118 S.

2368) La Germania. Traduzione di G. Perticone. Lanciano: Carabba 1925. 167 S.

2369) Atta Troll. Somernokta songo. Trad. de Zanoni. Berlin: Ellersiek & Borel 1925. 95 S. (Nova Esperanto-biblioteko. 10.)

2370) Atta Troll. En sommarnattsdröm. Overs. av Moje Biärner. Stockholm: Bonnier 1926. 119 S.

2371) Niemcy. Baśń zimowa (pis. w styczniu 1844). Przełożył Adam Kopnicki. Mysłowice: K. Pol. M. 1929. 82 S.

2372) Germanija. Zimnjaja skazka. Perevod Jurija Tynjanova. Leningrad: Gosizdat chud. lit. 1933. 215 S.

2373) Germanija. Zimnjaja skazka. Perevod Leva Penkovskogo. Stat'ja G[eorgija] Lukača. Moskva: Academia 1934. 214 S.

2374) Germanija. Zimnjaja skazka. Perevod: Jurij Tynjanov. Prim. A. A. Morozova. Leningrad: Goslitizdat 1934. 224 S.

2375) Saksanmaa. Talvinen tarina. Suoment. O. Manninen. Leningrad: Kirja 1934. 172 S.

2376) Atta Trol'. Son v letnjuju noč. Perevod Leva Penkovskogo. Red. i prim. Ja. Metallova. [Mit Abb.] Moskva, Leningrad: Academia (1936). 230 S. [Zweisprachig.]

2377) Germanija. Zimnjaja skazka. Perevod Leva Penkovskogo. Predisl. F[ranca] Šillera. Moskva, Leningrad: Academia 1936. 250 S.

2378) Germanija. Zimnjaja skazka. Perevod V. Levika. Predisl. E[vgenij Fedorovič] Knipovič. Komm. E. Zaks. Moskva: Goslitizdat 1938. 96 S.

2379) Germanija. Moskva 1940.

2380) Germany, a winter's tale, 1844. English version by Herman Saling. Introd. by Herman Kesten. New York: L. B. Fischer 1944. XIX, 156 S. Rez. MhDtUnt. 37, 1945, S. 513—14 (W. Paulsen).

2381) Et Vinteraeventyr. H.s Digt om Tyskland. Gendigtet i Hundredaaret for dets Tilblivelse af Hans Hartvig Seedorf Pedersen. Med Forord af Paul V. Rubow. (2. Opl.) København: Branner 1946. 144 S.

2382) Německo — Zimní pohádka. Atta Troll. Almansor. Z něm. orig. Deutschland, ein Wintermärchen. Atta Troll. Almansor ... přel. Eduard Petiška. Předmluvy H. H. přel. Anna Siebenscheinová. Předml. a vysvětl. opatřil Hugo Siebenschein. 1. vyd. Praha: SNKLHU 1953. 288 S. (Spisy. 5.)

#### G g. Dramen

2383) Almansor. Tragedia. Tradotta da Oreste Giordano. Napoli: D'Auria 1906. XXI, 105 S.

2384) Almansor. Drama. Přel. J. Emr. Praha: Grund 1906. 71 S.

2385) Almansor. Tragedia. Traduzione di Ermanno Nacinovich. Roma: Forzani 1910. 99 S.

2386) Vilém Ratclif. Tragedie. Přel. F. Linhart. Praha: Kliková 1914. 64 S. (Edice krásných knih.)

2387) Wiljams Ratklifs un Bimini. Tulkojis J. Rainis. Peterburgâ: A. Gulbis [ca 1915]. 64 S. (Uniwersala Biblioteka. 120.)

2388) Wiljams Ratklifs. Tragedija weenâ zehleenâ no H. H. Tulkojis J. Rainis. Peterburgâ: A. Gulbis o. J. 45 S. (J. Raiņa kopoti Tulkojumi. 15.)

2389) Anselmi, Angelo: Almansor. Tragedia in versi. In 3 atti e 5 quadri. Dall'omonima tragedia di Enrico H. Torino: Morino 1921. 51 S.

#### G h. Erzählungen

2390) Florencké noci. Fragment novelly. Listy z Helgolandu. Přel. Josef Mach. Praha: Máj 1910. 92 S.

2391) Dalle memorie del sig<sup>r</sup> Schnabelewopski. (Reisebilder.) Firenze: la Rinascenza del libro 1910. 77 S.

2392) Firenzei éjszakák. Balla Ignác ford. Budapest: Athenaeum 1914. 72 S. (Modern könyvtár. 434—36.)

2393) Schnabelewopski úr emlékei. Ford.: Bíró Sándor. o. O.: Hungária o. J. 79 S.



2394) Rabbi z Bacerrachu. Přel. Milena Baušová, Armand Silvestre, Abbé D'Arthes. (Přel. Josef Marek.) Hjalmar Söderberg, Kožich. (Přel. Karel Vetter.) Ramón del Valle-Inclán, Don Juan Manuel. (Přel. A. Pikhart.) Satirjos Ragana, Toník. (Přel. K. Handzel.) Čaroděj, Kalmucká pov. (Z franc. přev. přel. Jiří Marvan.) Praha: Vilímek (1914). 99 S. (1000 nejkrásněj. novell. 41.)

2395) Florentinski nošti. Přev. ot němski Gero Pěev. Sofija 1912. (Biblioteka za samovobrazovanie.)

2396) Las noches florentinas. Trad. da Julio Torri. Mexico 1918: (Tip. Murguiva). 88 S. (Cultura. 7, 3.)

2397) Firenzei éjszakák. Budapest 1922. 169 S. (Kis Helikon.)

2398) Fon Šchnabelewopska kunga memuari. Tulkojis Reemelis. Rigâ: Gulbis [1924]. 52 S. (Uniwersala Biblioteka. 263.)

2399) Nuits florentines. Trad. par André Coeuroy. Ill. de G. Gluckmann. Paris: Éditions de la Pléiade 1925. 162 S.

2400) Il Rabbi di Bacherach. Traduzione di Lore Terracini Klonower. Firenze: Casa edit. Israel 1926. 103 S.

2401) Rabbien af Bacharach. Paa Dansk med Indledning og Efterskrift af Sophus Claussen. M. 1 Portr. København: Gyldendal 1926. 104 S.

2402) Le Rabeno de Baharah. Salom Alejhem. La Gimnazio. Tradukis la unuan verkon el Germana lingvo, la duan el la lingvo novo-Hebrea „Jidis“ kun Permeso de la Autoro L. L. Zamenhof. Dua eldono. Paris: Esperantista centra librejo 1929. 67 S.

2403) Florentine nights. Transl. by Kirke Boylan Fritz-Gerald. Introd. by John Driscoll Fitz-Gerald. Boston: Christopher 1929. 19, 83 S.

2404) Florentine nights. From the transl. by Charles Godfrey Leland. With 12 ill. in color by Felix de Gray. New York: Dutton and Comp. (1929). VII, 78 S.

2405) Noches florentinas y espíritus elementales. Madrid: Revista de Occidente 1932. 195 S. (Los libros románticos.)

2406) Florentine nights. Transl. and illustr. by Frederick Carter. London: Howe 1933. 114 S.

2407) Il rabbi di Bacharach e altri racconti. Traduzione di Enrico Rocca. Milano, Verona: Mondadori 1933. 270 S. (Biblioteca romantica. 28.)

2408) Le notti fiorentine. Versione introduzione e note di Baccio Ziliotto. Lanciano: Carabba 1935. 151 S. (Antichi e moderni. 86.)

2409) Florentijnsche nachten. Vert. door Joseph Gompers. Met teekn. van H. Levigne. Maastricht: Leiter-Nypels 1937. 129 S.

2410) Noches florentinas y Espíritus elementales. Buenos Aires: Espasa-Calpe 1941. 160 S. (Colección Austral. 184.)

2411) Noches florentinas y Espíritus elementales. 2. ed. [Buenos Aires 1943.] 149 S. (Colección Austral. 184.)

2412) Firenzei éjszakák. Ford. Bíró Sándor. Biczó András rajzaival. Budapest: Dante [1946]. 91 S. (Dante új könyvtár.)

2413) Rabbi of Bacherach. A fragment. With a sel. from H.s letters and an epilogue by Erich Loewenthal. [Prose transl. by E. B. Ashton.] New York: Schocken 1947. 93 S. (Schocken libr. 4.)

2414) Mémoires de M. de Schnabelewopski. Ill. par Jules Pascin. Préface par Jean-Louis Vaudoyer. Introd. par François Fejto. (Paris): Le Club français du livre 1948. XV, 93 S. (Coll. Le Club franç. du livre. 21.)

2415) Mémoires de M. de Schnabelewopski. Illustrés par Jules Pascin. Paris: Pour le fils du Roi 1948. 93 S. 4°.

2416) Florentinske noći. Nasl. orig. Florentinische Nächte. Preveo [s nemačkog] Nikola Polovina. (Ivo Hergešić: H. H. kao novelist.) Zagreb: Zora 1951. 84 S. (Kol. Mala biblioteka. 118.)

2417) Noce florenckie. Z niemieckiego przełożył Adam Szczerbowski. Okł. proj. M[arian] Walentynowicz. Warszawa: Spółdz 1951. 190 S.

#### G i. Reisebilder

2418) Cuadros de viaje. Primera versión castellana hecha directamente del alemán, con arreglo al texto revisto y completado por Adolfo Strodtmann. Anotada y comparada con la versión francesa del autor por Lorenzo González Agejas. Con un estudio de Renato Doumic sobre la poesía de H. T. 1—3. Madrid: Sucs. de Hernando 1906. (Biblioteca Clásica. 124. 126. 215.)

2419) Pictures of travel. New transl. by R. D. Gillman. London: Low; New York: Scribners 1907. X, 408 S.

Inh.: Harzreise; North Sea; Norderney; Ideas; The return home; The twilight of the gods; Ratcliffe; Donna Clara; Almansor; Pilgrim to Kevlaar; Don Quixote.

2420) Travel pictures. Transl. by C. G. Leland. New York: Macmillan (1911).

2421) Reisebilder. (Figurine di viaggio.) Traduzione die Ferd. Palazzi. Vol. 1. 2. Ancona: Puccini 1912—14.

2422) Reisebilder. Figurine di viaggio. Versione di Vittorio Trettenero. Vol. 1. 2. Milano: Treves 1913.

2423) Italia. Traduccion de Pedro González Blanco. Valencia: Sempere 1913. 249 S.

2424) Ταξιδιωτικαι εικονες. (1. Ιταλια. — 2. Μεταγενεστερα συγγραφη. — 3. Επιλογος. — 4. Το τειον.) Μεταφρασας Μενελαου Μιλτιαδον Πανα. Εν Αθηναις 1918: Παπακωνσταντινος. 55 S.

2425) Cuadros de viaje. Traducidos del alemán. T. 1—7. Madrid: Calpe 1920—25. (Colección Universal 269. 391—92. 516—17. 612—13. 973. 984. 995.)

2426) Putevye kartiny. Pod. red. Al[eksandra] Bloka. Moskva 1920.

2427) Pătni kartini. Přev. ot originala P. K. Činkov. Sofija: K-vo „Chemus“ 1921.

2428) Pictures of travel. Selected and transl. by Bayard Quincy Morgan. With introd. noty by G. S. Viereck. Girard, Kan.: Haldeman-Julius Co. 1925. 63 S.

2429) Ot Mjunchen do Genua. Přev. ot němski Gero Pěev. Sofija 1927.

2430) Italian travel sketches. Transl. into English by Elizabeth Sharp. II. with reprod. of water colour sketches by H. D. Cobbett. London: Brentano, Foulis 1928. XVIII, 250 S.

2431) Dai « Reisebilder ». Traduzione di Antonino Cimino Foti. Milano: Signorelli 1933. 138 S. (Biblioteca di letteratura. 190—92.)

2432) Reisebilder. Cuadros de viaje. Viaje por el Harz. Trad. de Armado Gómez. Madrid: Pi y Margall 1936. 79 S. (Nuevas textos bilingües. 3.)

2433) Putevye kartiny. Perevod. D. I. Gačev. Komment. E. M. Zaks. Chud. F. Konstantinov. Moskva: Goslitizdat 1937. 596 S.

2434) Seyahat tabloları. III. [Übers.]: Pertev Naili Boratav. Ankara: Millî Egitim 1948. VII, 346 S.

2435) Şiyurey masa: Italia. [Übers.]: Š. Perlman. Tel-Aviv: Masada 1948. 236 S.

2436) Cuadros de viajes. Buenos Aires: Espasa Calpe Argentina 1950.

2437) Italia. Impressioni di viaggio. Traduzione di Bruno Maffi. Nota del medesimo. Milano: Rizzoli 1951. 196 S.

2438) Z cest. Cesta Harcem. Cesta z Mnichova do Janova. Z něm. orig. Die Harzreise a Reise von München nach Genua . . . přel. Kamila Jiroudková. Dosl. naps. Rudolf Vápeník. Kresby . . . Wilhelma Busche. 1. vyd. Praha: Mladá fronta 1952. 162 S.

#### G k. Harzreise

2439) Voyage au Harz. Traduction nouvelle de Charles Pruvot. Paris: Éditions de la Pensée 1905. 31 S.

2440) Harzreise. Ed. by P. R. Kolbe. New York: American Book Co 1908. 272 S.

2441) Cesta Harcem. Přel. Jaroslav Novák. S úvodem a poznámkami. Praha: Hynek 1913. 112 S. (Pestrá knih. zábavy a kultury. 135—36.)

2442) Harza zeļojums. Tulkojuse Lisete Erdmann. Dseju tulkojums no K. Škalbes. Rīgā: K. Behrsina o. J. 72 S.

2443) Pātuvane po Charc. Prév. ot originala P. K. Činkov. Sofija: K-vo „Cvēt“ 1918. (Biblioteka „Cvēt“. 34.)

2444) Hansyo whorej Harc. Targejm D. Szymanowicz. Warszawa: Sztybel 1920. 84 S.

2445) Putešestvie na Garc . . . Perev. s nem. Al[eksandra] Dejča. Moskva: Ogonek 1927. 56 S. (Biblioteka „Ogonek“. 262.)

2446) Voyage dans le Harz. Ed. française de 1834. Préface et traduction. Notices et notes par H. Saugrain. Paris: Hatier 1932. 64 S. (Les classiques pour tous. 427.)

2447) Putešestvie na Garc. Perevod A[leksandra] Dejča. Moskva: Izd. Žurn. gaz. obedinenija 1934. 62 S.

2448) Sea and the hills. The Harz journey and the North sea. Transl. by Frederic T. Wood. Boston: Chapman and Grimes 1946. 133 S.

2449) Harz-resan. Baden in Lucca. Övers. av Ture Nerman. Stockholm: Tiden 1950. 203 S. (Tidens tyska klassiker. 5.)

2450) Put po Harcu. [Putopis.] Nasl. orig. Die Harzreise (1824). Preveli [s nemačkog] I[rma] i D[ragan] Lisičar. Pesme preveo Velimir Živojinović O[to] Bičal'i-Merin: „Put po Harcu“ — delo mladog Chajnea . . . Beograd: Nov. i izdavačko preduzeće Saveza novinara Jugoslavije 1950. 134 S.

#### G l. Prosaschriften

2451) The Salon. Transl. by Ch. G. Leland. London: Heinemann 1905. 470 S.

2452) Fyra prosastycken. Öfvers. af Ellen Wester. Nya följetongen 1909. Nr 41—43.

2453) Cervantes: Don Chisciotte della Mancia. Traduzione di Bartolomeo Gamba. Con prefazione di H. H. Vol. 1—3. Milano: Istituto edit. ital. 1913.

2454) Che cosa è la Germania. Analise e profezie. Traduzione e prefazione di Enrico Somaré. Milano: Sonzogno 1915. 252 S.

2455) Della Polonia. Memorie. Traduzione con prefazione e note di Vittorio Trattenero. Milano: Treves 1915. XVI, 64 S.

2456) Šekspirovit momi i ženi. Prv. ot' nmski P. Nedkov. Plovdiv': K-vo „Otec“ Pansij 1917. (Nova hudož biblioteka. 83—90.)

2457) Francia repubblicana. Versione di Giannetto Bisi. Milano: Sonzogno 1918. 255 S.

2458) Literatura alemana. Estudio critico. Traducción de Maurico Bacarisse. Obra inédita en castellano. Madrid: América 1920. 260 S. (Biblioteca de Autores célebres.)

2459) Doktor Saul Ascher. Přel. S. Hrusková. Praha: Havránek 1923. 80 S.

2460) Disput. „Čej bog-nastoljaščij?“ Vtoroe izd. ispravlennoe i dopolnennoe. Perv. Mark Kastor. S priloženiem i osobym kommentariem. Lebedjan': Tip. Sovetskaja 1923. 36 S.

2461) Chroniques de la Gazette d'Augsburg et «Lettres confidentielles». Préface d'Henry Frichet. Paris: Delpeuch 1927. 176 S. (Pages retrouvées.)

2462) La scuola romantica. Milano: ed. Athena 1927. 261 S.

2463) Satiry. Perv. i vstup. stat'i Jurija Tynjanova. Leningrad: Academia 1927. 116 S.

2464) Divagazioni musicali. [Teils.] Trad. e commentate da Edoardo Roggeri. Torino: Bocca 1928. 148 S.

2465) Izbrannye satiry. Vstup. stat'ja, perv. i primeč. pod red. A[leksandra] Dejča. Moskva: Ogonek 1928. 36 S. (Biblioteka „Ogonek“. 18.)

2466) Disput. (Per. s nem. A[leksandra] Dejča.) Moskva: Bezboznik 1929. 24 S.

2467) De la France. Paris: Montaigne 1930. 504 S. (Coll. bilingue des classiques étrangers.)

2468) C[roce], B[enedetto]: Uno scritto di Enrico H. sulla teoria della storia. La Critica Vol. 29, 1931, S. 316—18.

Enth.: Concezioni diverse della Storia [Übers. von: Verschiedenartige Geschichtsauffassung. 1830.]

2469) Fuorusciti tedeschi. Traduzione di G. Perticone. Vol. 1. 2. Lancia: Carabba 1931. (Scrittori italiani e stranieri polemiche. 344—45.)

2470) Disput i antireligioznye satiry. Vstupitel'naja stat'ja, perevod i primečanija Al[eksandra] Dejča. Moskva: Gos. izd. chud. lit. 1931.

2471) De la France. Französische Zustände. Texte traduit et présenté par Raymond Schiltz. Paris: Montaigne 1932. XVI, 249 S. (Coll. bilingue des classiques étrangers.)

2472) Lo que pasa en Francia (1831—1832). Trad. del alemán por Fernando Vela. Madrid: Revista de Occidente 1935. 237 S. (Libros del Siglo. 19.)

2473) Satiry. Vstup., stat'ja, red. i prim. A[leksandra] Dejča. Moskva: Žurn. gaz. obedinenie 1936. 63 S.

2474) O Německu. Z něm. orig. ... Zur Geschichte der Religion und Philosophie in Deutschland, Romantische Schule, Geständnisse. Přel. Kamila Jiroudková a Anna Siebenscheinová. Dokumenty H.-Marx-Engels přel. Anna Siebenscheinová. Verše přebásnil František Hrubín. Pavel Reiman ... opatř. předml. Překl. a pozn. k němu naps. Hugo Siebenschein. 1. vyd. Praha: Čs. spis. 1951. 434 S. [= Spisy. 3.]

2475) Doitsu koten tetsugaku no honshitsu. [Übers.]: Tsutomu Itô. Tōkyō: Iwanami shoten 1951. 220 S.

2476) De la Alemania. Traducción de Luis de Terán. Madrid: La España Moderna o. J. 311 S.

2477) De la Alemania. Traducción de Pedro González Blanco. T. 1. 2. Valencia: Sempere o. J.

#### G m. Buch Le Grand

2478) Le tambour Le Grand, suivie du: Voyage sentimental en Italie. Traduction de Camille Prieur. Paris: Flammarion 1907. 256 S. (Auteurs célèbres. 478.)

2479) Idei. Iz pätnitě kartini. Přev. ot němski i sravnil s ruskija převod Ch. Levenson i K. Konstantinov. Sofija: Kn.-izd. Al. Paskalev 1911.

2480) Idei. Iz pätnitě kartini. Přev. ot němski i sravnil s ruskija převod Ch. Levenson i K. Konstantinov. 2. izd. Sofija: Izd. Al. Paskalev 1917. (Vse-mirna biblioteka. 13. 13b.)

2481) Het boek Le Grand. Met inleiding over H.s romantiek door Nico van Suchtelen. Amsterdam: Maatschappij voor goede en goedkoop lectuur 1919. (Wereldbibliotheek. 376.)

2482) Ideeën. Het boek Le Grand. Vert. door N. van Suchtelen. (2—3: ontw. en ill. door H. Ernst.) Amsterdam: Wereldbibliotheek 1937. 165 S.

2483) Le tambour Le Grand. Trad. de l'allemand par P. O. Walzer. Paris: Aux Portes de France (1944). 115 S. (Collection l' «Oiselier». 3.)

2484) Het boek Le Grand. Vert. door Nico van Suchtelen. Met een inl. over H.s romantiek. 3. Dr. Amsterdam: Wereldbibliotheek 1944. 166 S. — 6.—10. Dr. 1947.

2485) Het boek Le Grand. Vert. door Koos Schuur en verlucht met Vign. van Fiep Westendorp. Amsterdam: Contact 1946. 167 S.

2486) Napoleon dobosa. „Ideen. Das Buch Le Grand.“ Ford. Bíró Sándor. (Biczó András rajzaival.) Budapest: Dante [1947]. 111 S.

#### G n. Die Götter im Exil

2487) Les dieux en exil. Traduction de A. Cœuroy. Bois par D. Galanis. Paris: Schiffrin 1926. 285 S. (Collection classique des éditions de la Pléiade.)

2488) Dioses en destierro. Edit. Tor. Buenos Aires 1948.

2489) Los dioses en el destierro. Traducción de Pedro González Blanco. Valencia: Sempere o. J. 227 S.

#### G o. Doktor Faust

2490) Doktor Faust. A dance poem. Together with some rare accounts of witches, devils and the ancient art of socery. Done into English and ed. by Basil Ashmore. With an introd. by J. C. Trewin. With engravings by Hellmuth Weissenborn. London: Nevill 1952. V, 63 S.



## G p. Memoiren

2491) *Memoirs. From his works, letters and conversations.* Ed. by Gustav Karpeles. Engl. transl. by Gilbert Cannan. Vol. 1. 2. New York: Lane 1910. — Auch London: Heinemann 1910.

Rez. *The Athenaeum* 1910. Vol. 2, S. 452—53.

2492) *Confessiones y Memorias.* Traducción de Pedro Gonzáles Blanco. Valencia: Sempere y Compañía 1911. 188 S.

2493) *Paměti.* Praha: Pelcl 1912. 80 S. (Chvilky. 23. 24.)

2494) *Life, told in his own words.* Ed. by Gustav Karpeles. Transl. by A. Dexter. New York: Holt (1912).

2495) *Memorias.* La traducción del alemán ha sido hecha por Manuel Pedroso. Madrid: Calpe 1920. 103 S. (Colección Universal. 214.)

2496) *Confessioni e memorie.* Versione e introduzione di Baccio Ziliotto. Milano: Caddeo 1922. 160 S.

2497) *Confessioni.* Traduzione e introduzione di Giacomo Perticone. Lanciano: Carabba 1923. XLVIII, 160 S.

2498) *Pagine autobiografiche.* Traduzione di M. De Vincolis. Prefz. di G. Perticone. Roma: Formiggini 1926. XVI, 142 S.

2499) *Memoiren. Mémoires.* Texte allemand avec, en regard, traduction française de B. Gideon. Paris: Payot 1931. 179 S. (Coll. des Deux textes.)

2500) *Memorias.* Traducción de Miguel Pedroso. Madrid: Espasa-Calpe 1932. 104 S. (Colección Universal. 214.)

2501) *Wakao hi no kokuhaku.* [Übers.:] Shôji Ishinaka. Tambaichi: Yôtoku-sha 1951. 200 S.

## G q. Gedanken und Einfälle

2502) *Pensieri e ghiribizzi.* Traduzione, prefazione e note di Antero Meozzi. Lanciano: Carabba 1919. 160 S.

2503) *Pensamientos.* Selección y traducción de Alfonso Hernández Catá. Madrid: Atenea 1920. 111 S. (Colección Microcosmos.)

2504) *Pensieri e ghiribizzi.* Traduzione, prefazione e note di Antero Meozzi. Lanciano: Carabba 1923. 158 S.

## G r. Briefe

2505) *Lettere.* Traduzione con prefazione e note di Vittorio Trettenero. Vol. 1. 2. Milano: Treves 1933.

2506) *Korrespondence Heinricha Heineho s Karlem Marxem.* K 80. výročí Heineovy smrti. (Soukromý tisk pro účastníky přednáškového večera, který . . . uspořádala Levá fronta v Praze 17. II. 1936. Upravil Jiří Friml, sázeno písmem Garamond . . . v Praze): Levá fronta (1936). 14 S.

## 40. Hensel, Luise Maria (Pseud. Ludwiga, Louise, Luise)

Geb. 30. März 1798 in Linum bei Fehrbellin, gest. 18. Dezember 1876 in Paderborn.

L. H. war die Tochter eines evangelischen Pfarrers und verlebte ihre Kindheit in dem märkischen Dörfchen Linum. Nach dem frühen Tode des Vaters, der schon 1809 starb, zog die Mutter 1810 mit ihr, ihrem älteren Bruder Wilhelm, der später als Maler bekannt wurde, und einer jüngeren Schwester Wilhelmine nach Berlin, wo sie den Kindern eine bessere Ausbildung zu geben hoffte. Sie lebten in recht beschränkten Verhältnissen.

zumal nachdem Napoleon die Pensionskasse beschlagnahmt hatte. Die Töchter mußten durch Handarbeiten zum Verdienst beitragen. Luise besuchte mit gutem Erfolge eine Realschule. Im Hause des Staatsrates Friedrich August v. Stägemann, mit dessen Tochter Hedwig, der späteren Frau v. Olfers, sie befreundet war, lernte sie Wilhelm Müller, Ludwig v. Gerlach, Friedrich Förster und den Komponisten Ludwig Berger kennen. Hier traf sie auch Clemens Brentano, der vergebens um sie warb, aber ihre Freundschaft gewann, und für den die Begegnung mit ihrer innigen und tiefreligiösen Gläubigkeit zu einem entscheidenden Erlebnis wurde. Luise hatte ihm ihre Lieder mitgeteilt. Er sandte zwanzig von ihnen im Dezember 1817 an seinen Bruder Christian und bekannte ihm, daß diese Lieder zuerst die Rinde über seinem Herzen gebrochen, daß er durch sie in Tränen zerflossen sei und daß sie ihm das Heiligste geworden, was ihm aus menschlicher Quelle zugeströmt. Luise selbst hatte schon früh Neigungen zum Katholizismus gezeigt. Bei ihrer Konfirmation im Jahre 1813 hatte sie sich vor Gott nur zum Christenglauben, nicht aber zu einer bestimmten Konfession bekannt. Am 8. Dezember 1818 trat sie in Berlin zum katholischen Glauben über. Sie verließ bald darauf Berlin und lebte als Gesellschafterin, Erzieherin und Krankenpflegerin meist im Rheinland und Westfalen. Als Dichterin hat sich L. H. nie gefühlt, sie dachte sehr bescheiden von ihren Liedern und trat nur zögernd mit ihrem Namen an die Öffentlichkeit.

Der umfangreiche Nachlaß L. H.s befand sich als Depot der Görres-Gesellschaft bei der Universitätsbibliothek in München, wurde aber während des 2. Weltkrieges an die Gesellschaft zurückgegeben. Da die Archive der Görres-Gesellschaft im Kriege durch Brand vernichtet wurden, muß auch mit dem vollständigen Verlust des Nachlasses gerechnet werden.

Frels, Wilhelm: Deutsche Dichterhandschriften von 1400 bis 1900. Leipzig 1934. S. 126.

#### A I. L i t e r a t u r

- 1) Autobiographisches s. Nr 135). — Tagebücher s. Nr 17).
- 2) Rellstab, Ludwig: Ludwig Berger, ein Denkmal. Berlin 1846. S. 140 bis 143.
- 3) von Chézy, Helmina: Unvergessenes. Denkwürdigkeiten aus dem Leben. Von ihr selbst erzählt. Th. 2. Leipzig 1858. S. 164 f.
- 4) Rosenthal, David August: Convertitenbilder aus dem neunzehnten Jahrhundert. Bd 1, 1. Schaffhausen 1865. — 2. Aufl. 1871. S. 334—42. — 3. Aufl. Regensburg 1889. S. 348—57.
- 5) Merget, A[dalbert]: Geschichte der deutschen Jugendliteratur. Berlin 1867. S. 157—58. — 3. Aufl., rev. v. Ludwig Berthold. 1882. S. 189—91.
- 6) Kehrein, Joseph: Biographisch literarisches Lexikon der katholischen deutschen Dichter, Volks- und Jugendschriftsteller im 19. Jahrhundert. Bd 1. Zürich, Stuttgart u. Würzburg 1868. S. 148—49.
- 7) Nippold, Friedrich: Welche Wege führen nach Rom? Geschichtliche Beleuchtung der römischen Illusionen über die Erfolge der Propaganda. Heidelberg 1869. S. 163.
- 8) Zur Erinnerung an L. H. Von D. H. Daheim 13, 1876/77, S. 314—15.
- 9) Diel, Johannes Baptista: Clemens Brentano. Ein Lebensbild nach gedr. u. ungedr. Quellen. Erg. u. hrsg. v. Wilhelm Kreiten. Bd 2. Freiburg i. B. 1878. XV, 572 S.

- 10) Giese, Marie: L. H. Illustr. Frauenztg 4, 1877.
- 11) Reinkens, Joseph Hubert: L. H. und ihre Lieder. Bonn 1877. VIII, 255 S. — 2. unver. Abdr. 1877.  
Rez. Daheim 14, 1877/78, S. 471 (D. H.).
- 12) Galland, Joseph: Eine katholische Dichterin. L. H. und ihre Lieder. Dt. Hausschatz in Wort u. Bild 4, 1877/78, S. 423—26, 443—47, 461—63, 470—74.
- 13) Joachim, A.: L. H. Lose Gedenklblätter. Alte u. neue Welt 12, 1878, S. 196—202, 215—18.
- 14) Stursberg, [Hermann]: L. H. und Freiherr von Richthofen, eine Antithese aus der Kirchengeschichte der neuesten Zeit. Ein Vortrag. M[ünchen]-Gladbach 1879. 44 S. (Vortrag im Dienste christl. Wahrheit u. Liebe, ges. v. G. Schulze. Ser. 1, H. 2.)
- 15) ADB. Bd 12. Leipzig 1880. S. 1—3 (Joseph Hubert Reinkens).
- 16) Reinkens, Joseph Hubert: Melchior von Diepenbrock. Ein Zeit- und Lebensbild. Leipzig 1881. VIII, 499 S.
- 17) Bartscher, Ferd[inand]: Der innere Lebensgang der Dichterin L. H. nach den Orig.-Aufzeichnungen in ihren Tagebüchern. Paderborn 1882. XII, 432 S.
- 18) Binder, Franz: L. H. Ein Lebensbild nach gedr. u. ungedr. Quellen. Freiburg i. B. 1885. XII, 494 S. — 2. durchges. Aufl. 1904. XII, 519 S.  
Vgl. Pfleger, L[uzian]: L. H. HistpolBll. Bd 134, 1904, S. 931—33. — Schmidt, Expeditus: Von zwei Dichterinnen. [L. H. und die Droste.] Lit. Warte 6, 1905, S. 225—30. — L. H. Ein Lebensbild nach Hofrat Dr. F. Binder. Kalender f. d. Kreis Osthavelland. Hrsg. v. Walther Specht. 3, 1912, S. 97 bis 100.
- 19) Himmelstein, F[ranz] X[aver]: Convertiten-Bilder aus unserem Jahrhundert. Der reifern Jugend vorgeführt. Würzburg 1885. S. 62—69.
- 20) Wetzstein, O[tto]: Die religiöse Lyrik der Deutschen im 19. Jahrhundert. Neustrelitz 1891. S. 25—29; vgl. ferner S. 22, 23, 31, 32, 33, 55, 101, 283, 284.
- 21) Friedlaender, Max: Die Entstehung der Müllerlieder. Eine Erinnerung an Frau von Olfers. DtRs. Bd 73, 1892, S. 301—07 (L. H. S. 303.) — Vgl. Dt-LitZtg 1892, Sp. 348.
- 22) Steig, Reinhold: Zur Günderode. Euph. Bd 3, 1896, S. 478—80.
- 23) Finke, Heinrich: Zur Erinnerung an Kardinal Melchior von Diepenbrock. 1798—1898. Nach ungedr. Briefen usw. Zschr. f. vaterl. Gesch. u. Altertumsk. Westf. 55, 1897, Abth. I, S. 218—58. (L. H. S. 219, 222, 230, 237—39, 246—47.)
- 24) Hamann, E. M.: L. H. Zu ihrem 100. Geburtstage. Dt. Hausschatz in Wort u. Bild 24, 1897/98, S. 412—15.
- 25) Redeatis [d. i. Maria Petzel]: L. H. Eine biogr. Skizze zur Centenarfeier ihrer Geburt. Die kath. Welt 10, 1897/98, S. 263—74, 364—73, 430—39.
- 26) Louise Hensel. Kath. Zschr. f. Erz. u. Unterr. 47, 1898, S. 483—98.
- 27) Kellen, A. [d. i. Tony Kellen]: Katholische Dichterinnen. Eine literarische Studie. Essen 1898. S. 1—22.
- 28) Witte, A[nn]a M[aria]: L. H. Ein Lebensbild. Der Bär 24, 1898, S. 128 bis 130. — W[itte], A. M.: Nochmals L. H., die märkische Dichterin. Ebda S. 142.

29) Barth, Hermann: L. H. und Julie von Hausmann, zwei Dichterinnen geistlicher Lieder. (Hamburg [1902]). 16 S. (Unsere Kirchenliederdichter. 20.)

30) Hatfield, James Taft: Wilhelm Müller's unveröffentlichtes Tagebuch und seine ungedruckten Briefe. DtRs. Bd 110, 1902, S. 362—80. (L. H. S. 369—74.)

31) Schüler, A.: L. H. (1798—1874). NPrKrZtg 1902, Nr 425, 427.

32) von Gerlach, Ernst Ludwig: Aufzeichnungen aus seinem Leben und Wirken 1796—1877. Hrsg. v. Jakob von Gerlach. Schwerin 1903. Bd 1, S. 71, 96, 100, 103, 112—13, 147, 231; Bd 2, S. 400.

33) von Haber, L.: Etwas über L. H.s geistliche Lieder. Gottesminne 1, 1903, S. 484—92.

34) Müller, Wilhelm: Diary and Letters. Ed. by Philip Schuyler Allen and James Taft Hatfield. Chicago 1903. Vgl. dort das Reg.

35) Nippold, Friedrich: Das deutsche Christuslied des neunzehnten Jahrhunderts. Leipzig 1903. S. 6, 224, 283.

36) Hansen, Johann Jakob: Lebensbilder hervorragender Katholiken des 19. Jahrhunderts. Bd 3. Paderborn 1905. — 3. Aufl. Bd 2. 1928. S. 374 bis 385.

37) (Abeken, Hedwig): Hedwig von Olfers, geb. v. Staegemann. Berlin 1908—14. Bd 1. S. 11, 293, 294; Bd 2. S. 1—3, 15, 16, 18—19, 139, 149, 171, 276, 371.

38) Festzeitung zur feierlichen Enthüllung des L.-H.-Denkmals in Paderborn am Sonntag, dem 25. Sept. 1910. Paderborn 1910. — Vgl. Westf. Volksbl. 26. Aug. 1910, Nr 259.

39) Hiemenz, Margareta: Clemens Brentano und die Frauen. UbWassern 3, 1910, S. 806—16.

40) Schubert, Kurt: Clemens Brentanos weltliche Lyrik. Breslau 1910. (BreslBtrLitg. 20.) S. 63—72: Die Lieder an L. H.

41) Das L.-H.-Denkmal in Paderborn. Unterz.: Dr. T. Christl. Kunst 7, 1910/11, S. 59—61.

42) Weldemann, August: Die religiöse Lyrik des deutschen Katholizismus in der ersten Hälfte des 19. Jahrhunderts, unter bes. Berücksichtigung Annettens von Droste. Leipzig 1911. (Probefahrten. 19. — zugl. phil. Diss.) S. 45—49.

43) Arens, Eduard: Annette von Droste und L. H. Köln. Volks-Ztg 1912, Lit. Beil. Nr 7.

44) Wais, Joseph: L. H. Der Pionier. Monatsbl. f. christl. Kunst. 5, 1912/13, S. 46—48.

45) Walser, Robert: Clemens Brentano. NRs. 21, 4, 1914, S. 1578.

46) Buchta, Aegidius (Franz): Das Religiöse in Clemens Brentanos Werken. Breslau 1915. X, 270 S.

47) Hunkeler, Leodegar: Clemens Brentanos religiöser Entwicklungsgang. Eine psychol. Studie. Sarnen 1915. (Freiburg/Schweiz, phil. Diss.) S. 94—115: L. H. und Brentano.

48) Cardauns, Hermann: Allerhand von und über Clemens Brentano. HistpolBl. Bd 158, 1916, S. 1—19.

49) Ders.: Clemens Brentano und L. H. Hochland 13, 2, 1916, S. 576—604.

50) Ders.: Clemens Brentanos religiöser Entwicklungsgang. Köln. Volks-Ztg 2. März 1916, Lit. Beil. — dass.: Dt. Hausschatz 1917, Okt.-Nov.

51) Neyer, Paschalis: L. H., unser Vorbild in Kriegsnoten. Eine zeitgemäße Erinnerung nach d. Liedern u. Briefen der Dichterin. Paderborn 1917. 63 S.

52) Cardauns, Hermann: L. H.s Nachlaß. Zum Jahrhunderttag ihrer Konversion (8. Dez. 1918). LitHandw. 54, 1918, Sp. 337—42.

53) Ders.: Die Lieder der Dichterin L. H. HistpolBll. Bd 162, 1918, S. 158 bis 168, 223—30.

54) Ders.: Aus L. H.s Jugendzeit. Neue Briefe und Gedichte. Zum Jahrhunderttag ihrer Konversion (8. Dez. 1818). Freiburg i. B. 1918. VII, 148 S. —

Rez. Allg. Rs. 15, 1918, S. 680 (E. M. Hamann). — LitEcho 21, 1918/19, Sp. 949 (Rudolf Paulsen). — Hochland 16, 1, 1918/19, S. 465. — LitZbl. 70, 1919, Sp. 483 (Johann Černy).

55) Müller-Rastatt, Carl: Clemens Brentano und L. H. Hamburger Correspondent 1918, Ztg f. Lit. Nr 23.

56) Wöhlerrmann, A.: L. H. Am Wegsaum. Ein Jb. f. d. dt. Haus Jg. 10. Hamburg (1918). S. 41—65.

57) Wurm, Alois: Ein Konflikt in L. H.s Leben. Seele. Mschr. im Dienste christl. Lebensgestaltung. 1, 1919, S. 74—78.

58) Heilborn, Ernst: L. H. Irdisches u. himmlisches Lieben. VelhKlMh. 35, 1920/21, Bd 2, S. 530—35.

59) Pesch, Joh.: L. H. und unsere Heimat. Heimatbll. Mschr. f. d. nieder-rhein.-westf. Land 2, 1920/21, S. 64.

60) Brentano, Lujo: Clemens Brentanos Liebesleben. Eine Ansicht. Frankfurt a. M. 1921. S. 197—202.

61) Morenhoven: Müde bin ich, geh' zur Ruh'! L. H. St. Antonius-Kalender für das Jahr 1921. Jg. 26. Fulda [1920]. S. 33—37.

62) Neyer, Paschalis: Neues über A. K. Emmerick. Köln. Volks-Ztg 4. u. 5. Okt. 1921, Nr 714, 715.

63) Ehrenborg, P.: L. H. — Pauline v. Mallinckrodt — Konrad Martin. Köln. Volks-Ztg 6. Aug. 1922.

64) Feuerstein, K.: A. K. Emmerich und L. H. Kath. Missionsbl. 71, 1922, S. 247—53.

65) Rathgeber, Alphons Maria: Deutsche Frauen R. 2. Wiesbaden 1922, S. 50—63.

66) Frohberger, Jos.: L. H.s Lieder. Köln. Volks-Ztg 13. Dez. 1923, Nr 907.

67) Arens, Eduard: Eine Episode aus L. H.s Leben. Nach d. Akten, nebst einem ungedr. Briefe der Dichterin. Eichendorff-Kalender 15, 1924. S. 49 bis 65.

68) Brune, Godehard: L. H., eine geistige Tochter der gottseligen Anna Katharina Emmerick. Emmerick-Kalender. Jub.-Ausg. 1824—1924. Würzburg 1924. S. 73—78. — 2. Aufl. u. d. T.: Emmerick-Jubiläumsausgabe 1824—1924.

68a) Metzler, J. D.: Erinnerungen an L. H. Heimat-Kalender f. d. Kreis Wiedenbrück Jg. 3. 1925, S. 126—28.



69) 300 Jahre höhere Mädchenbildung an St. Leonhard in Aachen. Aachen 1926. S. 17 ff.

70) Rupprich, Hans: Clemens Brentano und die Mystik. DtVjsLitGeistg. 4, 1926, S. 718—46.

71) Wolff, Bernhard: L. H. Ein Gedenkblatt z. 50. Todestag. Kunst u. Wissen (Beil. z. Badischen Beobachter) 1926, 49, S. 1—2.

72) Glitz-Holzhausen, A. [d. i. Alois Vogedes]: L. H. und Annette von Droste-Hülshoff in ihren Beziehungen in Leben und Dichtung. Der Wächter 9, 1926/27, S. 314—18.

73) Heilborn, Ernst: Zwischen zwei Revolutionen. Der Geist der Schinkelzeit (1789—1848). Berlin 1927. S. 190—205: Die Konvertitin. — dass. 1929.

74) Müller, Hermann Ludwig: L. H. zu ihrem 50. Todestag. Allg. Rs. 23, 1927, S. 806—08.

75) Neyer, Paschalis: Die Weihnachtskrippe im Leben und Dichten L. H.s. Paderborn 1927. 43 S.

76) Rieffert, Chr.: L. H. Wschr. f. kath. Lehrerinnen 40, 1927, S. 485—86.

77) Rupprich, Hans: Brentano, L. H. und Ludwig von Gerlach. Wien u. Leipzig 1927. 225 S. (Dt. Kultur. Literarhist. R. 6.)

Rez. Hochland 25, 2, 1928, S. 216—18 (Ernst Alker). — NPrKrZtg 3. März 1928, Unt.Beil. Nr 108. — DtLitZtg 50, 1929, Sp. 659—60 (Heinz Kindermann). — Arch. f. Kulturgesch. 20, 1930, S. 239—41 (Willi Koch).

78) Beils, Willi: Die religiöse Lyrik L. H.s Die Bücherwelt 25, 1928, S. 9—12.

79) Müller, Günther, Brentanos Luisengedichte, JbFrDtHochst. 1928, S. 154—77. — Vgl. JsbnDLitg. 1928, S. 178.

80) Schiffers, Heinrich: L. H.s Aachener Seelenführer. Mit unveröffentlichten Briefen an die Dichterin. Köln. Volks-Ztg 1928, Lit.Bll. 150, S. 598.

81) Beils, Willi: L. H. Kath. Welt 41, 1929, S. 239—43.

82) Neyer, Paschalis: Gott webt an deines Lebens Fäden. Ein unbekanntes Lied der Dichterin L. H. An heiligen Quellen 22, 1929 S. 23—27.

83) Ders.: Hundert Jahre „Geistlicher Blumenstrauß“ des Kardinals Melchior von Diepenbrock. Ebda S. 78—84.

84: Ders.: Hebe uff din crutze und gange nach mir. Eine Einladung des Auferstandenen. Ebda S. 97—104.

85) Ders.: Maria im Leben großer Seelen. Erinnerungen an Johannes Janssen, Ludwig von Gerlach und L. H. Ebda S. 130—35.

86) Ders: Zur Geschichte des berühmten Abendliedes „Müde bin ich, geh' zur Ruh'“. 100 Jahre. Ebda S. 270—81.

87: Ders.: Das Originalbild der Dienerin Gottes A. Katharina Emmerick. Nach L. H.s Angaben gezeichnet v. d. Gräfinnen Maria und Julia von Schmiesing-Kerssenbrock. Ebda S. 301—07.

88) Ders.: Eine Reise nach Bethlehem. Mit unbek. Illustr. L. H.s. Ebda S. 355—58.

89) Schiffers, H[einrich]: L. H.s Entlassung aus dem Schuldienst. Aachen 1929. 15 S. (Aus: Echo der Gegenwart 1929, Nr 52.)

90) Stephan, Kurt: L. H. in Düsseldorf. Jan Wellem 4, 1929, S. 57—59.

91) Gotzes, August: Ein Beitrag zur Brentano-Forschung. Literatur 32, 1930, S. 372.

92) Neyer, Paschalis: Die Jungfrau in der Felsengrotte. Von Clemens Brentano besungen. Unbekannte Leseart u. unbekanntes von L. H. geschnittenes Bildnis des Dichters. An heiligen Quellen 23, 1930, S. 46—50.

93) Steege, Max: Müde bin ich, geh' zur Ruh'. Die Stimme 25, 1930/31, S. 65—66.

94) (Schmücker, Else): L. H. Helene Most. Paderborn (1933). 15 S. (Das große Vorbild. 2.)

95) Spiecker, Frank: L. H. and Wilhelm Müller, GermRev. 8, 1933, S. 265—77.

96) Ders.: Clemens Brentano und L. H. JournEGermPhil. 4, 1935, S. 59—73.

97) Ders.: L. H. als Dichterin. Eine psychol. Studie ihres Werdens auf Grund des handschriftl. Nachlasses. Mit e. Anhang bisher unveröffentlichter Lieder. Freiburg i. B. 1936. 207 S. — dass. auch Evanston 1936. (Northwestern Univ. Studies in Humanities. 3.)

Rez. GermRev. 12, 1937, S. 284—85 (Ernst Rose). — ModLangNotes 52, 1937, S. 371—72 (Edwin H. Zeydel).

98) Stoll, Adolf: Friedrich Karl v. Savigny. Bd 3. Berlin 1939. S. 236—37.

99) Pfeiffer-Belli, Wolfgang: Clemens Brentano. Freiburg i. B. 1947. S. 158—63, 165—66, 171—72, 174—75, 176, 187.

100) Kiepke, R[udolf]: Müde bin ich, geh zur Ruh. Westfäl. Heimatkalender 2, 1948, S. 59.

101) Spies, Jacob Joseph: L. H. in Düsseldorf 1818—21. Das Tor. Düsseldorfer Heimatbl. 17, 1951, H. 5, S. 77—78.

#### A II. Gedichte an und über L. H.

102) Zu Brentanos an L. H. gerichteten Gedichten vgl. bes. Nr 40) und 79.) — L. H. gilt auch die Zueignung in dem von Brentano anonym hrsg. Buche: Spee, Friedrich: Trutz Nachtigal, ein geistlich poetisches Lustwäldlein. Berlin 1817. S. III-VI; wiederh.: Spee: Trutznachtigall. Nach d. Ausgabe v. Klemens Brentano kritisch neu hrsg. v. Alfons Weinrich. Freiburg i. B. (1907). S. 3—6. In das Gedicht hat Brentano drei Strophen aus Luisens „Stillem Gotteslob“ aufgenommen.

103) Hensel, Wilhelm: Sonett. An meine Schwester. In: Frauentaschenbuch f. d. Jahr 1820 von de la Motte Fouqué. Nürnberg [1819], S. 198.

104) von Olfers, Hedwig: Luise. [Geschrieben um 1888—91.] In Nr 37). Bd 2. S. 1.

#### A III. Irreführender Titel:

105) Held, Luise: Auf den Pfaden L. H.s. Geschichte einer Konversion aus unseren Tagen. Leutesdorf (1938). 32 S. [Die Konvertitin ist ebenfalls Tochter eines evangelischen Pfarrers.]

#### B. Briefe

106) Brentano, Clemens: Von L. H. Nr 135). S. 13—36. — Ein Brief L. H.s an Cl. Br. Mitget. v. Lujo Brentano. Hochland 14, 1, 1916/17, S. 341—47. — 1 Brief Okt. 1835. Nr 91) S. 372.

An L. H. vgl. die Briefübersicht bei Mallon, Otto: Brentano-Bibliographie. Berlin 1926. S. 226—34 (43 Briefe 1816—38). — Brentano: Gesam-

melte Briefe. Bd 1. 2. Frankfurt a. M. 1855. (Brentano: Gesammelte Schritten. Bd 8. 9.) — Diel, Johannes Baptista: Clemens Brentano. Bd 1. 2. Freiburg i. B. 1877—78. — Nr 18). — Nr 48) S. 2, 10. — Nr 135) S. 17. — Nr 49).

Vgl. ferner Nr 54) S. 27 ff.

107) Busch, Clara: Briefe von L. H. Mitget. v. K[arl] Hoeber. Hochland 4, 2, 1907, S. 344—50.

108) Diepenbrock, Apollonia: Von L. H. In Nr 51).

109) von Diepenbrock, Melchior: An L. H. (2) 1829, 1848. Nr 23) S. 237 bis 238, 246—47.

110) von Eichendorff, Joseph: Von L. H. undat. Eichendorff: Sämtliche Werke. Hrsg. v. W. Kosch u. A. Sauer. Bd 13. Regensburg [1910]. S. 232.

111) Emmerick, Anna Katharina: Von L. H. 1818, 1824. Nr 135) S. 18—19, 28.

112) von der Groeben, Ludwig Graf: An L. H. 12. Mai 1819. Nr 54). S. 39.

113) Hensel, Karoline: Von L. H. 31. März 1810. Nr 54). S. 6—7.

114) Hensel, Luise (Mutter): Von und an L. H. Nr 54). S. 2—5, 9, 74 bis 76, 90—100, 103—04, 109, 110—14.

115) Hensel, Wilhelm: Von L. H. 1815—23. Nr 54). S. 14—16, 41—43. — An L. H. ebda S. 40—43. — 28. Okt. 1861. Nr 98). S. 96—97.

116) Kersten, Katharina: Von L. H. 1874—76. Pfleger, Luzian: Aus L. H.s letzten Tagen. HistpolBll. Bd 135, 1905, S. 363—71.

117) Kleist, George Frhr: An L. H. 18. Juli 1841. Nr 54). S. 10.

118) Kreiten, Wilhelm: Von L. H. 11. Aug. 1873. Köln. Volks-Ztg 1917, Nr 980, Lit. Beil. Nr 3.

119) Küster, Samuel Christ. Gottfried: An L. H. (1) 1819. Nr 54). S. 101 bis 102.

120) Matthey, Julie: Von L. H. (2) 1822 und undat. Nr 153). S. 258—60, 265—66.

121) von Obstfelder, Julia: Von L. H. 1819—20. Nr 54). S. 20—22, 77—80.

122) Phillips: An L. H. (1) 1841. Nr 48). S. 8.

123) Piaste, Emilie: Von L. H. 1819—23. Nr 54). S. 18—19, 80—83, 110.

124) Räß, Andreas: Von L. H. 1826—27. Hoeber, K[arl]: Briefe von L. H. an Prof. Andreas Räß. HistpolBll. Bd 122, 1898, S. 735—45.

125) Rochs (L. H.s Schwager): Von und an L. H. Nr 135). S. 30—31; Nr 54). S. 104—10.

126) Schlüter, Christoph Bernhard: Von L. H. Briefe der Dichterin L. H. ([Hrsg.]: C[hristoph Bernhard] Schlüter.) Paderborn: Schöningh 1878. X, 250 S. (Enthält auch einige Briefe an Schlüters Mutter.)

Vgl. auch Nr 51).

127) von Schmising-Kerssenbrock, Julia: Von L. H. 1819. Nr 135). S. 22—23.

128) Schülgen, Elise: Von L. H. In Nr 51).

129) Städtische Schul- Commission in Aachen: Von und an L. H. 1832. Nr 67). S. 57—63.

130) Specht, Maria, geb. Fleige: Von L. H. 1876. Nr 87). S. 301—02.

131) Von L. H. an eine unbek. Frau 1870—74. Nr 17). S. 430—32. — An eine Freundin. In Nr 51). — An einen Protestanten 1869. Nr 135). S. 14.

## C I. S c h r i f t e n

132) Spiecker (oben Nr 97) gibt S. 187—95 eine „Chronologische Folge der Lieder“.

133) Gedichte von Luise und Wilhelmine Hensel zum Besten der Elisabeth-Stiftung in Pankow hrsg. v. H[ermann] Kletke. Berlin: Rauh [1858]. 154 S. (Luisens Gedichte S. 1—62.)

134) Hensel, Louise M[aria]: Lieder. Hrsg. v. C[hristoph Bernhard] Schlüter. Paderborn: Schöningh 1869. XVI, 328 S.

Rez. HistpolBll. Bd 63, 1869, S. 835—43. — 2. Aufl. 1870. VIII, 392 S. — 3. verm. Aufl. 1877. XXVI, 415 S. — 4. verm. Aufl. 1879. XXIX, 440 S. — 5. verm. Aufl. 1882. XXIX, 366 S. — 6. Aufl. 1887. XX, 394 S. — 7. Aufl. 1892. XX, 397 S. — 8. Aufl. 1898. — 9. Aufl. Orig.-Ausg. letzter Hand. 1904. XII, 339 S. — 10. Aufl. Billige Volksausg. [1907]. X, 168 S. — 11. Aufl. Orig.-Ausg. [1909]. VI, 339 S. — 12. Aufl. Billige Volksausg. [1911]. X, 168 S. — 13. Aufl. Orig.-Ausg. [1917]. XII, 316 S. — 14. Aufl. Billige Volksausg. [1917]. X, 168 S. — 15. Aufl. Volksausg. 1922. X, 168 S.

135) Aufzeichnungen und Briefe. Hrsg. v. Hermann Cardauns. Hamm (Westf.): Breer u. Thiemann 1916. 39 S. [Umschlagt.] (Frankfurter zeitgem. Broschüren. N. F. 35,3 = S. 65—103.)

Enth.: 1. Aufzeichnungen L. H.s über ihr Leben. S. 2—12. — 2. Aus den Briefen. S. 13—36. — 3. Ein Gedicht L. H.s. (Antwort einer Klosterjungfrau.) S. 37—39.

136) Aus L. H.s Jugendzeit. Neue Briefe u. Gedichte. 1918. S. oben Nr 54).

137) Lieder. Vollst. Ausg. Auf Grund d. handschr. Nachlasses bearb. v. Hermann Cardauns. Regensburg: Habel 1923. 407 S.

## C II. B e i t r ä g e i n S a m m e l w e r k e n u n d d e r g l.

138) Die Sängerehre. Eine Neujahrgabe für Freunde der Dichtkunst und Mahlerey. Ges. v. Friedrich Förster. Berlin 1818. S. 196—97: Will auch mit. („Ach Mutter, ein' Laut' ist erklungen“) — S. 264—65: Todtenfeier. („Was läuten uns die Glocken?“) — S. 265—66: Gebet. („Bedenk' ich deine große Treue“) — S. 266—67: Trost. („O Sorge, die mich niederdrückt“) — S. 267—68: Ergebung. („Herr, ich will gerne leiden“). — Im Text anon., im Inh. Verz. mit „Ludwiga“ bezeichnet.

139) Mehrere Lieder in der Zschr. „Der Katholik“. Vgl. den Brief von M. v. Diepenbrock 1. Jan. 1829 in Nr 23) S. 238 und den von Clemens Brentano 6. Juni 1829 in Nr 48) S. 10.

140) a. Geistlicher Blumenstrauß aus spanischen und deutschen Dichtergärten, den Freunden der christlichen Poesie dargeboten von Melchior Diepenbrock. Sulzbach 1829. S. 254—336: Lieder von Ungenannten. — Ein großer Teil der Lieder L. H.s ist von Brentano bearbeitet worden. Vgl. Nr 54). S. 71.

b. Geistlicher Blumenstrauß aus christlichen Dichtergärten den Freunden heiliger Poesie dargeboten. 2. verm. Aufl. 1852. XXXII, 496 S. — L. H.s Lieder im Text anon., im Inh. Verz. bezeichnet. Das im Inh. Verz. Cl. Brentano zugeschriebene Gedicht „Heimweh der ausgesendeten Kinder“ S. 475 ff. ist von L. H. Es ist auch in Brentanos Gedichten, Frankfurt a. M. 1854, S. 108—09 noch abgedruckt. — 3. Aufl. Ebda 1854.

c. Dass. 4. verm. Aufl. 1862. S. 396—98: Die Wahl des Liebsten. — S. 399—400: An Jesus. — S. 401—02: Reiseplan. — S. 403—04: Sursum Corda! — S. 405—06: Gebet um Beharrlichkeit („Bedenk' ich deine große Treue“).

S. 407—08: Bei'm Lesen der heiligen Schrift („Immer muß ich wieder lesen“). — S. 409: Hingebung. — S. 410—11: Selbsterforschung am Abend. — S. 412: Nachtgebet („Müde bin ich, geh' zur Ruh'“). — S. 413—14: Ermunterung. — S. 415—16: Vor dem Empfang des hl. Bußsakraments. — S. 417: Nach dem Genusse des hl. Abendmahls. — S. 418—20: Kindeslallen. — S. 421—23: Untreue, Reue, neue Treue. — S. 424: Stilles Gotteslob. — S. 425—26: An mein Herz. — S. 427: Jenseits. — S. 428—29: Hinweisung. — S. 430: Heimweh. — S. 431—32: Die Krippe. — S. 433—37: Die Spinnerin in der St. Josephs-Kapelle. — S. 438—40: Die Schule in den Dornen. — S. 441—43: Der Pilgergang nach Golgotha. — S. 444—45: An die gekreuzigte Liebe. — S. 446—47: Wen ich liebe. — S. 448: Trost in Jesu. — S. 449: Hingabe an Gott. — S. 450—51: Am Charfreitage. — S. 452—53: Ostermorgen. — S. 454—55: Am Neujahrstage. — S. 456—59: Drei Lieder an die heilige Jungfrau. — S. 460: Die heiligen Märtyrer. — S. 461—62: Perpetua. — S. 467—69: Wiegenlied bei einem kranken Waisenkinde. — S. 469—71: Liedchen auf ein schlafendes Kind. — S. 471—73: Heimweh der ausgesendeten Kinder. (noch fälschlich Brentano zugeschrieben.) — S. 473—75: Der Wanderer und die Rosen auf dem Grabe. — S. 476—78: Dank. — S. 479—82: Pilgerlauf. — S. 483—84: Heimath. — S. 485—86: Lied einer kranken Klosterfrau. — S. 497—98: In der Dorfkirche. — S. 498—99: Viaticum. — S. 500—01: „Unser täglich Brod gib uns heute.“ — S. 501—03: Gott—Amen. — Verfassernamen im Inh. Verz.

141) a. Cölestina. Ein Weihgeschenk für Frauen und Jungfrauen. [Hrsg.: Christoph Bernhard Schlüter.] (Jg. [1.] Aschaffenburg 1837. S. 263—65: Romanze („Es weidet dort im grünen Thal“). Gez.: Luise.

b. Cölestina. Eine Festgabe für Frauen und Jungfrauen. (Jg. [2.]) 1838. S. 119—23: Die St. Annakapelle bei Essen. Gez.: Louise. — S. 248—49: Sulamith. Am Himmelfahrtstag des Herrn 1823. Gez.: Luise.

c. Dass. (Jg. 3) 1839. S. 253—55: Am Grabe der Nonne zu Dülmen. Gez.: Louise.

142) Geistliche Blumenlese aus deutschen Dichtern von Novalis bis auf die Gegenwart. Mit e. Anh. biograph. Nachrichten. Hrsg. v. H[ermann] Kletke. Berlin 1841.

Enthält 14 Lieder von L. H.

143) Voß, Abraham: Deutschlands Dichterinnen. Düsseldorf (1847). S. 357—58: Gebet um Beharrlichkeit. — S. 358: Trost in Jesu. — S. 359: Bei'm Lesen der heiligen Schrift. — S. 359—60: Ostermorgen. — S. 360—61: An mein Herz. — Alles aus Nr 140 abgedr.

144) Gödeke, Karl: Elf Bücher deutscher Dichtung. Abth. 2. Leipzig 1849. S. 387—88.

Wiederh. aus Nr 138): 1. Todtenfeier. S. 387. — 2. Gebet. S. 387. — 3. Trost. S. 387—88. — 4. Ergebung. S. 388. — aus Nr 140): 5. Beim Lesen der heiligen Schrift. S. 388. — 6. Müde bin ich. S. 388.

145) Kletke, H[ermann]: Deutschlands Dichterinnen. Berlin [1853]. S. 163—77: Der Wanderer und die Rosen auf dem Grabe. — Stilles Gotteslob. — An mein Herz. — Selbsterforschung am Abend. — Trost in Jesu. — Hinweisung. — Gebet um Beharrlichkeit. — Trost. — Aufwärts. — Ostermorgen. — Beim Lesen der heiligen Schrift. — Nachtgebet.

146) a. Harfe und Leyer. Jahrbuch lyrischer Originalien. Hrsg. v. Karl Barthel u. Ludwig Grote. Hannover 1854. S. 77: [Zu Marcus 10, 15.] („Der jener Welten ungeahnte Zahl“).



b. Dass. Hrsg. v. Ludwig Grote. 1855. S. 99—100: Alles um alles. — S. 100—02: Einem Taufkinde. — 2. [Titel-]Ausg. Halle 1867.

147) Brentano, Clemens: Gesammelte Briefe. Bd 1. Frankfurt a. M. 1855. (Brentano: Gesammelte Schriften. Bd 8.) S. 239: Beim Lesen der heiligen Schrift. — S. 240: An mein Herz. — S. 241: Nach dem Genusse des heiligen Abendmahls. — S. 241: Lied einer Kranken. — S. 242: Hinweisung. — S. 253: Die Krippe. — S. 253: Ermunterung [= Trost in Nr 138)]. — S. 254: Treue. — S. 247: In den ersten Nächten des Jahres 1817. — S. 248: Reiseplan. — S. 249: Ein frühes Lied. — S. 250: Der Armen Kleinod. — S. 251: Stilles Gotteslob. — S. 251: Wiegenlied bei einem armen Waisenkind. — S. 253: Die Krippe. — S. 253: Ermunterung [= Trost in Nr 138)]. — S. 254: Gebet um Beharrlichkeit. — S. 255: Die Schule in den Dornen. — S. 257: Abendgebet, am 3. Jan. 1817 in der Krankheit („Müde bin ich . . .“). — S. 258—59: Erlebt. — Die Lieder stehen in zwei Briefen von Clemens an seinen Bruder Christian vom 3. und 19. Dez. 1817, ohne Namensnennung Luisens.

148) Deutscher Musenalmanach. Hrsg. v. Christian Schad. Jg. 6, 1856. S. 270—72: Anne Marie.

149) In Nr 126) eingestreut: S. 5—6: Pilgerlauf. — S. 35—36: „In früher Kindheit Tagen“. — S. 37: „Mir schmeckt von allen Bäumen“. — S. 38: Ein altes Lied, das mir oft wieder neu geworden ist. (1817.) — S. 49—50: Heimath. — S. 53—54: Will auch mit. [Erstdr. s. oben Nr 138).] — S. 68 bis 69: Gott — Amen. — S. 182: „Seh' ich dein Haupt umwunden“. — S. 188: Maischerz, ein Reimgeklingel. — S. 198: „Wie er da steth in seiner pracht“ [Ged. aus ihrer frühen Kindheit. Teilabdr.]

150) In Nr 21) S. 303: [Lied aus dem Cyklus der Müllerlieder.] („Und meine schönsten Blumen“.)

151) In Nr 28) S. 142: Den deutschen Jünglingen. 1813. — Totenfeier.

152) In Nr 32) Bd 1, S. 112—13: [Trost.] („O Sorge, die mich niederdrückt“). — Vgl. den Erstdruck in Nr 138).

153) Hensel, Luise: Ungedruckte Lieder und Briefe. Mitget. v. Matthäus Schneiderwirth. Lit.Warte 6, 1905, S. 257—66.

Enth.: Lied! 1815. S. 260. — Das Irrlicht. 1813. S. 260—61. — Abschied. S. 261—62. — Im Spätherbst. 1814. S. 262. — Gruß und Gegengruß. S. 262. — Das Kleinod. 1814. S. 262. — Die Blumen des Fürsten Salm, ein schönes poetisches Lustspiel in 1 Akt. S. 263—65. — „Lied!“ und „Das Kleinod“ bereits gedr. in Nr 147).

154) Cardauns, H[ermann]: Erinnerungen L. H.s an K. Emmerich. Hochland 13, 2, 1916, S. 398—424. (Aufzeichnungen aus dem Jahre 1859.)

155) In Nr 51): Abdruck der vaterländ. Gedichte L. H.s aus den Freiheitskriegen.

156) Vier neue Lieder von L. H. Köln. Volks-Ztg 4. März 1922, Nr 175.

157) Der Wächter 9, 1926/27, S. 203: Osterfreude. — S. 313: Maria. — S. 324: Auf Melchior Diepenbrocks Tod.

158) van Ham, Hermann: Melchior von Diepenbrocks Stammbuch. Ein Beitr. z. Geistesgeschichte der religiös-kirchlichen Romantik. Der Wächter 9, 1926/27, S. 325—35. — Darin S. 333 ein Gedicht von L. H. „Vorüber und hinüber“, Wiesbaden, 20. Juli 1826.

159) In Nr 82) S. 24—25: Verse in einem von L. H. gefertigten Album zu einem Scherenschnitt. („Wie ich im luft'gen Zelt“.)

160) In Nr 85) S. 134: [Marienlied.] („Maria, holdes Wesen“. ) [Faks. der Handschrift.]

161) Spiecker, Frank: Die Gärtnerlieder L. H.s aus dem Singspiel „Die schöne Müllerin“. Erstmalig gedr. aus ihrem Nachlaß. GermRev. 10, 1935, S. 1—16.

162) In Nr 97) S. 147—86: Neue Lieder.

163) Mehrere Lieder von L. H. fanden in evangelischen Gesangbüchern Aufnahme wie im Gesangbuch f. d. evang. Kirche in Württemberg, Stuttgart 1842, im Evang. Gesangbuch f. Rheinland u. Westfalen, Dortmund 1905. S. 509: Müde bin ich . . . (mit Vertonung), u. a.

164) Zwei Gedichte L. H.s in franz. Übers. in: Vallon, François: *Ecrin de poésies*. Paris 1886. S. 65: *Le cri de la caille*. — S. 139: *Les arbres*.

#### 41. Herklots, Karl Alexander [1759—1830]

s. Bd XI/1. S. 496—502 (auch Bd V. S. 398). Ergänzungen:

zu 5) Operetten. Berlin: Voß 1793. VI, 394 S.

zu 11) *Pigmalion oder die Reformation der Liebe*. Ein lyr. Drama in 2 Handlungen. Berlin: Maurer 1794. 127 S.

zu 15) *Verwirrung durch Ähnlichkeit*. — Textb.: *Arien und Gesänge aus dem komischen Singspiel: Verwirrung durch Ähnlichkeit in 2 Aufz.* Übers. Die Musik ist von *Marco Portogallo* [d. i. *Marcus Antonio Portugal da Fonseca*]. [Berlin] 1795. 46 S.

zu 16) *Der Theaterprincipal*. — Textb.: *Der Theater-Principal. Lyrische Posse*. Musik von *B[ernhard] A[nselm] Weber*. Berlin 1796: Brüder. 15 S.

zu 18) *Lodoviska*. *Arien und Gesänge aus der Heroischen Oper in 3 Akten*. Musik von *Cherubini*. Frei übers. Berlin o. J. 45 S. — Neu rev. dt. Text d. Gesänge mit Angabe d. Inh. d. Oper u. e. Einf. in dieselbe v. Hermann Mendel. Berlin: Mode [um 1873]. 29 S. (Mode's Opern-Text-Bibl. 65.)

zu 19) *Der kleine Matrose*. — Textb.: *Arien und Gesänge aus dem Singspiel in 1 Aufz.: Der kleine Matrose*. Aus d. Franz. des *Pigault-Lebrun* zur beibehaltenen Musik von *Gaveaux* frei übers. Berlin 1797. 18 S.

zu 21) *Palmira*. — Textb.: *Arien und Gesänge aus dem heroisch-komischen Singspiel Palmira in 2 Aufz. m. Ballets*. Nach d. Ital. [des *Giovanni de Gamerra*] bearb. Die Musik ist von *Salieri*. Berlin 1826. 46 S.

zu 27) *Medea*. — Textb.: *Arien und Gesänge aus dem heroischen Singspiel in 3 Akten, Medea*. Nach d. Franz. [des *François Benoit Hoffman* n.] Die Musik ist von *Cherubini*. Berlin 1812. 32 S. — *Medea*. Oper in 3 Aufz. . . . dt. Bearb. München 1872. 37 S. — Mit d. von *F[rantz] Lachner* nachkomp. Recitationen. Leipzig: Breitkopf u. Härtel [um 1886]. 32 S. (Breitkopf u. Härtel's Textbibl. 4, 83.)

zu 29) *Der Gefangene*. — Textb.: *Arien und Gesänge des Singspiels: Der Gefangene*. In 1 Akt aus d. Franz. des *Düval*, zur Musik von *Della Maria* frey übers. Berlin 1821. 24 S.

zu 33) *Sulmalle*. Textb.: *Sulmalle. Lyr. Duodrama m. Chören in 1 Akt*. Musik von *B[ernhard] A[nselm] Weber*. Berlin 1802.

zu 37) *Je toller, je besser*. — Weitere Textb.: *Arien und Gesänge aus: Je toller, je besser, ein Singsp. in 2 Aufz.* Nach d. franz. Operette: *Une Folie* von *Bouilly* zur beibehaltenen Musik von *Méhul* bearb. Riga: Häcker [um 1790]. 16 S. — Dass. Berlin 1803. — Bearb. d. Wiener Kammer-

oper. Mit Einf. von Rainer Simons. Wien: Steyrermühl 1927. 56 S. (Tagblatt-Bibl. 482.)

zu 51) Die wandernden Virtuosen. — Textb.: Arien und Gesänge aus dem komischen Singspiel in 2 Akten: Die wandernden Virtuosen. Zur beibehaltenen Musik von *Fioravanti* frei nach d. Ital. [des Giuseppe B a l o c c h i] bearb. Berlin 1808. 45 S. — Dass. Berlin 1811.

zu 52) Uthal. — Textb.: Arien und Gesänge aus dem heroischen Singspiel Uthal in 1 Akt. Nach d. Franz. des St. V i c t o r bearb. Musik von Méhul. Berlin [1808]. 23 S. — Auch dat. Drucke.

zu 62) Der Zauberwald. — Textb.: Der Zauberwald und Jerusalems Befreiung. Romant.-heroische Oper in 2 Akten zur beibehaltenen Musik des Herrn Kapellmstrs. [Vincenzo] Righini. Nach d. Ital. d. Hrn d e F i l i s t r i bearb. Berlin 1811. 59 S.

zu 67) Gesangsucht. — Textb.: Arien und Gesänge aus Gesangsucht. Kom. Singsp. in 1 Akt [von Grenier] zur beibehaltenen Musik von [Stanislas] Champein. Nach d. Franz. bearb. Berlin 1813. 23 S.

zu 71) Asträas Wiederkehr. — Textb.: Asträa's Wiederkehr. Vorsp. in Versen. Musik von B[ernhard] A[nselm] Weber. Dargest. ... 1814 ... Berlin: Haude u. Spener 1814. 24 S.

zu 78) Die verfängliche Wette. — Textb.: Arien und Gesänge des komischen Singspiels in Versen: Die verfängliche Wette, in 2 Aufz. Nach Cosi fan' tutte, zu Mozarts Musik neu gestaltet. Berlin 1819. 61 S. — Anderer Druck: Berlin 1820. 61 S.

zu 80) Der Schnee. — Textb.: Die Arien und Gesänge des Singspiels: Der Schnee. In 4 Aufz. Nach d. Franz. der Herren S c r i b e u. D e l a v i g n e. Die Musik ist von Auber. Berlin 1824. 47 S.

zu 83) Theaterreden. a. Rede zur Nachfeier des Geburtsfestes Sr. Königl. Hoheit des Kronprinzen Friedrich Wilhelm von Preußen gesprochen im Concert zum Besten des Friedrichs-Stifts. Berlin 24. Okt. 1819. — b. Rede zur Feier des Allerhöchsten Geburtsfestes Seiner Majestät des Königs Friedrich Wilhelm III. Gedichtet. [Berlin] 1827. 2 Bl.

Ferner nachzutragen:

1) Trauer-Cantate zur Begräbnißfeier Seiner Königl. Majestät von Preußen, Friedrich Wilhelm II. In Musik gesetzt von F[riedrich Heinrich] Himmel. Aufgef. in d. Domkirche zu Berlin den 11. Dec. 1797. Berlin: Geh. Ober-Hofbuchdr. 7 S.

2) Der Tod Jesu Christi. Oratorium, aus d. Ital. d. Abt M e t a s t a s i o , zur Musik des Capellmstrs [Johann Gottlieb] Naumann übers. Leipzig: Breitkopf u. Härtel (1805). 8 Bl. — Anderer Druck: o. O. u. J. [um 1810]. 24 S. — Aufgef. Gewandhaus Leipzig 7. Apr. 1805.

3) Joseph und seine Brüder in Ägypten. — Textb.: Joseph und seine Brüder in Egypten. Oper in 3 Aufz. Dichtung von Alex[andre] Vincent Pineu D u v a l. Musik von Méhul. Vollst. Buch. Durchgearb. u. hrsg. v. Carl Friedrich Wittmann. Leipzig: Reclam 1893. 80 S. (UnivBibl. 3117.)

Aufgef. Berlin 22. Nov. 1811 (bis 1884: 138mal).

4) Das Concert am Hofe. Kom. Oper in 1 Aufz. von D[aniel] F[rançois] E[sprit] Auber. — Aufgef. Berlin 11. Okt. 1825. — Textb.: Arien und Gesänge zur komischen Oper: Das Concert bei Hofe. Nach d. Franz. d. S c r i b e u. M é l e s v i l l e. Musik von D. F. E. Auber. Berlin 1825. 24 S.

5) Gott segne den König! Cantate. In Musik gesetzt von [*Gasparo*] *Spon-tini*. (Halle 1829.) 7 S. — Auff. Halle 10. Sept. 1829.

**42. Hermes, Franz August Wilhelm** [geb. 1796]

s. Bd XI/1. S. 502—03. Ergänzungen:

H. kam 1815 als Sekonde-Leutnant zum Alexander-Grenadier-Regiment und schied 1822 als Premier-Leutnant aus. Anscheinend hat er sich dann noch einige Jahre in Berlin aufgehalten; 1828 unterzeichnet er das Vorwort von Nr 5 in Reichenberg (Oberlausitz), 1829 finden wir ihn als Hauptzollamtsassistenten in Seidenberg und 1831 in Liebau in Schlesien. H. war Mitglied der Opitz-Gesellschaft, die auch sein Porträt besaß.

a) (Hitzig, Julius Eduard): Gelehrtes Berlin im Jahre 1825. Berlin 1826. S. 103—04.

b) Springauf, E. W. [d. i. Engelhard Wihard]: Schlesiens Dichter im 19. Jahrhundert . . . Breslau 1831. S. 13—14.

c) Brümmer, Franz: Lexikon der deutschen Dichter und Prosaisten. Leipzig (1884). S. 207.

Zu den Werken:

zu 1) und 2) Beide Dramen sind so nicht erschienen. Dafür ist folgender fehlender Titel einzusetzen:

Dramatische Kleinigkeiten. Seidenberg 1829. (Görlitz: Gedr. bei Joh. Gottlieb Dreßler.) X, 147 S.

Inh.: Vorwort. S. VII—X. — Liebe und Wahnsinn. Dramat. Erz. in 2 Akten. S. 1—47. — Der König und das Bündniß. Lustsp. in 2 Acten, frei nach d. Franz. S. 49—112. — Der Advokat. Lustsp. in 1 Act. S. 113—47.

zu 3) Epheuranken. Berlin: Neue Berlinische Buchh. 1818. 81 S.

Rez. *JenAllgLitZtg* 1818, Nr 218, Sp. 371—73 (Xq.) — *LpzLitZtg* 1819, Nr 201, Sp. 1608.

zu 4) Die Henriade. Ein Heldengedicht in zehn Gesängen von Voltaire. Übertragen. (Zum Besten verkrüppelter Krieger.) Berlin: Stuhr in Comm. 1824. XVI, 156 S.

zu 5) Etymologisch-topographische Beschreibung der Mark Brandenburg. Dulce et decorum est res patriae referre. Görlitz 1828: Joh. Gottlieb Dreßler. XII, 75 S.

Ist ein etymolog. Wörterbuch der märkischen Ortsnamen.

zu 6) Beiträge:

a. Der Freimüthige 1817 und 1823. — 12. Nov. 1825, Nr 225, S. 897: Auf den Tod des durch sein Wohlthun unvergeßlichen Banquiers Herz Beer. [Ged.]

b. Die Leuchte 21. Jan. 1818, Nr 6, S. 21: Die rothe und weiße Rose. [Ged.] — 8. Juli, Nr 54, S. 213: Erinnerung. [Ged.] — 8. Aug., Nr 63, S. 249: Liebe. [Ged.] — 29. Aug., Nr 69, S. 273: An die Hoffnung. [Ged.] — 3. Okt., Nr 79, S. 313: Bild und Leben. [Ged.] — 21. Okt., Nr 84, S. 333: Morgen. Sonnet. — 24. Okt., Nr 85, S. 337: Mittag. Sonnet. — 28. Okt., Nr 86, S. 341: Abend. Sonnet. — 31. Okt., Nr 87, S. 345: Empfindung. Sonnet. — 5. Dez., Nr 97—13. Dez., Nr 99, S. 385—87, 390—91, 394—95: Clara von Estholm oder Triumph des Pflichtgefühls über Neigung. (Aus d. Gebiete d. Wahrheit.) — 23. Dez., Nr 102, S. 405: Der Herbst. [Ged.] — 30. Dez., Nr 104, S. 413: An meinen früh verklärten Freund und Lehrer Büschenthal. [Ged.]

c. Der Freimüthige für Deutschland 1819—20.

**43. von (der) Heyden, Julius August Leopold Friedrich** (Pseud. Emerentius Scävola)

s. Bd VII. S. 847; Bd X. S. 609; Bd XI/1. S. 503. (Hier wiederholt.)

Geb. 31. Januar 1786 in Mölschow auf Usedom, gest. im März 1867 in Melochwitz (Krs. Militsch/Schles.).

v. d. H. war das vierte Kind des Gutsbesitzers Leopold von Heyden. Er kam 1804 als Sekonde-Leutnant zum Infanterie-Regiment Kauffberg in Danzig und nahm an den Feldzügen der Jahre 1806—07 und 1812—13 teil. 1813 kam er zum 3. Brandenburgischen Ulanen-Regiment, machte den Feldzug in Schlesien mit und wurde bei Schweidnitz schwer verwundet. Mit dem Eisernen Kreuz ausgezeichnet, wurde er 1814 wegen Invalidität als Stabs-Rittmeister entlassen. Er heiratete 1815 in Melochwitz Friederike von Usedom und erhielt als Zivilversorgung die Stelle eines Postmeisters in Wriezen a. d. O., wo ihn Helmina von Chézy 1822 auf der Durchreise kennenlernte. Seit 1823 war er Postmeister in Königsberg i. d. Neumark. Als F. W. Gubitz dort im Jahre 1832 eine Buchhandlung und Druckerei errichtete, machte er die Bekanntschaft v. d. H.s und nahm sein neuestes Werk in Verlag (unten Nr 8). Zur Wiederherstellung seiner Gesundheit ging v. d. H. 1836, inzwischen zum Postdirektor befördert, mit seiner Familie nach Venedig. 1838 scheint er nach Deutschland zurückgekehrt zu sein und hat dann vermutlich in Schlesien auf dem Lande gelebt, wo er auch gestorben ist.

Als Schriftsteller trat v. d. H. zunächst mit Gedichten und Liedern hervor, später schrieb er unter dem Pseud. Emerentius Scävola, das er wegen der schweren Verletzung seines Armes wählte, Novellen und umfangreiche Romane. Er wandte sich darin mit Vorliebe den düstersten Seiten des menschlichen Lebens zu und zog sich damit die Gegnerschaft Wolfgang Menzels zu, der ihn ein „Schwein, welches sich mit einem Battisttuch die Tränen abtrocknet“, titulierte. Zu seinen Lebzeiten ist es v. d. H. gelungen, seine Identität mit dem Schriftsteller Emerentius Scävola abzuleugnen oder wenigstens zu verschleiern. Später war zwar der Familienname bekannt, jedoch werden hier die unter dem Pseudonym erschienenen Schriften erstmalig dem richtigen Verfasser zugewiesen.

Die unter dem wahren Namen erschienenen Schriften sind unten mit einem \* gekennzeichnet.

Handschriften. 1. Hebraias. Heldengedicht. s. Bd X. S. 609, Nr 159, 2). — 2. Adolar. s. unten Nr 7).

#### A I. Bibliographisches

a) Raßmann, Friedrich: Pantheon deutscher jetzt lebender Dichter. Helmstedt 1823. S. 404.

b) Schmidt, Andreas Gottfried: Gallerie deutscher pseudonymer Schriftsteller. Grimma 1840. S. 174—75, 231.

c) Oettinger, Eduard Maria: Moniteur des dates. T. 2. Dresde 1866. S. 190. [Verwechslung mit Friedrich August v. H.]

d) Hayn, Hugo, u. Alfred N. Gotendorf: Bibliotheca Germanorum Erotica & Curiosa. Bd 7. München 1914. S. 99—101.

#### A II. Literatur

e) Menzel, Wolfgang: Die deutsche Literatur. 2. verm. Aufl. Th. 4. Stuttgart 1836. S. 87.



f) Gutzkow, Karl: Beiträge zur Geschichte der neuesten Literatur. Bd 1. Stuttgart 1836. S. 348—50. — Neue wohlf. [Titel-]Ausg. 1839.

g) Notizen in: Gesellschafter 9. Okt. 1833, Ztg d. Ereignisse u. Ansichten S. 805; ZtgelegWelt 25. Aug. 1835, Int.Bl. Nr 9; 1836, S. 444; 1838, S. 784; in der Mitternachtztg 12, 1837, S. 480 u. 795—96; im Freimüth. 27. Juni 1835, Nr 127, S. 512.

h) Conversations-Lexikon der Gegenwart. Bd 4, Abth. 1. Leipzig 1840. S. 803—05 (79.).

i) Goltz, G[eorg] F[riedrich] G[ottlieb]: Geschichte des kgl. Preuß. 3. Ulanen-Regiments. Fürstenwalde 1841. S. 239—40, Nr 62.

k) Neues Preußisches Adels-Lexicon. Bearb. . . unter d. Vorstände v. Frhr L. v. Zedlitz-Neukirch. Suppl. 2. Leipzig 1843. S. 55.

l) Hillebrand, Joseph: Die deutsche Nationalliteratur seit dem Anfange des 18. Jahrhunderts. Th. 3. Hamburg u. Gotha 1846. S. 569. — 3. Aufl. Bd 3. Gotha 1875. S. 446—47.

m) Menzel, Wolfgang: Deutsche Dichtung von der ältesten bis auf die neueste Zeit. Bd 3. Stuttgart 1859. S. 336, 472—73.

n) Chezy, Wilhelm: Erinnerungen aus meinem Leben. Buch 1, 1. Schaffhausen 1863. S. 262.

o) von Guretzky-Cornitz, H.: Geschichte des 1. Brand. Ulanen-Regiments (Kaiser von Rußland) Nr 3. Berlin 1866. S. 212, 330.

p) Gubitz, Friedrich Wilhelm: Erlebnisse. Bd 3. Berlin 1869. S. 192—93. — Neubearb. u. d. T.: Bilder aus Romantik und Biedermeier. Hrsg. v. Paul Friedrich. Berlin 1922. S. 520—21.

q) Kurz, Heinrich: Geschichte der deutschen Literatur. Bd 4. Leipzig 1873. S. 668, 682, 693, 698.

r) Gothaisches Genealog. Taschenbuch (Adel). 1920. S. 403.

s) Porträt: Helena. Taschenbuch für 1840. Titelbild.

#### B. S c h r i f t e n

1) \* Poetische Versuche. Th. 1. 2. Breslau: Graß u. Barth 1810—11.

2) \* Hymnus nach den Schlachten an der Katzbach gesungen, und . . . dem Fürsten Blücher von Wahlstadt . . . zugeeignet v. einem unter Seinem Befehl gedienten Ulanen-Veteranen. Berlin 1814. 7 S.

3) \* An mein Schwert. Drei Lieder von Julius von Heyden, Königl. Preußischen Ulanen-Veteranen. Seinen tapfern Waffenbrüdern am Tage des größten Volksfestes den 3. August 1814 gewidmet. Berlin (1814). 16 S.

4) \* Liederkränze. Kranz 1—5. Berlin: (J. W. Boicke in Komm.) 1823.

1. Lieder aus dem Zeitraum der Schmach. 88 S. — 2. Lieder aus dem Zeitraum der Erhebung. 96 S. — 3. Lieder aus dem Zeitraum der Siegesfreude. 96 S. — 4. Lieder aus dem Zeitraum der Ruhe. 101 S. — 5. Schwanenlieder. 102 S.

In den 5 Bdn je ein Akt des histor. Trauersp. „Die Königskinder“.

Rez. AbdZtg 12. Nov. 1823, Wegw. Nr 91, S. 363 (Th. Hell). — JenAllg-LitZtg 1828, Erg.Bl. Nr 95, Sp. 372—73 (gnil.) — Dazu: Antikritiken. An Herrn Gnil. Ebda 1829, Int.Bl. Nr 45, Sp. 357—58. — Antwort. Ebda Sp. 359 bis 360.

5) Genossen der Mitternacht. Novellen. Th. 1. 2. Berlin: Schlesinger 1832. 280; 290 S.

Enth.: Th. 1. 1. Die Mumie. S. 1—42. — 2. Der Sünderin Engel. S. 43—114. — 3. Der Todtenbote. S. 115—21. — 4. Va banque. S. 152—212. — 5. Der Todtenerwecker. S. 213—55. — 6. Der Gruß aus dem Grabe. S. 256—80.

Th. 2. 7. Zwangeid und Eidzwang oder Glaube und Aberglaube. S. 1—93. — 8. Der Theezirkel auf dem Schlosse Aarweiler. S. 94—209. — 9. Der seliggesprochene Verdammte. S. 210—90.

Rez. BllLitUnt. 1832, S. 343, 831 (18).

6) Cameraobscura-Bilder. Novellen. Th. 1. [Mehr nicht erschienen.] Berlin: Schlesinger 1832. 398 S. — Neue Aufl. 1836.

Enth.: 1. Das Geheimniß der Reminiscenz. — 2. Die Fesseln der Erde. — 3. Die Gattin und das Campagnepferd.

Rez. BllLitUnt. 1832, S. 1325—26, 1329—30 (26. [Willibald Alexis]). — BerlConvBl. 1836, S. 30 ([Hermann Marggraff]). — Phönix 1835, Nr 289, 1836, Nr 19.

7) Adolar, der Weiberverächter. Novelle. Th. 1. 2. Berlin: Schlesinger 1833. — 2. Ausg. Güstrow: Opitz u. Frege 1836. — Leipzig: Krappe 1840.

Rez. BllLitUnt. 13. Febr. 1834, Nr 44, S. 177—79. (76. [Willibald Alexis].)

Das Manuskript des Romans befand sich in der Handschriftensammlung der Staatsbibliothek in Berlin (zur Zeit UB Tübingen). Vgl. Degering, Hermann: Kurzes Verzeichnis der germanischen Handschriften der preußischen Staatsbibliothek. 1. Leipzig 1925. S. 177; Frels, Wilhelm: Deutsche Dichterhandschriften von 1400 bis 1900. Leipzig 1934. S. 130.

8) Die Erbsünde. Novelle. Th. 1. 2. Berlin u. Königsberg i. d. Neum.: Vereins-Buchh. 1834.

1. Die Erblasser. 2. Die Erben.

Rez. Gesellschafter 2. Juli 1834, Literar. Bll. Nr 16, S. 526—27 (Pt.). — Freimüth. 1835, S. 539—40 (H[ermann] Marggraff). — BllLitUnt. 1835, Nr 116, 117.

9) Learosa, die Männerfeindin. Ein Roman. Th. 1—3. Leipzig: Brockhaus 1835. 498; 563; 668 S.

Rez. Phönix 15. April 1835, Nr 90, Lit.Bl. Nr 15, S. 359; 21. Nov., Nr 276, Lit.Bl. Nr 46, S. 1103 ([Eduard Duller]). — RevGerm. Sér. 3, T. 4, 1835, S. 330—31. — Gesellschafter 25. Nov. 1835, Literar. Bll. Nr 29, S. 938—39 (G[ent]z[e]ll). — BerlConvBl. 1836, S. 29—30 ([Hermann Marggraff]). — ZtgelegWelt 1836, Nr 152—53, S. 607—08, 611—12 (W.) — BllLitUnt. 1836, Nr 51—53. — JenAllgLitZtg 1835, Nr 232. — AllgLitZtg 1836, Nr 46. — A. Nodnagel, An E. S. Offener Brief. AbdZtg 2. März 1836, Bll. f. Lit. u. bild. Kunst Nr 18, S. 69—70.

10) Leonide. Ein Roman. Th. 1—4. Leipzig: Brockhaus 1835. 277; 316; 259; 244 S.

Rez. Freimüth. 1835, S. 544 (H[ermann] Marggraff). — AllgLitZtg 1835, Nr 158. — Gesellschafter 18. März 1835, Literar. Bll. Nr 8, S. 218—19 (M[arggraff]). — Phönix 25. März 1835, Nr 72, Lit.Bl. Nr 12, S. 286—87 ([Karl Gutzkow]). (Vgl. oben Nr 7.) — RevGerm. Sér. 3, T. 2, 1835, S. 107 bis 109. — JenAllgLitZtg 1836, Nr 138.

11) Die Kreolin und der Neger. Galerie romantischer Bildwerke. Galerie 1. 2. [= Bd 1—6.] Frankfurt a. M.: Sauerländer 1836.

[1.] Der Königsengel. 308 S. — [2.] Die Kreolin. 312 S. — [3.] Dessalines. 344 S. — [4.] Die Blutsfreundin. 268 S. — [5.] Die Kaperbeute. 268 S. — [6.] Hayti.

Rez. ZtgelegWelt 1836, Nr 154, S. 615—16 (W.) — AbdZtg 6. Sept. 1837, Bll. f. Lit. Nr 71, S. 283—84 (Isidor). — JenAllgLitZtg 1836, Nr 200.

12) Andronika. Roman. Th. 1—3. Güstrow: Opitz u. Frege 1836. 348; 384; 371 S. — 2. Ausg. Leipzig: Krappe 1840.

Rez. BllLitUnt. 1837, Nr 103 (54. [Willibald Alexis]). — JenAllgLitZtg 1837, Nr 76. — Literar. Ztg 26. Sept. 1838, Nr 39, Sp. 728—29.

13) Der Veteran und sein Sohn. Novelle. Th. 1. 2. Bunzlau: Appun 1837. VII, 180; 230 S.

Daraus wiederh.: Am Wasser der Katzbach. In: Wohlrabe, W[ilhelm]: Die Freiheitskriege im Spiegel der Roman- und Dramenliteratur. Leipzig 1913. S. 138—44.

Rez. AbdZtg 25. Okt. 1837, Bll. f. Lit. Nr 85, S. 346 (C. v. Wachsmann).

14) Briefe eines Flüchtlings. Bd 1—4. Bunzlau: Appun 1838. VIII, 245; 248; 235; 259 S.

Rez. BllLitUnt. 1839, S. 505—07, 509—10, 513—14 (Karl Eitner). — Literar. Ztg 26. Sept. 1838, Nr 39, Sp. 728—29.

15) Beiträge.

a. \* Der Freimüthige 1822: 19. Febr., Nr 29, S. 112—13: Das neunzehnte an das dreizehnte Jahrhundert. [Ged.] — 22. Febr., Nr 31, S. 121: Du, Dich, Dir, Dein. An Elfrieden, 1810. [Ged.]

b. Der Freimüthige 1830: 3.—19. Juni, Nr 109—10, 112—15, 117—21: Der Sünderin Engel. Novelle. [Wiederh.: Nr 5) 2.] — 19.—29. Juli, Nr 142 bis 145, 147—49: Der Todtenbote. Novelle. [Wiederh.: Nr 5) 3.] — 9. Sept. bis 14. Okt., Nr 179—80, 182—85, 187—90, 192—94, 197—200, 202—04: Der Heldenmuth, ein Problem. Novelle.

1831: April—Mai, Nr 66—67, 69—87: Die Gattin und das Kampagneferd. Skizze aus dem Stillleben eines Invaliden. [Wiederh.: Nr 6) 3.] — Nr 193—201, 203—06, 208—11, 213: Der Theezirkel auf dem Schloße Aarweiler. [Wiederh.: Nr 5) 8.]

c. Gesellschafter 10. Juni 1833, Nr 92, S. 459: Menschen-Würden und Menschen-Ziel. [Ged.] — 29. Juni 1833, Nr 103, S. 513—14: Dionisia und ihr Sohn. Erz. (Vorabdr. aus Nr 8.) — 10. Juli 1833, Nr 109, S. 543: Das Räthsel. [Ged.] — 12. Juli 1833, Nr 110, S. 549—50; 13. Juli, Nr 111, S. 554 bis 555: Das Opfer. (Vorabdr. aus Nr 8.) — 23. Okt. 1833, Nr 169, S. 841 bis 843; 25. Okt., Nr 170, S. 850—51: Bekenntniß eines Liebenden an seine Geliebte. (Vorabdr. aus Nr 8.) — 15. Aug. 1834, Nr 131, S. 649—50; 16. Aug., Nr 132, S. 654—55: Die Seelenverkäuferin. Nov. (Notiz in Nr 133: Wir sind behindert, die Forts. d. Erz.: „die Seelenverkäuferin“ folgen zu lassen.) — 19. Juni 1835, Nr 98, S. 483: Die Nothhelfer. Fabel. [Ged.] — 6. Juli 1835, Nr 108, S. 531: Indische Fabel. [Ged.]

d. Zeitung für die elegante Welt 1835: 2.—20. Nov., Nr 216—29: Die Luner Klappe. Novelle aus den Reiseerinnerungen eines alten Kriegsmannes.

e. Phönix, 1835, 24. Sept.—5. Okt., Nr 226—27, 229—33, 235: Der Fluch des Negers. [Vorabdr. aus Nr 11).] — 2. Nov.—26. Dez., Nr 259—63, 265 bis 267, 271—72, 274, 277—81, 283—87, 289—93, 295—99, 301—05: Der Seher. Novelle.

1836, Nr 39—50: Negerknabe. — Nr 55—87: Fräulein v. Ledow. — Nr 154 bis 167: Yuina.

f. Urania. Taschenbuch auf das Jahr 1836. S. 113—219: Alles wiederholt sich n i c h t im Leben. Novelle.

Rez. Phönix 28. Nov. 1835, Nr 282, Lit.Bl. Nr 47, S. 1125—26 ([Eduard Duller]). — Freimüth. 1835, S. 958 (W[illibald] Alexis).

Urania. Taschenbuch auf das Jahr 1837. S. 109—233: Der Adoptivvater. Novelle.

Rez. BerlConvBl. 3. Okt. 1836, Nr 119, S. 480 (Hermann Marggraff).

g. Der Humorist. Hrsg. v. M. G. Saphir. 7. u. 9. Jan. 1837, Nr 3—4, S. 10 bis 11, 14: Zwei und Drei. Romanze in sieben Liedern. 1. Vermessenheit im Glück. — 2. Die Warnungsstimme. — 3. Fort! — 4. Der Blick aus dem Fenster. — 5. Die Krankenpflegerin. — 6. Die Schuldige. — 7. Der Übrige.

Wiederh in 14) Bd 3. S. 140—49 u. d. T.: „Der Uebrige“.

h. Helena. Taschenbuch für 1838. Jg. 2. S. 1—176: Mutter und Tochter. Erz.

Rez. Mitternachtztg 12, 1837, S. 997 (Br[ückmeier]). — AbdZtg 15. Nov. 1837, Bll. f. Lit. Nr 91, S. 369.

Dass. für 1840. Jg. 4. S. 1—102: Der Zögling der Revolution. Eine hogarthische Bildermappe in sieben Blättern; entworfen u. colorirt nach Mustern des Leonardo Spada.

i. Duller, Eduard: Deutsches Stammbuch, 1838. Kandern [1837]. S. 174: [Gedicht in Faks.]

k. Deutscher Musenalmanach. Jg. 1. Leipzig: Tauchnitz (1840). S. 213—14: Der Wanderer und sein Freund. [Ged.] — S. 287—88: Jeder mißt nach seinem Maaß. [Ged.]

Berichtigung zu Bd X. S. 609, Nr 159, 1): Die Titelangabe beruht auf einem Irrtum. Die Rez. bezieht sich auf Nr 4).

#### 44. Hitzig, Julius Eduard [1780—1849]

s. Bd IX. S. 431—34, 552. Ergänzungen:

Nachlaß: Teile des Nachlasses im Märkischen Museum in Berlin (Literarisches) und im Deutschen Zentralarchiv, Zweigstelle Merseburg (Rep. 92. Personalpapiere 1808—45, Aufzeichnungen religiösen Inhalts 1822—44, Dienstliches, einige Briefe.)

Zur Literatur:

1) Neumann, Wilhelm: Schriften. Th. 2. Leipzig 1835. S. 189: Meinem Freunde Eduard Hitzig an seinem Geburtstage, dem 26. März 1819, mit Herders Gedichten. [Ged.]

2) Friedländer, Fritz: Jüdische Freunde deutscher Dichter im 19. Jahrhundert. Morgen 4, Nr 5, Dez. 1928, S. 481—82 (Hoffmann u. H.).

3. Wininger, S.: Große Jüdische National-Biographie. Bd 3. Cernăuți (1928). S. 140.

4) Nußbaum, Frida: J. E. H. als Biograph seiner Freunde. Diss. Wien 1933. 3 Bl., 190, III S. [Maschinenschr.]

5) Frels, Wilhelm: Deutsche Dichterhandschriften von 1400 bis 1900. Leipzig 1934. S. 133—34.

Porträts von Lowe (1817) und Lith. nach d. Zeichn. v. Franz Krüger (1825). Beidē in: Briefe des Dichters F. L. Z. Werner ... hrsg. v. Oswald Floeck. Bd 2. München 1914. S. 300, 350. (Beil.)

## Zu den Briefen:

6) von Müller, Hans: Die geschäftliche Verwertung des geistigen Nachlasses durch Hitzig zu Gunsten der Wittve. In: Müller: Hoffmann im persönlichen und brieflichen Verkehr. Ges. u. erl. Bd 2, H. 3. Berlin 1912. S. 549—751. (Darin zahlr. Briefe von und an H. im Abdr. u. Ausz., vor allem mit den Verlegern Joseph Max, Georg Reimer und Brodhag.)

7) von Eichendorff, Joseph: von H. 16. Jan. 1824. In: Aus dem Nachlaß des Frhrn Josef v. Eichendorff. Briefe u. Dichtgn. Köln 1906. S. 53. — Wieder abgedr.: Eichendorff: Sämtliche Werke. Hrsg. v. W. Kosch u. A. Sauer. Bd 13. Regensburg [1910]. S. 88—89. Ebda S. 232 auch ein undat. Brief.

8) Fichte, Johann Gottlieb: an H. Ende 1813. In: Carl Robert Lessings Bücher- und Handschriftensammlung. Hrsg. v. Gotthold Lessing. Bd 2. Bearb. v. Arend Buchholtz. Berlin 1915. S. 40—41. — Wiederh.: Fichte: Briefwechsel. Ges. u. erl. v. Hans Schulz. Bd 2. Leipzig 1925. S. 606—07.

9) Fouqué, Friedrich de la Motte: von H. (2) 1812. In: Hans v. Müller: E. T. A. Hoffmann im persönlichen u. briefl. Verkehr. Ges. u. erl. Bd 2, H. 1. Berlin 1912. S. 85, 88—89.

10) Gubitz, Friedrich Wilhelm: von H. 22. März 1826. Vgl. Carl Robert Lessings Bücher- und Handschriftensammlung . . . Bd 2. Berlin 1915. S. 105.

11) Heine, Heinrich: an H. März 1825 u. 22. Mai 1826. In: Heinrich Heine: Briefe. Erste Gesamtausg. . . v. Friedrich Hirth. Bd 1. Mainz (1950). S. 200, 264. Anm. ebda Bd 4. Mainz (1951). S. 102, 129.

12) Hoffmann, E. T. A.: an H. (29) 1807—22. In: Hans v. Müller: E. T. A. Hoffmann im persönlichen u. briefl. Verkehr. Ges. u. erl. Bd 2, H. 1. Berlin 1912. S. 21—23, 25—29, 33—39, 55—60, 68—73, 75—83, 86—87, 90—92, 94—98, 171—76, 213—16. Bd 2, H. 2. Ebda 1912. S. 417—18, 450, 455—56, 471—72, 487—88, 505—09, 519—21. — 8. Jan. 1821 in: Carl Robert Lessings Bücher- und Handschriftensammlung . . . Bd 2. Berlin 1915. S. 106.

13) Hoffmann, Michelina: an H. (5) 1838—44. In: Hans v. Müller: E. T. A. Hoffmann im persönlichen u. briefl. Verkehr. Ges. u. erl. Bd 2, H. 3. Berlin 1912. S. 743, 744, 745, 746, 750—51.

14) Schlegel, August Wilhelm: an H. Genf, 16. Jan. 1809. In: Briefe von und an A. W. Schlegel. Ges. u. erl. durch Josef Körner. T. 1. Zürich [usw.] (1930). S. 228—30. T. 2. S. 100. — Von (4) und an (2) H. 1807—13. Krisenjahre der Frühromantik. Briefe aus dem Schlegelkreis. Hrsg. v. Josef Körner. Bd 1. Brünn [usw.] (1936). S. 478—79, 665—67; Bd 2 (1937). S. 18, 30, 33—35, 270—72.

15) Schlegel, Friedrich: an H. Wien, 27. Apr. 1811. In: Briefe von und an Fr. u. Dorothea Schlegel. Ges. u. erl. durch Josef Körner. Berlin 1926. S. 134—35, Erl. S. 506. — desgl. 14. Jan. 1809 u. 8. April 1815. Krisenjahre der Frühromantik. Briefe aus dem Schlegelkreis. Hrsg. v. Josef Körner. Bd 2. Brünn [usw.] (1937). S. 10—11, 282—83.

16) Seefisch: von H. 4. Juli 1822. In: Hans v. Müller: E. T. A. Hoffmann im persönlichen u. briefl. Verkehr. Ges. u. erl. Bd 2, H. 3. Berlin 1912. S. 543 bis 544.



17) Werner, Zacharias: an H. (22) 1801—22. In: Briefe des Dichters F. L. Z. Werner . . . hrsg. v. Oswald Floeck. München 1914. Bd 1. S. 38—78, 87—97, 114—24, 127—29, 132—37, 153—57, 189—202, 266—70, 468—80. — Bd 2. S. 63—64, 113—14, 148—52, 171—77, 184—86, 301—07, 351—52. — Der Brief v. 28. Dez. 1817 auch in: Unveröffentlichte Briefe von Zacharias Werner. Mitget. v. Hans Brandt. LitEcho 15, 1912/13, Sp. 456—60.

#### 45. Hoffmann, Ernst Theodor Wilhelm (Amadeus) [1776—1822]

s. Bd VIII. S. 468—506, 713—14. Bd XI/1. S. 503, 612.

Fortsetzung der Bibliographie für 1904 ff. mit Nachträgen zur älteren Literatur.

Bearbeitet von Klaus Kanzog (Abschn. 3—5, 19—32, 34—43, russ., ital. u. span. Übers.) und Wolfgang Kron (Abschn. 1—2, 6—18, 33).

#### 1. Handschriften

s. Bd VIII. S. 475, A a. b, mit Nachtr. auf S. 713; ferner Wilhelm Frels: Deutsche Dichterhandschriften von 1400 bis 1900. Leipzig 1934. S. 135—36. Ergänzungen:

1) 1. Briefe: a) Bamberg, H.-Museum: an Soden 23. 4. 1808; an Fanny Mark 7. 9. 1812; an Kunz 24. 5. 1815. b) Berlin: α) Dt. Akademie d. Wiss., Lit.-Archiv, Autogr.-Samml. Karl Weinhold: an Brockhaus 7. 4. 1818. β) SB: s. Frels; an Kunz 28. 12. 1813 [Musikabt.]; an Fouqué 16. 8. 1815; an Reimer 28. 11. 1817; 7 Billets an Chamisso 1818—19 [Nachl. Chamisso]; von Pückler Anf. Febr. 1819 (Konzept) [Samml. Varnhagen]; von Rochlitz 21. 8. 1819 [Musikabt.]; von Beethoven 23. 3. 1820 [Musikabt.; z. Zt. in Marburg, Westdt. Bibl.]; 2 Briefe von Spontini 1820 [Musikabt.]; an Kralowsky 3. 12. 1821 [Nachl. v. Meusebach]; an Vaerst 30. 1. 1822 [Samml. Varnhagen]. γ) Geh. Staatsarchiv: an Friedrich Wilhelm II. 2. 5. 1796 (Kanzlei-Abschrift); 2 Schreiben an Friedr. Wilh. III. 29. 7. 1798 bzw. 14. 8. 1807; an Goldbeck 14. 8. 1807. δ) Ministerium d. Innern: an Schuckmann 13. 5. 1815. c) Darmstadt LB: 46 Briefe an Härtel (5 davon an die Red. d. AllgMusikalZtg adressiert) 1799—1819. d) Frankfurt a. M., Freies Dt. Hochstift: s. Frels; Entwurf e. Briefes von Brentano Anf. Jan. 1816. e) Kopenhagen, Kgl. Bibl.: an Oehlenschläger 3. 9. 1817. f) Linköping (Schweden), Stifts- och Landsbibl.: an Hippel 18. 7. 1815; an Dümmler Mitte Jan. 1819; 3 Briefe an Wilmans 1820—22; 3 Briefe an Reimer 1820; 4 Briefe an Schlesinger 1821. g) München: α) SB: s. Frels; an Schrag 18. 6. 1822 (in H.s Auftrag geschr. von F. W. Rieger). β) UB, Nachl. v. Maassen: an die Red. d. Taschenbuchs ‚Urania‘ (Brockhaus) 6. 3. 1815; an die Red. d. AllgMusikalZtg (Härtel) 5. 10. 1815; an Fouqué 22. 9. 1816; an Kralowsky 15. 12. 1818; an Winkler 20. 12. 1819; an Reimer 11. 11. 1820; 1 Brief o. Adr. 11. 11. 1820; an Körner 13. 2. 1821. f) Philadelphia, Historical Society of Pennsylvania: an Morgenroth 26. 2. 1809. — 2. Bamberg, H.-Museum: Anzeige für das Eerschersche CommissionsComtoir in Leipzig und für den Allgemeinen Reichsanzeiger. [Spätsommer 1807.] — 3. Kompositionen: a) Paris, Bibl. du Conservatoire: Die lustigen Musikanten. Singspiel in 2 Akten von Clemens Brentano. [Warschau, Dez. 1804.] b) Wien, Ges. d. Musikfreunde: Tre canzonette italiane per un Soprano solo, due Tenori e Basso coll Accompagnamento di Pianoforte composte e dedicate alla Signora Giulietta Mark da E. T. A. Hoffmann. compositore e direttore di Musica. [Bamberg, März 1812.]

Im 2. Weltkrieg sind zugrunde gegangen: die Part. d. Singspiels ‚Die Maske‘ mit Textbuch [1799] (Berlin, Schloßbibl.), des Prologs ‚Wieder-

sehn!' [1809] (Darmstadt LB), der Oper ‚Aurora‘ [1811—12] (Würzburg, Stadtarchiv) u. d. Melodramas ‚Saul‘ [1811] (ebda); 28 Briefe an d. Grafen Brühl, 2 an d. Sekretär Esperstedt, 20 Konzepte von Briefen Brühls an H. [1815 ff.] (Berlin, Brandenburg.-Preuß. Hausarchiv).

Der jetzige Eigentümer d. Tagebücher a. d. J. 1809, 1811 u. 1814, die sich nach Frels zuletzt im Besitz des Bankiers Dr. Ludwig Schüller in Wien befanden, konnte nicht ermittelt werden.

## 2. Bibliographie

s. Bd VIII. S. 475—76, I c—f; S. 481 sub V. Ergänzungen:

2) Salomon, Gerhard: E. T. A. H.-Bibliographie. Weimar 1924. 80 S.

Vorbemerkg. — Bibliogr. 1803—71. — Berichtign. — Register.

Rez. DtLitZtg N. F. Jg. 2, 1925, H. 33, Sp. 1612—17 (H. v. Müller). — LitHandw. 1925, S. 373—74; Börsenbl. Jg. 92, S. 525 (R. v. Schaukal). — 2. verb. u. verm. Aufl. Mit Abb. Berlin-Leipzig 1927. 118 S. (Paetels Handbücher. Bd 1.)

Vorbemerkg. — Bibliogr. 1803—71. — Register.

Rez. KbgHartungZtg 4. Dez. 1927, Nr 567 (R. v. Schaukal).

3) Schneider, Franz: E. T. A. H. en España. Apuntes bibliográficos e históricos. Estudios eruditos in memoriam de Adolfo Bonilla . . . Bd 1. Madrid 1927. S. 279—87.

4) Zylstra, Henry: A Table of the Works of H., published in England and America. In Nr 909), S. 64—80. [Vollständigstes Verzeichn. d. Veröff. H.scher Werke in E. u. A.]

5) Eine Zusammenstellg der Übersetzgn von H.s Werken ins Schwedische bei V. Ljungdorff: Nr 942), S. 117—32; Nr 15), S. 348—56.

6) Eine Bibliogr. der ersten russischen H.-Übersetzgn bei T. I. Čudakov: Nr 929), S. 131. — Weitere Übers. von Werken H.s ins Russ. verzeichnet S. Stejn: Nr 927), S. 325—26.

## 3. Gesamtbiographie und allgemeine Charakteristik.

### a) Monographien

7) Schaukal, Richard: E. T. A. H. Berlin und Leipzig [1904]. 97 S. (Die Dichtung. 12.)

Rez. Daheim Jg. 41, 1905, S. 1183 (R. M. Meyer).

8) Grisebach, Eduard: Biographische Einleitung. In: Nr 293, S. VII—CXI.

9) Schaukal, Richard: Einleitung. In: Nr 312, S. VII—XXXII.

10) Ellinger, Georg: Lebensbild. In: Nr 295, 1. Aufl. [1912], S. VII bis CXXVIII; 2. Aufl. [1927], S. VII—CXXXVIII.

11) Ignatov, S(ergěj): E. T. A. Gofman. Ličnost' i tvorčestvo. [E. T. A. H. Seine Persönlichkeit und sein Schaffen.] Moskva 1914. III, 194 S.

12) Harich, Walther: E. T. A. H. Das Leben eines Künstlers. Bd 1. 2. Berlin [1921]. 290, 386 S., 7 S. Anh. (Diss. Freiburg 1920.) — 3. Aufl. 1922. Bd 1. 11, 290 S. Bd 2. 400 S. (Nebst Auseinanders. mit Hans von Müller.)

Rez. Müller, Hans von: Harichs Hoffmann. ZBüchfr. N. F. Jg. 13, 1921, H. 3, S. 69—71. Erwider. v. Harich: Faust Jg. 1, 1922, H. 7, S. 36—40. — VossZtg 1. Jan. 1921, Nr 1 (Hermann Hesse). — Tag 15. Jan. 1921, Nr 12 (F. v. Zobeltitz). — SchöneLit. Jg. 23, 1922, Nr 14, S. 216—17 (W. Scheller). — DtRs. Jg. 48, Bd 191/92, 1922, S. 83—89 (G. Roethe). — KantSt. Bd 28, 1923, H. 1/2, S. 185—86 (Th. Thurmman). — RevGerm. Jg. 17, 1926, S. 478 bis 481 (L. Mis).

13) von Wolzogen, Hans: E. T. A. H., der deutsche Geisterseher. Mit 8 Taf. u. 5 Vign. von H.s Hand. Leipzig 1922. 154 S. (Die Musik. 13 u. 14.)  
Rez. LitHandw. 58, 1922, S. 429 (R. v. Schaukal). — ZMusikwiss. Jg. 4, H. 3, Dez. 1922, S. 187 (A. E[instein]).

14) von Schaukal, Richard: E. T. A. H. Sein Werk aus seinem Leben dargestellt. Mit 3 Abb. und 6 Faks.-Beigaben. Zürich, Leipzig, Wien (1923). 309 S. (Amalthea-Bücherei. 36/37.)

Rez. MittGeschBln. Jg. 40, 1923, S. 31 (G. Ellinger). — LitZbl. Jg. 74, 1923, Sp. 388—89 (J. Černý). — LitHandw. Jg. 59, 1923, Sp. 428—29 (W. Schulte). — RevGerm. Jg. 16, 1925, S. 109 (Chr. Sénéchal).

15) Ljungdorff, V[ilhelm]: E. T. A. H. och ursprungt till hans konstnärskap. Lund 1924. 431 S. (Diss. Lund 1924.)

Rez. LitZbl. Jg. 77, 1926, S. 353—54 (E. Alker). — Neophil. Jg. 12, 1927, S. 11—28 (E. Alker).

16) Heilborn, Ernst: E. T. A. H. Der Künstler und die Kunst. Mit 8 Taf. Berlin (1926). 200 S. (Dt. Lebensbilder.)

Rez. LitEcho Jg. 29, H. 2, Okt. 1926, S. 111 (M. Sommerfeld). — ZBüchfr. N. F. Jg. 19, Beibl., 1927, Sp. 8 (G. W[itkowski]). — MittGeschBln Jg. 45, 1928, S. 138 (R. v. Schaukal). — RevGerm. Jg. 19, 1928, S. 63—67 (L. Mis).

17) Harich, Walther: Dämon Kunst. Das Leben E. T. A. H.s. Aus Briefen, Tagebüchern und den autobiogr. Stellen seiner Schriften zsgest. und eingel. Berlin (1926). 427 S. (Veröff. der Dt. Buch-Gemeinsch. 112.)

18) Mistler, Jean: La vie d'H. Paris 1927. 222 S. (Vie des hommes illustres. 6.) — Übers. ins Russ.: Žizn Gofmana. [Übers.]: A. Frankovskij. Leningrad 1929. 232 S. — Nouvelle édition u. d. T.: H. le Fantastique. Paris 1950. 233 S.

Rez. RevParis. Ann. 34, 1927, Tom 3, S. 238—40. — WienZtg 18. März 1928, Nr 66 (R. v. Schaukal). — MittGeschBln Jg. 46, 1929, S. 36—37 (R. v. Schaukal).

19) von Schenck, Ernst: E. T. A. H. Ein Kampf um das Bild des Menschen. Berlin 1939. XVIII, 754 S. 1 Taf.

Rez. AnzdtAltLit. Jg. 59, 1940, S. 94—98 (W. Pfeiffer-Belli). — ZdtPhil. Jg. 66, 1941, S. 87—90 (R. Mühlher).

20) Bergengruen, Werner: E. T. A. H. Stuttgart (1939). 92 S. (Die Dichter der Deutschen. F. 3.) — 39. Tsd (1948). 94 S.

Rez. MittHoffGes. Jg. 1, H. 3, 1940, S. 105 ([W.] A[ment]).

21) van Eysselsteijn, Ben: E. T. A. H., de verteller der romantiek. Den Haag 1941. 98 S. (Bibliotheek voor weten en denken. 14.)

22) Ricci, Jean F. A.: E. T. A. H. L'homme et l'œuvre. Paris 1947. 586 S.

23) Gloor, Arthur: E. T. A. H. Der Dichter der entwurzelten Geistigkeit. Diss. Zürich 1947. 139 S.

24) Hewett-Thayer, Harvey W[aterman]: H.: Author of the Tales. Princeton 1948. VIII, 416 S.

Rez. ModLangNotes Vol. 65, 1950, S. 557—58 (W. Paulsen).

25) Krieger, Erhard: E. T. A. H. Lebensschicksale eines seltsamen Mannes. Kitzingen (1952). 32 S. (Der Göttinger Arbeitskreis. Schriftenr. 22.)

26) Piana, Theo: E. T. A. H. Ein Lebensbild. Berlin 1953. 125 S.

## b) Aufsätze

26a) Schuster, Gustav: Nachruf an F. [!] T. W. H. Freimüth. 25. Juli 1822, Nr 118, S. 472.

27) Herzen, A[leksander] I[vanovič]: Gofman. Erstdr.: Teleskop 1836, Kn. 3. Wiederholt: Herzen, A. I.: Polnoe sobranije sočinenij i pisem. Tom.1. Petrograd 1919. S. 138—54. (Anm., S. 527—29.)

28) Bjelinskij, V[issarion Grigorjevič]: [Rez.]: Podarok na novyj god. Dve skazki Gofmana, dja bol'sich i malen'kich bymej. Spb. 1840 und: Det-skija skazki dyduš'ki Iruneja. Spb. 1840 (Dve časti). [Wiederabdr. der Rez. über die russ. Übersetzungen der Märchen „Das fremde Kind“ und „Nußknacker und Mausekönig“ aus den Otečestvennyje Zapiski, 1840.] In: Sočinenija B. Belinskago. Bd 3. Moskva 1876. S. 487—547.

Hierzu: Annenkov, P[avel] V[asil'jevič]: Literaturnyje Vospominanija. Peterburg 1909. S. 397 ff. — 2. Aufl. Leningrad 1928. S. 186 ff.

29) Schaukal, Richard: E. T. A. H. TglRsU. 5. Mai 1903.

30) Ders.: E. T. A. H. Freistatt Jg. 6, Nr 32, 6. Aug. 1904, S. 640—42. Aus Nr 7.

31) Eisermann, Paul: Der Dichter und Kammergerichtsrat E. T. A. H. [Vortrag]. MittGeschBln Jg. 22, Nr 12, Dez. 1905, S. 160—62.

32) Fife, Robert Herndon: The Real E. T. A. H. Nation (New York) Vol. 85, 2213, 28. Nov. 1907, S. 490—91.

33) Schmid, Euchar: H.s Persönlichkeit. Der Versuch einer Charakteristik. In: Hundert Jahre Bamberger Theater. Festschr. zur E. T. A. H.-Feier [1908]. S. 36—38.

34) Knatz, Karlernst: E. T. A. H. und seine Welt. [Mit Ill. von Th. Hosemann und Ernst Stern.] Arena [Jg. 4], Juli 1909, S. 393—400.

35) Eulenberg, Herbert: E. T. A. H. AllgZtgBeil. 1910, Nr 1.

36) Ders.: Schattenbilder. Eine Fibel für Kulturbedürftige in Deutschland. Berlin 1910. S. 123—29.

37) Roethe, Gustav: Romantiker des deutschen Nordostens. JbFrDt-Hochst. 1910. S. 173—78.

38) Ljungdorff, V[ilhelm]: E. T. A. H. (Med 4 bilder.) Ord och Bild Jg. 19, 1910, S. 179—88.

39) Kurtz, Rudolf: E. T. A. H. SozMh. Jg. 12, H. 1, Jan. 1908, S. 27—34. Auch: Sturm Jg. 1, 1910, Nr 8, S. 59—60; Nr 9, S. 66.

40) Wille, Bruno: Unsere großen Dichter und Schätze aus ihren Werken. Berlin [1910]. S. 129—32.

41) Černy, Johann: E. T. A. H. WissRs. Jg. 1, H. 16, 15. Mai 1911, S. 366 bis 371.

42) Poppenberg, Felix: E. T. A. H. quasimodogenitus. VossZtgSB. 5. Jan. 1913, Nr 1. Wiederholt in: Poppenberg, F.: Menschlichkeiten. Berlin 1919. S. 174—87.

43) Poritzky, J. E.: Dämonische Dichter. München 1921. (Poritzky: Probleme u. Porträts.) S. 79—93.

Zum 100. Todestag (Auswahl):

(Weitere Literaturhinweise: Literatur Jg. 24, Nr 21 u. 22, Aug. 1922, Sp. 1315—16; 1382—84; Nachtr. Sp. 1433.)

44) Stefan, Paul: Der Kapellmeister H.-Kreisler. Feuerreiter Jg. 1, H. 6, Juni 1922, S. 202—05.

45) Liebert, Arthur: Die romantische Wirklichkeit. Zur hundertsten Wiederkehr des Todestages E. T. A. H.s. Das blaue Heft Jg. 3, Nr 38/39, 24. Juni 1922, S. 852—55.

46) Hervier, Paul-Louis: The Centenary of H. Littell's Living Age 8. Ser. Vol. 27, 22. Juli 1922.

47) Marcuse, Ludwig: E. T. A. H., der Verfolgte. Feuerreiter Jg. 1, H. 6, Juni 1922, S. 195—201.

48) von Schaukal, Richard: E. T. A. H. Zur Feier seines 100. Todestages. Wächter Jg. 5, H. 6, Juni 1922, S. 253—62. Auch: Hochland Jg. 19, H. 9, Juni 1922, S. 339—50. BayrthBl. Jg. 45, 1922, (Sommer-)Stück, S. 47—54. Gral Jg. 17, H. 1, Okt. 1922, S. 24—28.

49) Harich, Walther: E. T. A. H. NMerck. Jg. 6, H. 3, Juni 1922, S. 187—89.

50) Ders.: E. T. A. H. und die östliche Sendung. KbgAllgZtg, Gedenkbl. zum 25. Juni 1922.

51) Ders.: Der Romantiker H. KbgHartungZtg 25. Juni 1922, Nr 293, 3. Bl.

52) Kroll, Erwin: E. T. A. H. Zu seinem 100. Todestag am 25. Juni. Münch-NNchr. 24. Juni 1922, Nr 261, Morgenbl.

53) Roethe, Gustav: Zum 100. Todestag E. T. A. H.s. NPrKrZtgSB. 25. Juni 1922, Nr 26.

54) Walzel, Oskar: E. T. A. H. BerlTgbl. 24. Juni 1922, Nr 294.

55) Koch, Max: Zum 100. Todestage von E. T. A. H. Türmer Jg. 24, H. 10, Juli 1922, S. 235—42.

56) Behl, C[arl] F[riedrich] W[ilhelm]: „Ausgezeichnet im Amte“. Feuerreiter Jg. 1, H. 6, Juni 1922, S. 227—30.

57) Sakheim, Arthur: An E. T. A. H. KbgHartungZtg 25. Juni 1922, Nr 293, 3. Bl.

58) Ders.: E. T. A. H. Zu seinem 100. Todestag. LpzTgbl. 25. Juni 1922, Nr 146.

59) Hirschberg, Leopold: Das „Gerundium“ der H.-Feiern. Als Nachwort des Geschehenen und Vorklang des Kommenden. BerlBörsZtg 25. Juni 1922, Nr 291, 2. Beil.

60) Ders.: E. T. A. H., ein deutscher Patriot. Zu seinem 100. Todestage. Dt. Tagesztg 1922, Unt.Beil. Nr 272.

61) Ders.: Zu E. T. A. H.s hundertjähriger Todesfeier. Bergstadt 1922, H. 10, S. 312—23.

62) Ders.: Ein Denkmal für E. T. A. H. Zum 100. Todestage. DtAllgZtg 1922, Nr 285.

63) Holtze, Friedrich: Zum Gedächtnis an E. T. A. H. Dt. Juristenztg Jg. 27, H. 11/12, 1. Juni 1922, Sp. 363—64.

64) Eulenberg, Herbert: E. T. A. H. NFrPresse 25. Juni 1922, Nr 20768.

65) Litzmann, Berthold: E. T. A. H. Zu seinem 100. Todestag. Sammler Jg. 91, Nr 75, 24. Juni 1922, S. 1—5. Auch: NZürchZtg Jg. 143, 1922, Nr 834, 26. Juni, 1. Bl.

66) Hesse, Otto Ernst: E. T. A. H. Weltbühne Jg. 18, Nr 25, 22. Juni 1922, S. 624—25. Auch: Vorwärts 24. Juni 1922, Nr 294.



- 67) Maier, Georg: E. T. A. H. Zum 100. Todestag. Württemberg. Schulwchbl. Jg. 1922, S. 145—48.
- 68) Steinitzer, Max: Der Gespenster-H. Zum 100. Todestag. Universum Jg. 38, Nr 37, 15. Juni 1922, S. 462—63.
- 69) Golz, Bruno: E. T. A. H. Zum 100. Todestage. ZMusik Jg. 89, H. 11, Juni 1922, S. 233—37.
- 70) Fischer, E. K[urt]: E. T. A. H. Zu seinem 100. Todestag. Kunstw. Jg. 35, H. 9, Juni 1922, S. 127—34.
- 71) Bolze, Wilhelm: E. T. A. H. (Zu seinem 100. Todestage.) OdtMh. Jg. 3, Nr 4, Juli 1922, S. 179—81.
- 72) Borchardt, Hans Heinrich: Zur Biographie E. T. A. H.s. Sammler Jg. 91, Nr 75, 24. Juni 1922, S. 6—7.
- 73) Benzmann, H[ans]: E. T. A. H. IllZtgL. 29. Juni 1922, Nr 4077.
- 74) Erckmann, Fritz: E. T. W. H. Zu seinem 100. Todestage. NMusZtg Jg. 43, H. 18, 22. Juni 1922, S. 286—88.
- 75) Knüttel, J[ohannes] A[drianus] N[elius]: E. T. A. H. Gids Jg. 86, Nr 6, 1. Juni 1922, S. 451—82.
- 76) Jolles, André: Bezielung en vorm. Haarlem 1923. In memoriam E. T. A. H., S. 156—63.
- 77) Muir, Edwin: A Forgotten Romantic. Freeman (New York) Vol. 7, 167, 23. Mai 1923, S. 250—52.
- 78) Eulenberg, Herbert: Gestalten und Begebenheiten. Dresden 1924. S. 50—61.
- Zum 150. Geburtstag (Auswahl):  
(Weitere Literaturhinweise: Literatur Jg. 28, Nr 6, Febr. 1926, Sp. 343 bis 344; Nachtr., Sp. 414.)
- 79) Harich, Walther: E. T. A. H., der Europäer. Zum 150. Geburtstag. LitWelt Jg. 2, Nr 4, 22. Jan. 1926, S. 2.
- 80) Benzmann, Hans: E. T. A. H. SchwäbMerk. 23. Jan. 1926, Nr 36.
- 81) von Schaukal, Richard: H. — als Künstler. KbgHartungZtg 24. Jan. 1926, Nr 39, 3. Bl.
- 82) Heilborn, Ernst: E. T. A. H. Zum 24. Jan. 1776/1926. FrkfZtg 24. Jan. 1926, Nr 62, 1. Morgenbl.
- 83) Litzmann, [Berthold]: Das Leben E. T. A. H.s. KbgAllgZtg, Gedenkbl. zum 24. Jan. 1926.
- 84) Strobl, Karl Hans: E. T. A. H. Zu seinem 150. Geburtstag. NFrPresse 26. Jan. 1926, Nr 22043, Morgenbl.
- 85) Dorsenne, Jean: H., le fantastique. Les Nouvelles Littéraires Ann. 5, 30. Jan. 1926.
- 86) Sakheim, Arthur: E. T. A. H. zum 150. Geburtstag. DtBühneW. Jg. 18, H. 3, 25. Febr. 1926, S. 39—41.
- 87) von Schaukal, Richard: E. T. A. H. Ein Nachw. zum 150. Geburtstag. OdtMh. Jg. 7, Nr 1, April 1926, S. 44—46.
- 88) Hofmiller, Josef: Die Bücher und wir. München 1950. S. 20—30. [Erstdr. als Vorw. zu: E. T. A. H.: Die schönsten Erzählungen. München [1926]. (Langens schönste Erzählgn. Bd 25.)]
- 89) Zweig, Stefan: E. T. A. H. (Trad. par Alzir Hella et O. Bournac). Les Nouvelles Littéraires Ann. 6, Nr 239, 14. Mai 1927.

- 90) Harich, Walther: E. T. A. H. In: Ostpreuss. Köpfe. Königsberg 1928. S. 123—32.
- 91) Wendel, Hermann: Kämpfer und Kunder. Berlin 1928. S. 31—36.
- 92) Muschg, Walter: Große Dichterschicksale. E. T. A. H. Volkshochschulbl. f. Wiss. u. Kunst Jg. 2, 1929, H. 5, S. 134—38.
- 93) Blei, Franz: Männer und Masken. Berlin 1930. S. 9—26.
- 94) Rasmussen, Egil: E. T. A. H. sòm romantikkens problemstiller. Edda Bd 30, 1930, S. 456—66.
- 95) Brie, Max: E. T. A. H. Ein psycholog. Porträt. Schatzgräber Jg. 11, 1932, H. 4, S. 15—17.
- 96) Felber, Erwin: E. T. A. H. und die Nachwelt. Musik Jg. 24, H. 10, Juli 1932, S. 742—45.
- 97) van Eysselsteijn, Ben: E. T. A. H. Een geniaal fantast. Eeuwig een eenzame. Hollandsche Revue Jg. 37, Nr 15, Aug. 1932, S. 650—51.
- 98) Jünger, Friedrich Georg: E. T. A. H. Widerstand Jg. 9, H. 11, Nov. 1934, S. 376—83.
- 99) von Maassen, Carl Georg: E. T. A. H. [Kurze Biographie]. In: Die großen Deutschen. Bd 3. Berlin (1936). S. 93—112.
- 100) von Scheffer, Thassilo: E. T. A. H. In: Deutsche Männer. 200 Bildn. u. Lebensbeschr. Berlin (1938). S. 192.
- 101) Kretschmer, Max: E. T. A. H. Langensalza [1938]. 16 S. (Deutsche Dichter. Lebensbilder. 10a.)
- 102) Bergengruen, Werner: Der Dichter des Kreisler. Eckart Jg. 15, H. 7/8, Juli/Aug. 1939, S. 316—20. Aus Nr 20.
- 103) Böttcher, Lukas: Das Rätsel E. T. A. H. MittHoffGes. Jg. 1, H. 2, 1939, S. 36—38.
- 104) Wells, A. L.: E. T. A. H.: Notes on his life, work and influence. Manitoba Arts Review Vol. 1, 1940.
- 105) Steffen, Günther: E. T. A. H. Berliner Hefte Jg. 1, 1946, S. 306—10.
- 106) Harich, Wolfgang: Künstlertum als Flucht in den kosmischen Mythos. Zum 125. Todestage E. T. A. H.s. TglRs. 25. Juni 1947, Nr 145 (646).
- 107) Fechter, Paul: E. T. A. H. In: Wir Ostpreußen. 1950. S. 207—10.
- 108) Goetz, Wolfgang: „Ich denke mir mein Ich durch ein Vervielfältigungsglas“. Zum 175. Geburtstag von E. T. A. H. [Beil.: Brief H.s vom 11. März 1819.] Neue Ztg 21. Jan. 1951, Nr 17.
- 108a) Neumann, Alfred R.: Musician or author. E. T. A. H.s decision. JournEGermPhil. Vol. 52, 1953, S. 174—81.

#### c) Medizinische und naturwissenschaftliche Beurteilungen

- 109) Poupin, Théodore: Caractères phrenologiques et physiognomiques des contemporains les plus célèbres selon les systèmes de Gall, Spurzheim, Lavater etc. Bruxelles 1837. S. 214—21.
- 110) Barine, Arvède [d. i. Cecile Vincens]: Essais de littérature pathologique. I. Le vin. H. RevDeuxMondes. Ann. 65, 4. Per., T. 132, 15. Nov. 1895, S. 311—48. Wiederh.: Barine: Poètes et nevroses, H. etc. Paris 1898. S. 1—58. 2. ed. 1908. 3. ed. 1913. [Verbess. zu Bd VIII. S. 479, III ca.]
- 111) Kiernan, Jas G.: An ataxic paranoiac of genius. A study of E. T. A. H. Alienist and Neurologist Vol. 17, Nr 3, July 1896, S. 295—310.

- 112) Klinke, Otto: Zur Würdigung E. T. A. H.s. Mschr. f. Psychol. u. Neurol. Bd 17, 1905, Erg.H., S. 144—64.
- 113) Jentsch, Ernst: Zur Psychologie des Unheimlichen. Psych.-neurol. Wschr. Jg. 8, Nr 23, 1. Sept. 1906, [H.s Motiv des Automaten.] S. 203.
- 114) Klinke, Otto: E. T. A. H.s Leben und Werke. Vom Standpunkt eines Irrenarztes. 2. [unveränd.] Aufl. Halle a. S. 1908. XX, 239 S. [1. Aufl. s. Bd VIII. S. 480, Nr III cπ.]
- 115) Heymans, G.: Über einige psychische Korrelationen. Zschr. f. angew. Psychol. Bd 1, 1908. [H., S. 318 (klassifiziert unter „Nervöse“). Hierzu Tabelle S. 324—37, S. 367—70.]
- 116) Demerliac, Marcel: Étude médicopsychologique sur E. T. A. H. Thèse med. Lyon 1908. 111 S.
- 117) Pelman, Carl: Psychische Grenzzustände. Bonn 1909. 3. Aufl. 1912. S. 230—31.
- 118) Fischer, Ottokar: E. T. A. H.s Doppelempfindungen. ArchNSprLit. Jg. 63, Bd 123, 1909, S. 1—22.
- 119) Margis, Paul: Die Synästhesien bei E. T. A. H. ZAesth. Bd 5, 1910, S. 91—99.
- 120) Ders.: Das Problem und die Methoden der Psychographie mit einer Individualanalyse an E. T. A. H. T. 1. Leipzig 1911. 43 S. [Aus: Zschr. f. angew. Psychol. Bd 4.] T. 2 u. d. T.: E. T. A. H. Eine psychograph. Individualanalyse. Mit 2 Faks., 2 Stammtaf. u. 2 grapholog. Urteilen. Leipzig 1911. IV, 221 S. (Zschr. f. angew. Psychol. Beih. 4.) (Diss. Breslau 1911.)  
Rez. LitZbl. Jg. 63, 1912, Sp. 641—42 (J. Černý). — Euph. Bd 20, 1913, S. 255—61 (M. Pirker).
- 121) Kuenemann, Gaston: E. T. W. H. Étude médico-psychologique. Thèse med. Paris 1911. 80 S.
- 122) Ebstein, Erich: E. T. A. H.s Krankheit. ZBüchfr. N. F. Jg. 3, H. 9, Dez. 1911, S. 334.
- 123) Kuenemann, [Gaston]: Les génies morbides: H. Repert. de Médecine internat. Ann. 2, No 20, août 1912, S. 19—23.
- 124) Stock, Heinz-Richard: Die optischen Synästhesien bei E. T. A. H. Med. Diss. München 1914. 37 S.
- 125) Freud, Sigmund: Das Unheimliche. Imago Jg. 5, 1919, H. 5/6. [Das Unheiml. bei H.] S. 303—11. Wiederholt in: Freud, S.: Samml. kl. Schriften zur Neurosenlehre. 5. Folge. Leipzig, Wien, Zürich 1922. S. 239—51 und Freud, S.: Ges. Schriften Bd 10. 1924. S. 378—89.
- 126) Kroh, Oswald: Eidetiker unter deutschen Dichtern. (Ein Beitr. zum Problem des dichter. Schaffens.) Zschr. f. Psych. u. Physiol. d. Sinnesorg. Abt. 1, Bd 85, 1920, S. 146—49.
- 127) Birnbaum, Karl: Psychopathologische Dokumente. Selbstbekenntnisse aus dem seelischen Grenzlande. Berlin 1920. S. 78—80, 110—13.
- 128) Harich, W[alther]: Das Pathologische bei E. T. A. H. Fortschr. d. Med. Jg. 39, Nr 28, 14. Dez. 1921. Beil. „Jenseits von Beruf und Amt“, S. XIII—XVIII.  
Rez. u. d. T.: „Das Psychopathologische in der Erotik E. T. A. H.s“. Zschr. f. Sexualwiss. Bd 8, H. 10, Jan. 1922, S. 321—22.

129) Jolowicz, Ernst: Eine psychotherapeutische Neurosenheilung bei E. T. A. H. [im „Sanctus“]. Zschr. f. ges. Neurol. u. Psychiatr. Bd 75, 1922, S. 56—59.

130) Hamann, Otto: E. T. A. H. als Patient. Wächter Jg. 5, H. 6, Juni 1922, S. 270—72.

131) Spuler, Otto: Versuch der praktischen Anwendung der Strukturpsychologie Sprangers an E. T. A. H. Diss. Erlangen 1927. 60 S.

132) Lange-Eichbaum, Wilhelm: Genie — Irrsinn und Ruhm. München 1928. [H.s Krankheitsbild im Telegrammstil.] S. 370. [Bibliogr.] S. 474. 2. Aufl. 1935. 3. Aufl. 1942.

133) Eyrich, Hedwig: E. T. A. H.: Jugend und Entwicklungszeit. Zschr. f. ges. Neurol. u. Psychiatr. Bd 127, 1930, S. 498—524.

134) Kainz, Friedrich: Zur Psychologie der ästhetischen Grundgestalten bei Goethe. Arch. f. ges. Psychol. Jg. 90, 1934 [H., der repräsentative Nervöse], S. 457—58, 491.

135) Cabanès, [Auguste]: Grands Névropathes. Paris (1935). Vol. 3, S. 9—36.

136) Wagner, Irmela: E. T. A. H.s Beziehungen zur Naturwissenschaft unter besonderer Berücksichtigung der Anatomie. Med. Diss. Göttingen 1948. 69 S. [Maschinenschr.]

137) Eyrich, Hedwig: E. T. A. H.s Bamberger Tagebuch 1808—1813. Durchbruch des Schöpferischen. Arch. f. Psychiatr. u. Nervenkrankh. Bd 181, H. 3/4, Jan. 1949, S. 453—62.

137a) Kilm, B.: Über E. T. A. H. Lindauer Psychotherapiewoche 1950. Vorlesgn u. Vortr. Hrsg. v. Ernst Speer. Stuttgart 1951. S. 110—21.

#### 4. Biographien einzelner Lebensabschnitte

##### a) Zur Genealogie

138) Harich, Walther: E. T. A. H.s Nachfahren. KbgAllgZtg, Gedenkbl. zum 24. Jan. 1926.

139) Ders.: Die H.s in Ostpreussen. OdtMh. Jg. 7, Nr 1, April 1926, S. 33 bis 37.

140) Grigoleit, Eduard: Die Nachkommen Anna Neanders des „Aennchen von Tharau“ bis 1800. ArchSipp. Jg. 14, H. 8, Aug. 1937, S. 235—38.

141) Ders.: Ahnentafel des Dichters E. T. A. H. Ahnentafeln berühmter Deutscher. 5. Folge, 1943. (Stamm- u. Ahnentafelwerk. 18.) S. 193—200.

##### b) H. in Königsberg

142) Schaukal, Richard: E. T. A. H.s Jugend. AllgZtg Beil. 23. Aug. 1904, Nr 192, S. 353—57. Aus Nr 7.

143) von Müller, Hans: Die Königsberger Burgschule und ihr Rektor Wannowski. AltprMs. Jg. 44, H. 4, April 1907, S. 599—605. [Teildr.: Königsb. Bll. f. Lit. u. Kunst März 1907, Nr 9.] (Sonderdr.: Aus den Materialien zu einer Biographie E. T. A. H.s. 1.)

144) Ellinger, Georg: E. T. A. H. und Königsberg. KbgHartungZtg 25. Juni 1922, Nr 293, 3. Bl.

145) von Schaukal, Richard: E. T. A. H.s Jugendzeit. OdtMh. Jg. 3, Nr 6, Sept. 1922, S. 264—68. Auch: Wächter Jg. 8, 1925/26, H. 7, S. 293—300 Aus Nr 14.

146) Goldstein, Ludwig: H. und seine Vaterstadt. (Nach einem Vortrag im Kbg. Goethebund.) KbgHartungZtg 24. Jan. 1926, Nr 39, 3. Bl.

c) H.s erste Riesengebirgsreise

147) Schönke, [Karl]: E. T. A. H.s Riesengebirgsreise im Jahre 1798. Wanderer im Riesengeb. Jg. 25, Nr 8, 1. Aug. 1905, S. 145—47; Nr 9, 1. Sept. 1905, S. 166—67.

d) H. in Polen [nach einzelnen Abschnitten geordnet]

148) Textor, Hermann: E. T. A. H. in Polen (1800—1807). Ein Beitrag zur deutschen Geisteskultur in Polen. Dt. Mhh. in Polen Jg. 1, H. 3, Sept. 1934, S. 78—92 (u. 172).

149) Kroll, Erwin: E. T. A. H. in Polen. FrkfZtg 1. Okt. 1939, Nr 501.

150) von Mojsisovics, Roderich: E. T. A. H. in Polen (1800—1807). ZMusik Jg. 106, H. 11, Nov. 1939, S. 1089—91.

151) Schönke, Karl: E. T. A. H. in Posen. ZHistGesPos. Jg. 25, 1910, H. 4, S. 145—76.

152) Loake, Alfred: Warum E. T. A. H. Posen verlassen mußte. Pos. Tgbl. 1. Aug. 1931, Nr 174.

153) Knudsen, Hans: E. T. A. H. in Posen und Warschau. Geist. Arbeit Jg. 6, Nr 20, 20. Okt. 1939, S. 1—2.

154) von Müller, Hans: E. T. A. H. in Plock. DtRs. Jg. 40, H. 3, Dez. 1913 = Bd 157, S. 418—45. H. 4, Jan. 1914 = Bd 158, S. 92—117. Durchges. Sonderdr.: Fragmente einer Biographie E. T. A. H.s in freier Folge vorgel. St. 1. Berlin 1914. 66 S. Beil.: Der Plocker Dom 1795 (Gemälde von Karl Alberti). Faks. aus „Schreiben eines Klostergeistl.“, Tagebuch 1803 und dem „Renegaten“.

155) K[roll], E[rwin]: E. T. A. H. in Plock. Preuß. Ztg 6. Dez. 1939, Nr 367.

156) Bannert, W. H.: Musik und Befreiung: E. T. A. H. in Warschau. Jb. d. Württ. Staatstheaters Jg. 5, 1941, S. 148—53.

157) von Müller, Hans: H. als Regierungsrat und als verjagter Offiziant. Mit zwei ungedr. Eingaben. Aus den Materialien zu einer Biogr. H.s mitget. MittGeschBln Jg. 39, Nr 7, Juli 1922, S. 58—60.

e) H. in Bamberg [nach einzelnen Abschnitten geordnet]. S. a. Nr 1361

158) Lenz, Lorenz [d. i. Lorenz Seidlein]: E. T. A. H.s Lehr- und Marterjahre. Korresp. von u. f. Deutschland Jg. 77, 1881, Nr 455, 6. Sept., Nr 459, 8. Sept. Wiederholt in: MittHoffGes. Jg. 2, 1941/43, S. 5—16 [mit einem Kommentar von Wilhelm Ament].

159) Pfeiffer, Maximilian: E. T. A. H. in Bamberg. In: Hundert Jahre Bamberger Theater. Festschr. zur E. T. A. H.-Feier [1908]. S. 11—30. Wiederholt in: NMusRs. Jg. 1, H. 15, 18. Nov. 1908, S. 1—6; H. 16, 25. Nov. 1908, S. 1—6. Auch: Theaterkalender auf das Jahr 1910 (Hrsg. von Hans Landsberg u. Arthur Rundt), S. 76—85.

160) [von Müller, Hans]: E. T. A. H. in Bamberg. Eine Säkular-Erinnerung. NMusZtg Jg. 30, Nr 8, Jan. 1909, S. 171—72.

161) von Maassen, C[arl] G[eorg]: E. T. A. H. in Bamberg. MünchNNchr. 10./11. Sept. 1921, Nr 383.

162) Krenzer, Oskar: E. T. A. H. und Bamberg. Bamberg 1922. 32 S. Rez. Gral Jg. 17, H. 4, Jan. 1923, S. 184 (R. v. Schaukal). — MittHoffGes. Jg. 1, H. 3, 1940, S. 100—01 ([W.] A[ment]).



163) Ament, Wilhelm: Bamberg und die deutsche Romantik im Lichte neuerer Quellen. [Behandelt u. a. auch E. T. A. H.] MittHoffGes. Jg. 1, H. 2, 1939, S. 39—64.

164) [Zusammenstellung.] E. T. A. H. und Bamberg in Zeugnissen. MittHoffGes. Jg. 2, 1941/43, S. 1—4.

165) Gärtner, Heinz: E. T. A. H.s Bamberger Jahre. Frankenspiegel Jg. 2, 1951, Nr 3, S. 25—29.

166) von Maassen, Carl Georg: E. T. A. H.s Bamberger Wohnung. SüddtMh. Jg. 4, H. 10, Okt. 1907, S. 426—30 (mit 1 Abb.).

167) Pfeiffer, Maximilian: E. T. A. H.s Bamberger Wohnung. SüddtMh. Jg. 5, H. 2, Febr. 1908, S. 231—33.

168) Schönke, [Karl]: E. T. A. H.s Wohnhaus in Bamberg. Eine Säkularerinnerung. Bayernland Jg. 19, Nr 49, Dez. 1908, S. 585—88.

169) Sieghardt, August: E. T. A. H.s Poetenstübchen in Bamberg. Kbg-HartungZtg 14. Dez. 1924, Nr 563, 3. Bl.

170) Hofmann, Michel: E. T. A. H.s Bamberger Hausgenossen. MittHoffGes. Jg. 2, 1941/43, S. 17—32.

171) Hohoff, Kurt: E. T. A. H. und das Stadttheater in Bamberg. Bll. d. Stadttheaters Bamberg Jg. 1925/26, H. 18. Wiederholt: Die blaue Blume Jg. 2, H. 2, Dez. 1926, S. 130—32.

172) Koepler, Rudolf: E. T. A. H. am Bamberger Theater. Ein Beitr. zur Kenntnis seiner Persönlichkeit, seiner Werke und der Theatergeschichte Bambergs. (Teildr.) Bamberg (1927). 36 S. Vollst. in: Ber. u. Jb. d. Hist. Vereins Bamberg Bd 81, 1929, S. 1—133. (Diss. Frankfurt 1928.)

173) Wolf, Georg Jacob: E. T. A. H. und das Bamberger Theater. Bayernland Jg. 41, Nr 4, 2. Febr.-H. 1930, S. 118—20.

174) v[on] M[aassen], C[arl] G[eorg]: E. T. A. H. schreibt einen Leihbibliothekskatalog [für C. F. Kunz]. Der grundgescheute Antiquarius Jg. 2, H. 1, Mai 1922, S. 28—30.

175) Krenzer, Oskar: E. T. A. H.s Versuch zur Gründung eines Singeinstituts zu Bamberg 1809. Bamberger Bll. Jg. 4, Nr 20, Okt. 1927, S. 78—80.

176) Herd, Rudolf: E. T. A. H. in den Protokollen der Gesellschaft der Honoratioren zu Bamberg. In Auszügen mitget. MittHoffGes. Jg. 2, 1941/43, S. 33—35.

f) H. in Sachsen [nach einzelnen Abschnitten geordnet]

177) A[nders], E[wald]: E. T. A. H.s Beziehungen zu Sachsen. Sächs. Staatsztg 25. Juni 1922, Nr 145.

178) Lange, Walter: H.s Leipziger Intermezzo. ZMusik Jg. 89, H. 11, Juni 1922, S. 237—40.

179) Michel, Hermann: E. T. A. H. in Leipzig. FrPresse 24. Juni 1922, Nr 145.

180) Bernmann, Rudolf: E. T. A. H.s Beziehungen zu Dresden. Drsdn-Geschbl. Jg. 27, 1918, Nr 2/3, S. 120—29.

181) Anders, Ewald: Dresden im Jahre 1813 und E. T. A. H. Dresdner Anz. 29. Juli 1913, Nr 207.

182) von Müller, Hans: Der Kapellmeister. BerlTgbl. 23. Sept. 1934, Nr 450, 4. Beibl. (In: Doppelaufs.: Dresden: 10. Aug. 1813. Zwei Dichter bei einem Feuerwerk: Henry Beyle und E. T. A. H.)

## g) H. in Berlin

s. a. Nr 996. 997. 1046.

183) Leppmann, Franz: H. und Berlin. KbgHartungZtg 25. Juni 1922, Nr 293, 3. Bl.

184) von Müller, Hans: E. T. A. H. als Ministerialsekretär in spe. Mitt-GeschBln Jg. 42, Nr 1/3, Jan. 1925, S. 6—10. [Zwei Gesuche H.s u. Hippels um Anstellg d. ersteren als Expedient im Ministerium des Inneren (Mai 1815) u. d. ablehnend. Äußerungen mit Kommentar.]

185) Holtze, Friedrich: E. T. A. H. als Hofmann. MittGeschBln Jg. 42, Nr 1/3, Jan. 1925, S. 12—14.

185a) Dippel, P. G.: E. T. A. H. als Mitbegründer des literar. Ruhms von Berlin. Heute und Morgen (Schwerin) 1953, S. 295—98.

## h) H. in Schlesien

s. a. Nr 147. 1054.

186) Boehlich, Ernst: E. T. A. H. und Schlesien. Schles. Mhh. Jg. 1, 1924, Nr 1, S. 34—41.

187) Hoffmann, (Adalbert): E. T. A. H. im Sommer 1819 in Landeck. [U. a. kurzer Kommentar zu H.s Briefen vom 1. Mai 1820 (an Speyer) und 15. Juli 1819 (an Fouqué).] Grafschaft Glatz Jg. 26, H. 1, 1. Jan. 1931, S. 14.

## i) H. als Jurist

Vgl. Bd VIII. S. 478, A III, a $\pi$ , S. 479, b $\epsilon$ , b $\sigma$ , b $\psi$ , S. 480, c $\sigma$ .

188) Ellinger, Georg: Das Disziplinarverfahren gegen E. T. A. H. (Nach den Akten des Geheimen Staatsarchivs.) DtRs. Jg. 32, H. 10, Juli 1906, S. 79—103.

189) Bonnell, Waldemar: Das Disziplinarverfahren gegen E. T. A. H. MittGeschBln Jg. 23, 1906, Nr 10, S. 119—21.

190) Geerds, Robert: Aus der Zeit der Demagogenverfolgungen. Leipzig [1914]. (Voigtländers Quellenbücher. 72.) Aus dem aml. Bericht H.s vom 15. Febr. 1820 als Dezernent im Jahn'schen Prozess. S. 48—54.

191) Bierwirth, Karl: E. T. A. H.s nationale Gesinnung, mit besonderer Berücks. seines Verhaltens im Prozess gegen Jahn. Burschen heraus Jg. 27, 1914, Nr 4, Febr., S. 55—58 (H. 320); Nr 5, März, S. 71—74 (H. 321); Nr 6, März, S. 101—02 (H. 322); Nr 7, April, S. 116—17 (H. 323); Nr 8, April, S. 131—32 (H. 324).

192) Richter, Alfred: E. T. A. H. in den Jahnprozessen. Burschenschaftl. Bll. Jg. 34, Nr 2, Nov. 1919, S. 21—22; Nr 4, Dez. 1919, S. 59—60.

193) Fittbogen, Gottfried: Der Prozess gegen Adolf Ludwig Follen. Ein Beitr. zur Gesch. der Demagogenverfolgungen. Mit Benutzung der Akten des Geh. Staatsarchivs. DtRev. Jg. 47, Bd 2, April 1922. [H.s Gutachten,] S. 36 ff., 41.

194) Ders.: E. T. A. H.s Stellung zu den „demagogischen“ Umtrieben und ihre Bekämpfung. PrJbb. Bd 189, H. 1, Juli 1922, S. 79—92.

195) Petzold, A.: E. T. A. H. und die Burschenschaft. Nach den „Lebensansichten des Kater Murr“. Burschenschaftl. Bll. Jg. 40, H. 4, Jan. 1926, S. 85—87.

196) Müller, K.: Friedrich Ludwig Jahn, E. T. A. H. und Kamptz. Leibesübungen Jg. 4, H. 13/14, 20. Juli 1928, S. 329—31.

197) Nase, Karl: E. T. A. H., der Turnvater Jahn und die Demagogen-  
rieher. Kreis um d. Kind Jg. 5, H. 3, 5. Febr. 1930, S. 42—45.

198) Holtze, Friedrich: 500 Jahre Geschichte des Kammergerichts. Schr-  
GeschBerl. H. 47, 1913. [H. am Kammergericht,] S. 193—99.

199) Petzold, A.: E. T. A. H. als Kammergerichtsrat. (Unter Benutz. von  
Holtze, Gesch. d. Kammergerichts u. Akten des Geh. Staatsarchivs.)  
Grenzb. Jg. 81, Nr 24, 24. Juni 1922, S. 245—51.

200) Litten, F[ritz]: E. T. A. H., der Jurist. KbgAllgZtg, Gedenkbl. zum  
25. Juni 1922.

201) Holtze, Friedrich: E. T. A. H. und [Kammergerichtsrat] Ernst von  
Tettau. MittGeschBln Jg. 39, Nr 7, Juli 1922, S. 53—58.

202) Hasselberg, Felix: H. als Kammergerichtsrat. Urteile des Senats-  
präsidenten von Trützschler über H.s dienstliche Tätigkeit in den Jahren  
1814—21. MittGeschBln Jg. 39, Nr 7, Juli 1922, S. 60—65.

203) Petzold, [A.]: E. T. A. H. als Kammergerichtsrat. KbgHartungZtg  
24. Jan. 1926, Nr 39, 3. Bl. Auch: Gesetz und Recht Jg. 27, H. 2, 15. Jan.  
1926, S. 24—26.

#### k) H.s Tod

204) Harich, Walther: Der letzte Geburtstag. Feuerreiter Jg. 1, H. 6,  
Juni 1922, S. 230—35.

205) von Müller, Hans: H.s Ende. Briefe, Urkunden, Verhandlungen aus  
d. Monaten Jan. bis Okt. 1822. Mit e. Abb. d. alten Grabsteins. Dem  
11. Bibliophilentag vorgel. In der Stadt d. Franz Blei [München] Sept.  
1909. (Leipzig 1909.) X, S. 273—78, 471—536. Sonderdr. aus Nr 679.

206) [von Maassen, Carl Georg]: E. T. A. H.s Tod am 25. Juni 1822. Der  
grundgescheute Antiquarius Jg. 2, H. 2/3, Jan. 1923, S. 33—39.

207) [von Müller, Hans]: Zum Streit um E. T. A. H.s Grabstein auf dem  
Jerusalem Friedhof zu Berlin. Tag 4. Dez. 1909, Nr 284. [Photographie  
der beiden Grabsteine mit Untertext.]

#### 5. H.s persönliche Beziehungen

[geordnet nach der Reihenfolge der Bekanntschaft]

208) Peterson, Eugen: H. und Hippel. KbgHartungZtg 25. Juni 1922,  
Nr 293, 3. Bl.

209) von Müller, Hans: H.s erste Liebe. [Dora Hatt.] Nach den Urkunden  
dargest. Feuerreiter Jg. 1, H. 6, Juni 1922, S. 206—21.

209a) Ders.: Die erste Liebe des E. T. H. Mit einigen Nachr. über die  
Familien Schlunck u. Flottwell, Hatt u. Siebrandt nach d. Quellen dargestellt.  
Heidelberg: Schneider 1955.

210) Ders.: Aus E. T. A. H.s Herzensgeschichte 1796—1802. Mitget.  
[Gesch. d. Familie Doerffer, Minna Doerffer u. H. bis zu H.s Verheiratung  
mit Michalina Rohrer.] DtRs. Jg. 35, H. 2, Nov. 1908 = Bd 137, S. 252—60.  
(Sonderdr.: Aus den Materialien zu einer Biographie E. T. A. H.s. 3.)

211) Ders.: E. T. A. H. und Jean Paul, Minna Doerffer und Caroline Rich-  
ter, Helmina von Chezy und Adelheid von Bassewitz. Ihre Beziehungen  
zueinander und zu gemeins. Bekannten im Rahmen der Zeitgesch. Unter  
Mitw. von Eduard Berend dargestellt. H. 1. [Mehr nicht ersch.] Köln 1927.  
XVII, 113 S.

1. Enth. d. krit. Teil u. d. Darstell. d. Vorgänge bis zu H.s Verheiratung 1802.

Rez. MittGeschBln Jg. 44, H. 4, Dez. 1927, S. 169—70 (F. Holtze).

212) Ders.: H., Julius von Voss und Holbein in Berlin. Aus den Materialien zu einer H.biographie. MittGeschBln Jg. 24, 1907, Nr 7, S. 135—40. (Sonderdr.: Aus den Materialien zu einer Biographie E. T. A. H.s. 2.)

213) Knudsen, Hans: Der Posener Buchhändler Johann Friedrich Kühn (1776—1847). HistMblPos. Jg. 12, Nr 7/8, Juli/Aug. 1911, S. 101—06.

214) Jenisch, Erich: Zacharias Werners Mutter. Euph. Bd 31, 1930. [H.s Charakteristik der Mutter,] S. 95—119.

215) Kroll, Erwin: E. T. A. H. und Nägeli. Basler Nachr. 25. Juni 1922, Nr 265, 1. Beil.

216) Ders.: E. T. A. H.s Beziehungen zu H. G. Nägeli. Schweiz. Musikztg Jg. 62, Nr 21, 14. Okt. 1922.

217) [von Maassen, Carl Georg]: Julia Mark-Reliquien. Der grundgescheute Antiquarius Jg. 2, H. 2/3, Jan. 1923, S. 71—84.

218) Lesky, Albin: E. T. A. H.s Julia-Erlebnis. ZdtPhil. Bd 67, 1941, S. 219 bis 238.

219) Holtze, Friedrich: E. T. A. H. und die Schwestern Marcuse. Schr-GeschBerl. H. 43, 1910, S. 3—19.

220) Ders.: Eine Freundin E. T. A. H.s. [Johanna Eunike.] MittGeschBln Jg. 37, Nr 7, Juli 1920, S. 38.

221) Martin, Marietta: Un aventurier intellectuel sous la restauration et la monarchie de Juillet: Le Docteur Koreff (1783—1851). Diss. Paris 1925. 4°. (H. et Koreff,) S. 67—70. (Rôle dans l'introduction d'H. en France,) S. 108—13.

222) von Oppeln-Bronikowski, Fr[iedrich]: D[avid] F[erdinand] Koreff und E. T. A. H. MittGeschBln Jg. 44, H. 2, Juli 1927, S. 64—67. Aus: Oppeln-Bronikowski: D. F. Koreff, Serapionsbruder, Magnetiseur, Geheimrat und Dichter. Berlin u. Leipzig (1928), S. 72\*—78\* u. ö.

223) von Maassen, Carl Georg: E. T. A. H., Leonhard Schrag und das Frauentaschenbuch. Allerlei Neues über H.s letzte Schaffensperiode. Mit zwei ungedr. Briefen H.s nebst weiteren Briefen und Auszügen aus der noch unveröffl. Schrag'schen Verlagskorrespondenz. Mitget. Von Büchern und Menschen. Festschr. Fed. v. Zobeltitz. Weimar 1927, S. 145—64.

224) G[eiger], L[udwig]: E. T. A. H. und die Juden Berlins. AllgZtgJud. Jg. 78, Nr 22, 29. Mai 1914, S. 262—63.

225) Friedländer, Fritz: Jüdische Freunde deutscher Dichter im 19. Jh. Morgen Jg. 4, Nr 5, Dez. 1928. [Julius Eduard Hitzig als Freund H.s.] S. 481 bis 482.

226) von Knobelsdorff, [Oldwig]: E. T. A. H. und die Juden. Der ostpreuß. Erzieher Jg. 34/35, S. 513—14.

227) Pirker, Max: E. T. A. H. als Bücherfreund. Jb. dt. Bibliophilen 1918 (Dt. Bibliophilenkal. Jg. 6), S. 19—28.

228) von Maassen, Carl Georg: Deutsche Dichter als Bücherfreunde. Der grundgescheute Antiquarius Jg. 2, H. 1, Mai 1922. [H. ohne bibliophile Neigungen,] S. 19.

229) Krause, H. A.: Aus den Anfangstagen der Deutschen Leihbibliotheken: E. T. A. H. und sein Leihbibliothekar. Zschr. f. Leihbüch. Jg. 8, 1939, H. 4, S. 14—16.

#### 6. Neu aufgefundene u. erstmalig gedruckte Schriften

(Ergänzungen zum Schriften-Verz. in Bd VIII. S. 483 ff.)

230) [Jean-Paul- und Sterne-Parodie.] Mit 3 Ill. 1795?

S. Bd VIII. S. 503, Nr 97) a. Veröff. von Hans v. Müller: Aus E. T. A. H.s Nachl. 2 ill. Prosafragmente u. 3 Gelegenheitsgedichte. NuS. Jg. 34, Bd 133, H. 407, 1. Juni-H. 1910, S. 347—51; Bd 134, H. 410, 2. Juli-H. 1910, S. 160 (Druckfehlerberichtiggn). — Wieder abgedr.: Nr 296), Bd 13, S. 6—8. Nr 298), Bd 9, S. 466—68.

230a) Antwortschreiben an Theodor [v. Hippel] in bequiemem Taschenformat geschrieben mit didottischen Lettern im October 1796. [Glogau, 3. Okt. 1796.] Unterz.: Eugenius.

Nach Hippels Abschrift gedr. v. Julius Eduard Hitzig in s. Biogr. H.s 1823 (vgl. Bd VIII. S. 498—99, Nr 67), Th. 1, S. 157—63. Neu veröff. v. Hans v. Müller in Nr 679), Bd 1, S. 125—29.

231) Die Maske, ein Singspiel in drey Acten. [März] 1799. Aufgefunden u. zum ersten Male veröff. von Friedrich Schnapp. [Mit H.s Deckelzeichngn zum Textbuch, 2 Bildbeigaben u. 5 Facs.] Berlin: Verl. für Kunstwiss. 1923. 150 S. 4°.

Die Maske, e. Singsp. in drey Acten. [Text.] — Nachw. d. Hrsgbs.: [Über die Schicksale d. ‚Maske‘ (mit e. Facs. von H.s Brief an Iffland v. 4. Jan. 1800). Beschr. d. Reinschr. d. Textbuchs u. d. Part. im Bes. d. Schloßbibl. zu Berlin.] Zur Textgestaltg. H.s Vorlage (Reise nach Sicilien und Athen . . . Aus d. Engl. übers. u. mit einig. Zusätzen begl. v. Bernhard Reith', Leipzig 1798; von H. zur Orientierrg in Sizilien u. Athen benutzt). [Die von H. für e. Auff. gewünschten Sänger u. Sängerrinnen.] 4 Anm. zum Text. — 3 Musikbeisp. aus d. Part. (KlavAusz.): 1. Tanz von 4 Mohren (Akt 2, Sz. 3; Nr 14 d. Part.). 2. Anfang d. 2. Finale (Akt 2, Sz. 5; aus Nr 15 d. Part.). 3. Beschwörung d. Maske (Akt 3, Sz. 1; Nr 21 d. Part.)

Rez. ZBüchfr. Jg. 16, H. 1/2, Beibl. Jan./Apr. 1924, Sp. 31 (G. W[itkowski]). — Bücherst. Jg. 4, S. 9—16 (G. Ellinger). — MünchNNchr. 5. Aug. 1924 (E. Kroll). — Türmer Jg. 26, S. 623—25 (P. Bergmann). — Vgl. ferner H. v. Müller: Nr 211), S. 33 sub § 41. —

Nachdr. d. Textes in Nr 297), Bd 12, S. 421—90.

Vgl. H. an Iffland 4. Jan. 1800; Nr 963), S. 66—67 (Sond.Dr. S. 29—31). — Nr 1162).

232) Die Feuersbrunst. Ein DosenGemählde von Rembrand. Mit 1 Bleistiftzeichn. H.s. 1804?

S. Bd VIII. S. 503, Nr 97) b. Veröff. von Hans v. Müller: NuS. Jg. 34, Bd 133, H. 407, 1. Juni-H. 1910, S. 351—53; Bd 134, H. 410, 2. Juli-H. 1910, S. 160 (Druckfehlerberichtigg). — Wieder abgedr.: Nr 296), Bd 13, S. 11 bis 13. Nr 298), Bd 9, S. 469—71.

233) [Fragment eines Aufsatzes über Klaviersonaten.] Etwa 1804.

„Einige Ideen“ daraus mitget. von Julius Eduard Hitzig in s. Biogr. H.s, 1. Aufl. 1823 (vgl. Bd VIII. S. 498, Nr 67)), Th. 1, S. 246 Note. — Wieder abgedr.: Nr 296), Bd 13, S. 37. Nr 298), Bd 10, S. 257.

234) Liebe und Eifersucht. [Singspiel in 3 Akten nach Calderons ‚Schärpe und Blume‘. 1807.]



S. Bd VIII. S. 505, Nr 101) d. „Ein in die Form gebrachtes Quintett“ daraus von H. in s. Brief an Hitzig vom 20. Apr. 1807 mitget.; zuerst gedr. von Hitzig in s. Biogr. H.s 1823, Th. 1, S. 329—30. Der vollst. Text der komponierten Teile d. Oper zum 1. Male nach der Part. mitget. von Leopold Hirschberg in Nr 296), Bd 13, S. 40—63. — Nachdr. in Nr 298), Bd 1, S. 95 bis 135.

235) Erklärung des Titelkupfers [„Pohlnische Uniformen“ (1807)]. In Friedrich v. Cöllns ‚Neuen Feuerbränden‘ Bd 4, H. 12, Amsterdam u. Cölln: bey Peter Hammer [Leipzig: H. Gräff] 1808, S. VIII. Anonym.

Vgl. H.s Briefbuch unterm 21. März 1808; Nr 679), Bd 2, H. 1, S. 48 sub 45. Entdeckt von Friedrich Holtze: s. Nr 321), S. 61 Note. — Wieder abgedr. in: Die Zeichnungen E. T. A. H.s. Zum 1. Male ges. u. mit Erl. vers. v. Leopold Hirschberg. Potsdam: G. Kiepenheuer 1921. Textbd S. 37—38. Ferner in Nr 296), Bd 13, S. 38—39.

236) [Fragment eines Aufsatzes über das Melodram ‚Das Urtheil des Salomon‘ von Caignez, Musik von Quaisin.] 1807 oder 1808.

Mitget. in e. Briefe H.s an den Grafen Julius v. Soden vom 23. Apr. 1808. Veröff. von Oskar Krenzer: Nr 696), S. 106—07.

237) Deutsche Übersetzung des italienischen Textes der ‚Trois Canzonettes‘ (s. Nr 632). [Mai 1808.]

Wieder abgedr.: Nr 296), Bd 13, S. 72—73. Nr 298), Bd 1, S. 9.

238) Die Pilgerinn. [Prolog (1808).]

S. Bd VIII. S. 484, Nr 5). Die erhaltenen Teile des Textes [d. Anf. fehlt] veröff. von Hans v. Müller: NuS. Jg. 34, Bd 133, H. 407, 1. Juni-H. 1910, S. 354—58; Bd 134, H. 410, 2. Juli-H. 1910, S. 160—61 (Druckfehlerberichtigung). — Nachdrucke: Nr 296), Bd 13, S. 67—71. Nr 298), Bd 1, S. 265—71.

Vgl. H. an Hitzig 1. Jan. 1809 u. an Rochlitz 12. Jan. 1809; Nr 679), Bd 2, H. 1, S. 58 u. 62.

239) [Theaterbericht] Aus Bamberg, den 1. Juni [1809]. ZtgelegWelt 19. Juni 1809, Nr 121, Sp. 968. Unterz.: —z—.

Vgl. H.s Tagebuch vom 28. u. 30. Mai 1809; Nr 676), S. 57—58. H. an Hitzig 25. Mai 1809; Nr 679), Bd 2, H. 1, S. 72. Entdeckt von Carl Georg v. Maassen: s. Nr 294), Bd 4 (1910), S. L Note 4. — Wieder abgedr.: Nr 296), Bd 13, S. 79—80. Nr 298), Bd 10, S. 152—53.

Vgl. Nr 276).

240) Wiedersehn! Prolog in einem Akte. Zur Feyer der Rückunft Sr. Durchlaucht des Erbprinzen Aemil und der tapfern Darmstädtischen Truppen. Gedichtet und Komponirt von E. T. A. Hoffmann, MusikDirektor in Bamberg. [Nov. 1809.]

Der Text der komponierten Teile [das Ubrige ist verloren] nach der Part. im Besitz d. LB Darmstadt mitget. von Leopold Hirschberg in Nr 296), Bd 14, Anh. 1, S. 192—93. — Nachdr. in Nr 298), Bd 1, S. 270—72.

Vgl. H.s Tagebuch 1. Okt. u. 1.—5. Nov. 1809; Nr 576), S. 69—70.

241) Allgemeine Musikalische Zeitung. Leipzig. Jg. 12, 1810.

S. Bd VIII. S. 484, Nr 7); die dort sub aß. γ angef. Rez. sind nicht von H.: s. Nr 274), a. b. Über H.s Mitarb. an d. AllgMusikalZtg vgl. Hans v. Müller: E. T. A. H. als Musikschriftsteller für Breitkopf u. Härtel 1809 bis 1819. Nr 1103).

Neufunde: [Rezensionen.] a. Iphigénie en Aulide, Opéra en 3 Actes de Mr. le chevalier de Gluck, arrangée pour le Pianoforte par Mr. Grossheim. 29. Aug. 5. Sept. Nr 48. 49. Sp. 770—73. 784—89. Anonym. Vgl. Hans

v. Müller a. a. O. S. 284—85 (Sond.Dr. S. 53—54) sub 2. Wieder abgedr.: ebda S. 296—301 (63—68). Nr 295), T. 13, S. 56—61. Nr 338), Bd 2, S. 282 bis 291. Nr 293) [Verb. Neuausg. 1922], Bd 15. Nr 349), S. 334—47 [Bruchstück]. Nr 296), Bd 13, S. 98—104 [ohne die Notenbeisp.!). Nr 297), Bd 12, S. 150—59. Nr 298), Bd 10, S. 272—78 [ohne die Notenbeisp.!). Nr 400), Bd 1, S. 380—87. Nr 403), S. 134—37 [Bruchstück]. — b. Das Waisenhaus, Oper in 2 Aufz., in Musik gesetzt von Joseph Weigl. Klavier-Auszug. Leipzig, bei Breitkopf u. Härtel. 19. Sept. Nr 51. Sp. 809—19. Anonym. Vgl. Hans v. Müller a. a. O. S. 284 (Sond.Dr. S. 52—53) sub 1. Wieder abgedr.: Nr 295), T. 13, S. 62—69. Nr 338), Bd 2, S. 292—304. Nr 293) [Verb. Neuausg. 1922], Bd 15. Nr 349), S. 337—38 [Bruchstück]. Nr 296), Bd 13, S. 104 bis 111 [ohne die Notenbeisp.!). Nr 297), Bd 12, S. 159—70. Nr 298), Bd 10, S. 279—87 [ohne die Notenbeisp.!). Nr 403), S. 137—38 [Bruchstück].

242) Allgemeine Musikalische Zeitung Jg. 13, 1811.

S. Bd VIII. S. 484, Nr 8); die dort sub a. c angef. Rez. sind nicht von H.: s. Nr 275), a. b.

Neufund: [Rezension] Première Symphonie ... composée par Louis Spohr. Oeuvr. 20. (. . .) à Leipzig, chez A. Kühnel. 27. Nov. 4. Dez. Nr 48. 49. Sp. 797—806. 813—19. Anonym. Vgl. Erwin Kroll: Nr 1107), Anh. S. 116. 120—24. Wieder abgedr.: Nr 295), T. 13, S. 76—88. Nr 338), Bd 2, S. 179 bis 197. Nr 349), S. 357—58 [Bruchstück]. Nr 296), Bd 13, S. 124—32 [ohne die Notenbeisp.!). Nr 297), Bd 12, S. 180—98. Nr 298), Bd 10, S. 293—303 [ohne die Notenbeisp.!).

243) Deutsche Übersetzung der ‚Sechs italienischen Duettinen‘ (s. Nr 634)). [Entstanden Juli—Aug. 1812: s. H.s Tagebücher; Nr 676), S. 328.] Wieder abgedr.: Nr 296), Bd 13, S. 140—41. Nr 298), Bd 1, S. 10—11.

244) Allgemeine Musikalische Zeitung Jg. 14, 1812.

S. Bd VIII. S. 485, Nr 11); die dort sub *aa. β. γ* angef. Rez. sind nicht von H.: s. Nr 277), a. b. c. Das Fragezeichen vor der sub *cβ* gen. Rez. ist zu streichen: s. H.s Tagebuch vom 4. Sept. 1812; Nr 676), S. 154—55.

Neufund: [Rezension] Der Augenarzt, Singspiel in 2 Aufz., von Adalb. Gyrowetz. Klavier-Auszug. Leipzig, bey Breitkopf und Härtel. 30. Dez. Nr 53. Sp. 855—64. Anonym. Vgl. H. an die Red. d. AllgMusikalZtg 2. Febr. 1813; Nr 1103), S. 41 (Sond.Dr. S. 28) mit Note 2. Wieder abgedr.: Nr 295), T. 13, S. 104—12. Nr 338), Bd 2, S. 316—30. Nr 296), Bd 13, S. 157—62 [ohne die Notenbeisp.!). Nr 297), Bd 12, S. 222—36. Nr 298), Bd 10, S. 312—18 [ohne die Notenbeisp.!).

245) Allgemeine Musikalische Zeitung Jg. 15, 1813.

S. Bd VIII. S. 485, Nr 13); die dort sub *aa* angef. Rez. ist nicht von H.: s. Nr 279).

Neufund: [Rezension] Ideal einer Schlacht. Ein musikalisch-charakteristischer Versuch für das Pianoforte, von Tobias Haslinger. 10tes Werk. Wien, bey Tob. C. Haslinger. 16. Juni. Nr 24. Sp. 405—06. Anonym. Vgl. Georg Ellinger: Nr 295), T. 15, S. 312 (Anm. zu T. 13, S. 153). Wieder abgedr.: Nr 295), T. 13, S. 153—54. Nr 338), Bd 2, S. 222—23. Nr 296), Bd 13, S. 223—24. Nr 297), Bd 12, S. 300. Nr 298), Bd 10, S. 325.

Nach neuesten Forschungen H. nicht zugehörig; s. Nr 279) a.

246) Drey verhängnißvolle Monathe! (Auszug aus meinem Tagebuch für die Freunde [Dresden 15.—29. Aug. 1813].) [Fragment. Mitte Nov. 1813.]

Zuerst mitget. von Hitzig in s. Biogr. H.s 1823, Th. 2, S. 83—95. Nach der Hs. neu gedr. von Hans v. Müller: Nr 676), Anh. II, S. 295—305; über die Entst. d. Fragm. vgl. ebda S. 291—94. — Nachdr.: Nr 296), Bd 13, S. 235—41. Nr 297), Bd 11, S. 9—19. Nr 298), Bd 8, S. 421—28.

247) Beethovens Instrumentalmusik: s. Bd VIII. S. 486, Nr 16) d 4.

Es muß dort richtig heißen: „Als Probe vorher in der ZtgelegWelt Jg. 13, 9. 10. 11. Dez. 1813, Nr 245. 246. 247. Anonym. Neubearbeitung von usw.“.

248) Höchst zerstreute Gedanken: s. Bd VIII. S. 486, Nr 16) d 5.

Es muß dort statt „Vgl. 4.“ heißen: „Als Probe vorher in der ZtgelegWelt Jg. 14, 4. 6. 7. 8. Jan. 1814, Nr 2. 3. 4. 5. \*) vom Kapellmeister J. Kreisler. (Aus den noch ungedruckten Phantasiestücken in Callots Manier, welche nächstens erscheinen.)“.

Vgl. Bd VIII. S. 487—88, Nr 18).

249) Allgemeine Musikalische Zeitung Jg. 16, 1814: s. Bd VIII. S. 485 bis 486, Nr 15).

Neufunde: [Rezensionen.] a. Ouverture à grand Orchestre de l'Opéra Andromeda — par Jos. Elsner. à Leipsic, chez Breitkopf et Härtel. — Ouverture für ganzes Orchester aus der Oper Leszek Bialy (< . . >). Musik von Joseph Elsner. Leip., b. Breitk. u. Härtel. 19. Jan. Nr 3. Sp. 41—46. Anonym. Vgl. H.s Tagebuch 25. 26. 28. Dez. 1813; Nr 683), S. 181 Note (4); Nr 676), S. 242. Wieder abgedr.: Nr 295), T. 14, S. 20—23. Nr 338), Bd 2, S. 172—78. Nr 296), Bd 13, S. 253—56 [ohne die Notenbeisp.!). Nr 297), Bd 12, S. 318—24. Nr 298), Bd 10, S. 335—39 [ohne die Notenbeisp.!). — b. Grande Sonate pour le Pianoforte à quatre mains comp. — par Fréd. Schneider. Œuv. 29. à Leipzig, chez A. Kühnel. 6. Apr. Nr 14. Sp. 221—27. Anonym. Vgl. H. an Härtel 29. Jan. 1814; Nr 1103), S. 48 (Sond.Dr. S. 35) mit Note 3 [dort Druckfehler: 25. Mai st. 6. Apr.]. Wieder abgedr.: Nr 295), T. 14, S. 24—29. Nr 338), Bd 2, S. 224—32. Nr 349), S. 359 [Bruchstück]. Nr 296), Bd 13, S. 270—74 [ohne die Notenbeisp.!). Nr 297), Bd 12, S. 324 bis 332. Nr 298), Bd 10, S. 339—44 [ohne die Notenbeisp.!). — c. Grande Sonate pour le Pianoforte comp. — par J. G. Reichardt . . . à Leipsic, chez Breitkopf et Härtel. 25. Mai. Nr 21. Sp. 344—50. Anonym. Vgl. H. an Härtel 29. Jan. 1814; Nr 1103), S. 48 (35) mit Note 2 [dort Druckf.: 6. Apr. st. 25. Mai]. H.s Tagebuch 18. März 1814; Nr 676), S. 256. Wieder abgedr.: Nr 295), T. 14, S. 29—35. Nr 338), Bd 2, S. 233—41. Nr 349), S. 359—61 [Bruchstück]. Nr 296), Bd 13, S. 274—79 [ohne die Notenbeisp.!). Nr 297), Bd 12, S. 332—40. Nr 298), Bd 10, S. 344—50 [ohne die Notenbeisp.!). — d. Der neue Gutsherr, (< . . >), Singspiel, im Klavierauszug, mit französischem und deutschem Texte. Musik von Adrien Boieldieu. Bonn, bey N. Simrock. 5. Okt. Nr 40. Sp. 669—73. Anonym. Vgl. H. an Härtel 12. Sept. 1814; Nr 1103), S. 52 (39) m. Note 4. Wieder abgedr.: Nr 295), T. 14, S. 57—61. Nr 338), Bd 2, S. 331—36. Nr 349), S. 338—40 [Bruchstück]. Nr 293) [Verb. Neuausg. 1922], Bd 15. Nr 296), Bd 13, S. 299—302 [ohne die Notenbeisp.!). Nr 297), Bd 12, S. 341—46. Nr 298), Bd 10, S. 352—57 [ohne die Notenbeisp.!). Nr 304), S. 138—39 [Bruchstück]. — e. Zwölf Lieder alter und neuerer Dichter, mit Begleitung des Pianoforte in Musik gesetzt von W. F. Riem. 27stes Werk. Leipzig, bey Breitkopf und Härtel. 12. Okt. Nr 41. Sp. 680—92. Anonym. Vgl. Erwin Kroll: Nr 1107), Anh. S. 116—20. Georg Ellinger: Nr 295), T. 15, S. 305 (Anm. zu T. 13, S. 8). H.s Tagebuch 2. oder 3. Sept. 1814; Nr 676), S. 264. Wieder abgedr.: Nr 295), T. 14, S. 61—72. Nr 338), Bd 2, S. 246—61. Nr 349), S. 340—42 [Bruchstück]. Nr 296), Bd 13, S. 303—12 [ohne die Notenbeisp.!). Nr 297), Bd 12, S. 346—61. Nr 298),

Bd 10, S. 357—68 [ohne die Notenbeisp.!). Nr 403), S. 140—42 [Bruchstück]. — f. Zwölf Polonoisen für das Pianoforte vom Grafen Oginsky(i), gesammelt vom Herrn Staatsrath Koslovsky(i). Berlin, bey Concha et Comp. 23. Nov. Nr 47. Sp. 792—94. Anonym. Vgl. Edgar Istel: Nr 310), S. 7. Wieder abgedr.: ebda S. 269—71 [gekürzt]. Nr 295), T. 14, S. 80—82. Nr 338), Bd 2, S. 242—45. Nr 349), S. 342—43 [Bruchstück]. Nr 296), Bd 13, S. 321—23. Nr 297), Bd 12, S. 361—64. Nr 298), Bd 10, S. 380—83. Nr 403), S. 143—44 [Bruchstück].

250) Fantasiestücke in Callot's Manier: s. Bd VIII. S. 486, Nr 16).

Von Bd 2 [ersch. zus. mit Bd 1 u. der ‚Vision auf dem Schlachtfelde bei Dresden‘ (s. Bd VIII. S. 487, Nr 17)) zur Ostermesse 1814; vgl. LpzLitZtg 7. Mai 1814, Nr 109, Sp. 870—71] auch Exemplare bekannt, die die ‚Nachricht von den neuesten Schicksalen des Hundes Berganza‘ u. den ‚Magnetiseur‘ mit getrennter Paginierung enthalten: 1 Bl., 219 + 140 S.; diese enth. außerdem keine Reihennummer auf den Vortiteln und keine Bandnummer als Norm. — Von Bd 3: Der goldene Topf existieren auch Ex. ohne die Bezeichnung „Dritter Band“, ohne Reihennummer auf dem Vortitel u. ohne Bandnummer als Norm.

Offenbar waren demnach der ‚Hund Berganza‘, der ‚Magnetiseur‘ u. der ‚Gold. Topf‘ auch für den Einzelvertrieb bestimmt: vgl. Nr 294), Bd 1, S. 441—42.

251) Französische Delikatessen. ZtgelegWelt Jg. 14, 6. Aug. 1814, Nr 155, Sp. 1238—40. Unterz.: Hff.

S. Bd VIII. S. 488, Nr 18) b. Das Fragezeichen dort ist zu streichen; die Autorschaft H.s, auf die die auch sonst von H. verwendete Abkürzung seines Namens „Hff.“ hindeutet, ist durch zahlreiche stilistische Indizien gesichert.

Wieder abgedr.: Nr 296), Bd 13, S. 279—82 (vgl. ebda S. XIII sub 92). Nr 298), Bd 8, S. 496—99.

252) Allgemeine Musikalische Zeitung Jg. 17, 1815.

a. Briefe über Tonkunst in Berlin. Erster Brief. [Mehr nicht ersch.] 11. Jan. Nr 2. Sp. 17—27. Anonym. Vgl. H. an Härtel u. an die Redaktion der Allg. MusikalZtg 10. Dez. 1814; Nr 1103), S. 53 (Sond.Dr. S. 40—41) mit Note 2 u. S. 54—55 (41—42). H.s Tagebuch 17. 18. Jan. 1815; Nr 676), S. 272. Wieder abgedr.: Nr 1222), S. 339—50. Nr 295), T. 14, S. 82—91. Nr 338), Bd 2, S. 343 bis 357. Nr 349), S. 351—52 [Bruchstücke]. Nr 293) [Verb. Neuausg. 1922], Bd 15. Nr 296), Bd 13, S. 332—42. Nr 297), Bd 12, S. 364—78. Nr 298), Bd 10, S. 229—40. Nr 403), S. 144—46 [Bruchstück].

b. [Rezension; geschr. Herbst 1814]: 1. Sonate pour le Pianoforte à quatre mains, comp. par J. Fröhlich. à Bonn, chez N. Simrock. 2. Concerto pour le Pianoforte à quatre mains, avec les parties d'Orchestre, comp. par J. Fröhlich. à Bonn, chez Simrock. 29. Nov. Nr 48. Sp. 806—08. Anonym. Vgl. Leopold Hirschberg: Nr 296), Bd 13, S. XIII—XIV sub 94. Hans v. Müller: Nr 824), S. 3 sub III. H. an Härtel 12. Sept. 1814; Nr 1103), S. 52 (39). Wieder abgedr.: Nr 296), Bd 13, S. 297—98 [ohne die Notenbeisp.!). Nr 298), Bd 10, S. 350—52 [ohne die Notenbeisp.!).

253) Die Nonne an die Braut. (Bey Ueberreichung eines GebetBuchs.) [Polterabendgedicht. 1815 oder später?]

S. Bd VIII. S. 503, Nr 97) c. Veröff. von Hans v. Müller: NuS. Jg. 34, Bd 133, H. 407, 1. Juni-H. 1910, S. 358—60; Bd 134, H. 410, 2. Juli-H. 1910, S. 161 (Druckfehlerberichtiggn.) — Nachdrucke: Nr 296), Bd 13, S. 330—32. Nr 298), Bd 1, S. 7—9.

254) Die Fermate: s. Bd VIII. S. 488, Nr 24).

Vom Frauentaschenbuch f. d. J. 1816 existieren zwei verschiedene Drucke. Im 1. Druck steht die ‚Fermate‘ auf den S. 347—79, im 2. Druck auf den S. 302—29; vgl. Nr 223), S. 146—47.



255) Dramaturgisches Wochenblatt in nächster Beziehung auf die königlichen Schauspiele zu Berlin. Berlin. In der Expedition d. dramaturg. Wochenbl., Poststraße No. 27. 1. Halber-Jg., Juli-Dez. 1815. [Berlin UB]

Über H.s Mitarbeit am Dramaturg. Wbl. vgl. seine Briefe: 16. Aug. 1815 an Fouqué. 30. Aug. 1816 an Hippel. 3. Apr. 1817 an Fouqué. 10. Juni 1817 an die Redaktion d. Dramaturg. Wbl.; Nr 679), Bd 2, H. 2, S. 242 mit Note 1. 2. Ebda Bd 1, S. 262. Ebda Bd 2, H. 2, S. 282. Nr 690), S. 93—94.

[Aufführungs-Kritiken]: a. Sonnabend den 9ten September. Das unterbrochene Opferfest. Oper in 2 Abth. von Winter. 23. Sept. Nr 12. S. 91—92. Unterz.: F R r. Entdeckt u. wieder abgedr. von Felix Hasselberg: BerlBl. Jg. 3, 1936, H. 2, S. 41—42. — b. Dienstag den 12. Septemb. Kamilla, Oper in 3 Abth. von Pär [sic]. Ebda S. 92, Sp. 2. Unterz.: F R r. Entdeckt und wieder abgedr. von Friedrich Schnapp: ZMusik Jg. 106, H. 5, Mai 1939, S. 470. — c. Sonntags den 17ten Sept. Oedip auf Colonos, Oper in 3 Abth. von Sachini [sic]. 30. Sept. Nr 13. S. 99—100. Unterz.: F R r. Entdeckt u. wieder abgedr. von Felix Hasselberg: KbgHartungZtg 24. Jan. 1926, Nr 39. — d. Mittwoch den 20. Septemb. 1815. Don Juan. Oper in 2 Abth. von Mozart. 7. Okt. Nr 14. S. 107—10. Unterz.: R r. Entdeckt u. wieder abgedr. von Friedrich Schnapp: ZMusik Jg. 106, H. 5, Mai 1939, S. 470—73. — e. Donnerstag den 28. Septb. Sulmalle lyr. Duodrama mit Chören in 1 Aufz. von C. Herklots, Musik vom K. Kapellm. H[errn] [B. A.] Weber. Hierauf Maler Tenier, pantomim. Ballet. 14. Okt. Nr 15. S. 114—15. Unterz.: R r. Entdeckt u. wieder abgedr. von Friedrich Schnapp: ebda S. 473—74.

256) Dramaturgisches Wochenblatt 2. 3. Halber-Jg., 1816.

[Aufführungs-Kritiken]: a. Dienstag, den 7ten May: Die Zauberflöte. 18. Mai. Nr 20. S. 158—59. Unterz.: Bb: — Entdeckt u. wieder abgedr. von Friedrich Schnapp: ZMusik Jg. 106, H. 5, Mai 1939, S. 474—76. — b. Den 15ten May: Oedip auf Kolonos, komische Oper in 3 Abth., Musik v. Sacchini. Hierauf: Paul und Virginie, pantomimisches Ballet in 3 Abth. von Gardel, Musik von Kreuzer. — (Verspätete Anzeige.) 8. Juni. Nr 23, S. 179 bis 180. Unterz.: Bl. Entdeckt u. wieder abgedr. von Felix Hasselberg: KbgHartungZtg 28. Okt. 1928, Nr 509. [Vgl. Nr 255), c.] — c. Sonnabend, den 1sten Junius 1816. Ariodan, heroische Oper in 3 Aufz., nach dem Franz. von J. R. v. Seyfried; Musik von Mehul. Ballets v. Königl. Balletmeister Herrn Telle. Hierauf zum erstenmale: die Olympischen Spiele, pantom. Divertissement von Herrn Anatole. 22. Juni. Nr 25. S. 195—99. Unterz.: Bl. Entdeckt u. wieder abgedr. (ohne die Notenbeisp.!) von Felix Hasselberg: KbgHartungZtg 19. Febr. 1928, Nr 85. — d. Freitag, den 28sten Junius: Die Vestalin etc., Oper von Spontini. Jg. 2, 20. Juli. Nr 3. S. 18—19. Unterz.: Bl. Entdeckt u. wieder abgedr. von Felix Hasselberg: KbgHartungZtg 28. Okt. 1928, Nr 509.

257) [Rezension] Die Alpenhütte, Oper von A. v. Kotzebue. Musik von J. P. Schmidt. S. Bd VIII. S. 489, Nr 26); gekürzte Fassung. Vollst. Fassg.: SpenZtg 12. Sept. 1816. Stück 110. S. 7. Unterz.: J[ohannes] Kr[eisler].

Entdeckt u. mitget. von Wolfgang Kron: Nr 1149), Anh. 1.

258) Die Kunstverwandten. [Erste Fassg der ‚Seltsamen Leiden e. Theaterdirektors‘: s. Bd VIII. S. 490, Nr 30).] Dramaturg. Wbl. 4. Halber-Jg., 15. 22. Febr. 8. 29. März. 3. 10. 17. Mai 1817, Nr 33. 34. 36. 39. 44. 45. 46, S. 257—59. 265—67. 281—84. 305—08. 349—51. 356—59. 361—66. Anonym.

259) Der Freimüthige. Hrsg. von August Kuhn. Jg. 15, 1818.

a. [Anekdote vom Turnvater Jahn.] 10. Jan. Nr 8. S. 32, Sp. 2 sub ‚Vermischte Nachrichten‘. Anonym. [Vgl. die ganz ähnliche Szene im ‚Klein



Zaches' (1819), Kap. 7, wo Zinnober für einen Brüllaffen gehalten wird.] Entdeckt u. wieder abgedr. von Carl Georg v. Maassen: Nr 294), Bd 4 (1910), S. LXXXVIII—IX. Weitere Neudr.: Nr 295), T. 15, S. 201 (Anm. zu T. 4, S. 167). Nr 298), Bd 9, S. 487.

b. Einige Bemerkungen zu den Worten, die der Königl. Kammersänger Hr. Fischer in Nr. 32 des „Gesellschafters“ über das Verhältniß des Künstlers zum Publikum ausgesprochen hat. 2. März. Nr 44. S. 175—76. Unterz.: B. Entdeckt u. wieder abgedr. von Carl Georg v. Maassen ebda S. XXVII bis XXXIII. Weitere Neudr.: Nr 296), Bd 14, S. 10—15. Nr 297), Bd 15, S. 211—17. Nr 298) Bd 10, S. 164—70. Nr 400), Bd 1, S. 505—10.

260) Vossische Zeitung 1818.

a. [Anekdote über den Tenoristen Tacchinardi.] 17. März. Stück 33, S. 6 bis 7. Anonym. Vgl. Friedrich Wilhelm Gubitz: Erlebnisse. Bd 2. Berlin 1868. S. 99. Entdeckt von Hans v. Müller. Wieder abgedr.: Nr 294), Bd 4, S. XXXIV—XXXV. Nr 296), Bd 14, S. 16. Nr 298), Bd 10, S. 170.

b. [Rezension] <Eingesandt.> Das Fischermädchen, oder Haß und Liebe: lyrisches Drama in einem Akt von Theodor Körner. In Musik gesetzt von J. P. Schmidt. 3. Dez. Stück 145. S. 6. Anonym. Entdeckt u. wieder abgedr. von Klaus Kanzog: Euph. Bd 45, 1950 [ersch. 1951], S. 485—86. [H.s Autorschaft ergibt sich auch aus e. ungedr. Brief des Komp. an Hitzig vom 14. Mai 1823 im Besitz d. Märk. Museums zu Berlin.]

261) [Autobiographische Notiz (1818).] In: Allgemeine deutsche Real-Encyclopädie für die gebildeten Stände <Conversations-Lexicon.> Bd 4. 5. Orig.-Ausg. Leipzig: F. A. Brockhaus 1819 [ersch. 1. Nov. 1818]. S. 814.

Vgl. H. an Brockhaus 7. Mai 1818; Nr 679), Bd 2, H. 2, S. 308 mit Note 4. — Wieder abgedr.: Nr 296), Bd 14, S. 1—2. Nr 298), Bd 8, S. 391—92.

262) Erstes Kapitel aus Klein Zaches, genannt Zinnober, einem noch ungedruckten Märchen von E. T. A. Hoffmann. <Verfasser der Phantasiestücke u. s. w.> Flora. Eine Monatsschrift, hrsg. von Georg Lotz. Hamburg. Jg. 2, H. 1, Jan. 1819, S. 51—75. [Vorabdruck, vermutl. nach Aushängenbogen; s. Bd VIII. S. 493, Nr 40).]

263) Originalien Jg. 3, 1819.

Vorabdrucke [vermutl. nach Aushängenbogen]: a. Ein Kapitel aus Klein Zaches, genannt Zinnober, einem noch ungedruckten Märchen von E. T. A. Hoffmann. \*) [S. Bd VIII. S. 493, Nr 40); Kap. 2.] H. 1, Jan., Nr 1. 2. 3. 4, Sp. 3—5. 11—12. 17—21. 26—28. \*) Ich freue mich, beim Anfang des dritten Jahrgangs dieser Zeitschrift, den genialen Verfasser der Phantasie-Stücke in Callots Manier als neuen Mitarbeiter einführen zu können. G[eorg] L[otz]. [Vgl. Nr 262).]

b. Gefühle des Daseyns, die Monate der Jugend. Fragment von C[sic]. T. A. Hoffmann. \*) H. 10. 11, Okt. Nov., Nr 127. 128. 129. 130. 131, Sp. 1029 bis 1032. 1037—40. 1048—50. 1053—57. 1061—64. \*) Dieser uns von dem genialen Verfasser mitgetheilte geistreiche Aufsatz, ist ein Bruchstück aus dem noch ungedruckten Werke: „Lebensansichten des Katers Murr, nebst fragmentarischer Biographie des Kapellmeisters Johannes Kreisler in zufälligen Makulaturblättern,“ wovon der erste Band zu Weihnachten bei G[sic]. Dümmler in Berlin erscheinen wird. [S. Bd VIII. S. 495, Nr 48).]

263a) Deutsche Übersetzung der ‚Sechs italienischen Duettinen‘ [ersch. Jan. 1819]; s. Nr 243). 634).

264) Der Freimüthige für Deutschland Jg. 1, 1819: s. Bd VIII. S. 492—93, Nr 39).

Standort der dort sub c angeführten Mitteilung an die Herausgeber: 13. März. Nr 52. S. 3.

265) Der Freimüthige. Hrsg. von Aug. Kuhn. Jg. 16, 1819.

Über H.s Beiträge zu Kuhns ‚Freimüthigem‘ 1819—21 vgl. Hans v. Müller: DtRs. Jg. 36, H. 4, Jan. 1910, S. 72—73.

a. Bruchstück aus dem zweiten Bande der Serapionsbrüder. (Von E. T. H [sic]. Hoffmann.\*) [Forts. des Gesprächs über d. Magnetismus u. Gesch. vom schweb. Teller aus Abschnitt 3. Vorabdr. nach Aushängenbogen; s. Bd VIII. S. 494—95, Nr 47).] 3. 5. Apr. Nr 67. 68. S. 265—68. 269—71.)\* Der erste Band dieses höchst geistreichen Werkes ist bereits erschienen; der zweite wird uns zu Michaelis zu Theil werden. K[uhn].

b. Ein Brief des Kapellmeisters Johannes Kreisler. (Mitgetheilt von E. T. A. Hoffmann.) 29. 30. Apr. Nr 85. 86. S. 337—38. 342—43. S. Bd VIII. S. 493, Nr 39) d; dort fälschlich Symanskis ‚Freimüthiger f. Deutschland‘ 1819 als Druckort angegeben. Wieder abgedr. 1839 von Carl Friedrich Kunz im Stuttgarter Suppl. zu Reimers Ausw. von 1827, Bd 2, S. 319—28, u. d. T.: Brief des Kapellmeisters Johannes Kreisler an ... ..; s. Bd VIII. S. 501, Nr 78) p [dort Druckfehler: Nr 39) c statt Nr 39) d]. Kunz' Behauptung (ebda Bd 2, S. 229 Note), er habe den ‚Brief‘ 1819 von H. zur Veröff. in seiner nicht zustande gekommenen belletrist. Ztg erhalten, entspricht nicht d. Wahrheit; vgl. Hans v. Müller: Nr 679), Bd 2, H. 2, S. 322—23 (ebda S. 337—42 das private Antwortschreiben der Krickeberg an H. vom 8. Mai 1819). Weitere Neudr., erg. zu den in Bd VIII. S. 493 sub Nr 39) d genannten: Nr 293), Bd 15, S. 171—75. Nr 295), T. 14, S. 92—97. Nr 338), Bd 1, S. 167 bis 174). Nr 349), S. 352—57. Nr 296), Bd 14, S. 22—27. Nr 297), Bd 12, S. 383 bis 389. Nr 298), Bd 10, S. 241—46. Nr 365), S. 414—19. Nr 403), S. 146—51.

c. Aus dem Leben eines bekannten Mannes. (Nach einer alten märkischen Chronik.) 25. 27. Mai. Nr 104. 105. S. 413—14. 417—18. Unterz.: E. T. A. Hoffmann. Wiederholt (ohne Überschrift) in den ‚Serapionsbrüdern‘ Bd 3, 1820, Abschn. 5; s. Bd VIII. S. 495, Nr 47) 1'.

d. Haimatochare. 24. 26. 29. Juni. Nr 125. 127. 129. S. 497—500. 505—07. 513—15. Das Vorw. ist unterz.: E. T. A. Hoffmann. Wieder abgedr. 1839 von C. F. Kunz im Stuttgarter Suppl. zu Reimers Ausw. von 1827, Bd 2, S. 227—50; s. Bd VIII. S. 500—01, Nr 78) n; über die dort wiedergegeb. wahrheitswidrige Behauptung von Kunz, er habe die Erz. 1819 von H. zur Veröff. in s. nicht zur Ausführung gelangten belletrist. Ztg erhalten, vgl. Hans v. Müller a. a. O.(s. o. sub b). Weitere Neudr., erg. zu den in Bd VIII. S. 500 sub Nr 78) n genannten: Nr 293), Bd 13, S. 5—17. Nr 295), T. 11, S. 31 bis 42. Nr 334), S. 170—85. Nr 296), Bd 12, S. 141—54. Nr 297), Bd 11, S. 39 bis 59. Nr 298), Bd 8, S. 369—88.

266) An den Herrn Concertmeister Möser. [Humorist. Kritik eines von dem Violinisten Karl M. am 3. [nicht 2.!] veranstalt. Konzerts.] VossZtg 6. Nov. 1819. Stück 133. S. 7. Unterz.: O. O. Berlin, den 3ten November 1819.

Entdeckt u. wieder abgedr. von Felix Hasselberg: MittGeschBln Jg. 44, 1927, H. 3, S. 127—28. Wiederholt: KbgHartungZtg 23. Okt. 1927, Nr 497; u. ö.

267) Vossische Zeitung 1820: s. Bd VIII. S. 496, Nr 50).

Neufunde: [Aufführungs-Kritiken]: a. Noch einige Worte über das Concert des Herrn Concertmeister Möser, am 26sten März d. J. [über Beethovens ‚Schlacht bei Vittoria‘]. 30. März. Stück 39. S. 7—8. Unterz.: Hnn. Entdeckt u. wieder abgedr. von Felix Hasselberg: Dresdn. N. Nachr. 4. März 1933, Nr 54. Wiederholt: DtTagZtg 6. Juli 1933, Nr 184. — b. [Über ein Konzert unter Leitung Spontinis zum Geburtstag Friedr. Wilh. III. am 3. Aug.] 5. Aug. Stück 94. S. 6—7. Unterz.: Hff. Entdeckt von Felix Hasselberg. Mitget. von Klaus Kanzog: Euph. Bd 45, 1950 [ersch. 1951], S. 491 bis 492. — c. Mittwoch den 13ten September: Armide ꝛ. [v. Gluck.]. 16. Sept. Stück 112. S. 6—7. Unterz.: Hff. Entdeckt u. wieder abgedr. von Felix Hasselberg: BerlBll. Jg. 3, 1936, H. 1, S. 1. — d. Bescheidene Bemerkung zu dem die letzte Aufführung der Oper Don Juan betreffenden in No. 142. dieser Zeitung enthaltenen Aufsätze. 30. Nov. Stück 144. S. 7. Unterz.: Hff. Druckfehlerberichtigg: 2. Dez. Stück 145. S. 7. Vgl. ebda S. 6: Zur freundlichen Erwiderung an Herrn Hff. Unterz.: v. . . . e. Entdeckt u. wieder abgedr. von Felix Hasselberg: BerlBll. Jg. 1, 15. Febr. 1934, Nr 7, S. 76—77; auch in e. Sond.Dr.

268) 〈Rektifiziertes Sonett〉 An den Dichter des Trauerspiels Carlo [Georg Grafen v. Blankensee]. Unterz.: D'E[lpons] & H[offmann]. [Nach dem 5. Apr. 1820, dem Tage der einzigen Auff. d. Trauersp.]

S. Bd VIII. S. 503, Nr 97) d. Veröff. von Hans v. Müller: NuS. Jg. 34, Bd 133, H. 407, 1. Juni-H. 1910, S. 362; Bd 134, H. 410, 2. Juli-H. 1910, S. 161 (Druckfehlerberichtiggn). — Nachdrucke: Nr 296), Bd 14, S. 43. Nr 298), Bd 1, S. 6.

269) Der Freimüthige. Hrsg. von Aug. Kuhn. Jg. 17, 1820.

Briefe aus den Bergen. Mitgetheilt von E. T. A. Hoffmann. [Nachträgl. freier Bericht H.s über s. Reise ins schles. Gebirge Juli—Sept. 1819.] 1. An die Frau von B. Hirschberg, den 10. Julius 18—. 2. Juni. Nr 110. S. 437—40. 2. An Theodor. Warmbrunn, den 1. August 18—. 1. 2. Dez. Nr 240. 241. S. 958—60. 961—63. 3. An das Fräulein Johanna R. [Eunike]. Warmbrunn, den 9. August 18—. 14. 15. 16. Dez. Nr 249. 250. 251. S. 993—95. 998—1000. 1001—02. Vgl. H. an Schlesinger 20. Febr. 1821: „Noch drey Briefe aus den Bergen trag ich im Sinn“; Nr 687). [Mehr nicht ersch.] Entdeckt u. wieder abgedr. von Hans v. Müller: DtRs. Jg. 36, H. 4, Jan. 1910, S. 75—95; auch in Nr 679), Bd 2, H. 2, S. 347—83. — Nachdrucke: Nr 296), Bd 14, S. 45 bis 67. Nr 297), Bd 15, S. 260—90. Nr 298), Bd 8, S. 393—420. Nr 295) [2. Aufl.: 1927], T. 15, S. 101—21. Nr 400), Bd 1, S. 511—26 [gekürzt].

270) Trauerrede am Grabe des zu früh verbliebenen Katers Muzius, der Phil. und Gesch. Befliss., gehalten von seinem treuen Freunde und Bruder, dem Kater Hinzmann, der Poes. und Bereds. Befliss. 〈Fragment aus dem zweiten Theil der Lebens-Ansichten des Katers Murr, von E. T. A. Hoffmann.〉 [Vorabdr. nach Aushängebogen; s. Bd VIII. S. 495, Nr 48).] Freimüth. Jg. 18, 13. 14. Dez. 1821, Nr 199. 200, S. 795—96. 797—99.

271) Meister Floh: s. Bd VIII. S. 498, Nr 65).

Die von den preuß. Behörden im 4. u. 5. Abenteuer gestrichene Knarrpanti-Episode nach H.s Ms. zum ersten Mal veröff. von Georg Ellinger: Nr 188), S. 87—93. Nach der Hs. wiederholt von Hans v. Müller in s. Ausg. des M. F.: Nr 575). — Weitere vollst. Ausg. d. Märchens: Nr 295), T. 10. Nr 342); 2. Aufl.: Nr 362), Bd 1. Nr 296), Bd 10 u. 14. Nr 576). Nr 297), Bd 3. Nr 298), Bd 8. Nr 387), Bd 2. Nr 400), Bd 5.

272) Meister Johannes Wacht: s. Bd VIII. S. 499, Nr 68).

Von der Samml., in der die Erz. steht, dort nur der neue, veränd. Titel von 1824 angegeben; sie erschien zuerst (bereits Anf. Juli 1823: vgl. Ztg-elegWelt 15. Juli 1823 Intelligenzbl.) u. d. T.: Geschichten, Märchen und Sagen. Von Fr. H. v. d. Hagen, E. T. A. Hoffmann und Henrich Steffens. Breslau, im Verlage von Josef Max und Komp. 1823. (Titel, 1 Bl. Inhalt, 215 S., 1 Bl. mit Druckvermerk.)

#### 7. H. fälschlich zugeschriebene Schriften

273) Nachtwachen. Von Bonaventura. Penig: F. Dienemann u. Comp. 1805 [Herbst 1804]. 296 S. (Journal von neuen deutschen Original Romanen in 8 Lieferungen jährlich. Jg. 3, 1804, Lfg 7.)

H. zugeschrieben von Richard M. Meyer: s. Bd VIII. S. 503—04, Nr 99). Für H. als den Verf. sprach sich ferner aus Gottfried Thimme: Euph. Bd 13, 1906, S. 159—84 (Rez. der Neuausg. von Herm. Michel, der für die Verfasserschaft Schellings eingetreten war; s. u. sub aa). Die Unmöglichkeit der Autorschaft H.s bewies Franz Schult: Der Verf. d. N. v. B. Berlin 1909. S. 160—72. Vgl. ferner Hans v. Müller: Nr 679), Bd 2, H. 1, S. 15 mit Note; Carl Georg v. Maassen: Nr 294), Bd 1, S. 495 (Anm. zu S. 237).

Weitere Ergänzungen zu den Angaben über die ‚N.‘ in Bd VIII. S. 503—04, Nr 99):

a. N e u a u s g a b e n : α. Deutsche: Über die in Bd VIII angef. Neuausg. v. A. Meißner vgl. Philos. Monatsh. Bd 13, 1877, S. 523—24 (C. S[chaarschmidt]). N. v. B. Hrsg. von Hermann Michel. Berlin: B. Behr 1904. LXIX, 167 S. (DtLitDenkm. d. 18. u. 19. Jh. Nr 133.) [M. setzte sich für die Autorschaft Schellings u. seiner Gattin Caroline ein; vgl. auch Bd VIII. S. 504 oben.] Rez. AllgZtgBeil. 7. Sept. 1905, Nr 206, S. 461—62 (W. Michel); DtLitZtg Jg. 26, 18. Nov. 1905, Nr 46, Sp. 2862—66 (O. F. Walzel); Euph. Bd 13, 1906, S. 159—84 (G. Thimme); Freistatt Jg. 7, Nr 21 (F. Deibel). — Die N. des B. (Nachw.: Franz Schult.) Leipzig: Insel-Verl. 1909. 161 S. (3. Aufl.) 1921. [S. wies die Verfasserschaft der ‚N.‘ F. G. Wetzel zu: s. u. sub c.] — Berlin: B. Cassirer 1910. XIV, 248 S. — Clemens Brentano: N. v. B. Hrsg. von Erich Frank. Heidelberg: C. Winter 1912. CV, 173 S., mit 1 Abb. [F. unternahm den (mißglückten) Versuch, Brentano als den Verf. nachzuweisen; s. auch seinen sub c angef. Aufsatz.] Rez. Euph. Bd 19, 1912, S. 796—813 (E. Berend); DtRs. Bd 154, März-H. 1913, S. 474 (M. Morris); LitZbl. Jg. 65, 1914, Nr 15/16, Sp. 554—55 (Friedr. Schulze). — N. v. B. Nach Rahel Varnhagens Ex. mit e. Nachw. hrsg. v. Raimund Steinert. Weimar: G. Kiepenheuer 1914. 338 S. (Liebhaberbibl. Bd 19.) 4. Aufl. 1920. Dass. [Luxusausg.] Mit 16 Originallithogr. v. Karl Thylmann. Ebda 1915. 157 S. (500 Ex.) — Mit 17 Orig.-Rad. v. Bruno Goldschmitt. München: Der Bücherwinkel (1923). 150 S. 4°. (Die Drucke d. Bücherwinkels. 3.) — Berlin: W. J. Mörlins [1924]. 155 S. (Das Wunderhorn. Stück 24.) — Mit Orig.-Lithogr. v. Lovis Corinth. Berlin: Propyläen-Verl. 1925. 126 S. 2°. — ([Mit Nachw. u. Anm. hrsg. v.] Andreas Müller.) In: Neue Wege der Erzählung (Erzählungen Bd 1). Bearb. von A. M. Leipzig: Ph. Reclam jun. 1930. S. 13—117, 246—51. (DtLitER. Reihe Romantik. Bd 16.) Rez. AnzdtAltLit. Bd 50, 1931, S. 91 (E. S[chröder]). — (Vorw.: Renate Riemeck.) Wedel i. Holst.: Alster-Verl. C. Brauns 1946. 214 S. — (Nachw.: Wolfgang Pfeiffer-Belli.) (Coburg:) Winkler-Verl. (1947). 204 S. — (Nachw.: Franz Schult.) Mit 17 Reprod. nach Rad. v. Bruno Goldschmitt. München: K. Desch (1947). 154 S. — β. Ausländische: Hrsg. von Jørgen Hendriksen. København: Gyldendals Forlag 1943. XXVII, 117 S. (Dt. Texte. 3.)



b. Übersetzungen: I notturni di Bonaventura. (Narrazione. Attribuita a Friedrich Gottlob Wetzel. Trad. di Felice Filippini.) (Milano): Rizzoli (1950). 156 S. (Bibl. univ. Rizzoli. 164—65.)

c. Lit. zur Verfasserschaftsfrage: Erich Eckertz: N. v. B. Ein Spiel mit Schelling und Goethe gegen die Schlegels von Caroline. ZBüchfr. Jg. 9, Bd 1, H. 6, Sept. 1905, S. 234—49. Vgl. dagegen DtLitZtg Jg. 26, 18. Nov. 1905, Nr 46, Sp. 2863—65 (O. F. Walzel); Euph. Bd 13, 1906, S. 184 Note (G. Thimme); ferner das gleich zu nennende Buch von F. Schultz, S. 148—60. — Franz Schultz: Der Verfasser der N. v. B. Untersuchungen z. dt. Romantik. Berlin 1909. VIII, 332 S. [Im 1. Teil s. Buches unterzieht S. die bisher aufgestellten Hypothesen — Schelling, Caroline, E. T. A. Hoffmann — einer gründlichen Kritik; im 2. Teil trägt er e. umfangreiches Material für d. Verfasserschaft Friedrich Gottlob Wetzels (1779 bis 1819) vor.] Vgl. dazu Euph. Bd 16, 1909, S. 797—800 (R. M. Meyer); LitZbl. Jg. 61, 21. Mai 1910, Nr 21, Sp. 690—91 (Friedr. Schulze); LitEcho Jg. 13, H. 5, 1. Dez. 1910, Sp. 329—31 (F. Deibel); LitRsKathDtld 37, S. 502—04 (W. Kosch). Vgl. ferner Reinhold Steig: F. G. Wetzel als Beiträger zu H. v. Kleists ‚Berl. Abendblättern‘. ArchNSprLit. Jg. 65, Bd 127, 1911, S. 25—30. — Ders.: Zu den N. v. B. ArchNSprLit. Jg. 66, Bd 129, 1912, S. 12—15. — Erich Frank: Clemens Brentano der Verfasser der N. v. B. GRMs. Jg. 4, Okt. 1912, S. 417—40. [S. auch sub a.] — H. Cardauns: Wer war Bonaventura? Hochland Jg. 10, Bd 1, H. 6, März 1913, S. 751—54. — Karl Hofmann: Zur Verfasserfrage der N. v. B. Diss. Prag 1921. 132 S. (Handschr.) [H. tritt für die Autorschaft Brentanos und Sophie Mereaus ein.] — Hans Naumann: Zu den N. v. B. ZdtPhil. Bd 49, 1923, S. 240—43. Vgl. dagegen ZdtPhil. Bd 51, 1926, S. 329—30 (E. Berend). — Friedrich Gundolf: Über Clemens Brentano. ZDtkde Jg. 42, 1928, H. 1. 2, S. 1—17. 97—115 (S. 12: über die ‚N.‘). Vgl. dagegen Franz Schultz: Gundolf und die N. v. B. Euph. Bd 29, 1928, S. 234—39. — Der Große Brockhaus. 15. Aufl. Bd 6, 1930, S. 268 sub 18). [Dort wird die Möglichkeit angedeutet, daß Joh. Karl Christian Fischer (1765—1816) d. Verf. war.] — Josef Nadler: Literaturgeschichte d. dt. Volkes. Bd 2. Berlin (1938). S. 502—03. [N. hält an der Autorschaft Schellings u. seiner Gattin Caroline fest.] — Josef Körner: In: Marginalien. Krit. Beiträge z. geistesgesch. Forschg. Folge 1. Frankfurt a. M. 1950. S. 76—77. [K. hält trotz Schultz (s. o.) die Frage der Verfasserschaft noch für kontrovers.]

d. Sonstige Lit. über die ‚N.‘: Franz Deibel: Ein romantisches Kaleidoskop. Gegenwart Jg. 39, Bd 77, 5. Febr. 1910, Nr 6, S. 109—11. — Joachim Müller: Die N. des B. N. Jbb. f. Wiss. u. Jugendbild. Jg. 12, 1936, S. 433—44. — Ferdinand Lion (trad. par Albert Béguin): Les «Veilles» de Bonaventura. Cahiers du Sud. Marseille. Jg. 24, Nro spécial, Mai/Juni 1937, S. 292—98.

273a) [Szenarium des Balletts ‚Arlequins Reise über den Blocksberg, zweiter Theil‘ vom Bamberger Ballettmeister Macco. 1808.]

Veröff. von Leopold Hirschberg: Nr 296), Bd 13, S. 71—72. Nachdr.: Nr 298), Bd 1, S. 273—75.

Das Szenarium, von H. in die Part. der von ihm komp. Musik zu Maccos Ballett hineingeschrieben, kann man nicht als ein Erzeugnis H.s betrachten.

274) Allgemeine Musikalische Zeitung Jg. 12, 1810.

Über die H. fälschlich zugeschriebenen Rezensionen in der AllgMusikalZtg vgl. Hans v. Müller: Nr 1103), Anh.: Krit. Rückblick S. 288ff. (Sond.Dr. S. 55ff.), besonders S. 294—95 (61—62) sub V. Erwin Kroll: Nr 1107), Anh. S. 125. Georg Ellinger: Nr 295), T. 15, S. 305 (Anm. zu T. 13, S. 8).



[Rezensionen.] a. Beethoven, Sinfonie Pastorale. op. 68: s. Bd VIII. S. 484, Nr 7) aß. Anonym. Wieder abgedr. von Hans vom Ende: E. T. A. H.s musikal. Schriften . . . Köln-Leipzig [1899], S. 75—84; s. Bd VIII. S. 502, Nr 94). Nr 293), Bd 15, S. 29—39. Nr 310), S. 180—89 [bearb.]. Nr 298), Bd 2, S. 441—50. Der Verf. ist Michael Gotthard Fischer: vgl. Hans v. Müller: Nr 1103), S. 36 (Sond.Dr. S. 23) Note 2. 3. — b. Andreas Romberg, Schillers Glocke: s. Bd VIII. S. 484, Nr 7) ay. Anonym. Wieder abgedr. von Hans vom Ende a. a. O., S. 281—82 [nur die Einl. zur Rez.]; s. Bd VIII. S. 502, Nr 94). Nr 293), Bd 15, S. 39—40 [nur d. Einl.]. Nr 310), S. 255—60 [Bruchstücke]. Nr 298), Bd 10, S. 397—402. Nr 403), S. 109—10 [nur d. Einl.].

275) Allgemeine Musikalische Zeitung Jg. 13, 1811.

[Rezensionen.] a. A. Romberg, Schillers Macht des Gesanges: s. Bd VIII. S. 484, Nr 8) a. Anonym. Wieder abgedr. von Hans vom Ende: E. T. A. H.s musikal. Schriften . . . Köln-Leipzig [1899]. S. 282—85 [nur die Einl. zur Rez.]; s. Bd VIII. S. 502, Nr 94). Nr 293), Bd 15, S. 40—43 [nur die Einl.]. Nr 310), S. 260—65 [Bruchstücke]. Nr 298), Bd 10, S. 403—08. Nr 403), S. 110 bis 113 [nur d. Einl.]. — b. B. A. Weber, Kotzebues Deodata: s. Bd VIII. S. 484, Nr 8) c. Anonym. H. „mit höchster Wahrscheinlichkeit“ zugeschrieben von Georg Ellinger: E. T. A. H. Sein Leben u. s. Werke. Hamburg u. Leipzig 1894. S. 201 (Anm. zu S. 69 ff.). Vgl. dagegen Hans v. Müller: Nr 1103), S. 294 (Sond.Dr. S. 61) sub V. Daraufhin von Ellinger nicht in Nr 295), T. 13 (Musikal. Schriften I), aufgenommen.

276) [Theaterbericht] Aus Bamberg. ZtgelegWelt Jg. 11, 25. Apr. 1811, Nr 82, Sp. 655—56. Anonym.

S. Bd VIII. S. 485, Nr 9). Auf Grund e. Bemerkung Hitzigs in s. Biogr. H.s 1823, Th. 2, S. 14, H. habe die Theaterartikel über Bamberg in der ZtgelegWelt geschrieben, für H. in Anspruch genommen von Georg Ellinger: E. T. A. H. Sein Leben u. s. Werke. Hamburg u. Leipzig 1894. S. 200 (Anm. zu S. 63). Wieder abgedr.: Nr 296), Bd 13, S. 121—23. Nr 298), Bd 10, S. 153 bis 156.

Der Artikel enth. keinerlei Indizien für e. Autorschaft H.s. Die o. angef. Bemerkung Hitzigs bezieht sich sicherlich nur auf den von Maassen in Jg. 9 entdeckten Bericht (s. Nr 239)).

277) Allgemeine Musikalische Zeitung Jg. 14, 1812.

[Rezensionen.] a. Beethoven, Oratorium ‚Christus am Ölberge‘. op. 85: s. Bd VIII. S. 485, Nr 11) aa. Anonym. Wieder abgedr. von Hans vom Ende: E. T. A. H.'s musikal. Schriften . . . Köln-Leipzig [1899]. S. 279—81 [nur die Einl. zur Rez.]; s. Bd VIII. S. 502, Nr 94). Nr 293), Bd 15, S. 50—60. Nr 310), S. 212—14 [Bruchstück]. Nr 298), Bd 2, S. 477—80. Nr 403), S. 65—77. — b. Michael Haydn, Requiem: s. Bd VIII. S. 485, Nr 11) aß. Anonym. Die Autorschaft H.s vermutet von Georg Ellinger: E. T. A. H. Sein Leben u. s. Werke. Hamburg u. Leipzig 1894. S. 201 (Anm. zu S. 69 ff.). Vgl. dagegen Hans v. Müller: Nr 1103), S. 294 (Sond.Dr. S. 61) sub V. Daraufhin von Ellinger in Nr 295), T. 13, nicht aufgenommen. — c. Beethoven, Phantasie op. 80: s. Bd VIII. S. 485, Nr 11) ay. Anonym. Wieder abgedr. von Hans vom Ende: E. T. A. H.'s musikal. Schriften . . . Köln-Leipzig [1899]. S. 140—44; s. Bd VIII. S. 502, Nr 94). Nr 293), Bd 15, S. 70—74. Nr 310), S. 200—04. Nr 298), Bd 2, S. 463—68. Nr 403), S. 77—82. Gegen die Autorschaft H.s spricht sich besonders aus Erwin Kroll: Nr 1107), S. 110.

278) Ueber die Aufführung Calderonischer Stücke auf dem Theater in Bamberg. (aus Briefen.) [Datiert]: Bamberg, den 1. December 1812 [so statt 1811]. Journal d. Luxus u. d. Moden Bd 27, Jan. 1812, S. 27—29. Anonym.

Die Vermutung Carl Georg v. Maassens (vgl. Nr 294), Bd 4, S. 323, Anm. zu S. 96), der Artikel sei aus Briefen H.s an den Hrsg. Bertuch zus.gesetzt, wird durch H.s Tagebücher (s. Nr 676)) nicht bestätigt; auch sonst läßt sich d. Bericht mit Sicherheit H. absprechen.

279) [Rezension] J. S. Bach, Englische Suiten. Nr 2: s. Bd VIII. S. 485, Nr 13) aa. Anonym.

Die Autorschaft H.s vermutet von Georg Ellinger: E. T. A. H. Sein Leben u. s. Werke. Hamburg u. Leipzig 1894. S. 201 (Anm. zu S. 69 ff.). Wieder abgedr. von Edgar Istel: Blätter f. Haus- u. Kirchenmusik Jg. 10, 1. Dez. 1905, Nr 3, S. 37—38. Nr 310), S. 266—67. Nr 298), Bd 10, S. 408—10. Vgl. dagegen Hans v. Müller: Nr 1103), S. 294 (Sond Dr. S. 61) sub V. Daraufhin von Ellinger in Nr 295), T. 13, nicht aufgenommen; vgl. ebda T. 15, S. 305 (Anm. zu T. 13, S. 8).

279a) [Rezension] Ideal einer Schlacht . . . s. oben Nr 245).

Die Rez. wird in H.s Tagebüchern (s. Nr 676)) nicht erwähnt. Gegen die Autorschaft H.s spricht besonders der Stil.

280) [Erläuterung des kolorierten Kupferstiches 'The Exequies of the Universal Monarchy'.] Mit dem Kupferst. ersch. bei Joachim in Leipzig 1814. Anonym.

Die Autorschaft H.s vermutet von Friedrich Schulze: LitEcho Jg. 16, H. 13, 1. Apr. 1914, Sp. 894—95. Wieder abgedr. ebda Sp. 895—97. Facs. in: Die deutsche Napoleon-Karikatur. Eine Ausw. u. Würdigg d. bezeichnendsten Blätter von Friedrich Schulze. Weimar: Ges. d. Bibliophilen 1916. Vor Bl. 8. Weitere Neudr.: Die Zeichnungen E. T. A. H.s. Zum ersten Male ges. u. mit Erl. vers. von Leopold Hirschberg. Potsdam: G. Kiepenheuer 1921. Textbd S. 41—45 zu Bl. 56. Nr 296), Bd 13, S. 266—69. Nr 298), Bd 8, S. 491—95.

In H.s Tagebüchern wird die Erl. nicht erwähnt; s. Nr 676), S. 256: 19.—27. März 1814. Gegen e. Verfasserschaft H.s spricht namentlich der Stil.

281) a. Schwester Monika erzählt und erfährt. [Motto]: Nudus — fabularum cur sit inventum genus Brevi decebo [!] — Servitus [!] ab nocte dieque. Eine erotisch-psychisch-physisch-philantropisch-philantropinische Urkunde des säcularisirten Klosters X in S. — Erste [Zweite, Dritte] Abth. Kos und Loretto [fingiert] 1815. 284 fortlauf. gez. S., 1 Titelholzschn. 12°. Anonym. [Wien StB]

Vgl. Hayn u. Gotendorf: Bibl. Germanorum Erotica & Curiosa. 3. Aufl. Bd 5. München 1913. S. 140—41. Facs. des Titelbl. der 1. Abth. in der gleich zu nennenden Neuausg. der 'Schw. M.' von Gustav Gugitz, S. (XIV), u. in der Gesch. der erot. Lit. von Paul Englisch, Stuttgart 1927, Anh. S. 25.

Eine Neuausg. unter H.s Namen mit e. Einl. über die Autorschaft H.s ersch. im Jahre 1909:

b. Schwester Monika erzählt und erfährt [Motto]: Nudus fabularum cur sit inventum genus brevi docebo — Servetus ab nocte dieque. Eine erotisch-psychisch-physisch-philantropisch-philantropinische Urkunde des säkularisierten Klosters X. in S. . . ., neu hrsg., eingel. u. mit Anm. vers. von Gustav Gugitz. Bei Dr. Rudolf Ludwig in Wien (1910). (LXXVI, 240 S.), 2 Facs. (Privatdr. in 800 num. Ex.)

Gugitz' Versuch, die Autorschaft dieses 1815 vermutlich bei Joh. Friedr. Kühn in Posen ersch. pornograph. Romans aus inneren Gründen H. zuzuweisen, fand zunächst nur bei Paul Margis Zustimmung: ZBüchfr. N. F. Jg. 3, 1. Hälfte, H. 3, Juni 1911, S. 82—91; 2. Hälfte, H. 4, Dez. 1911, S. 235—36. Die anerkannt besten H.-Kenner sprachen sich dagegen unter Anführung zahlreicher Gegengründe ablehnend aus. Vgl. Richard M. Meyer: Euph. Bd 16, 1909, S. 801. Oskar F. Walzel:

JsbNdtLitg. Bd 19/20, 1908/09, S. 987. Johann Černý: KbgHartungZtg 15. Mai 1910, Nr 223. Otmar Schissel v. Fleschenberg: Nr 946), S. 7—8. Carl Georg v. Maassen: ZBüchfr. N. F. Jg. 3, 1. Hälfte, H. 3, Juni 1911, S. 92—93 (Entgegnung auf Margis' o. angef. Aufsatz). Hans v. Müller ebda S. 94—95 u. Nr 676), S. LXXXV—VI. Hans Knudsen: HistMblPos. Jg 12, Nr 7/8, Juli/Aug. 1911, S. 101—06 („Der Posener Buchhändler Joh. Friedr. Kühn"). Eduard Fuchs: Ill. Sittengesch. Das bürgerl. Zeitalter. Erg.Bd 3. München (1912). S. 302—03. Max Pirker: Euph. Bd 20, 1913, H. 1/2, S. 257. Leopold Hirschberg: Nr 296), Bd 1, S. XII. Paul Englisch: Gesch. der erot. Lit. Stuttgart 1927. S. 245—46; Anh. S. 25.

Eine Neuausg. der ‚Schw. M.‘ kündigte Rudolf Frank an in e. ‚Der verheimlichte H.‘ betit. Aufsatz: FrkfZtg Jg. 68, 8. Juli 1924, Nr 502; s. auch Nr 298), Bd 1, S. XIX—XXII; die Ausg. ist indes nicht ersch. Franks Andeutungen bestimmten Paul Englisch, seine frühere ablehnende Haltung (s. o.) aufzugeben: Jb. d. Dt. Bibliophilen Bd 14/15, 1927/28, S. 42. Gegen Frank nahmen Stellung Hans v. Müller: Nr 824), S. 10—11 sub VII, 3, u. Carl Georg v. Maassen: Nr 294), Bd 8 (1925), S. LXV.

Eine weitere Neuausg. der ‚Schw. M.‘ unter H.s Namen erschien im Jahre 1933:

c. Schwester Monika erzählt und erfährt. [Motto]: . . . Eine erotisch-psychisch-physisch-philantropisch-philantropinische Urkunde des säkularisierten Klosters X. in S. . . . Mit e. literaturgeschichtl. Abhandlung über die Hoffmannsche Autorschaft hrsg. von Prof. Dr. v. Molen [Pseud.]. [o. O.]: Verlag der A. B. B. (Arbeitsgemeinschaft bibliophiler Buchverleger) [fingiert] 1933. LXIX, 181 S. (Privatdr. in 750 num. Ex.)

Diese Ausg. ist ohne jeden Wert. Die Einl. beruht fast gänzlich auf den Ausführungen von Gugitz (in d. Einl. zu s. Neuausg.) u. Frank (in d. FrkfZtg). Der Rest ist erbärmlich! —

Die ‚Schw. M.‘ rührt sicherlich nicht von H. her.

282) Schlußlied („Noch ist Mitternacht nicht da“). Für die Liedertafel. [Dichter]: H. G. v. Ahlefeldt. [Komp.]: A. W. Bach. In: Gesänge der jüngeren Liedertafel zu Berlin. Berlin 1820. S. 50—51.

Im Text u. im Reg. wird H. G. v. Ahlefeldt als Dichter angegeben. So auch im Text der 2. Aufl. der ‚Gesänge‘, Berlin: Duncker u. Humblot 1835, S. 47. Im Reg. d. 2. Aufl. dagegen wird das Schlußlied auch unter H. angeführt (S. 243). Daraufhin von Leopold Hirschberg H. zugeschrieben: Nr 296), Bd 14, S. VII sub Nr 136. Wieder abgedr. ebda S. 33. Nachdr.: Nr 298), Bd 1, S. 23.

Hirschberg hat übersehen, daß es sich im Reg. der 2. Aufl. nur um e. Druckfehler handelt; denn das Schlußlied ist dort auch unter Ahlefeldt zu finden. Hirschbergs weitere Begründung ist nicht stichhaltig.

283) Angenehme Befriedigung eines Lebensbedürfnisses. (Eingesandt.) [Werbeaufsatz für das ‚Café Royal‘.] VossZtg 14. Nov. 1820. Stück 137. S. 7—8. Unterz.: Kleophas Wenzel, Ehrenmitglied der gastronomischen Gesellschaften zu Berlin und Pecking.

Die Autorschaft H.s vermutete Felix Hasselberg: BerlBll. Jg. 3, 1936, H. 2, S. 46—48. Wieder abgedr. ebda.

Vgl. dagegen Nr 1149), Anh. 2b sub Nr 1).

284) Vossische Zeitung 1821.

a. [Rezensionen über Webers ‚Freischütz‘: s. Bd VIII. S. 497, Nr 58).] Sämtliche Berichte rühren von einem und demselben anonymen Kritiker her: α. Vorläufiger Bericht über Maria von Weber's „Freischütz“. 21. Juni. Stück 74. S. 7 Sp. 2. — S. 8 Sp. 1. H. zugeschrieben von Georg Ellinger: E. T. A. H. Sein Leben u. s. Werke. Hamburg u. Leipzig 1894. S. 153. 222 (Anm. zu S. 153). Vollst. wieder abgedr. von Eduard Grisebach: E. T. A. H.'s sämtl. Werke. Leipzig 1900. Bd 15, S. 85; s. Bd VIII. S. 502—03, Nr 95);

2. Aufl.: Nr 293), Bd 15, S. 186. Weitere Neudr.: Nr 310), S. 299—300. Nr 295), T. 14, S. 140. Nr 338), Bd 2, S. 419—20. Nr 296), Bd 14, S. 161. Nr 297), Bd 12, S. 405—06. Nr 298), Bd 10, S. 386—87. Nr 400), Bd 1, S. 443—44. — *β.* Montag, Mittwoch und Freitag: der Freischütz, Oper von Kind und von Weber. [Ausführl. Bericht.] 26. 28. Juni. Stück 76. 77. Auf Grund e. briefl. Mitt. Julius Benedicts vom 29. Juli 1861 H. zugeschr. von Max Maria v. Weber: Carl Maria von Weber. Ein Lebensbild. Bd 2. Leipzig 1864. S. 324 bis 325. Vgl. auch Georg Ellinger: E. T. A. H. Sein Leben u. s. Werke. Hamburg u. Leipzig 1894. S. 153—56. 222—23 (Anm. zu S. 153). Vollst. wieder abgedr. von Eduard Grisebach: E. T. A. H.'s sämtl. Werke. Leipzig 1900. Bd 15, S. 86—91; s. Bd VIII. S. 502—03, Nr 95); 2. Aufl.: Nr 293), Bd 15, S. 187—92. Weitere Neudr.: Nr 310), S. 300—06. Nr 295), T. 14, S. 141 bis 146. Nr 333), S. 53—60. Nr 338), Bd 2, S. 420—28. Nr 296), Bd 14, S. 162 bis 167. Nr 297), Bd 12, S. 406—14. Nr 298), Bd 10, S. 387—93. Nr 400), Bd 1, S. 444—50. — *γ.* Am 4ten Juli: der Freischütz. [Nachtr. zur ausführl. Rez.] 7. Juli. Stück 81. S. 7 Sp. 2. Mitget. von Max Dubinski: BerlBörsCour. Jg. 43, 15. Aug. 1911, Nr 379, S. 5. Weitere Neudr.: Nr 295), T. 14, S. 146. Nr 333), S. 60—61. Nr 338), Bd 2, S. 428—29. Nr 296), Bd 14, S. 167—68. Nr 297), Bd 12, S. 414—15. Nr 298), Bd 10, S. 393—94. Nr 400), Bd 1, S. 450 bis 451. — *δ.* [Über die Herbstvorstellungen des 'Freischütz' u. über Cherubinis Oper 'Lodoiska'.] 13. Nov. Stück 136. S. 7—8. Mitget. von Felix Hasselberg: KbgHartungZtg 9. Apr. 1933, Nr 169. — *ε.* [Über die 23. Auff. d. 'Freischütz'.] 25. Dez. Stück 154. S. 7 Sp. 1. Mitget. von Felix Hasselberg ebda.

Vgl. dagegen Nr 1149).

b. [Aufforderung an den Geiger Boucher.] 7. Juli. Stück 81. S. 7 Sp. 2. Anonym. Die Autorschaft H.s vermutet von Leopold Hirschberg: Nr 296), Bd 14, S. X sub Nr 153. Wieder abgedr. ebda S. 169. Nachdr.: Nr 298), Bd 10, S. 257.

Hirschbergs Begründung ist nicht stichhaltig.

285) Naivetät. Anekdote. Zuschauer 30. Juni 1821, Nr 78. Unterz.: —r.

Die Autorschaft H.s vermutet von Leopold Hirschberg: Nr 296), Bd 14, S. X sub Nr 152. Wieder abgedr. ebda S. 168. Nachdr.: Nr 298), Bd 9, S. 486.

Hirschbergs Begründung ist nicht stichhaltig.

### 8. Apokryphe Erzählungen

286) Apokryphe Erzählungen. Nach d. Überlieferung durch Honoré de Balzac, Rudolf v. Beyer, Johann Peter Lyser, Adam Oehlenschläger u. Adolf v. Schaden. Zum 1. Male vollst. ges. u. mit e. Nachw. vers. hrsg. von Gerhard Salomon. Mit Ill. von Bertall u. Gavarni. Berlin-Leipzig: Gebr. Paetel (1928). 122 S.

Das Lebens-Elixir. Nach Balzac. — Von e. Juden. Nach Oehlenschläger. — Die Pagodenburg. Nach Adolf v. Schaden. — Die Serapionsbrüder bei Lutter u. Wegener [= Nr 1284]. Von J. P. Lyser. — Der treue Diener. (Nach e. mündl. Erz. E. T. A. H.s, niedergeschrieben v. J. P. Lyser . . .) — Nachw. Unterz.: Paris, Okt. 1927. G. S.

Rez. AnzdtAltLit. Bd 48, 1929, S. 63 (E. S[chröder]). — Hist. Jb. d. Görres-Ges. 49, S. 196 (H. Halm).

287) Oehlenschläger, Adam: [Anekdote von e. getauften Juden.] In: Briefe in die Heimath. Aus dem Dän. übers. von Georg Lotz. Bd 2. Altona: J. F. Hammerich 1820. S. 243. [Die Anekdote ist zweifellos authentisch.]

Wieder abgedr.: Nr 296), Bd 14, S. 220—21. Nr 298), Bd 9, S. 486—87.



288) von Schaden, Adolph: Die Pagodenburg vom seligen Berliner E. T. A. H. In: Blutverwandtschaften. ... München 1831. Anh. S. 176—216. S. Bd VIII. S. 503, Nr 98); Bd IX. S. 179, Nr 47). — Wieder abgedr. von Leopold Hirschberg: NatZtg 1908, Nr 415. Nr 296), Bd 14, S. 221—36.

289) de Balzac, Honoré: L'Élixir de longue vie. In: Romans et contes philosophiques. 3. Aufl. Bd 3. Paris: Ch. Gosselin 1831. S. 97—148. Auch in: Études philosophiques. Paris 1835—36. [S. Bd VIII. S. 488, Nr 21)  $\beta$  2.]

290) [Lyser, Johann Peter]: Der treue Diener. Nach e. mündl. Erz. von E. T. A. H. SalonE. Th. 3, 1847, S. 65—70. Anonym.

Wieder abgedr. von Leopold Hirschberg: Verschollene Hoffmanniana. LitEcho Jg. 10, H. 4, 15. Nov. 1907, Sp. 231—36. Nr 296), Bd 14, S. 236—43.

Von L. frei erfunden; über L.s Unglaublichkeit vgl. Friedr. Hirth: J. P. Lyser. München 1911.

291) Schade, Rudolf: Undine. Eine unbek. Erz. von E. T. A. H. [Angeblich aus dem Nachl. Rudolf v. Beyers mitget.] Germania Jg. 52, 11. Juni 1922, Nr 353. Wiederholt: Didaskalia Bd 105, S. 79—80. In: Rudolf v. Beyer: Meine Begegnung mit Goethe u. anderen großen Zeitgenossen. Tagebuchblätter. Bearb. von s. Enkel R. S. Berlin 1930. S. 97—105.

292) Schade, Rudolf: Die heiligen drei Könige. Ein neuer authentischer „E. T. A. H.“. [Angeblich nach Aufzeichnung Rudolf v. Beyers.] Kbg-HartungZtg 31. Aug. 1924, Nr 385. Wiederholt: Didaskalia Bd 105, S. 86—87. Schatzgr. Jg. 5, H. 4, Jan. 1926, S. 2—6. In: Rud. v. Beyer: Meine Begegnung mit Goethe etc. Berlin 1930. S. 107—14.

Die Erz. berührt sich inhaltlich mit Lysers Erz. ‚Der treue Diener‘ [= Nr 290)].

#### 9. Gesamtausgaben der Schriften

S. Bd VIII. S. 500—01, Nr 73) + 75); S. 501, Nr 79). 80). 84); S. 502—03, Nr 95). Ergänzungen:

293) Sämtliche Werke. In 15 Bden. Hrsg. mit e. biogr. Einl. von Eduard Grisebach. Mit 3 Selbst-Portr. H.s, 1 Facs. s. Hs. u. 12 die Orig. d. ersten Ausgaben wiederhol. Ill. — Neue, um die musikal. Schriften verm. Ausg. Leipzig: M. Hesse [1905]. 4 Bde. [Vgl. Bd VIII. S. 502—03, Nr 95).]

1. Biographische Einl. Unterz.: Berlin-Charlottenburg d. 31. Juli 1899. Rev. im Febr. 1905. E. G. — Zur neuen Ausg. Unterz.: Berl.-Charl., d. 29. Dez. 1904. E. G. — Fantasiestücke in Callots Manier. — 2. Die Elixiere d. Teufels. — 3. Nachtstücke. — 4. Seltsame Leiden e. Theaterdirektors. — 5. Klein Zaches. — 6.—9. Die Serapionsbrüder. Bd 1—4. — 10. Kater Murr. — 11. Prinzessin Brambilla. — 12. Meister Floh. — 13. Letzte Erzählgn. T. 1: Haimatochare [= Nr 265), d]. Die Marquise de la Pivardiere. Die Irrungen. Die Geheimnisse. Der Elementargeist. Die Räuber. — 14. Letzte Erzählgn. T. 2: Die Doppeltgänger. Datura fastuosa. Meister Joh. Wacht. Des Veters Eckfenster. Die Genesung. — Unvollendetes aus d. hs. Nachl.: Neueste Schicksale e. abenteurl. Mannes. Der Feind. — 15. Musikal. Aufsätze u. Rezensionen: Schreiben e. Klostergeistlichen. Beethoven, 5. Sinf. Beethoven, 6. Sinf. [Nicht von H.! S. Nr 274), a.] Romberg, Lied von d. Glocke. [Nicht von H.! S. Nr 274), b.] Romberg, Schillers Macht d. Gesanges. [Nicht von H.! S. Nr 275), a.] Pustkuchen, Choralbuch. Méhul, Ouvert. zu ‚La chasse‘ [nur d. Einl. z. Rez.]. Beethoven, Oratorium ‚Christus am Ölberge‘. [Nicht von H.! S. Nr 277), a.] Beethoven, Coriolan-Ouvert. Beethoven, Phantasie op. 80. [Nicht von H.! S. Nr 277), c.] Beethoven, 2 Trios. Beethoven, Egmont-Musik. Beethoven, C-dur-Messe. Alte u. neue Kirchenmusik. Kotzebue, Opernalmanach. Brief Kreislers über d. Glasharmonika [= Nr 265), b]. Kater Murr an Johanna d. Sängerin. Gruß an Spontini. Zufällige Gedanken bei d. Erscheinen dies. Blätter. Spontini, Lalla Rukh. Weber, Freischütz [Vorläuf. Bericht u. ausführl. Rez.]. [Nicht von H.! S. Nr 284), a.] — Vermischte Schriften: Über d. Aufführg d. Schauspiele des



Calderon. Xenien auf Bamberger Schauspieler. Die Folgen e. Sauschwanzes. Moderne Welt — moderne Leute. Die Vision auf d. Schlachtfelde b. Dresden. Prinzessin Blandina. Der Dey v. Elba. — Namen- u. Sachregister. — Inhaltsübersicht.

Vgl. Hans v. Müller: Nr 824), S. 2 sub II 1. 2.

In e. nach d. Tode Grisebachs vom Verlag besorgten Neudr. d. Ausg. [1922], der im übrigen unveränd. ist, sind die Apokryphen in Bd 15 (mit Ausnahme d. Freischütz-Kritiken) ausgeschieden u. durch folg. gesicherte Rezensionen ersetzt worden: Gluck, Iphigenie in Aulis [= Nr 241), a]. Weigl, Waisenhaus [= Nr 241), b]. Briefe über Tonkunst [= Nr 252), a]. J. P. Schmidt, Alpenhütte. Boieldieu, Der neue Gutsherr [= Nr 249), d].

294) Sämtliche Werke. Hist.-krit. Ausg. mit Einleitgn, Anm. u. Lesarten von Carl Georg v. Maassen. Bd 1—4. 6—10. [Mehr nicht ersch.] München u. Leipzig (Bd 9/10: München): G. Müller (Bd 8: u. Berlin: Propyläen-Verl.) 1908—28. — Bd 1—4: 2. unveränd. Aufl. 1912.

1. Fantasiestücke in Callots Manier. Mit 10 Bildbeigaben u. 1 Facs. 1908.

Vorw.; unterz.: München, Ende Okt. 1907. C. G. v. M. — Einl. — Fantasiestücke i. C. M. — Anh.: A. Die Vorlagen B. Lesarten; darin: Des Kapellmeisters, Johannes Kreisler, musikal. Leiden. 1. Niederschrift. Ergänzn zur ‚Nachricht von d. neuesten Schicksalen d. Hundes Berganza‘: Sonnett an Cäzilia (aus d. 1. Ausg.) u. Eine Probe d. Urschrift (nach Kunz: vgl. Bd VIII. S. 486, Nr 16) hq). Ergänzn z. ‚Magnetiseur‘: Die Charakterschilderg d. Pfarrers u. Das Billet d. Hrsg. a. d. Justizrat Nikodemes (a. d. 1. Ausg.). Ergänzn z. d. ‚Abenteuern d. Sylvester-Nacht‘: Das Gespräch im Bierkeller (a. d. 1. Ausg.). Ergänzn zu ‚Kreislers Lehrbrief‘ (Schluß d. ‚Ahnungen aus d. Reiche d. Töne‘; vgl. Bd VIII. S. 488, Nr 25)). C. Anm. D. Die Beigaben. E. Abkürzgn.

2. Die Elixiere des Teufels. Mit 6 Bildbeigaben u. 1 Stammtaf. 1908.

Einl. — Die E. d. T. — Anh.: A. Die Vorlage. B. Anm. C. Die Beigaben.

3. Nachtstücke. Mit 9 Bildbeigaben u. 1 Facs. 1909.

Einl. — Nachtst. — Anh.: A. Die Vorlage. B. Lesarten; darin: Der Sandmann. 1. Niederschrift. Lesarten d. 1. Niederschrift d. ‚Ignaz Denner‘ (u. d. T. ‚Der Revierjäger‘). C. Anm. D. Die Beigaben.

4. Seltsame Leiden eines Theaterdirektors. — Klein Zaches genannt Zinnober. Mit 15 Bildbeigaben u. 1 Vignette im Text. 1910.

Einl.; darin: H.s Artikel gegen d. Bassisten Fischer [= Nr 259), b]. Anekdote über d. Tenoristen Tacchinardi [= Nr 260), a]. Jahn-Anekdote [= Nr 259), a]. — Selts. Leiden e. Theaterdir. — Klein Zaches. — Anh.: A. Die Vorlage (I. II.). B. Lesarten. C. Anm. D. Die Beigaben. E. Abkürzgn. — Druckfehler. — Nachträgl. Bemerkg.

[Bd 5, der e. umfassende Einl. zu d. ‚Serapionsbrüdern‘ u. Bd 1 d. Werks enth. sollte, nicht ersch.]

6. Die Serapions-Brüder. Zweiter Band. Mit 9 Bildbeigaben. 1912.

Vorbemerkgn. — Die Ser.-Br. Bd 2. — Anh.: A. Die Vorlagen. B. Lesarten. C. Anm. D. Die Beigaben. E. Abkürzgn.

7. Die Serapions-Brüder. Dritter Band. Mit 10 Bildbeigaben. 1914.

Vorbemerkgn. — Die Ser.-Br. Bd 3. — Anh.: A. Die Vorlagen. B. Lesarten. C. Anm. D. Die Beigaben. E. Abkürzgn.

8. Die Serapions-Brüder. Vierter Band. Mit 9 Bildbeigaben, 2 Notenfacs. u. 1 Vignette im Text. 1925.

Vorbemerkgn. — Die Ser.-Br. Bd 4. — Anh.: A. Die Vorlagen. B. Lesarten. C. Anm. D. Die Beigaben. E. Abkürzgn.

9/10. Lebens-Ansichten des Katers Murr. Text. Mit 7 Bildbeigaben u. 1 Notenfacs. 1928.

Vgl. Carl Georg v. Maassen: Wie meine E.T.A.H.-Ausg. entstand. Jb. d. Dt. Bibliophilen Jg. 16/17, 1931, S. 14—25.

Rez. NuS. Jg. 32, Bd 126, H. 377, Aug. 1908, S. 194—201 (R. Schaukal; über Bd 1). — LitZbl. Jg. 59, Nr 16/17, 25. Apr. 1908, S. 548—49 (L. Fränkel; über Bd 1). — ZÖstGymn. Jg. 59, 1908, S. 1012—13 (über Bd 1); Jg. 64, 1913, H. 7, S. 612—18 (J. Černý; über Bd 2—4.6). — LitEcho Jg. 11, H. 6, 15. Dez. 1908, Sp. 408—13 (über Bd 1.2); Jg. 13, H. 17, 1. Juni 1911, Sp. 1237 bis 1240 (über Bd 4.5.); JsbNdtLitg. Bd 22/23, 1911/12, S. 1028 (O. F. Walzel; über Bd 6). — Masken. Wochenschr. d. Düsseldorfer Schauspielhauses Jg. 6, H. 27, 13. März 1911, S. 426—27 (Wilh. v. Scholz). — MünchNNchr. 24. Febr. 1913, Nr 100 (Sulger-Gebing; über Bd 1—4.6). Vgl. ferner Hans v. Müller: Nr 824), S. 2—3 sub II 3.

295) Werke. In 15 Tlen. Auf Grund d. Hempelschen Ausg. [vgl. Bd VIII. S. 501, Nr 84)] neu hrsg. mit Einleitgn u. Anm. vers. von Georg Ellinger. [Mit 11 Bildbeigaben u. 1 Facs.] Berlin-Leipzig-Wien-Stuttgart: Bong u. Co. [1912]. 5 Bde; auch in 7 Bden. (Gold. Klassiker-Bibl.)

1. Lebensbild. — Einl. — Phantasiestücke in Callots Manier.

2. Einl. — Die Elixiere d. Teufels.

3. Einl. — Nachtstücke.

4. Einl. — Seltsame Leiden e. Theaterdirektors. — Klein Zaches.

5.—8. Die Serapionsbrüder. Bd 1—4.

9. Einl. — Kater Murr.

10. Einl. — Prinzessin Brambilla. — Meister Floh.

11. Einl. — Letzte Erzählgn. T. 1: Haimatochare [= Nr 265), d]. Die Marquise de la Pivardiere. Die Irrungen. Die Geheimnisse. Der Elementargeist. Die Räuber.

12. Letzte Erzählgn. T. 2: Die Doppeltgänger. Datura fastuosa. Meister Joh. Wacht. Des Vettters Eckfenster. Die Genesung. — Aus d. Nachl.: Neueste Schicksale e. abenteuerl. Mannes. Der Feind.

13. Einl. — Musikal. Schriften. T. 1: Witt, 5. Sinf. Witt, Türk. Sinf. Fioravanti, ‚I virtuosi ambulanti‘. Romberg, Pater noster. Beethoven, 5. Sinf. Gluck, Iphigenie in Aulis [= Nr 241), a]. Weigl, Waisenhaus [= Nr 241), b]. Paer, Sofonisbe. Spohr, 1. Sinf. [= Nr 242)]. Beethoven, Coriolan-Ouvert. Méhul, Ouvert. zu ‚La chasse‘. Pustkuchen, Choralbuch. Gyrowetz, Augenarzt [= Nr 244)]. Beethoven, 2 Trios. Braun u. Wilms, Sinfonien. Beethoven, C-dur-Messe. Beethoven, Egmont-Musik. Haslinger, Ideal e. Schlacht [= 245)].

14. Musikal. Schriften. T. 2: Bergt, Oratorium ‚Christus‘. Elsner, Ouvertüren [= Nr 249), a]. Schneider, Klaviersonate [= Nr 249), b]. Reichardt, Klaviersonate [= Nr 249), c]. Alte u. neue Kirchenmusik. Boieldieu, Neue Gutsherr [= Nr 249), d]. Riern, 12 Lieder [= Nr 249), e]. Kotzebue, Opernalmanach. Oginsky, 12 Polonäsen [= Nr 249), f]. Briefe über Tonkunst [= Nr 252), a]. J. P. Schmidt, Alpenhütte. Brief Kreislers über d. Glasharmonika [= Nr 265), b]. Gruß an Spontini. Zufällige Gedanken bei d. Ersch. dies. Blätter. Spontini, Lalla Rukh. Spontini, Olympia. Weber, Freischütz [Vorläuf. Bericht; ausführl. Bespr. mit Nachtrag. Nicht von H.! S. Nr 284), a]. Anh.: Rüge.

15. Einl. — Kleine Schriften u. Dramatisches [Ausw.]: Schreiben e. Klostergeistl. Der Renegat. Faustina. Über d. Aufführg d. Schauspiele des Calderon. Xenien auf Bamberger Schauspieler. Die Vision auf d. Schlachtfelde b. Dresden. Der Freund. Prinzessin Blandina. Der Dei von Elba. Flüchtige Bemerkgn u. Gedanken. Kater Murr an Johanna d. Sängerin. Naivetät. — Anm.: Vorr. zur vorlieg. Ausg. Lesarten [Ausw.] u. Textgestaltg; darin: Des Kapellmeisters, Joh. Kreisler, musikal. Leiden. 1. Niederschrift. Anm. zu T. 1—15; darin (S. 201) die Jahn-Anekdote [= Nr 259), a]. — Berichtiggn. — Inhaltsverz. zu allen 15 T.

Rez. Grenzb. Jg. 72, 26. Febr. 1913, Nr 9, S. 433—36 (H. v. Müller). Vgl. auch Nr 824), S. 3 sub II 4. — ZÖstGymn. Jg. 64, H. 1, Jan. 1913, S. 38—41; H. 3, S. 288 (J. Černý). — JsbNdtLitg. Bd 22/23, 1911/12, S. 1028 (O. F. Walzel).

[2. verb. u. verm. Aufl.] Berlin-Leipzig: Bong u. Co. [1927]. 8 Bde. (Bongs Gold. Klassiker-Bibl.)

An Texten enth. die 2. Aufl. neu die ‚Briefe aus d. Bergen‘ [= Nr 269] in Bd 15. Das Lebensbild u. die Literaturübersicht in Bd 1, sowie die Einleitgn u. Anm. zu H.s Werken sind verb. u. ergänzt [das zu knappe Lesartenverz. ist dagegen unveränd. geblieben]; vgl. das Vorw. z. neuen Ausg. in Bd 15, S. 128, unterz.: Berlin, Febr. 1925. G.E. Neu ist gegenüber d. 1. Aufl. schließlich e. ausf. Reg. zu H.s Leben u. Werken in Bd 15, 165 S., bearb. von Felix Hasselberg, sowie e. alph. Verz. d. in d. Ausg. enth. Schriften H.s.

Rez. DtLitZtg N. F. Jg. 5, H. 3, 21. Jan. 1928, Sp. 131—33 (E. Berend).

296) Sämtliche Werke. Serapions-Ausg. in 14 Bden. ([Hrsg.]: Leopold Hirschberg.) Mit 75 Bild- u. Musikbeigaben. Bd 1—14. Berlin u. Leipzig: Vereinigung wissenschaftl. Verleger, W. de Gruyter u. Co. 1922. [Bd 1 bis 12: Neudr. d. Reimerschen Gesamtausg. von 1871—73: vgl. Bd VIII. S. 501, Nr 80]; Bd 13—14: Nachlese d. Hrsg.]

1. An H. (Sonett, unterz.:) Zum 25. Juny 1922. L. H. — Vorr. d. Hrsg. Unterz.: Dahlem, im Lenz 1922. L. H. — Die Serapionsbrüder. Bd 1. — 2.—4. Die Serapionsbrüder. Bd 2—4. — 5. Nachtstücke. — 6. Die Elixiere d. Teufels. — 7. Phantasiestücke in Callots Manier. — 8. Kater Murr. — 9. Klein Zaches. — Prinzessin Brambilla. — 10. Seltsame Leiden e. Theaterdirektors. — Meister Floh. — 11. Erzählgn aus H.s letzten Lebensjahren. T. 1: Die Doppeltgänger. Die Räuber. Die Irrungen. Die Geheimnisse. Der Elementargeist. — 12. Erzählgn aus H.s letzten Lebensjahren. T. 2: Datura fastuosa. Meister Joh. Wacht. Die Marquise de la Pivardiere. Die Vision auf d. Schlachtfelde b. Dresden. Haimatochare [= Nr 265], d]. Der Feind. Neueste Schicksale e. abenteuerl. Mannes. Des Vettters Eckfenster. Die Genesung.

13. Nachlese. T. 1 (1794—1816); nebst Nachweisen d Fundorte u. einigen Anm.: 1. Die Hosen des Sir Ott. 2. Masquerade. 3. Der Geheimnißvolle. 4. Cornaro. 5. Die Knopfmacher-Familie [1.—5.: aus Briefen an Hippel 1794—96]. 6. Jean Paul u. Sterne-Parodie [= Nr 230]. 7. Musik. 8. Aus d. Riesengebirge. 9. Neujahrsnacht [7.—9.: aus Briefen an Hippel 1797—98]. 10. Die Feuersbrunst (mit 1 Abb.) [= Nr 232]. 11. Schreiben e. Klostergeistl. 12. Der Preis [aus d. Brief an Kotzebue 22. Sept. 1803]. 13. Musikal. Ideen. 14. Über d. Romanschmierer C. F. Cramer. 15. Freyheit! [13.—15.: aus d. Tagebuch 1803]. 16. Malerei u. Musik [an Hippel 10. Dez. 1803]. 17. Malchen Hatt [Tageb. 13. Febr. 1804]. 18. Der Renegat. 19. Warschau [an Hippel 14. Mai 1804]. 20. Faustina. 21. Fragment e. Aufsatzes über Klaviersonaten [= Nr 233]. 22. Erklärg d. Titeltkupf. ‚Pohlnische Uniformen‘ (mit 1 Abb.) [= Nr 235]. 23. Werners ‚Kreuz an d. Ostsee‘ [an Hippel 26. Sept. 1805]. 24. Liebe u. Eifersucht [= Nr 234]. 25. Stellengesuch [an Hitzig 22. Aug. 1807, Anlage]. 26. Anzeige für d. Eerschersche CommissionsComtoir [= Nr 726]. 27. Erl. zu 3 aquarellierten Zeichn. ‚Samml. grotesker Gestalten...‘ [vgl. Bd VIII. S. 500, Nr 78] i]. 28. Werner u. Iffland [an Hippel Mitte—Ende Mai 1808]. 29. Die Pilgerinn [= Nr 238]. 30. Szenarium d. Balletts ‚Arlequin‘. [Nicht von H.! S. Nr 273], a.] 31. Von Rochlitz gestrich. Stellen im ‚Ritter Gluck‘ [an d. Redaktion d. AllgMusikalZtg 15. Apr. 1809]. 32. Dt. Übers. d. ‚Trois canzonettes‘ [= Nr 237]. 33. Annonce wegen d. Errichtg e. Singe-Instituts [= Nr 727]. 34. Witt, 5. Sinf. 35. Witt, Türk. Sinf. 36. Theaterbericht aus Bamberg [= Nr 239]. 37. Sonderbarer Einfall [Tageb. 6. Nov. 1809]. 38. Fioravanti, ‚I virtuosi ambulanti‘. 39. Merkwürdige Arten d. Wahnsinns. 40. Der Stargarder Justiz-Bürgermeister Calderon [39.—40.: Randbemerkgn aus d. Tageb. 1809; vgl. Bd VIII. S. 498, Nr 67] l]. 41. Romberg, Pater noster. 42. Beethoven, 5. Sinf. [Ergänzgn z. Neubearb. in d. Kreislerianis T. 1, Nr 4]. 43. Gluck, Iphigenie in Aulis [= Nr 241], a]. 44. Weigl, Waisenhaus [= Nr 241], b]. 45. Die Folgen e. Sauschwanzes. 46. Moderne Welt — moderne Leute. 47. Wahnsinn [Tageb. 6. Jan. 1811]. 48. Paer, Sofonisbe. 49. Theaterbericht aus Bamberg v. 25. Apr. 1811. [Nicht von H.! S. Nr 276].] 50. Spohr, 1. Sinf. [= Nr 242]. 51. Räthsel [Tageb. 27. Apr. 1812]. 52. Heinrich v. Kleist [an Hitzig 28. Apr. 1812]. 53. Lichte Stunden e. wahns. Musikers. 54. Über d. Aufführg d. Schauspiele des Calderon. 55. Nachtphantasien [an Kunz 19. Juli 1812]. 56. Varianten d. Erstdr. d. ‚Gedanken über d. hohen Wert d. Musik‘ [wahrscheinl. von

Rochlitz herrührend!]. 57. Dt. Übers. d. ‚Sechs ital. Duettinen‘ [= Nr 243]. 58. Beethoven, Coriolan-Ouvert. 59. Xenien auf Bamberger Schauspieler. 60. Méhul, Ouvert. zu ‚La chasse‘. 61. Pustkuchen, Choralbuch. 62. Katalog d. Neuen Leseinstituts von C. F. Kunz [verschollen]. 63. Gyrowetz, Augenarzt [= Nr 244]. 64. Ändergn an Fouqués Text d. Oper Undine. 65. Dt. Übers. u. Bearb. d. Violinschule von Rode etc. 66. Beethoven, 2 Trios [Ergänzgn zur Neubearb. in d. Kreislerianis T. 1, Nr 4]. 67. Verlagsvertrag zw. Kunz u. H. 68. Ergänzgn zum ‚Hund Berganza‘ aus d. Erstdr. u. aus d. Hs. 69. Reise-Bulletin [an Kunz 26. Apr.; 10. Mai 1813]. 70. Braun u. Wilms, Sinfonien. 71. Beethoven, C-dur-Messe. 72. Haslinger, Ideal e. Schlacht [= Nr 245]. 73. Der Hamburger Stuhlwagen. 74. Der Leipziger Keller [73.—74.: an Speyer 13. Juli 1813]. 75. Beethoven, Egmont-Musik. 76. Varianten d. 1. Niederschrift von Kreislers Leiden. 77. Drey verhängnißvolle Monathe! [= Nr 246]. 78. Der goldene Nachtopf [an Kunz 19. Aug. 1813]. 79. Erklärg d. Titelvignetten zu Bd 1. 2 d. Fantasiestücke. 80. Die Herrlichkeit d. lebend. Lebens [79.—80.: an Kunz 8. Sept. 1813]. 81. Kriegs-Erlebnisse [an Hitzig u. an Kunz 1. Dez. bzw. 28. Dez. 1813]. 82. Die Kuren d. Dr. Kluge [an Kunz 28. Dez. 1813]. 83. Bergt, Oratorium ‚Christus‘. 84. Elsner, Ouvertüren [= Nr 249], a]. 85. Der Freund. 86. Die Automate [Ergänzgn aus d. Erstdr.]. 87. Plan zu d. Elix. d. Teufels. 88. Anweisgn z. Inszenierg d. Schausp. ‚Eginhard u. Emma‘ v. Fouqué [87.—88.: an Kunz 24. März 1814]. 89. Erl. d. kol. Kupferst. ‚The Exequies of the Universal Monarchy‘ (mit 1 Abb.). [Nicht von H.! S. Nr 280]. 90. Schneider, Klaviersonate [= Nr 249], b]. 91. Reichardt, Klaviersonate [= Nr 249], c]. 92. Französ. Delikatesse [= Nr 251]. 93. Alte u. neue Kirchenmusik [Ergänzgn z. Neubearb. in d. Serapionsbr. Bd 2]. 94. Fröhlich, 2 Klavierstücke [= Nr 252], b]. 95. Boieldieu, Neue Gutsherr [= 249], d]. 96. Riem, 12 Lieder [= Nr 249], e]. 97. Kotzebue, Opernalmanach. 98. Oginsky, 12 Polonäsen [= Nr 249], f]. 99. Ahnungen aus d. Reiche d. Töne [Ergänzgn z. Neubearb. in d. Kreislerianis T. 2, Nr 7]. 100. Briefwechsel Wallborn—Kreisler [Ergänzgn aus d. Erstdr.]. 101. Der Magnetiseur [Ergänzgn aus d. Erstdr.]. 102. Der gold. Topf [e. Variante d. Erstdr.]. 103. Der Revierjäger [Schluß d. 1. Niederschrift d. ‚Ignaz Denner‘]. 104. Die Nonne an d. Braut [= Nr 253]. 105. Briefe über Tonkunst [= Nr 252], a]. 106. Der Dey von Elba. 107. Literar. Fehden [an Fouqué 8. Mai 1815]. 108. Gerichtstätigkeit [an Fouqué 14. Mai 1815]. 109. Nach glaubwürd. franz. Privatnachrichten ... [Anekdote aus d. Schlacht b. Waterloo; vgl. Bd VIII. S. 488, Nr 22]). 110. Sänger, Schauspieler u. Publikum [an Fouqué u. an Kunz 16. Aug. bzw. Nov. 1815]. 111. Der Sandmann [Fortgelass. Stellen d. 1. Niederschr.]. 112. Die Abenteuer d. Sylvesternacht [Ergänzgn aus d. Erstdr.]. 113. Kreislers Klub [Ergänzgn aus d. Erstdr.: Prinzessin Blandina]. 114. J. P. Schmidt, Alpenhütte. 115. Ein Brief von H. an Herrn Baron de la Motte Fouqué [Rahmen d. Erstdr. d. Krespel-Gesch.]. 116. Vorschläge zur Oper Undine [an Fouqué 8. Nov. 1816]. 117. Loebens ‚Lotosblätter‘. 118. Schillers Nachtreter [117.—118.: an Kunz 25. Nov. 1816].

14. Nachlese. T. 2 (1817—1822); nebst Nachweisen d. Fundorte u. einigen Anm.: 119. Autobiograph. Notiz [= Nr 261]. 120. Die Kunstverwandten [Fortgelass. u. veränd. Stellen der 1. Fassg d. Seltsamen Leiden e. Theaterdirektors]. 121. Der Brand d. Berl. Schauspielhauses [an Ad. Wagner u. an Holbein 25. Nov. 1817 bzw. 10. Apr. 1818]. 122. Artikel contra Fischer [= Nr 259], b]. 123. Nußknacker u. Mausekönig [an Kunz 8. März 1818]. 124. Tacchinardi-Anekdote [= Nr 260], a]. 125. Ungeschriebener Roman: Die Meister d. Gesanges [an Reimer 17. Febr. 1818]. 126. Der unheiml. Gast [Erg. aus d. Erstdr.]. 127. Ein Erlebnis v. J. 1817 [an Pückler 24. Jan. 1819]. 128. Flüchtige Bemerkgn u. Gedanken. 129. Der Baron von B. [Ergänzgn aus d. Erstdr.]. 130. An die Hrsg. d. Freimüth. f. Deutschland [Erg. z. Neubearb. in d. Serapionsbr. Bd 4] [= Nr 264]. 131. Brief Kreislers über d. Glasharmonika [= Nr 265], b]. 132. Die Brautwahl [Ergänzgn aus d. Erstdr.]. 133. Nachricht aus d. Leben e. bek. Mannes [Erg. aus d. Erstdr.] [= Nr 265], c]. 134. Haimotachare [Erg. aus d. Erstdr.] [= Nr 265], d]. 135. Druckfehlerverz. aus Bd 1 d. Katers Murr. 136. Schlußlied. [Nicht von H.! S. Nr 282]. 137. Bruchstücke aus H.s Gutachten im Prozeß gegen Jahn. 138. Kater Murr an Johanna d. Sängerin. 139. Rüge. 140. (Rektifizirtes Sonnet) An den Dichter d. Trauersp. Carlo [= Nr 268]. 141. Julie [an Speyer 1. Mai 1820]. 142. Erklärg in d. SpenZtg 1820. 143. Gruß an Spontini. 144. Briefe aus d. Bergen [= Nr 269]. 145. Zufällige Gedanken bei d. Ersch. dies.



Blätter. 146. Schreiben an den Hrsg. d. Zuschauers 1821. 147. Spontini, Lalla Rukh. 148. Dt. Übers. u. Bearb. d. Textbuchs d. Oper Olympia. 149. Nachträgl. Bemerkgn über Spontinis Olympia. 150. Vorläuf. Bericht über Webers Freischütz. 151. Ausführl. Bespr. d. Freischütz mit Nachtr. [150. u. 151. nicht von H.! S. Nr 284), a.] 152. Naivetät. [Nicht von H.! S. Nr 285).] 153. Aufforderung an d. Geiger Boucher. [Nicht von H.! S. Nr 284), b.] 154. Todesanzeigen d. Katers Murr [= Nr 729)]. 155. Meister Floh [die von d. preuß. Behörden unterdrückte Knarrpanti-Episode] [= Nr 271)]. 156. Über d. ‚Stralower Fischzug‘ von Jul. v. Voß [an Carl Schall 19. Jan. 1822]. 157. Testament d. Ehepaars H. 158. Einiges aus H.s Notatenbuch [vgl. Bd VIII. S. 499, Nr 67) t]. 159. Jacobus Schnellpfeffer [aus d. Notatenbuch]. 160. Noch einiges aus d. Notatenbuch. 161. Jurist. Gutachten über e. KlavAuszg. d. Freischütz [vgl. Bd VIII. S. 499, Nr 67) s]. 162. Naivetät. — Anhänge. Anh. 1: Die in d. Text d. Nachlese nicht aufgenomm. Stücke: 1. Verzeichniß von mir komponirter Stücke [an Kühnel 27. Okt. 1807]. 2. Wiedersehn! [= Nr 240)]. 3. Die Serapionsbrüder [Ergänzgn aus den Erstdr. d. einz. Erz.]. 3. Die Irrungen [Erg. aus d. Erstdr.]. — Anh. 2: Widmungen. 1.—5. — Anh. 3: Unter- u. Inschriften eigner Zeichn. 1.—18. — Anh. 4: H. im Gespräch. [Vgl. Nr 730).] — Anh. 5: Verarbeitg H.scher Stoffe durch Andere: 1. Oehlschläger, Der getaufte Jude [= Nr 287)]. 2. Schaden, Pagodenburg [= Nr 288)]. 3. Lyser, Der treue Diener [= Nr 290)]. — Abkürzgn f. Inh. u. Register. — Druckfehlerverz. für Bd 1—12 zur Herstellg e. einwandfreien Textes. — Verz. d. Bild- u. Notenbeigaben. Suppl. 1: Verz. d. übrigen noch bek. Zeichn. H.s. Suppl. 2: Verz. d. noch vorh. Tondichtgn H.s. Suppl. 3: Verz. d. Erstdr. von H.s Werken in Bd 1—12. Suppl. 4: Lebensumriß H.s in nuce. — General-Reg. in 4 Abt.: A. Inh. in alph. Reihenfolge d. Titel. B. Namen- u. Sachregister. C. Erklärg musikal. Ausdrücke f. Laien. D. Erg. d. durch Buchstaben bezeichn. Namen. — Die H.-Veröffentlichgn d. Hrsg. — Nachtr. in letzter Stunde [zum Verz. d. noch vorh. Tondichtgn H.s].

Vgl. Hans v. Müller: Nr 824), S. 3—4 sub III.

297) Dichtungen und Schriften sowie Briefe und Tagebücher. Gesamtausg. in 15 Bdn. Hrsg. u. mit Nachworten vers. von Walther Harich. Weimar: E. Lichtenstein 1924.

1. Die Musikdichtgn: Kreisleriana: Kreislers musikal. Leiden. Gedanken über d. hohen Wert. Ombra adorata! Höchst zerstreute Gedanken. Der vollkomm. Maschinist. Nachricht von e. gebild. jung. Mann. Der Musikfeind. Kreislers Lehrbrief. Kreislers musikal.-poet. Klub. Briefwechsel Wallborn—Kreisler. Der Freund. Lichte Stunden e. wahns. Musikers. Gruß an Spontini. — Ritter Gluck. Don Juan. Die Automate. Die Fermate. Antonie [Rat Krespel]. Der Baron von B. — Nachw.

2. Die Meistererzählgn: Erscheinungen! Das Gelübde. Das Majorat. Das Fräul. v. Scuderi. Der Feind. — Nachw.

3. Der kosmische Mythos: Der gold. Topf. Klein Zaches. Prinzessin Brambilla [ohne die 8 Callotschen Kupf., die das Thema bilden!]. Meister Floh. — Nachw.

4. Die Elixiere d. Teufels. — Nachw.

5. Kater Murr. — Nachw.

6. Die Spukdichtgn: Jacques Callot. Die Abenteuer d. Sylvesternacht. Der Sandmann. Der unheiml. Gast. Der schweb. Teller. Hyänen [Vampyrismus]. Aus d. Leben e. bek. Mannes [= Nr 265), c]. Der Elementargeist. — Nachw.

7. Die Märchen: Nußknacker u. Mausekönig. Das fremde Kind. Die Brautwahl. Die Königsbraut. Prinzessin Blandina. — Nachw.

8. Künstler-Geschichten: Der Artushof. Die Jesuiterkirche in G. Das Sanctus. Ein Fragment aus d. Leben dreier Freunde. Die Doppeltgänger. Signor Formica. — Nachw.

9. Unheiml. Geschichten: Der Magnetiseur. Ignaz Denner. Das öde Haus. Die Bergwerke zu Falun. Datura fastuosa. Die Räuber. — Nachw.

10. Erzählgn I: Serapion. Das steinerne Herz. Der Kampf d. Sänger. Doge u. Dogaresse. Meister Martin. Meister Joh. Wacht. — Nachw.



11. Erzählgn II: Die Vision auf d. Schlachtfelde b. Dresden. Drei verhängnisvolle Monate! [= 246)]. Der Dei von Elba. Haimatochare [= 265), d]. Spielerglück. Der Zusammenhang der Dinge. Die Irrungen. Die Geheimnisse. Die Marquise de la Pivardiere. Des Vetters Eckfenster. Die Genesung. Naivetät. Neueste Schicksale e. abenteuerl. Mannes. — Nachw.

12. Die Schriften über Musik: Aufsätze: Über e. Ausspruch Sacchinis. Beethovens Instrumentalmusik. Alte u. neue Kirchenmusik. Nachträgl. Bemerkgn über Spontinis Olympia. Rezensionen für d. Leipz. AllgMusikalZtg: Witt, 5. Sinf. Witt, Türk. Sinf. Fioravanti, 'I virtuosi ambulanti'. Romberg, Pater noster. Beethoven, 5. Sinf. Gluck, Iphigenie in Aulis [= Nr 241), a]. Weigl, Waisenhaus [= Nr 241), b]. Paer, Sofonisbe. Spohr, 1. Sinf. [= Nr 242)]. Beethoven, Coriolan-Ouvert. Méhul, Ouvert. zu 'La chasse'. Pustkuchen, Choralbuch. Gyrowetz, Augenarzt [= Nr 244)]. Beethoven, 2 Trios. Braun u. Wilms, Sinfonien. Beethoven, C-dur-Messe. Beethoven, Egmont-Musik. Haslinger, Ideal e. Schlacht [= Nr 245)]. Bergt, Oratorium 'Christus'. Elsner, Ouvertüren [= Nr 249), a]. Schneider, Klaviersonate [= Nr 249), b]. Reichardt, Klaviersonate [= Nr 249), c]. Boieldieu, Neue Gutsherr [= Nr 249), d]. Riem, 12 Lieder [= Nr 249), e]. Oginsky, 12 Polonäsen [= Nr 249), f]. Briefe über Tonkunst [= Nr 252), a]. Rezensionen für Berl. Blätter: J. P. Schmidt, Alpenhütte. Brief Kreislers über d. Glasharmonika [= Nr 265), b]. Privates Antwortschreiben d. Schauspielerin Krickeberg. Zufällige Gedanken bei d. Ersch. dies. Blätter. Spontini, Lalla Rukh. Weber, Freischütz [Vorläuf. Bericht; ausführl. Bespr. mit Nachtr.]. [Nicht von H.! S. Nr 284), a.] Rüge. — Singspiele: Die Maske [= Nr 231)]. Der Renegat. Faustina. — Nachw.

13. Die vier großen Gespräche u. die kleinen Schriften über Lit. u. Theater: Die 4 gr. Gespr.: Nachricht von d. neuesten Schicksalen d. Hundes Berganza. Der Dichter u. d. Komponist. Seltsame Leiden e. Theaterdirektors. Die Unterhaltgn d. Serapionsbrüder. Kl. Schriften über Lit. u. Theater: Schreiben e. Klostergeistl. Über d. Aufführg d. Schauspiele des Calderon. Kotzebues Opernalmanach. Flüchtige Bemerkgn u. Gedanken. Xenien auf Bamberger Schauspieler. — Nachw.

14. Briefe u. Tagebücher I: Jugendbriefe an Hippel 1794—98. Briefe aus Berlin I 1798—1800. Posen 1800—02. Plock 1802—04. Warschau 1804—07. Berlin II 1807 bis 1808. Bamberg 1808—13. — Nachw.

15. Briefe u. Tagebücher II: Dresden u. Leipzig 1813—14. Berlin III 1814—22; darunter H.s Artikel contra Fischer [= Nr 259), b], die 'Briefe aus d. Bergen' [= Nr 269)], das fing. Schreiben an den Hrsg. des Zuschauers u. die Verteidigungsschrift in d. Meister Floh-Affäre. — Nachw. — Chronolog. Übersicht über H.s Schriften u. Dichtgn. — Inhaltsverz. sämtl. Bde.

Rez. LitHandw. Jg. 61, H. 5, Mai 1925, Sp. 337—46; MittGeschBln Jg. 42, 1925, S. 121—22 (R. v. Schaukal). Vgl. ferner Hans v. Müller: Nr 824), S. 7 bis 9 sub VI; S. 14—15 sub II.

298) Sämtliche Werke. Tagebücher, Briefe. Hrsg. u. eingel. von Rudolf Frank. Bd 1—11. München u. Leipzig: Rösl u. Cie 1924. (Rösl-Klassiker.)

1. E. T. A. H. — Verse [Ausw.]: Masquerade [an Hippel zum 18. Jan. 1795]. Sonette: I. Sonnett an Cäzilia. II. Kater Murr an Johanna d. Sängerin. III. Rektifiziertes Sonett an d. Dichter d. Trauersp. Carlo [= Nr 268)]. IV. Salvator, nach Salvator Rosa. Die Nonne an d. Braut [= Nr 253)]. Aus d. Italienischen: I. Dt. Übers. d. 'Trois canzonettes' [= 237)]. II. Dt. Übers. d. 'Sechs ital. Duettinen' [= Nr 243)]. Hexenlieder [I.—II.: aus d. 'Hund Berganza'; III.: aus d. 'Feind']. Lieder d. Meistersinger [I.—II.: aus d. 'Feind'; III.—IV.: aus 'Meister Martin']. Schalksnarren-Lied [aus d. 'Feind']. Lieder d. Katers Murr I.—VI. Schlußlied. [Nicht von H.! S. Nr 282).] Parodien ('An die Hrsg. d. Freimüth. f. Deutschland') [= Nr 264)]. Xenien auf Bamberger Schauspieler. Lied [aus d. 'Doppeltgängern']. — Theater, Oper, Ballett: Moderne Welt — moderne Leute. Prinzessin Blandina. Liebe u. Eifersucht [= Nr 234)]. Ergänzn zu Fouqués Text d. Oper Undine. Dt. Übers. u. Bearb. d. Textbuchs d. Oper Olympia. Gruß an Spontini. Nachträgl. Bemerkgn über Spontinis Olympia. Singspiele: Der Renegat. Faustina. Festspiel-

texte: Die Pilgerin [= Nr 238]). Wiedersehn! [= Nr 240]). Szenarium d. Balletts ‚Arlequin‘. [Nicht von H.! S. Nr 273), a.] — Prinzessin Brambilla [ohne die 8 Calotschen Kupf.!).

2. Phantasiestücke in Callots Manier. — Beethoven [Rezensionen]: 1. Coriolan-Ouvert. 2. 5. Sinf. [Ergänzn z. Neubearb. in d. Kreislerianis T. 1, Nr 4]. 3. 6. Sinf. [Nicht von H.! S. Nr 274), a.] — 4. 2 Trios [Ergänzn z. Neubearb. in d. Kreislerianis T. 1, Nr 4]. 5. Phantasie op. 80. [Nicht von H.! S. Nr 277), c.] 6. Egmont-Musik. 7. Oratorium ‚Christus am Ölberge‘. [Nicht von H.! S. Nr 277), a.] 8. C-dur-Messe.

3. Kater Murr. — Todesanzeige Murrs vom 1. Dez. 1821. — Weitere Kreisler-Fragmente: Der Freund. Lichte Stunden e. wahns. Musikers.

4. Die Elixire d. Teufels. — Die Doppeltgänger. — Die Marquise de la Pivardiere.

5. Die Serapionsbrüder. Abschnitt 1—3.

6. Die Serapionsbrüder. Abschn. 4—6.

7. Die Serapionsbrüder. Abschn. 7—8. — Die Irrungen. — Die Geheimnisse. — Meister Joh. Wacht. — Der Feind.

8. Meister Floh. — Klein Zaches. — *Datura fastuosa*. — Haimatochare [= Nr 265), d]. — Autobiographisches: Notiz in Brockhaus' Konvers.-Lexikon [= Nr 261]). Briefe aus d. Bergen [= Nr 269]). Drei verhängnisvolle Monate! [= Nr 246]). Des Veters Eckfenster. Aus H.s Notatenbuch. Jacobus Schnelpfeffer. — Zeitgeschichtliches: Die Vision auf d. Schlachtfelde b. Dresden. Der Dei von Elba. Erl. d. kolor. Kupferst. ‚The Exequies of the Universal Monarchy‘. [Nicht von H.! S. Nr 280).] Anekdote aus d. Schlacht b. Waterloo. Französ. Delikatesse [= Nr 251]). Aus H.s Bericht im Prozeß gegen Jahn.

9. Nachtstücke. — Die Räuber. — Der Elementargeist. — Fragmente: Neueste Schicksale e. abenteuerl. Mannes. Jean Paul- u. Sterne-Parodie [= Nr 230]). Die Feuersbrunst [= Nr 232]). Die Genesung. — Anekdoten: Naivetät I.—II. [Nr II nicht von H.! S. Nr 285).] Der getaufte Jude (nach Oehlenschläger) [= Nr 287]). Jahn-Anekdote [= Nr 259), a]. Merkwürd. Arten d. Wahnsinns I.—III. [I.—II.: Randbemerkg n aus d. Tageb. 1809]. Authentisch [aus d. Notatenbuch]. „Als Friedrich, der große König . . .“ [Randbemerkg aus d. Tageb. 1809]. Die Folgen e. Sau-schwanzes.

10. Seltsame Leiden e. Theaterdirektors. — Kleinere Schriften über Theater: Flüchtige Bemerkgn u. Gedanken. Schreiben e. Klostergeistl. Theaterberichte aus Bamberg v. 1. Juni 1809 [= Nr 239]) u. v. 25. Apr. 1811 [dieser nicht von H.! S. Nr 276]). Über d. Aufführg d. Schauspiele des Calderon. Artikel contra Fischer [= Nr 259), b]. Tacchinardi-Anekdote [= Nr 260), a]. Erl.d. ‚Samml. grotesker Gestalten‘. Dt. Übers. d. Violinschule von Rode etc. — Kleinere Schriften über Musik: Alte u. neue Kirchenmusik [Ergänzn z. Neubearb. in d. Serapionsbrüdern Abschn. 4]. Briefe über Tonkunst [= Nr 252), a]. Brief Kreislers über d. Glasharmonika [= Nr 265), b]. Zufäll. Gedanken bei d. Ersch. dies. Blätter. Ahngn aus d. Reiche d. Töne [Ergänzn z. Neubearb. in d. Kreislerianis T. 2, Nr 7]. Fragment über Klaviersonaten [= Nr 233]). Aufforderung an d. Geiger Boucher. [Nicht von H.! S. Nr 284), b.] Annonce wegen d. Errichtg e. Singeinstituts [= Nr 727]). Rezensionen: Witt, 5. Sinf. Witt, Türk. Sinf. Fioravanti, ‚I virtuosi ambulanti‘. Romberg, Pater noster. Gluck, Iphigenie in Aulis [= Nr 241), a]. Weigl, Waisenhaus [= Nr 241), b]. Paer, Sofonisbe. Spohr, 1. Sinf. [= Nr 242]). Méhul, Ouvert. zu ‚La chasse‘. Pustkuchen, Choralbuch. Gyrowetz, Augenarzt [= Nr 244]). Braun u. Wilms, Sinfonien. Haslinger, Ideal e. Schlacht [= Nr 245]). Bergt, Oratorium ‚Christus‘. Elsner, Ouvertüren [= Nr 249), a]. Schneider, Klaviersonate [= Nr 249), b]. Reichardt, Klaviersonate [= Nr 249), c]. Fröhlich, 2 Klavierstücke [= Nr 252), b]. Boieldieu, Neue Gutsherr [= Nr 249), d]. Riem, 12 Lieder [= Nr 249), e]. Kotzebue, Opernalmanach. J. P. Schmidt, Alpenhütte. Oginsky, 12 Polonäsen [= Nr 249), f]. Spontini, Lalla Rukh. Weber, Freischütz [Vorläuf. Bericht; ausführl. Bespr. mit Nachtr.]. [Nicht von H.! S. Nr 284), a.] Jurist. Gutachten über e. KlavAusz. d. Freischütz. Romberg, Lied von d. Glocke. [Nicht von H.! S. Nr 274), b.] Romberg, Macht d. Gesanges. [Nicht von H.! S. Nr 275), a.] J. S. Bach,

Engl. Suiten. [Nicht von H.! S. Nr 279).] — Die Tagebücher. T. 1: Aus d. Schreibbuch 1803—08: Tageb. aus d. Winterhalbjahr 1803/04. Die Schreibkalender 1809. 1811. 1812.

11. Die Tagebücher. T. 2: Die Schreibkalender 1813. 1814. 1815. — Die Briefe. — Gesamtinhaltsverz.

Rez. Hans v. Müller: Nr 824), S. 9—11 sub VII; S. 15—16 sub III.

#### Übersetzungen (Gesamtausgaben)

a. Französische: s. Bd VIII. S. 504, Nr 100) sub a. Ergänzungen:

299) *Œuvres complètes*. Vol. I, 1.: *Contes nocturnes*. Trad. de Madeleine Laval. Ill. par Angèle Malclès. Paris: J. Haumont (1947). 205 S.

b. Spanische:

300) *Obras completas*. *Cuentos fantásticos*. Trad. por D. A. M. Láminas por D. Antonio Roca. Vol. 1—4. Barcelona: Llorens hermanos 1847.

c. Russische:

300a) [Sämtliche Werke.] [Hrsg. u. Übers.]: A. L. Sokolovskij. Bd 1—4: [Die Serapionsbrüder.] [Mehr nicht ersch.] Petersburg: Gerbel 1873. [Vgl. Nr 764), S. 56.]

300b) *Sobranije sočinenij T. Gofmana*. [Hrsg.]: F. J. Bulgakov u. S. S. Trubačov. T. 1—8. Peterburg: Pantelejew 1897—99.

Enth. d. ‚Serapionsbrüder‘ vollst. in d. Übers. von A. L. Sokolovskij (s. Nr 300a) u. zahlreiche andere Erzählgn von H.; vgl. Nr 764), S. 56—57.

301) *Sobranije sočinenij*. [Hrsg. u. Vorw.]: P[etr] S[emjonovič] Kagan. T. 1—7. [Geplant 9 Bde: vgl. Literatur 31, H. 10, 5. Juni 1929, S. 618. Forts. bibliogr. nicht ermittelt.] Moskva: Nedra 1929—30.

1.—3. *Serapionovy brat'ja*. [Übers. u. Red.]: Z. A. Veršinina. 1929.

4. *Eliksir djavola*. [Übers.]: V. L. Rancov. [Red.]: Z. A. Veršinina. 1929.

5. *Rassuzdenija Kota Murra*. [Übers.]: M. A. Beketov. [Red.]: Z. A. Veršinina. 1929.

6. *Prinzessin Brambilla*. [Übers. u. Red.]: Z. A. Veršinina. 1930.

7. *Novye rasskazy*. [Übers. u. Red.]: Z. A. Veršinina. 1930. [Nachtstücke.]

#### 10. Teilausgaben der Schriften

S. Bd VIII. S. 483 ff. sub C. Ergänzungen:

a. Deutsche:

302) *Kinder-Märchen* von E. W. Contessa, Friedrich Baron de la Motte Fouqué und E. T. A. H. Wien: L. Grund 1820. [Nachdruck, s. Bd VIII. S. 489, Nr 27).]

303) *Geist* aus E. T. A. H.'s Werken in e. Ausw. d. Schönsten u. Gelingensten aus s. sämmtl. Schriften. Th. 1. 2. Hildburghausen u. New York: Bibliogr. Inst. 1830—32. (Miniatur-Bibl. d. Dt. Classiker. Suppl. Bd 5. 12.)

1. Meister Martin. 1830.

2. u. d. T.: *Anthologie* aus d. sämmtl. Schriften. Bdch. 2. 1832.

304) *Fantasiestücke in Callots Manier*. Blätter aus dem Tagebuche eines reisenden Enthusiasten. Mit e. Vorr. von Jean Paul. *Lebensansichten d. Katers Murr* nebst fragmentar. Biogr. d. Kapellmeisters Johannes Kreisler. Paris: Baudry 1841. 233 S. 4°.

Vgl. Bd VIII. S. 501, Nr 79).

305) E. T. A. H. Bdch. 1. 2. New York: H. J. Meyer [um 1849]. (Meyer's Groschen-Bibl. d. Dt. Classiker. Bdch. 93. 94.)

Enth. Auszüge aus H.s Werken.

306) Der Artushof. Der Magnetiseur. Lahr: M. Schauenburg (1906). 87 S. (Volks-Bibl. d. Lahrer hinkenden Boten. 876—81.)

307) Nußknacker und Mausekönig. Das fremde Kind. Für gr. u. kl. Kinder hrsg. von Wilhelm Spohr (Buchschr. v. E. R. Weiß.) Köln: H. u. F. Schaffstein 1906. 106 S. (Volksb. f. d. Jugend. 22.)

308) Meister Martin der Kufner und seine Gesellen. Die Bergwerke zu Falun. 2. Aufl. Berlin: Verl. d. Dt. Bücherei 1906. 112 S. (Dt. Bücherei. 2.) Vgl. Bd VIII. S. 491, Nr 36) a.

309) Die Märchen der Serapionsbrüder. (Erste krit. Ausg., mit e. Nachw. von Hans v. Müller. — Von d. 5 Vollbild. sind 2 nach Zeichn. von H. selber, 3 nach solchen Theodor Hosemanns reprod., u. farb. Nachbildgn mit d. Hand kol. Titelbl. u. Initialen sind v. Marcus Behmer, Einbd u. Vorsatz v. Constantin Somoff gez. . . .) Berlin: J. Bard (1906). 366 S. (Hortus Deliciarum. [4.]) — (2. Aufl. mit teilw. erneuertem Nachw. 1920.) 365 S.

Nußknacker u. Mausekönig. — Das fremde Kind. — Die Königsbraut. — Nachw. d. Hrsg.; unterz.: Wilmersdorf b. Berlin, im Nov. 1906. (2. Aufl.!) Durchges. Berlin W 30, im Aug. 1920. H. v. M.: Vorbemerkg. I. Nußknacker u. M. II. Das fr. Kind. III. Die Königsbraut. IV. Unsere Ausg.

Von d. Nachw. ersch. e. Sep. Abdr. in 225 Ex.

Rez. WienAbdpst 13. Apr. 1907; AllgZtgBeil. 26. Juli 1907, Nr 139, S. 124—25 (R. Schaukal). — MittGeschBln 1907, Nr 6 (F. Holtze). — Nat-Ztg 23. Juli 1907 (G. Ellinger).

310) Musikalische Schriften. Hrsg. von Edgar Istel. (Buchschr. v. Franz Stassen.) (Stuttgart: Greiner u. Pfeiffer) [1907]. VIII, 310 S. (Bücher d. Weisheit u. Schönheit. [29.])

Vorw. Unterz.: München, Weih. 1906. E. I. — Einl. — T. 1: Aus d. musikal. Nov.: 1. Der Dichter u. d. Komponist. 2. Aus d. Nov. 'Die Automate' (über mechan. Musikinstrumente). Anm. zu T. 1. — T. 2: Kreisleriana Reihe 1 [Ausw.]: 1. Kreislers Leiden. 2. Ombra adorata! 3. Gedanken über d. hohen Wert. 4. Beethovens Instrumentalmusik. 5. Höchst zerstreute Gedanken. Reihe 2: 1. 2. Briefwechsel Wallborn—Kreisler. 3. Kreislers musikal.-poet. Klub. 4. Nachricht von e. gebild. jung. Mann. 5. Der Musikfeind. 6. Über e. Ausspruch Sacchins. 7. Kreislers Lehrbrief. Lichte Stunden e. wahns. Musikers. Anm. zu T. 2. — T. 3: Beethoveniana [Rezensionen B.scher Werke; sämtlich bearb. u. gekürzt]: 1. Coriolan-Ouvert. 2. 5. Sinf. 3. 6. Sinf. [Nicht von H.! S. Nr 274], a.] 4. 2 Trios. 5. Phantasie op. 80. [Nicht von H.! S. Nr 275], c.] 6. Egmont-Musik. 7. Oratorium 'Christus am Ölberge'. [Nicht von H.! S. Nr 277], a.] 8. C-dur-Messe [nur die Einl. z. Rez.]. Anm. zu T. 3. — T. 4: Ausgew. Aufsätze u. Rezensionen [z. T. gekürzt]: 1. Zufäll. Gedanken bei d. Ersch. dies. Blätter. 2. Alte u. neue Kirchenmusik. 3. Bergt, Oratorium 'Christus'. 4. Romberg, Lied von d. Glocke. [Nicht von H.! S. Nr 274], b.] 5. Romberg, Macht d. Gesanges. [Nicht von H.! S. Nr 275], a.] 6. J. S. Bach, Engl. Suiten. [Nicht von H.! S. Nr 279].] 7. Braun u. Wilms, Sinfonien. 8. Oginsky, 12 Polonäsen [= Nr 249], f]. 9. Kotzebue, Opernalmanach. 10. Gruß an Spontini. 11. Nachträgl. Bemerkgn über Spontinis Olympia. 12. 13. Weber, Freischütz [Vorläuf. Bericht; ausführl. Bespr.]. [Nicht von H.! S. Nr 284], a.] Anm. zu T. 4.

Rez. Tag T. 1: IllZtg 11. Aug. 1907, Nr 404 (C. Krebs). — SüddtMh. Jg. 5, Bd 1, Jan.—Juni 1908, S. 292—94 sub 5 (H. v. Müller). — Le Guide musical Bd 54, 5. Jan. 1908, Nr 1 (H. de Curzon). — Zschr. d. int. Musikges. Jg. 8, S. 491—94 (G. Kaiser).

311) Doge und Dogaresse. Des Vettters Eckfenster. (Vorr.: Richard Eickhoff.) Wiesbaden: Volksbildungsver.; Staadt in Komm. 1907. 110 S. (Wiesb-Vlksb. 95.)



312) Ausgewählte Werke. In 8 Bden. [Die Ausw. bes. d. Verl.] Mit 1 Bildn. d. Dichters u. e. Einl. von Richard Schaukal. Bd 1. 2. Leipzig: M. Hesse [1908].

1. Einl.: I. Lebensumrisse. II. Zur Beurteilung d. dichter. Erscheing. III. H.s Werk. — Fantasiestücke in Callots Manier. — 2. Klein Zaches. — 3. Kater Murr. — 4. Meister Floh. — 5.—8. Die Serapionsbrüder. Bd 1—4.

313) Gespensternovellen von Musäus, Goethe, Kleist, Hauff, H. . . . Bd 1. Ausgew. u. eingel. v. Wilhelm Mießner. Mit Ill. v. Ernst Stern. Berlin, Leipzig, Wien: Buchverl. fürs Dt. Haus 1908. 304 S. (Die Bücher d. Dt. Hauses. 20.)

314) Das Fräulein von Scuderi. Der goldene Topf. Ill. v. Ernst Stern. Berlin, Leipzig, Wien: Buchverl. fürs Dt. Haus 1908. 304 S. (Die Bücher d. Dt. Hauses. 51.)

315) Menschen und Mächte. Ausgew. Erz. Ebenhausen-München: W. Langewiesche-Brandt (1908). 538 S. (Die Bücher d. Rose. 6.) — 77. Tsd (1918).

Ritter Gluck. — Des Vetters Eckfenster. — Ein Fragment aus d. Leben dreier Freunde. — Der gold. Topf. — Das Majorat. — Der Artushof. — Meister Martin. — Das Fräul. v. Scuderi. — Signor Formica. — Doge u. Dogaresse.

316) Werke. Hrsg. von Viktor Schweizer u. Paul Zaunert. Krit. durchges. u. erl. Ausg. [Mit 3 Bildbeigaben u. 1 Facs.] Bd 1—4. Leipzig: Bibliogr. Inst. [1909]. (Meyers Klassiker-Ausgaben.) [Vgl. Bd VIII. S. 502, Nr 93].]

1. Bearb. von V. S.: Vorw. d. Hrsg.; unterz.: Leipzig, im Okt. 1896. V. S. — H.s Leben u. Werke. — Einl. Märchen: Der gold. Topf. Nußknacker u. Mausekönig. — Kunstnovellen: Einl. Ritter Gluck. Don Juan. Die Fermate. Rat Krespel. Der Artushof. — 2. Bearb. von V. S.: (Erzählgn:) Einl. Doge u. Dogaresse. — Einl. Das Majorat. — Einl. Meister Martin. — Einl. Das Fräul. v. Scuderi. — Einl. Die Bergwerke zu Falun. — Einl. Spielerglück. — Einl. Des Vetters Eckfenster. — 3. Bearb. von V. S. u. P. Z.: Einl. Die Elixiere d. Teufels. — Kreisleriana. Bearb. von P. Z. Anm. — 4. Bearb. von V. S.: Einl. v. P. Z. Kater Murr. Anm. — Alphabet. Inhalts-Verz. zu Bd 1—4.

Rez. LitEcho Jg. 13, H. 17, 1. Juni 1911, Sp. 1240—41 (O. F. Walzel).

317) Das Fräulein von Scuderi. Meister Martin. Doge und Dogaresse. Erzählgn. Berlin: A. Scherl [1909]. 286 S. (Bibl. August Scherl. 88.)

318) Nußknacker und Mausekönig. Das fremde Kind. Münster: Aschen-dorff [1909]. 127 S. (Unsere Erzähler. 10.) — 3. Aufl. [1916].

319) Doge und Dogaresse. Die Fermate. Lahr: M. Schauenburg (1909). 79 S. (Volksbibl. d. Lahrer hink. Boten. 1349—53.)

320) Dunkle Mächte. (Eine bunte Auslese v. Richard Zoozmann.) Berlin: Th. Knaur Nachf. [um 1910]. 347 S.

Der gold. Topf. — Klein Zaches. — Nußknacker u. Mausekönig. — Die Auto-mate. — Meister Martin.

321) Das Sanctus und Die Brautwahl. Einleitgn von Friedrich Holtze, Texte von Hans v. Müller. Mit 5 Abb. Berlin: Verl. des Ver. f. d. Gesch. Berlins 1910. 154 S. (SchrGeschBerl. H. 43.)

Vorw. — E. T. A. H. u. d. Schwestern Marcuse. Von F. H. Anh.: Die beiden Briefe u. d. Sanctus, hrsg. von H. v. M.: I. [2 unbestellte Briefe, mitgeth. v. Fouqué u. H.] [1] Baron Wallborn an d. Kapellm. Kreisler. [2] Der Kapellm. Joh. Kreisler an d. Baron Wallborn. II. Das Sanctus. — H.s ‚Brautwahl‘. I. Einl. von F. H. II. Der Text, hrsg. von H. v. M. Zusatz [Die Rahmengespräche d. Serapionsbrüder]. — Verzeichnis d. vorkomm. Pers.

Vgl. Nr 344), S. XXXVI sub b.



322) *Musikalische Novellen*. Eingel. u. hrsg. v. Edgar Istel. Leipzig: Ph. Reclam jun. (1911). 129 S. (UnivBibl. 5274.)

Einl. — Ritter Gluck. — Don Juan. — Die Fermate. — Rat Krespel.

323) *Romantische Märchen*. Ausgew. u. bearb. von Friedrich Düsel. Mit 18 schwarz. Textbild. u. 4 farb. Einschaltbild. v. Elise Raydt. Braunschweig: G. Westermann (1911). IV, 180 S. (Lebensbücher d. Jugend. 13.) — 9. bis 13. Tsd [1920].

324) *Bibliothek werthvoller Novellen und Erzählungen*. Hrsg. v. O. Hellinghaus. Bd 9—12. Freiburg: Herder 1911.

Enth. Nov. u. Erz. von Goethe, Tieck, Mörike, Nathusius, H. u. a.

325) *Kunstnovellen*. Mit Einl. u. Anm. vers. von Johann Černý. Wien: C. Graeser u. Co. (1912). XIX, 79 S. (Graeser's Schulausg. klass. Werke. N. R. 99.)

326) *Erzählungen*. Mit e. Einführung v. Heinrich Deckelmann. Wien: Manz 1912. 205 S. (Neuere Dichter f. d. stud. Jugend. 42.)

327) *Der goldene Topf*. Klein Zaches. Meister Martin. Leipzig: Insel-Verl. [1913]. 351 S. (Bibl. d. Romane. 21.)

328) *Nachtstücke*. Mit 48 Zeichn. v. Alfred Kubin. München u. Leipzig: G. Müller 1913. 305 S.

329) [Werke.] Hrsg. von Wilhelm Miessner. Mit Bildern v. Theodor Hosemann. Bd 1—3. Berlin: Brandus [1913]. (Trianon-Ausg.)

1. Einl. Die Elixiere d. Teufels. Mit Selbstportr. u. 8 Vollbildern.

2. Erzählungen. Mit 8 Vollbildern.

Einl. — Prinzessin Brambilla [ohne die 8 Callotschen Kupf.!). — Der Sandmann. — Das öde Haus. — Das Gelübde. — Rat Krespel. — Der Artushof. — Die Bergwerke zu Falun. — Spielerglück. — Die Marquise de la Pivardiere.

3. Märchen. Mit 8 Vollbildern.

Einl. — Der gold. Topf. — Nußknacker u. Mausekönig. — Klein Zaches. — Die Königsbraut.

330) *Kreisleriana*. Der Dichter und der Komponist. Eingel. u. hrsg. v. Edgar Istel. Leipzig: Ph. Reclam jun. (1913). 170 S. (UnivBibl. 5623—24.) — [Neuausg.] [1923].

331) *Das Grausen*. Unheiml. Geschichten. Hrsg. von Theodor Albert Ritter v. Riba. Mit [6] Bildern v. Helmuth Stockmann. Berlin: W. Borngräber [1914]. 349 S. — Neue (Titel-) Aufl. u. d. T.: Spuk. Unheiml. Geschichten. [1916.]

Zum Celeit. — Der Magnetiseur. — Die Abenteuer d. Sylvesternacht. — Der Sandmann. — Ignaz Denner. — Der unheiml. Gast. — Das Majorat.

332) *Das Buch der Grotesken*. Eine Samml. phantast. u. satir. Erzählgn aus d. Weltlit. Hrsg. von F. Lorenz. Mit 10 Bildbeigaben. München: G. Müller 1914. V, 434 S.

Enth. Erz. von Christ. Reuter, Maler Müller, H. u. a.

333) *Musikalische Novellen und Aufsätze*. ([Hrsg.]: Paul Stefan.) Leipzig: Insel-Verl. [1914]. 87 S. (InsBüch. 142.)

Ritter Gluck. — Don Juan. — Ombra adorata! — Beeth. Instrumentalmusik. — Der Freischütz [ausführl. Rez. mit Nachtr. Nicht von H.! S. Nr 284], a.] — Nachträgl. Bemerkgn über Spontinis Oper Olympia [Bruchstück]. — Anm. d. Hrsg. — Lit.

334) *Phantastische Geschichten*. Eingel. von Ferruccio Busoni, ill. v. Ernst Stern. (Die Ausw. besorgte Mira Antonia Deutsch.) München: G. Müller (1914). XII, 463 S. (Galerie d. Phantasten. 1.)

Zum Geleit. Unterz.: Paris, 2. Febr. 1914. F. B. — Don Juan. — Die Räuber. — Die Marquise de la Pivardiere. — Der Artushof. — Das Gelübde. — Haimatochare [= Nr 265], d]. — Eine Spukgeschichte (Der schweb. Teller). — Die Bergwerke zu Falun. — Der Teufel in Berlin (Aus d. Leben e. bek. Mannes [= Nr 265], c]). — Spielerglück. — Der Magnetiseur. — Die Doppeltgänger. — Der Vampyr. — *Datura fastuosa*. — Wie sah E. T. A. H. aus? (Mit 2 Selbstportr.) Unterz.: Georg Goyert.

335) Berliner Novellen. Mit e. Einl. v. Franz Leppmann. Berlin u. Wien: Ullstein u. Co. [1916]. 199 S. (Die 50 Bücher. 4.)

Einl. — Des Vetters Eckfenster. — Die Brautwahl. — Das öde Haus.

Vgl. Nr 344), S. XLIII—XLV sub b.

336) Das Fräulein von Scuderi. Meister Martin. Regensburg: F. Pustet [1919]. 232 S. (Hausschatz-Bücher. 16.)

337) Erzählungen. Die schönsten Erz. E. T. A. H.s mit Bildern v. Wilhelm Stumpf. München: Holbein-Verl. [1919]. 62, 46, 26 S.

Die Brautwahl. — Rat Krespel. — Die Fermate. — Ritter Gluck. — Die Abenteuer d. Sylvesternacht.

338) Musikalische Novellen und Aufsätze. Vollst. Gesamtausg. Hrsg. u. erl. von Edgar Istel. Bd 1. 2. Regensburg: G. Bosse (1919). (Dt. Musikbücherei. 23. 24.)

1. Musikal. Novellen: Vorw. Unterz.: Berlin-Wilmersdorf, im Febr. 1919. E. I. — Einl.: E. T. A. H. u. d. Musik. — Kreisleriana Reihe 1. 2. Anh.: Lichte Stunden e. wahns. Musikers. Brief Kreislers über d. Glasharmonika [= Nr 265], b]. — Musikal. Nov.: Ritter Gluck. Don Juan. Das Sanctus. Rat Krespel. Die Fermate. Der Dichter u. d. Komponist. Die Automate. Der Baron von B. Der Kampf d. Sänger.

2. Musikal. Aufsätze: Beethoveniana [Rezensionen B.scher Werke]: Coriolan-Ouvert. 5. Sinf. 2 Trios. Egmont-Musik. C-dur-Messe. — Aufsätze u. Rezensionen: Zufäll. Gedanken bei d. Ersch. dies. Blätter. Alte u. neue Kirchenmusik. Romberg, Pater noster. Pustkuchen, Choralbuch. Bergt, Oratorium ‚Christus‘. Elsner, Ouverturen [= Nr 249], a]. Spohr, 1. Sinf. [= Nr 242]. Witt, 5. Sinf. Witt, Türk. Sinf. Méhul, Ouvert. zu ‚La chasse‘. Braun u. Wilms, Sinfonien. Haslinger, Ideal e. Schlacht [= Nr 245]. Schneider, Klaviersonate [= Nr 249], b]. Reichardt, Klaviersonate [= Nr 249], c]. Oginsky, 12 Polonäsen [= 249], f]. Riem, 12 Lieder [= 249], e]. Kotzebue, Opernalbum. Fioravanti, ‚I virtuosi ambulanti‘. Gluck, Iphigenie in Aulis [= Nr 241], a]. Weigl, Waisenhaus [= Nr 241], b]. Paer, Sofonisbe. Gyrowetz, Augenarzt [= Nr 244]. Boieldieu, Neue Gutsherr [= Nr 249], d]. J. P. Schmidt, Alpenhütte. Briefe über Tonkunst [= Nr 252], a]. Gruß an Spontini. Spontini, Lalla Rukh. Spontini, Olympia. Weber, Freischütz [Vorläuf. Bericht; ausführl. Bespr. mit Nachtrag.]. [Nicht von H.! S. Nr 284], a.] Rüge.

Rez. ZMusikwiss. Jg. 4, H. 7, Apr. 1922, S. 432 (E. Kroll).

339) Deutsche Humoristen. Bd 6: Humorist. Erzählgn von E. T. A. H. . . . [u. a.]. Hamburg-Großborstel: Dt. Dichter-Gedächtnis-Stiftg [1919]. 160 S. (Hausbüch. d. Dt. Dichter-Ged.-Stiftg. 31.)

340) Musikalische Novellen. Mit Bildern v. Wilhelm Stumpf. München: Holbein-Verl. [1920]. 48 S.

341) Das Medusenhaupt und andere mysteriöse Geschichten von Alfred Brie, E. T. A. H. . . . Berlin: G. Ziemsens [1920]. 96 S. (Phantast. Bücher. 2.)

342) Ausgewählte Dichtungen. (Hrsg. von Richard Schaukal.) Bd 1: Märchen, T. 1. Berlin: Wegweiser-Verl. G. m. b. H. 1920. 316 S. (Volksverb. d. Bücherfreunde. Sonderauswahlangebot 1. Dr. 4.) [2., verb. Aufl.: Nr 362).]

Der gold. Topf. — Klein Zaches. — Meister Floh. — Nachw. d. Hrsg. Unterz.: Grinzing-Wien, 28. Juni (u. Semmering, 21. Aug.) 1920. R. S.

343) Nachtstücke. (Hrsg. von Kurt Martens.) Berlin: Dt. Bibl. [1920]. 312 S. (Dt. Bibl. 137.)

344) Zwölf Berlinische Geschichten aus den Jahren 1551—1816. Erzählt von E. T. A. H. Nach d. Folge d. Handlg zsgest. u. erl. von Hans v. Müller. Mit 10 Bildbeigaben. München: G. Müller 1921. LVII, 416 S.

Einl.; unterz.: Berlin W 30, im Herbst 1916. Durchges. u. erg. im Sommer 1920. H. v. M.: Die bisherig. Urteile über H.s Berl. Gesch., besonders von Rodenberg, Wildenbruch u. Pniower. Das 'Gluck'-Problem im 20. Jh. Holtzes Plan e. Gesamtausg. d. Berl. Gesch.; Gründe dagegen u. dafür. 2 Teilsamml. zu 3 Texten (Holtze-Müller [= Nr 321]) u. Leppmann [= Nr 335]). Die Entstehg d. vorlieg. Samml. in 4 Etappen, 1910—14—16—20. — Vorbemerkgn über d. Verfahren bei Abdr. u. Erl. d. Texte dies. Bdes: 1. Philologisches. 2. Historisches. 3. Ästhetisches. 4. Nutzenwendgn. — 12 Berl. Gesch. Buch 1: 6 Begebenheiten aus d. Zeit vor H.s endgült. Übersiedlg nach Berlin 1551 bis Frühjahr 1814. Stück 1: Aus d. Leben e. bek. Mannes [= Nr 265], c]. 1551. Stück 2: Der Baron von B(agge). 1789/90. Stück 3: Geisterbeschwörgn. 2 Erlebn. d. Leutnants Viktor v. S. in Potsdam, etwa 1795 u. 1796. Von ihm 1815 s. Freunde Albert v. B. erzählt. Mit 1 Anh.: Ereignisse aus d. J. 1813—16. [Bruchstücke aus d. 'Elementargeist'.] Stück 4: Ritter Gluck. 1807 u. 1808. Stück 5: George Pepusch u. Dörtje Elwerdink, oder Cactus u. Tulpe. 1807/08. [Bruchstück aus 'Meister Floh'.] Stück 6: Die drei Freunde ('Ein Fragment aus d. Leben dreier Freunde'). 1814 u. 1816. Buch 2: 6 Begebenheiten aus d. Zeit vom Sept. 1814 bis z. Sept. 1816. Stück 7: Der Kapellm. Joh. Kreisler an d. Baron Wallborn. Geschrieb. am 27. Sept. 1814 u. von Kreisler an H. versiegelt z. Besorgg übergeben. Stück 8: Die Abenteuer d. Silvesternacht. Ein Brief d. reis. Enthusiasten vom 1. Jan. 1815 an Theodor Amadeus H. Stück 9: Marie Stahlbaum u. ihr Pate. Winter 1815/16. [Bruchstücke aus 'Nußknacker u. Mausekönig'.] Stück 10: Bettinas seltsame Krankheit. 1816. [Bruchstücke aus d. 'Sanctus'.] Stück 11: Das öde Haus. Sommer 1816. Von Theodor (e. Doppelgänger d. reis. Enthusiasten) 1817 s. Jugendfreunden Lelio u. Franz erz. Zugabe zu St. 11: (2 Stellen aus e. Brief H.s an Pückler vom 24. Jan. 1819, die an d. 'Öde Haus' erinnern.) Stück 12: Ein Brief an Herrn Baron de la Motte Fouqué. 1816. [Rahmen der Krespel-Gesch. in Fouqués Frauentaschenb. f. 1818.] — Anm. zu Stück 1—12: (Eingeh. Bemerkgn über d. von H. verwert. Stoffelemente, die künstler. Qualitäten d. Erzählgn, die redakt. Eingriffe d. Hrsg., die Hauptdaten d. Textgesch. u. d. Nachgesch. d. Texte: Übersetzgn, Bearb. von fremder Hd, Komp. u. Ill.)

Rez. ZdtPhil. Bd 50, 1926, S. 301—02 (G. Ellinger). — MittGeschBl n Jg. 38, Nr 3, März 1921, S. 12 (F. Holtze).

345) Die Königsbraut. Das fremde Kind. Kalw: Volksschriften-Verl. [1921]. 111 S.

346) Um Haydn u. Mozart. Novellen von E. T. A. H., W. H. Riehl . . . Mit 5 Bildtaf. Stuttgart: Strecker u. Schröder 1921. III, 217 S.

347) Die Irrungen. Die Geheimnisse. Erzählgn. Mit [2] Kupf. v. Ludwig Wolf. (Hrsg. nach d. Text im Berlinischen Kalender 1820 u. 1821 u. verglichen m. d. Ausg. in d. nachgelass. Schriften durch Curt Moreck.) München: Sesam-Verl. 1921. 195 S.

347a) E. T. A. H. Eine Auswahl aus seinen schönsten Schriften. Zu s. 100. Todestag neu hrsg. von Fritz Werneck-Brüggemann. Mit Orig. Zeichn. von Ludwig Fahrenkrog. Bd 1—4. [Mehr nicht ersch.] Cassel: Edda-Verl. 1922. (Die blaue Blume. 1—4.) [Neubearb. s. Nr 375). 379). 380). 565), 8.]

1. Einl. d. Hrsg. — Der goldne Topf. Prinzessin Brambilla. 2 Phantasiestücke in Callots Manier.

2. Der Sandmann. Das Majorat. Das Fräul. v. Scuderi. 3 Nachtstücke.

3. Klein Zaches. Meister Floh. 2 Märchen.

4. Die Elixiere des Teufels.

Inh. d. geplanten Bde 5—8:

5. 6. Kater Murr.

7. Nußknacker u. Mausekönig. Das fremde Kind. Meister Martin. Die Königsbraut. Die Brautwahl. Doge u. Dogaresse. Des Vetters Eckfenster.

8. Ritter Gluck. Don Juan. Die Fermate. Rat Krespel. Der Dichter u. d. Komponist. Kreisleriana.

348) Nachtstücke. Berlin: Ullstein 1922. 61 S. (Die spannenden Bücher. [10.])

349) Musikalische Dichtungen und Aufsätze. (Hrsg. von Adolf Spemann.) Stuttgart: J. Engelhorn's Nachf. 1922. 372 S. (Musikal. Volksbücher.)

Der Dichter: Ritter Gluck. Don Juan. Das Sanctus. Rat Krespel. Die Fermate. Der Kampf d. Sänger. Die Automate. Der Baron von B. — Kreisler-Hoffmann: Aus d. 'Kreisleriana': Reihe 1: Kreislers Leiden. Ombra adorata! Gedanken über d. hohen Wert. Höchst zerstreute Gedanken. Reihe 2: Briefwechsel Wallborn-Kreisler. Kreislers musikal.-poet. Klub. Nachricht von e. gebild. jung. Mann. Der Musikeind. Kreislers Lehrbrief. — Der Musikästhetiker u. Kritiker: Der Dichter u. d. Komponist. Alte u. neue Kirchenmusik [gekürzt]. Über e. Ausspruch Sacchinois. Beethovens Instrumentalmusik. Zufäll. Gedanken bei d. Ersch. dies. Blätter. Über d. Entwicklg d. Oper [aus 'Nachträgl. Bemerkgn über Spontinis Oper Olympia']. Besprechgn: Über Oper u. Musikdrama [aus d. Rez. über Glucks Iphigenie in Aulis [= Nr 241), a]]. Über Opernstoffe [aus d. Rez. über Weigl's 'Waisenhaus' [= Nr 241), b]]. Über d. poet. Wahrheit in d. Oper [aus 'Der Opernalmanach d. Herrn v. Kotzebue']. Über das kom. Singsp. d. Franzosen [aus d. Rez. über Boieldieus 'Neuen Gutsherrn' [= Nr 249), d]]. Über Lied u. Arie [aus d. Rez. über Riems 12 Lieder [= Nr 249), e]]. Über d. Polonäse [aus d. Rez. über Oginskys 12 Polonäsen [= 249), f]]. Über d. Kirchengesang [aus d. Rez. über Pustkuchens Choralbuch]. Über Kirchenmusik [aus d. Rez. über Beethovens C-dur-Messe]. Über Kirchenmusik u. Frömmigkeit [aus d. Rez. über Bergts Oratorium 'Christus']. Über Stil u. Manier [aus d. 'Briefen über Tonkunst' [= Nr 252), a]]. Über Instrumentierrg [aus d. 'Br. über Tonkunst']. Brief Kreislers über d. Glasharmonika [= Nr 265, b]]. Über d. Verwendg d. groß. Orchesters [aus d. Rez. über Spohrs 1. Sinf. [= Nr 242)]]]. Über Tonmalerei [aus d. Rez. über Méhuls Ouvert. zu 'La chasse']. Gute Durchschnitware [aus d. Rez. über Schneiders KlavSon. [= Nr 249), b]]. Über absolute Musik [aus d. Rez. über Reichardts KlavSon. [= Nr 249), c]]. — Nachw. — Register.

350) Der Sandmann. Des Vetters Eckfenster. Leipzig: Ph. Reclam jun. [1922]. 92 S. (UnivBibl. 230.)

Vgl. Bd VIII. S. 489, Nr 29) a.

351) Erzählungen. Die Vorlagen z. Oper Offenbachs. Eingel. v. Max Mell. (Ill. v. Trude Goldberg.) Wien: Donau-Verl. (1922). 154 S.

352) Nachtstücke. Mit e. Einführg v. Ernst Lewinger. T. 1. 2. Dresden: Deutsches Verlagsh. [1922]. (Welt-Bibl. 46/47. 48/49.)

353) Ritter Gluck. Rat Krespel. (Zu dies. Bd schuf Edgar Parin d'Aulaire 9 Federzeichn.) Regensburg: Habbel u. Naumann 1922. 62 S. (Der lichte Steg. 23.)

354) Musikalische Novellen. (Die Textrev. besorgte Ernst Sander.) Mit [6] Rad. v. Ernst Oppler. Berlin: H. H. Tillgner 1923. 104 S. (Tillgner-Drucke. 8.) (300 num. Ex.)

Ritter Gluck. — Don Juan. — Die Fermate.

355) Klassischer Journalismus. Die Meisterwerke d. Ztg, ges. u. hrsg. von Egon Erwin Kisch. Berlin: Kaemmerer 1923.

Enth. S. 488—501 Bruchstücke aus 'Des Vetters Eckfenster'; S. 604—09 die Rez. über Beethovens C-dur-Messe.



356) Meister Martin der Küfer und andere Erzählungen. Für d. Jugend ausgew. v. Johannes Henningsen. Mit 4 Abb. v. E. Kutzer. Stuttgart-Berlin-Leipzig: Union Dt. Verlagsges. [1923]. 233 S. (Klass. Jugendbücher.)

Zur Einführg. — Meister Martin. — Ritter Gluck. — Der Artushof. — Spielerglück.

357) E. T. A. H. Aus seinen Phantasie- und Nachtstücken. Berlin: Ges. dt. Literaturfreunde [1923]. 289 S.

Das Sanctus. — Das öde Haus. — Das Majorat. — Ritter Gluck. — Don Juan. — Der gold. Topf. — Die Abenteuer d. Sylvesternacht.

358) Meister Martin der Kufner und seine Gesellen. Der Artushof. Mit e. Einl. v. Richard Suchenwirth. Wien: Schulbuchverl. [1923]. 109 S. (Dt. Hausbücherei. 70.)

359) Die Serapionsbrüder. (Ausw., besorgt v. Fritz Stein.) Wien: Stein (1923). 286 S. m. Abb.

360) Phantastische Geschichten. München: G. Müller 1924. 231 S. (2-Mark-Bücher. Serie 1.) — 2. Aufl. 1927.

361) Das fremde Kind. Nußknacker und Mausekönig. Mit Anm. für d. Schulgebr. d. unt. Klassen u. e. Nachw. v. Walter Ille. Wien: Österr. Schulbuchverl. 1924. 116 S. (Dt. Bücherei f. mittl. Lehranst.)

362) Ausgewählte Dichtungen. Hrsg. von Richard v. Schaukal. Abt. 1: Märchen. Bd 1. 2. [Mehr nicht ersch.] Berlin: Wegweiser-Verl. G. m. b. H. 1924. (Volksverb. d. Bücherfreunde. Auswahlreihe.) [Bd 1 : 2., verb. Aufl. von Nr 342).]

1. Der gold. Topf. — Klein Zaches. — Meister Floh. — Nachw. d. Hrsg. Zur 2. Aufl.; unterz.: Wien-Grinzing am 1. Apr./7. Mai 1924. R. v. S.

2. Nußknacker u. Mausekönig. — Das fremde Kind. — Die Brautwahl. — Prinzessin Brambilla. — Die Königsbraut. — Nachw. Unterz.: Semmering, 16. Juni 1920. / Wien-Grinzing, 8. Apr. 1924. R. v. S.

Rez. MittGeschBln Jg. 42, 1924, S. 77 (F. Holtze).

363) Das Majorat. Spielerglück. Stuttgart: Weitbrecht u. Co. [1924]. 47 S. m. Abb. (Der Goldregen. 7.)

364) Nachtstücke. Eingel. u. hrsg. v. Herbert Eulenberg. Mit Zeichn. v. Hans Windisch. Berlin: Neufeld u. Henius [1924]. XV, 379 S.

365) Kapellmeister Kreisler. (Hrsg. von Paul Alfred Merbach.) Berlin: W. J. Mörlins [1924]. 423 S. (Das Wunderhorn. 7/8.)

Fragmentar. Biogr. d. Kapellm. Joh. Kreisler [aus d. ‚Kater Murr‘]. — Kreisleriana. Reihe 1. 2. — Kreislers Brief über d. Glasharmonika [= Nr 265), b]. — Nachw.

Vgl. Hans v. Müller: Nr 824), S. 6—7 sub 4.

366) Märchen. (Hrsg. von Paul Alfred Merbach.) Berlin: W. J. Mörlins [1924]. 387 S. (Das Wunderhorn. 11/12.)

Der gold. Topf. — Klein Zaches. — Prinzessin Brambilla. — Nachw.

Vgl. Hans v. Müller ebda.

367) Erzählungen. (Hrsg. v. Paul Alfred Merbach.) Berlin: W. J. Mörlins [1924]. 401 S. (Das Wunderhorn. 13/14.)

Rat Krespel. — Die Bergwerke zu Falun. — Die Brautwahl. — Das Fräul. v. Scuderi. — Ritter Gluck. — Don Juan. — Der Sandmann. — Das öde Haus. — Der Feind. — Nachw.

368) Nachtstücke. Berlin: O. Mieth [1924]. 189 S. (Krähenbücher. [4.]) — [Neue (Titel-) Aufl.] 1925. 207 S. (Die neue bunte Samml. 3.)

Der Sandmann. — Ignaz Denner. — Das öde Haus.



369) Nußknacker und Mausekönig. Die Königsbraut. Ill. v. L. Bertall u. F. Klee-Palyi. München: Allg. Verlagsanst. 1924. 182 S.

370) Erzählungen. Wien: G. Davis u. Co. [1924]. 288 S. (Bibl. d. Ill. Kronen-Ztg.)

371) Rat Krespel. Die Fermate. 2 musikal. Nov. Stuttgart: W. Hädecke 1925. 70 S. (Die schöne Reihe.)

372) Ritter Gluck. Don Juan. Mit 4 Orig.-Lithogr. v. Hugo Steiner-Prag. Leipzig: Kistner u. Siegel 1925. 60 S. (Musikal. Novellen.)

373) Nachtstücke. Berlin: Verl. d. Schillerbuchhandlg [1925]. 379 S. [Die bunten Romane d. Weltlit. 18.]

374) Nachtstücke. Bearb. v. W. Cremer. Berlin: Verl. d. Schillerbuchh. [um 1925]. 312 S.

Der Sandmann. — Die Jesuiterkirche in G. — Das Sanctus. — Das öde Haus. — Das Majorat. — Das Gelübde. — Das steinerne Herz.

375) Nachtstücke. Für d. ‚Romant. Gemeinde‘ neu bearb. u. hrsg. vom Verleger [Fritz] Werneck[-Brüggemann]. 2. [verb. u. verm.] Aufl. [Mit 1 H.-Bildn., 4 Ill. v. Walter Winzer (farb. Taf.) u. 1 eingedr. Facs.] Leipzig-Zürich-Wien: Edda-Verl. 1925. XV, 341 S. (Die blaue Blume. 7.) [1. Aufl. 1922.]

Vorreden: Vorw. d. Verlegers. Einl. d. Hrsg.; unterz.: Leipzig, im Sept. 1925. Werneck. Zugrunde gelegte Urausgaben. — Nachtstücke: Der Sandmann. Der unheiml. Gast. Das Majorat. Das Fräul. v. Scuderi. Anh.: Quellennachweis z. ‚Fräul. v. Scuderi‘. Aus H.s hs. ‚Sandmann‘-Urfassg.

376) Von Spuk und Wirklichkeit. Eine Novellenreihe. Leipzig: R. Koch [1925]. 328 S.

Der gold. Topf. — Das Majorat. — Doge u. Dogaresse. — Meister Joh. Wacht. — Des Vettters Eckfenster.

377) Vier Novellen. Leipzig: H. Döttger [1925]. 323 S.

378) Der Sandmann. Ignaz Denner. Mit Bildern v. Hugo Wilkens. Berlin: Morawe u. Scheffelt [1925]. 126 S. (Die gold. Bücher. 3.)

379) Phantasiestücke. Für d. ‚Romant. Gemeinde‘ neu bearb. u. hrsg. vom Verl. [Fritz] Werneck[-Brüggemann]. Bd 1. 2. [verb.] Aufl. [Mit 4 Bildbeigaben.] [Mehr nicht ersch.] Leipzig-Zürich-Wien: Edda-Verl. 1926. LXXX, 307 S. (Die blaue Blume. 3.) [1. Aufl. 1922.]

Vorreden: Vorw. d. Verl. z. H.-Ausg. Unterz.: Leipzig, im Dez. 1926. W. Sachl. Bemerkgn d. Verl. z. vorlieg. Bd. Über H.s Leben u. Schaffen. Über d. musikal. Bedeutg H.s. Schlußwort; unterz.: Cassel im Juni 1922 / Leipzig, im Dez. 1926. W. Über die 3 Phantasiestücke. Hitzig über H.s letzte Lebenswochen. H.s Testament. Hitzig: Einzelne Züge z. Charakteristik H.s. W. Alexis: Zur Beurteilg H.s als Dichter. Zugrunde gelegte Urausg. — Phantasiestücke. Bd 1: Vorr. Jean Pauls zu d. Fantasiest. in Callots Manier. Jacques Callot. Der gold. Topf. Die Abenteuer d. Sylvesternacht. Die Brautwahl.

380) Bunte Märchen. Für d. ‚Romant. Gemeinde‘ neu bearb. u. hrsg. v. [Fritz] Werneck[-Brüggemann]. Leipzig-Zürich-Wien: Edda-Verl. 1926. XXIV, 396 S. 4 Taf. (Die blaue Blume. 8.)

381) Die schönsten Erzählungen von E. T. A. H. [Mit e. Abb. d. E. T. A.-H.-Büste v. Max Bukofzer u. e. Vorw. von Josef Hofmiller.] München: A. Langen [1926]. 228 S. (Langens Schönste Erzählgn. 25.)

Vorw. — Das Fräul. v. Scuderi. — Die Bergwerke zu Falun. — Don Juan. — Ritter Gluck. — Rat Krespel. — Meister Martin.

382) Die Serapionsbrüder. Das Schönste daraus. Berlin: M. Maschler [um 1926]. 251 S.

383) Das Fräulein von Scuderi und Spielerglück. Lahr i. B.: R. Keutel 1927. 125 S. (Wochenend-Bücher. [5.])

384) Musikalische Novellen. Mit Ill. v. Luigi Malipiero. Berlin: K. Voegels [1927]. 67 S. (Terra-Bücher. 1.)

Ritter Gluck. — Don Juan. — Rat Krespel.

385) Ritter Gluck. Don Juan. (Hrsg. v. Maximilian Schochow.) Leipzig: Quelle & Meyer [1930]. 46 S. (Dt. Novellen d. 19. u. 20. Jh. 16.)

386) Märchen [von E. T. A. H. u. a.]. Hrsg. von Andreas Müller. Bd 2. Leipzig: Ph. Reclam jun. 1930. (DtLitER. R. Romantik. 15.)

Darin: S. 60—134: Der gold. Topf; S. 135—72: Das fremde Kind.

387) Die Märchen. Hrsg. von Paul Zaunert. Bd 1. 2. Jena: E. Diederichs [1931]. (Die Märchen dt. Dichter. [3. 4.])

1. Der gold. Topf. — Klein Zaches. — Nußknacker u. Mausekönig. — Das fremde Kind.

2. Die Königsbraut. — Prinzessin Brambilla. — Meister Floh.

388) Nußknacker und Mausekönig. Das fremde Kind. Münster: Aschen-dorff (1933). (Unsere Erzähler. 2.)

389) Kunstanschauung der Jüngeren Romantik. Bearb. von Andreas Müller. Leipzig: Ph. Reclam jun. 1934. (DtLitER. R. Romantik. 12.)

Darin: S. 234—36: Bruchstück aus d. Rez. über Beethovens 5. Sinf.; S. 236—42: Kreislers Dissertatiuncula über d. hohen Wert d. Musik; S. 242—61: Der Dichter u. d. Komponist; S. 261—70: Alte u. neue Kirchenmusik.

390) Werke. Hrsg. von Viktor Schweizer u. Paul Zaunert. Krit. durchges. u. erl. Ausg. Bd 1. 2. Leipzig: Bibliogr. Inst. [1935]. (Prosa dt. Klassiker. 3.) Vgl. Nr 316).

391) Phantasiestücke [von E. T. A. H. u. a.]. Bearb. von Andreas Müller. Leipzig: Ph. Reclam jun. 1936. (DtLitER. R. Romantik. 18.)

Darin: S. 133—58: Kreisleriana [Ausw.]: [Vorrede.] Kreislers Leiden. Ombra adorata! Der Musikfeind. Kreislers Lehrbrief. — S. 158—70: Don Juan. — S. 170 bis 201: Der Sandmann. — S. 201—17: Das Sanctus.

392) Erzählungen. Mit 50 Zeichn. v. Fritz Fischer. Leipzig: Ph. Reclam jun. (1937). 376 S. — [Unveränd. Neuausg.]: (1943). [1950].

Der gold. Topf. — Die Abenteurer d. Sylvesternacht. — Das Majorat. — Doge u. Dogaresse. — Das Fräul. v. Scuderi.

393) Phantastische Erzählungen. [Mit e. Vorw. von Paul Gerhardt Dip-pel. Ausstattung: Werner Bürger.] Berlin: Buchmeister-Verl. [1938]. 214 S. — Dass. Berlin: Büchergilde Gutenberg [1938].

Vorw.: E. T. A. H.s Lebensweg u. künstler. Sendg. — Das Majorat. — Don Juan. — Ritter Gluck. — Klein Zaches.

394) Erzählungen. (Mitau): 1941. 255 S. (Ostland-Kompaniebucherei.)

395) Erzählungen. [Riga]: Latvju. Grāmata 1942. 255 S. (Ostland-Reihe dt. Erzähler.)

396) Erzählungen. Mit 92 Zeichn. v. Eva Schwimmer. Ausw. u. Nachw. v. H. W. Fischer. Berlin: Dt. Buch-Gemeinschaft 1942. 692 S. 4°.

T. 1: Der gold. Topf. Nußknacker u. Mausekönig. Meister Martin. Rat Krespel. Die Brautwahl. Das Fräul. v. Scuderi. Die Königsbraut. Des Vettters Eckfenster. — T. 2: Kater Murr. — Nachw.

397) Das Majorat und andere Erzählungen. Mit Zeichn. v. Gerhard Ulrich. Berlin-Wien: Volk-und-Reich-Verl. 1943. 222 S. (Die Bücher d. Frontarbeiters. 17.)

Das Majorat. — Das Fräul. v. Scuderi. — Meister Martin.

398) Ritter Gluck. Don Juan. Potsdam: Rütten u. Loening [1943]. 73 S. (Trösteinsamkeit.)

399) Musikalische Novellen. Mit Zeichn. v. Hans Fronius. Wien: W. Frick (1944). 126 S. (Wiener Bücherei. 28.)

Don Juan. — Ritter Gluck. — Rat Krespel. — Der Baron von B.

400) (Ausgewählte Werke. In 5 Bden. Hrsg.: Martin Hürlimann.) [Mit Wilh. Hensels H.-Portr., 5 Zeichn. H.s (darunter 2 Selbstportr.) u. 1 Facs.] Bd 1—5. Zürich: Atlantis-Verl. (1946). (Atlantis-Ausgaben.)

1. Autobiograph., musikal. u. vermischte Schriften.

Vorw. d. Verlegers. — E. T. A. H.s Leben. — Briefe u. Tagebücher [Ausw.]: Aus d. Briefen an Hippel 1794—1820. Briefe an verschiedene Personen 1800—22. Aus d. Tagebüchern 1803/04. 1809. 1811—15. — Musikal. Schriften: Musikal. Nov.: Ritter Gluck. Don Juan. Der Baron von B. Musikal. Rezensionen: Beethoven, 5. Sinf. Beethoven, Coriolan-Ouvert. Beethoven, 2 Trios. Beethoven, Egmont-Musik. Gluck, Iphigenie in Aulis [= Nr 241], a]. Kreisleriana [Ausw.]: [Vorrede.] Der Musikfeind. Kreislers musikal.-poet. Klub. Höchst zerstreute Gedanken. Kreislers Lehrbrief. — Alte u. neue Kirchenmusik [aus d. Serapionsbrüdern Bd 2]. Zur Gesch. d. Musikdramas [aus ‚Nachträgl. Bemerkgn über Spontinis Oper Olympia‘]. Zur Uraufführng von Webers Freischütz [Vorläufig. Bericht; ausführl. Bespr. mit Nachtr.]. [Nicht von H.! S. Nr 284], a.] — Vermischte Schriften: Der Dichter u. d. Komponist. Der alte Schauspieler [aus d. Serapionsbrüdern Bd 4]. Zacharias Werner [aus d. Serapionsbr. Bd 4]. Artikel contra Fischer [= Nr 259], b]. Briefe aus d. Bergen [gekürzt] [= Nr 269]. Verteidigungsschrift in d. ‚Meister Floh‘-Affäre. — Namenverz.

2. Die Elixiere d. Teufels. — Klein Zaches.

3. Kater Murr.

4. Erzählgn: Erscheinungen! Der Artushof. Rat Krespel. Das Majorat. Der Kampf d. Sänger. Doge u. Dogaresse. Das Fräul. v. Scuderi. Spielerglück. Des Vettters Eckfenster. Der Feind.

5. Märchen u. Spukgeschichten: Der gold. Topf. Die Abenteuer d. Sylvesternacht. Der Sandmann. Nußknacker u. Mausekönig. Die Brautwahl. Meister Floh.

401) Musikalische Künstlernovellen. Vorw. u. Bearb. von Helmut Müller. Frankfurt a. M.: O. Müller (1946). 136 S. (Die Kleinode.)

Vorw. — Ritter Gluck. — Die Fermate. — Antonie (Rat Krespel). — Der Baron von B.

402) Erzählungen. Westheim: Rost (1946). 196 S. (Die Perlenschale. 3.)

403) Betrachtungen über Musik. (Hrsg. u. eingel. von Walter Florian.) Stuttgart: Ph. O. Röhm (1947). 151 S. (Orplid-Bücherei. 8.)

Einl. — Der Dichter u. d. Komponist. Aus d. ‚Kreisleriana‘: Aus d. Brief Wallborns an Kreisler. Kreislers musikal.-poet. Klub. Über e. Ausspruch Sacchinis. Kreislers Lehrbrief. Gedanken über d. hohen Wert. Beethovens Instrumentalmusik. Beethoven, Oratorium ‚Christus am Ölberge‘. [Nicht von H.! S. Nr 277], a.] Beethoven, Phantasie op. 80. [Nicht von H.! S. Nr 277], c.] Über Kirchenmusik [aus d. Rez. über Beethovens C-dur-Messe]. Alte u. neue Kirchenmusik [gekürzt]. Über d. Oratorium [aus d. Rez. über Bergts Orat. ‚Christus‘]. Über d. Kirchengesang [aus d. Rez. über Pustkuchens Choralbuch]. Musik u. Dichtg [aus d. Rez. über Rombergs ‚Lied von d. Glocke‘]. [Nicht von H.! S. Nr 274], b.] Musik u. Sprache [aus d. Rez. über Rombergs ‚Macht d. Gesanges‘]. [Nicht von H.! S. Nr 275], a.] Zufäll. Gedanken bei d. Ersch. dies. Blätter. Über d. Entwickl. d. Oper [aus ‚Nachträgl. Bemerkgn über Spontinis Oper Olympia‘]. Über Oper u. Musikdrama [aus d. Rez. über Glucks Iphigenie in Aulis [= Nr 241], a]]. Über Opernstoffe [aus d. Rez. über Weigl's ‚Waisenhaus‘ [= Nr 241], b]]. Über d. kom. Singsp. d. Franzosen [aus d. Rez. über Boieldieus ‚Neuen Gutsherrn‘ [= Nr 249], d]]. Über Tonmalerei [aus d. Rez. über Méhuls Ouvert. zu ‚La chasse‘]. Über Lied u. Arie [aus d. Rez. über Riems 12 Lieder [= Nr 249], e]]. Über die Polonäse [aus d. Rez. über Oginskys 12 Polonäsen [= Nr 249], f]]. Aus d. Brief über Tonkunst [= Nr 252], a]. Brief Kreislers über d. Glasharmonika [= Nr 265], b].

404) Künstler-Novellen. (Ill. von O. A. Brasse). Berlin: Conradus-Verl. 1947. 191 S.

Signor Formica. — Ritter Gluck. — Rat Krespel. — Don Juan. — Der Artushof. — Die Fermate. — Nachw. Unterz.: Edith Jansen-Runge.

405) Märchen. (Die Ausg. [u. d. Nachw.] besorgte Werner Bergengruen.) Ill. v. Alfred Kubin. Vaduz: Liechtenstein-Verl. (1947). 432 S. — Dass. (Lizenzausg. f. Österr.) Wien: Berglandverl. [1948]. — Dass. [Lizenzausg.] Wien: Österr. Buchgemeinschaft 1951.

Der gold. Topf. — Klein Zaches. — Das fremde Kind. — Die Königsbraut. — Nachw.

406) Erzählungen. Mit 10 Zeichn. von E. Rochow-Tietjen. Nürnberg: Carl (1947). 320 S. (Dt. Erzähler.)

407) Don Juan und andere musikalische Novellen. Mit Zeichn. v. Hans Fronius. Zürich: Verl. der Arche (1947). IV, 79 S. (Die kl. Bücher d. Arche. 43/44.)

408) Musikalische Novellen. (Eingel. u. hrsg. v. Fritz Greve.) Kaiserslautern: H. Rohr (1948). 122 S. (Dreiklangnovellen. 9.)

409) Die Irrungen. Die Geheimnisse. Mit 19 Vollbildern von E. Tinter. Wien: Gerlach u. Wiedling (1948). 150 S. (Meisterwerke d. Prosa. 9.)

410) Ritter Gluck. Don Juan. (Hrsg. von Joachim G. Boeckh.) Müllheim/Baden: Wachsmuth 1948. 31 S.

411) Magie, Mimus, Musik. Aus d. Gesamtwerk ausgew. u. eingel. von Heinz Dietrich Kenter. München: Drei Fichten-Verl. (1948). 670 S.

E. T. A. H.: Sein Wesen. Sein Leben. Unterz.: Rottach am Tegernsee, ... d. 25. Juni 1947. H. D. K. — Magie: [Einkl.] Der Sandmann. Das öde Haus. Die Abenteuer d. Sylvesternacht. — Mimus: [Einkl.] Signor Formica. Jacques Callot. Prinzessin Brambilla [ohne die 8 Callotschen Kupf.]. — Musik: [Einkl.] Das Sanctus. Rat Krespel. Don Juan. Ritter Gluck. Kreisleriana Reihe 1. Der Dichter u. d. Komponist. — Ausklang: [Einkl.] Des Vettters Eckfenster.

412) Meistererzählungen. Mit 65 Ill. v. Gavarni. Hrsg. von Jürg Fierz. (Zürich): Manesse-Verl.; Conzett u. Huber [1948]. 603 S. (Manesse-Bibl. d. Weltlit.)

Ritter Gluck. — Don Juan. — Rat Krespel. — Der gold. Topf. — Das Fräul. v. Scuderi. — Doge u. Dogaresse. — Klein Zaches. — Zu H.s Charakteristik von Jul. Ed. Hitzig [1823, Th. 2, S. 297 ff.; gekürzt].

413) Saitenklang und Farbenspiel. Künstlernovellen u. Skizzen. Ill. v. G(erhard) Ulrich. Gütersloh: C. Bertelsmann (1949). 398 S.

Die Fermate. — Rat Krespel. — Der Baron von B. — Ritter Gluck. — Don Juan. — Kreisleriana [Ausw.]: Kreislers Leiden. Ombra adorata! Gedanken über d. hohen Wert. Beethovens Instrumentalmusik. Der Musikfeind. — Die Automate. — Der Feind. — Signor Formica. — Zu unserer Ausw.

414) Deutsche Prosa. Eine Ausw. von Luther bis z. Gegenwart. Wiesbaden: Dieterich (1949). (Samml. Dieterich. 92.)

Darin: S. 283—86: Kreislers musikal.-poet. Klub; S. 287—89: Ombra adorata!

415) Romantisches Feuerwerk. Aus d. Schriften E. T. A. H.s. Heidelberg-Waibstadt: Kemper (1949). 32 S. (Die kl. Freundesgabe. 29.)

416) Ausgewählte Erzählungen. Rudolstadt: Greifenverl. [1950]. 456 S. Vorw. d. Verl. — Ritter Gluck. — Des Vettters Eckfenster. — Ein Fragment aus d. Leben dreier Freunde. — Der gold. Topf. — Das Majorat. — Der Artushof. — Meister Martin. — Das Fräul. v. Scuderi.

416a) Der Artushof. Rat Krespel. 2 Nov. Heidelberg: Meister [1950]. 66 S. (Die Kl. Meister-Bücher. 106.)

417) Erzählungen. [Die Vorlagen zu Offenbachs Oper ‚H.s Erzählgn‘.] Wilhelmshaven: Hera-Verl. (1951). 230 S. (Hera-Volksausgaben.)

Der Sandmann. — Die Geschichte vom verlorenen Spiegelbild [aus d. ‚Abenteuern d. Sylvesternacht‘]. — Rat Krespel. — Klein Zaches. — Nachw.

418) Der Zauberspiegel. Ausgew. Erz. München: Droemer (1952). 418 S. (Knaur-Ausgabe.)

Der gold. Topf. — Der Sandmann. — Klein Zaches. — Der Artushof. — Die Bergwerke zu Falun. — Doge u. Dogaresse. — Meister Martin. — Das Fräul. v. Scuderi.

419) Don Juan. Ritter Gluck. Mit 5 Handlithogr. v. Pierre Gauchat. Bern: A. Scherz [1953]. 80 S. (Duo-Bücher.)

420) Knarrpanti. [Bruchstücke aus d. Märchen ‚Meister Floh‘. — Des Vettters Eckfenster.] Ill.: G. Gossmann. (Berlin): (Verlagsges.) Das neue Berlin [1953]. 266 S.

Geleitwort [von Christian Uhl]. — Vorspruch. Aus ‚Meister Floh‘: 2.—6. Abenteuer [z. T. gekürzt]. Nachbemerkg. — Des Vettters Eckfenster.

420a) Erzählungen. Mit Ill. von Gerhard Vontra. Leipzig: Ph. Reclam jun. (1953). 348 S.

420b) Berliner Novellen. Ill.: G. Gossmann. (Berlin): Das Neue Berlin [1954]. 294 S.

Die Brautwahl. — Die Abenteuer d. Sylvesternacht. — Das Sanctus. — Ritter Gluck. — Des Vettters Eckfenster.

420c) Musikalische Novellen. (Vignette v. Max Schwimmer.) (Berlin): Verl. d. Nation. ([19]54). 276 S. (Kleine Bibl. [2].)

Ritter Gluck. — Don Juan. — Die Fermate. — Rat Krespel. — Die Automate.

b. Ausländische:

421) Musikalische Novellen. Introd. et commentaires . . . par Jean Boyer. Fasc. 1. 2. Paris: Didier (1943). (Coll. Dt. Bücherei.)

#### Übersetzungen (Teilausgaben)

a. Dänische:

422) Fortällinger, oversatte af A. P. Liunge. D. 1. 2. Kiöbenhavn: Reitzel 1822.

423) Fantastiske Noveller. Overs. af J. Magnussen. Kiöbenhavn: A. Christiansen 1897.

b. Holländische:

424) Nachtstukken, vertaald door N. W. Schroeder-Steinmetz. Groningen: W. van Boekeren 1827.

425) Uitgelezene verhalen; uit het Hoogduitsch, door D. Bomhoff Hz. Leyden: J. C. Cyfveer 1830.

426) Het majoraat en andere geschiedenissen. Vertaald door W. van Ravesteyn en R. Jacobsen. Antwerpen: Het Kompas (1916). 320. S. (De Feniks. IV, 4.) — [Neuausg.] 1937. 315 S. — Dass. Rotterdam: W. L. & J. Brusse 1916. (Keur van romantick. 3.)

426a) Uit het leven van een nietsnut en andere verhalen van Eichen-dorff, E. T. A. H. [u. a.]. Nederlands van André Noorbeek. [Utrecht]: Het Spectrum [1954]. 383 S. (Prismaboeken.)

c. Schwedische:

427) Nattstycken samt Bergverket i Falun. Öfvers. af Axel Petre. Linköping: eget förlag 1829. 278 S.

Fidei-Kommisset [Majorat]. — Ignaz Denner. — Fahlu Grufwa.



428) Beethovens Instrumental-Musik [Bruchstück]. Reflexioner öfver Musiken [Höchst zerstreute Gedanken]. In: Jon Ulrik Ekmarck: Smärre Skrifter uti åtskilliga ännan, dels öfversatta, dels författade. Strengnäs: C. E. Ekmarck 1837. S. 262—71.

429) Det öde huset. Falu grufva. (Öfversättare: Karl Benzon.) In: Fantasiens värld. Stockholm: C. L. Gullberg 1909.

430) Tysk romantik. 1. Hölderlin. E. T. A. H. Kleist. Fouqué. Stockholm: Bonnier 1929. XII, 469 S. 4 Portr. (Världslitteraturen. 29.)

431) Signor Formica. Min kusins hörnfönster. (Inledn. och övers. av Jane Lundblad.) Stockholm: Tiden 1950. 173 S. (Tidens tyska klassiker.)

d. Französische: s. Bd VIII. S. 504, Nr 100) sub a. Vgl. Henri de Curzon: Bibliogr. critique de H. Paris: A. Picard et fils [1900]. (Bibl. de Bibliogr. critiques.) S. 2—3. Gerhard Salomon: Nr 2) (2. Aufl. 1927). Ergänzungen:

432) Contes et fantaisies, trad. de l'allemand et suivis de sa vie par M. Loève-Weimars. Vol. 1. 2. Bruxelles: L. Hauman et Compe 1834.

433) Œuvres d'H. Contes fantastiques précédés d'une notice sur la vie et les ouvrages d'H. par M. Ancelot . . . Ill. de David et Staal. Paris: Vialat et Cie 1853. 160 S. 4<sup>o</sup>. — [Neuausg.] 1855.

Vgl. Bd VIII. S. 504, Nr 100) *am*.

434) L'esprit des Allemands. Pensées, Maximes, Sentences et Proverbes, tirés des meilleurs écrivains allemands, recueillis et mis en ordre alphabétique par A. Morel et Éd. Gérumont. Leipzig: Coll. Hetzel, Alph. Durr [1863].

Enth. Auszüge aus H.s Werken.

435) Histoires fantastiques par H., Byron, W. Scott, Ch. Nodier. Avignon: A. Chaillot [1864]. 177 S.

Enth. von H.: Berthold le fou [Jesuiterkirche]. La Nuit du Sabbath [Abenteuer d. Sylvestern.].

436) Faust et le second Faust de Goethe suivis d'un choix de Ballades et de Poésies de Goethe — Schiller — Burger — Klopstock — Schubart — Koerner — Uhland — Jean Paul Richter — Hoffmann — H. Heine, etc. Trad. par Gérard de Nerval, précédés d'une notice par Théophile Gautier. Paris: M. Lévy frères 1868. XXVII, 482 S.

437) Le Violon de Crémone [Rat Krespel], suivi de Marino Falieri [Doge u. Dogaresse]. Paris: Flammarion 1900. (Les Petits Chefs-d'œuvre.)

438) Contes, récits et nouvelles, tirés des Frères de Sérapion. Préface et notes d'Édouard Lemoine. Paris: Garnier frères (1905). LXX, 381 S.

439) Contes fantastiques. Choix de contes, récits et nouvelles. Préface et notes par Édouard Lemoine. Paris: Garnier frères 1906. 303 S.

440) Contes fantastiques. Tirés des Frères de Sérapion et des contes nocturnes. Trad. de Loève-Weimars. Avec une préface par G. Brunet. Vol. 1. 2. Paris: Flammarion 1906.

Vgl. Bd VIII. S. 504, Nr 100), *aa* 4.

441) Hoffmann. Paris: L. Michaud 1908. (Prosateurs français et étrangers.)

442) Contes. Ill. de Jordic. Paris: Ambert 1912. 125 S. (L'Édition moderne ill. No 20.) — [Neuausg.] 1931. 128 S. à 2 col.

Le Reflet perdu. — Cinabre [Klein Zaches]. — Le Tonnelier de Nuremberg. — L'Homme au sable. — Bonheur au jeu.

443) Contes. Trad. nouvelle de Jean Duren. Lausanne: Libr. française 1916. IV, 208 S.

Le Vase d'or. — Le Violon de Crémone. — Le Chevalier Gluck.

444) Contes fantastiques. 1<sup>re</sup> série. Trad. par Loève-Veimars. Paris: Tallandier 1925. 128 S.

445) Contes fantastiques. Ill. d'André Lambert. Paris: Briffaut 1925.

446) H. et les conteurs allemands de l'époque romantique, par L. E. Macaigne. Paris: La Renaissance du Livre (1926). 210 S. (Les cent chefs-d'œuvre étrangers. 64.)

447) Trois contes. Trad. nouvelle de Jean Aymonier. Ill. de [17] lithogr. originales de Otto van Watjen. Paris: M. P. Trémou 1928. 181 S.

La maison déserte. — La Leçon de violon [Der Baron von B.]. — L'Homme au sable.

448) Contes. 1<sup>re</sup> série. Ill. par Le Breton, Goerg, Medgyès etc. Paris: Édit. du Trianon 1929. 540 S.

449) Mademoiselle de Scudéri et Salvator Rosa [Signor Formica]. [Trad. de l'allemand par Loève-Veimars. Ill. par François-Martin Salvat.] Paris: se vend à l'enseigne du »Pot-Cassé« 1929. 216 S. (Scripta manent. 46.)

450) Nouvelles musicales. Trad. de l'allemand par Alzir Hella et Olivier Bournac. Avant-propos de André Cœuroy. Paris: Stock, Delamain et Bou-telleau 1929. 205 S. (Le Cabinet cosmopolite. 35.)

Rez. Les Nouvelles Littéraires 18. Mai 1929, Nr 344 (J. Cassou).

451) Kreisleriana. Trad. de l'allemand par Albert Béguin. Paris: Édit. Fourcade 1931. XX, 199 S. et gravures. (Musique et Littérature. 2.) — 7. éd. Préface d'André Schaeffner. Paris: Gallimard, Hachette (1949). 256 S. (Les Classiques allemands.)

452) Contes. Trad. par P. Christian. Ill. de Mario Labocchetta. Paris: H. Piazza 1932. 209 S. 4<sup>o</sup>.

453) Contes fantastiques. Paris: Nilsson 1932. 225 S. mit Ill. (La Bibl. précieuse.)

454) L'Amour et son ombre. Suivi de: L'Homme au sable; de: Le Bonheur au jeu, et de: Le Conseiller Crespel. Paris: Édit. de Montsouris (1942). 95 S. (Coll. Dauphine.)

455) Contes et nouvelles. Vol. 1—3. Paris: Colbert (1942). 473 S.

456) Le Vase d'or. Les mines de Falun. [Franz. u. dt.] Trad. et présenté par Paul Sucher. Paris: Édit. Montaigne 1942. 355 S. (Coll. bilingue des classiques étrangers.)

457) Le Vase d'or. Suivi de: Le Violon de Crémone, et de: Le Chevalier Gluck. Trad. par Jean Duren. Paris: Nouvelle Revue française (1942). 179 S. (Les Class. allemands.)

Vgl. Nr 443).

458) Contes. Trad. de P. Christian. Ill. de René Mar. Vol. 1. 2. Paris/Bru-xelles: Édit. de la Toison d'or (1943). [Vgl. Bd VIII. S. 504, Nr 100], *at.*

1. Coppélius [Sandmann]. — Le Philosophe Angora [Lebensansichten d. Katers Murr?].

2. La Fille couleuvre [Gold. Topf]. — Le Célèbre ministre Klein-Zach. — Mon ami Pérégrinus [Meister Floh].

459) Le Violon de Crémone et autres contes. Trad. de Loève-Veimars. Avec une introd. de José Blariaux et un frontisp. de Ramon Zas. Paris: Ratier (1943). 189 S.

460) Erzählungen/Contes. Paris: Payot (1946). (Coll. des deux textes.)  
Le Chevalier Gluck. — Le Conseiller Crespel. — Mlle. de Scudéri.

461) Contes. Aquarelles de Jean Boudal. Paris: La Maison du Bibliophile (1946). 195 S.

462) Trois contes. [Franz u. dt.] Trad. et présentés par Geneviève Bianquis. Paris: Édit. Montaigne (1947). 285 S. (Coll. bilingue des class. étrangers.)

Der Sandmann. — Rat Krespel. — Doge u. Dogaresse.

463) Contes et nouvelles, réunis par Henri Parisot. T. 1. Paris: Édit. de la Revue Fontaine (1947). 333 S.

Le Chevalier Gluck. — Don Juan. — Aventures du chien Berganza. — Le magnétiseur. — Le pot d'or. — La nuit de Saint-Sylvestre.

464) Contes nocturnes. Trad. par Madeleine Laval. Préface: Albert Béguin. Ill. de Foulquier. (Paris): Le Club français du livre 1949. XV, 265 S. (Le Club français du livre. Merveilles.)

L'Homme au sable. — Ignace Denner. — Le Vœu. — La Maison déserte.

464a) Contes et nouvelles fantastiques. (Phantastische Geschichten.) [Umschl.: Contes d'H.] Paris: Saverne, Sélection des amis du livre o. J. 264 S.

464b) Contes fantastiques. [Trad. par T. Toussenel et Loève-Veimars. — Einl.:] H., conteur fantastique par Henri Parisot. Quelques traits caractéristiques, par Funck [d. i. C. F. Kunz]. [Nachw.]: E. T. A. H. par Jean Laval ... Paris: Editions de la Bibliothèque mondiale (1953). 280 S. (Bibl. mondiale. 21.)

e. Polnische:

465) Powieści [Erzählgn]. ... wydane (i tłumaczone) przez F. S. Dmochowskiego. T. 1. 2. Warszawa 1832.

Enth. Erzählgn von Heinr. Zschokke u. H.

466) Powieści, tłumaczył z oryginału Maurycy Ernest Wereszczyński. T. 1. 2. Warszawa 1859. (Natansona Wybór przekładów z wzorowych pisarzy zagranicznych. Tom XXVIII i XXIX.)

467) Vgl. LitEcho Jg. 16, H. 18, 15. Juni 1914, Sp. 1290: „... die warschauer Bücherreihe ‚Muzy‘ gab in 2 Bden E. T. A. H.s ‚Phantastische Geschichten‘, übers. u. eingel. von d. Dichter Antoni Lange ..., heraus.“ [Genauer Titel bibliogr. nicht ermittelt.]

468) Opowieści. Spolczyła Ida Wieniewska. [Lwow]: Towarzystwo Wydawnicze Ateneum [1925]. 198 S.

469) Opowieści. Przekład Józefa Kramsztyka. Warszawa: Nakł. Biblioteki Groszowej [1926]. 156 S. (Biblioteka Groszowa.)

Dziadek do orzechów [Nußknacker u. Mausekönig]. — Tajemnicze dziecko [Das fremde Kind]. — Kawaler Gluck.

f. Russische: s. Bd VIII. S. 505, Nr 100) e; bei der dort angeführten Samml. ‚Erzählungen‘ handelt es sich in Wirklichkeit um ‚Kindermärchen‘ von Franz Hoffmann (Kiew: Johannsohn 1894); vgl. Nr 764), S. 56. Ergänzungen:

470) Serapionov brat'ja [Die Serapionsbrüder]. Sbornik. Petrograd 1835.

471) Kreisler [Kreisleriana]. Moskovskij Nabljudatel' 1836, Nr 3.

472) Mademuazel' de Skjuderi. Kavalier Gljuk. Don Žuan. Perevod i vstupil'naja stat'ja Zin[aidy] Vengerovoj. Sportr. Gofmana u 3 risunk.. Berlin: Argonavty [1923]. 191 S.

473) Novelly i povesti. [Übers. u. Red.]: A. Jedorov. [Einl.]: N. Berkovskij. Leningrad: Goslitizdat. 1936. 798 S.

474) Ščelkunčik i myšinyj korol' [Nußknacker u. M.]. Korol'evskaja nevěsta [Die Königsbraut]. Moskva-Leningrad: Academia 1937. 214 S.

g. Italienische: s. Bd VIII. S. 504, Nr 100) b; Inhalt d. dort angef. Samml. ‚Racconti‘: Bd 1: Il Violino di Cremona [Rat Krespel]. Don Giovanni. Gluck. Bd 2: Il Vaso d'Oro. Bd 3: La Casa deserta. Ignazio Denner. Il Diavolo [Aus d. Leben e. bek. Mannes (= Nr 265), c)]. Bd 4: Salvatore Rosa [Signor Formica]. Marino Falieri [Doge u. Dogaresse]. Bd 1. 2 übers. von E. B.; Bd 3. 4 von G. B.

Ergänzungen:

475) Racconti. Milano: Soc. edit. Sonzogno 1906. 88 S.

I maestri cantori [Der Kampf d. Sänger]. — Don Giovanni.

476) Il figlioccio del diavolo. Le ruine di Falun. Versione di F. C. Ageno. Firenze: Bemporad 1911. 110 S.

477) Racconti fantastici. Introd. e trad. di Rod. Bottacchiari. Firenze: Battistelli 1923. 293 S.

478) Il diavolo a Berlino [Aus d. Leben e. bek. Mannes (= Nr 265), c)]. Il cavalier Gluck. Il Gorgheggio. Frammento della vita di tre amici. Trad. di R. Pisaneschi. Lanciano: Carabba 1923. 127 S.

479) Kreisleriana: scritti del m. Giov. Kreisler. Trad. di R. Pisaneschi. Lanciano: Carabba 1923. 126 S.

480) Maestro Martino e i suoi garzoni. La finestra del cugino. A cura di R. Pisaneschi. Lanciano: Carabba 1923. 142 S.

481) Scritti musicali a cura di G. Pierotti e A. Ulm. [Con intr. di] J. Arnaldo Bonaventura. Firenze: Rinascimento del Libro 1931. 164 S. (Bibl. mundi.)

482) Racconti. A cura di Anita Scotti. Con un' introd. di Paolo Bellezza. Milano: A. Vallardi 1932. 220 S.

483) Il vaso d'oro. La loggia di re Artu. Milano: Minerva (Arti graf. Milanesi) 1935. 216 S. (Collana Selene. 49.)

484) Il Maggiorasco e altre novelle. A cura di Barbara Allason. Torino: Unione tip. ed. Torinese 1938. 313 S. (Collana di traduzioni diretta da A. Farinelli. 79.)

485) L'uomo della sabbia e altre racconti. Trad. di Giuseppe Bianchi. Milano: Rizzoli 1950. 180 S. (Bibl. universale Rizzoli. 111/12.)

Der Sandmann. — Die Abenteuer d. Sylvesternacht. — Rat Krespel. — Das öde Haus. — Das Gelübde.

h. Spanische: s. Bd VIII. S. 504, Nr 100) c. Ergänzungen:

486) Cuentos fantásticos. Escogidos y vertidos al castellano por Don Cayetano Cortés. Vol. 1. 2. Madrid: Yenes 1839.

Aventuras de la noche de San Silvestre. — Salvator Rosa [Signor Formica]. — M. Martin el tonelero y sus oficiales. — Mariano Falieri [Doge u. Dogaresse].

Rez. El Piloto 17. März 1839, Nr 17.

487) Cuentos fantásticos. Barcelona: Biblioteca Ambos mundos [um 1880]. 194 S. [S. Bd VIII. S. 504, Nr 100) ca.]

El violín de Cremona [Rat Krespel]. — El Maestro Martin y sus mancebos. — Don Giovanni. — Afortunado en el juego.

488) Cuentos fantásticos. Trad. de Enrique L. de Verneuil. Ill. de F. Xu-metra. Barcelona: Arte y Letras 1887. [S. Bd VIII. S. 504, Nr 100) cß.] — [Neudr.] 1909. 360 S.

La fascinación [Der Magnetiseur]. — El canto de Antonia [Rat Krespel]. — El misterio de la casa desierta. — El reflejo perdido. — Coppeliuss [Der Sandmann]. — Annunciata [Doge u. Dogaresse]. — La puerta tapiada [Das Majorat]. — Oliverio Brusson [Das Fräul. v. Scuderi].

489) Cuentos fantásticos. Trad. de Angel Rodríguez Chaves. Madrid: López del Arco 1905. 195 S.

El hombre de arena. — El violín de Cremona. — La fermata.

490) Retratos del natural. Trad. por Angel Rodríguez Chaves. Madrid: López del Arco 1905. 153 S. (Obras de autores célebres. 17.)

490a) Retratos del natural. Barcelona: Carbonell y Esteve [o. J.]. 350 S. (Grandes Novelistas.)

491) Martín el tonelero. — El violín de Cremona. Versión con una biografía del autor por Pedro Umbert y Bonfill. Barcelona: Henrich y Cia 1911. 118 S.

492) Cuentos. Relatados a los niños por Manuel Vallvé. Ill. de J. Segrelles. Barcelona: Editorial Araluce (1922). 126 S., 8 láms en colores. (Las obras maestras al acance de los niños.)

493) Aventuras de la noche de San Silvestre. (Traducido directamente del alemán por Federico M. de Gispert.) — El magnetizador. (Vertido del alemán al castellano por Máximo Asenjo.) — El arenero [Der Sandmann]. (Vertido del alemán al castellano por Máximo Asenjo.) Leipzig: B. Tauchnitz 1922. 157 S. (Bibl. rojo y azul. 7.)

494) Cuentos. La traducción del alemán ha sido hecha por Carmen Gallardo y Martín Gamero de Mesa. Vol. 1—9. Madrid: Talleres y Editorial Espasa Calpe 1922—24. (Colección Universal. Nr 655/56. 677. 706. 726. 747. 806. 854. 896. 913.) — [Neudr.] Bd 6. 1946.

1. El puchero de oro. — 2. El cascanueces y el rey de los ratones. — 3. El caballero Gluck. — „Don Juan.“ — El consejero Krespel. — 4. La fermata. — El salón del rey Artús. — 5. El Dux y la Dogaresa. — 6. El mayorazgo. — 7. Martín el tonelero y sus oficiales. — 8. La señorita de Scuderi. — 9. Las minas de Falun. — La suerte del jugador. — El Observatorio [Die Königsbraut?].

495) El tonelero de Nuremberg. — Los invisibles [Das Fräul. v. Scuderi]. Madrid: Compañía Ibero-Americana de Publicaciones [1929]. 226 S. (Las cien mejores obras de la Literatura Universal.) — Dass. Madrid: Comp. General de Artes Gráficas 1930. (Bibliotecas Populares Cervantes. 2, 35.)

496) Martín el tonelero de Nuremberg. — El dux y la dogaresa. Barcelona 1941. 88 S. (Novela selecta.)

497) La Fermata y otros cuentos. Barcelona: Montaner y Simón 1946. 270 S., 7 láms. (Biblioteca Selección. 37.)

497a) Cuentos fantásticos. Buenos Aires: Edit. Tor [1946].

i. Englische: s. Bd VIII. S. 504—05, Nr 100) d; Inhalt d. dort angeführten Samml. „Weird Tales“ (nur d. engl. Ausg. mit Ill. von Lalauze): The Cremona Violin [Rat Krespel]. The Fermata. Signor Formica. The Sandman. The Entail [Majorat]. Arthur's Hall. Doge and Dogess. Master Martin the Cooper. Mlle. de Scuderi. Gambler's Luck. Master Johannes Wacht. Von d. amerik. Ausg. ersch. 1923 e. Neuausg. in 1 Bd, New York: Scribner's.

Ergänzungen:

498) Strange Stories. [Anonyme Übers. aus d. Franz. nach Christian's Ausg. d. „Contes fantastiques“ (vgl. Bd VIII. S. 504, Nr 100) aς.] Boston: Burnham Brothers 1855.



The Cooper of Nuremberg. — The Lost Reflection. — Antonia's Song [Rat Krespel]. — The Walled-up Door [Majorat]. — Berthold, the Madman [Jesuitenkirche]. — Coppelius, the Sandman. — Salvator Rosa [Signor Formica]. — Cardillac, the Jeweller [Fräul. v. Scuderi]. — The Pharo Bank [Spielerglück]. — Fascination [Magnetiseur]. — The Agate Heart. — The Mystery of the Deserted House.

499) Fairy Tales. [Anon. Übers. aus d. Franz. nach Christian's 'Contes fantastiques' (vgl. Bd VIII. S. 504, Nr 100) ač.) Boston: Burnham Brothers 1857.

The Adventures of Traugott [Artushof]. — Annunziata [Doge u. D.]. — The Chain of Destiny [Zusammenhang d. Dinge]. — Ignaz Denner. — Little Zach.

500) [Bruchstück aus d. 'Serapionsbrüdern', übers. von Charles Sayle.] In: In Praise of Music. An Anthology. London: E. Stock 1897. S. 212.

501) Stories. Transl. by Arthur Ransome. New York: E. P. Dutton & Co. / London & Edinburgh: T. C. & E. C. Jack 1908. (Worlds Story Tellers Series.)

The Cremona Violin. — Mlle. de Scuderi.

502) Tales [Transl. by F. M. Atkinson?] Ill. by Mario Labocchetta. London: G. G. Harrap & Co. / New York: Dodd, Mead & Co. 1932. 206 S.

The Interdependence of Things. — The Sandman. — The Mystery of the Deserted House. — The Lost Reflection. — The Walled-in Door [Majorat].

503) Tales. Transl. out of the German by various hands. Ill. with lithogr. by Hugo Steiner-Prag together with a prolog from the illustrator. [o. O.] 1943. XXIV, 336 S. — Dass. [o. O.]: Heritage 1951. XXVIII, 344 S.

504) Tales. Ed. [and transl.] by Christopher Lazare. Ill. by Richard Lindner. New York: Wyn; Richmond: Ambassador 1946. 8, 509 S.

505) Tales. Transl. by various hands. Ed. and with an introd. by J. M. Cohen, with ill. by Gavarni. London: J. Lane / New York: Coward-McCann 1951. 9, 314 S. — Dass. ed. luxe. London: Brun 1950. 315 S.

506) Eight Tales. Newly transl., with introd. by J. M. Cohen. London: Pan Books 1952. 223 S.

507) [Bearbeitg:] Tales of H., retold from Offenbach's Opera by Cyrill Falls, and ill. by A. B. Simpson. London: Chatto & Windus 1913.

#### k. Tschechische:

508) Fantastické prósy. Přel. Maria šl. z Lešehradu. S úvod. Praha: Hynek (1910). 62 S. (Pestrá knih. zábavy a kultury. 19.)

509) Anatole France: Judský vladař. . . E. T. A. H.: Písař [Der Sandmann]. (Přel. J. Fischer.) . . . Praha: Vilímek (1913). 100 S. (1000 nejkrásnějších novel. 33.)

510) Hudební novely [Musikal. Novellen]. Přeložil M. Brož. Kutné Hoře 1931.

511) Kreisleriana. (S úvodem a v překladě Alberta Vyskočila.) Praha: Knihnice Melantrichova 1932. Svazek LIV. (brož. 132 až 133.)

512) Don Juan. Čtyři hudební novely [Vier musikal. Nov.]. Z němčiny přeložil O. Reindl. Praha 1942.

#### l. Norwegische:

513) Doge og dogressa. Ridder Gluck. Don Juan. Overs. av Anton Heiberg. Kristiana: Erichsen 1916. 126 S. (Helge Erichsen & Co. 's Ukeserie. 98.)

## 11. Einzelausgaben der Schriften

S. Bd VIII. S. 483 ff. sub C. Ergänzungen:

514) Ritter Gluck. (Die Ill. zeichn. Rudolf Grossmann. Sie wurden v. Johann Tempel u. Albert Fallscheer in Holz geschn.) (München: R. Piper u. Co. 1920.) 39 S. 4°. Dazu e. Folge d. Holzschn. in 2°. (Drucke d. Marées-Ges. R. 4, Nr 22.)

515) Ritter Gluck: s. Bd VIII. S. 484, Nr 6) a.

Weitere Neudr.: 1. Hrsg. v. G. A. Wauer. Neustadt a. d. Haardt: W. Marnet [1925]. 19 S. in Einheitskurzschr. (Marnet-Bücherei. N. F. 53.) — 2. In: Musikal. Novellen. Ausw. u. Nachw. v. Emil Staiger. (Zürich): Manesse-Verl.; Conzett u. Huber (1951). S. 351—70. (Manesse-Bibl. d. Weltlit.)

516) Johannes Kreislers, des Kapellmeisters, musikalische Leiden: s. Bd VIII. S. 484, Nr 7) b.

Neudr.: a. Deutsche: Der Sammler (Wien) 11. Dez. 1810, Nr 148, S. 599 bis 602. [Nachdr.]

b. Ausländische: In: Deutsches Lesebuch für Anfänger. [Hrsg.]: Karl Follen. Cambridge (U. S. A.): Cummings & Hilliard 1826. S. 176—85.

517) Don Juan. Eine fabelhafte Begebenheit, die sich mit einem reisenden Enthusiasten zugetragen. Dem Direktor d. Kgl. Akademie graph. Künste u. Buchgewerbe zu Leipzig, . . . Max Seliger, . . . gewidmet . . . Gedr. auf d. Handpresse d. Klasse Steiner-Prag in d. Kgl. Akademie . . . Das Widmungsbl. u. die Innentitel lithogr. Adelheid Schimz, die Kapitelköpfe u. Initialen Alice Clarus. Die Lithogr. wurden mit d. Hand ausgemalt. Die Einbandvignette zeichn. Erich Rößler . . . Leipzig: Staatl. Akad. für Graph. Künste u. Buchgewerbe 1915. 40 S. (Privatdr. in 10 num. Ex.)

Rez. ZBüchfr. N. F. Jg. 7, 1915, H. 5/6, S. 140—43 (J. Zeitler).

518) Don Juan: s. Bd VIII. S. 485, Nr 13) b.

Weitere Neudr.: 1. Dt. Kalender 1919 (= Nov.H. 1918 d. SüddtMh.), S. 95 bis 104. — 2. (Bilder v. Erwin Rechenberg.) Berlin: Eigenbrödler-Verl. [1920]. 26 S. (Manutiusdrucke.) — 3. Mit Rad. v. Karl Dannemann. Berlin: A. Häger [1924]. 45 S. — 4. Köln 1928: (Kölner Görres-Haus). 38 S. (Beigabe z. Lotterie d. Internat. Presse-Ausstellg, Köln. 3.)

519. Beethovens Instrumentalmusik: s. Bd VIII. S. 486, Nr 16) d 4. Vgl. Nr 247).

Neudr.: Offenbach a. M.: W. Gerstung 1926. 38 S. (Musica sacra.)

520) Der Musikfeind: s. Bd VIII. S. 486, Nr 15) d.

Neudr.: Propyläen 1907, Aug., S. 703—05.

521) Der goldne Topf. Ein Märchen aus der neuen Zeit. [Textgestaltg, Nachw. u. Anm. von Richard v. Schaukal. Mit 1 Anh.: H.s Brief an Kunz vom 19. Aug. 1813 in Facs. u. in Umschrift.] (Frankfurt a. M. 1924: Englert u. Schlosser.) 202 S., 1 Facs. (Sond.Veröff. d. Ges. d. Bibliophilen. 450 num. Ex.)

522) Der goldene Topf: s. Bd VIII. S. 486, Nr 16) h.

Weitere Neudr.: a. Deutsche: 1. D. g. T.; H. v. Kleist: Das Erdbeben in Chile. Berlin: Verl. d. Dt. Bücherei [1905]. 118 S. (Dt. Bücherei. 41.) 3. Aufl. Großenwörden: A. Rüsch [1927]. — 2. Für d. Schulgebrauch hrsg. v. Johann Černý. Wien: F. Tempsky; Leipzig: G. Freytag 1912. 137 S. (Schulausg. u. Hilfsbücher f. d. dt. Unterr.) — 3. Mit 13 Lithogr. v. Karl Thylmann. Leipzig: K. Wolff 1913. 160 S. [Neuausg.] 1917. — 4. Mit 11 Federzeichn. v. Edm. Schaefer. Weimar: G. Kiepenheuer 1913. 171 S. (Liebhaberbibl. 13.) — 5. Bilder u. Zeichn. v. Ludwig Enders. München: G. W. Dietrich 1918. 75 S.

mit Abb. u. farb. Taf. (Kleinodien d. Weltlit. 16.) — 6. (Mit e. Vorbemerkg v. Aug. Sauer u. 8 farb. nebst 4 schwarzen Vollbild. nach Aquarellen v. Rich. Teschner.) Wien: Gerlach u. Wiedling 1920. 135 S. (Meisterwerke dt. Prosa. 2.) 21.—30. Tsd [1948]. 127 S. — 7. (Mit 4 [eingedr.] Federzeichn. v. Karl Rössing.) Regensburg: F. L. Habbel 1921. 90 S. (Der lichte Steg. 5/6.) — 8. Berlin: H. Hillger [1925]. 61 S. (Dt. Jugendbücherei. 206/07.) — 9. Hrsg. v. Th. Schönborn. Leipzig: J. Klinkhardt 1928. 87 S. (Meisterwerke d. Lit. 29.) — 10. Mit Einf. u. Anm. v. Walter Klöpzig. Münster: Aschendorff 1930. 133 S. (Samml. auserles. Werke d. Lit.) — 11. Hrsg. u. eingel. v. Regina Tieffenbach. Leipzig: Quelle u. Meyer 1930. 85 S. (Dt. Novellen d. 19. u. 20. Jh. 18.) — 12. Durchges. u. mit Angaben aus d. Leben d. Dichters sowie mit Anm. ausgest. v. Herm. Dibbern. Breslau: F. Hirt [1931]. 96 S. mit 5 Abb. (Dt. Samml. Literar. Abt. 3, 16.) (Feldpostausg.) (1944.) 88 S. — 13. Vorw. u. Anm. v. Otto Baumgard. Wiesbaden: Volksbildungsver. (1931). 110 S. (WiesbVlksb. 243.) — 14. Potsdam: Rütten u. Loening [1942]. 126 S. (Trösteinsamkeit.) — 15. (Durchges. v. Irma Mayring-Gaab. Ill. v. Max Schenke.) Hamburg: Dt. Lit.-Verl. (1947). 126 S. (Neue Bibl. [11.]) — 16. (Ill. v. Karl Staudinger.) Stuttgart: Der Standpunkt 1947. 186 S. (R. dt. Meisternovellen. 2.) — 17. Wiesbaden: Hartmanshenn (1947). 112 S. — 18. Braunschweig: Limbach (1948). 141 S. — 19. Mit 19 Zeichn. v. Hans Jürgen Kallmann. Dietmannsried/Allg., Heidelberg: Rau [1948]. 136 S. — 20. Berlin: Cornelsen 1949. 128 S. (Schwalbenbuch. 8.) — 21. Mit Anm. u. e. Einl. Hrsg. v. Werner Tschulik. Wien: Österr. Bundesverl., Holder-Pichler-Tempsky (1949). 148 S. (Lesestoffe d. Weltlit.) — 22. Eingel. u. mit Anm. vers. v. Georg Beck. Amberg: Bayer. Verl.-Anst. (1950). 99 S. (Am Born d. Weltlit. R. A, H. 11.) — 23. Mit 32 Tuschzeichn. v. Hanns Georgi. Dresden: Dresd. Verl.-Ges. 1950. 149 S.

b. Ausländische: 1. Hrsg. v. Léon Polak. Zwolle [Holland]: W. E. J. Tjeenk Willink 1929. 107 S., 1 Titelb. (Neue dt. Bibl. 2.) — 2. Ed. with introd. notes, and critical commentary by W. F. Mainland. Oxford: Blackwell 1942, New York: Salloch 1943. XXVI, 102 S. (Blackwell's German texts.) 2. ed. [Durchges. v. F. P. Pickering.] Oxford: B. Blackwell 1945. — 3. Introd. et notes par Jean F. A. Ricci. Paris: E. Belin (1950). 137 S., 1 Titelb. (Dt. Kult. u. Lit.) — 4. Introd., note (e la vita dell' autore) a cura della Prof. Anna Calori Pisoni. (Ed. per le scuole.) Brescia: Vannini (1951). 155 S., 1 Titelb. (Florilegio di scritt. stran. 7.)

523) Die Abenteuer der Silvesternacht: s. Bd VIII. S. 487, Nr 16) i.

Neudr.: 1. [4.] Das verlorene Spiegelbild. In: Novellenschatz d. dt. Volkes. Hrsg. v. Ludwig Pustkuchen. Bd 3. Quedlinburg u. Leipzig: G. Basse 1823. S. 3—33. — 2. (Zeichn. v. A. Goetzell.) Leipzig: Insel-Verl. [1919]. 57 S. (InsBüch. 276.) — 36.—45. Tsd 1950. (Zeichn. v. Fritz Fischer.) 53 S. — 3. Mit Bildern [z. T. auf farb. Taf.] v. Wilh. Stumpf. München: Holbein-Verl. [1920]. 28 S.

524) Die Vision auf dem Schlachtfelde bei Dresden. Vom Verfasser der Fantasiestücke in Callots Manier. Deutschland 1814. 16 S., 1 Bl. (Facs.Dr. Den Teilnehmern der . . . Generalversamml. d. Ges. d. Bibliophilen gewidmet von Carl Georg v. Maassen. München 1909: M. Müller u. Sohn. — 250 Ex.)

525) Die Elixiere des Teufels. Hrsg. u. eingel. von Georg Ellinger, mit Zeichn. v. Hugo Steiner-Prag. Berlin: G. Grote 1907. XVII, 283 S.

Rez. AllgZtgBeil. 26. Juli 1907, Nr 139, S. 124—25 (R. Schaukal.) — GöttgelAnz. Jg. 172, Bd 2, Nr 2, Febr. 1910, S. 101—02 (J. Minor).

526) Die Elixiere des Teufels. Nachgel. Papiere d. Bruders Medardus, e. Kapuziners. (Die Ausg. [u. d. Nachw.] besorgte Werner Bergengruen.) Ill. v. Walter Behrens. Vaduz: Liechtenstein-Verl. (1948). 428 S. — Dass. [Lizenzausg.] Wien: Osterr. Buchgemeinschaft 1951. — Dass. (Lizenzausg. f. Osterr.) Wien: Berglandverl. (1952).

527) Die Elixiere des Teufels: s. Bd VIII. S. 488, Nr 21).

Weitere Neudr.: 1. Mit d. Bilde d. Dichters u. e. Vorbemerkg. Halle a. d. S.: O. Hendel (1905). VIII, 283 S. (Bibl. d. Gesamtlit. d. In- u. Ausl. 1887—90.) — 2. Leipzig: Ph. Reclam jun. (1907 [Neuausg.]). 357 S. (Univ-Bibl. 192—94.) [Weitere Neuausg.:] [1919]. 352 S. (UnivBibl. Nr 192—94a.); [1922]. 359 S. (UnivBibl. 192—95.); (1945). — 3. Mit 4 Ill. v. Ernst Stern. (Vorr. Karlernst Knatz.) Berlin-Leipzig: Buchverl. fürs dt. Haus 1908. 304 S. (Die Bücher d. dt. Hauses. R. 1, 3.) — 4. (Hrsg. v. Kurt Martens.) Berlin: Dt. Bibl. [1912]. XXII, 314 S. (Dt. Bibl. [16.]) — 5. Ausstattung v. Emil Preetorius. Straßburg: J. Singer (1914). 484 S. mit eingedr. Bildern. (Singer-Bücher. Bd 6.) [Neuausg.] Leipzig: J. Singer [1923]. 484 S. mit 1 Abb. — 6. (Einbd u. Titellithogr. v. Hugo Steiner-Prag.) Berlin: Propyläen-Verl. 1920. 358 S. (Werke d. Weltlit.) 2. Aufl. o. J. — 7. In neuer verkürzter Bearb. hrsg. v. Georg Aagard [d. i. Georg Otto Stindt]. Mit 6 Vollbild. [vielmehr 6 Bild. auf 2 Taf.] aus d. Monumental-Abter-Film. Bremerhaven: Atlantis-Verl. (1922). 50 S. (Atlantis-Bücher.) — 8. Mit Selbstportr. u. Vollbild. v. Theodor Hosemann. Berlin: Neufeld u. Henius 1922. 351 S. (Onyx-Bücher.) — 9. (Neu hrsg. v. Walther Harich.) Mit 8 handbemalten Bild. u. 10 Zierstücken v. Hugo Wilkens. München: Rösl u. Cie [1922]. 485 S. — 10. Mit 8 Orig.-Steinzeichn. v. Rolf v. Hoerschelmann. Weimar: E. Lichtenstein [1923]. 187 S. 4°. — 11. München: Dt. Meister-Verl. [1923]. 282 S. (Die Bücher d. dt. Meister. [16.]) — 12. Berlin: Dt. Buchgem. [1924]. 342 S. — 13. Berlin: Rothgießer u. Possekel 1924. 342 S. (B[ücherei] V[olksgunst]. [9.]); brosch. auch als Bd 9 d. Samml. 'Wohlfeine Edelsteine'. — 14. Berlin: Verl. d. Schillerbuchh. [1924]. 351 S. (Die beliebtesten Romane d. Weltlit. 17.) — 15. Berlin: W. J. Mörlins [1924]. 363 S. (Das Wunderhorn. 9/10.) — 16. Berlin: P. Franke [1926]. 343 S. — 17. Berlin: M. Maschler [1926]. 342 S. (Marma-Bücher. 114.) — 18. [Bonn]: Die Buchgemeinde 1926. 343 S. — 19. Berlin: Weltgeist-Bücher [1927]. 273 S. (Weltgeist-Bücher. 164—66.) — 20. Leipzig: Zenith-Verl., E. Stolpe 1927. 343 S. (Zenith-Bücher. 6.) — 21. (Textrev.: Otto Görner.) Leipzig: H. Fikentscher [1927]. 316 S., 1 Stammtaf. (Hafis-Lesebücherei. 23.) — 22. Leipzig: Rothbarth (1937). 351 S. (Roman-Samml. aus Verg. u. Gegenw. 20.) — 23. Leipzig: Insel-Verl. [1938]. 425 S., 1 Stammt. (Bibl. d. Romane.) — 24. (Mit 28 Ill. v. Gregor Rabino-vitch.) (Zürich: Büchergilde Gutenberg) [1940]. IV, 315 S. — 25. Leipzig: B. Tauchnitz 1944. 357 S. (Der Dt. Tauchnitz. 175.) — 26. Wien: Ullstein (1947). 394 S. (Ewiges Wort.) — 27. (Mit e. Aufsatz v. Fritz Collatz: E. T. A. H. u. s. europ. Bedeutg. Federzeichn. v. Karl Frenkel.) Hamburg: H. Laatz (1947). 413 S. — 28. Paris: YMCA (1947). 343 S. (Sond.Dr. für d. dt. Kriegsgefangenen.) — 29. München: K. Desch (1949). 376 S. (Romane u. Erz. d. Weltlit.) — 30. (Ill.: Werner Labbé.) Frankfurt a. M.: Büchergilde Gutenberg [1949]. 327 S. (Gildenbibl. d. Weltlit.) — 31. Berlin: Verl. d. Nation [1950]. 90 S. 4°. (Roman für alle. 4.)

528) Die Fermate: s. Bd VIII. S. 488, Nr 24).

Neudr.: Hrsg. v. G. A. Wauer. Darmstadt: Winkler [1926]. 31 S. in Einheitskurzschr. ([Samml. dt. Novellen.] 52.)



529) Nußknacker und Mausekönig: s. Bd VIII. S. 489, Nr 27) I.

a. Freie Bearb.: 1. Geschichte e. Nußknackers nach A. D u m a s. (Hrsg. v. A[ugust] Diezmann.) Mit 238 Holzschn. nach Zeichn. v. Bertall. Leipzig: Teubner 1846. 2 Bde. (Ill. Jugendschriften. 2. 3.) [Rückübers. d. Bearb. v. Dumas; vgl. Bd VIII. a. a. O. sub Übersetzgn a; der Titel d. D.schen Bearb. lautet richtig: *Histoire d'un Casse-Noisette* etc.] — 2. A[lexander] v. [Ungern-] Sternberg: Tutu. Phantast. Episoden u. poet. Excursionen. Mit Ill. v. Sylvan. Leipzig: J. J. Weber 1846—48. Kap. 14. — 3. Emma Biller: Im Reich d. Heinzelmännchen, oder: Reise-Abenteuer e. Puppe u. e. Nußknackers. Lustige u. lehr. Gesch. f. kl. u. gr. Kinder. Mit 24 farb. Bild. nach Zeichn. v. Ludwig v. Kramer. München: Stroeder 1883. IV, 139 S. 4°.

b. Neudr.: 1. N. u. M. Mit Buchschmuck v. Carl Mickelait. Leipzig: Abel u. Müller 1908. 103 S. m. Abb. (Meister d. Märchens. 8.) — 2. Bearb. v. Hans Fraungruber. Bilderschmuck v. Otto Bauriedl u. Ernst Kutzer. Wien: Gerlach u. Wiedling (1909). 83 S. (Jugendbücherei. 23.) — 3. Für d. Jugend ausgew. v. Fritz Holzinger. Mit Bild. v. Maximilian Liebenwein. Linz: Lehrerhausver. f. Oberöstr. 1909. 136 S. (Jugendschriften. 52.) — 4. Mit Federzeichn. v. Hans Volkert. München: Phoebus-Verl. [1919]. 111 S. (Phoebus-Bücher. 19.) — 5. Ill. v. Bertall. München: O. C. Recht 1921. 155 S. — 6. Für d. Jugend neu durchges. v. Manfred Kyber. Mit 12 farb. Einschaltbild. v. Arthur Schreiner. Stuttgart [usw.]: Union [1923]. 97 S. — 7. ([Vorbemerkg]: H[elene] P[agés].) Essen: Fredebeul u. Koenen [1927]. 77 S. (Dt. Gut. R. 1, 79.) — 8. Das Märchen von d. harten Nuß [Bruchstück aus N. u. M.]. In: Dichtermärchen. Von Goethe, Novalis, E. T. A. H. [u. a.]. Mit 6 Orig.-Lithogr. v. A. H. Pellegrini. Basel: Amerbach-Verl. 1946. 230 S. — 9. (Ill. v. Hanns v. Krannhals.) Baden-Baden: Hebel-Verl. 1948. 107 S. (Das Schatzkästlein. 5.) — 10. Der silberhelle Glockenton [Anfang v. N. u. M.]. Berliner Ztg 25. Dez. 1951, Nr 299. — 11. (Bearb. v. Helmut Leiter. Textbilder v. Lisbeth Hölzl.) Wien: Österr. Bundesverl.; Verl. f. Jugend u. Volk [1954]. 32 S. (Die goldene Leiter. 7.) — 12. Ill. v. Adrienne Ségur. (Die Ill. sind der in franz. Sprache im Verl. Flammarion, Paris, ersch. Ausg. dies. Werkes entnommen.) München: Parabel-Verl. [1954]. 106 S. 4°.

530) Das fremde Kind: s. Bd VIII. S. 489, Nr 27) II.

Neudr.: 1. Bearb. v. Eugenie Hoffmann. Bilder v. Marianne Hitschmann-Steinberger. Wien: C. Konegen (1912). 79 S. (Kinderbücher. Nr 18/19.) 16. bis 25. Tsd [1919]. — 2. Mit Orig.-Lithogr. v. Ernst Huber. Wien: P. Knepler [1922]. 132 S.

531) Der Artushof: s. Bd VIII. S. 489, Nr 28).

Neudr.: 1. Schatzgr. Jg. 4, H. 5, S. 5—17; H. 6, S. 8—17. — 2. Mit 1 Anh.: E. T. A. H. in Danzig (v. Arno Schmidt). Danzig: K. W. Schade 1930. 32 S. (Danziger deutschkndl. Reihe, [Bd 1] = K. W. Schades Quellenbücher.) — 3. Stuttgart: Kohlhammer (1939). 32 S. (Die bunten Hefte f. uns. Sol-daten. 1, 5.) — 4. Königsberg: Gräfe u. Unzer [1940]. 55 S. mit Abb.

532) Der Sandmann. Aus d. Nachtstücken. (Mit [35] Ursteinzeichn. v. G[ustel] Königer.) München: H. v. Weber 1916. 66 S. 4°. (Dreiangeldrucke. 6.) (590 Ex.)

533) Der Sandmann: s. Bd VIII. S. 489, Nr 29) a.

Weitere Neudr.: 1. In: Das Gespensterbuch. Hrsg. v. Felix Schloemp. (Mit Bild. v. Paul Scheurich u. Vorw. v. Gustav Meyrink.) München: G. Müller 1920. S. 55—97. — 2. Mit 4 Orig.-Steinzeichn. v. Magnus Zeller. Berlin: Nicolai 1921. 52 S. (Die immergrünen Bücher. 4.) — 3. (Mit Rad. v. Hugo Steiner-Prag.) Leipzig: Bibliogr. Inst. (1925). 97 S. (1200 num. Ex.)



534) Ignaz Denner. Mit 12 handkol. Orig.Lithogr. von Walter Wellenstein. Berlin: Chryselino 1923. 44. S. 4°. (Chrysos-Drucke. 1.) (200 num. Ex.)

535) Ignaz Denner: s. Bd VIII. S. 489, Nr 29) b.

Weitere Neudr.: Der große Räuberhauptmann I. D. Dessau, Neu-Weißensee: E. Bartels 1908. 76 S. (Des Volkes Lieblingsbücher. 6.)

536) Das öde Haus. (Hrsg. von Johannes Reiher. Einbd-Zeichn. u. Buchausstattg v. Emil Preetorius. Mit 11 Orig.Rad. v. Carl Rabus.) München: Hesperos-Verl. [1920]. 75 S. (Hesperos-Drucke. 8.) (500 num. Ex.)

537) Das öde Haus: s. Bd VIII. S. 490, Nr 29) e.

Weitere Neudr.: 1. (Mit [eingedr.] Bild. v. Karl Hutloff.) Berlin: A. Juncker [1914]. 83 S. (Orplidbücher. Bd 42.) — 2. Göttingen: Dt. Kurzschr.-Verl. 1923. 39 S. in Gabelsberger Stenogr. (Meister d. Nov. 3.) — 3. (Hrsg. v. Hans Satow.) Lübeck: O. Wessel [1924]. 59 S. (Die bunte Reihe. 3.)

538) Das Majorat: s. Bd VIII. S. 490, Nr 29) f.

Neudr.: 1. D. M.; W. Hauff: Das Gespensterschiff. Dessau, Neu-Weißensee: E. Bartels 1908. 80 S. (Des Volkes Lieblingsbücher. 2.) — 2. D. M.; L. A. v. Arnim: Die Majoratsherren. Nov. Mit Einl. u. Anm. vers. v. Johann Černý. Wien: C. Graeser u. Co. (1911). XXI, 97 S. (Schulausg. klass. Werke. N. R. 84.) — 3. Mit [12 eingedr.] Rad. v. Hugo Steiner-Prag. Berlin: Propyläen-Verl. [1922]. 159 S. — 4. Mit 14 Orig.-Lithogr. v. Julius Zimpel. Wien: A. Schroll u. Co. [1922]. 181 S. — 5. Hrsg. mit Einl. u. Erl. v. O[tto] Hellinghaus. 3. Aufl. Münster: Aschendorff 1922. VIII, 86 S. (Meisterwerke uns. Dichter. 45.) — 6. Innsbruck: Verl. Natur u. Kultur [1923]. 91 S. (Dt. Novellenkranz. 8.) — 7. Bad Saarow, Mark: Verl. f. Militärgesch. u. Dt. Schrifttum [1940]. 63 S. (Front-Bücher. 12.) — 8. Leipzig: Ph. Reclam jun. (1940 [Neuausg.]). 94 S. (UnivBibl. 32.) [Neuausg.] Stuttgart: Reclam-Verl. (1950). 103 S. — 9. Zollikon: E. A. Hofmann (1942). IV, 122 S. (Das Bild d. Heimat. Ostpreußen.) — 10. Potsdam: Rütten u. Loening [1943]. 137 S. (Trösteinsamkeit.) — 11. Naumburg: Uta-Verl. [1945]. 63 S. (Bunte Reihe. 12.) — 12. Karlsruhe: Stahlberg-Verl. (1947). 153 S. — 13. Bern: Gute Schriften 1947. 80 S. (Gute Schr. 221.)

539) Das Gelübde. (Hrsg. u. mit Nachw. vers. von Johannes Reiher. Einbd-Zeichn., rad. Titel u. 9 Orig.Rad. v. Charlotte Christine Engelhorn.) München: Hesperos-Verl. [1920]. 67 S. (Hesperos-Drucke. 9.) (500 num. Ex.)

540) Das Gelübde: s. Bd VIII. S. 490, Nr 29) g.

Weitere Neudr.: Potsdam: Rütten u. Loening [1942]. 59 S. (Trösteinsamkeit.)

541) Rat Krespel: s. Bd VIII. S. 490, Nr 32).

Neudr.: a. Deutsche: 1. Mit Zeichn. v. Walter Wellenstein. Berlin: F. Heyder [1925]. 46 S. (Wandersmann-Bücherei. 31.) — 2. Hrsg. v. G. A. Wauer. Darmstadt: Winkler [1925]. 32 S. in Einheitskurzschr. ([Samml. dt. Nov.] 53.) — 3. In: Wunderbare Geschichten. Goethe, Fouqué, Mörike, H. [u. a.]. Leipzig: Der Tempel-Verl. [um 1930]. S. 180—205. (Tempel-Klass. Klass. dt. Erzähler. Bd 4.) — 4. Potsdam: Rütten u. Loening [1943]. 74 S. (Trösteinsamkeit.) — 5. (Ill.: Gregor Rabinovitch.) Zürich: Büchergilde Gutenberg [1945]. 47 S.

b. Ausländische: R. K. Aus d. Musikal. Nov. Con introd. e note a cura di Augusta Eichhorn. Torino: G. B. Paravia e C. 1936. 39 S. (Coll. Paravia.)

542) Ein Fragment aus dem Leben dreier Freunde: s. Bd VIII. S. 490, Nr 33).

Neudr.: 1. Mit Zeichn. v. Felix Müller. Berlin: A. Juncker 1920. 117 S. (Juncker-Bücher. 10.) — 2. [Zus. mit Contessas Erz. „Die Schatzgräber“.] In: Tränen unterm Schutenhut. E. T. A. H., C. W. Contessa. (Die Hrsg. besorgte Christian Conr. Kopp.) Berlin-Buxtehude: Hübener (1947). 132 S. (Kl. Drei Birken-Bücherei. 24.)

543) Doge und Dogaresse: s. Bd VIII. S. 491, Nr 35).

Neudr.: 1. Ein Bruchstück in: Hausschatz deutscher Prosa. Theorie d. dt. prosaischen Styls. . . Von O. L. B. Wolff. . . Leipzig: O. Wigand 1846. S. 997—1002. — 2. [Stenographisch.] Berlin 1891. — 3. Mit Orig.-Lithogr. v. Ernst Huber. Wien: P. Knepler [1920]. 147 S. [Neuausg.] [1922]. — 4. Mit [eingedr. farb.] Zeichn. v. G. Pohl. München: Hyperionverl. [1920]. 119 S. — 5. Leipzig: Ph. Reclam jun. [1922 (Neuausg.)]. 69 S. (UnivBibl. 464.) — 6. München: Verl. Natur u. Kultur [1923]. 78 S. (Dt. Novellenkranz. 16.) — 7. [Stenographisch.] Darmstadt: Winkler [1924]. 62 S. (Die dt. Romantiker. 1.) — 8. [Stenographisch.] Magdeburg: F. Stark [1925]. 64 S. (Dt. Erzählgn [Neue Ausg.].) — 9. Stuttgart: W. Hädecke 1925. 88 S. (Schöne Reihe.) — 10. Berlin: A. Weichert [1937 (Neuausg.)]. (Neue Rekord-Bibl. 45.) — 11. Potsdam: Rütten u. Loening 1942. 67 S. (Trösteinsamkeit. Feldpostausg.) [1943]. 91 S. (Trösteinsamkeit.) — 12. Stuttgart: Verl. Dt. Volksbücher (1943). 51.—70. Tsd. 63 S. (WiesbVlksb. 95.) — 13. Bern: A. Scherz (1946). 67 S. (Parnass-Bücherei. 59.)

544) Meister Martin der Kufner und seine Gesellen. Bilder u. Buchschmuck von Bruno Goldschmitt. München: G. W. Dietrich 1918. 111 S. (Gutenberg-Drucke. 2.)

545) Meister Martin der Kufner und seine Gesellen: s. Bd VIII. S. 491, Nr 36).

Weitere Neudr.: a. Deutsche: 1. Der Sammler (Wien) Jg. 11, 2. Jan. bis 4. Febr. 1819, St.1—15. [Nachdruck.] — 2. Für d. reifere Jugend hrsg. v. W[ilhelm] Spohr. (Buchschmuck v. E. R. Weiß.) Köln: H. u. F. Schaffstein [1906]. 63 S. (Volksbücher f. d. Jugend. 23.) — 3. Dessau, Neu-Weißensee: E. Bartels 1908. 79 S. (Des Volkes Lieblingsbücher. 9.) — 4. Ill. Ausg. für d. Volk mit e. Geleitw. v. Fr. Brückner. Cöln: F. Kratz u. Co. [1910]. 91 S. (Jugend- u. Volksbücherei. 9.) — 5. Für d. Schulgebr. hrsg. v. Johann Černý. Leipzig: G. Freytag; Wien: F. Tempsky 1911. 106 S. mit Titelb. (Schulausg. u. Hilfsbücher f. d. dt. Unterr.) 2. Abdr. 1919. (Samml. ausgew. Dichtgn u. Abhandlgn.) — 6. In vereinf. dt. Stenogr., Einigungssystem Stolze-Schrey. Berlin: Buchhandlg d. Stenographen-Verb. Stolze-Schrey [1911]. 88 S. [Neuausg.] [1922]. — 7. Hrsg. v. J. R. Haarhaus. Leipzig: C. F. Amelang 1914. XIII, 98 S. — 8. [Hannover]: Schlüter (1916). 168 S. (Hannovera. 102.) — 9. Mit Bild. nach Moritz v. Schwind. München: Phoebus-Verl. [1919]. 108 S. (Phoebus-Bücher. 1/2.) — 10. (Vorr.: Heinr. Zerkaulen.) Warendorf i. W.: J. Schnell 1922. 147 S. — 11. Der Wächter Jg. 5, H. 6, Juni 1922, S. 291—308. — 12. Berlin: F. Heyder [1923]. 80 S. (Wandersmann-Bücherei. 8/9.) — 13. Berlin: K. W. Mecklenburg [1924]. 120 S. (Klassiker d. In- u. Ausl. 2.) [Neuausg.] [1926]. — 14. Berlin: H. Wigankow 1924. 109 S. (Die Bücher d. Ernte. 2.) — 15. Donauwörth: L. Auer [1924]. 101 S. (Donauwörther Volksb. 14.) — 16. Hrsg. v. Hans Satow. Lübeck: O. Wessel [1924]. 70 S. (Die bunte Reihe. 11.) — 17. Bildschm. v. Karl Mühlmeister. Reutlingen: Enßlin u. Laiblin (1924). 96 S. — 18. Hrsg. v. Karl Hunger. Nürnberg: C. Koch [1925]. 64 S. (Kochs dt. Schulausg. 78.) — 19. Buch-

schmuck v. Gertrud Kramer. Hamburg: Quickborn-Verl. [1925]. 96 S. (Der Brunnen. 8.) 26.—44. Tsd [1926]. — 20. Berlin: H. Hillger [1925]. 61 S. (Dt. Jugendbücherei. 181/82.) — 21. Coblenz: Rhein. Verlagsges. 1925. 62 S. — 22. Potsdam: Stiftungsverl. [1925]. 91 S. (Dt. Volksbücher. [24.]) — 23. Mit Bild. nach Federzeichn. v. Franz Müller-Münster. Frankfurt a. M.: M. Diesterweg [1925]. 61 S. (Kranz-Bücherei. 41/42.) 9.—11. Tsd 1930. — 24. Bochum: Verlags- u. Lehrmittel-Anst. [1925]. 77 S. (Dt. Gaben. 13.) — 25. Hrsg. von d. Lehrervereinigg f. Kunstpflege in Berlin. Reutlingen: Enßlin u. Laiblin ([19]26). 64 S. (Bunte Bde. R. 2, 103.) — 26. Halle: H. Schroedel [1927]. 68 S. (Jugendbücher. Abt. 1, 94.) — 27. Lahr i. B.: M. Schauenburg [1927 (Neuausg.)]. 68 S. (Volksbücherei. 31—34.) — 28. Hrsg. v. Walther Klöpzig. Paderborn: F. Schöningh [1927]. 77 S. (Textausg. alter u. neuer Schriftsteller. 95.) — 29. Hrsg. mit Einl. u. Erl. v. O[tto] Hellinghaus. 4. Aufl. Münster: Aschendorff 1928. VIII, 86 S. (Meisterwerke uns. Dichter. 45.) — 30. Hrsg. v. Th. Schönborn. Leipzig: J. Klinkhardt 1928. 61 S. (Meisterwerke d. Lit. 28.) — 31. Durchges. u. mit Angaben aus d. Leben d. Dichters sowie mit Anm. v. Lilli Loening. Breslau: F. Hirt [1929]. 64 S. mit Abb. (Dt. Samml. Lit. Abt. Gr. 2, 7.) — 32. Potsdam: Rütten u. Loening [1943]. 97 S. (Trösteinsamkeit.) — 33. (Einl. v. Georg Nowotnick. Ill. v. Hans Wingenbach.) Hamburg: Phönix-Verl. 1948. 101 S. (Kl. dt. Samml. R.: Erz. u. Nov. 6.) — 34. (Hrsg. v. Johannes Langfeldt.) Köln: Schaffstein (1948). 86 S. (Blaue Bändchen. 247.) — 35. Bearb. v. Leo Krell. Textzeichn. v. Kurt Halleger.) München: Bayer. Schulbuch-Verl. (1948). 92 S. — 36. Stuttgart: Reclam-Verl. (1951 [Neuausg.]). 78 S.; Leipzig: Ph. Reclam jun. [1952 (Neuausg.)]. 75 S. (UnivBibl. 52.) — 37. In: Klass. dt. Erzähler. Bd 1. Berlin 1953. S. 315—95.

b. Ausländische: 1. Le Tonnelier de Nuremberg. Texte allemand, publié avec une notice et un commentaire par Alfred Bauer. 3. éd., revue et augmentée de nouvelles notes. Paris: Hachette et Cie 1902. [Vgl. Bd VIII. S. 491, Nr 36] aß.] — 2. In: German Reader for Beginners. [Hrsg.]: Bernard Rölker. Boston: Munroe 1843. S. 186—260. — 3. Ed. with introd. and notes by Rob. Herndon Fife, jr. New York: H. Holt & Co. 1907. — 4. Introd. by E. C. Stopp. Cambridge: Cambridge University Press 1951. X, 74 S. (Cambridge plain texts series.) — 5. Hrsg. v. Léon Polak. Groningen, Den Haag: J. B. Wolters 1926. 96 S. (Von dt. Art u. Kunst. 9.) — 6. Meister Martin; con introd. e note di Valeria Kaus. Roma: Albrighi e Segati 1928. VII, 102 S. — 7. Kiew: Staatsverl. d. nat. Minderheiten d. USSR 1940. 100 S. (Schülerbibl.)

546) Der Kampf d. Sänger: s. Bd VIII. S. 492, Nr 37).

Neudr.: a. Deutsche: 1. Eisenach: Eifert u. Scheibe (1911). 63 S. — 2. Breslau: F. Goerlich [1926]. 48 S. (Lesebücher f. d. Volksschule. 25.)

b. Ausländische: London & Edinburgh: Cambridge University Press / New York: The Macmillan Comp. 1926. 63 S. (Cambridge plain texts.)

547) Seltsame Leiden eines Theaterdirektors. Aus mündl. Tradition mitgeth. von E. T. A. H., dem Verf. d. Phantasiestücke in Callots Manier. Wien: Schräubl 1825. 195 S. [Nachdr. Vgl. Bd VIII. S. 492, Nr 38].]

548) Rhapsodisches Allerlei von E. T. A. H. [Bruchstücke aus d. ‚Seltsamen Leiden e. Theaterdirektors‘: s. Bd VIII. S. 492, Nr 38].] Die Biene. Ein Unterhaltungsbl. aus d. Gebiete d. Lit. u. Kunst. Hamburg. Jg. 3, 1827, S. 220.

549) Klein Zaches genannt Zinnober: s. Bd VIII. S. 493, Nr 40).

Neudr.: 1. Mit Nachw. v. Ed. Castle u. Zeichn. v. Jos. V. Divéky. Wien: Ges. f. graph. Industrie (1911). 205 S. — 2. Mit 24 farb. Orig.Lithogr. v. Hans Stubenrauch. München: G. W. Dietrich (1917). 79 S. 4°. (Kleinodien d. Weltlit. 12.) (200 num. Ex.) — 3. Mit [10] Initialen u. [16] Bild. v. Edgar Parin d'Aulaire. Regensburg: F. L. Habbel 1922. 119 S. — 4. Leipzig: Ph. Reclam jun. [1930 (Neuausg.)]. 150 S. (UnivBibl. 306—06a.) — 5. Hrsg. u. eingel. v. Maximilian Schochow. Leipzig: Quelle u. Meyer 1930. 100 S. (Dt. Nov. d. 19. u. 20. Jh. 17.) — 6. Mit Bild. v. Hermann Ebers. Heidelberg: Meister 1947. 175 S. (Sesam-Bücherei. 7.)

550) Der Baron von Bagge. (Hrsg. von C[arl] G[eorg] v. Maassen.) (München: Verl. der Bremer Presse 1922.) 15 S. (Bremer Presse. 1.) (400 Ex.)

551) Der Baron von B.: s. Bd VIII. S. 493, Nr 41).

Weitere Neudr.: Der Schüler Tartinis. Berlin: Steuben-Verl. 1947. 20 S. (Steuben-Blätter. 18.)

552) Nachricht aus dem Leben eines bekannten Mannes (Aus dem Leben eines bekannten Mannes), oder Der Teufel in Berlin [= Nr 265], c). Nach Hafftitii Microchronicon Berolinense. (Hrsg.: L[eopold] H[irschberg]. Ehrengabe zur 3. Hauptversamml. d. „Meister d. Einbandkunst“.) [Potsdam] 1925: (Weitbrecht). 15 S.

553) Der unheimliche Gast: s. Bd VIII. S. 493, Nr 42).

Neudr.: 1. Autoris. Übertr. in Vereinf. Stenogr. (Einigungssystem Stolze-Schrey) u. hrsg. v. Hermann Bebie. Wetzikon b. Zürich: H. Bebie 1904. 48 S. (Erz. aus d. Unterhaltungsbl. f. Stenographen. 1.) — 2. Dessau, Neu-Weißensee: E. Bartels (1909). 61 S. (Des Volkes Lieblingsbücher. 3.)

554) Signor Formica. Hrsg. von R[ichard] Hadl. Mit 19 Rad. v. R. Hadl. [Leipzig 1920]: W. Drugulin. VIII, 104 S. gr. 2°.

555) Signor Formica: s. Bd VIII. S. 493, Nr 43).

Weitere Neudr.: 1. S. F.; H. v. Kleist: Die Verlobung in St. Domingo. Berlin: Verl. d. Dt. Bücherei [1905]. 138 S. (Dt. Bücherei. 36.) 2. Aufl. Großenwörden: A. Rüschi [1927]. — 2. Mit 37 Steinzeichn. v. Wolfgang Born. München: Musarion-Verl. 1922. 128 S. (Musarion-Bücher.)

556) Das Fräulein von Scuderi. Erz. aus d. Zeitalter Ludwig d. Vierzehnten. (Neu durchges. v. C[arl] G[eorg] v. Maassen. Mit 12 Orig.-Rad. v. Karl M. Schultheiß.) (Hellerau b. Dresden: Avalun-Verl. 1923.) 145 S. (Avalun-Drucke. 32.) (350 num. Ex.)

557) Das Fräulein von Scuderi: s. Bd VIII. S. 493, Nr 44).

Weitere Neudr.: a. Deutsche: 1. Der Sammler (Wien) Jg. 11, 28. Okt. bis 30. Nov. 1819, St. 129—43. [Nachdruck.] — 2. In Vereinfachte Stenogr. (System Stolze-Schrey) übertr. v. H. Helikum. Berlin: F. Schrey 1898. 108 S. — 3. In: Meisternovellen d. 19. Jh. Bd 1. Berlin: Bong u. Co. [1899]. S. 371 bis 443. (Ill. Klassikerbibl. Bd 15.) — 4. (Einl. v. Rich. M. Meyer.) Hamburg-Großborstel: Dt. Dichter-Gedächtnis-Stiftg 1905. 113 S. mit Bildn. (Volksbücher. 7.) 21.—30. Tsd 1915. — 5. Lahr: M. Schauenburg (1906). 85 S. (Volksbibl. d. Lahrer hink. Boten. 841—45.) — 6. Hrsg. v. Toni Schwabe. Jena: Frauen-Verl. 1915. 114 S. (Dt. Kriegerbibl. F. 1, 5.) [Neue Titelausg.] Jena: Landhausverl. [1921]. (Alte Landhausbücherei. 5.) — 7. Leipzig: Insel-Verl. [1916]. 87 S. (InsBüch. 190.) 41.—45. Tsd [1933]. — 8. Leipzig: Ph. Reclam jun. [1918 (Neuausg.)]. 102 S. (UnivBibl. 25.) [Weitere Neuausg.:] (1941). 90 S.; [1952]. 95 S.; Stuttgart: Reclam-Verl. (1952). 79 S. — 9. Mit [eingedr. farb.] Zeichn. v. Wilh. Heise. München: Hyperionverl.



[1920]. 128 S. — 10. Leipzig: Insel-Verl. [1920]. 94 S. (Pandora. 35.) — 11. Wolfenbüttel: Heckner 1921. 72 S. in Gabelsberger Stenogr. (Novellenschatz. 1.) — 12. Werdau: O. Meister (1922). 127 S. (Kl. Meister-Romane. 14.) — 13. In: Bibl. wertvoller Nov. u. Erz. Hrsg. v. Otto Hellinghaus. Bd 3. 3. Aufl. Freiburg im Br.: Herder u. Co. [1923]. V, 325 S. — 14. Leipzig: E. Matthes 1924. 170 S. mit Abb. (Zweifäusterdrucke. 142.) — 15. (Nachw.: Felix Leo Göckeritz.) Leipzig: Quelle u. Meyer [1924]. 106 S. (Novellenbücherei f. dt. Haus.) — 16. München: Allgem. Verlagsanst. (1924). 64 S. (Die Groschen-Bücher. 3.) — 17. Berlin: K. W. Mecklenburg [1926]. 114 S. — 18. Berlin: Weltgeist-Bücher [1926]. 67 S. (Weltgeist-Bücher. 6.) — 19. Hrsg. v. Erich Gülzow. Paderborn: F. Schöningh [1927]. 81 S. (Textausg. alter u. neuer Schriftst. 90.) — 20. Eingel. u. hrsg. v. Viktor Junk. Wien: Steyrmühl [1928]. 64 S. (Tagbl.-Bibl. 619.) — 21. Hrsg. v. Paul Winter. Bielefeld: Velhagen u. Klasing [1931]. 58 S. (Greifenbücherei, 13. = V.&K.s dt. Lesebogen. 89.) — 22. (Bearb. v. Paul Erttmann.) Leipzig: Dietsch 1940. 96 S. (Seltsame Geschichten. 7.) — 23. Potsdam: Rütten u. Loening [1942]. 109 S. (Trösteinsamkeit.) Ebda 1942. 89 S. (Trösteinsamkeit. Feldpostausg.) — 24. (Gütersloh: Bertelsmann 1943. 2. Aufl.) 63 S. (Kl. Feldpost-Reihe.) — 25. Bern: A. Scherz (1943). 79 S. (Parnass-Bücherei. 7.) — 26. Berlin-Amsterdam-Prag-Wien: Volk- u. Reich-Verl. 1944. 95 S. (Kl. Volk- u. Reich-Bücherei. Feldpostausg.) — 27. Heidelberg: Meister 1945. 79 S. (Die kl. Bücher. 34.) — 28. (Ill. v. Paul Gavarni.) Stuttgart, Calw: Hatje 1946. 109 S. — 29. Offenburg/Mainz: Lehrmittel-Verl. 1947. 2. Aufl. 90 S., 2 Taf. (Klassiker d. Weltlit.) — 30. (Lindau): Apollo-Verl. [1947]. 77 S. (Condor-Bibl. 10.) — 31. Wien: R. H. Hammer 1947. 51 S. (Die gelbe Reihe. 4.) — 32. (Durchges. u. eingel. v. Irma Mayring-Gaab. Federzeichn. v. Max Gretsch.) Hamburg: Dt. Lit.-Verl. (1948). 102 S. (Neue Bibl. 26.) — 33. (Mit 5 Zeichn. v. Paul Helms.) Hamburg: Trautmann 1948. 96 S. — 34. (Textzeichn.: Inge Lichtenberg.) Hannover: Beeck (1948). 112 S. — 35. (Bearb. v. Leo Krell. Textzeichn. v. Beatrice Schubert.) München: Bayer. Schulbuch-Verl. (1948). 93 S. — 36. Die Unsichtbaren. Eine Kriminalgesch. [Bearb. d. 'Fräul. v. Scuderi'.] (Buchsdruck: Rob. Dörfler.) Nürnberg: Sebaldus-Verl. (1949). 96 S. (Kleinbuchreihe d. 'Hausschatz-Bücherei'. 2.) — 37. (Aarau: H. R. Sauerländer u. Co. 1950.) 114 S. (Salamander-Bücher. 14.)

b. Ausländische: 1. Introd. and notes by Gustav Gruener. New York: H. Holt & Co. 1907. — 2. Ed. by W. R. P. Ridgway and M. Hannay. London: Methuen & Co. 1927. (Short German texts.) — 3. Ed. by H. Walker. London & Glasgow: Blackie & Son 1937. 167 S. (Blackie's graded German texts.) — 4. [Mit Einl., Notizen u. Hilfsbuch hrsg. v. S. J. R. Rameckers.] Amsterdam: Meulenhoff 1951. IX, 82 S., m. Hilfsbuch. 16 S.

558) Spielerglück: s. Bd VIII. S. 494, Nr 45).

Neudr.: a. Deutsche: 1. Der Sammler (Wien) Jg. 11, 2.—16. Okt. 1819, St. 118—24. [Nachdruck.] — 2. Reutlingen: Enßlin u. Laiblin (1909). 48 S. (Bunte Bücher. 5/6.) — 3. Stuttgart: W. Kohlhammer [1943]. 32 S. (Die bunten Hefte f. uns. Soldaten. 92.)

b. Ausländische: [Zus. mit Zschokkes Erz. 'Der todte Gast'.] New York: W. Radde 1839.

559) Die Brautwahl, eine Berlinische Geschichte von E. T. A. H. mit 2 Zeichn. v. Ludwig Wolf. In d. 1. Fassg vom Frühjahr 1819 mit Angabe d. Ändergn v. Frühjahr 1820 hrsg. von Hans v. Müller. Erste Einzelausg. d. Werkes; mit 1 Facs., 14 hist. Abb., e. Nachw. d. Hrsg. u. 1 Titeltupf. v



Marcus Behmer. Berlin, zu Weihn. 1910. 77, XLVII S. (200 Ex.) [Der Text d. ‚Brautwahl‘ (S. 1—77) Sond.Dr. aus Nr 321), S. 73—149.]

Vorbemerkg. — Die Brautwahl. — Nachw. z. Sond.Dr.: I. Ästhetisches (die ‚B.‘ als fertiges Werk betrachtet): 1. Die ‚B.‘ als Erz. 2. Die ‚B.‘ als Märchen. 3. Die Vermischg beider Kategorien. 4. Die Einheit d. Fabel. 5. Analyse. II. Literaturhistorisches (die Entstehg d. ‚B.‘ aus Erlebnis u. Beobachtg, Vorlagen u. freier Erfindg): 1. Der Schausp. Nagel als Brautvater u. Bürgermeister v. Krähwinkel. 2. Gubitzens Abenteuer in d. Äquinoktialnacht. 3. Der ‚Kaufmann von Venedig‘. 4. Das Jugenderlebnis mit Minna Doerffer. 5. Der jg. Hensel. 6. Etwaige sonstige Modelle aus d. Gegenw. 7. Königs ‚Versuch‘. 8. Hafftiz ‚Microchronologicon‘. 9. Ahasverus als Vorbild d. beiden Revenants. III. Lokalhistorisches (das Berlin v. 1819 in d. ‚B.‘): 1. Örtlichkeiten. 2. Vereine. 3. Künstler (im weiteren Sinne). 4. Gewerbetreibende. IV. Bio-Bibliographisches zu Tumanns Lektüre: 1. Anonyma. 2. Von bek. Verf. V. Zur vorlieg. Ausg.: 1. Der Abdr. i. d. SchrGeschBerl. 2. Die vorlieg. Einzelausg.

Das Nachw. ersch. auch in e. Sep.Abdr. in 101 Ex.

Rez. VossZtg 5. März 1911, Nr 109 (F. Poppenberg). — JsbNDtLitg. Bd 21, 1910, S. 608 (O. F. Walzel).

560) Die Brautwahl: s. Bd VIII. S. 494, Nr 46).

Weitere Neudr.: 1. Mit Bild. [z. T. auf farb. Taf.] v. Wilh. Stumpf. München: Holbein-Verl. [1920]. 64 S. — 2. Mit 31 Holzschn. v. Karl Rössing. Regensburg: F. L. Habel 1921. 100 S. — 3. Leipzig: Ph. Reclam jun. [1925]. 90 S. (UnivBibl. 6575.) [Neuausg.] (1944). — 4. Bad Saarow, Mark: Verl. f. Militärgesch. u. Dt. Schrifttum [1940]. 64 S. (Front-Bücher. 10.) — 5. (Bearb. v. Paul Erttmann.) Leipzig: Dietsch [1944]. 80 S. (Seltsame Geschichten. 12.) — 6. Naumburg: Uta-Verl. [1944]. 64 S. (Bunte Reihe. 1.)

561) Die Bergwerke zu Falun: s. Bd VIII. S. 494, Nr 47) f.

Neudr.: 1. Dessau, Neu-Weißensee: E. Bartels (1909). 64 S. (Des Volkes Lieblingsbücher. 15.) — 2. (Das Bild stammt v. Erwin Rechenberg.) Berlin: Eigenbrödler-Verl. [1924]. 50 S. (Eigenbrödler-Bücherei. 1.) — 3. [Stenographisch.] Magdeburg: F. Stark [1925]. 64 S. (Dt. Erzählgn. Letzte Folge.) — 4. Bielefeld: Velhagen u. Klasing 1928. 28 S. (Greifen-Bücherei, Bd 5 = V. & K.s dt. Lesebogen. 118.) — 5. Berlin: E. Schmidt (1946). 39 S. (Die kl. Reihe. 5 [vielm. 6].)

562) Die Königsbraut: s. Bd VIII. S. 495, Nr 47) t.

Neudr.: 1. In: Deutsche Humoristen. Bd 2. Hamburg-Großborstel: Verl. d. Dt. Dichter-Gedächtnis-Stiftg 1904. 222 S. (Hausbücherei. 4.) — 2. Ill. [Eingedr. Orig.-Lithogr.] v. W[alter] Becker. (Potsdam): G. Kiepenheuer [1920]. 89 S. 4°. (Die graph. Bücher. 4.) — 3. Mit Orig.-Lithogr. v. Hans Alex. Müller. Leipzig: P. List [1925]. (Kabinetstücke d. Humors. 3.)

563) Lebens-Ansichten des Katers Murr. Nach E. T. A. H.s Ausg. neu hrsg. von Hans v. Müller. Leipzig: Insel-Verl. 1916. 320 S. [Sond.Ausg. ohne die fragmentar. Kreisler-Biogr. Vgl. Bd VIII. S. 503, Nr 96).]

Als Einl.: Meister Abraham über Murr; dessen Übergabe an Kreisler [Bruchstück aus d. Kreisler-Biogr.]. — Lebens-Ansichten d. Katers Murr. — 7 Zutaten d. 1. Hrsg. (E. T. A. H.s). — 3 Beigaben d. gegenwärt. Hrsg.; unterz.: Berlin-Wilmersdorf, im März 1915. H. v. M.: I. Register d. Personen, die in mehreren Abschn. vorkommen: Vorbemerkg. 1. Murr selbst. 2. Andere Katzen. 3. Hunde. 4. Menschen. II. [Der hist.] Murr u. sein Herr 1818—22 [darin e. Darstellg d. Entstehungsgesch. d. Murr-Kreisler-Werks]. III. Absicht u. Technik d. vorlieg. Ausg.: 1. Vorgänger. 2. Anlaß d. vorlieg. Ausg. 3. Inhalt u. Anordng d. Ausg. 4. Wortlaut, Schreibg u. Interpunktion d. Ausg. — Inhaltsverz.

Rez. MittGeschBln Jg. 33, 1916, Nr 2, S. 16 (F. Holtze). — ZBüchfr. N. F. Jg. 7, H. 11, Febr. 1916, Sp. 551—54 (G. A. E. B[ogeng]). — ZÖstGymn. Bd 68, Jg. 1917/18, H. 9 [ersch. Aug. 1918], S. 662—66 (J. Černý). — ZdtPhil. Bd 50, 1926, S. 299—300 (G. Ellinger).

564) Lebensansichten des Katers Murr [Sond.Ausg. ohne die Kreisler-Biogr.]. (Mit Nachw. von R[ichard] v. Schaukal.) Buchschmuck u. 8 farb. Orig.-Lithogr. v. Maximilian Liebenwein. Zürich-Leipzig-Wien: Amalthea-Verl. [1922]. 367 S. (Kl. Amalthea-Bücherei. 4, 1/2.)

Rez. Der Gral Jg. 17, H. 5, Febr. 1923, S. 227 (M. Rockenbach).

565) Lebensansichten des Katers Murr nebst fragmentarischer Biographie des Kapellmeisters Johannes Kreisler in zufälligen Makulaturblättern: s. Bd VIII. S. 495, Nr 48).

Weitere Neudr.: 1. Hamburg: A. Janssen 1912. 364 S. (Hamburgische Hausbibl.) — 2. Stuttgart: J. G. Cotta [1915 (Neue Titelausg. von Nr 51 [1903] d. Cotta'schen Handbibl.)]. 388 S. (Tornister-Bibl.) — 3. Leipzig: Ph. Reclam jun. [1919 (Neuausg.)]. 232, 232 S. (UnivBibl. 153—56a.) — 4. Mit 8 handbemalten [eingedr.] Bild. u. 17 Zierstücken v. Hugo Wilkens. Neu hrsg. v. Richard Rieß. München: Rösl u. Cie 1921. 486 S. — 5. (Ill. v. [Alphons] Woelfle.) München: Musarion-Verl. [1922]. 429 S. — 6. (Einbd v. Hugo Steiner-Prag.) Berlin: Propyläen-Verl. 1923. 468 S. (Werke d. Weltlit.) — 7. Für d. Schule bearb. v. Karl Spieß. Buchschmuck v. Elfriede Miller-Hauenfels. Wien: Österr. Bundesverl. 1926. 146 S. mit Abb. (Bücherei f. Deutschkunde.) — 8. Für d. ‚Romant. Gemeinde‘ neu bearb. u. hrsg. v. Verleger [Fritz] Werneck [-Brüggemann]. Bd 1. 2. Leipzig-Zürich-Wien: Edda-Verl. 1926. (Die blaue Blume. 10. 11.)

566) Die Marquise de la Pivardiere: s. Bd VIII. S. 496, Nr 52).

Neudr.: 1. (Gütersloh: Bertelsmann) [1942]. 31 S. (Bertelsmann-Feldposthefte.) 2.—4. Aufl. (1943). — 2. In: Sonderbare Begebenheiten. H. v. Kleist: Der Findling; E. T. A. H.: D. M. d. l. P. Berlin: Hunia-Verl. (1948). 64 S.

567) Prinzessin Brambilla. Ein Capriccio nach Jakob Callot. Mit 8 Kupf. nach Callotschen Originalblättern. (Diese neue Ausg. der ‚P. B.‘ folgt wort- u. satzgetreu dem 1. Dr. (Breslau, 1821), doch wurden die Satzfehler nach d. Fehlerverz. ([3. Aufl.:] und, wo dieses selbst sich als unvollst. erwies, auf Grund e. Rev. d. Textes durch Richard v. Schaukal) verbessert.) Leipzig: Insel-Verl. 1919. IV, 310 S., 1 Bl. — 2. Aufl. 1920. — 3. Aufl. 1924.

568) Prinzessin Brambilla: s. Bd VIII. S. 496, Nr 54).

Weitere Neudr.: 1. (Mit [z. T. farb.] Ill. v. Eduard Gaertner auf d. Stein gez. Die Abb. nach Callot wurden nach d. Orig. hergest.) Wien: A. Wolf [1919]. 167 S. — 2. München: Dt. Meister-Verl. [1921]. 196 S. (Die Bücher d. dt. Meister.)

569) Nachträgliche Bemerkungen über Spontinis Oper Olympia: s. Bd VIII. S. 496, Nr 56) b.

Neudr.: [Bruchstück] Über Spontini. In: Dt. Lesebuch. Hrsg. v. Hugo v. Hofmannsthal. (Frankfurt a. M.): S. Fischer 1952. S. 205—15. (S. Fischer-Bibl.) [1. Ausg. 1923.]

570) Der Elementargeist. (Hrsg. von Johannes Reiher. Zeichn. u. Buchausstattg v. Emil Preetorius.) Grünwald-München: Hesperos-Verl. 1919. 104 S. (Hesperos-Drucke. 4.) — Dass. (Hrsg. von Anton Putz zu Adlers-thurn.) Ill. v. Emil Preetorius. Grünwald-München: J. Schwyer [1922]. 104 S.

571) Der Elementargeist: s. Bd VIII. S. 497, Nr 59).

Weitere Neudr.: In: Dt. Erzähler. Ausgew. u. eingel. v. Hugo v. Hoffmannsthal. [Wiesbaden]: Insel-Verl. 1946. Bd 2, S. 812—54. [1. Ausg. 1912. 4 Bde.]

572) Die Doppeltgänger: s. Bd VIII. S. 497, Nr 63).

Neudr.: Dessau, Neu-Weißensee: E. Bartels (1909). 63 S. (Des Volkes Lieblingsbücher. 19.)

573) Des Vetters Eckfenster: s. Bd VIII. S. 497, Nr 64) a.

Neudr.: Mit Orig.-Lithogr. v. Hans Alexander Müller. Leipzig: P. List [1925]. (Kabinettsstücke d. Humors. 1.)

574) Die Genesung: s. Bd VIII. S. 497, Nr 64) c.

Neudr.: Der Sammler (Wien) Jg. 14, 25. 27. 30. Juli 1822, Nr 89. 90. 91, S. 354—55. 357—58. 361—63. [Nachdruck.]

575) Meister Floh. Ein Märchen in sieben Abentheuern zweier Freunde. Zum 1. Male vollst. hrsg. von Hans v. Müller. Mit 10 Zeichn. v. Ernst Stern. Berlin: J. Bard 1908. 261 S.

Meister Floh [der Text d. Märchens ist um die von d. preuß. Behörden unterdrückte Knarrpanti-Episode (vgl. Nr 271)) vervollst.]. — Nachw. d. Hrsg.; unterz.: Berlin W 15, im Mai 1908. H. v. M.: I. H.s Rolle in d. Demagogenverfolgung 1819 bis Aug. 1821. II. Die Satire in ‚Murrs Ansichten‘ Sept. 1821. III. Die Satire im ‚Meister Floh‘ Dez. 1821. IV. Der ‚M. F.‘ als Ganzes. V. Erl. einiger Einzelheiten. VI. Zur Textgesch.

Das Nachw. ersch. auch in e. Sep. Abdr. in 200 Ex.

Rez. FrkfZtg 27. Mai 1908 (A. Gold). — Tag 2. Aug. 1908, Nr 271 (O. Pniower). — MünchNNchr. 20. Sept. 1908 (J. Petersen). — NuS. Bd 129, Mai 1909, S. 391—98 (R. Schaukal).

576) Meister Floh: s. Bd VIII. S. 498, Nr 65).

Weitere Neudr.: 1. Leipzig: Ph. Reclam jun. [1922 (Vervollst. Neuausg.)]. 222 S. (UnivBibl. 365—67.) [Neuausg.] (1944). — 2. Ill. u. Buchschmuck v. Erwin Barta. Wien: Thyrsos-Verl. (1924). 134 S.

577) Meister Johannes Wacht: s. Bd VIII. S. 499, Nr 68).

Neudr.: 1. Dessau, Neu-Weißensee: E. Bartels (1910). 64 S. (Des Volkes Lieblingsbücher. 23.) — 2. Reutlingen: Enßlin u. Laiblin (1910). 47 S. (Bunte Bücher. 60/61.) — 3. Mit e. Federzeichn. v. Theodor Hosemann. München: G. D. W. Callwey (1910). 59 S. (Der Schatzgräber. 26.) — 4. In: Novellen d. Romantiker. Mit e. entwicklungsgesch. Skizze u. Einl. hrsg. v. Osw. Floeck. Kempten: J. Kösel 1912. S. 68—140. (Samml. Kösel. 55.) — 5. (Die Zeichn. sind v. Annemarie Naegelsbach.) Leipzig: E. Matthes 1923. 109 S. (Zweifäusterdrucke. 110.) — 6. Donauwörth: L. Auer [1924]. 78 S. (Donauwörther Volksbücher. 15.)

578) Die Folgen eines Sauschwanzes: s. Bd VIII. S. 500, Nr 78) hβ.

Neudrucke: Fremdenblatt (Hamburg) 23. Jan. 1926, Nr 23, S. 22.

#### Übersetzungen (Einzelausgaben)

579) Ritter Gluck: s. Bd VIII. S. 484, Nr 6) a.

a. F r a n z ö s i s c h : Trad. de Jean Canava. Paris: R. Lacoste & Cie 1951. 64 S. (Les heures célèbres.) — b. E n g l i s c h : 1. Gluck. Anonyme Übers. „from the French of H. in the Revue de Paris [vgl. Bd VIII. a. a. O.]“. American Monthly Magazine. Boston. II, 3, Juni 1830, S. 149—58. 2. The Chevalier Gluck. Transl. by William Wetmore Story. Graham's Magazine. Philadelphia. Vol. 20, 5, Mai 1842, S. 270—74. 3. R. G. A Reminiscence of the Year 1809. Anon. Übers. J. S. Dwight's Journal of Music. Boston.

I, 14. 15, 10. 17. Juli 1852, S. 106—07. 113—14. 4. R. G. Retold with excerpts from the original by Joseph Gostwick and Robert Harrison. In: *Outlines of German Lit.* New York: Holt & Williams; Boston: Christern 1873. S. 401 bis 403. — c. *Schwedisch*: Riddar Gluck. Ett minne från år 1809. Anon. Übers. In: *Arkif för skön konst, litteratur, musik och historia*. Stockholm: Ph. J. Meyer 1852. S. 38—43. 2°. — d. *Holländisch*: Ridder Gluck. Een herinnering uit het jaar 1809. [Übers.]: Albert Verwey. *De Beweging*. Amsterdam. Jg. 10, [H. 3], März 1914, S. 296—307.

580) Johannes Kreislers, des Kapellmeisters, musikalische Leiden: s. Bd VIII. S. 484, Nr 7) b.

a. *Englisch*: Musical sufferings of John Kreisler. In: *Hyperion, a romance*. By the author of 'Outre-Mer' [Henry Wadsworth Longfellow]. New York: Colman 1839. Bd 2, S. 151—63. Nachdruck: *New-York Mirror* XVI, 33, 9. Febr. 1839, S. 1—2. — b. *Italienisch*: Maestro Giovanni Kreisler. Trad. di G[iovanni] B[attista] Bolza. *Rivista Viennese* A. 2, T. 4, 1839, S. 317—33. — c. *Schwedisch*: Kapellmästare Johannes Kreislers musikaliska lidanden. [Übers.]: V. Ljungdorff. *Sydsv. Dagbl.* 4. Dez. 1909. Wieder abgedr.: *Saisonen* 1919, Nr 19/20.

581) Gedanken über den hohen Wert der Musik: s. Bd VIII. S. 485, Nr 11) b.

*Englisch*: 1. Thoughts on the High Value of Music. Anon. Übers. *Musical Magazine*. Boston. III, 57, 6. März 1841, S. 65—70. Wieder abgedr.: *J. S. Dwight's Journal of Music*. Boston. XXI, 21, 23. Aug. 1862. 2. Thoughts on the Lofty Value of Music. Anon. Übers. *J. S. Dwight's Journ. of Music* XI, 22, 29. Aug. 1857, S. 169—70.

582) Don Juan. Eine fabelhafte Begebenheit, die sich mit einem reisenden Enthusiasten zugetragen: s. Bd VIII. S. 485, Nr 13) b.

a. *Schwedisch*: 1. D. J. En fabelaktig händelse som tilldragit sig med en resande entusiast. 22 S. In: *Noveller*. Upsala: Palmblad & Co. 1823. 2. Mozarts D. J. En otrolig tilldragelse med en resande entusiast. *Stockh. Modejournal* 1851, S. 82—86. 91—93. — b. *Italienisch*: Don Giovanni. Avventura favolosa accaduta ad un viaggiatore entusiasta. (Trad. di G[iovanni] B[attista] Bolza.) *Rivista Viennese*. [A. 1], T. 3, 1838, S. 25—37. — c. *Englisch*: 1. D. J., a Fabulous Event Which Happened to a Travelling Enthusiast. Transl. by Bernard Roelker. *J. S. Dwight's Journ. of Music*. Boston. III, 9. 10, 4. 11. Juni 1853, S. 65—67. 73—74. 2. Mozart's D. J. Frei übers. v. Henry S. Edwards. In: *Lyrical Drama*. London: Allen 1881. Bd 1, S. 119—31. — d. *Russisch*: Don Žuan. [Übers.]: Vl. Rakint. [Lithogr.]: M. Lagorio. (Berlin): Val'ter & Rakint 1923. 17 S. 4°.

583) Der Dichter und der Komponist: s. Bd VIII. S. 485, Nr 13) b.

*Englisch*: The Poet and the Composer. Anon. Übers. *Musical Magazine*. Boston. II, 40. 41. 42, 4. 18. Juli. 1. Aug. 1840, S. 209—14. 225—31. 241 bis 247.

584) Beethovens Instrumentalmusik: s. Bd VIII. S. 486, Nr 16) d 4. Vgl. Nr 247).

a. *Schwedisch*: In: *Arkif för skön konst, litteratur, musik och historia*. Stockholm: Ph. J. Meyer 1852. S. 18—21. 2°. — b. *Englisch*: 1. [Übers.]: M. A. R. *J. S. Dwight's Journ. of Music*. Boston. III, 6. 7. 8, 12. 19. 26. Mai 1855, S. 43. 50—51. 57—58. 2. Transl. by Arthur Ware Lock. *Musical Quarterly*. London and New York. III, 1, Jan. 1917, S. 123—33.



585) Nachricht von einem gebildeten jungen Mann: s. Bd VIII. S. 485, Nr 15) c.

Schwedisch: En bildad ung man. [Übers.]: V. Ljungdorff. Sydsv. Dagbl. 6. Febr. 1910.

586) Der Magnetiseur. Eine Familienbegebenheit: s. Bd VIII. S. 486, Nr 16) g.

a. Schwedisch: Magnetisören. En familjehändelse. Öfvers. af Palmblad. 83 S. In: Poetisk Kalender för år 1820. Upsala: Palmblad & Co. [Dez. 1819]. Rez. Sv. Lit. Tidn. 5. Febr. 1820, Nr 5, Sp. 77—78. — b. Russisch: Čto pena v vod, to sny v golov. [Übers.]: B. Moskovskij Vestnik 1827, Nr 5, S. 244—301. — c. Englisch: Fascination. Transl. by Ann F. Wilbur. Daily Evening Traveller. Boston. II, 191. 192, 12. 13. Nov. 1846. — d. Dänisch: Magnetisøren. En Familiebegivenhed. Paa Dansk ved Poul Linneballe. København: Hasselbalch 1943. 60 S. (Kultur-Bibl. 23.) — e. Spanisch: El magnetizador. Trad. por A. González Blanco. Madrid: Rivadeneyra [o. J.].

587) Der goldene Topf. Ein Märchen aus der neuen Zeit: s. Bd VIII. S. 486, Nr 16) h.

a. Englisch: 1. The Golden Pot. [Übers. v. Thomas Carlyle.] In: German Romance ... [vgl. Bd VIII. a. a. O. sub Übersetzgn α 1]. Boston: Munroe 1841. 2. [Übers. v. Thomas Carlyle: vgl. 1.] In: Prose Writers of Germany. [Hrsg.]: Frederic Henry Hedge. Philadelphia: Carey & Hart 1847—48. S. 522—43. 3. Ein Bruchstück d. Übers. v. Carlyle [vgl. 1] in: Library of the World's Best Lit. [Hrsg.]: C. D. Warner. Vol. 13. New York: Peale & Hill 1896. S. 7392—93. 4. Die 2., 6. u. 8. Vigilie in d. Übers. v. Carlyle [vgl. 1]. [Hrsg.]: Kuno Francke. In: The German Classics of the 19th and 20th centuries. Vol. 5. New York: German Publication Society 1913. S. 401—60. — b. Französisch: D. g. T.; Le Vase d'or. Texte allemand intégral avec, en regard, trad. française de B. Gidon. Paris: Payot 1930. 294 S. (Coll. des deux textes.) — c. Russisch: 1. Solotoj goršok [5. u. 7. Vigilie]. Moskovskij Telegraf 1831, S. 33—63. 2. Moskovskij Nabljudatel' I 1839. [Vgl. Nr 764], S. 56.] — d. Tschechisch: 1. Zlatý hrnec. Poh. z nové doby. Přel. R. Svanda ze Semčic. Prag: Otto 1907. 142 S. (Světová knih. 551/52.) 2. Zlatý hrnec. Rozprávka z novších čias. Přel. Otto Ferenczy. (Turčiansky Sv. Martin): Matica slovenská (1948). 108 S. (Edícia Póly. 3.) — e. Holländisch: De gouden vaas. En sprookje uit den nieuwen tijd. Vertaling: Karel Wasch. Amsterdam: Maatschappij voor goede en goedkoope lectuur 1915. (Wereld-bibl. 310.) — f. Ungarisch: Az arany cserép. Ford.: ifj. Gaál Mózes. Budapest: Athenaeum [um 1918]. 105 S. (Modern könyvtár. 536—38.) — g. Schwedisch: Den gyllene kukan. Övers. av Anna Berg-Mortensen. Stockholm: Bonnier 1923. 140 S. (Klassikerbibl. 27.) — h. Spanisch: 1. L'olla d'or. Barcelona: Edicions Proa (1938). (Colección A tot vent.) 2. El tiesto de oro ... Madrid 1944: Imp. Diana. 16 S. 4°. (Novelas y Cuentos.) — i. Japanisch: Ōgon takaratsubo. [Übers.]: Michio Ishikawa. Tokio: Iwanamishoten 1950. 149 S.

588) Die Abenteuer der Silvesternacht: s. Bd VIII. S. 487, Nr 16) i.

a. Englisch: 1. The Lost Reflection [Die Gesch. vom verlor. Spiegelbild; Nr 4 d. ‚A. d. SN.‘]. Anon. Übers. Atheneum. Boston. New Series. IV, 1, Okt. 1826, S. 9—17. 2. The Cabaret. A Fantasy Piece [Bruchstück d. ‚A. d. SN.‘]. Anon. Übers. Arcturus. New York. II, 9, Aug. 1841, S. 178—83.



3. The Lost Looking-glass Image. [Nacherzählg mit läng. Zitaten aus d. Orig.; zus. mit Auszügen aus H.s Briefen.] [Bearb.]: Frederic Henry Hedge. In: Hours with German Classics. Boston: Robert Brothers 1886. S. 480 bis 501. — b. F r a n z ö s i s c h : 1. Le Reflet perdu (Contes d'H.). Ill. de Jordic. Paris: Ambert 1912. 125 S. (L'Édition moderne illustrée. 20.) 2. Aventures de la Nuit de Saint-Sylvestre. Trad. de Gérard de Nerval. Préface de Champfleury. Paris: Éditions de la Banderole 1922. [Vgl. Bd VIII. a. a. O.]

589) Kreislers musikalisch-poetischer Klub: s. Bd VIII. S. 487, Nr 16) j 3.

E n g l i s c h : 1. Ein Bruchstück, übers. v. H. S. Saroni, in s. Artikel 'Influence of Music'. American Review: A Whig Journal. New York. New Series. IV, Okt. 1849, S. 391. 2. Ein Bruchstück, übers. v. Vernon Lee, in ihrem Artikel 'H.'s Kreisler'. Fraser's Magazine. London. N. S. XVIII, 108, Dez. 1878, S. 769—70.

590) Prinzessin Blandina: s. Bd VIII. S. 487, Nr 16) j 3'.

R u s s i s c h : Princessa Blandina. [Übers.]: Sergej Ignatov (Prosa) u. Alexandra Olenin (Verse). [Vorw.]: Sergej Ignatov. Moskau: Vseros. Sojus. Postov. tipo-lit. Voennoi Akad. R. K. K. A. 1925. 79 S.

591) Die Elixire des Teufels. Nachgelassene Papiere des Bruders Medardus, eines Kapuziners: s. Bd VIII. S. 488, Nr 21).

a. E n g l i s c h : 1. The Devil's Elixir. Transl. by Robert Pearce Gillies. Edinburgh: Blackwood; London: Cadell 1824. 2 Bde. [S. Bd VIII. a. a. O. sub Übersetzgn a.] Daraus: 2. Bruchstücke in Blackwood's Edinburgh Magazine Vol. 16, 90, Juli 1824, S. 55—67; 3. The Irishman [Bruchstück]. In: Specimens of the Novelists and Romancers. [Hrsg.]: Richard Griffin. Edinburgh 1825. 2. ed. Glasgow and Edinburgh 1826. 1. amerikan. Ausg. New York: Langden 1831, S. 182—91. 4. The Transcendental Barber [Bruchstück]. Transl. by Mrs. Sarah Nathan Hale. Daily Advertiser. Boston. LXIII, 38, 13. Febr. 1844, S. 1. — b. F r a n z ö s i s c h : Les É. du D. Histoire posthume du capucin Médard. Trad. par Alzir Hella et Olivier Bournac. Paris: Stock, Delamain et Boutelleau 1926. XIX, 350 S. (Le Cabinet cosmopolite. 11.) Rez. Revue de l'Enseignement des Langues vivantes Jg. 44, Nr 2, Febr. 1927, S. 80—81 (H. Loiseau). — c. S c h w e d i s c h : 1. Djefvulens Elixir. Kapucinermunken Medardus' lefnadshistoria, upptecknad af honom sjelf och funnen bland haus efterlemnade papper af E. T. A. H. [Übers.]: N. H-n [= N. Holmgren]. Stockholm: C. Deleen & Co. 1875. 2 Bde. (Romanserien Universal-Bibl. 1.) 2. Aufl. u. d. T.: Trolldrycken. 1877. 2. Djäfvulselixiret. Kapucinermunken broder Medardus' efterlämnade papper utgifna. Öfvers. af Erik Brogren. Med en inledning af Ruben G. Berg. Stockholm: A. Bonnier 1904. XII, 284 S. (Mästerverk ur världslitteraturen. 6.) 3. Djäfvulselixiret. Kapucinermunken Medardus' efterlämnade papper. Övers. av Knut Stubbendorff. Stockholm: Tiden 1942. 358 S. (Tidens bokklub.) — d. D ä n i s c h : Djaevleeleksiren. Oversat af Carl Kjersmeier. (Holstebro): Høst 1920. 194 S. — e. U n g a r i s c h : Az ördög bájtala. Medardus testvér kapucinus barát hátrahagyott írásai. Kiadta a „Fantáziák Callott modorában” szerzőge. Német eredetiből ford.: Fónagy Béla. Budapest: Kazinczy 1920. 2 Bde. — f. B u l g a r i s c h : Eleksiritě na Djavola. Sledsmurntni kniža na kapuzina otec Medardus. Prewede ot němski L. K. Činkov. Sofija: Iv. G. Ignatov i sinove [1929]. 309 S. (Bibl. Ljubimi romani. 19.) — g. F i n n i s c h : Paholaisen eliksirit. Romaani. Sak-sankielestä suomentanut ja johdannolla varustanut Arnold Laurell. Hämeenlinna 1930. 331 S. (Kariston klassillinen kirjasto. 47.) [Neuausg.] 1947. — h. H o l l ä n d i s c h : 1. Het duivselelixer. Vert. en ingel. door

Johan van der Woude. Verlucht met teek. van J. F. Doeve. Amsterdam: Contact 1943. XXIV, 365 S. (De onsterfelijken. 8.) 2. De elixers van de duivel. Nagelaten papieren van broeder Medardus, kapucyn. Vert. door Nico van Suchtelen. Amsterdam: Wereldbibl. 1948. 280 S.

592) Die Fermate: s. Bd VIII. S. 488, Nr 24).

E n g l i s c h : The Cadenza. Anon. Übers. Musical Magazine. Boston. I, 18. 19. 20. 21. 22, 31. Aug. 14. 28. Sept. 12. 26. Okt. 1839, S. 280—84. 298 bis 301. 313—18. 328—30. 342—45. Wieder abgedr.: Musical Times. New York. Vol. 3, 15. 16, 5. 12. Juli 1851, S. 151—53. 163—66; J. S. Dwight's Journ. of Music. Boston. Vol. 22, 1. 2. 3, 4. 11. 18. Okt. 1862, S. 211—12. 218. 225—27; Musical Times. Boston. Vol. 7, 2. 3, 3. Febr. 3. März 1866, S. 17—20. 33—35 (aus Watson's Weekly Art Journal. New York.).

593) Nußknacker und Mausekönig: s. Bd VIII. S. 489, Nr 27 I.

a. E n g l i s c h : 1. The History of Crakatuk [Das Märchen von d. harten Nuß: aus ‚N. u. M.‘]. Transl. by William Makepiece Thackeray. National Standard. London. 1833, Bd 2, S. 342—44. 360—61. 2. The Story of the Hard Nut. Anon. Übers. In: The Annualette, a Christmas and New Years's Gift for Children. Boston: Crosby 1842. 3. Nutcracker and Mouse-king. Transl. by Mrs. St. Simon. New York: Appleton 1853. 138 S. 4. The History of a Nutcracker. Anon. Übers. In: Grandmother's Library XVI. New York: Appleton 1872. 5. Nutcracker and the King of Mice. [Übers. v. A. Ewing: vgl. Bd VIII. S. 495, Nr 47) aβ.] In: C. D. Warner's Library of the World's Best Lit. Bd 13. New York: Peale & Hill 1896. S. 7394—7402. 6. Nutcracker and Mouse King. New edit. London: Unwin 1908. [Vgl. Bd VIII. a. a. O. sub Übersetzgn β 2.] 7. N. a. M. Retold by Ada M. Skinner. In: Little Folks Christmas Stories and Plays. Chicago and New York: Rand McNally 1915. S. 83—103. 8. Princess Pirlipatine and the Nutcracker [Das Märchen von d. harten Nuß]. Adapted from Dumas' version [vgl. Bd VIII. a. a. O. sub Übersetzgn β 1] by O. E. Keat. Ill. by Violet Dale. New York: Brentano 1920. 9. The Delectable Story of Princess Pirlipatine and the Nutcracker. Transl. by Dumas' version by P. B. and M. A., and ill. by Violet Dale. London: Allan 1924. 10. N. a. M. Retold by Hazel G. Kinscella and ill. by Ruth Mary Hallock. In: The Music Appreciation Readers. Bd 3. Lincoln: University Publishing Comp. 1926. S. 94—96. 11. Nutcracker Suite [Bearb. v. ‚N. u. M.‘]. Fersely retold in relation to Tschaikowsky's music by Donzella Cross and ill. by Eugenie M. Wireman. In: Music Stories for Boys and Girls. Boston: Ginn 1926. S. 114—16. 12. The Nutcracker and the Mouseking. Transl. by Louise F. Encking; ill. by Emma L. Brook. Chicago and New York: A. Whitman & Comp. 1930. XI, 123 S. 13. The nutcracker of Nuremberg. Transl. from Dumas' version by Grace Gingras, ill. by Else Hasselrius. New York: McBride 1930. 14. N. a. M. London: J. M. Dent & Sons 1936. 127 S. (King's treasures of lit.) 15. Nutcracker of Nuremberg: a Christmas fantasy based upon the old Hoffmann legend; written and ill. by Donald E. Cooke. Philadelphia: J. C. Winston 1938. X, 148 S. — b. R u s s i s c h : 1. Skazka o ščelkune. Moskva 1835. 2. Ščelkunčik i myšinyj korol'. [Einl.]: „E. T. A. Gofman“. N. Kozurov. Moskva-Leningrad: Detizdat (Rasskazy i nostian. pisat' elej) 1938. 64 S. — c. H o l l ä n d i s c h : 1. [Übers.]: J. van Lennep. Amsterdam 1841. 2. Notenkraker en Muizenkoning. Uit het Duitsch vertaald door Paul van Tichelen. Geïll. door Hilda Leynen. Diest [Belgien]: Pro Arte (1942). 123 S. — d. F r a n z ö s i s c h : Le casse-noisette et le roi des rats. Ill. de Claude Garnier. Paris: J. Hautmont [um 1946]. 72 S. (Coll. Enfances.) — e. S c h w e d i s c h : 1. En

nötknäppares öden. [Übers. nach d. Diezmansschen Rückübers. (vgl. Nr 529), a 1) d. Bearb. v. Dumas v. L. T. Öberg. Mit 122 Ill. nach Bertall v. Mlle. Lundgren u. Thorild.] Monatsschrift ‚Julstjerner‘ 1848. Stockholm: Elmen & Granberg. 4°. Etwa gleichzeitig ersch. e. Sond. Ausg., 204 S.; Neu- ausg. Stockholm: P. A. Huldborg 1876. 140 S. 2. Nötknäpparen och Rätt- kungen. Övers. av V. Ljungdorff. Stockholm: Norstedt & söner 1917. 120 S. — f. F i n n i s c h : Pähkinänrusentaja ja hiirikuningas. Saksankielestä suomentanut Salme Setälä. Maximilian Liebenweinins piirtämin kuvin. Hämeenlinna 1918. 110 S. (Kariston nuorison kirjoja. 13.) — g. T s c h e - c h i s c h : 1. Louskáček a myši král. Pohádka. Přel. Bohdan Kaminský. Ill. Artus Scheiner. Praha: Otto 1924. 69 S. 2. Přeložila a upravila Eva Kyjovská. Brunn 1943. (2. Aufl.) 1943. 3. (Přeložil Petr Denk.) (Zlin): [1944]. — h. I t a l i e n i s c h : La noche Cracatuc [Das Märch. v. d. harten Nuß]. Trad. di Steva. Perugia-Venezia: La nuova Italia 1930. 28 S. — i. D ä - n i s c h : Nøddeknaekker og Musekong. Et Eventyr. Overs. af H. F. Feil- berg. Kolding 1932. („Dansk Borneblad“s Smaaskrifter. 14.) — k. S p a - n i s c h : 1. El rey de los ratones. Edit.: Dédalo. Madrid: Diana 1933. (No- velas y cuentos.) 2. El Cascanueces de Nuremberg. Novela para niñas de ocho a dieciséis años. Versión ... de Luis de F. Rubio. Barcelona: Edic. Hyma [1947]. 119 S. — l. P o l n i s c h : Dziadek do orzechów. (Na podsta- wie tłum. Józefa Kraniszyka [właśc. Kramsztyka] oprac. Krystyna Ku- liczkowska. Ill. J[an] M[arcin] Szancer. [Warszawa]: „Książka i Wiedza“ [1950]. 82 S., 8 Ill. — 2. Aufl. (1951).

594) Das fremde Kind: s. Bd VIII. S. 489, Nr 27) II.

a. S c h w e d i s c h : Det Främmande Barnet. In: Barn-Sagor, hwilka äfwen kunna läsas af Fullwuxna [von H., Fouqué, Arndt, Grimm]. H. 1. Upsala: Palmblad & Co. 1821. S. 3—79. — b. T s c h e c h i s c h : Cizí dítě. Z němčiny přel. J. Fischer. S. úvod. dra. O. Fischera. Praha: Topič 1910. 66 S. (Osení. 22.) — c. P o l n i s c h : Tajemnicze dziecko. Bajka dla dzieci i dorosł. Tłum.: Z. Modrzewska-Schillerowa. Torun: „Ignis“ [um 1920]. 87 S.

595) Der Artushof: s. Bd VIII. S. 489, Nr 28).

E n g l i s c h : Arthur's Hall. Transl. by Mrs. Sarah Nathan Hale. Daily Advertiser. Boston. Vol. 62, 50. 54. 56, 29. Aug. 2. 5. Sept. 1843.

596) Der Sandmann: s. Bd VIII. S. 489, Nr 29) a.

a. E n g l i s c h : 1. Ein Bruchstück, übers. v. Sir Walter Scott, in s. Ar- tikel ‚On the Supernatural in Fictitious Compositions‘ [vgl. Bd VIII. S. 477 sub III uu], Juli 1827. Nachdr. v. Scott's Aufsatz im ‚Museum of Foreign Lit. and Science‘. Boston. Vol. 11, 65, Nov. 1827, S. 442—60. 2. The Sand- man. Transl. by Lord Albert Conyngham. In: The Keepsake for 1834. Ed. by Fr. M. Reynolds. London [1833]. 312 S. Nachdr. in: Godey's Lady's Book. Philadelphia. Vol. 11, Nov. 1835, S. 224—31. — b. R u s s i s c h : 1. Domovoi-pesochnik. Moskovskij Telegraf 1830, T. 36, S. 302—37. 464 bis 489. 2. Pesochnyj čelovek. Teleskop 1831, T. 6, Nr 22. — c. S c h w e - d i s c h : Sandgubben. Anon. Übers. 47 S. In: Spökhistorier. Stockholm: A. Bonnier 1914. — d. S p a n i s c h : María Luz Morales: Coppelia. Ver- sión libre de un cuento de Amadeo Hoffmann. Nov. para niñas. Barce- lona: Edic. Hyma 1946. 143 S.

597) Die Jesuiterkirche in G.: s. Bd VIII. S. 490, Nr 29) c.

a. R u s s i s c h : Jesuitskaja cerkov. [Übers.]: W. D. Moskovskij Vest- nik 1830, Nr 6, S. 33—78. — b. E n g l i s c h : The Jesuit's Church. An Art

Tale. Transl. by John Oxenford [vgl. Bd VIII. a. a. O.]. In: The Token. A Gift for all Seasons. New York: Appleton 1856. — c. S c h w e d i s c h : Jesuitkyrkan i G. [Übers.]: V. Ljungdorff. Saisonen 1919, Nr 21/22. 23/24.

598) Das Sanctus: s. Bd VIII. S. 490, Nr 29) d.

a. R u s s i s c h : Sanctus. Vestnik Evropy 1830, Nr 17—20, S. 220—49. — b. E n g l i s c h : The Sanctus. Anon. Übers. J. S. Dwight's Journ. of Music. Boston. Vol. 13, 7. 8, 15. 22. Mai 1858, S. 49—50. 57—58.

599) Das öde Haus: s. Bd VIII. S. 490, Nr 29) e.

E n g l i s c h : 1. The Mystery of the Deserted Mansion. Anon. Übers. Daily Evening Traveller. Boston. Vol. 2, 98. 99. 100, 27. 28. 29. Juli 1846. 2. The Deserted House. [Der Samml. 'Strange Stories' (= Nr 498)) entnommen.] [Hrsg.]: Julian Hawthorne. In: The World's Best Mystery and Detective Stories. Vol. 5. New York: Review of Reviews 1907. S. 131—56. 3. Dass. [Hrsg.]: Julian Hawthorne. In: German Stories. New York: Review of Reviews 1915. S. 237—62. (Lock and Key Library. 3.) 4. Dass. [Hrsg.]: J. Lewis French. In: Great Ghost Stories. New York: Dodd & Mead 1918. S. 113—42. 5. Dass. [Hrsg.]: J. Walker Mo Spadden. In: Famous Mystery Stories. New York: Crowell 1922. S. 58—85.

600) Das Majorat: s. Bd VIII. S. 490, Nr 29) f.

a. S c h w e d i s c h : Fidei-Kommisset. Anon. Übers. 121 S. In: Kalender för Damer IV, 1822. Stockholm, Upsala, Carlstad, Vesterås: Em. Bruzelius. — b. E n g l i s c h : 1. Rolandsitten; or, The Deed of Entail. [Übers. v. Rob. Pearce Gillies (vgl. Bd VIII. a. a. O. sub Übersetzgn a).] [Hrsg.]: James Mowatt. In: The Omnibus of Modern Romance. New York 1844. S. 171 bis 219. 2. The Astrologer's Tower. [Bearb.]: Mrs. E. F. Ellet. United States Magazine and Democratic Review Vol. 16, 82, Apr. 1845, S. 329—37. — c. R u s s i s c h : Maiorat. Moskovskij Telegraf 1830, T. 34, S. 307—39. 439—71; T. 35, S. 42—73. 196—223. — d. S p a n i s c h : El mayorazgo. Cuento fantástico. Trad. del francés por R. C. Madrid 1841. (Colección de Cuentos fantásticos y sublimes.) — e. F r a n z ö s i s c h : 1. Le majorat. Trad. de Georges Servant. Dessins de Lucien Maleville gravés sur bois par H. de Reganhac. Paris: À la Lampe d'argile [G. Servant] 1922. 59 S. 2. La maison des sortilèges. (Genève-Thonon): Ch. Grasset (1945). 183 S. (Coll. de la griffe.) — f. I t a l i e n i s c h : Il feudo: romanzo a cura di R. Pisaneschi. Lanciano: Carabba 1923. 141 S. — g. T ü r k i s c h : Meşum miras. [Übers.]: Ethem Derviş Deriş. Istanbul: Millî Eğitim 1949. V, 139 S.

601) Das Gelübde: s. Bd VIII. S. 490, Nr 29) g.

a. F i n n i s c h : Hunnutettu nainen. Saksankielestä suomentanut Werner Anttila. Hämeenlinna 1919. 63 S. (Kariston 1 markan romaaneja. 33.) — b. E n g l i s c h : The Vow. Transl. by Franklin E. Pierce. In: Fiction and Fantasy of German Romance. [Hrsg.]: Franklin E. Pierce u. Carl F. Schreiber. New York: Oxford University Press 1927. S. 67—97.

602) Das steinerne Herz: s. Bd VIII. S. 490, Nr 29) h.

S c h w e d i s c h : Stenhjertat. Falun: Arborelius & Comp. 1821. 64 S.

603) [Rat Krespel]: s. Bd VIII. S. 490, Nr 32).

a. R u s s i s c h : Kremonskaja stripka. [Übers.]: B. Prachov. Vestnik Evropy 1830, Nr 2—24, S. 3—45. — b. S p a n i s c h : 1. La leccion del violon. Cuento fantástico. 1837. (Novelas Extranjeras. Vol. 3, 34.) 2. El violín de Cremona. Novela. Barcelona: Maucci [o. J.]. 40 S. (La novela breve. 25.) — c. F r a n z ö s i s c h : Le Violon de Crémone (Contes d'H.).



Ill. de F. Jobbé-Duval. Paris: Ambert 1913. 123 S. (L'Édition moderne illustrée. 26.) — d. S c h w e d i s c h : Rådsherrn Krespel. Miniaturgalleri af svenska och utländska noveller H. 19/20. 21/22, Okt. Nov. 1850. Stockholm: Lundberg & Co. — e. E n g l i s c h : 1. The Charmed Violin. Anon. Übers. Norfolk County Journal. Roxbury. Vol. 4, 43, 23. Juli 1853, S. 1. 2. The Cremona Violin. [Übers. v. J. T. Bealby (vgl. Bd VIII. S. 504, Nr 100) d).] In: Stories by Foreign Authors (German I). New York: Scribner's 1898. S. 127—66.

604) Ein Fragment aus dem Leben dreier Freunde: s. Bd VIII. S. 490, Nr 33).

R u s s i s c h : Žizn trech drysei. [Übers.]: I. Bzsmkn. Moskovskij Telegraf 1832, T. 44, S. 495—532; T. 45, S. 30—69.

605) Doge und Dogaresse: s. Bd VIII. S. 491, Nr 35).

a. R u s s i s c h : Dobj i Dogaressa. [Übers.]: K-n. Biblioteka dlja čtenija T. 12, 1823, S. 49—138. — b. S c h w e d i s c h : Dogen och dogaressan. Ofversatt af Gustaf Thomée. Stockholm: D. M. Lublin & Co. 1837. 66 S. (Foljetongsserien Pot pouri. 19—24.) — c. S p a n i s c h : 1. El dux i la dogaresa. Trad. de Carles Riba. Barcelona: La Novela Estrangera [um 1925]. 70 S. 2. El dux y la dogaresa. Novela fantástica. Edit.: José N. Urgoiti. Madrid: Diana 1934. (Novelas y cuentos.) — d. L e t t i s c h : Dodžs un dogaresa. Tulk. Fricis Dziesma. Ludolfa Liberta ietērps un orig. litogr. (Rīgā): Zelta Ābele 1939. 110 S.

606) Meister Martin der Kufner und seine Gesellen: s. Bd VIII. S. 491, Nr 36).

a. S c h w e d i s c h : 1. Mäster Martin tunnbindare och hans gesäller. [Übers.]: G-s [= Gumaelius]. 124 S. In: Poetisk Kalender för år 1821. Upsala: Palmblad & Co. [Mitte Dez. 1820]. Rez. Sv. Lit. Tidn. 30. Apr. 1821, Nr 17, Sp. 270. 2. [Übers. v. Gumaelius (vgl. 1).] Örebro: Abr. Bohlin 1874. 98 S. — b. E n g l i s c h : 1. Master Martin, the Cooper, and His Apprentices. Transl. by Mrs. Sarah Nathan Hale. Daily Advertiser. Boston. Vol. 46, 15, Nr 298. 302. 306. 308. 311. 315. 317. 318, 19. 24. 29. Apr. 1. 5. 10. 12. 13. Mai 1841. 2. Master Martin and His Workmen. Transl. by Alfred Baskerville. In: Beauties of German Lit. London: Burns 1847. S. 2—66. 3. Rosa the Beauty; or, Life in Germany Three Hundred Years Ago. Transl. by F. C. Louis. Evening Traveller. Boston. Vol. 4, Nr 64. 65. 66. 67. 68, 15. 16. 17. 19. 20. Juni 1848. Wieder abgedr.: Evening Gazette, Boston. 8. 15. Juli 1848, Nr 28. 29; wiederholt ebda 29. Sept. 6. Okt. 1849, Nr 39. 40. 4. Master Martin the Cooper and his Workman [sic]. Anon. Übers. In: Pleasant Hours in Foreign Lands. London: Lumley 1856. — c. S p a n i s c h : El tonelero de Nuremberg. Novela. Versión española de Ballesteros de Martos. Madrid: Yagües (Mundo Latino) 1921. 143 S.

607) Der Kampf der Sänger: s. Bd VIII. S. 492, Nr 37).

a. S p a n i s c h : Los maestros Cantores. Trad. por R. C. Madrid 1843. — b. F r a n z ö s i s c h : Les maîtres chanteurs. Paris: Ambert 1921. 128 S. (L'Édition moderne illustrée. 38.)

608) Seltsame Leiden eines Theaterdirektors: s. Bd VIII. S. 492, Nr 38).

D ä n i s c h : En Teaterdirektørs saelsomme Lidelser. Overs. af Poul Linneballe. Med Forord og Noter af Frederik Schyberg. København: Thaning & Appel 1948. 144 S. (Thaning & Appels Teaterbibl.)



609) [Geschichte vom Einsiedler Serapion]: s. Bd VIII. S. 494, Nr 47) a. *E n g l i s c h*: The Story of Serapion. [Übers. v. A. Ewing (vgl. Bd VIII. S. 495, Nr 47) sub Übersetzgn  $\beta$ ).] [Hrsg.]: B. H. Clark u. M. Lieber. In: Great Stories of the World. New York: McBride 1925. S. 256—65. Dass. London: Heinemann 1926.

610) Klein Zaches genannt Zinnober: s. Bd VIII. S. 493, Nr 40).

a. *R u s s i s c h*: [Vaterländische Annalen] T. 34, 1844. [Vgl. Nr 764], S. 56.] — b. *S c h w e d i s c h*: Lille Zackris kallad Cinober. [Bearbeitg.] 44 S. In: Romantiska sagor, berättade för ungdom. [Hrsg.]: Hugo Gyllander. [Mit 2 Ill. v. John Bauer.] Stockholm: A. Bonnier 1903. (De gyllene Böckerna. 5.) — c. *F i n n i s c h*: Kiusanhenki. Satu. Suomentanut Aino Tuomikoski. Hämeenlinna 1918. 144 S. (Kariston nuorison kirjoja. 15.) — d. *S p a n i s c h*: El enano Zacarias. [Buenos Aires]: (Edit. Tor) 1941. 64 S. — e. *D ä n i s c h*: Lille Zacharias kaldet Zinnober. Et Æventyr. Oversættelse og Indledning af Frederik Schyberg. Ill. af Urne Ungermann. København: Thaning & Appel 1944. 138 S. (Verdenslitteraturens Humor.) — f. *F r a n z ö s i s c h*: 1. Petit Zacharie. [Franz. u. dt.] Trad. et présente par Paul Sucher. Paris: Édit. Mouton (1946). 327 S. (Coll. bilingue des classiques étrangers.) — 2. Le seigneur Cinabre. Trad., adapt. et ill. par Rose-Marie Eggmann. Lausanne: Ed. Rencontre (1953). 128 S., 4 Ill. (Bibl. des jeunes.)

611) Haimatochare [= Nr 265], d].

*E n g l i s c h*: Transl. by Edward Spencer. Graham's Ill. Magazine. Philadelphia. Vol. 53, 5, Nov. 1858, S. 418—23.

612) Der unheimliche Gast: s. Bd VIII. S. 493, Nr 42).

a. *S c h w e d i s c h*: Den Hemska Gästen. Anon. Übers. Christianstad: Cedergrens boktryckeri 1824. 102 S. — b. *R u s s i s c h*: 1. Tainstwenyij gost. Severinyj Archiv 1831, T. 24, S. 321—43. 385—404. 457—78. 2. Teleoskop 1836. [Vgl. Nr 764], S. 56.]

613) Signor Formica: s. Bd VIII. S. 493, Nr 43).

a. *R u s s i s c h*: Sen'or Formika. Severinyj Archiv 1829, T. 2, S. 321—47. 385; T. 3, S. 3—24. 65—90. 129—44. 193—203. 257—72. 321—37; T. 4, S. 3 bis 37. — b. *S c h w e d i s c h*: 1. S. F. Öfvers. af G. A. Stridsberg. Stockholm: H. G. Nordström 1834. 118 S. 2. Helsingfors [um 1850]. 110 S. — c. *E n g l i s c h*: 1. Antonio Salvini [Bruchstück]. [Bearb.]: Mrs. E. F. Ellet. Godey's Lady's Book. Philadelphia. Vol. 22, Jan. 1841, S. 15—21. 2. S. F. Anon. Übers. In: The Select Library of German Tales. Vol. 1. New York 1845. 3. The Pyramid Doctor [Bruchstück]. [Übers. v. A. Ewing (vgl. Bd VIII. S. 495, Nr 47) sub Übersetzgn  $\beta$ ).] In: Ridpath Library of Universal Lit. Vol. 13. 1898. — d. *T s c h e c h i s c h*: S. F. Ves. povídka. Praha: Svěcený (1914). 109 S. (Lidová knihovna. X, 1, 69/70.) — e. *F r a n z ö s i s c h*: Salvator Rosa. Trad. de Albert Béguin. Ill. de Grigory Gluckmann. Paris: Éditions de la Pléiade 1926. 177 S. 4°.

614) Das Fräulein von Scuderi. Erzählung aus dem Zeitalter Ludwig des Vierzehnten: s. Bd VIII. S. 493—94, Nr 44).

a. *R u s s i s c h*: Dewica Skuderi. [Übers.]: K. G. Petrograd 1822. [S. Bd VIII. a. a. O. bđ.] Auch in: Biblioteka dlja čtenija T. 3, 1822, S. 14—50. 51—86. 95—138. — b. *P o l n i s c h*: 1. Panna Scuderi, powieść historyczna z czasów Ludwika XIV., z niemieckiego ... przez autora pisemka: Dzień ostatni życia Księcia Poniatowskiego (L. Tykła). Warszawa: Glücksberga

1822. 303 S. 2. Panna de Scudery. (Warszawa): Biblioteka Dzieł Wyborowych 1922. 86 S. — c. *E n g l i s c h*: 1. Madame de Scuderi. [Übers. u. Hrsg.]: Richard Holcraft [d. i. John Strang]. In: Tales from the German. London: Longman; Edinburgh: Oliver & Boyd; Glasgow: Robertson & Atkinson 1826. [S. Bd VIII. a. a. O. by 2.] Holcraft's 'Tales from the German' ersch. als 'Tales of Humour and Romance' New York and Baltimore 1829. 2. Mlle. de S. [Übers. v. Robert Pearce Gillies (vgl. Bd VIII. a. a. O. by 1).] Novelist's Magazine. Philadelphia. 1833, S. 542—57. 3. Cardillac the Jeweller. [Bearb.]: Mrs. E. F. Ellet. United States Magazine and Democratic Review. New York. Vol. 13, 62, Aug. 1843, S. 162—84. Wieder abgedr.: Evening Gazette. Boston. Vol. 21, 1587, 12. Aug. 1843, S. 1—2; Anglo American. New York. I, 17. 18, 19. 26. Aug. 1843, S. 389—93. 420—23. 4. The Goldsmith of Paris; or, The Invisible Assassin. Anon. Übers. London: Bruce & Wyld 1844. 5. The Goldsmith of Paris. [Übers. v. Rob. Pearce Gillies (vgl. Bd VIII. a. a. O. by 1).] [Hrsg.]: James Mowatt. In: The Omnibus of Modern Romance. New York 1844. S. 124—70. 6. Mlle. de S. Transl. by Ma. Dickins. London: Gowans & Gray 1908. 7. The Goldsmith of the Rue Nicaise. Transl. by C. J. T. In: The Best Terrible Tales from the German. London: Reeves 1912. S. 121—93. — d. *S c h w e d i s c h*: 1. Fröken von Scuderi. Anon. Übers. 35+38 S. Athenaeum Jg. 2, 1826, Nr 1. 2. Dubbelmänniskan. Berättelse från Ludvig XIV:s tid. Stockholm: E. A. Weijmer 1909. 96 S. (Veckans billigaste bok. 16.) 3. Fröken Scuderi. Övers. av Inge Bahnson-Rosenberg. Ill. av Evald Dahlskog. Stockholm: Sv. andelsförl. 1919. 139 S. (Illustrerade noveller. 6.) 4. I nattens mörker. Roman. Övers. från tyskan av E. G. Stockholm: A.-B. Andersson & Co. 1920. 95 S. (Romanbibl. Nr 46.) — e. *T s c h e c h i s c h*: Slečna de Scuderi. Pov. z doby Ludvíka XIV. Přel. Karel Mašek. Prag: Otto 1909. 106 S. (Světová knih. 725/26.) — f. *D ä n i s c h*: 1. Mester Cardillac. København: R. Matthiesen 1912. 64 S. (10-Øres Bibl. 1.) 2. Frøken Scuderi. En Fortælling fra Ludvig d XIV.s Frankrig. Med Indledning af Niels Kaas Johansen. (Oversat af Niels Kaas Johansen.) Ill. av Povl Christensen. (København): Carit Andersens Forl. 1944. 144 S. (Karatserien. 3.) — g. *F i n n i s c h*: Outo intohimo. Kertomus Ludvig XIV:n ajalta. Suomentanut J. E. Eteläpää. Helsinki 1914. 123 S. (50 pennin kirjasto. 4.) — h. *N o r w e g i s c h*: Dama fraa Skuderi. Forteljing fra Paris under Ludvig XIV. Paa norsk ved Severin Eskeland. Oslo: Norli 1916. 100 S. — i. *U n g a r i s c h*: Scuderi kisasszony. Budapest 1918. 31 S. (Világregények. Szerk.: Nagy Imre. 14.) — k. *S p a n i s c h*: La cámara ardiente. Barcelona: Maucci (1941). 71 S. à 2 col. 4°. (Colección Azul.) — l. *H o l l ä n d i s c h*: 1. De onzichtbaren. Vert. en ingel. door Johan van der Woude. Amsterdam: L. J. Veen 1942. 125 S. (Prominentenreeks.) [Neuausg.] 1946. 2. Juffrouw de Scudéry. Een vertelling uit den tijd van Lodewijk XIV. Uit het Duitsch vertaald door [en met voorw. van] Leo Roelants. Met [prenten] ill. van Irène Nagy. Hoogstraten [Belgien]: Moderne uitgeverij 1942. 99 S. (Uitheemsche meesterwerkjes.) [2. Aufl.] Tilburg: Nederland's Boekhuis 1945. 104 S.

615) Spielerglück: s. Bd VIII. S. 494, Nr 45).

a. *S c h w e d i s c h*: Spellyckan. Anon. Übers. Stockholm, Upsala, Carlstad, Vesterås: Em. Bruzelius 1820. 46 S. (Novell-Bibl. 19.) — b. *R u s s i s c h*: O sčastii igrokov. [Übers.]: W. Poljakov. Vestnik Evropy 1823, S. 97—140. — c. *E n g l i s c h*: 1. The Gamester's Fortune. Transl. by Mrs. E. F. Ellet. Ladies' Companion. New York. Vol. 13, Juli 1840, S. 104—40. Wieder abgedr.: Saturday Chronicle. Philadelphia. Vol. 5, 10, 25. Juli

1840. 2. The Faro-Table. Anon. Übers. United States Magazine and Democratic Review. New York. Vol. 16, 84, Juni 1845, S. 555—68. 3. Gambler's Luck. [Übers. v. J. T. Bealby (vgl. Bd VIII. S. 504, Nr 100) d.] [Hrsg.]: Richard Garnet. In: The Internat. Library of Famous Lit. Vol. 16. London: The Standard 1899. S. 7367—94. — d. P o l n i s c h : Szczęście graczy. Z niemieckiego. Kraków: druk Uniwersyt. 1848. 35 S. — e. D ä n i s c h : Smykkeskrinet. (København): Forl. af Codan Bøger 1914. 126 S. (Codan Bøger à 0,25. 3.)

616) Die Brautwahl: s. Bd VIII. S. 494, Nr 46).

a. R u s s i s c h : Wybor nevest. [Übers.]: Ju-č. Petrograd 1831. Auch in: Severinyj Archiv 1831, T. 21, S. 193—212. 257—86. 321—47; T. 22, S. 3—15. — b. E n g l i s c h : The Bride's Choice. Transl. by Mrs. Sarah Nathan Hale. Daily Advertiser. Boston. Vol. 61, 84. 87. 91. 98. 102. 109, 10. 13. 18. 26. Apr. 1. 9. Mai 1843. — c. S c h w e d i s c h : Brudvalet. [Übers.]: Gustaf Thomée. In: Spökelseboken. [Hrsg.]: Peregrinus Valdner. Stockholm: Hørborgska Boktryckeriet 1843. S. 126—232.

617) Die Bergwerke zu Falun: s. Bd VIII. S. 494, Nr 47) f.

a. E n g l i s c h : 1. The Miner's Fate. [Anon. Bearbeitg.] Graham's Magazine. Philadelphia. Vol. 20, 4, Apr. 1842, S. 202—04. 2. The Mines of Falun. Anon. Übers. Graham's Illustrated Magazine. Philadelphia. Vol. 52, 1, Jan. 1858, S. 41—47. 3. Elis Fröbom, a Legend of the Mine. Transl. by J. Matheson Shaw. Dublin University Magazine Vol. 88, 524, Aug. 1876, S. 156—71. — b. T s c h e c h i s c h : Falunské doly. Přel. Jan Zvonář. Praha: Šolc 1916. 32 S. (Přízraky a fantase. 8.)

618) [Eine Spukgeschichte]: s. Bd VIII. S. 495, Nr 47) h'.

R u s s i s c h : Beloe privedenie. Moskovskij Telegraf 1825, Beil.

619) [Zacharias Werner]: s. Bd VIII. S. 495, Nr 47) q'.

R u s s i s c h : Zacharij Werner. [Übers.]: P. Moskovskij Vestnik 1830, Nr 3, S. 118—36.

620) [Der Vampyr]: s. Bd VIII. S. 495, Nr 47) s'.

U n g a r i s c h : A vámpir. Ford.: Trócsanyi Zoltán. Budapest 1919. 43 S. (Könyvtár klasszikus könyvtár. Az eredeti teljes szövegek és hű fordítások. 2.)

621) Die Königsbraut: s. Bd VIII. S. 495, Nr 47) t.

E n g l i s c h : The King's Bride. Transl. by Mrs. Sarah Nathan Hale. Boston Miscellany Apr. Mai 1842, S. 156—57. 218—28.

622) Lebensansichten des Katers Murr nebst fragmentarischer Biographie des Kapellmeisters Johannes Kreisler in zufälligen Makulaturblättern: s. Bd VIII. S. 495, Nr 48).

a. R u s s i s c h : 1. Čerty is žisni Kota Murra [Bruchstück]. Moskovskij Telegraf 1831, T. 42, S. 255—86. 385—410. 2. [Übers.]: N. Ch. Kečer. 1840. [Vgl. Nr 764], S. 56.] — b. D ä n i s c h : Kater Murrs Reflexioner og Livsanskuelser af E. T. A. H. ved John Hazeland. Christiania: B. M. Bentzen 1870. XII, 254 S. [Sond.Ausg. d. ‚L. d. K. M.‘ ohne die Kreisler-Biogr.] — c. I t a l i e n i s c h : 1. Biografia frammentaria del direttore d'orchestra Giov. Kreisler. Trad. di R. Pisaneschi. T. 1. 2. Lanciano: Carabba 1922. 2. Considerazioni filosofiche del gatto Murr. Trad. di R. Pisaneschi. Disegni di E. Castello. Roma: Formiggini; Modena: G. Ferraguti e C. 1930. 210 S. (Classici del ridere. 85.) [Sond.Ausg. d. ‚L. d. K. M.‘ ohne die Kreisler-Biogr. Vgl. 1.] — d. F r a n z ö s i s c h : Le Chat Murr. 1<sup>re</sup> trad. intégrale par Albert Béguin. Paris: Nouvelle Revue française (1943). 413 S. (Les

Classiques allemands.) — e. S p a n i s c h : Opiniones del Gato Murr sobre la vida, con una fragmentaria biografía del director de orquesta Johannes Kreisler sacada de unas viejas hojas extraviadas. Trad. ... por Jaime Boffil y Ferro. Barcelona: M. Arimany [1944]. 474 S. (Colección Aldebarán. 5.)

623) Der Zusammenhang der Dinge: s. Bd VIII. S. 496, Nr 49).

a. S c h w e d i s c h : Tingens Sammanhang. Anon. Übers. Christianstad: Cedergrens boktryckeri 1825. 131 S. — b. E n g l i s c h : The Chain of Events. Transl. by Mrs. Sarah Nathan Hale. Daily Advertiser. Boston. Vol. 47, 15, 711. 715. 718. 721. 743. 750, 19. 24. 27. 30. Aug. 26. Sept. 4. Okt. 1842.

624) Die Marquise de la Pivardiere: s. Bd VIII. S. 496, Nr 52).

F i n n i s c h : Markiisittaren rikos. Saksankielestä suomentanut Bertta Sulonen. [Zus. mit Flauberts Erz. ‚Herodias‘.] Hämeenlinna 1921. S. 1—54. (Kolmen markan romaaneja. 5.)

625) Die Irrungen: s. Bd VIII. S. 496, Nr 53).

a. R u s s i s c h : Očarovannyi bumažnik. Moskovskij Telegraf 1829, T. 25, S. 343—61. 461—89. — b. E n g l i s c h : A Chapter of Errors. Anon. Übers. Today. Boston. I, 21. 22. 23. 24. 25, 22. 29. Mai. 5. 12. 19. Juni 1852.

626) Prinzessin Brambilla. Ein Capriccio nach Jakob Callot. Mit 8 Kupf. nach Callotschen Orig.Bll.: s. Bd VIII. S. 496, Nr 54).

a. F r a n z ö s i s c h : 1. Princesse Brambilla. Caprice avec reproduction de 7 gravures de Jacques Callot. Trad. par Alzir Hella et Olivier Bournac. Préface de Stefan Zweig. Paris: J. Snell 1928. 251 S. (Romantiques.) 2. P. B., caprice. Ill. de 8 gravures d'après Jacques Callot. Trad. par Alzir Hella et Olivier Bournac. Introd. de Stefan Zweig. Paris et Neuchâtel: V. Attinger 1929. X, 244 S. (Romantiques allemands. 1.) [Vgl. 1.] 3. Histoire du Roi Ophioch et de la Reine Liris [Bruchstück aus ‚P. B.‘]. Ornée de 7 dessins rehaussés par Mels. [Übers.]: R. K. de Bergen. (Bruxelles): À l'Enseigne du Cheval ailé 1944. 39 S. 4. Dass. Paris: Édit. du Cercle d'Art (1944). 5. P. B. [Franz. u. dt.] Trad. et présenté par Paul Sucher. Paris: Aubier 1951. 328 S. (Coll. bilingue des classiques étrangers.) — b. B u l g a r i s c h : Princesa Brambila. Capriccio po Jakob Kalo. Prweli: Ek. i Věra Bojadžiewi. Sofija: Iv. G. Ignatov i sinove 1928. 103 S. (Bibl. Ljubimi romani. No 4.) — c. I t a l i e n i s c h : La principessa Brambilla. Trad. di Alberto Spaini. Torino: G. Einaudi 1940. XII, 153 S. (Narratori stranieri tradotti. 5.)

627) Der Elementargeist: s. Bd VIII. S. 497, Nr 59).

E n g l i s c h : The Elementary Spirit. [Übers. v. John Oxenford (vgl. Bd VIII. a. a. O. β).] In: Weird Tales from the German. Edinburgh: Paterson; London: Dent 1895.

628) Des Veters Eckfenster: s. Bd VIII. S. 497, Nr 64) a.

E n g l i s c h : My Cousin's Corner Window. Transl. by Mrs. Sarah Nathan Hale. Boston Miscellany Juni 1842, S. 257—64.

629) Meister Floh. Ein Märchen in sieben Abenteuern zweier Freunde: s. Bd VIII. S. 498, Nr 65).

a. R u s s i s c h : 1. [Vaterländ. Annalen] T. 13, 1840. [Vgl. Nr 764], S. 56.] 2. Poveli'tel' bloch. Skaska v semi prikl'učenijach dvuch družej. [Übers.]: M. Petrovskij. [Vorw.]: P. K. Gubera. [Ill.]: A. Kravčenko. Leningrad: Academia 1929. XVIII, 263 S. 3. Proveli'tel' bloch. [Übers. u. Red.]: V. Griba. Moskva-Leningrad: Academia, f-ka knigi „Kr. proletarij“ 1937.



313 S. — b. I t a l i e n i s c h : Maestro Pulce. Trad. e introd. a cura di Giorgio Imperatori. Milano: Bompiani 1945. 251 S. (Corona. Coll. univers. Bompiani. 38.) — c. F r a n z ö s i s c h : Maître Puce. Trad. par Madeleine Laval. Paris: Cercle du livre [1953]. 223 S. (Les Classiques de la littérature. 1.)

630) *Datura fastuosa*. (Der schöne Stechapfel.): s. Bd VIII. S. 498, Nr 66).

a. R u s s i s c h : Botanik. Moskovskij Telegraf 1826, T. 8, S. 11—37. 48—76. 89—121. — b. E n g l i s c h : The *Datura fastuosa*. A Botanical Tale. Anon. Übers. Dublin University Magazine Vol. 13, 78, Juni 1839, S. 707—27. Wieder abgedr.: The New-Yorker Vol. 7, 19. 20. 21, 27. Juli. 3. 10. Aug. 1839, S. 292. 309—11. 325—26; The Corsair. New York. I, 26, 7. Sept. 1839, S. 401—07; Evening Gazette, New England Galaxy, and Boston Pearl Vol. 27, 14. Sept. 1839, S. 1—2; American Miscellany. London. 9. 16. Nov. 1839, Nr 8. 9, S. 118—24. 135—41.

631) Meister Johannes Wacht: s. Bd VIII. S. 499, Nr 68).

E n g l i s c h : Master John Wacht. Transl. by Mrs. Sarah Nathan Hale. Boston Miscellany Juli. Aug. 1842, S. 18—27. 68—79.

## 12. Drucke und Facsimiles von Kompositionen H.s

### a. *Vollständige Kompositionen in der Originalgestalt.*

632) *Trois Canzonettes à 2 et à 3 voix Paroles italiennes et allemandes avec Accompagnement de Pianoforte composées par E. T. Hoffmann.* A Berlin: chez Rodolphe Werckmeister [Mai 1808]. No. 238. 15 S. quer-2°.

Rez. AllgMusikalZtg Jg. 10, 23. Juni 1808, Nr 39, Sp. 624. — Dt. Übers. d. Texte von H.; vgl. Nr 237).

633) Vollweiler, A[rnulp] [Pseud.]: *Teutschlands Triumph in der Schlacht bei Leipzig. Eine Fantasie. Für Pianoforte.* Leipzig: Industrie-comptoir [1814]. [Vgl. Handbuch d. musikal. Litteratur. Leipzig: Mysel 1817. S. 383. — Bisher kein Ex. bekannt.]

Vgl. H.s Tagebuch 8.—10. Aug. 1814; Nr 676), S. 262.

634) *Sechs italienische Duettinen für Sopran und Tenor mit unterlegtem deutschem Text und Begleitung des Pianoforte in Musik gesetzt von E. T. A. Hoffmann* [1812]. Berlin: Schlesinger [Jan. 1819]. (Eigenthum des Verlegers.) No 588. 35 S. quer-2°.

Vgl. AllgMusikalZtg Jg. 21, 28. Apr. 1819, Nr 17, Sp. 291—92. — Dt. Übers. d. Texte von H.; vgl. Nr 243).

635) „In des Irtisch weiße Fluten“. Lied d. Feodore aus Kotzebues gleichnamigem Singspiel. Veröff. von Hieronymus Truhn als Beil. zu s. Aufsatz ‚E. T. A. H. als Musiker‘ (vgl. Bd VIII. S. 481 sub VI dπ). Der Freihafen Jg. 2, 1839, H. 3.

636) „Ombre amene, amiche piante“. Das erste Duett aus Nr 634). In: *Contes posthumes d'H.* Trad. par Champfleury. Paris: M. Lévy frères 1856. Kap. 14, S. 314—23.

637) „Ave maris stella“. Hymnus. Nach der Hs. der ‚Canzoni per 4 voci alla capella‘ bearb. von Heinrich Möller u. Hans Pfitzner. In: *Das Kreislerbuch. Texte, Compositionen u. Bilder von E. T. A. H., zsgest. von Hans v. Müller.* Leipzig: Insel-Verl. 1903. Beil. S. 5—6.

638) „O sanctissima“. Hymnus. Ebda, Beil. S. 7.



639) „A che mi manca l'anima“. Das 6. Duett aus Nr 634). Ebda, Beil. S. 8—12.

640) Türkische Musik. Für Männerchor. Text von Friedrich Förster. Veröff. von Hans v. Müller: E. T. A. H.s letzte Komposition. Musik Jg. 11, H. 18, Juni 1912, S. 349—52, Beil.

641) Jägerlied. Text von Ludwig Tieck, Musik von E. T. A. H. Nach dessen Hs. im Besitze d. Preuß. Staatsbibl. wiedergegeben zur Erinnerung an d. Ausstellg d. Staatsbibl. zur 100. Wiederkehr von H.s Todestag 25. Juni 1922. 1 Bl. quer-4°. [4stimmiger Männerchor Es dur; komp. für d. jüng. Liedertafel.]

642) „Ave maris stella“. Facs. in Nr 296), Bd 8, neben S. 20. [S. Nr 637).]

643) „O sanctissima“. Facs. ebda, neben S. 176. [S. Nr 638).]

644) „A che mi manca l'anima“. Faust Jg. 1, H. 4, 1922, Beil. [S. Nr 634). 639).]

645) Klaviersonate cis-moll. Andante aus der F-dur-Sonate. Hrsg. u. eingel. von Gerhart v. Westerman. München: Drei Masken-Verl. 1921. XXI S., 1 Bl., 32 S. (Musikal. Stundenbücher.)

Rez. ZMusikwiss. Jg. 6, H. 2, Nov. 1923, S. 123 (E. Kroll).

646) Vier Sonaten für Pianoforte (f moll, F dur, f moll, cis moll): E. T. A. H.s Musikalische Werke. Hrsg. von Gustav Becking. Bd 1: Klavierwerke. Leipzig: C. F. W. Siegel [1922]. 60 S. 4°.

Rez. ZMusikwiss. Jg. 5, H. 6, März 1923, S. 347—48 (E. Kroll). — S. Nr 645).

647) Quintett für Harfe oder Pianoforte und Streichquartett (c moll): ebda Bd 2, Nr 1 [1923]. 31 S. Part. u. 4×4 S. Stimmen. 4°.

Rez. ZMusikwiss. Jg. 6, H. 2, Nov. 1923, S. 122—23 (E. Kroll).

648) Sechs geistliche Chöre a capella für gemischten Chor („Canzoni per 4 voci alla capella“). [Mit Facsimiles d. Titelbl. u. d. Nr 2: „De profundis“.] Ebda Bd 4, Nr 1 [1927]. 11 S. 4°.

Nr 1: „Ave maris stella“ s. Nr 637). 642); Nr 5: „O sanctissima“ s. Nr 638). 643).

649) „O sanctissima“. Facs. in Nr 294), Bd 9/10, neben S. 210. [S. Nr 638). 643). 648).]

650) Nachtgesang aus der Genovefa des Mahlers Müller (Strophe 2). Unterz.: Herrn Kapellmeister Spohr zum gütigen Andenken empfiehlt sich E. T. A. Hoffmann. Berlin D. 14 Novbr [18]19. [Aus Spohrs Album.] Facs. im Auktions-Katalog CXXXII d. Firma Karl Ernst Henrici, Berlin 1928, S. 19, u. im Katalog d. Firma J. A. Stargardt, Berlin Mai 1929. [Komposition f. 2 Männerchöre zu je 3 Stimmen, Es dur.]

651) „O sanctissima“. In Nr 1147), S. 127. [S. Nr 638). 643). 648). 649).]

652) Katzburschenlied „Ecce quam bonum“ aus dem ‚Kater Murr‘, Bd 2, Abschnitt 3. Nur Strophe 4 vertont oder aufgeschrieben. In Nr 1147), S. 157 (nicht ganz korrekt).

652a) Sinfonie Es dur. (Mit Einl. von G. Funke.) Heidelberg: W. Müller 1948. [Abschrift.]

652b) „Prendi, l'acciar ti rendo“. Arie mit Orchester, hrsg. von G. Funke. Heidelberg: W. Müller 1948. [Abschrift.]

*b. Vollständiger Klavierauszug*

653) Undine. Zauberoper in 3 Akten. Im KlavAusz. neu bearb. von Hans Pfitzner. Leipzig: C. F. Peters (1906). IV, 246 S. 4°. (Edition Peters. 3116.)

Rez. Musik Jg. 6, H. 2, 2. Okt.H. 1906, S. 105—09 (E. Istel). — Zschr. d. Intern. Mus.-Ges. Jg. 8, H. 6, März 1907, S. 253—55 (L. Schiedermaier). — Vgl. Nr 1177).

*c. Einzelne Sätze, Facsimiles von Autographen (einzelne Seiten oder Takte) und Notenbeispiele*

654) Polnisches Volkslied aus der Musik zu Werners ‚Kreuz an der Ostsee‘ (KlavAusz. von H.) als Beil. zu Werners Trauerspiel. Berlin: J. D. Sander 1806.

655) Marsch der (deutschen) Ordensritter aus der Musik zu Werners ‚Kreuz an der Ostsee‘ (KlavAusz. von H.). Ebda.

656) Schlachtgesang der Preußen aus der Musik zum ‚Kreuz an der Ostsee‘ (KlavAusz. von A. B. Marx) als Beil. zu Hitzigs H.-Biogr. Berlin: F. Dümmler 1823. Th. 2. — Wiederh. von Henri de Curzon: La Musique d'H. Revue internat. de musique 15. Mai 1898, S. 332—33. [Vgl. Nr 654). 655).]

657) „Asperges me hysopo“ aus dem ‚Miserere‘ (KlavAusz. von A. B. Marx). Ebda. — Wiederh. von Henri de Curzon: La Musique d'H. Revue internat. de musique 15. Mai 1898, S. 326—29. — Ders.: H. musicien. [Neue Ausg.] Paris: Fischbacher 1898. Beil.

658) 39 Beispiele aus der Musik zu ‚Undine‘, veröff. von José Vianna da Motta als Beil. zu s. Aufsatz ‚E. T. A. H.s Oper Undine‘. BayrthBl. Jg. 21, 1898, Stück 7—9, S. 267—77. [Vgl. Nr 653).]

659) Arie der Undine („Wer traut des laun'gen Glückes Flügeln“). KlavAusz. von Hans Pfitzner. Musik Jg. 1, H. 18, 2. Juni-H. 1902. [S. Nr 653); vgl. Nr 658).]

660) „Agnus dei“ aus der Missa in D (KlavAusz. von Hans Pfitzner). In: Das Kreislerbuch. Texte, Compositionen u. Bilder von E. T. A. H., zsgest. von Hans v. Müller. Leipzig: Insel-Verl. 1903. Beil. S. 1—4.

661) Scherzo aus dem Trio für Klavier, Violine u. Violoncell in E dur: Nr 1173), S. 36—43.

662) Chor der Preußen beim Mahl aus der Musik zu Werners ‚Kreuz an der Ostsee‘ (KlavAusz. von Leopold Hirschberg). In Nr 296), Bd 4, neben S. 106. [Vgl. Nr 654). 655). 656).]

663) Facs. einer Partitur-Seite aus der Musik zum ‚Kreuz an der Ostsee‘. Ebda, neben S. 105.

664) Facs. einer Seite aus der Part. des Duetts „A che mi manca l'anima“. In Nr 296), Bd 8, neben S. 122. [S. Nr 634). 639). 644).]

665) Facs. einer Seite aus dem „Agnus dei“ der Missa in D. Ebda, neben S. 252. [S. Nr 660).]

666) Zahlreiche Notenbeispiele aus den Klaviersonaten in F dur (s. Nr 645). 646)) u. in f moll (s. Nr 646), Nr 3), aus der Es dur-Sinfonie (s. Nr 652a)), dem Harfenquintett (s. Nr 647)), dem ‚Miserere‘ (vgl. Nr 657)), dem Melodrama ‚Saul‘ u. der Oper ‚Aurora‘: Nr 1123).

667) Duett aus der Oper ‚Aurora‘ (Nr 11; 1. Stück des 3. Akts). Aus d. Part. Nr 1123), S. 550—52, Beil. [Vgl. Nr 666).]

668) Vorspiel zum 2. Akt der Oper ‚Aurora‘. Zum 1. Male nach d. Part. für Klav. gesetzt von Erwin Kroll. Almanach d. Dt. Musikbücherei Jg. 4, 1924/25, S. 189—95. — Wiederholt in Nr 1147), S. 233—39. [Vgl. Nr 666). 667).]

669) 3 Beispiele aus der Musik zum Singspiel ‚Die Maske‘ (KlavAusz. von Friedrich Schnapp). In Nr 231), S. 116—50.

670) Facsimiles von 3 Partitur-Seiten aus der Musik zu Werners ‚Kreuz an der Ostsee‘. In Nr 294), Bd 8, neben S. 124. [Vgl. Nr 654). 655). 656). 662). 663).]

671) Facs. der beiden ersten Takte der ‚Ouvertura‘ [nicht a. d. J. 1801, sondern 1807, nämlich] zur Missa in D. In Nr 1147), S. 142. [Vgl. Nr 660). 665).]

672) Zahlreiche Beispiele aus den ‚Canzoni‘ (s. Nr 648)), der Missa in D (vgl. Nr 660). 665). 671)), dem ‚Miserere‘ (vgl. Nr 657). 666)), den ‚Trois Canzonettes‘ (s. Nr 632)), den ‚Sechs ital. Duettinen‘ (s. Nr 634)), der Es dur-Sinfonie (s. Nr 652a)), den Klaviersonaten (s. Nr 646)), dem Klaviertrio in E dur (vgl. Nr 661)), dem Harfenquintett (s. Nr 647)), der Musik zum ‚Kreuz an der Ostsee‘ (vgl. Nr 654). 655). 656). 662). 663). 670)), der Musik zu Sodens Schausp. ‚Julius Sabinus‘, den Opern ‚Liebe u. Eifersucht‘, ‚Aurora‘ (vgl. Nr 666). 667). 668)) und ‚Undine‘ (vgl. Nr 653). 658)). In Nr 1147).

### 13. Werke der bildenden Kunst

673) S. die Verzeichnisse Hans v. Müllers: Nr 1261) u. in: Handzeichnungen E. T. A. H.s in Faksimilelichtdruck nach den Originalen. Mit e. Einl.: E. T. A. H. als bildender Künstler. Hrsg. von Walter Steffen u. Hans v. Müller. Berlin: Propyläen-Verl. [1925]. gr. 2°. Einl. S. 20—38.

### 14. Tagebücher

S. Bd VIII. S. 475, A a. b, mit Nachtr. auf S. 713; S. 498—99, Nr 67) f. j. l. m. t; S. 501—02, Nr 85) S. 153. Ergänzungen:

674) Aus E. T. A. H.s Tagebüchern. LitEcho Jg. 18, H. 6, 15. Dez. 1915, Sp. 350—57. [Vorabdr. aus Nr 676) als Probe.]

675) E. T. A. H.s Tagebuch-Aufzeichnungen über seinen Leipziger Aufenthalt im Frühjahr 1813. Für d. Leipz. Bibliophilen-Abd hrsg. von Hans v. Müller. Leipzig, d. 28. Mai 1910. (Privatdr. in 150 Ex.) [Vorabdr. aus Nr 676).]

Biogr. Vorbemerkg. — Tagebucheinträge vom 19. Mai bis zum 25. Juni 1813. — Beigaben d. Hrsg.: I. Zur Textgesch. II. Verzeichnisse u. Erl.

676) Tagebücher und literarische Entwürfe. Mit Erl. u. ausführl. Verzeichnissen hrsg. von Hans v. Müller. Bd 1, enthaltend die Texte d. Tagebücher u. e. Verz. d. darin gen. Werke H.s. [Mehr nicht ersch.] Berlin: Gebr. Paetel 1915. CVII, 352 S.

Einl.; unterm.: Berlin-Wilmersdorf, Juni/Juli 1914. H. v. M.: A. Charakter u. Inhalt d. Tagebücher. B. Dauer u. äußere Form d. Aufzeichnngn (u. uns. entsprech. Satzanordng). C. Schicksale u. literar. Verwertg d. Tagebücher: I. zu H.s Lebzeiten. II. Die Tageb. in Hitzigs Verwaltg: 1. Hitzigs prinzipielle Weglassgn. 2. Die äußere Form, in d. Hitzig H.s Aufzeichnngn wiedergibt. 3. Das Miscellaneenbuch. 4. Die Schreibkalender: a) Hitzigs Behandlg d. Originale. b) Die Druckorte in Hitzigs Bd 2. c) Hitzigs Würdigg d. Quellenwertes d. Tagebücher. d) Hitzigs Sorgfalt in d. Wiedergabe d. Einträge. 5. Die Dresdner Memoiren. III. Die Tageb. in d. Verborgenheit von Hitzigs Tode 1849 bis zu Kürschners Tode 1902. IV. Das allmährl. Wiederauftauchen d. Tagebücher u. d. Mitteilgn daraus in d. 12 J. 1903

bis 1914. V. Die Wiedergabe d. Texte im vorlieg. Bde. VI. Der sonstige Inh. dies. Publikation. — Berichtign u. Zusätze. — I. Aus d. Schreibbuch für 1803—08: 1. Tageb. für Okt. u. Nov. 1803. 2. Tageb. für Jan. bis März 1804. 3. Notizen aus d. Briefbuch. — II. Aus d. Schreibkalendern für 1809 u. 1811—15. — Anh.: 2 Aufzeichnungen für d. Bamberger Freundeskreis: I. Die Folgen eines Sauschwanzes [vgl. Bd VIII. S. 500, Nr 78] hß]. II. Drey verhängnißvolle Monathe! (Auszug aus meinem Tagebuch für d. Freunde.) [= Nr 246]]. — Verzeichnis der in d. Tagebüchern gen. Kompositionen, Schriften u. Bilder H.s. — Ergänzende Publikationen d. Hrsg.

Rez. KbgHartungZtg 26. Jan. 1916 (J. Sembritzki). — LitZbl. Jg. 67., 5. Febr. 1916. Nr 5, Sp. 135—36; ZÜstGymn. Jg. 67, H. 12, Dez. 1916, S. 875—82 (J. Černý). — NWienTgbl. 28. Febr. 1916 (F. Hirth) — Fremdenbl. (Wien) 16. Apr. 1916 (M. Pirker). — HistMblPos. Jg. 17, Nr 4, Apr. 1916, S. 53—54 (H. Knudsen). — NFrPresse 6. Mai 1916 (H. Cloeter). — WienAbdpst 13. Mai 1916 (R. Schaukal). — FrkfZtg 4. Juni 1916 (F. Jung). — VossZtgSB. 18. Juni 1916, Nr 25 (G. Ellinger). — MittGeschBln Jg. 33, 1916, Nr 3, S. 21—22 (F. Holtze). — Päd. Zentral-Anz. 20. Juni 1916 (H. Wocke). — Zeitgeist (Beibl. z. BerlTgbl.) 26. Juni 1916 (M. Roehl). — ZdtUnt. Jg. 32, 1918, H. 4/5, S. 195 (Frdr. Schulze).

Nachdr. d. Tagebücher in Nr 297), Bd 14. 15; Nr 298), Bd 10. 11. Vgl. Hans v. Müller: Nr 824), S. 14—16. — Ausw. in Nr 17); Nr 400), Bd 1.

677) Eingehende Erl. zu allen wesentlichen Stellen des Tagebuchs aus d. Winterhalbjahr 1803/04 bei Hans v. Müller: Nr 154), Abschn. V. VI (DtRs. Jan. 1914). Im Sond.Dr. außerdem neben S. 42 e. Facs. der Eintrag vom 2. Okt. 1803.

678) Facsimiles vom Titelbl. u. von 2 Seiten des Schreibkalenders für 1811 mit H.s Eintrag vom 14.—16. Febr. u. vom 16.—18. Mai 1811 in Nr 14), neben S. 32. 38. 40.

### 15. Briefe

S. Bd VIII. S. 482—83 sub B. Ergänzungen:

### Gesamtausgaben

679) E. T. A. H. im persönlichen und brieflichen Verkehr. Sein Briefwechsel u. die Erinnerungen s. Bekannten. Gesammelt u. erl. von Hans v. Müller. Bd 1. 2, H. 1—3. [Ein geplanter 3. Bd mit Nachtr. z. Briefwechsel u. d. Erinnergn von H.s Bekannten nicht ersch.] Berlin: Gebr. Paetel 1912. 4 Bde.

1. H. und Hippel. Das Denkmal e. Freundschaft. Mit 1 allegor. Malerei des jungen H. u. 3 Facs. (S. 1—272 gedr. 1903/04, der Rest 1910 u. 1912).

Inhaltsverz. — Anh. zum Inhaltsverz.: Hitzigs wichtigere Streichgn 1823: 1. in Hippiels biogr. Mitteilgn. 2. in den von ihm (Hitzig) veröff. Briefen H.s. — Vorw.; unterz.: Berlin W 15, Mitte 1912. H. v. M.: Aufsuchg u. Publikation d. Materials. — Einl.: 1. Das Schicksal von H.s Briefen an Hippel. 2. Die Zusammensetzung d. vorlieg. Samml. 3. Einiges zur Charakteristik u. Bewertg d. Briefe u. Erinnergn. Berichtigg einiger Irrtümer Hippiels. 4. Editionstechnisches. — Anh. zur Einl.: Abriß von Hippiels äußerem Leben. — Hippiels Erinnergn an H. Ergänzn dazu: 1. aus Hippiels Briefen an Hitzig. 2. aus Hippiels Handex. des 1. Th. v. Hitzigs Buch. 3. aus mündl. Überliefg d. Kinder Hippiels. — 71 Briefe H.s an Hippel (5 nach den Orig., 47 nach Hippiels Abschriften, 19 nach Drucken) mit Anm. Hippiels u. e. Exkurs über Hippiels Bemühgn in d. „Meister Floh“-Affäre 1822. — Hippiels Fürsorge f. d. Witwe u. d. Andenken H.s 1822—41. — Zugabe: Charlotte Reimann u. H.s künstler. Huldigg für sie (e. Gouachemalerei des jung. H. a. d. J. 1794). — Nachtr. u. Berichtign. — Register u. Stammtaf. von H.s u. Hippiels nächsten Verwandten.

2. H.s Briefwechsel (mit Ausnahme der Briefe an Hippel). Mit 2 Anh. H. 1: Von Plock bis Leipzig, 1803—1814. Mit 2 Selbstportr. u. 1 Facs. (Gedr. Sept. 1904 bis Juli 1905.)



Übersicht über H. 1: Briefe von u. an H., Königsberg bis Leipzig 1794—1814 [Nachweis sämtl. bei Abschluß d. Ausg. (Mitte 1912) bekannten — auch der darin nicht mehr zum Abdr. gelangten — Briefe von u. an H. von Okt. 1794 bis Mitte Sept. 1814]. Einschaltgn u. Beigaben: A. Zeitungsinsertate H.s. B. Zeichn. H.s u. Facs. s. Hs. in dies. H. C. Außern über H. aus gleichzeit. Briefen anderer. D. Bemerkgn d. Hrsg. in dies. H. — Vorw.; unterz.: Berlin W 15, Ende Mai 1912. H. v. M.: Entstehungsgesch. d. Bdes. — Einl.: Zweck u. Einrichtg d. dreibdgen Samml. u. spez. dies. Bdes: 1. Inh. d. dreibdgen Samml. 2. Der doppelte Zweck d. vorlieg. Bdes. 3. H.s Briefwechsel als Quelle für d. Gesch. s. Produktion. 4. Eingelegte Texte. 5. Allgem. Beigaben d. Hrsg. 6. Zutaten zu d. einz. Briefen. 7. Techn. Behandlg d. Texte. — H.s Briefwechsel (mit Ausnahme d. Briefe an Hippel) [Nr 1—127 mit Anm. d. Hrsg.; eingeschaltet sind 7 Außern über H. aus gleichzeit. Briefen anderer].

H. 2: Berlin 1814—1822. Mit Hensels H.-Portr., 1 Selbstportr. H.s u. je 5 sonst. Zeichn. u. Facs. mit 3 weiteren Selbstportr. (Gedr. 1905/06 u. 1908/09.)

Übersicht über H. 2: Briefe von u. an H., Berlin 1814—22 [Fortsetzg d. Verzeichn. von H. 1]. Einschaltgn u. Beigaben: A. Einige Aufsätze H.s in Briefform. B. Zeichn. H.s u. Facs. s. Hs. in dies. H. C. Außern über H. aus gleichzeit. Briefen anderer. D. Bemerkgn d. Hrsg. in dies. H. [Vorläuf. Register d. in d. Anm. gen. Personen u. Werke]. E. Hensels H.-Portr. — H.s Briefwechsel (mit Ausnahme d. Briefe an Hippel) [Nr 128—289 mit Anm. d. Hrsg.; eingeschaltet, aber nicht mitgezählt sind d. Briefe aus d. Bergen' (= Nr 269)], die fing. Entschuldigungsbriefe an d. Redakteure Fouqué (Frauentaschenb. f. 1818) u. Symanski (Zuschauer 1821) u. zahlreiche Außern über H. aus gleichzeit. Briefen anderer].

H. 3: Anhänge betreffend H.s Tod und Begräbnis, den Nachl. u. die Hinterbliebenen. Dazu Berichtign u. kleinere Ergänzn. Mit d. Abb. d. echten, 1822 von H.s Freunden erricht. Grabsteins. (Gedr. 1910—12.)

Übersicht über H. 3. — Anh. 1: Tod u. Begräbnis: 1. Todesanzeige. 2. Eintrag ins Totenregister. 3. Totenfeier d. jüng. Liedertafel. 4. Verfügg Hardenbergs. 5. Stiftg d. Grabsteins. 6. Die von Hitzig angeord. Vorderseite d. Grabsteins. 7. Rechng d. Steinmetz-Meisters J. F. D. Moser. 8. Vernichtg d. Grabsteins. — Anh. 2: Der Nachl. u. die Hinterbliebenen: A. Erbverzicht d. Witwe 1822. B. Die gerichtl. Versteigerg d. materiellen Nachl. zu Gunsten d. Gläubiger 1822. C. Die geschäftl. Verwertg d. geist. Nachl. durch Hitzig zu Gunsten d. Witwe 1822—46: Vorbemerkg. I. Die Verwertg von H.s Schriften: 1822—39: a) Publikation d. inedita 1822—23. b) Samml. d. zerstreut gedr. Schriften 1823—25: 1. aus Zeitschriften: 1823. 2. aus Sammelwerken in Buchform (Almanachen u. dgl.): 1825. c) Verhandlgn über d. Veranstaltg von Gesamt- u. Ausw.-Ausg. 1826—39: 1. Betr. Reimers ersten Anlauf zu e. Gesamtausg. u. Hitzigs vergebh. Hilfe: Juli 1826. 2. Betr. Hitzigs Projekt e. billigen Ausw., Franckhs Versuch es auszuführen u. Reimers erdrückendes Gegenunternehmen d. Gesamtausg.: 1827. 3. Betr. d. Erscheinen von Hitzigs Ausw. bei Brödhag: 1830—31; mit 2 Intermezzi: 1. Pückler u. Helmine Lanzendorf bis zum Frühjahr 1834; 2. Kunzens Anfänge, Sommer 1834 bis Frühj. 1837. 4. Betr. Brödhag-Heubels Suppl. zu Reimers Gesamtausg.: 1837—39. d) 1. Zugabe: 3 Samml. H.scher Schriften a. d. J. 1840—45: 1. Baudrys Gesamtausg. 1840—41. 2. Die Gesamtausg. d. jüng. Reimer 1844—45. 3. Arthur Muellers Ergänzn 1844 bis 1845. e) 2. Zugabe: Exkurs über d. zweckmäßigste Anordng e. Gesamtausg. von H.s Schriften. II. Versuche, die Kompositionen zu verwerten: 1822—46: a) Erwerb u. Verwaltg d. Musikalien durch Hitzig 1822—46. b) Der Übergang d. Nachlaßrestes an d. preuß. Staat 1846—47. c) Zugabe: Der musikal. Nachl. Ostern 1847 bis Ostern 1912. III. Aus d. Leben d. Witwe 1822—49. D. Die Witwe nach Hitzigs Tode 1849—59. — Berichtign u. kleinere Ergänzn zu Bd 2.

Rez. LitEcho Jg. 15, H. 1, 1. Okt. 1912, Sp. 15—21 (E. Heilborn). — Kbg-AllgZtg, Bll. f. Lit. u. Kunst 6. Okt. 1912, Nr 40 (Rich. M. Meyer). — Die Zeit. Wien. 6. Okt. 1912 (H. Eulenberg). — Le Guide musical. Brüssel. 13. 15. Okt. 1912 (H. de Curzon). — RevDeuxMondes Jg. 82, 15. Okt. 1912, S. 935—46 (T. de Wyzewa). — HambNchr. 22. Okt. 1912 (F. v. Zobeltitz). — WissRs. Okt. 1912; ZÖstGymn. Jg. 64, 1913, H. 8/9, S. 693—705 (J. Černý). — Die



Zeit. Wien. 28. Dez. 1912, Nr 297 (R. Schaukal). — ZBüchfr. N. F. Jg. 4, 2. Hälfte, H. 9, Dez. 1912, S. 350—51 (G. Witkowski). — VossZtgSB. 5. Jan. 1913, Nr 1 (F. Poppenberg); wiederh. in: F. P.: Menschlichkeiten. Berlin 1919. S. 174—87. — Breslauer Ztg 25. Jan. 1913 (F. Hirth). — DtLitZtg Jg. 34, 26. Apr. 1913, Nr 17, Sp. 1056—61 (G. Ellinger). — KbgHartungZtg 1. Juni 1913 (J. Sembritzki). — LpzZtg 30. Aug. 1913 (Busse). — Euph. Bd 21, 1914, H. 1/2 [ersch. Apr. 1915], S. 396—411 (M. Pirker). — Eine lustige Parodie von F. v. Zobeltitz u. M. Breslauer: Zu E. Th. A. H. Ergänzn zu Hans von Müllers grundlegendem Werke. Wien, 29. Sept. 1912. IV, 25 S. (Privatdr. in 250 Ex.)

Eine verm. Neuausg. d. Briefwechsels, auf Grund d. Sammlgn H. v. Müllers († 1944) von Dr. Friedr. Schnapp, Hamburg, besorgt, in Vorbereitg.

680) Gesamtausgaben unter Zugrundelegung d. Briefpublikationen Hans v. Müllers u. Carl Georg v. Maassens in Nr 297), Bd 14. 15; Nr 298), Bd 11. Vgl. H. v. Müller: Nr 824), S. 14—16.

### Teilausgaben

681) 30 Briefe an Breitkopf & Härtel, die Redaktion der AllgMusikalZtg u. deren Redakteur F. Rochlitz [16. Jan. 1814]; 3 Briefe von Breitkopf & Härtel an H., 1799—1815: Nr 1102) u. 1103); auch in Nr 1104). [In Nr 679) nicht enthalten!]

682) Hirzel, B.: 2 Briefe an den Kunst- und Musikalienhändler H. G. Nägeli in Zürich, 1809. NZürchZtg Jg. 143, 25. Juni 1922, Nr 832.

683) von Müller, Hans: E. T. A. H. in Dresden und Leipzig, Frühling 1813 bis Herbst 1814. Briefe von ihm, an ihn u. über ihn, zsgest. u. aus d. Tagebüchern erl. Ausschnitt aus H.s Briefwechsel 1803—1822 [= Nr 679), Bd 2]. Leipzig, 12. Nov. 1905. VIII u. S. 109—216. (Privatdr. in 150 Ex.)

684) Schnapp, Friedrich: 5 Briefe an d. Generalintendanten Grafen Brühl u. 1 Brief von Brühl an H., 1815—16. BerlTgbl. Jg. 57, 9. Aug. 1928, Nr 373 (die Ausg. für Berlin enth. nur 4 Briefe an B.).

685) von Maassen, Carl Georg: Aus E. T. A. H.s Briefwechsel: 7 Billets an Chamisso u. 1 Brief an Fouqué. Aus d. Hs. mitget. Hyperion Bd 3, H. 6, 1908, S. 123—26.

Die Billets an Chamisso a. d. J. 1818—19 [nicht in Nr 679)]; verb. Abdr. d. Billets vom 27. Jan. 1819 in Nr 294), Bd 8, S. XII—XIII. Der Brief an Fouqué vom 22. Sept. 1816.

686) 2 Briefe Spontinis an H., 1820: Giuseppe Radiciotti u. Emma Pfeiffer: Lettere inedite di Gasparo Spontini. Note d'Archivio 1932, Nr 1. Roma: Edizioni Psalterium. Auch in e. Sond.Dr.

687) Hasselberg, Felix: 4 Briefe an den Verleger A. M. Schlesinger, 1821 TglRsU. Jg. 42, 24. Juni 1922, Nr 135, S. 383—84.

688) 2 Briefe an den Verleger L. Schrag in Nürnberg; 1 Brief an dens., in H.s Auftrag von F. W. Rieger geschrieben, 1821—22: Nr 223), S. 149. 154 bis 155. 157.

689) von Müller, Hans: H.s Ende. Briefe, Urkunden, Verhandlgn aus d. Monaten Jan. bis Okt. 1822. Mit e. Abb. d. alten Grabsteins in Lichtdr. (Ausschnitte aus d. ersten beiden Bden d. Samml. „E. T. A. H. im persönl. u. briefl. Verkehr“ [= Nr 679]). (München), 26. Sept. 1909. X, S. 273—78. 496—536. (Privatdr. in 200 Ex.)

690) (von Maassen, Carl Georg): Unerfaßte H.-Briefe. Der grundgescheute Antiquarius Jg. 2, H. 2/3, Jan. 1923, S. 91—99.

691) Briefe. Eine Ausw. (Hrsg. u. eingel. von Richard Wiener.) Wien-München-Leipzig: Rikola-Verl. 1922, 231 S. (Romantik d. Weltlit.)

Ausw. aus d. Briefpublikationen Hans v. Müllers u. Carl Georg von Maassens. — Ähnl. Ausw. in Nr 17) u. Nr 400), Bd 1.

#### *Einzelne Briefe*

692) Schnapp, Friedrich: 1 Brief an König Friedrich Wilhelm III., 29. Juli 1798. In: Verpflichtung. Mitteilgn für Freunde d. Alster-Verlages Curt Brauns. Wedel b. Hamburg. Winter 1948. S. 12 [dort Druckfehler: 1817 statt 1798].

693) 1 Brief an Iffland, 4. Jan. 1800: Nr 963), S. 66—67 [Sond.Dr. S. 29 bis 31]. Facs. in Nr 231).

694) 1 Brief an einen Gläubiger, 7. Juli 1807: Nr 690), S. 98 sub B [mit falscher Jahreszahl: 1801].

695) 1 Eingabe an den Justizminister v. Goldbeck mit dessen Antwort, 14. bzw. 19. Aug. 1807: Nr 157), S. 59—60.

696) Krenzer, Oskar: 1 Brief an den Grafen J. v. Soden, 23. Apr. 1808. ZBüchfr. N. F. Jg. 16, 1924, S. 104—09.

697) von Müller, Hans: 1 Brief an F. Rochlitz, 29. Jan. 1809. Feuerreiter Jg. 1, H. 6, Juni 1922, S. 194—95. Auch: BerlTgbl. Jg. 51, 9. Juni 1922, Nr 267.

698) 1 Brief an J. S. Hampe in Glogau, 2. Apr. 1809. In: Carl Julius Ad. Hoffmann: Die Tonkünstler Schlesiens. Breslau 1830. S. 163—65 Note [mit falscher Jahreszahl: 1808]. — Wieder abgedr.: Nr 963), S. 55—57.

699) Graefe, [F.]: 1 Brief an C. F. Kunz, 19. Aug. 1813. [Verb. Abdr.] VossZtg 22. Aug. 1919, Nr 426. — Ders. Brief in Facs. u. in buchstabengetr. Umschrift in Nr 521), Anh.

700) von Müller, Hans: 1 Brief an F. Rochlitz, 7. März 1814. BerlTgbl. 17. Okt. 1934.

701) 1 Brief an Fouqué, 28. Febr. 1815. Facs. in Nr 14), neben S. 136.

702) 1 Eingabe an den Minister des Innern v. Schuckmann mit dessen Antwort, 13. bzw. 16. Mai 1815: Nr 184), S. 89.

703) Hadwiger, V.: 1 Brief an F. Speyer, 18. Juli 1815. Dt. Arbeit Jg. 9, H. 9, Juni 1910, S. 555—56.

704) Schreinert, Kurt: 1 Brief an den Grafen Brühl, 5. Aug. 1815. Mit e. Facs. BerlBll. Jg. 3, 1936, H. 1, S. 2—4.

705) von Maassen, Carl Georg: 1 Billet an Clemens Brentano, 24. Febr. 1816. Der grundgescheute Antiquarius Jg. 1, H. 1, Febr. 1920, S. 22—24.

706) Morris, Max: 1 Brief an Minna Doerffer, 8. Nov. 1816. Euph. Bd 20, 1913, H. 3, S. 366 [mit falscher Adressatin: Henriette Korn, geb. Doerffer].

707) 1 Brief an den Grafen Brühl mit dessen Antwort, 24. Juni bzw. 5. Juli 1817: Nr 1195).

708) Schnapp, Friedrich: 1 Brief an Oehlenschläger, 3. Sept. 1817. Kbg-AllgZtg 28. Sept. 1928, Nr 457.

709) 1 Brief an Fouqué, 10. Nov. 1817: Nr 979) [1940].

710) Kuznitzki, Hans: 1 Brief an G. Reimer, 8. Dez. 1817. BerlBll. Jg. 3, 1936, H. 1, S. 5.

711) 1 Brief an G. Reimer, 24. Febr. 1818. Zum 50. Geburtstage ihres Freundes Martin Breslauer, 16. Dez. 1921, in Dr. gegeb. von Hans u. Elisabeth v. Müller. (Berlin 1921: Liebheit & Thiesen.) 2 Bl. (Privatdr. in 100 Ex.)

712) von Müller, Hans: 1 Brief an C. F. Kunz, 10. Juni 1818. VossZtg 1. Aug. 1928, Nr 359.

713) 1 Brief an eine Dame, 21. Jan. 1819: Nr 690), S. 94, Nr 14. — Facs. in: Auktionskatalog XVII vom 14. März 1911, Nr 73; Antiquariatskatalog 112, Weihn. 1936, S. 30, von Max Perl, Berlin.

714) Goetz, Wolfgang: 1 Brief an G. Reimer, 11. März 1819. Die Neue Ztg 21. Jan. 1951, Nr 17.

715) 1 Brief an J. S. Hampe in Oppeln, 5. Juli 1819: Nr 963), S. 84—85 [Sond.Dr. S. 62].

716) Unger, Max: 1 Brief Beethovens an H., 23. März 1820. [Verb. Abdr.] Musik Jg. 13, 1913, 1. Nov.H., S. 149—50. — Wiederholt: LpzTgbl. 25. Juni 1922, Nr 146.

717) 1 Brief an F. W. Gubitz, 7. Jan. 1821. In: Carl Rob. Lessings Bücher- u. Handschriftensamml. Bd 2. Berlin 1915. S. 105, Nr 1919.

718) 1 Brief an Hitzig, 8. Jan. 1821. Vollst. abgedr. ebda, S. 106, Nr 1920.

719) 1 Brief an den Grafen Brühl, 19. Jan. 1821: Wilhelm Altmann: Spontini an der Berliner Oper. Sammelbde d. Internat. Musikges. Jg. 4, 1903, H. 2, S. 260—61 Note 5.

720) (von Maassen, Carl Georg): 1 Brief an den Staatsrat Körner, 13. Febr. 1821. Der grundgescheute Antiquarius Jg. 2, H. 2/3, Jan. 1923, S. 47—50.

721) 1 Brief an den Verleger F. Wilmans in Frankfurt a. M., 27. Febr. 1822: Nr 690), S. 96, Nr 21.

### *Übersetzungen*

722) Nouvelles Lettres de E. T. A. H. Revue Rhénane Jg. 8, Okt. 1927, Nr 1, S. 32—37.

3 Briefe an Hippel: Ende Okt. 1794; 15. Okt. 1798; 25. Jan. 1803. Ohne Angabe d. Übers.

723) [Vorabdr. der Briefe an Hippel aus Berlin 1807—08 als Probe aus Nr 724).] RevPolLitt., Revue Bleue Jg. 67, 2. Nov. 1929, Nr 21, S. 641—46.

724) E. T. A. H. Lettres à son ami intime Théodore Hippel. Trad. inédite. Avant-propos, Raccords et Notes de Alzir Hella et Olivier Bournac. Paris: Stock, Delamain et Boutelleau 1929. VIII, 275 S. (Lettres, Mémoires, Chroniques. No 4.)

### 16. Annoncen und Inserate

725) Verbindungs-Anzeige. Südpreuß. Ztg, Posen. 31. Juli 1802, Nr 61.

726) Anzeige für das Eerschersche CommissionsComtoir in Leipzig und für den Allgemeinen Reichsanzeiger. [Stellengesuch. Spätsommer 1807. Im „Allgem. Anzeiger d. Deutschen“ (bis 1806 „Allg. Reichsanzeiger“), Gotha, nicht nachweisbar.] Nach d. Orig. von H.s Hand mitget. von Hans von Müller: Nr 679), Bd 2, H. 1, S. 40. — Nachdrucke: Nr 296), Bd 13, S. 63—64. Nr 297), Bd 14, S. 235.

727) [Anzeige wegen der Errichtung eines „Singe-Instituts“ in Bamberg.] Bamberger Intelligenzblatt 9. Mai 1809, Nr 36.

Wieder abgedr.: Nr 296), Bd 13, S. 73—74. Nr 298), Bd 10, S. 257—58. — Vgl. H.s Tagebuch 2. 9. Mai 1809; Nr 676), S. 55—56. Nr 175).

728) [Empfehlung bei seiner Abreise nach Dresden.] Fränkischer Merkur 22. Apr. 1813, Nr 111. Unterz.: Bamberg, den 21. April 1813. Der Musikdirektor Hoffmann.

Wieder abgedr.: Nr 159).

729) [Anzeige vom Tode des Katers Murr]: s. Bd VIII. S. 497, Nr 62).

Eine erste, d. Freunde Hitzig auf e. Karte mitget. Fassg vom 30. Nov. 1821 veröff. vom Empfänger in s. Biogr. H.s 1823, Th. 2, S. 150. Facs. in: Facsimile von Handschriften berühmter Männer und Frauen. Von Wilh. Dorow. H. 3, Berlin 1837, Nr 19c. Danach wiederholt in Nr 679), Bd 2, H. 2, S. 450. Nr 563), S. 297.

#### 17. H. im Gespräch

730) Von glaubwürdigen Zeugen sind nur sehr wenige mündl. Äußerungen H.s überliefert; vgl. Hans v. Müller: Nr 563), S. 284. Die von J. P. Lyser u. R. v. Beyer veröff. Gespräche mit H. (s. Nr 1284). 1285). 1300). 1301) sind frei erfunden. Eine Zusammenstellg von echten u. unechten mündl. Äußerungen H.s in Nr 296), Bd 14, Anh. 4, S. 200—20.

#### 18. Erinnerungen von H.s Bekannten

S. Bd VIII. S. 476—77 sub II mit Nachtr. auf S. 713; S. 478 sub III vv. aζ. aθ. aχ. aφ, S. 479 bν. Die von J. P. Lyser veröff. Erinnerungen an H. (s. Nr 1280)—1284). 1286)) sind teils frei erfunden, teils beruhen sie auf Mitteilgn anderer Zeitgenossen über H.; Lyser dürfte H. nie gesehen haben: vgl. Friedrich Hirth: J. P. Lyser. München 1911. S. 6. 12. 13. 17 ff. 23. 34 ff. 43—44. 47—48. Die angeblich aus d. Nachl. R. von Beyers hrsg. Aufzeichnungen über H. (s. Nr 1285). 1300). 1301)) sind von Hans von Müller ebenfalls als Falsifikate entlarvt worden. Ergänzungen (nach d. Zeit d. Abfassg geordnet):

731) Schollenheber, Wilhelm Heinrich: E. T. A. H.s Persönlichkeit. Anekdoten, Schwänke u. Charakterzüge . . . nach Mitteilgn s. Zeitgenossen. Mit 4 Bildbeigaben. München: Parcus u. Co. 1922. 223 S.

Ausw. aus d. Erinnerungen an H. von Hippel, Hitzig, Kunz, Rochlitz, J. L. Schwarz, Laun, Holbein, Oehlenschläger, Atterbom, Helmina v. Chézy, Gubitz, Weisflog, Klingemann, Rellstab, Vaerst u. a.

732) Briefliche Äußerungen über H. von Adolf Wagner, Fouqué, Chamisso, Pückler, Contessa, Molbech, Fanny Mark, Julie Marc u. a. aus den Jahren 1814—37 in Nr 679), Bd 2, H. 1—3.

733) Caroline Baronin de la Motte Fouqué: Der Delphin. [Erz.] Frauentaschenbuch f. d. J. 1817. S. 378—80 (vortreffl. Schilderg H.s als Kapellmeister Gottmund).

734) Thimme, Adolf: In Petersburg vor hundert Jahren. Aus e. Tagebuch von Fanny Tarnow. DtRs. Bd 189, Okt. 1921, S. 98 (unter Berlin d. 6. Sept. 1817).

734a) Bölte, Amely: Fanny Tarnow. Ein Lebensbild. Berlin 1865. S. 200 bis 201.

735) Friedrich Baron de la Motte Fouqué: Ein Gespräch über das Theater und über noch Vieles. In: Gefühle, Bilder und Ansichten [= Bd VI, S. 126 bis 127, Nr 94)]. Leipzig 1819. Bd 2, S. 46—127 (der darin auftretende Gerichtsrat Manhoff ist H.).

Vgl. Nr 294), Bd 4, S. LXXVII—VIII. — Nr 732). — Bd VIII. S. 476, II k.

736) (von Maassen, Carl Georg): E. T. A. H. und Friedrich Baron de la Motte Fouqué. Romantiker-Anekdote. Der grundgescheute Antiquarius Jg. 1, H. 4/5, Juni 1921, S. 119—20.

Bruchstück aus: Adam Oehlenschläger: Briefe in die Heimath ... Aus d. Dän. übers. v. Georg Lotz. Altona 1820. Bd 2, S. 241 ff. Vgl. Bd VIII. S. 476, II w.

737) [Carl Wilhelm Salice Contessa an Jul. Ed. Hitzig 12. Mai 1823 über dessen H.-Biogr.] VjsAngBüchh. Jg. 1, H. 1, 1918, S. 84—86.

Vgl. Nr 732).

738) von Müller, Hans: Heinrich Loest über E. T. A. H. 15. Aug. 1823. Köln 1922. 14 S. (400 num. Ex.)

Vorbemerkg; unterz.: Berlin W 30 ... im Okt. 1922. H. v. M.: 1. Die Bedeutg d. Aufenthalts in Warschau f. H.s Entwickl. 2. Heinrich Loest: sein Verhältnis zu H. u. seine eigenen Dichtgn. 3. Loestens Charakteristik H.s. 4. Der vorliegende Dr. — Heinrich Loest über E. T. A. H. 15. Aug. 1823

Rez. DtLitZtg N. F. Jg. 2, 1925, H. 11, Sp. 525—26 (G. Ellinger).

739) (Friedrich Baron de la Motte Fouqué): Erinnerungen an räthselhafte Verstorbene. Kapellmeister Johannes Kreisler. Berlinische Bll. f. dt. Frauen Bd 7, H. 3, 1829, S. 120. Unterz.: L. M. F.

Vgl. Nr 732). — Nr 735). — Bd VIII. S. 476, II k.

740) Rellstab, L[udwig]: Ludwig Devrient. Kap. 4: Anhang. ZtgelegWelt Jg. 33, 9. 11. 12. 15. Nov. 1833, Nr 220. 221. 222. 224, S. 878—79. 882—83. 886—87. 893—94. — Wiederholt in: L. R.: Blumen- und Ährenlese aus meinem jüngsten Arbeits-Lustrum. Th. 2. Leipzig 1836. S. 384 ff. — Gesamm. Schriften. Neue Ausg. Bd 9, S. 349 ff.

H. u. Devrient bei Lutter & Wegner; Anekdote von d. Wette Devrients, der e. Flasche Sekt leert, bevor e. Maurer auf d. Gerüst am Neubau d. Schauspielhauses seine Absicht, eine Prise zu nehmen, in die Tat umgesetzt hat; Devrients Reiterabenteuer (von H. 1821 in d. 'Geheimnissen' benutzt).

Vgl. Bd VIII. S. 478 vv.

741) Hasselberg, Felix: E. T. A. H.-Erinnerungen von Willibald Alexis. Die Zeit 20. Juli 1924, Nr 169.

Neudr. zweier Aufsätze von W. A.: 'Zu was die Poesie nutz ist. Eine Reminiscenz aus dem Leben'; s. Bd VIII. S. 713, Nachtr. zu S. 476. — 'Der alte Jahn'; 1. Dr.: BllLitUnt. 1856, Nr 12. Unterhaltg über d. 'Fräul. v. Scuderi' u. über Jahn.

742) Lebensgeschichte des Baron Friedrich de la Motte Fouqué [= Bd VI, S. 130, Nr 161)]. Halle 1840. S. 345—46.

Vgl. Nr 732). — Nr 735). — Nr 739). — Bd VIII. S. 476, II k.

743) Rellstab, Ludwig: Ludwig Berger, ein Denkmal. Berlin 1846. S. 96. 100. 107—08 (über H.s Beitritt z. jüng. Liedertafel 1819 u. s. Verhältnis zu Berger).

Vgl. Nr 740). — Bd VIII. S. 478 vv.

744) Varnhagen v. Ense, Karl August: Ausgewählte Schriften. 3. verm. Aufl. Leipzig 1871—75. Abth. 1: Denkwürdigkeiten des eigenen Lebens. Th. 4, S. 293.

Vgl. Bd VIII. S. 477 bb.

745) Holbein, Hans: Franz v. Holbeins Anfänge. Aus s. ungedr. Selbstbiogr. mitget. In: Beiträge zur Lit.- u. Theatergesch. Ludwig Geiger z. 70. Geburtstage dargebracht. Berlin 1918. S. 254—57 (über d. Anfänge s. Bekanntschaft mit H. in Berlin 1798).

Über d. Glaubwürdigkeit d. Äußern F. v. Holbeins vgl. Nr 231), S. 110 bis 111 mit Note 1. 2; ferner Nr 211), S. 33—34, § 41.

Vgl. Nr 212). — Bd VIII. S. 476, II p.



746) von Holtei, Karl: Die Eselsfresser. Roman. Bd 2. Breslau 1859. S. 5 (über H.s Handschrift).

747) Benedict, Sir Julius: [Beschreibung der Feier zu Ehren Carl Maria v. Webers nach d. Erstauff. d. „Freischütz“ am Abend d. 18. Juni 1821 im Jagorschen Restaurant, bei der B. Tischnachbar H.s war.] Aus d. Beil. zu e. ungedr. Brief B.s an Max Maria v. Weber vom 29. Juli 1861. In Nr 1149).

Von Max Maria v. Weber mit wesentlichen Abändergn in d. Biogr. s. Vaters Carl Maria, Bd 2, Leipzig 1864, S. 316—18, benutzt; vgl. Bd VIII. S. 477 cc.

748) Marx, Adolf Bernhard: Erinnerungen. Aus meinem Leben. Berlin 1865. Bd 1, S. 179; Bd 2, S. 46—49.

749) Anschütz, Heinrich: Erinnerungen aus dessen Leben und Wirken. Wien 1866. S. 117—18.

Vgl. Nr 294), Bd 4, S. LII Note 1.

750) Fittbogen, Gottfried: Auf der Suche nach E. T. A. H.s Sohn. LitEcho Jg. 24, H. 20, 15. Juli 1922, Sp. 1272—76.

F. erweist die Nichtigkeit der von F. W. Gubitz: Erlebnisse Bd 2, Berlin 1868, S. 245—52, geäußerten Behauptung, H. habe aus s. Berliner Zeit 1807 bis 1808 e. unehelichen Sohn besessen, der auf tragische Weise ums Leben gekommen sei.

Vgl. Bd VIII. S. 476, II p.

751) von Veith, Adelheid: Kleine Erinnerungen an E. T. A. H. Almanach d. Dt. Musikbücherei [Jg. 2], 1922, S. 81—85.

752) von Wildenbruch, Ernst: Zeitgenossen über Zeitgenossen. VossZtg 25. Dez. 1906, Nr 602. — Wiederholt: LitEcho Jg. 10, 1908, Sp. 1039—44.

Enth. u. a. die Eindrücke Friedrich Wilhelm Jähns' von H.s Verhalten auf d. Fest zu Ehren d. „Freischütz“-Komponisten am 18. Juni 1821, an dem der zwölfjährige J. als Zaungast teilnahm, nach e. späteren mündl. Bericht.

Vgl. LitEcho Jg. 10, 1908, Sp. 1251—52 (G. Landauer). — Nr 747).

#### 19. Allgemein Literarhistorisches

a) Nachträge zu Bd VIII. (Nr 753—763) — b) Allgemeine Wertungen (Nr 764 bis 785) — c) Zum Problem: Romantik u. Realismus (Nr 786—800) — d) H.s Nachruhm u. Einwertung (Nr 801—808) — e) Religion u. Mystik (Nr 809—811) — f) H. u. d. Theater (Nr 812—816) s. a. Nr 171—73.

753) Horn, Franz: Umriss zur Geschichte und Kritik der schönen Literatur Deutschlands, während der Jahre 1790 bis 1818. Berlin 1819. S. 246 bis 248. 2. verm. Ausg. 1821.

754) Menzel, Wolfgang: Die deutsche Literatur. Stuttgart 1828. Neubearb.: Geschichte der deutschen Dichtung von der ältesten bis auf die neueste Zeit. Bd 3. Stuttgart 1859. S. 359—70.

755) Aurora, eine literarische Zeitschrift. [Hrsg. von Heinr. Laube.] Breslau 1829, Nr 6, 12. Aug., S. 45: Vertrauliche Briefe über Menschen u. Bücher von einem Manne vom Stande. [Mit Bezugnahme auf H.]

756) Börne, Ludwig: Gesammelte Schriften. T. 7, Hamburg 1829. Humoral-Pathologie . . . H.s Kater Murr S. 104—12. Die Serapionsbrüder S. 271 bis 281.

757) Wolff, O[skar] L[udwig] B[ernhard]: Die schöne Litteratur Europa's in der neuesten Zeit, dargest. nach ihren bedeutendsten Erscheinungen. Vorlesungen. Leipzig 1832. S. 692—93.

758) Mundt, Theodor: Ueber Bewegungsparteien in der Literatur. In: LitZod. Jan.—Juni 1835, S. 1—20. [Mit Bezugnahme auf H.]

759) Tieck, Ludwig: Das alte Buch und die Reise ins Blaue hinein. Urania. Taschenbuch auf das Jahr 1835. S. 147—48.

760) Gutzkow, Karl: Ueber Göthe im Wendepunkte zweier Jahrhunderte. Berlin 1836. S. 15—16.

761) Laube, Heinrich: Geschichte der deutschen Literatur. Bd 3. Stuttgart 1840. S. 188—93.

762) Vischer, Friedrich Theodor: Aesthetik oder Wissenschaft des Schönen. T. 1: Die Metaphysik des Schönen. Reutlingen u. Leipzig 1846. S. 457.

763) von Eichendorff, Joseph Frh.: Ueber die ethische und religiöse Bedeutung der neueren romantischen Poesie in Deutschland. Leipzig 1847. S. 249—59.

764) Sakheim, Arthur: E. T. A. H. Studien zu seiner Persönlichkeit und seinen Werken. Mit 2 Abb. Leipzig 1908. 291 S.

Rez.: Grenzb. Jg. 1908, Bd 4, Nr 46, S. 343 (H. Spiero) — PrJbb. Bd 135, 1909, S. 155—57 (M. Fuhrmann) — LitblGRPhil. Jg. 30, 1909, Sp. 101—02 (W. Kühler) — ZOstGymn. Jg 61, 1910, S. 1104—10 (J. Černý) s. a. Nr 820 (Walzel).

765) Hirschberg, Leopold: E. T. A. H. als Selbstkritiker. TglRsU. Jg. 42, Nr 135, 24. Juli 1922, S. 385.

766) Kosch, Wilhelm: Die deutsche Literatur im Spiegel der nationalen Entwicklung. 1. Abt. Bd 1. München 1925: E. T. A. H. und seine literar. Verwandtschaft. S. 113—56.

767) von Müller, Hans: Das künstler. Schaffen E. T. A. H.s, in Umrissen angedeutet. Mit 1 Steinzeichn. von Hugo Steiner-Prag. Leipzig 1926. 39 S. (Sondergabe der Ges. der Freunde der DtBüch.)

Rez. RevCrit. Jg. 93, 1926, S. 438—39 (H. de Curzon).

768) Egli, Gustav: E. T. A. H. Ewigkeit und Endlichkeit in seinem Werk. Zürich, Leipzig, Berlin 1927. 165 S. (WegezDchtg. 2.)

Rez. Schweiz. Mhh. f. Pol. u. Kult. Jg. 8, H. 1, April 1928, S. 62—63 (K. A. Meyer).

769) von Müller, Hans: Die Messkataloge als Quelle für die Literaturgesch. An dem Beispiel E. T. A. H.s dargel. In: Von Büchern u. Bibliotheken. Ernst Kuhnert als Abschiedsgabe. Berlin 1928. S. 97—102.

770) Hellema-Lindhout, J. A. v.: E. T. A. H.s künstler. Schaffen. Neophil. Jg. 15, 1930, S. 105—12.

771) Obenauer, K[arl] J[ustus]: Die Problematik des ästhet. Menschen in der dt. Literatur. München 1933. S. 304—09 u. ö.

772) Kuttner, Margot: Die Gestaltung des Individualitätsproblems bei E. T. A. H. Diss. Hamburg 1936. V, 88 S.

773) Ochsner, Karl: E. T. A. H. als Dichter des Unbewußten. Ein Beitrag zur Geistesgesch. der Romantik. Frauenfeld, Leipzig 1936. 164 S. (WegezDchtg. 23.) (Diss. Zürich 1936.)

Rez. RevGerm. Jg. 27, 1936, S. 418—19 (J. F. A. Ricci). — DtLitZtg Jg. 57, 1936, Sp. 2089—91 (A. Müller). — ChrWGoetheVer. Jg. 42, 1937, S. 76 (W. Milch). — Philosophia Jg. 2, 1937, S. 375—77 (M. Schömann).

774) Missac, Pierre: H. et le péché originel. Cahiers du Sud Ann. 24, No [5], Mai/Juin 1937, = No 194, S. 308—14.

775) Vincent, Raymonde: H. et l'appel la Poésie. Cahiers du Sud Ann. 24, No [5], Mai/Juin 1937, = No 194, S. 299—307.

776) Mainland, W. F.: The legacy of H. GermLifeLett. Vol. 1, Nr 4, July 1937, S. 270—79.

777) von Schenck, Ernst: Zur Soziologie des E. T. A. H.schen Weltbildes. Diss. Basel 1938. XII, 144 S. (= Nr 19, T. 1.)

778) Willimczik, Kurt: E. T. A. H. Die drei Reiche seiner Gestaltenwelt. Diss. Berlin 1939. (NDtFsch. Abt. Neuere dt. Litgesch. 19=216 [d. Gesamtr.].)

Rez. MittHoffGes. Jg. 1, H. 3, 1940, S. 106—07 ([W.] A[ment]).

779) Collatz, Fritz: E. T. A. H. und seine europäische Bedeutung. In: E. T. A. H.: Die Elixiere des Teufels. Hamburg: Laatzon 1947, S. 393—414.

780) Lukacs, Georg: Fortschritt und Reaktion in der deutschen Literatur. Berlin 1947. S. 71—73.

781) Ermatinger, Emil: Deutsche Dichter 1700—1900. Bd 2. Bonn 1949. S. 205—19.

782) Luther, Arthur: Studien zur deutschen Dichtung. Kuppenheim [1949]. (Luther, A.: Essais. 1.) S. 39—54.

783) Baumgart, Wolfgang: In: Annalen d. dt. Lit. Stuttgart 1952. S. 592 bis 595.

784) Schneider, Georg: Die Schlüsselliteratur. Bd 2. Stuttgart 1952. S. 93 bis 99.

785) Korff, H[ermann] A[ugust]: Geist der Goethezeit. Bd 4. Leipzig 1953. S. 543—639.

786) Jost, Walter: Von Ludwig Tieck zu E. T. A. H. Studien zur Entwicklungsgesch. des romant. Subjektivismus. Frankfurt a. M. 1921. X, 139 S. (DtFschgn. 4.)

Rez. ZAesth. Jg. 17, 1922, S. 123—28 (H. Glockner) — DtLitZtg Jg. 46, 1925, Sp. 522—26 (G. Ellinger).

787) Esswein, Hermann: E. T. A. H. oder Magie und Romantik. Ganymed Bd 4, 1922, S. 120—54.

788) Caspary, Adolf: H.s Traumtechnik. Feuerreiter Jg. 1, H. 6, Juni 1922, S. 221—24.

789) Gottfurcht, Fritz: H. der Realist. Feuerreiter Jg. 1, H. 6, Juni 1922, S. 225—27.

790) Bottacchiari, Rodolfo: Romanticismo e realismo in E. T. A. H. La Cultura Vol. 1, Fasc. 6, 15. April 1922, S. 245—68.

791) Ders.: Il mondo della fantasia e dell' arte de E. T. A. H. Nuova Antologia Ser. 6, Vol. 216, Fasc. 1196, 16. gennaio 1922, S. 141—52.

792) Stefansky, Georg: Das Wesen der deutschen Romantik. Krit. Studien zu ihrer Gesch. Stuttgart 1923. [Romantische Denkform bei H.] S. 157 bis 158.

793) Deichsel, Heinrich: Das fantastische Element bei E. T. A. H., Ch. Nodier und in den Jugendromanen V. Hugos. Diss. Frankfurt 1923. 69 S. 4°. [Maschinenschr.] — Auszug: o. O. u. J. 1 Bl. 8°.

794) Levit, Teodor: Gofman i romantizm. In: Gofman, E. T. A.: *Sobranije sočinenij* Bd 4. Moskva 1929. S. 5—20.

795) Desalm, Elli: E. T. A. H. und das Groteske. Diss. Bonn 1931. 75 S. Rez. *RevGerm.* 23, 1932, S. 384—85 (J. F. A. Ricci).

796) Cohn, Hilde: Realismus und Transzendenz in der Romantik, insbes. bei E. T. A. H. Diss. Heidelberg 1933. 103 S.

797) Hewett-Thayer, Harvey W[aterman]: H.s conception of the romantic. *GermRev.* Vol. 14, Nr 4, Dec. 1939, S. 277—83.

798) Rosenfeld, Paul: E. T. A. H. and Fantastic Fiction. *Tomorrow* (New York) Vol. 5, 1949, Nr 12, S. 51—56.

799) [Šamrai, A.: [Ungef. Titel:] Gofman, začínatel' peredogo kritičeskogo realizma. Diss. Leningrad 1949. S. Nr 925.]  
[H. als Schöpfer des vorkritischen Realismus.]

800) Ricci, Jean F. A.: Le fantastique dans l'œuvre d' E. T. A. H. *Etudes-Germ. Ann.* 6, 1951, S. 100—116.

800a) Jebesen, Regine: Kunstanschauung und Wirklichkeitsbezug bei E. T. A. H. Diss. Kiel 1952. IV, 156 S. [Maschinenschr.]

801) v[on] M[aassen], C[arl] G[eorg]: E. T. A. H.s Einwertung nach seinem Tode. [H.s Grabstein . . . *ZtgelegWelt* 3. Jan. 1823, Nr 2, Sp. 15.] *Der grundgescheute Antiquarius* Jg. 1, H. 4/5, Juni 1921, S. 155—57.

802) von Maassen, Carl Georg: E. T. A. H. im Urteil seiner Zeitgenossen. I. *Der grundgescheute Antiquarius* Jg. 2, H. 2/3, Jan. 1923, S. 51—61. Forts. aus dem Nachl. u. d. T.: E. T. A. H. im Urteil zeitgenöss. Dichter. *MittHoffGes.* Jg. 2, 1941/43, S. 36—40.

803) von Schaukal, Richard: E. T. A. H.s Nachruhm. *NSprachen* Bd 34, H. 5, Sept. 1926, S. 372—76.

804) Seiz, Wilhelm: Empirische Untersuchung an dem Wesen der organischen Form: die Aehnlichkeit der künstlerischen Darstellungsweise zwischen Voltaire und Amadeus H. trotz entgegengesetzter Weltanschauung. Diss. Wien 1927. [Maschinenschr.] 111 S. 4<sup>o</sup>.

805) Hoffmann, Werner [Theodor]: E. T. A. H.s Lebensgefühl und Weltanschauung. Diss. Würzburg 1930. VI, 59 S.

806) Dahmen, Hans: E. T. A. H.s Weltanschauung. Marburg 1929. XII, 86 S. (*BtrdtLitw.* 35.)

Rez. *MsHöhSchul.* Jg. 29, 1930, S. 313 (W. Poethen).

807) Hensel, Paul: E. T. A. H.s Weltanschauung. *Badische Schulztg* 5. Mai 1928. Wiederholt in: Hensel: *Kleine Schriften und Vorträge*. Tübingen 1930. S. 326—41.

808) Schücking, Julius Lothar: E. T. A. H. und der deutsche Geist. *MittHoffGes.* Jg. 1, H. 1, Dez. 1938, S. 25—31.

809) Maack, Ferdinand: E. T. A. H. als Mystiker. [Vom Standpunkt des Spiritismus.] *Psychol. Stud.* Jg. 14, 1887, H. 6, Juni, S. 244—51, H. 7, Juli, S. 289—93, H. 8, Aug., S. 345—52.

810) Pfeifer-Belli, Wolfgang: Mythos und Religion bei E. T. A. H. *Euph.* Bd 34, 1933, S. 305—40.

811) Hewett-Thayer, Harvey W[aterman]: E. T. A. H. and religious faith. *GermRev.* Vol. 13, 1938, S. 274—83.

812) Mausolf, Werner: E. T. A. H.s Stellung zu Drama und Theater. Diss. Breslau 1919. Auszug: 2 Bl. 8°. Vollst.: Berlin 1920. 142 S. (GermSt. 7.)  
Rez. Euph. Bd 23, 1921, S. 758—60 (S. Aschner).

813) Frank, Rudolf: Das Theater E. T. A. H.s. Literatur Jg. 30, H. 1, Okt. 1927, S. 21—23. [Behandelt: Theateranschauungen H.s und seine Wirkung auf Theater und Film der 20er Jahre.]

Vgl. auch: Frank, Rudolf: Das moderne Theater. Berlin (1927). (Wege zum Wissen 88.) S. 21—23 u. ö.

814) Köppler, Rudolf: E. T. A. H. als Theater-Architekt und Regisseur. Bamberger Blätter Jg. 4, Nr 20, Okt. 1927, S. 77—78.

815) Hirschberg, Leopold: E. T. A. H. als Dramatiker. Zum 100. Todestage. BerlBörsCour. 18. Juni 1922, Nr 281, 1. Beil.

815a) Klauner, Inge: Die mimische Kunst bei E. T. A. H. Diss. Wien 1944. [Maschinenschr.] 107 S. 4°.

816) May, Joachim: E. T. A. H.s theatralische Welt. Diss. Erlangen 1950. [Maschinenschr.] V, 257 S. 4°.

## 20. Sammelbesprechungen

817) Ellinger, Georg: Neuere Literatur über E. T. A. H. ZdtPhil. Bd 33, 1901, S. 550—60.

818) Schaukal, Richard: Neue H.-Publikationen. AllgZtgBeil. 26. Juli 1907, Nr 139, S. 124—26.

819) Ders.: Zur neuen H.-Ausgabe. NuS. Jg. 32, Bd 126, Aug. 1908, H. 377, S. 194—201.

820) Walzel, Oskar F.: Hoffmanniana. LitEcho Jg. 11, H. 6, 15. Dez. 1908, Sp. 408—13.

821) Ellinger, Georg: Neuere Literatur über E. T. A. H. MünchNNchrE. 14. März 1909, Nr 61.

822) Walzel, Oskar F.: Zu E. T. A. H.s Werk. LitEcho Jg. 13, H. 17, Juni 1911, Sp. 1237—42.

823) Roethe, Gustav: Neue Literatur über E. T. A. H. DtRs. Jg. 48, Bd 191/92, H. 10, Juli 1922, S. 80—89.

824) von Müller, Hans: Die neueren Sammlungen von E. T. A. H.s Werken und Privataufzeichnungen nach Inhalt und Anordnung untersucht. ZBüchfr. N. F. Bd 18, H. 1, 1926, S. 1—16.

825) von Schaukal, Richard: Neue Hoffmanniana besprochen . . . Kbg-HartungZtg 4. Dez. 1927, Nr 567.

## 21. Beziehungen zu Vorgängern, Zeitgenossen und Nachfolgern in der deutschen Literatur

[chronolog. nach Geburtsdatum geordnet]

Johann Wolfgang von Goethe.

826) G[eiger], L[udwig]: Goethe und E. T. A. H. FrkfZtg 20. Nov. 1907, Nr 322, 2. Morgenbl. [G.s Brief vom 12. April 1822 über „Meister Floh“.]  
Jean Paul Friedrich Richter.

s. a. Nr 211.

827) Nerrlich, Paul: Jean Paul und seine Zeitgenossen. Berlin 1876. S. 253 bis 256, 271.



828) Fife, Robert Herndon: Jean Paul Friedrich Richter and E. T. A. H. A Study in the Relations of Jean Paul to Romanticism. PublModLangAss. Vol. 22, Nr 1, March 1907, S. 1—32.

Rez. Rev.Germ. Jg. 4, 1908, S. 56—57 (J. Fírmery).

829) Černý, Johann: Jean Pauls Beziehungen zu E. T. A. H. T. 1. 2. Progr. Mies 1907, S. 3—20; 1908, S. 5—23.

830) Moeller van den Brück, Artur: Die Deutschen. Bd 8: Lachende Deutsche. Minden i. W. [1910]. Jean Paul und H. S. 151—220.

Carl Wilhelm Contessa.

831) Meyer, Hans: Die Brüder Contessa. Berlin 1906. (Diss. München 1905.) [Einfluss auf C. W. Contessa] S. 172—76 u. ö.

832) von Maassen, Carl Georg: [Nachw., in:] Carl Wilhelm Salice Contessa, Kleine Geschichten und Hoffmanniana. München 1922. (Die Bücherei der neuen Serapionsbrüder.) S. 259—67.

833) Heckel, Hans: Die Brüder Contessa. In: Schlesische Lebensbilder. Bd 4. Breslau 1931. [Einfluss auf K. W. Contessa] S. 307—09.

834) Pankalla, Gerhard: Karl Wilhelm Contessa und E. T. A. H. Motiv- und Formbeziehungen im Werk zweier Romantiker. Würzburg 1938. 76 S. (Diss. Breslau 1938.)

Rez. MittHoffGes. Jg. 1, H. 3, 1940, S. 104—05 (H.).

Carl Weisflog.

835) Weidemann, Walter: Carl Weisflogs Beziehungen zu E. T. A. H. Diss. Tübingen 1923. [Maschinenschr.] 70 S. 4°.

836) Peiser, Werner: Dichter in Nöten . . . Jean Paul u. E. T. A. H. helfen. Germania 8. April 1930, Nr 164B. [Fingierte Vor- u. Nachrede Carl Weisflogs zu den „Phantasiestücken in Historien“.]  
Heinrich von Kleist.

837) Orth, Wilhelm: Kleist und H. Eine Studie über beider Technik, Stil und literar. Abhängigkeit. Opladen (1920). 56 S. (Diss. Bonn 1920.)

Clemens Brentano.

838) Michels, Viktor: [Rez.:] Clemens Brentano „Romanzen vom Rosenkranz“. Hrsg. v. Max Morris. Berlin 1903. Euph. Bd 11, 1904. [H.s Einfluss auf Brentano] S. 772—73.

839) Reitz, Elisabeth: E. T. A. H.s Elixiere des Teufels und Cl. Brentanos Romanzen vom Rosenkranz. Bonn 1920. 106 S. (Diss. Fribourg 1920.)

Rez. Euph. Bd 23, 1921, S. 752—58 (M. Enzinger).

840) Zoerb, Ulrike: Clemens Brentano und E. T. A. H. in ihren Märchen. Diss. Bonn 1948 [Maschinenschr.]. 96 S. 4°.

Gotthilf Heinrich von Schubert.

841) Lechner, Wilhelm: Gotthilf Heinrich von Schuberts Einfluss auf Kleist, Justinus Kerner und E. T. A. H. Beiträge zur deutschen Romantik. Borna-Leipzig 1911. IX, 91 S. (Diss. Münster 1912.)

842) Dahmen, Hans: E. T. A. H. und G. H. Schubert. LitwJbGörrGes. 1, 1926, S. 62—111. [Bis S. 99 aus Nr 968.]

Achim von Arnim.

843) Steig, Reinhold: Achim von Arnim und Clemens Brentano. Stuttgart 1894. (A. v. A. und die ihm nahestanden. 1.) [H. u. Arnim] S. 343—45.  
Ludwig Börne.

844) Daniels, Emil: Ludwig Börne und E. T. A. H. PrJbb. Bd 153, H. 2. Aug. 1913, S. 217—44.

K. G. Prätzel.

845) Hirschberg, Leopold: Wässrige Zinnober-Lösung. Keine chemische Mitteilung. [K. G. Prätzel „Hildrian“ als Analogon zu H.s „Klein Zaches“.] ZBüchfr. N. F. Jg. 4, H. 7, Okt. 1912, S. 218.

Franz Grillparzer.

846) Sauer, August: [Der Einfluss H.s auf Grillparzer.] In: Franz Grillparzer, Sämmtl. Werke. Hrsg. von August Sauer und Reinhold Backmann. Bd 1. S. LI—LIII.

Heinrich Heine

s. a. Nr 899.

847) Champfleury [d. i. Jules Husson]: H. et Heine. Le Livre Ann. 4, 1883, S. 34—38.

848) Siebert, Wilhelm: Heinrich Heines Beziehungen zu E. T. A. H. Marburg 1908. Teildr. 52 S. (Diss. Marburg 1907.) Vollst.: Marburg 1908. VIII, 109 S. (BeitrDtLitw. 7.)

Rez. LitZbl. Jg. 60, 1909, Sp. 1242—43 (J. Černý) — AnzdtAltLit. Bd 36, 1913, S. 177—79 (H. Schneider).

849) Beyer, Paul: Der junge Heine. Eine Entwicklungsgeschichte seiner Denkweise und Dichtung. Berlin 1911. (BonnFsch. N. F. H. 1.) [H.s Einfluss auf Heine] S. 172—83.

850) Keiter, Heinrich: Heinrich Heine. Sein Leben, sein Charakter und seine Werke. Köln 1891. (GörrGes. 3. Vereinsschr. f. 1891.) H.s Einfluss auf Heine S. 5, 10, 22, 25, 42—43, 72, 121.

851) Uhlendahl, Heinrich: Fünf Kapitel über H. Heine und E. T. A. H. Berlin 1919. 96 S. (Diss. Münster 1919.)

Wilhelm Hauff.

852) Krauss, R[udolf]: Wilhelm Hauff und E. T. A. H. SchwäbMerk. 12. Nov. 1927, Nr 530, Sonntagsbeil. S. 9—10.

853) Sommermeyer, Edwin: Hauffs „Memoiren des Satan“. Berlin 1932. (GermSt. 129.) [H.s Einfluss auf Hauff] S. 71—80.

854) Haussmann, J. F.: E. T. A. H.s Einfluss auf Hauff. JournEGermPhil. Vol. 16, 1917, S. 53—66.

Julius Mosen.

855) Schuller, Hermann: Julius Mosen und E. T. A. H. Euph. Bd 24, 1922 S. 399—409. [Vergleich „Venlot“ und „Goldener Topf“.]

Johann Peter Lyser.

856) Hirth, Friedrich: Johann Peter Lyser. Der Dichter, Maler, Musiker. München und Leipzig 1911. [1. Lysers fiktive H.berichte, S. 21—26, 34—50. 2. H.s dichter. Einflüsse auf Lyser, u. a. „Cardillac, der Diamantenräuber“. S. 91—95, 156, 169 u. ö.]

Adalbert Stifter.

857) Kosch, Wilhelm: Adalbert Stifter und die Romantik. Prag 1905. (Prg-DtSt. 1.) [H.s Einfluss auf Stifter] S. 5—10, 61—65, 68—71, 84—87, 90—96, 99—104 u. ö.

858) Müller, Leopold: [Der Einfluss H.s auf Stifters „Der Waldsteig“.] In: Adalbert Stifters Sämmtl. Werke. Bd IV, 1. Prag 1911. (Bibl. dt. Schriftst. aus Böhmen.) S. IX, XI, XVI.

Friedrich Halm.

859) Reinecke, Charlotte: Studien zu Halms Erzählungen und ihrer Technik. Tübingen 1912. (SprDchtg. 9.) [Einfluss H.s auf „Haus an der Veronabrücke“] S. 30—40.

Otto Ludwig.

860) Müller-Ems, Richard: Otto Ludwigs Erzählkunst. Berlin 1905. [Einfluss H.s] S. 17, 19, 20, 33, 40, 75, 96.

861) Schapire, Rosa: Otto Ludwigs „Das Fräulein von Scuderi“. ZdtUnt. Jg. 19, 1905, S. 650—63.

862) Raphaël, Gaston: Nochmals zur Quelle der „Maria“ von Otto Ludwig. Euph. Bd 18, 1911. [H.: „Das Gelübde“] S. 167—70.

863) Barthel, Karl Werner: Die dramatischen Bearbeitungen der Novelle E. T. A. H.s „Das Fräulein von Scuderi“ und ihre Bühnenschicksale mit bes. Berücks. des gleichn. Schauspiels von Otto Ludwig und seiner Bühnenbearbeitungen. Diss. Greifswald 1929. 333 S.

864) Holl, Karl: Otto-Ludwig-Probleme. GermRomMs. Bd 6, 1914. Einfluss H.s auf Otto Ludwig S. 20—21, 25 u. bes. 422.

865) Priest, Geo[rge] M[adison]: A parallel between H. [: „Meister Martin“] and [Otto] Ludwig [: „Die Heiterethei“]. ModLangNotes Vol. 24, Nr 8, Dec. 1909, S. 255—56.

Friedrich Hebbel.

866) Koch, Max: E. T. A. H. und Friedrich Hebbel. Wächter Jg. 5, H. 6, Juni 1922, S. 265—70.

867) Wittmann, Karl: Der Einfluss E. T. A. H.s auf Friedrich Hebbel. Arnau 1908. 31 S. (Aus: Jahresber. K. K. Staatsgymn. Arnau. 27, 1907/08.) Theodor Storm.

868) Botzong, Hertha: Wesen und Wert von Theodor Storms Märchendichtung. Diss. München 1935. [„Bulemanns Haus“ im Verhältnis zu H.s „Das öde Haus“] S. 76—82.

M. Solitaire.

869) Voigt, Max: M. Solitaire und E. T. A. H. VossZtgSB. 12. Juli 1914, Nr 28.

Gottfried Keller.

870) Waldhausen, Agnes: Die Technik der Rahmenerzählung bei Gottfried Keller. Berlin 1911. (BonnFsch. N. F. 2.) [Einfluss H.s auf Keller] S. 7 bis 8, 85—87. [Die drei gerechten Kammacher] S. 25—26. [Züricher Novellen] S. 52—54, 68, 72, 73, 75.

Joseph Viktor von Scheffel.

871) Holtze, Friedrich: H. und [Joseph Viktor von] Scheffel. Dt. Juristentg Jg. 31, H. 1, Jan. 1926, Sp. 63—64.

Wilhelm Raabe.

872) Fehse, Wilhelm: Raabe und E. T. A. H. MittGesRaabe. Jg. 9, 1919, S. 57—66.

Wilhelm Matthiessen.

873) Roselieb, Hans: W. Matthiessen und E. T. A. H. Gral Jg. 17, H. 1, Okt. 1922, S. 40—42.

Expressionisten.

873a) Harich, Walther: E. T. A. H. und die Expressionisten. Der dt. Gedanke Jg. 4, 2. Julinr. 1927, S. 86—93.

## 22. Beziehungen zu Vorgängern, Zeitgenossen und Nachfolgern in der ausländischen Literatur

### a) Frankreich

Vgl. Bd VIII. S. 481, A V. s. a. Nr 764.

#### Allgemein

874) Champfleury [d. i. Jules Husson]: De l'introduction des contes d'H. en France. *Athenaeum franç.* Ann. 2, Nr 47, 19. Nov. 1853, S. 1111 bis 1115.

875) Rossel, Virgile: Histoire des relations littéraires entre la France et l'Allemagne. Paris 1897. [Le »genre hoffmannesque« en France. Adaptions et réminiscences d'H.] S. 244—49 u. ö.

876) Breuillac, Marcel: H. en France. (Etude de littérature comparée.) *Revue d'hist. litt. de la France* Ann. 13, No 3, Juillet—Septembre 1906, S. 427—57; Ann. 14, No 1, Janvier—Mars 1907, S. 74—105.

877) Retinger, J. H.: Le conte fantastique dans le romantisme français. Paris 1909. [Einfluß H.s] S. 20, 23—27, 31—33, 123—25, 128—31. [s. auch: einzelne Dichter.]

878) Dupouy, Aug[uste]: France et Allemagne. Littératures comparées. Paris 1913. Le cas d'H. S. 99—104.

879) Hofmann, Ernst: E. T. A. H. et la littérature française. Dresden 1913. (Dresden-Altstadt, Annen-Schule. Progr. des Realgymn. 1913, S. 1—56.) 4°.

880) Matthey, Hubert: Essai sur le merveilleux dans la littérature française depuis 1800. Lausanne 1915. [Der Einfluß H.s] S. 225—35.

881) Lauret, René: H. en France. A propos du centenaire. *La Revue Rhénane* Ann. 3, No 1, Oct. 1922, S. 15—18.

882) B(aldensperger), F(ernand): Une mention diplomatique de »Meister Floh«. [Brief Karl Friedr. Reinhardt vom 26. Febr. 1822.] *RevLittComp.* Ann. 13, No 2, Avril—Juin 1933, S. 353.

883) Weise, Kurt Otto: Die Wirkung einer Synästhesie H.s [aus »Höchst zerstreute Gedanken«] in Frankreich [auf Baudelaire, Musset, Huymans]. *ArchNSprLit.* Jg. 91, Bd 170, H. 1/2, Okt. 1936, S. 106—08.

884) Braak, S[ybrandi]: Introduction d'une étude sur l'influence d'H. en France. *Neophil.* Jg. 23, 1938, S. 271—78.

885) Pankalla, Gerhard: E. T. A. H. und Frankreich. Beiträge zum H.-Bild in der franz. Literatur des 19. Jh.s. *GermRomMs.* Jg. 27, 1939, S. 308—18.

885a) Pankalla, Gerhard: E. T. A. H. und Frankreich. *NSprachen N. F.* 1954, H. 4/5, S. 170—79.

#### Jacques Cazotte.

886) Černý, Johann: Jacques Cazotte und E. T. A. H. *Euph.* Bd 15, 1908, S. 140—44. — S. auch Nr 211, S. 38—39, § 46.

#### Honoré de Balzac.

887) Sattler, Hermann: Honoré de Balzacs Roman »La Peau de Chagrin«. Halle 1913. (Diss. Tübingen 1912.) [H.s Einfluß] S. 18, 34—40, 44, 69, 93, 126, 141, 157.

888) von Beyer, Rudolf: En causant avec ... Balzac. Mitget. von Rudolf Schade. *La Revue Rhénane* Ann. 8, No 10/11, Juillet—Août 1928, S. 21. [Bemerkgn Balzacs über H.]

Alexandre Dumas, père.

889) Ludwig, Albert: E. T. A. H. und Dumas. Ein Beitrag zu H.s Schicksalen in Frankreich. ArchNSprLit. Jg. 84, Bd 155, 1929, H. 1/2, S. 1—21.

Gérard de Nerval.

890) John, Alfred: Gérard de Nervals Beziehungen zum Orient. Diss. Greifswald 1912. [H.s Einfluß auf N.] S. 19—20.

891) Audiat, Pierre: L'Aurélia de Gérard de Nerval. Paris 1926. (= Appendix: Œuvres complètes de Gérard de Nerval. Marie, Aristide: Bibliographie des œuvres de G. d. N.) [Einfluß H.s] S. 50—52.

892) Rudwin, Maximilian: Gérard's germanic fantasies. In: Todd Memorial Volumes. Philological studies. Vol. 2, 1930. [Gérard de Nerval und H.] S. 136—38.

893) Constans, François: Artémis ou les Fleurs du désespoir. Étude sur les sources et la portée d'un sonnet de Gérard de Nerval. RevLittComp. Ann. 14, No 2, Avril—Juin 1934, S. 340—66. [Behandelt den Einfl. H.s auf Gérard de Nerval.]

894) Weise, Otto: Gérard de Nerval. Romantik und Symbolismus. Jena 1935. (Junge Forschung 1.) [Einfluß H.s auf G. d. N.] S. 19—22.

Alfred de Musset.

s. a. Nr 883.

895) Giraud, J[ean]: Alfred de Musset et trois romantiques allemands . . . Revue d'hist. litt. de la France Ann. 18, No 2, Avril—Juin 1911. [Alfred de Musset et H.] S. 297—334.

Rez. Zschr. f. neufranz. Sprache u. Lit. Jg. 42, 1914, S. 54—57 (W. Haape).

896) Haape, W.: Alfred de Musset in seinen Beziehungen zu Deutschland und zum deutschen Geistesleben. Zschr. f. neufranz. Sprache u. Lit. Bd 34, 1909, [A. de Musset und] H., S. 50—59.

Théophile Gautier.

897) Payr, Bernhard: E. T. A. H. und Théophile Gautier. Ein geisteswiss. Beitrag zur vergleichenden Literaturgesch. Borna-Leipzig 1927. 60 S. (Diss. Leipzig 1927.) Vollst. u. d. T.: Théophile Gautier und E. T. A. H. Ein Beitrag zur Geistesgesch. der europäischen Romantik. Berlin 1932. 87 S. (Denkform u. Jugendr. 11.) (RomSt. 33.)

Rez. GRMs. Jg. 21, 1933, S. 482—83 (R. Majut) — ArchNSprLit. Jg. 89, Bd 165, 1934, S. 245—47 (A. Ludwig).

898) Guichard, Léon: Un emprunt de Gautier à H. RevLittComp. Ann. 21, No 1, Janvier—Mars 1947, S. 92—94.

Charles Baudelaire

s. a. Nr 883.

899) Thummerer, Hans: Audition colorée. LitEcho Jg. 14, H. 15, 1. Mai 1912, S. 1029—30. [Doppelempfindungen bei H. und sein Einfluß auf Heine und Baudelaire.]

900) Giraud, Jean: Charles Baudelaire et H. le fantastique. Revue d'hist. litt. de la France Ann. 26, No 3, Juillet—Sept. 1919, S. 412—16.

901) Pommier, Jean: La mystique de Baudelaire. Paris 1932. [E. T. A. H.] S. 4—10, 75, 105, 138, 162—64, 181, 185, 193.

902) Pommier, Jean: Baudelaire et H. Mélanges de philologie . . . à Joseph Vianey. Paris 1934. S. 459—77.



903) Pichois, Claude: Sur Baudelaire et H. RevLittComp. Ann. 27, No 1, Janv.—Mars 1953, S. 98—99.

Erckmann-Chatrian.

904) Cassou, Jean: E. T. A. H. et [Emile] Erckmann-[Alexandre] Chatrian. La Revue Rhénane Ann. 7, No 11/12, Août/Sept. 1927, S. 32—35. Villiers de l'Isle Adam.

905) Drougard, E.: Encors les Elixirs du Diable. (Influence des Elixirs ... sur Villiers de l'Isle Adam.) RevLittComp. Ann. 15, No 2, Avril—Juin 1935, S. 305—09.

Jean Giraudoux.

906) Le Sage, L.: Jean Giraudoux, H. and „Le Dernier Rêve d'Edmond About". RevLittComp. Ann. 24, No 1, Janv.—Mars 1950, S. 103—07.

b) England und Amerika

Allgemein

s. a. Nr 764.

907) Stockley, V.: German literature as known in England 1750—1830. London 1929. [Erste Wirkung H.s in England] S. 239—41.

908) Gudde, Erwin G[ustav]: E. T. A. H.s reception in England. PublModLangAss. Vol. 41, Nr 4, Dec. 1926, S. 1005—10.

909) Zylstra, Henry: E. T. A. H. in England and America. Diss. Harvard 1940. [Maschinenschr.] VI, 419 S. 4°.

909a) E. T. A. H. im englischen Blickwinkel. Englische Rs. (Wahn) Jg. 2, 1952, Nr 3, S. 30—31.

M. G. Lewis.

910) Koziol, H[erbert]: E. T. A. H.s „Die Elixiere des Teufels" und M. G. Lewis' „The Monk". GermRomMs. Jg. 26, 1938, S. 167—70.

Walter Scott

911) Pierce, Frederick E[rastus]: Scott [: „The Surgeon's Daughter"] and H. [: „Das Gelübde"]. ModLangNotes Vol. 45, Nr 7, Nov. 1930, S. 457 bis 460.

Washington Irving.

912) Smith, Francis Prescott: Un conte fantastique chez Irving, Borel et Dumas pere. RevLittComp. Ann. 18, No 2, Avril—Juin 1938. [Vergleich: Irving „The Adventure of the German Student" und Dumas „La Femme au collier de velour" unter dem Einfluß H.s] S. 338—40, 341, 342.

Edgar Allan Poe.

913) Gruener, Gustav: Notes on the influence of E. T. A. H. upon Edgar Allan Poe. PublModLangAss. Vol. 19, Nr 1, March 1904, S. 1—25.

914) Cobb, Palmer: The influence of E. T. A. H. on the Tales of Edgar Allan Poe. Chapell Hill 1908. VIII, 104 S. (StPhil. Vol. 3.)

915) Schneider-Wittlich, Friedrich: Edgar Allan Poe und E. T. A. H. Ub-Wassern Jg. 2, 1909, H. 2, S. 37—42; H. 3, S. 73—76.

916) Just, Walter: Die romantische Bewegung in der amerikanischen Literatur. Brown, Poe, Hawthorne. Weimar 1910. (Diss. Münster 1910) [H.s Einfluß auf Poe] S. 32—33, 54.

917) Smith, Grace P.: Poe's Metzengerstein. [Einfluß der „Elixiere" auf Poe.] ModLangNotes. Vol. 48, Nr 6, June 1933, S. 356—59.

918) Lauvriere, Emile: Le génie morbide d'Edgar Poe. Paris 1935. (Temps et visages.) [H.s Einfluß auf Poe] S. 322—23.

919) Kersten, Kurt: Edgar Allan Poe und E. T. A. H. Welt u. Wort Jg. 4, H. 11, Nov. 1949, S. 444.

George Meredith.

920) Mainland, W. F.: A german source for the „Shaving of Shagpat“? [H.s Einfluß auf George Meredith.] ModLangRev. Vol. 31, No 3, July 1936, S. 408—10.

920a) Nock, Francis J.: E. T. A. H. and Shakespeare. JournEGermPhil. Vol. 53, 1954, S. 369—82.

c) Rußland

s. a. Nr 764.

Allgemein

921) Rodzevič, S[ergěj]: K istorii russkogo romantizma. E. T. Gofman i 30—40yje gody v našej literature. [Zur Geschichte der russ. Romantik. E. T. A. H. in den 30—40er Jahren unserer Literatur.] Russkij filologičeskij Vestnik 1917, Tom. 77, Nr 1—2, S. 194—237.

922) Luther, Arthur: Geschichte der russ. Literatur. Leipzig 1924. [H.s Einfluß s. einzelne Schriftsteller.]

923) Levit, Teodor: Gofman v russkoi literature. In: Gofman, E. T. A.: Sobranije sočinenij. Bd 6. Moskva 1930. S. 335—71.

924) Gorlin, Michel: H. et Russie. RevLittComp. Ann. 15, No 1, Janvier bis Mars 1935, S. 60—76.

925) Leites, A.: [Rez. neuerer sowjetruss. Diss.] Literaturnaja gaseta 15. Okt. 1949, Nr 83 (2570), S. 3. [Nennt zwei Arbeiten über H. von G. Gurko u. A. Šamrai. Der genaue Titel z. Zt. bibliographisch nicht zu ermitteln.]

Alexej Alexandrowitsch Perowskij (Pogorelskij)

926) Ignatov, Sergěj: A. Pogorelskij i Gofman. Russkij filologičeskij Vestnik 1914, Nr 3—4, S. 253 ff.

Alexander Sergejewitsch Puschkin

927) Stein, Sergěj: Puškin i Gofman. Srawnitelnoje istoriko-literaturnoje issledowanje. [Puschkin und H. Eine historisch-literar. vergleichende Unters.] Mit einem deutschen Referat „Puschkin und E. T. A. H.“ Derpt (Tartu) 1927. 328 S. (Eesti Vabariigi Tartu Uelikooli Toimetused. 13, 2.)

Wladimir Fedorowitsch Odojewskij

928) Sakulin, P[avel] N[ikitič]: Iz istorii russkago idealizma. Knjaz' V[ladimir] F[edorovič] Odojevskij. Moskva 1913. (Otnašenije k'Gofmanu [Verhältnis zu H.],) Bd 1, 2, S. 342—61.

Nikolaj Wasiljewitsch Gogol

929) Čudakov, T. I.: Otnošenije tvorčestva Gogolja k zapadno-evropeiskim literaturam. [Gogols Schaffen im Verhältnis zur westeuropäischen Literatur.] Kievskije universitetskije izvestija 1908. [H.s Einfluß auf Gogol] Nr 3, Mart, S. 95—99; Nr 8, Avgust, S. 101—06.

930) Stender-Petersen, Ad[olf]: Gogol und die deutsche Romantik. Euph. Bd 24, 1922. [H.s Einfluß auf Gogol] S. 637—53.

931) Gorlin, Michael: N. V. Gogol und E. T. A. H. Diss. Berlin 1933. Teildr. 58 S. Vollst.: Leipzig 1933. (Veröff. d. Slav. Inst. . . . Univ. Berlin 9.) 89 S.

Rez. Germanoslavica Jg. 3, 1936, S. 185—86 (D. Cyževskýj).

Alexei Tolstoi

s. Nr 1034.

932) Die Serapionsbrüder. Dichtergemeinschaft. Ihr gehörten u. a. an: Leo Luntz, Wsewolod Iwanow, Michael Sostschenko, Nikolaj Tichonow, Jelena Polonskaja, W. Kawerin, Michael Slonimskij und Konstantin Fedin.

S. Schudjakoff, Peter: E. T. A. H. in Rußland. [Über den Almanach „Die Serapionsbrüder“.] VossZtg 24. Juli 1923, Nr 345.

#### d) Italien

933) Gugenheim, Susanna: E. T. A. H. e l'Italia. Milano 1915. 52 S.

934) Spaini, Alberto: H. tradotto. Rivista Italia Ann. 24, Fasc. 11, 15. Nov. 1921, S. 283—93.

935) [Gurko, G.: E. T. A. Gofman i ital'janskij teatr. Diss. Leningrad 1949. s. Nr 925.]

[H. und das italienische Theater.]

#### Carlo Gozzi

936) Dahmen, Hans: E. T. A. H. und Carlo Gozzi. Hochland Jg. 26, H. 4, Jan. 1929, S. 442—46.

937) Rusack, Hedwig: Gozzi in Germany. New York 1930. (Columbia Univ. German Stud. 1930.) Gozzi and E. T. A. H., S. 144—72.

#### e) Spanien

938) Schneider, Franz: E. T. A. H. en España. Apuntes bibliográficos e históricos. Estudios eruditos in memoriam de Adolfo Bonilla ... Tomo 1. Madrid 1927. S. 279—287.

#### Cervantes

939) Bertrand, J[ean] J[acques] A[chille]: Cervantes et le romantisme allemand. Paris 1914. (Bibl. de philologie et de litt. modernes.) (L'influence de Cervantes sur les œuvres littéraires de H.) S. 486—97 u. 514.

#### f) Niederlande

940) V(erwey), A(lbert): [H.s Einfluß auf Everhardus Johannes Potgieter.] In: Beweging Jg. 10, [H. 3], Maart 1914, S. 307—08.

941) Knuttel, J[ohannes] A[drianus] N[elius]: Multatuli [d. i. Eduard Douwes Dekker] en H. Gids Jg. 98, Nr 7, Juli 1934, S. 85—91.

#### g) Schweden

942) Ljungdorff, V[ilhelm]: E. T. A. H. och Sverige. Edda Jg. 10, 1919, S. 96—140, 249—95.

#### h) Dänemark

s. a. Nr 764.

943) Holtze, Friedrich: E. T. A. H. und H. Chr. Andersen. MittGeschBln Jg. 35, Nr 4, April 1918, S. 20.

944) Brix, Hans: H. C. Andersen og hans Eventyr. København 1907. [H.s Einfluß auf A. „Meister Floh“] S. 97, 255. [„Nußknacker und Mausekönig“] S. 105—06, 203—07.

### 23. Über einzelne Gattungen der Werke

#### a) Novelle

945) Pongs, Hermann: Grundlagen der deutschen Novelle des 19. Jh.s. JbFrDtHochst. 1930. [Die Novellen H.s] S. 212—21. Wiederholt in: Pongs, Hermann: Das Bild in der Dichtung Bd 2. Marburg 1939. S. 146—49.

946) Schissel von Fleschenberg, Otmar: Novellenkomposition in E. T. A. H.s Elixieren des Teufels. Ein prinzipieller Versuch. Halle a. S. 1910. 79 S. Rez. Euph. Bd 17, 1910, S. 709—12 (M. Pirker) — LitZbl. Jg. 61, 1910, S. 1650—51 (J. Černý).

947) Floeck, Oswald: Novellen der Romantiker. München 1912. (Samml. Kösel. 55.) S. 29—41.

948) Baumgart, Fritz: E. T. A. H.s Künstlernovellen. Gedanken um Kunst und Künstler der Romantik. In: Deutschland—Italien . . . Festschr. für Wilh. Waetzoldt . . . Berlin 1941. S. 293—307.

949) Hallamore, Gertrude J.: Das Problem des Zwiespalts in den Künstlernovellen E. T. A. H.s und Thomas Manns. MhDtUnt. Vol. 36, 1944, S. 82 bis 94.

949a) Klein, Johannes: Geschichte der deutschen Novelle von Goethe bis zur Gegenwart. 2., verb. u. erw. Aufl. Wiesbaden 1954. S. 71—109.

b) Erzählung

s. a. Nr 764.

950) Muir, Edwin: The Tales of H. Freeman (New York) VIII, 203, 30. Jan. 1924, S. 498—99.

951) Gribble, Francis: H. and his Tales. English Review 45, Nov. 1927, S. 556—64.

952) Harnisch, Käthe: Deutsche Malererzählungen. Die Art des Sehens bei Heinse, Tieck, H., Stifter und Keller. Berlin 1938. 106 S., 6 Bl. Abb. (Neue dt. Forschgn. Abt. Neuere Litgesch. Bd 13 = Bd 179 [d. Gesamtreihe].) (Diss. München 1938.)

Rez. MittHoffGes. Jg. 1, H. 3, 1940, S. 105—06 ([W.] A[ment]).

953) Pniower, Otto: E. T. A. H.s Berlinische Erzählungen. ArchBrand. Bd 12, 1907, T. 2, S. 6—25. Auch: Pniower, Otto: Dichtungen und Dichter. Essays und Studien. Berlin 1912. S. 238—69.

954) Guichard, Léon: Autour des Contes d'H. RevLittComp. Ann. 17, No 2, Avril—Juin 1953, S. 136—47.

c) Märchen

s. a. Nr 764 (S. 128—200). 840. 1025.

955) Todsen, Hermann: Über die Entw. des romantischen Kunstmärchens. <Mit bes. Berücks. von Tieck und E. T. A. H.> Berlin 1906. (Diss. München 1905.) S. 67—105.

956) Benz, Richard: Märchen-Dichtung der Romantiker. Jena 1908. Zit.: 2. Ausg. 1926. S. 142—48.

957) Sturm, K. F.: E. T. A. H.s Kindermärchen [nicht als Jugendlektüre empfohlen]. ZdtUnt. Jg. 23, 1909, H. 9, S. 541—47.

958) von Schaukal, Richard: E. T. A. H.s Kindermärchen. WienAbdpst 13. April 1907, Nr 85. Wiederholt: Wächter Jg. 6, H. 5/6, Mai/Juni 1923, S. 227—30.

959) Reimann, Olga: Das Märchen bei E. T. A. H. München 1926. 87 S. (Diss. München 1925.)

960) Dahmen, Hans: Bürgerliches und künstlerisches Lebensgefühl in H.s Märchen. OdtMh. Jg. 12, H. 5, Aug. 1931, S. 311—14. Aus Nr 968.

961) Jehle, Mimi Ida: Das deutsche Kunstmärchen von der Romantik bis zum Naturalismus. Univ. of Illinois Bull. Vol. 22, Nr 44, 2. Juli 1935. [H. und das Wirklichkeitsmärchen] S. 20—23 u. ö.

962) Bergengruen, Werner: Nachwort zu den „Märchen“. In: Nr 405, S. 421—32.

962a) Dyhrenfurth-Graebisch, Irene: Geschichte des deutschen Jugendbuches. Hamburg 1951. S. 116—17.

d) Lyrik

s. Nr 1081. 1082. 1087.

#### 24. Über einzelne Werke

##### Jugendarbeiten

963) von Müller, Hans: Drei Arbeiten E. T. A. H.s aus den ersten Regierungsjahren Friedrich Wilhelms III. [„Tempel des Askulap“, „Die Maske“, „Kantate zur Feier des neuen Jh.s“.] Mit einem Anh. über H.s Beziehungen zu August Wilh. Hampe u. Johann Samuel Hampe. DtRs. Jg. 42, H. 4, Jan. 1916 = Bd 166, S. 57—85.

Erw. Sonderdr. mit d. Untert.: Nebst anderen Mitteilgn aus H.s Leben, insbes. über seine Beziehungen zum Berliner Theater unter Iffland u. seine Freundschaft mit dem schles. Musiker Johannes Hampe, u. einem Gesamt-Inhaltsverz. der verwandten Publikationen des Verfassers. München und Berlin 1918. 80 S. (Aus den Materialien zu einer Biographie E. T. A. H.s. 4.)  
Don Juan

s. Bd VIII. S. 485, C 13 b.

s. Nr 1062. 1208. 1348. 1355.

##### Kreisleriana

s. Bd VIII. S. 486, C 16 d.

s. a. Nr 1060. 1061. 1334. 1352.

964) Lee, Vernon: H.s Kreisler: The First of Musical Romanticists. Frazer's Magazine. New Series 17, 108, Dec. 1878, S. 767—77.

965) Suemmerer, Christian: Das Modell des Kapellmeisters Kreisler. [Johann Ludwig Böhner.] In: Hundert Jahre Bamberger Theater. Festschr. zur E. T. A. H.-Feier [1908]. S. 40—41.

966) Röhl, Hans: Charaktere in der deutschen Dichtung des 19. Jh.s. ZDtkde. Jg. 35, 1921, H. 7. [Kreisler] S. 461—63.

##### Der goldene Topf

s. Bd VIII. S. 486, C 16 h.

s. a. Nr 855. 1037. 1038. 1040. 1042. 1072. 1341. 1342. 1356.

967) Dahmen, Hans: Beitrag zur literaturwiss. Methodik über E. T. A. H.s „Goldenen Topf“. Krefelder Ztg 1923, Kulturbibl. Nr 224 u. 231.

968) Dahmen, Hans: Studien zu E. T. A. H.s „Goldenen Topf“. Diss. Marburg 1925. [Maschinenschr.] VIII, 284 S. 4°.

969) Scherber, Paul-Friedrich: Bürger und Enthusiast als Lebensform. Eine Studie zu E. T. A. H. und seinem Märchen vom Goldenen Topf. Diss. Erlangen 1925. [Maschinenschr.] 55 S. 4°.

970) Vulliod, A.: L'interpretation du merveilleux dans: Der Goldene Topf de E. T. A. H. RevGerm. Ann. 21, No 1, Jan.—Mars 1930, S. 12—22.

971) Thiébert, P.: Les éléments de romantisme dans „Der goldene Topf“. RevHistPhilos. N. S. Ann. 1, 1933, Fasc. 5 (Suppl.) S. 13—16.

972) Bollnow, Otto Friedrich: Der „goldene Topf“ und die Naturphilosophie der Romantik. Bemerkungen zum Weltbild E. T. A. H.s. Sammlung Jg. 6, 1951, S. 203—16.

##### Die Abenteurer der Sylvesternacht

s. Bd VIII. S. 487, C 16 i.

s. Nr 1363.



**Die Elixiere des Teufels**

s. Bd VIII. S. 488, C 21.

s. a. Nr 838. 839. 1053. 1066—70.

973) [Rez.] „Die Elixiere des Teufels“, Bd 2. Mrgbl. 8. Juni 1816 (F. W. Gubitz).

974) Kutzer, Elisabeth: Zum Stammbaumroman in der neueren Literatur. Diss. Leipzig 1929. H. „Die Elixiere des Teufels“, S. 1—49.

975) Kuznitzky, Hans: Schauerromane als Vorlagen in der deutschen Dichtung. DtAllgZtg 30. Sept. 1931, Nr 449. [Behandelt: „Ambrosio oder Der Mönch“ nach M. G. Lewis von Friedr. v. Oertel.]

976) Bergengruen, Werner: Nachwort zu „Die Elixiere des Teufels“. In: Nr 526, S. 415—28.

**Roman nach dem Muster von Karls Versuchen und Hindernissen**

s. Bd VIII. S. 488, C 23 u. S. 497, C 63.

977) Rogge, Helmuth: [E. T. A. H.s Anteil am „Roman des Freiherrn von Vieren“.] In: Der Doppelroman der Berliner Romantik. Zum ersten Male hrsg. . . . Leipzig 1926 (Klinkhardt-Drucke) Bd 2. S. 326—41 u. ö.

**Die Fermate**

s. Bd VIII. S. 488, C 24.

978) [von Maassen, Carl Georg]: H.s Erzählung „Die Fermate“ und Hummels Gemälde „Die Gesellschaft in einer italienischen Lokanda“. Der grundgescheute Antiquarius Jg. 2, H. 2/3, Jan. 1923. S. 68—71 (mit Abb.). Kinder-Mährchen

s. Bd VIII. S. 489, C 27.

979) [von Maassen, Carl Georg]: Ein Romantikerscherz. [Vertauschte Reihenfolge in: Kindermärchen von Contessa, Fouqué, H. Berlin 1816/17.] Der grundgescheute Antiquarius Jg. 2, H. 2/3, Jan. 1923, S. 63—65. Erweitert in: FrkfZtg 7. Aug. 1940, Nr 399.

**Das fremde Kind**

s. Bd VIII. S. 489, C 27.

s. Nr 28.

**Nußknacker und Mausekönig**

s. Bd VIII. S. 489, C 27.

s. Nr 28. 1350.

**Der Artushof**

s. Bd VIII. S. 489, C 28.

980) Federau, Wolfgang: E. T. A. H. und der Artushof. OdtMh. Jg. 7, Nr 7, Okt. 1926, S. 690—94.

**Der Sandmann**

s. Bd VIII. S. 489, C 29 a.

s. Nr 1086. 1336. 1368.

**Ignaz Denner**

s. Bd VIII. S. 489, C 29 b.

981) von Maassen, Carl Georg: E. T. A. H.s Nachtstück Ignaz Denner und sein Vorbild [„Skizzen“ von August Gottlieb Meissner. 13. u. 14. Samml. (Leipzig, Dyk 1796): „Der Hundsattler und der Leinweber“, S. 146—79]. Der grundgescheute Antiquarius Jg. 1, H. 6, März 1922, S. 179—85.

**Das öde Haus**

s. Bd VIII. S. 490, C 29 e.

s. Nr 868.

Das Majorat

s. Bd VIII. S. 490, C 29 f.

s. Nr 1333.

Das Gelübde

s. Bd VIII. S. 490, C 29 g.

s. Nr 862.

Rath Krespel

s. Bd VIII. S. 490, C 32.

982) Konrad, K.: Das Urbild des „Rat Krespel“. KbgHartungZtg 1909, Nr 511.

983) Hertz, Wilhelm: Bernhard Crespel. Goethes Jugendfreund. Nach ungedruckten Briefen und Urkunden aus dem Frankfurter Goethekreise. München und Leipzig 1914. [Das Urbild zu H.s „Rat Krespel“] S. 1—12, 119—20 u. S. 255—56 (Anm.).

Doge und Dogaresse

s. Bd VIII. S. 491, C 35.

s. a. Nr 1232. 1233. 1252. 1329. 1353.

984) [Rez.] „Doge und Dogaresse“. ZtgelegWelt 16. Nov. 1818, Nr 225, Sp. 1818.

Meister Martin der Kufner und seine Gesellen

s. Bd VIII. S. 491, C 36.

s. a. Nr 865. 1239.

985) [Rez.] „Meister Martin der Kufner und seine Gesellen“. ZtgelegWelt 3. Nov. 1818, Nr 216, Sp. 1741—42.

986) Kolb, P[eter]: E. T. A. H.s „Meister Martin“ im deutschen Unterricht. Ein Beitrag zur Behandlung erzählender Prosa. ZDtkde. Jg. 38, 1924, H. 1, S. 25—35.

987) Sommer, Paul: Erläuterungen zu E. T. W. Hoffmanns Meister „Martin der Kufner und seine Gesellen“. Leipzig 1930. 39 S. (Königs Erl. zu den Klassikern. 229.)

988) von Komorzynski, Egon: „Die Meistersinger von Nürnberg“ und ihre literarische Tradition. BayrthBl. Jg. 30, St. 7—9, Juli 1907. [Friedr. Wilh. Ziegler „Liebhaber und Nebenbuhler in einer Person“ als Quelle zu H.s „Meister Martin“] S. 198—99.

Der Kampf der Sänger

s. Bd VIII. S. 492, C 37.

s. a. Nr 1050. 1051.

989) [Rez.] „Der Kampf der Sänger“. ZtgelegWelt 29. Okt. 1818, Nr 212, Sp. 1711.— AllgLitZtg Jan. 1819, Erg.Bl. Nr 4, Sp. 29.

990) Loepp, Frieda: Über E. T. A. H.s „Kampf der Sänger“. Diss. Marburg 1925. [Maschinenschr.] II, 77 S. 4<sup>o</sup>.

991) Hewett-Thayer, Harvey W[aterman]: A source of H.s „Kampf der Sänger“. [Artikel von C. Schreiber: „Über die Minnesänger und ihren Krieg auf der Wartburg“. Freimüth. 27, 28. April 1804.] ModLangNotes Vol. 63, Nr 8, Dez. 1948, S. 526—27.

Seltsame Leiden eines Theater-Direktors

s. Bd VIII. S. 492, C 38.

992) [Rez.] „Seltsame Leiden eines Theater-Direktors“. Gesellschafter 2. Dez. 1818, Bl. 192, S. 768. — ZtgelegWelt 15. Jan. 1819, Sp. 81—85. — AbdZtg 1819, S. 22. — Hermes 1819, St. 2, S. 319 ff.

993) Walkhoff, Friedrich: E. T. A. H.s theatralische Schriften. Die Szene Jg. 12, H. 7/8, Juli/Aug. 1922, S. 126—29.

Klein Zaches genannt Zinnober

s. Bd VIII. S. 493, C 40.

s. a. Nr 845. 1339. 1340. 1367.

994) [Rez.] „Klein Zaches“. ZtgelegWelt 16. März 1819, Nr 54, Sp. 425 bis 427. — AllgLitZtg Juni 1820, Sp. 431, sub Schöne Künste. (Unterz.: F-s.)

995) v[on] M[aassen], C[arl] G[eorg]: Klein Zaches zu Pferde. [Eine Motiventlehnung H.s aus „Antihypochondriakus oder etwas zur Erschütterung des Zwergfells und zur Beförderung der Verdauung“. 5. Porzion, Erfurt 1786, S. 107, Nr 117.] Der grundgescheute Antiquarius Jg. 1, H. 4/5, Juni 1921, S. 152—53.

Aus dem Leben eines bekannten Mannes

996) [von Maassen, Carl Georg]: Die Papenstraße. [Zu einer Lokalität in der 1. Fass. „Aus dem Leben eines bekannten Mannes“.] Der grundgescheute Antiquarius Jg. 2, H. 2/3, Jan. 1923, S. 66—68.

997) Pniower, Otto: E. T. A. H.s Erzählung „Aus dem Leben eines bekannten Mannes“. Euph. Bd 14, 1907, S. 714—17.

Der unheimliche Gast

s. Bd VIII. S. 493, C 42.

s. Nr 1031.

Signor Formica

s. Bd VIII. S. 493, C 43.

s. a. Nr 1239. 1349.

998) [Rez.] „Signor Formica“. WienZs. 3. Quartal 1819, S. 932. — Ztg-elegWelt 25. Sept. 1819, Nr 189, Sp. 1507—08. — AbdZtg 16. Okt. 1819, Wegweiser. — LitWchbl. Bd 4, Dez. 1819, Nr 52, S. 410. — AllgLitZtg Dez. 1819, Erg.Bl. Nr 138, Sp. 1098—99.

Das Fräulein von Scuderi

s. Bd VIII. S. 493, C 44.

s. a. Nr 861. 863. 1351. 1357. 1364.

999) [Rez.] „Das Fräulein von Scuderi“. AllgLitZtg Dez. 1820, Nr 184, Sp. 43—44. — Hermes 1820, St. 2, S. 202 ff. — AllgLitZtg Mai 1822, Erg.Bl. Nr 57, Sp. 154—55.

1000) Varnhagen von Ense, Rahel: Mlle de Scudéry von H. In: Varnhagen von Ense, Karl Aug.: Rahel. Ein Buch des Andenkens für ihre Freunde. Th. 3. Berlin 1834. S. 13—15.

1001) Pommier, Jean: Autour d'„Olivier Brusson“. RevLittComp. Ann. 13, No 2, Avril—Juin 1933, S. 353—57.

1002) Thalmann, Marianne: E. T. A. H.s „Fräulein von Scuderi“. MhDt-Unt. Vol. 41, Nr 2, Febr. 1949, S. 107—16.

Spielerglück

s. Bd VIII. S. 494, C 45.

1003) [Rez.] „Spielerglück“. ZtgelegWelt 2. Nov. 1819, Nr 216, Sp. 1723. — AbdZtg 20. Nov. 1819, Wegw. — Hermes 1820, St. 2, S. 202 ff.

Die Brautwahl

s. Bd VIII. S. 494, C 46.

s. a. Nr 1332. 1345. 1346.

1004) von Müller, Hans: Nachwort zu H.s „Brautwahl“. Mit d. Faks. e. Aufzn. H.s. Als Neujahrsgruß für 1911. (Leipzig 1911.) XLVII S. Aus Nr 559.

1005) Holtze, Friedrich: Einl. zu H.s „Brautwahl“. In: Nr 321, S. 46—72, Personenreg., S. 150—54.

1006) Hasselberg, Felix: Der „Ästhetiker im schwarzen Rock“ [d. i. Samuel Heinr. Catel]. Zur Erklärung einer dunkelen Stelle in H.s „Brautwahl“. BerlBll. Jg. 3, 1936, H. 1, S. 6—8.

Das Bergwerk zu Falun

s. Bd VIII. S. 494, C 47 f.

s. Nr 1052. 1252. 1331. 1335.

Der Vampir

s. Bd VIII. S. 495, C 47 s.

s. Nr 1044.

Die Königsbraut

s. Bd VIII. S. 495, C 47 t.

s. a. Nr 1337.

1007) Zwiener, Bruno: Schülerillustration zu E. T. A. H.s Märchen „Die Königsbraut“. Quelle 1928 (Der österr. Schulbote Jg. 78) F. 11, S. 1062—65. Briefe aus den Bergen

s. a. Nr 1054.

1008) Andreae, Friedrich: Warmbrunn und sein Badeleben in der Unterhaltungsliteratur vor 100 Jahren. Der Wanderer im Riesengebirge Jg. 46, Nr 4, 1. April 1926, S. 63—65. [Behandelt: „Briefe aus den Bergen“.]

Die Lebens-Ansichten des Katers Murr

s. Bd VIII. S. 495, C 48.

s. a. Nr 563. 1058. 1059.

1009) Kuznitzky, Hans: Eine Vorlage zu E. T. A. H.s „Kater Murr“? [„Julie Benson oder die leidende Unschuld . . .“ Aus dem Engl. (angebl.) Leipzig: Joh. Friedr. Junius 1776.] BerlBll. Jg. 1, Nr 14/15, 1. Nov. 1934, S. 163—64.

1010) Hirschberg, Leopold: Der Kater Murr. Zu seinem 100. Todestage am 30. Nov. 1921. Zeitstimmen 1921, Nr 1.

1011) Schmitz, Eugen: Musikhistorisches zu H.s „Kater Murr“. In: Vom Geiste neuer Literaturfisch. Festschr. für Walzel (1924) S. 209—11.

1012) von Maassen, C[arl] G[eorg]: H. und sein Kater Murr. [U. a. Abdr. aus: Goedeke, Grundriß, Bd VIII, S. 476, Nr II. q. (Klingemann).] Unsere Katze Jg. 2, H. 9, Sept. 1928, S. 167—68.

1013) Černý, Johann: E. T. A. H.s „Kater Murr“. (Miscell.) Euph. Bd 16, 1909, S. 512—13.

1014) Leppmann, Franz: Kater Murr und seine Sippe von der Romantik bis zu V. Scheffel und G. Keller. München 1908. (H.s Kater Murr) S. 11—29.

Rez. AnzdtAltLit. Jg. 33, 1909, S. 303—05 (O. Walzel). — LitEcho Jg. 11, H. 18, Juni 1909, Sp. 1325—26 (Fr. Deibel).

Die Marquise de la Pivardiere

s. Bd VIII. S. 496, C 52.

1015) [Rez.] „Die Marquise de la Pivardiere“. AllgLitZtg Nov. 1820, Nr 209, Sp. 245.

Prinzessin Brambilla

s. Bd VIII. S. 496, C 54.

s. Nr 1343. 1344. 1347. 1354. •

Übersetzung des Textbuches zu Spontinis Olimpia

s. Bd VIII. S. 496, C 57.

1016) [Rez.] Die Muse (Friedrich Kind) Bd 3, H. 2, Aug. 1821, S. 59: „Undine“, S. 66: „Olimpia“. — Gesellschafter 28. Mai u. 6. Juni 1821 (Unterz.: Gtz [Gubitz]). — SpenZtg 31. Mai. 2. 5. Juni 1821, Nr 65—67. Anonym.

Der Elementargeist

s. Bd VIII. S. 497, C 59.

s. a. Nr 1041. 1042.

1017) [Rez.] „Der Elementargeist“. ConvBl. Jg. 3, 1821, Bd 4, S. 94. — LitConvBl. 29. Nov. 1821, Nr 275, S. 1099 [Verf.: Wilhelm Müller]. — Gesellschafter 1821, Nr 206, S. 965 (Unterz.: Wl.).

Die Geheimnisse

s. Bd VIII. S. 497, C 61.

Die Räuber

s. Bd VIII. S. 497, C 60.

1018) [Rez.] „Die Geheimnisse“. „Die Räuber“. Mrgbl. 14. Dez. 1821, Nr 100, LitBl., S. 397.

Meister Floh

s. Bd VIII. S. 498, C 65.

s. a. Nr 826. 1079. 1330.

1019) von Müller, Hans: Nachwort zu E. T. A. H.s „Meister Floh“, zum 1. Male vollst. hrsg. (Berlin) 1908. II S., S. 231—61. Aus Nr 575.

1020) Fittbogen, Gottfried: Zu E. T. A. H.s „Meister Floh“. PrJbb. Bd 193, H. 2, Aug. 1923, S. 213—20.

Datura fastuosa

s. Bd VIII. S. 498, C 66.

1021) [Rez.] „Datura fastuosa“. AllgLitZtg Nov. 1822, Sp. 313—14. (Unterz.: D.) — AllgLitZtg April 1824, Erg.Bl. Nr 45, Sp. 359.

Aus Hoffmanns Leben und Nachlaß

s. Bd VIII. S. 498, C 67.

1022) [Rez.] Hekate. (Müllner.) Nr 74, 1823, S. 629—30.

Der Feind

s. Bd VIII. S. 499, C 69.

1023) [Rez.] „Der Feind“. AllgLitZtg Febr. 1824, Nr 23, Sp. 262.

Tagebücher

1024) Lichtenstein, Erich: E. T. A. H.s Tagebücher. WeimBll. Jg. 4, H. 6, Juni 1922, S. 313—17.

## 25. Über einzelne Stoffe und Motive in den Werken

### a) Allgemein

1025) Buchmann, Rudolf: Helden und Mächte des romant. Kunstmärchens. Beiträge zu einer Motiv- und Stilparallele. Leipzig 1910. 236 S. (UntNSprLitg. N. F. 6.) [Behandelt die einzelnen Motive H.s im Zush. mit anderen Romantikern.]

Rez. Euph. Bd 17, 1910, S. 443—46 (M. Pirker).

1026) Körner, Josef: Erlebnis—Motiv—Stoff. Vom Geiste neuer Literaturfsch. Festschr. für Walzel (1924). [Zur Motivsituation bei H.] S. 88.

1027) Zettl, Laurenz: E. T. A. H.s Verhältnis zu seinen Gestalten und Motiven. Diss. Prag 1924/25. [Maschinenschr.] Ausz.: Jahrb. d. philos. Fakultät d. dt. Univ. Prag Jg. 2, 1926, S. 68—69.



1028) Stradal, Marianne: Studien zur Motivgestaltung bei E. T. A. H. Borna-Leipzig 1928. 67 S. (Diss. Breslau 1928.)

## b) Stoff- und Motivkomplexe

### 1. Das Unheimliche

1029) Hensel, Paul: Das Schauerliche bei E. T. A. H. FrkfZtg 11. Mai 1907, Nr 130, 1. Morgenbl. Wiederholt in: Hensel: Kleine Schriften und Vorträge. Hrsg. von Ernst Hoffmann. Greiz [1920]. S. 69—76.

1030) Sucher, Paul: Les Sources du merveilleux chez E. T. A. H. Paris 1912. IX, 232 S. (Bibl. de philologie et de littérature modernes.)

Rez. LitZbl. Jg. 63, 1912, S. 610—11 (J. Černý). — Euph. Bd 20, 1913, S. 261 bis 276 (M. Pirker). — DtLitZtg Jg. 34, 1913, Sp. 739—41 (A. Hug v. Hugenstein). — LitblGRPhil. Jg. 34, 1913, S. 399—40 (W. Moog).

1031) Ludwig, Albert: Von Zeit und Raum. Ein Beitrag zur Psychologie der phantastischen Dichtung. ArchNSprLit. Jg. 66, Bd 128, 1912, [H.: „Der unheiml. Gast“] S. 8.

1032) Escher, Karl: E. T. A. H.s Gespensterspiel. Berlin-Lichterfelde [1922]. 45 S. (Der Lichtkreis. 6.)

1033) Horn, Wilhelm: Über das Komische im Schauerroman. E. T. A. H.s Elixiere des Teufels und ihre Beziehungen zur englischen Literatur. ArchNSprLit. Jg. 78, 1923, Bd 146, S. 153—63.

1034) Koeber, Raphael: Über das Wunderbare in der Poesie. In: Koeber: Kleine Schriften. Berlin und Tokio 1925. [1.] Alexei Tolstoi—Amadeus H., S. 186—99. [2.] Hoffmanniana, S. 199—240.

1035) Jenisch, Erich: E. T. A. H.s Okkultismus. KbgAllgZtg, Gedenkbbl. zum 24. Jan. 1926.

### 2. Das Mythologische

1036) Strich, Fritz: Die Mythologie in der deutschen Literatur von Klopstock bis Wagner. Bd 2. Halle 1910. [Mytholog. Elemente bei H.] S. 301—07.

1037) Jaffé, Aniela: Bilder und Symbole aus E. T. A. H.s Märchen „Der goldne Topf“. In: Jung, C[arl] G[ustav]: Gestaltungen des Unbewußten. Zürich 1950. S. 239—616. (Psycholog. Abhandlungen. Bd 7.)

1038) Mühlher, Robert: Leitmotiv und dialektischer Mythos in E. T. A. H.s „Der goldne Topf“. MittHoffGes. Jg. 1, H. 3, 1940, S. 65—96.

1039) Hecker, Jutta: Das Symbol der blauen Blume im Zusammenhang mit der Blumensymbolik der Romantik. Jena 1931. (JenGermFschgn. 17.) [Die blaue Blume bei H.] S. 54—62. S. 6, 29, 64, 68, 69.

1040) Diez, Max: Metapher und Märchengestalt. PublModLangAss. Vol. 48, Nr 3, Sept. 1933. E. T. A. H.: Der Archivarius Lindhorst und seine Tochter S. 887—94.

### 3. Elementargeister

1041) Floeck, Oswald: Die Elementargeister bei Fouqué und anderen Dichtern der nachromant. Zeit. Heidelberg 1909. [H.s „Elementargeist“] S. 83. [Ursprüngl.: Progr. K. K. Staatsgymn. Bielitz 1908/09.]

Rez. Euph. Bd 17, 1910, S. 446—47 (M. Pirker).

1042) Haupt, Julius: Elementargeister Fouqué, Immermann und H. Diss. Bonn 1923. [Maschinenschr.] 59 S. 4°.

Auszug u. d. T.: Zum romantischen Motiv des Elementargeistes. Die Gestalt der Serpentina in H.s Märchen „Der goldne Topf“. Gral Jg. 17, H. 10, Juli 1923, S. 463—65.

Vollst. u. d. T.: Elementargeister bei Fouqué, Immermann und H. (Geleitw.: Johannes Maria Verweyen.) Leipzig 1923. VII, 123 S.

Rez. LitHandw. Jg. 61, 1925, Sp. 213—14 (R. v. Schaukal).

#### 4. Volkssage und Volkslied

1043) Olbrich, Karl: E. T. A. H. und der deutsche Volksglaube. Mitt. d. Schles. Ges. f. Volksk. Bd 12, 1910, H. 2, S. 121—49.

1044) Hock, Stefan: Die Vampirsagen und ihre Verwertung in der deutschen Literatur. Berlin 1900. (FschNLitg. 17.) S. 81—82.

1045) Rosenfeld, Beate: Die Golemsage und ihre Verwertung in der deutschen Literatur. Breslau 1934. (SprKult.GermR. Bd 5) S. 65—68.

1046) Kügler, Hermann: Drei Berliner Volkslieder bei E. T. A. H. [1. „Am Sonnabend, am Sonnabend, da ist die Woch' zu End“. 2. „In Berlin, in Berlin, wo die schönen Linden blühn“. 3. „Der Schneider muß nach Pankow schnell hinaus“.] MittGeschBln Jg. 49, H. 1, Febr. 1932, S. 27—28.

#### 5. Das Juristische

1047) Fehr, Hans: Das Recht in der Dichtung. Bern 1921. S. 429.

1048) Möller, Eva: E. T. A. H. als Darsteller aktueller rechtlicher Fragen [in seiner Dichtung]. Diss. Wien 1934. [Maschinenschr.] 109 S. 4°.

1049) Walter, Eugen: Das Juristische in E. T. A. H.s Leben und Werk. Diss. Heidelberg 1950. [Maschinenschr.] IV, 122 S. 4°.

#### c) Einzelne Stoffe

1050) Sokolowsky, Rudolf: Der altdeutsche Minnesang im Zeitalter der deutschen Klassiker und Romantiker. Dortmund 1906. S. 154—63.

1051) Riesenfeld, Paul: Heinrich von Ofterdingen in der deutschen Literatur. Berlin 1912. [H. „Der Kampf der Sänger“] S. 161—85.

1052) Lorenz, Emil Franz: Die Geschichte des Bergmann von Falun. Imago Jg. 3, 1914, H. 3. [Psychoanalyt. Beurteil. H.s und seines Einfl. auf das Weiterleben des Motives] S. 255—71, 282—88, 273—82, 300, 301.

1053) Strauss, Heinz: Der Klosterroman von Millers „Siegwart“ bis zu seiner künstlerischen Höhe bei E. T. A. H. Ein Beitrag zur Literaturgesch. des 18. Jh.s Diss. München 1921. [Maschinenschr.] 105 S. 4°. Auszug: o. O. [1921] 2 S. 8°.

1054) Hillebrand, Lucie: Das Riesengebirge in der deutschen Dichtung. Breslau 1922. [H.s Riesengebirgsdichtungen] S. 75—77. [H.s Einfluss auf Carl Weisflog] S. 77—78.

#### d) Einzelne Motive

##### 1. Landschaft

1055) Liljegren, S. B.: Romantiken och månen. Årsbok d. Vetenskaps Societeten i Lund 1923. [Mond-Motiv bei H.] S. 53 u. 57.

1056) Baumgart, Wolfgang: Der Wald in der deutschen Dichtung. Berlin u. Leipzig 1936. (StoffgDtLit. 15.) S. 93, 95—96.

1057) Rehder, Helmut: Die Philosophie der unendlichen Landschaft. Ein Beitrag zur Geschichte der romant. Weltanschauung. Halle 1932. (DtVjsLit-Geistg. Buchr. 19.) [Die Landschaft bei H.] S. 195, 215.

##### 2. Tiere

1058) A(hrens), W.: Von den Katzen E. T. A. H.s u. Charles Baudelaires. Magdeb. Ztg, Beil. 1907, Nr 15.

1059) Hoffmann, W. Th.: E. T. A. H. und die Tiere. Notzeitung (Königsberg) 18. April 1928, 2. Beil.

### 3. Der Künstler

1060) Holle, Rudolf: Die Künstlergestalt bei E. T. A. H. Ein Beitr. zur Deutung des Wesens der deutschen Romantik. Diss. Marburg 1925. [Maschinenschr.] XV, 170 S. 4°.

1061) Laserstein, Käte: Die Gestalt des bildenden Künstlers in der Dichtung. Berlin 1931. (StoffgDtLit. 12.) (Die Entdeckung der Künstlerproblematik: E. T. A. H.) S. 20—24. (Die Nachfolge E. T. A. H.s) S. 24—35.

### 4. Don-Juan

1062) Heckel, Hans: Das Don Juan-Problem in der neueren Dichtung. Stuttgart 1915. (BreslBtrLitg. N. F. 47.) [H. u. sein Einfluss auf R. Hörnigk, Leo Tolstoi und Julius Hart] S. 66—81.

### 5. Todes-Motiv

1063) Rehm, Walther: Der Todesgedanke in der deutschen Dichtung vom Mittelalter bis zur Romantik. Halle 1928. (DtVjsLitGeistg. 14.) [Der Todesgedanke bei H.] S. 446.

### 6. Liebe

1064) Kluckhohn, Paul: Die Auffassung der Liebe in der Literatur des 18. Jh.s und in der deutschen Romantik. Halle 1922. S. 601—05 u. ö.

### 7. Seelenaufschwung

1065) Schmitz, Günther: Der Seelenaufschwung in der deutschen Romantik. Gütersloh 1935. (Diss. Münster 1935.) S. 40—44.

### 8. Doppelgänger

1066) Kraus, Alfred: Beiträge zum Doppelgängermotiv bei E. T. A. H. T. 1. 2. Trautenau 1914—15 (Jahresber. d. Staats-Oberrealschule in Trautenau 41, 1913/14, S. 3—8. 42, 1914/15, S. 3—43.)

1067) Rank, Otto: Der Doppelgänger. Imago Jg. 3, 1914, H. 2. [Das Doppelgängermotiv bei H.] S. 101—02, 105—06, 123—26, 147, 150.

1068) Roehl, Martin: Die Doppelpersönlichkeit bei E. T. A. H. Salzwedel [1918]. 60 S. (Diss. Rostock 1918.)

1069) Fröhling, Christel: Problem der Ich-Spaltung in E. T. A. H.s Elixieren des Teufels. Aufstieg Jg. 1929, H. 4, Juni, S. 12—16.

1070) Krauss, Wilhelmine: Das Doppelgängermotiv in der Romantik. Studien zum romantischen Idealismus. Berlin 1922. (GermSt. 99.) Die letzte Entwicklung des Doppelgängermotivs innerhalb der Romantik bei E. T. A. H. S. 89—118.

### 9. Spiegel

1071) Langen, August: Zur Geschichte des Spiegelsymbols in der deutschen Dichtung. GermRomMs. Jg. 28, 1940. [Spiegelsymbol bei H.] S. 275 bis 277.

1072) Mühlher, Robert: Liebestod und Spiegelmythe in H.s Märchen „Der goldne Topf“. ZdtPhil. Bd 67, 1942, S. 21—56. Wiederholt in: Mühlher: Dichtung der Krise. Mythos und Psychologie in der Dichtung des 19. und 20. Jh.s. Wien (1951). (Wissenschaft und Weltbild. 2.) S. 43—95 (Text), S. 544—51 (Anm.).

## 10. Automat und Marionette

1073) Heilborn, Ernst: E. T. A. H. und das Automat. Literatur Jg. 28, H. 2, Nov. 1926, S. 72—75. Aus Nr 16.

1074) Chapuis, Alfred: Les Automates dans les œuvres d'imagination. Neuchâtel (1947). (Les idées et les lettres. 4.) S. 64—76. Œuvres inspirées des contes d'H. S. 76—80.

1075) Schücking, Julius Lothar: Die Marionette bei E. T. A. H. und H. v. Kleist. Ein Beitrag zum Thema: Die Puppe in der Romantik. Puppentheater Bd 1, 1923, H. 5, S. 67—70.

## 26. Über Sprache und Stil

1076) Goldstein, Moritz: Die Technik der zyklischen Rahmenerzählungen Deutschlands von Goethe bis H. Diss. Berlin 1906. 115 S.

1077) Raydt, Olga: Das Dämonische als Stilform in den literar. Werken E. T. H.s. Leipzig-Reudnitz 1912. Teildr. 80 S. (Diss. München 1912.)

1078) Grahl-Mögelin, Walter: Die Lieblingsbilder im Stil E. T. A. H.s. Diss. Greifswald 1914. 133 S.

1079) Voigt, Max: [Peter Frid. Arpe „De prodigiosis naturae ...“ als Quelle für den Namen] „Zeherit“ in E. T. A. H.s „Meister Floh“. Germ-RomMs. Jg. 6, 1914, S. 353—55.

1080) Rausche, Charlotte: E. T. A. H.s attributives Empfinden. Ein Beitrag zur Attributcharakteristik der Romantik. Diss. Halle 1922. [Maschinenschr.] 70 S. 4°.

1081) Hirschberg, Leopold: E. T. A. H.s Gedichte. Zum 100. Todestage. Tag 1922, Nr 219.

1082) Neuburger, Paul: Die Verseinlagen in der Prosadichtung der Romantik. Leipzig 1924. (Palaestra. 145.) S. 309, 323.

1083) Dahmen, Hans: Der Stil E. T. A. H.s. Euph. Bd 28, 1927, S. 76—84.

1084) Ullmann, Richard, und Helene Gotthard: Geschichte des Begriffes „Romantisch“ in Deutschland. Berlin 1927. (GermSt. 50.) [Das Wort „romantisch“ bei H.] S. 324—30.

1085) Schmerbach, Hartmut: Stilstudien zu E. T. A. H. Berlin 1929. Teildr. 29 S. (Diss. Frankfurt 1929.) Vollst.: Berlin 1929. 107 S. (GermSt. 76.)

1086) von Schaukal, Richard: Zur Textkritik von E. T. A. H. [Beispiele fehlerhaften Lesens durch Ellinger und Maassen in der Handschrift des „Sandmann“.] PrJbb. Bd 233, H. 3, Sept. 1933, S. 232—35.

1087) Porterfield, Allan W[ilson]: E. T. A. H. as a Lyric Writer. Mod-LangQuart. Vol. 2, 1941, S. 43—58.

1088) Binger, Norman H.: Verbal irony in the works of E. T. A. H. Diss. Columbus 1942. [Maschinenschr.]

Ausz.: Ohio State Univers. Abstracts of Doctoral Diss. Nr. 39, S. 57—60.

1089) Kanzog, Klaus: Der dichterische Begriff des Gespenstes. Bestimmung einer Motiv-Wort-Funktion. Diss. Berlin 1951. [Maschinenschr.] 4°. [Die Worte „Gespenst“, „gespenstisch“, „Spuk“, „Dämon“ und „dämonisch“ bei H.] S. 84—102.

## 27. Über H. als Musiker und Musikschriftsteller

Vgl. Bd VIII. S. 477, A III, 11 u. A VI.

1090) Marx, Adolf Bernhard: Zur Beurteilung H.s als Musiker. [Vgl. Bd VIII. S. 499, C., Nr 67 x.] Wiederh.: Über Tondichter und Tonkunst. Aufsätze von Ad. Bernh. Marx. Zum erstenmal ges. u. hrsg. von Leopold

Hirschberg. Bd 1. Abt. 3. 1922. S. 85—90. (Dt. Musikbüch. 3.) (Schriften über Musik u Musiker. 5.)

1091) Plüddemann, Martin: E. T. W. H. als Musiker und Musikschriftsteller. BayrthBll. Jg. 2, St. 11, Nov. 1879, S. 238—43.

1092) Istel, Edgar: E. T. A. H. als Musikschriftsteller. FrkfZtg 7. Juli 1899, Nr 186, 1. Morgenbl.

1093) Garr, Max: E. T. A. H. als Musikschriftsteller. Münchner Allg. Ztg, Beil. 4. Okt. 1899, Nr 226, S. 1—3.

1094) Hayn, Ernst: E. T. A. H. Dt. Militär-Musikerztg Jg. 22, 1900, Nr 48 u. Nr 49.

1095) Steuer, M.: E. T. A. H. als Musikschriftsteller. Signale Jg. 60, Nr 25, 23. April 1902, S. 451—52.

1096) Conrat, Hugo: E. T. W. H. als Musiker. Allg. Musikztg Jg. 30, Nr 42, 16. Okt. 1903, S. 641—43; Nr 43, 23. Okt. 1903, S. 659—61.

1097) Istel, Edgar: E. T. A. H. als Musikschriftsteller. NZMusik Jg. 70, Nr 45, 4. Nov. 1903, S. 569—72, Nr 46, 11. Nov. 1903, S. 581—83.

1098) Moos, Paul: E. T. A. H. als Musikästhetiker. Musik Jg. 6, H. 14, April 1907, S. 67—84.

1099) Simon, James: H. als Musiker. I. Der Musikkritiker und Rezensent. Zeitgeist 19. Aug. 1907, Nr 33. II. Der Komponist. Ebda 26. Aug. 1907, Nr 34.

1100) Bekker, Paul: Dichterkomponisten. LitEcho Jg. 9, H. 24, 15. Sept. 1907. Sp. 1789.

1101) Storck, Karl: E. T. A. H. und die Musik. Türmer Jg. 10, H. 1, Okt. 1907, S. 170—75.

1102) von Müller, Hans: E. T. A. H. als Musikalienhändler. Neue Mitteilgn [u. a. 15 Briefe H.s an Härtel]. SüddtMh. Jg. 4, H. 12, Dez. 1907, S. 666—79.

1103) Ders.: E. T. A. H. als Musikschriftsteller für Breitkopf & Härtel 1809—1819. Zsgest. SüddtMh. Jg. 5, H. 1, Jan. 1908, S. 28—64; H. 3, März 1908, S. 283—95.

[Enth.: A. I, Briefw. mit Härtel u. Rochlitz. II, Aus den Tagebüchern. III, Aus Briefen an Bekannte. IV, Aus H.s Büchern. B. Unbezeugte Rez. C. Vorläuf. Ergebnis. Anh., Krit. Rückblick.]

1104) Nr 1102 u. 1103 auch als Privatdr. u. d. T.: E. T. A. H. und Härtel. Neue Mitteilungen über ihren Verkehr in den Jahren 1799—1819. Berlin [1908—09]. XI, 68 S.

1105) Rudder, May de: Les idées de H. sur la musique. Le Guide musicale Ann. 54, Nr 3, 19. Janv. 1908, S. 43—45; Nr 4, 26. Janv. 1908, S. 63—66.

1106) Gregor, Josef: Die deutsche Romantik aus den Beziehungen von Musik und Dichtung. W. H. Wackenroder. Sammelbde d. Int. Musikges. Jg. 10, H. 4, Juli—Sept. 1909. [H.s Verhältnis zu W.] S. 531.

1107) Kroll, Erwin: E. T. A. H.s musikalische Anschauungen nebst einem Anh. über bisher unbekannte Rezensionen H.s für die Leipziger Allgem. Musikal. Ztg. Diss. Königsberg 1909. 125, 13 S.

1108) Schaeffer, Carl: Die Bedeutung des Musikalischen und Akustischen in E. T. A. H.s literar. Schaffen. Diss. Marburg 1909. VIII, 238 S. (BtrDt-Litw. 14.)

Rez. AnzdtLit. Bd 35, 1912, S. 61—68 (P. Schmid).



1109) Glöckner, Ernst: Studien zur romantischen Psychologie der Musik, besonders mit Rücksicht auf die Schriften E. T. A. H.s. München 1909. 45 S. (Diss. Bonn 1909.)

1110) Katz, Moritz: Die Schilderung des musikalischen Eindrucks bei Schumann, H. und Tieck. Leipzig 1910. 55 S. (Diss. Gießen 1910.)

1111) Kroll, Erwin: E. T. A. H. als Musikkritiker. Signale Jg. 68, Nr 8, 23. Febr. 1910, S. 289—92; Nr 9, 2. März 1910, S. 332—33; Nr 11, 16. März 1910, S. 411—14.

1112) Istel, Edgar: Die Blütezeit der musikalischen Romantik in Deutschland. Leipzig 1911. (ANatGeistw. 239.) S. 13—20. (2. Aufl. 1921, S. 10—14, 108—112.)

1113) Istel, Edgar: E. T. A. H. als Musiker. [1912.] In: Nr 322, S. 5—28.

1114) Bodanzki, Artur: Gespräch über E. T. A. H. Merker Jg. 3, H. 23, Dez. 1912, S. 887—91.

1115) Ehrenhaus, Martin: Die Bedeutung der deutschen Romantik für das moderne Musikdrama. Musik Jg. 12, H. 5, Dez. 1912. [E. T. A. H. als Musiker und Musikschriftsteller] S. 262—68.

1116) Kroll, Erwin: E. T. A. H. und Königsberger Musikverhältnisse. Königsb. Woche Jg. 6, Nr 29, 17. Apr. 1914, S. 735—38.

1117) Ders.: Der Musiker E. T. A. H. MusbllAnbr. Jg. 4, Nr 9/10, Mai 1922, S. 131—33.

1118) Lebede, Hans: E. T. A. H. und die Oper. Zum 100. Todestag des Dichters. BadBadBühnbll. Jg. 2, Nr 73/74, 24. Juni 1922, S. 1 ff.

1119) Kroll, Erwin: E. T. A. H. als Musiker. KbgHartungZtg 25. Juni 1922, Nr 293, 3. Bl.

1120) Wyneken, Hans: H. als Musikkritiker. KbgAllgZtg Gedenkbl. zum 25. Juni 1922.

1121) Ellinger, Georg: E. T. A. H. als Musiker. MittGeschBln Jg. 39, Nr 7, Juli 1922, S. 65—67.

1122) Kroll, Erwin: E. T. A. H. als Musiker. Rhein. Musik- u. Theaterztg Jg. 23, Nr 25/26, 8. Juli 1922.

1123) Ders.: Ueber den Musiker E. T. A. H. Zur hundertsten Wiederkehr seines Todestages. ZMusikwiss. Jg. 4, H. 9/10, Juni/Juli 1922, S. 530—52. [Mit Abdr.: Duett aus der Oper „Aurora“.] Dazu Berichtg: ebda H. 11/12, S. 644.

1124) Westermeyer, Karl: E. T. A. H. Signale Jg. 80, Nr 51, 20. Sept. 1922, S. 1491—94.

1125) Matthiessen, Wilhelm: E. T. A. H. als musikalischer Künstler. Ein Gedenkbl. zu seinem 100. Todestage. Almanach d. Dt. Musikbücherei [Jg. 2], 1922, S. 67—73.

1126) Kroll, Erwin: Neues über den Musiker E. T. A. H. NMusZtg Jg. 44, H. 8, 18. Jan. 1923, S. 117—18.

1127) Ders.: E. T. A. H.s musikalische Werke. MünchNNchr. 25. Jan. 1923, Nr 23.

1128) Ders.: E. T. A. H. [Konzert]progr. des Kölner Vereins für Volksbildg: E. T. A. H.-Abend am 16. Dez. 1923.

1129) Ders.: E. T. A. H. Leipzig 1923. 82 S. (Breitkopf u. Härtels Musikbücher. Kleine Musikerbiographien.)

Rez. ZMusikwiss. 6, H. 8, Mai 1924, S. 473 (G. Becking). — ZMusik Jg. 91, 1924, S. 192 (M. U[nger]). — DtLitZtg N. F. Jg. 1 = Jg. 45, 1924, Sp. 1941 bis 1942 (P. Hensel).

1130) Becking, Gustav: Zur musikalischen Romantik. DtVjsLitGeistg. Bd 2, H. 3, Juli 1924. S. 588—98.

1131) Bücken, Ernst: Musikalische Charakterköpfe. Leipzig [1925]. E. T. A. H. [als Musikästhetiker] S. 71—84.

1132) Biehle, Herbert: E. T. A. H. als Musiker. Schatzgräber Jg. 4, H. 5, Febr. 1925, S. 35—38.

1133) Liebscher, Artur: E. T. A. H.s Musikalische Schriften. Kunstw. Jg. 38, H. 11, Aug. 1925, S. 254—55.

1134) Kroll, Erwin: H. als Musiker. KbgHartungZtg 24. Jan. 1926, Nr 39, 3. Bl.

1135) Besch, Otto: E. T. A. H. als Musiker. Der Komponist. KbgAllgZtg Gedenkbl. z. 24. Jan. 1926.

1136) Wyneken, Hans: E. T. A. H. als Musiker. H. und die zeitgenöss. Musik. [Weber, Haydn, Mozart, Beethoven, Rossini.] KbgAllgZtg Gedenkbl. z. 24. Jan. 1926.

1137) Kroll, Erwin: E. T. A. H. als Musiker. NMusZtg Jg. 47, H. 9, Febr. 1926, S. 181—84.

1138) Witt, Bertha: E. T. A. H. als Musiker. OdtMh. Jg. 11, H. 11, Febr. 1931, S. 686—90.

1139) Schönherr, Kurt: Die Bedeutung E. T. A. H.s für die Entw. des musikal. Gefühls in der franz. Romantik. Diss. München 1931. 70 S.

1140) Kruse, Georg Richard: Die drei Opernmeister von Königsberg. ZMusik Jg. 100, H. 11, Nov. 1933. S. 1096—98.

1141) Prüfer, Arthur: Zum „Gespenster-H.“ ZMusik Jg. 100, H. 12, Dez. 1933, S. 1267—68.

1142) Guttmann, Erich: Die deutsche romant. Musikerzählung nach E. T. A. H. . . . <Teildr.> Breslau 1934. II, 47 S. Vollst. u. d. T.: Musikerroman und Musikernovelle in der deutschen Literatur bis 1850 . . . Diss. Breslau 1934. [Teildr. behandelt: Kap. 5: Die H.-Epigonen. T. 1. 2. [T. 3 fehlt]. Vollst. Arbeit enthält außerdem H. betreff.: Kap. 4: H. und die romant. Musikerzählung. Kap. 6: Exkurs: H. und das Don-Juan-Problem.]

1143) Tiegel, Eva: Das Musikalische in der romantischen Prosa. Coburg 1934. (Diss. Erlangen 1934.) [H. als Musikästhetiker] S. 26—29. [H.s Fragmentar. Kreislerbiogr. im Kater Murr] S. 47—50.

1144) Kroll, Erwin: Der Musiker E. T. A. H. DtAllgZtg 9. Aug. 1935.

1145) Funke, Gustav: E. T. A. H. als Musikkritiker. ZMusik Jg. 104, H. 10, Okt. 1937, S. 1106—09.

1146) Abraham, Gerald: H. as a composer. The Musical Times Vol. 83, 1942, S. 233—35.

1147) Greeff, Paul: E. T. A. H. als Musiker und Musikschriftsteller. (Köln u. Krefeld) 1948. 261 S.

1148) von Dadelsen, Georg: Alter Stil und alte Techniken in der Musik des 19. Jh.s. Diss. Berlin, Freie Univ. 1951. [Maschinenschr.] S. 52—58.

1148a) Benz, Richard: Die Welt der Dichter und die Musik. Düsseldorf 1951. S. 325. (H.-Abschn. in ital. Übers. u. d. T.): *H. e il romanticismo. Rivista musicale italiana* A. 54, 1952, Fasc. 1, S. 69—70.

1149) Kron, Wolfgang: Über die bisher E. T. A. H. zugeschriebenen Freischütz-Rezensionen und ihren Verfasser. Mit 3 Anh. Diss. Berlin, Freie Univ. 1955. [Maschinenschr.] 4°.

Vgl. Nr 284, a. Inh. d. Anh.: 1. E. T. A. H.s Rezension der Oper ‚Die Alpenhütte‘ von J. P. Schmidt in der bisher unbekannten vollst. Fassg d. Haude- u. Spenerschen Ztg von 1816 [= Nr 257]. 2. Verzeichnis sämtl. bek. Beitr. H.s zu Berliner Ztgn u. Zeitschr. (1803—22). 3. Andere Kritiken d. anonymen Freischütz-Rezensenten im Jg. 1821 d. VossZtg.

1149a) Ehinger, Hans: E. T. A. H. als Musiker und Musikschriftsteller. Olten u. Köln (1954). 280 S., m. 12 Abb. (Musikerreihe. 15.)

## 28. Über einzelne Gattungen der musikalischen Werke

### a) Opern- u. Bühnenmusik

1150) Kroll, Erwin: E. T. A. H. als Opernkomponist. Theaterztg (München) Jg. 3, 1922, Nr 119.

1151) Ders.: E. T. A. H. als Bühnenkomponist. Musik Jg. 15, H. 2, Nov. 1922, S. 99—115.

1152) Ders.: E. T. A. H.s Opern. *AlmDtMusikbüch.* [Jg. 4,] 1924/25, S. 178 bis 189.

1153) Kuznitsky, Hans: E. T. A. H. als Bühnenkomponist. *NatTh.* Jg. 2, H. 4, April/Mai 1930, S. 288—92.

### b) Klavier- u. Kammermusik

1154) Kroll, Erwin: E. T. A. H.s Kammermusik. *MünchNNchr.* 14./15. Jan. 1922, Nr 19.

1155) Ders.: E. T. A. H.s Klavier- und Kammermusik. *AllgMusZtg* Jg. 49, Nr 25, 23. Juni 1922, S. 564—65.

### c) Vokalmusik

1156) Ehrhardt, August: Deutsche Dichter als Liederkomponisten. *Musikpflege* Jg. 4, H. 6, Sept. 1933, S. 159—60.

1157) Kroll, Erwin: E. T. A. H. als Vokalkomponist. *Dt. Sängerbunds-Ztg* Jg. 33, H. 3, Jan. 1941, S. 18—19.

### d) Kirchenmusik

1158) Istel, Edgar: E. T. A. H. [als Kirchenmusiker] und das Requiem von Haydn. *Kirchenmusikal. Jb.* Jg. 21, 1908, S. 160—64.

1159) Strunz, Karl: E. T. A. H. und die katholische Kirchenmusik. *Vaterl. Jg.* 52, Nr 553, 5. Dez. 1911.

1160) Schmitz, Eugen: E. T. A. H. und die Reform der katholischen Kirchenmusik. *Musica Divina* Jg. 4, Nr 3, März 1916, S. 63—65.

### e) Melodram

1161) Böttcher, Lukas: E. T. A. H. über das Melodram. *Musik* Jg. 29, H. 1, Okt. 1936, S. 14—17.

## 29. Über einzelne musikalische Werke

### a) „Die Maske“.

s. a. Nr 963.

1162) Schnapp, Friedrich: Das neuentdeckte Erstlingswerk E. T. A. H.s. *Bimini* Jg. 1, H. 2, 15. März 1924, S. 9.

1163) Bergmann, Paul: Der neue E. T. A. H.-Fund. Türmer Jg. 26, H. 9, Juni 1924, S. 623—25.

1164) Kroll, Erwin: E. T. A. H.s Anfänge als Bühnenkomponist. Hellweg Jg. 4, H. 30, 23. Juli 1924, S. 578—79.

1165) Ders.: Die „Maske“. E. T. A. H.s erstes Bühnenwerk. MünchNNchr. 5. Aug. 1924, Nr 211.

1166) von Schaukal, Richard: Zur „Maske“. HannKurU. 25. Nov. 1924.

1167) Jansen, Heinz: Ein neuentdecktes Singspiel. Dt. Musikjb. Bd 2/3, 1924/25, S. 222—25.

1168) Ellinger, Georg: Ein unbekanntes Singspiel aus E. T. A. H.s Frühzeit. Bücherst. Jg. 4, H. 1, März 1925, S. 9—16.

b) „Die lustigen Musikanten“

Vgl. Bd VIII. S. 505, C 101 a.

1169) [Rez.] „Die lustigen Musikanten“. ZtgelegWelt 27. Apr. 1805, Nr 51, Sp. 405—07.

1170) Gehly, Paul: Ein romantisches Singspiel E. T. A. H.s. ZMusik Jg. 100, H. 11, Nov. 1933, S. 1103—05.

c) Liebe und Eifersucht

Vgl. Bd VIII. S. 505, C 101 d.

1171) Hoffmann, Werner Th[eodor]: Zur Auffindung des vollständigen Textes von E. T. A. H.s Singspiel „Die Schärpe und die Blume“. Arch. d. Hist. Ver. f. Unterfranken Bd 68, 1929, S. 512—13.

1172) Hoffmann, Werner Th[eodor]: E. T. A. H.s Oper „Liebe und Eifersucht“. Bamberger Bll. Jg. 9, Nr 10, Okt. 1932, S. 37—40.

d) Klaviertrio

1173) Jensch, Georg: Ein verschollenes Klaviertrio von E. T. A. H. [E-dur. Breslau, Stadtbibl. Ca 10a.] (Mit Abdr. des Scherzo aus dem Trio.) ZMusikwiss. Jg. 2, H. 1, Okt. 1919, S. 23—43.

Hierzu: Berichtigung von G[eorg] Kinsky, ebda H. 3, Dez. 1919, S. 191.

e) Aurora

1174) Böttcher, Lukas: E. T. A. H.s „Aurora“. Eine noch unbekannte Oper. ZMusik Jg. 100, H. 12, Dez. 1933, S. 1241—43.

1175) Werneck (Werneck-Brueggemann), Fritz: Über E. T. A. H.s Oper „Aurora“. (Anläßl. d. 3. Funk-Auff. . . .) Rudolstadt (1936). 7 S. kl. 8°.

f) Undine

Vgl. Bd VIII. S. 505—06, C 101 h.

1176) AllgMusikalZtg 23. Juni 1830, Nr 25, Sp. 408—09: H. in seiner musikal. Bearb. der Undine.

1177) Pfitzner, Hans: E. T. A. H.s „Undine“. SüddtMh. Jg. 3, H. 10, Okt. 1906, S. 370—80. Wiederh. in: Pfitzner: Vom musikal. Drama. Gesam. Aufsätze. München 1915, S. 66—89 u.: Pfitzner: Gesam. Schriften. Bd 1. 1926. S. 55—75.

1178) Istel, Edgar: E. T. A. H.s „Undine“. Musik Jg. 6, H. 2, Okt. 1906, S. 105—09.

1179) Hansen-Tebel, H.: E. T. A. H.s Oper „Undine“. Gegenwart Jg. 71. 1907, Nr 9, 2. März, S. 131—33; Nr 10, 9. März, S. 149—50.

1180) Thiessen, Karl: E. T. A. H.s Zauberoper „Undine“ und ihre Bedeutung für die Entw. der romant. Oper. NMusZtg Jg. 28, Nr 23, 5. Sept. 1907, S. 491—93.

1181) Touaillon, Heinrich, und Christine Touaillon: E. T. A. H.s „Undine“. MusWchbl. Jg. 40, 1909, H. 3/4, 22. Apr., S. 37—41. H. 5, 29. Apr., S. 57—60. H. 6, 6. Mai, S. 73—75. H. 7, 13. Mai, S. 90—92. H. 8, 20. Mai, S. 111—12.

1182) Ehrenhaus, Martin: Die Operndichtung der deutschen Romantik. Ein Beitrag zur Geschichte der deutschen Oper. Diss. Breslau 1911. S. 19 bis 39. Vollst.: BreslBtrLitg. 29. S. 11—31, 39—48.

1183) Ders.: Die Geburt der deutschen romantischen Oper. Eine Hundert-jahrerinnerung zum 4. Okt. Sammler Jg. 81, Nr 119, 3. Okt. 1912, S. 5—6.

1184) Ders.: E. T. A. H.s Oper. [„Undine“.] Schaubühne Jg. 9, Nr 4, 23. Jan. 1913, S. 99—102.

1185) Istel, Edgar: E. T. A. H.s Oper „Undine“ als Kunstwerk der Zukunft. NZMusik Jg. 80, Nr 27, 3. Juli 1913, S. 409—11.

1186) [Über die Möglichkeit der „Undine“ als Repertoirestück:]  
Erhardt, Otto: Zur Gestaltung des deutschen Opernspielplans. Musik Jg. 14, H. 3, Nov. 1914, S. 129, 130.

Istel, Edgar: Romantische Opern im deutschen Spielplan. Musik Jg. 14, H. 6, Dez. 1914, S. 265 [ablehn.].

1187) Wolzogen, Hans: E. T. A. H.s „Undine“. BüW. Jg. 19, 1917, S. 85 bis 87.

1188) Schellenberg, Ernst Ludwig: E. T. A. H.s Oper „Undine“. NZMusik Jg. 84, Nr 47/48, 29. Nov. 1917, S. 353—56.

1188) Schellenberg, Ernst Ludwig: E. T. A. H.s Oper „Undine“. NZMusik Jg. 5, H. 6, Juni 1922, S. 263—65.

1190) Liebscher, Artur: E. T. A. H.s Oper „Undine“. Kunstw. Jg. 35, H. 9, Juni 1922, S. 134—38.

1191) Rattay, Kurt: H.s Oper „Undine“. KbgAllgZtg Gedenkbl. z. 25. Juni 1922.

1192) Oldenburger, Anke: Schicksale von E. T. A. H.s „Undine“. Die blaue Blume Jg. 2, H. 2, Dez. 1926, S. 127—29.

1193) Heuss, Alfred: E. T. A. H.s „Undine“, eine Humanitätsoper. ZMusik Jg. 100, H. 12, Dez. 1933, S. 1236—41.

#### g) Thassilo

1194) [Rez.] „Thassilo“, Vorsp. von Fouqué, Musik von H. VossZtg 31. Okt. 1815, St. 130.

#### h) Der Liebhaber nach dem Tode

1195) Schnapp, Friedrich: E. T. A. H.s letzte Oper. [„Der Liebhaber nach dem Tode“, nach dem „Galan fantasma“ des Calderone.] Schweiz. Musikztg Jg. 88, H. 8/9, 1. Sept. 1948, S. 339—45. [Gibt auch eine Übersicht über H.s Opernproduktion und Opern-Autographen.]

### 30. Aufführungen von Werken H.s:

#### a) „Die lustigen Musikanten“:

1196) Hamburg, Stadttheater 7. März 1924. Dir. Werner Wolff. Inszen.: Leopold Sachse.



Rez. AllgMusZtg Jg. 51, 1924, Nr 12, S. 149—50 (H. F. Schaub). — Hellweg Jg. 4, 1924, H. 17, S. 313 (H. F. Schaub). — MünchNNchr. 17. März 1924, Nr 76 (H. Chevalley).

1197) Funkbearbeitung von Paul Heinrich Gehly. Sendung: 1. Juni 1932 Westdt. Rundf. Köln-Langenberg-Münster-Aachen, 12. u. 30. Dez. 1934. Reichssender Köln, 14. März 1935 Reichssender Frankfurt/M., 31. Dez. 1936 Reichssender Hamburg.

Hiervon Aufnahme, s.: Schallaufnahmen der Reichs-Rundfunk G. m. b. H., Nr 3434, Bestell-Nr: Köln 1129/30.

b) „Liebe und Eifersucht“:

1198) Funkbearbeitung von Lukas Böttcher. Sendung: 25. Nov. 1936 Reichssender München.

c) „Aurora“:

1199) Bearbeitung: Lukas Böttcher. Bamberg, Stadttheater 5. Nov. 1933. Dir.: Heinrich Pfaff (später:) Arthur Zapf. Inszen.: Hans Forstner. Bühnenb.: Walter Storm.

Rez. AllgMusZtg Jg. 60, 1933, Nr 46, S. 569 (W. Matthes) — ZMusik Jg. 100, 1933, H. 12, S. 1280 (F. Berthold) — B.Z. am Mittag 6. Nov. 1933, Nr 265 (H. H. Stuckenschmidt).

1200) Funkbearbeitung von Lukas Böttcher. Sendung: 12. Nov. 1935 Reichssender München, 24. Jan. 1936 Reichssender Berlin, 29. Nov. 1936 Reichssender Breslau.

d) „Undine“:

1201) Urauff.: Berlin, Kgl. Schauspielhaus 3. Aug. 1816.

Rez. VossZtg 6. Aug. 1816, St. 94 (C. [d. i. Sam. Heinr. Catel]) — VossZtg 8. Aug. 1816, St. 95 [Über die Dekorationen Schinkels] (L[udwig] C[atel]) — VossZtg 10. Aug. 1816, St. 96 [Über H.s Musik] (Unterz.: d.) — Dramaturg. Wochenbl. Jg. 2, 17. u. 24. Aug. 1816, Nr 7 u. 8, Sp. 55—64 (Unterz.: W.) — Dramaturg. Wochenbl. Jg. 2, 5. Okt. 1816, Nr 14, Sp. 107 bis 111: Gegenbemerkungen (Unterz.: Rt.) — Dramaturg. Wochenbl. Jg. 2, 2., 23. u. 30. Nov. 1816, Nr 18, 21 u. 22: Ueber die musikal. Komposition . . . (Npt. [d. i. Joh. Philipp Schmidt]). [Weitere Rez. s. Bd VIII. S. 506, C 101 δ.]

1202) Auff. einzelner Stücke aus „Undine“: 16. Dez. 1904, München (Dir. H. Pfitzner); 25. Nov. 1908, München (Dir. H. Pfitzner); 7. April 1910, Düsseldorf; Febr. 1912, Wien.

1203) Aachen, Stadttheater 30. Juni 1922. Dir.: Erich Orthmann. Inszen.: Willi Aron. Bühnenb.: Anke Oldenburger.

Rez. Zimmermann, Reinhold: E. T. A. H.s Oper „Undine“. Ein fingierter Briefwechsel. Almanach d. Dt. Musikbüch. [Jg. 3] 1923, S. 100—17.

Auch: ZMusik Jg. 89, 1922, Nr 23, S. 531—32 (A. Pochhammer) — Lpz-Tgbl. 5. Juli 1922, Nr 154 (M. Unger).

1204) Bamberg, Stadttheater 24. Jan. 1926. Dir.: Paul Heller. Inszen.: Hans Fiala. Bühnenb.: Friedr. Prätorius.

Rez. AllgMusZtg Jg. 53, 1926, Nr 8, S. 142—43 u. NMusZtg Jg. 47, 1926, H. 12, S. 262 (G. Aumüller).

Harich, Walther: E. T. A. H.s „Undine“ in Bamberg. KbgAllgZtg 16. Okt. 1927, Nr 485, 6. Beil. Auch: E. T. A. H.s „Undine“. Ein Besuch in Bamberg. MünchNNchr. 10. Dez. 1927, Nr 336.

Fiala, Hans: Bemerkungen zu meiner Inszenierung von E. T. A. H.s „Undine“. Bll. d. Stadttheater Bamberg Jg. 1925/26. H. 18. Wiederholt in: Die blaue Blume Jg. 2, H. 2, Dez. 1926, S. 133—34.

1205) Leipzig, Neues Theater 14. Okt. 1933. Dir.: Paul Schmitz. Inszen.: Hans Schüler.

1206) Querschnitt. Erläuternde Worte: Rudolf Kaestner. Sendung: 16. Sept. 1932 Ostmarken-Rundf. Königsberg-Heilsberg-Danzig. Wiederholung: 8. Sept. 1933.

Hiervon Aufnahme, s.: Schallaufnahmen der Reichs-Rundfunk G. m. b. H., Nr 3269, Bestell-Nr: Königsberg 393/403.

1207) „Undine“. Lortzings u. E. T. A. H.s Volksoper mit der Novelle von de la Motte-Fouqué vereinigt von G. P. Parth. Sendung: 12. Juli 1938 Reichssender Saarbrücken.

### 31. Beziehungen zu Vorgängern, Zeitgenossen und Nachfolgern in der Musik

s. a. Kap. 36 (Vertonungen einzelner Werke).

#### a) Wolfgang Amadeus Mozart

1208) Boutarel, Amédée: Don Juan de Mozart et E. T. A. H. Ménéstrel Ann. 74, No 34, 22. août 1908, S. 266—67.

#### b) Ludwig van Beethoven:

##### 1. Zeugnisse Beethovens.

1209) B.s Brief an H. vom 23. März 1820 (s. Bd VIII. S. 483). Erstdr.: Hitzig, Julius Eduard: Aus H.s Leben und Nachlaß. Berlin 1823. T. 2, S. 142. Später: Briefe B.s hrsg. von Ludwig Nohl. Stuttgart 1865. Nr 226. B.s sämmtl. Briefe. Krit. Ausg. von Alfr. Chr. Kalischer. Berlin u. Leipzig 1908. Bd 4. S. 88—89. Auch: LpzTgbl 25. Juni 1922.

1210) Eintragungen in B.s Konversationsheften. H. 34, Febr./März 1820, Bl. 94b u. 95a. B.s Konversationshefte hrsg. von Walther Nohl. München (1924). Bd 1, 1; S. 385. H. 18, März 1820, Bl. 37b. Ebda I, 1; S. 408.

1211) Kanon: Auf einen welcher Hoffmann geheißen. („Hoffmann, sei ja kein Hofmann“.) Komponiert: 1820. Erstdr.:

Cäcilia 1825, H. 7, S. 206. Später: Briefe B.s hrsg. von Ludwig Nohl. Stuttgart 1865, Nr 328. B.s sämmtl. Briefe. Krit. Ausg. von Alfr. Ch. Kalischer. Berlin u. Leipzig 1908. Bd 4. S. 89—91. L. v. B.s Werke. Vollst. krit. durchges. Ausg. Serie 23, Nr 256, S. 189. Vgl.: Thayer, A. W.: Chronolog. Verz. der Werke L. v. B.s. Berlin 1865. Nr 223. Nottebohm, G.: Themat. Verz. der im Druck ersch. Werke B.s. 2. verm. Aufl. Leipzig 1868. S. 162.

##### 2. Kritik.

1212) Thayer, Alexander Wheelock: Ludwig van Beethovens Leben. 2. Aufl. hrsg. von Hugo Riemann. Bd 3. 1911. S. 97 u. 218 (Über H.s Rezension der 5. Symphonie) Bd 4. 1907. S. 198—200 (Über Kanon u. Brief). Bd 5. 1908. S. 179 (Über den Kanon).

1213) Kalischer, Alfred Christian: Beethoven und seine Zeitgenossen. Berlin u. Leipzig [1908]. E. T. A. H. und Beethoven Bd 1. S. 241—66. [Erstdr. s. Bd VIII. S. 479, Nr III b<sup>9</sup>.]

1214) Unger, Max: Briefe Beethovens ... Musik Jg. 13, H. 3, Nov. 1913. [B.s Brief an H.] S. 149—50.

1215) Bottacchiari, Rodolfo: H. et Beethoven. La Cultura Vol. 2, Fasc. 5, 15. Marzo 1923, S. 198—204.

1216) Frimmel, Theodor: Beethoven-Handbuch. [Beethoven und H.] Bd 1. 1926. S. 221.

1217) Cœuroy, André: Note sur Beethoven et H. Revue musicale Ann. 8, No 6, Avril 1927, S. 110—13.

1218) Kroll, Erwin: E. T. A. H. und Beethoven. Beethoven-Zentenarfeier. Wien 1927. S. 128—31.

1219) Kuznitsky, Hans: Beethoven und E. T. A. H. AllgMusZtg Jg. 54, Nr 23/24, 10. Juni 1927, S. 618—19. [Behandelt Brief und Konversationshefte.]

1220) Unger, Max: Beethoven und E. T. A. H. ZMusik Jg. 102, H. 11, Nov. 1935, S. 1204—11. (Mit Faks. d. Briefes u. e. Seite aus B.s Konversationsbuch.) [Bestreitet, daß sich B.s Kanon auf H. bezieht.]

1221) Kuznitsky, Hans: Beethoven und E. T. A. H. Eine Erwider. an Max Unger. ZMusik Jg. 102, H. 12, Dez. 1935, S. 1340—42. [Verteidigt seine Meinung, daß sich B.s Kanon auf H. bezieht.]

Anschl. Kontroverse: ZMusik Jg. 103, H. 4, April 1936, S. 473—75 (M. Unger) — Ebda H. 7, Juli 1936, S. 854—56 (H. Kuznitsky mit e. Erwider. von M. Unger).

c) Gasparo Spontini.

1222) von Müller, Hans: H. contra Spontini. Eine Mitteilung [Briefe über Tonkunst in Berlin] und eine Aufgabe für Musikfreunde. Musik Jg. 7, H. 6, Dez. 1907, S. 338—52. Sonderdr. u. d. T.: H. contra Spontini. Eine nachdenkl. Neujahrsgabe für 1908. (Wittenberg 1907.) [Um ein Vorw. verm.] IV, 15 S.

1223) von Zobeltitz, Fedor: Rara et Curiosa XVIII. ZBüchfr. N. F. Jg. 13, H. 1, Jan./Febr. 1921, S. 16—17. [Verändergn in H.s Textübers. v. Spontinis Olympia gegenüber d. Urtext.]

1224) Kroll, Erwin: Spontini und E. T. A. H. Zum 150. Geburtstag Spontinis. MünchNNchr. 14. Nov. 1924, Nr 311.

d) Carl Maria von Weber.  
s. a. Nr 1149.

1225) Greeff, Paul: E. T. A. H. und C. M. v. Weber in ihrer Methodik als Musikschriftsteller und ihr Verhältnis zu Robert Schumann. Diss. Köln 1921. [Maschinenschr.] V, 65 S. 4°. Auszug in: Jb. d. Phil. Fak. Köln 1920/21, S. 69—74.

1226) Kroll, Erwin: E. T. A. H. und C. M. v. Weber. MünchNNchrE. Jg. 2, Nr 24, 16. Juni 1921, S. 159.

1227) Ders.: E. T. A. H. und Weber. Ein Gedenkblatt. NMusZtg Jg. 42, H. 21, 11. Aug. 1921, S. 336—37.

1228) [Zusammenstellung.] E. T. A. H. und Carl Maria von Weber in Zeugnissen. MittHoffGes. Jg. 1, H. 2, 1939, S. 33—35.

1229) Kuznitsky, Hans: Weber und Spontini in der musikalischen Anschauung von E. T. A. H. ZMusikwiss. Jg. 10, H. 5, Febr. 1928, S. 292—99.

e) Albert Lortzing.

1230) Laue, Hellmuth: Die Operndichtung Lortzings. Quellen und Umwelt, Verhältnis zur Romantik und zu Wagner. Bonn 1932. (Mnemosyne. 8.) [H.s Einfluß auf Lortzing] S. 165—68, 177—80, 186—91.

## f) Robert Schumann.

s. a. Nr 1334.

(Vgl. R. Sch.s ges. Schriften über Musik u. Musiker. 5. Aufl. Leipzig 1914. Bd 1. S. 158; Bd 2. S. 235, 272, 315, 409, 418, 422.)

1231) von Komorzynski, Egon: Doppelgänger. (Schumann und E. T. A. H.) Zeitgeist 23. Juli 1906, Nr 29.

1232) Dahms, Walter: Schumann. 15./16. Aufl. Berlin u. Leipzig 1925. (1. Aufl. 1916.) [H.s Einfl.] S. 131, 413 f.; [Kreisleriana] S. 285—86; [Einfl. auf Nachtstücke, Op. 23] S. 291; [Doge u. Dogaressa geplant] S. 130.

1233) Wörner, K. H.: Robert Schumann. Zürich 1949. [H.s Einfl.] S. 329 bis 330; [Kreisleriana] S. 108—10; [Sch.s Beethoven-Deutung beeinfl.] S. 34; [Davidsbündler beeinfl.] S. 68; [Nachtstücke beeinfl.] S. 116; [Doge und Dogaressa geplant] S. 293.

## g) Richard Wagner.

s. a. Nr 1335.

1234) von Wolzogen, Hans: E. T. A. H. und Richard Wagner. Harmonien und Parallelen. Berlin [1906]. 94 S. (Dt. Bücherei. 63.)

1235) Panzer, Friedrich: Richard Wagner und Fouqué. JbFrDtHochst. 1907. [H.s Einfluß auf Wagner] S. 185—86.

1236) Guggenheimer, Hedwig: E. T. A. H. und R. Wagner. RWagnJb. Bd 2, 1907, S. 165—203.

1237) Hirschberg, Leopold: Mime und Swammerdamm oder: Drachenblut und Mikroskop. [Eine Entlehnung Wagners in „Siegfried“ II, 2 aus H.s „Meister Floh“.] BerlBörsCour. 19. Okt. 1915, Nr 489.

1238) Harich, Walther: E. T. A. H. und Richard Wagner. Theaterztg (München) Jg. 1, 1920, Nr 47.

1239) Zadernack, Franz: [Nachwort]: Die Meistersinger von Nürnberg. Richard Wagners Dichtung und ihre Quellen. Berlin 1921. (Domschatz. 5.) [Einfluß von H.s „Signor Formica“ auf Johann Ludwig Ferdinand Deinhardsteins „Salvator Rosa“ (Wagners Quelle). Auch: „Meister Martin“] S. 327—28.

1240) Koch, Max: E. T. A. H. und Richard Wagner. Geist der Zeit (Beil. d. Niederdt. Ztg) 1922, Nr 187.

1241) Černý, Johann: Liebe, Leben und Tod in Richard Wagners „Tristan und Isolde“. Prolegomena zu einem wissenschaftlichen Kommentar. Österreichs Höhere Schule Jg. 1, 1932, Mai-H. und Juni-H. [Einfluß und Vergleich: H.—Wagner, S. 5, 13, 15 u. 16.]

1242) Ders.: Die Sprache in Richard Wagners „Tristan und Isolde“. BayrthBll. Jg. 57, 1934, 1. (Winter-) Stück. [Einfluß H.s auf Wagner, S. 24 u. 26—27.]

1243) [Zusammenstellung.] E. T. A. H. und Richard Wagner in Zeugnissen. MittHoffGes. Jg. 1, H. 1, Dez. 1938, S. 1—2.

## h) Jacques Offenbach.

s. a. Nr 1337. 1338.

1244) (von Müller, Hans): H.s Erzählungen . . . Kurze Einf. Mit 2 Bildn. u. 2 Faks. [Berlin, 23. Sept. 1915.] 16 ungez. S. [Zur ersten Auff. im Kgl. Opernhaus Berlin. Vgl. von Müller, Hans: Auto-Bibliographie, Nr 14, S. 53 bis 54.]

1245) Rosenbacher, M. G.: „Brüderlein fein“ in H.s „Erzählungen“. NZ-Musik Jg. 83, Nr 16/17, 20. April 1916, S. 133—34.

1246) Lesser, Martin: Zur Psychologie E. T. A. H.s in „H.s Erzählungen“. NMusZtg Jg. 38, H. 8, 18. Jan. 1917, S. 119—21.

1247) Voelcker, Bruno: Zur Inszenierung von „H.s Erzählungen“. Die Szene Jg. 11, H. 5, Mai 1921, S. 89—90.

1248) Jacob, Heinrich Eduard: Der Held der großen Oper. [E. T. A. H. und J. O.] Feuerreiter Jg. 1, H. 6, Juni 1922, S. 236—48.

1249) von Schaukal, Richard: E. T. A. H.s Erzählungen. Eine Erinnerung [an eine Auff. der Oper]. Wächter Jg. 6, H. 5/6, Mai/Juni 1923, S. 223—26. [Erstdr.: WienAbdpst 1901, Nr 234.]

1250) Henseler, Anton: Jacques Offenbach. Berlin (1930). [„H.s Erzählungen“] S. 401—13 u. ö. [„Le Roi Carotte“] S. 381—84.

1251) H.s Erzählungen. Ein Sonderdr. d. Dt. Buchgemeinschaft anl. d. Max Reinhardt-Inszen. v. O.s „H.s Erzählungen“ im Gr. Schauspielhaus Berlin. (Umschlag u. Figurinen: Paul Scheurich, Zeichng: Georg Walter Rössner. Port. M. Reinhardt m. e. Lith. v. Emil Orlik). Berlin [um 1932]. 126 S.

[Enth.: Salter, Felix: O., H., Reinhardt. Ein Vorspruch, S. 9—13. Eulenberg, Herbert: E. T. A. H., S. 13—20 (aus Nr 36). H.: Die Abenteuer d. Sylvesternacht, S. 21—60. Bie, Oskar: O., S. 61—67. Friedell, Egon: Das Zeitalter O.s, S. 68—81. Kahane, Arthur: O. als Erzieher, S. 82—91. Sassmann, Hanns: E. T. A. H. als Bühnengestalt, S. 92—105. Brennert, Hans: Charlottenstraße 49, S. 106—115. Über die neue Gestaltung von H.s Erz.: Blech, Leo: Ob überhaupt, und, wenn ja, wie, S. 116—19. Strnad, Oskar: Bühnenbild, S. 120—22. Dworsky, Franz: Bühnentechn., S. 122—24. Scheurich, Paul: Kostüme, S. 125—26.]

1251 a) von Lewinski, Wolf-Eberhard: Offenbach und E. T. A. H. Das neue forum [1953/54], 7, S. 97—104.

i) Franz von Holstein.

1252) Glaser, Gerhart: Franz von Holstein. Ein Dichterkomponist des 19. Jh.s. Diss. Leipzig 1929. [Holsteins „Marino Faliero“ und „Der Haideschacht“ im Verhältnis zu H.s „Doge und Dogaresse“ und „Der Bergmann zu Falun“] S. 56—61, 71—72.

k) Johannes Brahms.

1253) Kahlbeck, Max: Johannes Brahms. Berlin Bd 1. 2. Ausg. 1908. S. 102, 119, 145, 173, 179, 380, 425, 443, 461. Bd 2. 1909. S. 459 [H.s Einfluß auf das Quartett B-dur, Op. 67]. Bd 4. 1914. S. 233.

s. a. May, Florence: Johannes Brahms. Dt. Ausg. 1911. Bd 1. S. 86, 90, 112, 118, 135, 160.

l) Hans Pfitzner.

1254) Abendroth, Walter: H. Pf. München 1935. [Pf.s Bemühungen um „Undine-Part.“] S. 123, 130, 141. [H.s Einfluß auf Pf.s Quartett in cis-moll, op. 36] S. 374.

32. H. als bildender Künstler:

s. a. Nr 764.

1255) Boerschel, Ernst: Deutsche Dichter als Maler und Zeichner. WestermMh. Jg. 53, Bd 105, 1. H 2, Nov. 1908. S. 189—200 passim.



1256) Bickerich, W.: Eine Zeichnung des Dichters E. T. A. H. aus seiner Posener Zeit. [Siegelentwurf für die Unitätskasse des südpfeuss. Konsistoriums.] *HistMblPos.* Jg. 19, Nr 3/5, März/Mai 1918, S. 49—52 (mit Abb.).

1257) Manheimer, Viktor: Die balli von Jacques Callot. Ein Essay. Potsdam 1921. (= Sonderh. an: Balli di sfessania di Giacomo Callot.) S. 50—57. *Rez. BerlTgbl.* 25. Juni 1922, Nr 295, Beil. (H. v. Müller).

1258) Hornbogen, Alfred: E. T. A. H. und die bildende Kunst. Diss. Jena 1921. [Maschinenschr.] 96 S. 4°. Auszug: *Phil. Fak. Jena, Verzeichn. d. Diss.* 1921/22, S. 79.

1259) von Schaukal, Richard: Jacques Callot und E. T. A. H. *GRMs.* Jg. 11, 1923, S. 156—65.

1260) Gunkel, Erich: E. T. A. H.s Beziehungen zur bildenden Kunst. *AntiquitätRs.* Jg. 22, Nr 2, 15. Jan. 1924, S. 13—15.

1261) von Müller, Hans: [H. als bildender Künstler.] In: Thieme-Becker: *Lexikon d. bild. Künstler.* Bd 17. 1924. S. 251—54.

1262) Ders.: E. T. A. H. als bildender Künstler. In Nr 673, S. 7—45.

1263) Baltzer, Ulrich: E. T. A. H.s Handzeichnungen. *KbgAllgZtg Gedenkbl.* z. 24. Jan. 1926.

1264) Harder, Hans: Goya und E. T. A. H. (Die dämonische Weltanschauung.) *Kunst u. Wissen* (Beil. *Bad. Beobachter*) 1926, Nr 34, S. 2—3; Nr 35, S. 2—3.

1265) von Maassen, Carl Georg: E. T. A. H. als Maler. *Bücherst.* Jg. 5, H. 1, Juli 1926, S. 30—39; H. 2, Aug., S. 78—88.

1266) Knudsen, Hans: E. T. A. H.s Handzeichnungen. *BadBadBühnbll.* Jg. 6, 1926, Nr 95.

1267) Hausenstein, Wilhelm: E. T. A. H. als Zeichner. *Tagebuch* Jg. 8, H. 2, 8. Jan. 1927, S. 61—65.

1268) Hoffmann, Werner Theodor: E. T. A. H. und Jacques Callot. *Bamberger Bll.* Jg. 8, Nr 2, Febr. 1931, S. 6—8.

1269) Stahl, Reinhold: E. T. A. H.s französ. Illustratoren. *Universum* Jg. 46, H. 14, 2. Jan. 1930, S. 285—86. Wiederholt: *Les Cahiers Luxembourggeois Ann.* 8, 1931, No 4, S. 411—16.

1270) Fischer, Anita: Die Buchillustration der deutschen Romantik, Berlin 1933. (GermSt. 145.) Die groteske Illustration E. T. A. H.s S. 74—80.

1271) Piana, Theo: E. T. A. H. als bildender Künstler. Veröff. d. Dt. Akad. d. Künste. Berlin 1954. 103 S. M. 47 Abb. (Berlin in d. Kunst. 3.)

### 33. H. in Dichtungen

S. Bd VIII. S. 480 sub IV mit Nachtr. auf S. 713. Vgl. Albert Ludwig: E. T. A. H.s Gestalt in der deutschen erzählenden Dichtung. *ArchNSprLit.* Jg. 79, Bd 147, 1924, S. 1—29. Ders.: H. und Dumas. Ebda Jg. 84, Bd 155, 1929, S. 1—21 (über Dumas' Erz. 'La Femme au Collier de Velours Noir', deren Helden E. T. A. H. u. Z. Werner sind). Ergänzungen:

1272) H. hat sich als „Hff.“ selber dargestellt 1821 in d. 'Geheimnissen' [= Bd VIII. S. 497, Nr 61].

1273) d'Elpons, W[ilhelm]: Herz, der Große. Erz. *Freimüth.* Jg. 15, 10. bis 12. Dez. 1818, Nr 246—48, S. 981—82. 986—88. 989—91.

Darin wird H. in der Gestalt d. eitlen, eingebildeten Dichters u. Komponisten Schamsel verspottet; vgl. Nr 294), Bd 7, S. XXVII—VIII Note.

1274) [Hauff, Wilhelm]: Mittheilungen aus den Memoiren des Satan [= Bd IX. S. 194—95, Nr 2)]. Stuttgart 1826. S. 151—53 (Szene im Tiergarten nahe d. Weberschen Zelt).

1275) Janin, Jules: Hoffmann. [Nov.] Gazette musicale 1834. [Vgl. Nr 2), S. 44 (2. Aufl. S. 66), Nr 315.]

Vgl. Bd VIII. S. 478 zz. *ax*.

1276) von Pückler-Muskau, Fürst Hermann: Briefwechsel und Tagebücher. Hrsg. v. Ludmilla Assing-Grimelli. Bd 8. Berlin 1875. S. 221—29 (Tageb. über s. Aufenthalt in Bamberg, 17. 6.—13. 7. 1834).

1277) Immermann, Karl: Die Epigonen [= Bd VIII. S. 617, Nr 71)]. Düsseldorf 1836. Buch 6, Kap. 11; Buch 7, Kap. 10.

Bei dem Kriminalrichter, der d. Untersuchung gegen die wegen demagogischer Umtriebe verhafteten Studenten führt, ist nicht an H. (vgl. Bd VIII. S. 480, IV *cx*), sondern eher an Hitzig zu denken; vgl. Nr 679), Bd 2, H. 3, S. 644 Note 7; ArchNSprLit. Jg. 79, Bd 147, 1924, S. 6—7.

1278) Stolle, Ferdinand [d. i. Ferdinand Anders]: 1813. Ein hist. Roman. Th. 1—3. Leipzig: E. Meissner 1838. — 2. verb. Aufl. Bd 1—3. Hamburg: M. Engel 1844. — Des Dorfbarbiere sämmtl. Werke. Bd 4—6. Grimma: Verlags-Comptoir 1848. — Ausgew. Schriften. Bd 10—12. Leipzig: E. Keil 1854; 2. Aufl. 1858.

Vgl. Alb. Ludwig: ArchNSprLit. Jg. 79, Bd 147, 1924, S. 17—18.

1279) Lyser, Johann Peter: Der Meister und der Maëstro. [H. u. Weber.] Nov. Taschenbuch ‚Orpheus‘. Wien 1841.

Vgl. Friedr. Hirth: J. P. Lyser. München 1911. S. 435—36.

1279a) Förster, Friedrich: Peter Schlemil's Heimkehr. Mit 16 eigenen Handzeichnungen von Hosemann. Leipzig: B. G. Teubner 1843. S. 186.

1280) [Lyser, Johann Peter]: Grotesken aus dem Künstlerleben. WienZs. 1845, Nr 144. Anonym.

Vgl. Friedr. Hirth a. a. O. S. 48.

1281) Lyser, Johann Peter: Kunst und Leben. Wiener Allg. Musikztg 1845, Nr 126—28. 130—32.

Schilderg von H.s Leipziger Leidenszeit 1813—14; beruht auf Rochlitz' Nekrolog (vgl. Bd VIII. S. 476, II *x*). Dieselbe Schilderg auch in Lysers Erz. ‚Die arme, häßliche Putzmacherin‘. Der Humorist 1847, Nr 246—47. Vgl. Friedr. Hirth a. a. O. S. 439—41.

1282) Lyser, Johann Peter: Zwei Poeten und ein Kater. Erinnerung. WienZs. 1847, Nr 248.

H. vertreibt mit Hilfe d. Katers Murr e. aufdringlichen Dichterling. Vgl. Friedr. Hirth a. a. O. S. 441.

1283) [Lyser, Johann Peter]: Erinnerungen aus dem deutschen Norden. II. Berlin. SalonE. 1847, Th. 2, S. 33—45. Anonym. — Wieder abgedr. v. Leopold Hirschberg: Verschollene Hoffmanniana. LitEcho Jg. 10, H. 4, Nov. 1907, Sp. 225—31.

Schilderg e. Zusammentreffens mit H., Devrient, C. M. v. Weber u. a. bei Lutter & Wegner 1821. Vgl. Friedr. Hirth a. a. O. S. 34—41 (35—41: Bruchstück aus d. ‚Erinnerungen‘). 47—48.

1284) [Lyser, Johann Peter]: Die Serapionsbrüder bei Lutter u. Wegener [sic]. Eine Erinnerung aus d. Jahre 1821. SalonE. 1847, Th. 3, S. 57—65. Anonym. — Wieder abgedr. v. Leopold Hirschberg: NatZtgSB. 1908, Nr 39.

Vgl. Friedr. Hirth a. a. O. S. 442—43.

1285) von Beyer, R[udolf]: Ein Frühstück bei Lutter und Wegener [sic]. In: Allerlei Rau. Novellen u. Erzählungen von Rupertus. (R. v. Beyer.) Pesth: G. Heckenast 1848. Th. 2 (= Gesamm. Schriften Bd 2), S. 226—44. — Wieder abgedr. von Rudolf Schade: DtRs. Bd 190, H. 2, Febr. 1922, S. 184 bis 189. Germania Jg. 52, 11. Juni 1922, Nr 353.

Beyers Hauptquelle bildeten Rellstabs Erinnergn Nr 740), denen B. u. a. die Anekdote von d. Wette Devrients entnommen hat.

1286) [Lyser, Johann Peter]: Karl Maria v. Weber und die erste Aufführung des ‚Freischütz‘ in Berlin. Erinnerung aus d. Tagebuche d. alten Kapellmeisters. Theater-Telegraph. Wien. 1849, Nr 3—5.

Vgl. Friedr. Hirth: J. P. Lyser. München 1911. S. 442.

1287) von Holtei, Karl: Die Vagabunden. Roman in 4 Bden [= Bd IX. S. 533—34, Nr 132)]. Breslau 1852. Kap. 33 (Szene in Berlin bei Lutter & Wegner).

1288) [Lyser, Johann Peter]: La ci darem la mano? Eine ergötzliche Historie, besonders angehenden Opernkomponisten zu Nutz u. Frommen erzählt. Neue Wiener Musikztg 1853, Nr 2—3. Anonym.

Vgl. Friedr. Hirth a. a. O. S. 441—42.

1289) Schmidt-Weißenfels, Eduard: Die Serapionsbrüder. In: Biographische Skizzen u. Charakternovellen. Berlin: O. Janke 1862. Bd 1, S. 171 bis 183.

Wieder abgedr.: Rhein. Schatzkästlein 1925, S. 40—45. — Die letzte Anekdote daraus wieder abgedr. v. Carl Georg v. Maassen: Der grundgescheute Antiquarius Jg. 1, H. 1, Febr. 1920, S. 24—27.

1290) Seidel, Heinrich: Was sich am Morgen meines fünfzigsten Geburtstages ereignete. Eine höchst merkwürdige Geschichte (1892). In: Gesamm. Schriften. Bd 10. Leipzig: A. G. Liebeskind 1893. S. 273—302.

1291) Hasslwander, Friedrich: Les Contes d'H. (Nov.) ? 1894.

1292) Pfau, L. J.: Der Doppelgänger. In: Hundert Jahre Bamberger Theater. Festschrift zur E. T. A. H.-Feier [1908]. S. 32—35.

1293) Tittlmann, J.: „Sie denken meiner!“ Eine Phantasie. Ebda S. 42 bis 44.

1294) Martens, Kurt: Deutschland marschiert. Ein Roman von 1813. Berlin: E. Fleischel u. Co. 1913. 377 S.

Vgl. Alb. Ludwig: ArchNSprLit. Jg. 79, Bd 147, 1924, S. 26—27.

1295) Strobl, Karl Hans: Bismarck. Roman in 3 Bden. Leipzig: L. Staackmann 1915—19.

Bd 1, Einleitungskap.; Bd 2 nach Absendg d. Emser Depesche; Bd 3 gegen Schluß. Vgl. Alb. Ludwig a. a. O. S. 21—23.

1296) Hohlbaum, Robert: Der letzte Schmaus. In: Unsterbliche. Novellen. Leipzig: L. Staackmann 1919. 176 S.

1297) Freksa, Friedrich [d. i. Kurt Friedrich-Freksa]: Freiheit. Roman. Berlin: Ullstein u. Co. [1919]. 382 S.

Vgl. Alb. Ludwig a. a. O. S. 24—26.

1298) Siber, Jules: Paganini. Ein Roman von alten Göttern u. Hexentänzen. Berlin: Morawe u. Scheffelt (1920). S. 228—36: „E. T. A. Hoffmann“..

1299) Heubner, Rudolf: Der verhexte Genius. Grotesker Roman. Leipzig: L. Staackmann 1921. 290 S. [Ein H. allein gewidmeter Roman, der in Bamberg spielt.]

Rez. LitEcho Jg. 24, H. 9, 1. Febr. 1922, Sp. 534—35 (W. Scheller). — Der Wächter Jg. 5, H. 6, Juni 1922, S. 275—76 (O. Krenzer).

1300) Schade, Rudolf: E. T. A. H. und Karl Maria v. Weber. Abend mit E. T. A. H. Eine Weber- u. Wegner-Phantasie [angeblich nach Tagebuchaufzeichnungen Rudolf v. Beyers]. Germania Jg. 52, 25. Juni 1922, Nr 376. — Wiederholt: AllgZtg 27.—29. Febr. 1924. Auch in: Rudolf v. Beyer: Meine Begegnung mit Goethe u. anderen großen Zeitgenossen. Tagebuchblätter. Bearb. von s. Enkel R. S. Berlin: Brunnen-Verl. 1930. S. 75—85.

Schilderung e. Begegnung H.s mit Weber bei Lutter & Wegner am 16. Juni 1821; enth. einige Parallelen zu Lysers Veröffentlichgn Nr 1283) u. 1286). — Ein Zusammentreffen mit H. am 16. Juni 1821 ist in Webers Tagebuch nicht belegt.

1301) Schade, Rudolf: H.-Silhouetten. Aus Rudolf v. Beyers Skizzenbuch [fingiert]. VossZtg 22. Juni 1922, Nr 292. — Wieder abgedr. in: Rudolf v. Beyer: Meine Begegnung mit Goethe u. anderen großen Zeitgenossen . . . Berlin 1930. S. 87—93.

Eine 2. Darstellg d. Begegnung H.s mit C. M. v. Weber am 16. Juni 1821, wiederum angeblich nach Aufzeichnungen Rudolf v. Beyers vom 17. Juni 1821. Vgl. Nr 1300).

1302) Mahlke, Franz: E. T. A. H. OdtMh. Jg. 5, Nr 11, Febr. 1925, S. 1016.

1303) Hall, Hermann: Die silberne Kapsel. KbgAllgZtg 24. Jan. 1926, E. T. A. H.-Gedenkbl.

H. begleitet s. Großonkel, d. Justizrat Voetteri, auf e. Dienstreise im Nov. 1794; e. Spukgeschichte mit Anklängen an d. ‚Majorat‘.

1304) Schaefer, Hermann L.: Julia. KbgHartungZtg 24. Jan. 1926, Nr 39.

1305) Schäfer, Wilhelm: Urania. In: Neue Anekdoten. München: G. Müller 1926. S. 243—60.

1306) Weber, Adele: Der Dämon in Kissingen. In: Der D. i. K. u. andere fränkische Novellen. Bad Kissingen: O. Lewin 1928. 185 S. mit Abb.

1307) Eulenberg, Herbert: Der Opfertod. Eine H.-Erz. Universum Bd 46, 1, H. 13—17, 24. Dez. 1929 bis 23. Jan. 1930, S. 261—64. 281—84. 289—302. 319—22. 341—43. — Auch in UnivBibl. 7051 (1930).

1308) Becker, Walter: Amadeus im Blutgericht. [Nov.] ? 1932.

1309) Gsell, Richard: Amadeus [Schloß Rossitten]. Ein E. T. A. H.-Schausp. Ms. Berlin-Wilmersdorf: Bloch [1934]. 115 S. [Maschinenschr.]

1310) Wutzky, Anna Charlotte: Der Freischützroman. Roman des dt. Musikers. Regensburg: G. Bosse 1934. (Musikal. Romane u. Novellen. 2.) S. 210 ff.

1311) Ulitz, Arnold: Sohn der Musik. VossZtg 11. Febr. 1934, Nr 36.

Freie Phantasie über H.s Beziehgn zur „schönen Strohvitwe“ während s. Berliner Aufenthaltes 1807—08. — Vgl. Nr 750).

1312) Fuchs-Hartmann, Werner: E. T. A. H. zieht um. Sudetendt. Tagesztg 2. Juli 1935.

1313) Popp, K. R.: Der Büchernarr. Anekdote. Börsenbl. 1936, Nr 208—09.

1314) Dürauer, Leni: Capriccio um E. T. A. H. ZMusik Jg. 103, H. 2, Febr. 1936, S. 133—34.

1315) Hilarius Eremita Berolinensis: Zwischen Uraufführung und Besprechung. Ebda S. 134—37.

Phantasiegespräch über d. ‚Freischütz‘ bei Lutter & Wegner 1821.



# GOEDEKES GRUNDRISS ZUR GESCHICHTE DER DEUTSCHEN DICHTUNG

herausgegeben von der Deutschen Akademie der Wissenschaften zu Berlin  
unter der Leitung von Leopold Magon

in Zusammenarbeit mit dem Verlag L. Ehlermann,  
Düsseldorf

Dieses Werk ist das grundlegende und erschöpfende Handbuch der deutschen Literaturgeschichte und für jeden auf diesem Gebiet wissenschaftlich Arbeitenden unentbehrlich. Die heute in Tausenden von Exemplaren in der ganzen Welt verteilte zweite neubearbeitete Auflage gibt von 11 000 Schriftstellern deutscher Sprache die Biographie, die Aufzeichnung ihrer sämtlichen Werke in allen Ausgaben und Abdrucken und die Zusammenstellung der gesamten wissenschaftlichen Literatur.

*Welche Bücher liegen vor bzw. befinden sich in Arbeit:*

**Verfahren nach den Quellen.** Redaktion HERBERT JACOB

*Antike, Renaissance, Aufklärung und Mittelalter*

**Band I Das Mittelalter. VIII und 500 Seiten**

Vergriffen

*Humanismus und Barockzeit*

**Band II Das Reformationszeitalter. IV und 600 Seiten**

Vergriffen. Neubearbeitung geplant

**Band III Vom 30jährigen bis zum 7jährigen Kriege. VIII und 384 Seiten**

Vergriffen. Neubearbeitung geplant

*Goethezeit, Aufklärung und Klassik*

**Band IV Vom Siebenjährigen bis zum Weltkriege\*)**

Abt. 1 (Vergriffen. Nachdruck in Vorbereitung)

Teil 1 (Das 18. Jahrhundert.) VIII und 1232 Seiten

Teil 2 (Goethe. Biographie und Schrifttum.) IV und 748 Seiten

Teil 3 (Goethe. Werke und Literatur dazu.) XVI und 826 Seiten

Teil 4 (Nachträge und Register zu Teil 2, 3.) 2 Bl. und 321 Seiten

Teil 5 (Fortsetzung der Goethebibliographie 1912—1950.) In Vorb.

Teil 6 (Fortsetzung der Goethebibliographie 1912—1950.) In Vorb.

**Band V Vom Siebenjährigen bis zum Weltkriege\*)**

Abt. 2 VII und 565 Seiten

Vergriffen

(Schiller, Jean Paul, Hölderlin und Zeitgenossen)

*Zeitalter der Romantik (1790—1830)*

**Band VI Zeit des Weltkrieges\*)**

Abt. 1 VIII und 822 Seiten

Vergriffen

(Schlegel, Tieck, Wackenroder, Novalis, Brentano, Arnim, Werner, Kleist, Fouqué, Chamisso u. a. — Wissenschaftler der Romantik, Dichter aus der Schweiz und Österreich)

**Band VII Zeit des Weltkrieges\*)**

Abt. 2 VI und 883 Seiten

Vergriffen

(Dichter aus Österreich (Forts.) und den deutschen Landschaften, Dichtung im Ausland, Mundartdichtung, Übersetzungen)

Unter Weltkrieg sind die Befreiungskriege zu verstehen.



Sachn  
102820

36

30.-

- Band VIII Vom Weltfrieden (1815) bis zur französischen Revolution 1830**  
Abt. 1 VII und 730 Seiten Vergriffen  
(Zeitschriften, Almanache, Liederbücher, Rückert, Eichendorff, Uhland, Griechendichtung, Schicksalsdrama, Grillparzer, Hoffmann, Heine, Immermann, Grabbe, Platen u. a.)
- Band IX Vom Weltfrieden (1815) bis zur französischen Revolution 1830**  
Abt. 2 2 Bl. und 563 Seiten Vergriffen  
(Romanschriftsteller nach Landschaften: Hauff, Kind, Hell, Lotz, Alexis, Holtei u. a.)
- Band X Vom Weltfrieden (1815) bis zur französischen Revolution 1830**  
Abt. 3 XII und 684 Seiten Vergriffen  
(Unterhaltungsschriftsteller, Novellen, Epopöen)
- Band XI Vom Weltfrieden (1815) bis zur französischen Revolution 1830**  
Abt. 4  
Halbband 1 (Drama und Theater in Deutschland)  
4 Bl. und 624 Seiten — DM 96,—  
Halbband 2 (Drama und Theater in Österreich-Ungarn)  
XVI und 492 Seiten — DM 79,25
- Band XII Vom Weltfrieden (1815) bis zur französischen Revolution 1830**  
Abt. 5 VI und 601 Seiten Vergriffen  
(Dichtung der Schweiz, Österreichs, Bayerns)
- Band XIII Vom Weltfrieden (1815) bis zur französischen Revolution 1830**  
Abt. 6 4 Bl. und 629 Seiten — DM 100,—  
(Dichtung in West-, Nordwest- und Mitteldeutschland)
- Band XIV Vom Frieden 1815 bis zur französischen Revolution 1830**  
Abt. 7 (Dichter in Nordostdeutschland und im Ausland)  
Lieferung 1: 240 Seiten — Gr. 8° — 1955 — DM 30,—  
Lieferung 2: Vorliegendes Heft  
Lieferung 3 und 4: In Vorbereitung
- Band XV Vom Frieden 1815 bis zur französischen Revolution 1830**  
Abt. 8 (Mundartdichtung, geistliche Dichtung, Übersetzungen)  
Erscheint in 2 bis 3 Lieferungen In Vorbereitung
- Band XVI Register zu Band I bis XV** In Vorbereitung

### Neue Folge. Redaktion EVA ROTHE

*Fortführung von 1830 bis 1880*

- Band I** (Einleitung. Schriftsteller in alphabetischer Folge: Aar bis Ayrrer.)  
Lieferung 1: 208 Seiten — Gr. 8° — 1955 — DM 26,—  
Lieferung 2 und 3: In Vorbereitung
- Band II uff.** (Schriftsteller in alphabetischer Folge: B bis Z.) In Vorbereitung

Bestellungen durch eine Buchhandlung erbeten.

AKADEMIE-VERLAG · BERLIN W 8

Original from 754925  
UNIVERSITY OF CALIFORNIA







**LIBRARY USE ONLY**